А

а (189) [В, Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, ŻB, BZ, LA, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] Azn. «ale, zaś, jednak; i»: Jako Wawrzyniec pobrał na swem żyto, a nie na Mirosławinie [RsP, 45, 26]. Słysz modlitwę, jąż nosimy,/ A dać raczy, jegoż prosimy [B, 163, 7]. A wiem, prawi, pwacie w moc Boga waszego [Kśw i, 1 o, 2]. Δ gram. spójnik współrzędny zespalający składniki zdania lub zd. jednorodne, przeciwstawne, rzadziej łączne; używany też emfatycznie, zwła­szcza na początku zd. Aetym. pie. ablativus zaimka \*e- || \*0- «ten»; psł. \*a partykuła nawiązująca i wzmacnia­jąca, wtórnie spójnik przeciwstawny «ale» i łączny «1»; ogsłow. - czes. a «1», rzadziej «ale», ros. a «ale; i», sch. a «ale, i»; scs. a «ale», rzadziej «1» oraz «gdyby, chociaż» (por. lit. o «i; ale», stind. at «potem; i; tak», awest. aat «potem; i; ale»).

AK

aby (21) [Kgn, List, Park, KŚ, ŻB, BZ, LA,

RP] Azn. «spójnik wprowadzający zda­nia podrzędne»: 1. «okolicznikowe, zwłaszcza celu - żeby»: Uczynił Bog dwie świecy wielicy: światło więcsze, aby dniu świeciło, a światło mniejsze, aby nocy świeciło, а к temu gwiazdy, jeż to są w stworzeniu niebieskim, aby świeciły nad ziemią [BZ i, 71, 24-26].

1. «dopełnieniowe, nazywane też przed­miotowymi - żeby, że»: Więcci jęli Boga prosić,/ Aby je tym darował,/ Aby jim jedno plemię dał [LA, 173,30-31 ].
2. «przydawkowe - że, żeby»: Niedaw­no mię rzecz była potkała, abych barzo krasną pannę miłował [List, 115, 11]. A gram. jak wszystkie spójniki, w któ­rych skład wchodzi morfem by, obliga­toryjnie przyłącza ruchome końcówki osobowe. Δ etym. psł. \*aby pierwotnie part. ograniczająca «byleby», wtórnie spójnik celowy, warunkowy, dopełnie­niowy; zrost spójnika \*a z wykładni­kiem trybu przypuszczającego, w posta­ci 3. os. lp. aorystu \*by od czas. \*byti; ogsłow. - czes. aby, ukr. aby «żeby, aby», ros. dial. aby, scs. aby «gdyby».

Δ por. by, być.

AK

ach! (1) [LA] Δzn. «wykrzyknienie wyrażające żywy odruch uczucia»: Ach, królu wieliki nasz,/ Coż ci dzieją Męszyjasz [LA, 173, 1]. A gram. wykrz. Δ etym. psł. \*ахъ; ogsłow. - czes. ach, ros. ach, sch. ah; podobne wykrzyknie- nia także w innych językach ie.

ВТ

aczkolić (1) [List] Azn. «chociaż»: Wiedz, moja namilejsza panno, iże aczkoliciem ja ot ciebie daleko, a wsza- koż wżgim nie była ani będzie nad cie jina miła [List, 115, 9]. A gram. spójnik aczkoli wprowadzający zd. okoliczni- kowe przyzwolenia, tu wzmocniony skróconą part. ci oraz przyłączający -em, czyli skróconą postać 1. os. lp. cz. ter. czas. być. A etym. zrost spójnika a (<- psł. \*a) z pierwotną formą nieos. zaimka pytajnego cz (psł. \*сь) «со?» oraz part. uogólniającą koli (psł. \*koli || \*kole), tu wzmocniony skróconą part. ekspresywną ć (<- ci <- psł. ' li). czyli formą C. psł. zaimka osobowego ty (tzw. dativus ethicus); zach.słow. - głuż. hackuli, czes. ackoli, stsłc. ackoli. A rozwój: w postaci z part. -ć w j. stpol. jednostkowe, występujące obok acz, aczkakole, aczkole, aczkoli, aczkolwie, aczle, spełniających tę samą funkcję; współczesny odpowiednik formy acz­koli to wzmocnione kolejną part. -wiek (<- psł. \*vekb) nacechowane, książk. aczkolwiek.

A por. czsokoli, gdziekoli, jakokoli, kakoćkoli, ktokoli, -ć.

AK

adwent (2) [Kgn] Azn. 1. «przyjście»: Czsoż ci oni tego to adwe<n)tu miłego <Krysta> są к sobie przyjąć byli pożą­dali [Kgn ii, 35,3]. 2. «okres liturgicznego przygotowania do świąt Bożego Naro­dzenia»: Owa w pirwe niedziele tego to adwentu pożądali są wierni krześci- jani przyszcia jego [Kgn ii, 35, 4]. A gram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. zap. łac. adventus «przyjście»; inter. A rozwój: termin kościelny wprowadzony do j. stpol. wraz z chrześcijaństwem, naj­pierw w zn. «przyjście Chrystusa na ziemię» -> «dzień upamiętniający hist. przyjście Chrystusa» -> «okres poprze­dzający dzień Bożego Narodzenia, naj­pierw 40-dniowy, następnie 4-tygod- niowy».

KDK

**albo** (7) [Kśw, Kgn, **RP]** Azn. **«spójnik»**

1. «łączący człony alternatywne oraz wprowadzający zd. rozłączne - czyli, bądź»: Pokazuję iż są grzesznicy cztwio- racy, bo mowi to słowo albo siedzą­cym, albo śpiącym, albo leżącym, albo umarłym [Kśw, 11,10-11]. 2. «wprowadza­jący treści łączne - i, zarówno jak»: Bądź to stary albo młody,/ Żądny nie udzie śmiertelnej szkody [RP, 195, 11]. A etym.w j. poi. forma albopowstała ze starszej alibopo zaniku i,spowo­dowanym rozwojem fonetycznym, tak też - dłuż. albo«lub», błr. albó«lub». **Δ** rozwój:częsty w j. stpol. oraz współ­czesnych gwarach spójnik abo«albo, lub, czyli, czy» to wynik dalszego uproszczenia fonet. albo,bądź konty- nuant spójnika abo - tylko dwu-, nie trój elementowego zrostu.

Δ por. alibo.

AK

ale (29) [Kśw, Pfl, Kgn, List, Park, ŻB, BZ, LA, ŻMB, Ppuł] Azn. «lecz, zaś, jednak­że»: Tego jeście nie uczynili, ale potępiwszy boga waszego, {pogań­skim) bogom modłę jeście wzdawali [Kśw i, ю, 23]. Δ gram. spójnik łączący dwa przeciwstawne człony lub zdania. Δ etym. psł. \*ale «spójnik przeciw­stawny, pierwotnie part. wzmacniają­ca»; zrost spójnika \*a z part. \*le || \*le «jednak, tylko»; ogsłow. - czes. ale, ukr. ale, sch. ali.

Δ por. le, lecz.

ж

alibo (2) [KŚ] Azn. «albo, lub, czy to»: Ustawiamy, aby rycerz każdy alibo prosty panosza pod pewną podnie­sioną chorągwią na jej stanie stał [KŚ, 124,11]. A gram. spójnik łączący człony lub zdania alternatywne, rozłączne. Δ etym. psł. \* alibo «spójnik rozłączny, pierwotnie part. wzmacniająca i pytaj- na», zrost spójnika \*a z part. psł. 'li «czy» oraz part. (wtórnie spójnikiem) \*bo; ogsłow. - słc. alebo, ukr. abó, ros. dial. alibo, al’bo (ale współ. ros. bez pierwszego spójnika libo «albo, lub, bądź»), słoweń. dial. aliboj. A rozwój: wychodzi z użycia do końca XV w., zastąpione skróconym albo.

A por. albo, bo.

ж

aliż (1) [Słota] Azn. «ale, lecz»: Z jutra wiesioł nikt nie będzie,/ Aliż gdy za sto­łem siędzie [Słota, 188,15]. A gram. spój­nik spajający przeciwstawnie, wzmoc­niony skróconą partykułą ż (<- że). A etym. zrost spójnika a (<- psł. \*a) z part. li (<- psł. 'li «czy»), wzmoc­niony partykułą że, skróconą w wygło­sowej pozycji posamogłoskowej; ana­logicznie w innych j. słow. - sch. ali «ale, lecz, jednak, ponieważ», bułg. dial. ali «ale, albo, czy», mac. pot. ali «albo, czyż», scs. ali «ale, jeśli». Δ roz­wój: wychodzi z użycia w XVII w., zastąpione przez ale.

A por. a, -ż.

ж

amen (5) [Kśw, Słota, Tęcz] Azn. «liturgiczna aklamacja o znaczeniu „Niech tak się stanie”; „To prawda”, wypowiadana na zakończenie mod­litw, kazań itp.»: Surge <z> stadła grzesznego, propera w lepsze s dobre­go, veni do królestwa niebieskiego. Amen [Kśw 11, 12, 40]. Słota, grzeszny sługa twoj,/ Prosi za to twej miłości,/ Udziel nam wszem swej radości. Amen [Słota, 190, 114]. Δ gram. rzecz., nieodm. Δ etym. zap. hebr. amen «pewne, niech tak się stanie, zaprawdę godne wiary»; w brzmieniu oryginal­nym przeszło do liturgii grec. i łac. Δ rozwój: występuje w wielu fraz., np. jak amen w pacierzu «pewne, na pew­no», to już amen «już koniec, skoń­czyło się coś ostatecznie, przepadło», na amen «całkowicie, zupełnie».

KDK

ani (10) [Pfl, RsP, RsK, Ppuł] Azn. «ni, również nie, nawet nie, wcale nie»: Przeto nie wstają niemiłościwi w są­dzie ani grzesznicy w radzie prawych [Pf] i, 17, 6]. Jako Wojciech nie ukradł Michałowi świni, ani jich użytka ma [RsP, 44, 17]. A gram. spójnik łączący człony lub zdania z negacją, uznawane też za wyłączające; używany zarówno wtedy, gdy w zdaniu obecna druga negacja w postaci partykuły nie, jak i bez niej. Δ etym. psł. \*ani «spójnik wy­łączający, pierwotnie partykuła wzmac­niająca przeczenie»; zrost psł. spójnika \*a z part. przeczącą \*ni «i nie»; og­słow. - czes. ani, ukr. ani, błr. ani, ale ros., bułg., sch. tylko ni, bez nagłoso- wego spójnika.

Δ por. ni.

AK

anieł, anjeł, anioł, anjoł (13) [Kśw, Kgn, ŻMB] Azn. «istota duchowna, posłaniec Boga»: Tako lud boży <przez an)jeła wiciężstwo odzirżeli, a pogani śmirć podjęli, bo < anieli da)ni są nam na otwadzenie naszego ustra- szenia, a piąte <dani są nam) anjeli święci na nauczenie naszego nieumie- nia [Kśw i, 10, Ю-12]. Δ gram. rzecz., poi. deki. m. Aformy tekstowe: anjoła B. lp., anjele W. lp. Δ etym. zap. grec. angelos, łac. angelus «posłaniec»; inter. A rozwój: łac. termin religijny angelus, zap. przez czes. medium anjel, miał w stpol. postać anieł, a po przegłosie ’e -> ’o - anioł.

KDK

aniołzob. anieł.

KDK

anieł zob. anieł.

KDK

anioł zob. anieł.

KDK

ano (1) [Słota] Azn. «a jednak, a tym­czasem, ale»: Sięga w misę prze dru­giego,/ Szukaj ę kęsa lubego,/ Niedo- stojen nics dobrego./ Ano wżdy widzą,/ Gdzie csny siedzi [Słota, 189, 34]. Δ gram. spójnik łączący przeciwstawne zdania. Δ etym. psł. \*ano «part. - a oto, a więc, no tak», wtórnie spójnik «a jednak, ale», prawdopodobnie zestawienie wy­krzyknika \*a! i М., В. lp. r. n. zaimka ono, po ściągnięciu; ogsłow. jako part. i spójnik - czes. ano, ros. pot. an, dial. ano, anó, sch. daw. an, dial. ano, ano. A rozwój: jako spójnik tylko w j. stpol., obok part. ano «tak, tak właśnie, no tak», która przetrwała do dziś.

AK

apostoł (2) [Kgn] Azn. «każdy z dwu­nastu uczniów wybranych przez Chrys­tusa i posłanych z misją ewangeliza­cyjną»: Nasz Kryst miły jest, on swe święte ap<osto)ły temu to nauczał był, kakoćby oni na te<m)to świecie mie­dzy krześcijany bydlić mieli [Kgn vi, 40,2]. A takież ci święci ap<osto)li są oni to byli czynili [Kgn vi, 40, 8]. A gram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. zap. grec. apos- tolos, łac. apostolus «wysłannik, emi­sariusz, człowiek obdarzony określoną misją», por. grec. apostello «wysyłam, deleguję». Δ rozwój: obok zn. histo­rycznego ukształtowało się zn. prze­nośne «zwolennik, krzewiciel jakiejś idei»; książę apostołów «św. Piotr», apostoł pogan «św. Paweł».

KDK

asi (1) [Kśw] Δzn. «ale, lecz»: Święta Katerzyna nie mieszkaci jeść stała, we złem nie leżała, asi i ty, <jiż> w błędnem stadle leżeli, ty jeść swoją nauką otwodziła, jakoż się czcie w je świętem żywocie [Kśw ii, 11, 31]. Agram. spójnik przeciwstawny. Δ etym. traktowany ja­ko zrost spójnika a (psł. \*a) z part. ekspresywną si (<- psł. \*si), z pocho­dzenia enklityczną formą C. zaimka zwrotnego się (<- psł. \*sę), analogicz­ną do ci (<- psł. ' li), czyli do formy

1. zaimka osobowego ty; zatem oba zaimki stanowią tzw. dativus ethicus; tylko zach.słow. spójnik i part. deik- tyczna - dial. kasz.-słw. as «i, oraz», czes. asi «może, prawdopodobnie, prawie, blisko, około», stczes. as(i) «przynajmniej, choćby, około», może i «ale, lecz», słc. as(i) «prawie, blisko, około, prawdopodobnie»; możliwe jest odczytanie a si i ty, a wtedy si jest nieprawidłową formą B. Im. r. m. psł. zaimka \*sb «ten» (powinno być sie <- zach.słow. \*Sbje), analogiczną do ty, czyli B. Im. r. m. zaimka ten (psł. '1ъ «tamten»). Δ rozwój: карах legome- non; w całości wyrażenie a si i ty - jeśli przyjmiemy taką lekcję - oznacza zatem «a tych i tamtych» i odnosi się do wymienionych rodzajów grzeszni­ków; jest utartym związkiem frazeolo­gicznym, w którym forma pierwszego zaimka upodobniła się do drugiego z nich (może też pod wpływem M. Im. r. m. si <- psł. \*Sbji); por. analogiczne współczesne to i sio, zamiast oczeki­wanego to i sie; w zależności od trakto­wania dyskusyjnej formy zmienia się funkcja i - jeżeli uznajemy asi za jeden wyraz, to następujące po nim i jest

tylko partykułą o zn. «i, również», gdy zaś si traktujemy jako pełnoznaczny zaimek, i jest spójnikiem łącznym o zn. «i, oraz».

AK

asyrski (2) [Kśw] Δzn. «asyryjski; związany z Asyrią, pochodzący z Asy­rii, starożytnego państwa w Mezopo­tamii»: I <mowi kroi asyr)ski do króla Ezechyjasza króla żydowskiego [Kśw i,

1. 2]. Agram. przym. dzierżawczy, odm. złoż. A formy tekstowe: asyrskiem Msc. lp. r. m. Δ etym. derywat od nazwy własnej Asyria, utworzony za pomocą przyr. -ski (<- psł. \*-bskbb).

IS

1. aż (2) [Kśw, RP] Azn. «że, tak że»: A przeto, iże nie jimiał w swem na­rodzeni, gdzie by swą g<łowę podkło- nił), togodla przed wołem a przed osłem w jasłkach s<yn Boży położon) był, bo dziewica Maryja, aż pieluszek dobrych nie jimiała, a togodla ji we złe chustki ogar<nęła> [Kśw iv, 13, 28]. Rzu­cać się jak kot na myszy,/ Aż twe sierce ciężko dyszy [RP, 197, 66]. Agram. spój­nik wprowadzający zd. podrzędne - tu: okolicznikowe. Δ etym. psł. \*aźe «part. i oto, a oto», wtórnie spójnik; zrost spójnika a (psł. \*a) z part. że, po zaniku nieakcentowanego wygłosowe­go -e; połączenie dwóch pierwotnych part. a i że, a zn. całości «i oto, a oto»; w j. słow. jako part. deiktyczna, wzmac­niająca lub spójnik wprowadzający zd. okolicznikowe, przede wszystkim wa­runku, czasu, skutku i in. - dłuż. aż, aże, dial. haż, aży, part. «aż» oraz spójnik «dopóki, dopóki nie, aż», czes. aż, part. «aż», stczes. aże, aż, spójnik «dopóki nie, dopóki jak, aż», słc. aż, part. «blisko, około», spójnik, ros. pot. i dial. aż, part. «aż do, a oto», ukr. aż «a oto, a». A rozwój: jako spójnik w pełni żywotny również w XVI w., potem z wolna wychodzi z użycia; funkcjonuje

do dziś jako partykuła wzmacniająca.

Δ por. **II** aż.

AK

II aż (1) [RsK] Azn. «part. uwydatnia­jąca kres»: Tej niwie Albertus nie był nigdy go spo dzień po wkupieniu aż do tych miast [RsK, 48, 20].

Δ zob. **I** aż.

AK

В

babka (1) [Kgn] Azn. «akuszerka, po­łożna»: Jozef podług obyczaju niewieś­ciego ku je porodzeniu jest ci on był dwie babce wezwał nagotował, czsoż ci jest jedne było to jimię dziano, a drugie Salomee [Kgn li, 37, 101]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. formacja pochodna od baba, wyraz rodzimy, bardzo stary, onomatopeicz- ny, powstały w wyniku niemowlęcego podwojenia sylaby (por. mama, tata, ciocia, niania, dziadzia), pierwotnie bez ściśle określonego zn., psł. \*baba; ogsłow. - czes baba, ros. baba. sch. baba (por. lit. bóba «stara kobieta», niem. Bubę «chłopiec», fr. bebe «dziec­ko», ang. baby «dziecko»). A rozwój: w j. poi. obecny od XIV w., wielo­znaczny: «matka matki i ojca», «kobie­ta zamężna», «stara kobieta»; liczne zn. metaforyczne: «rodzaj pieczywa», «kloc, kłoda», różne gatunki roślin i zwierząt; babka to hist. formacja dem., która uległa neutralizacji, stąd nowe zdrobnienia: babcia, babusia, babunia', nazwą neutralną jest też zachowane w gwarach babka «wiejska akuszerka, położna». Żywotność zachowują zn. związane z pokrewień­stwem, zn. kulinarne, techniczne i przyrodnicze.

bać się (1) [RP] Azn. «lękać się, odczuwać strach»: Nie boj się dziś mojej szkoły/ Nie dam ci czyść epis­toły [RP, 198, 87]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Δ etym. pie. \*bhói- || \*bhoj- || \*bhi- «bać się»; psł. \*bojati sę; ogsłow.

* czes. bat se, ros. bojafsja, sch. bajali se, scs. bojati sę (por. lit. bijali «bać się», stind. bhóyate «boi się»). Δ roz­wój'. psł. \*bojati sę -> stpol. \*bojaći śę || \*bojeći śę || \*baći śę -> stpol., śrpol. bojeć śę || bojać śę (wlkp., maz.) || bać śę (młp., śl.) -> npol. bać śę; poi. dial. bać śę, bojać śę, bojeć śę, bojić śę.

**Δ** por. bojaźń.

WD

bałwan (1) [ŻB] Azn. «posąg pogań­skiego bożka»: Ale nie mołw, by waszy bałwan<o)wie bogowie byli [żb ii, 32,24]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. pochodzenie niejasne, być może jest to prastara pożyczka ze wschodu, ale źródło niepewne; wystę­puje w wielu jęz. - czes. balvan, ukr. balvan, mac. balvan, psł. 'bah,vam> (por. lit. bulvónas, rum. bolovan, węg. balvany). A rozwój: pierwotne zn. «po­sąg bożka» rozszerzone następnie na zasadzie podobieństwa kształtu na inne przedmioty: «wysoko sterczący głaz», «kloc, pień», «podłużny blok soli», «wierzchołek wysokiej fali mor­skiej»; w XX w. nowe zn. «głupiec, dureń, cymbał».

KDK

**barzo** (11) **[List,** Park, **LA,** BZ, ŻMB, RP]

Azn. «w wysokim stopniu, znacznie, wielce»: Sierce me jęło barzo płakać [List, 115, 7]. A miał barzo wielki dwor [la, 173,13]. I uźrzał Bog wszytko, czsoż był stworzył, a to wszytko jest barzo dobre [BZ, 72,56]. Cożeś mi go obiecował tako barzo wiele [żmb, 180,28]. Czemu się tako barzo lękasz? [RP, 196, 49]. Agram. przysłów. Δ etym. psł. "bizo «szybko,

prędko»; ogsłow. - czes. brzo «wcześ­nie», ros. bórzo, sch. bfz «szybki, skory», scs. bnzo. A rozwój: w XVI w. w wyniku wzmocnienia grup spółgłos­kowych powstała postać bardzo.

ВТ

**bądź (1) [RP]** Azn.«albo, lub; tu kontekstowo: zarówno, jak»: Bądź to stary albo młody,/ Żądny nie udzie śmiertelnej szkody irp, 195,11]. Agram. spójnik wprowadzający alternatywne składniki lub zdania, tu: pozornie rozłączne, w rzeczywistości w związku łącznym. Δ etym.psł. \*bądispójnik roz­łączny «albo, lub» i partykuła uogól­niająca; dawna 3. os. lp. tr. rozk. (psł. \*bądi) od czas. być(psł. \*byti); jako spójnik rozłączny lub part. uogólnia­jąca też w innych j. słow. - czes. bud’ - spójnik, ukr. bud’- part. uogólniająca w złożeniach z zaimkami bud’ - koto- ryj,słoweń. bodi - spójnik i partykuła. Δ rozwój:już w psł. funkcja rozłączna rozwinęła się ze znaczenia życzącego formy czasownikowej.

Δ por. być.

AK

będąc zob.być.

WD

będący zob.być.

WD

**bić (3) [Kgn, ŻB, ŻMB]** Azn. «chłostać, smagać»: A **mi**otła**mi** ji bić i z jego ji skory żywo obłupie [Kgn vi, 41,28]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. II -’ ę. - ’esz; ndk. A formy tekstowe: bije cz. ter. lp. 3. os. A etym. pie. bhei(p)- || \*b Ϊ-;psł. "bili«uderzać»; ogsłow. - czes. bit, ros. bit’, sch. biti, scs. bitb (por. awest. byente «biją, zwal­czają», niem. Beil «topór»). A rozwój: psł. \*biti -> stpol. \*bići -> stpol., śrpol. bić; w j. stpol. też w zn. «napadać», «zabijać», «wbijać, zakładać», w str. zwrotnej bić się «walczyć, wojować, potykać się»; bogata fraz. nie w ciemię bity «sprytny, dający sobie radę w każ­dej sytuacji», bić na alarm«wzywać do gotowości», z bijącym sercem«ze wzru­szeniem; z biciem serca».

Δ por. pobić, zabić.

WD

bieżeć (1) [Satyra] Azn. «biec, iść spiesznie»: Namysłem potraci kliny,/ Bieży do chrosta po jiny [Satyra, 191, 20]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. A etym. pie. ':'bheg‘!- «uciekać, umykać»; psł. \*beźati <- \*beźeti <- wcz.psł. \*begeti (<-\*begeti); ogsłow. - czes. beźet, ros. beźót’, sch. bjeźati, scs. bezati (por. lit. begti, łot. begt). A rozwój: psł. \* bezati -y stpol. \* beźaći (zmiana -aći na -eći to wynik analogii do czas. typu widzie- ci) -> stpol., śrpol. beźeć\ w j. stpol. też w zn. «uciekać», «upływać (o czasie)» i «napadać, robić zajazd»; dziś wyraz książk.; gw. bieżeć || bieżyć.

WD

biodra (1) [Park] Azn. «wypukłość, tu: zaokrąglony kształt»: Z wirzchem okrągłem piszy bj Biodry tako napi­szesz swee [Park, 108,14]. Agram. rzecz., psł. \*bedro deki. -o- r. n. || \*bedra deki. -a- r. ż. -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*bedro || \*bedra <- pie. \*bhedh- || \*bhe-n-dh «związywać (zżęte zboże) w snop»; zatem \*bedro <- \*bhedh-r- -om «przewiązka snopa», potem o skut­ku ciasnego związania, wypukłości snopa poniżej przewiązki, stąd meta­fora o wypukłości ciała poniżej pasa; ogsłow. - czes. bedró «lędźwie, biod­ro», przen. «plecy, barki», ros. bedró «udo, okolica kości biodrowej», dial. «część warsztatu tkackiego»; «górna część uda», bułg. bedró «udo», scs. bedra «biodro». A rozwój: w j. ogpol. dominuje zn. anatomiczne i forma r. n., natomiast w gw. Młp. i Maz. w użyciu są formy r. ż. bez przegłosu: ta biedra, także w zn. przen., np. biedra fury «bok fury wystający poza drabinę».

biskup (1) [Kgn] Δzn. «wyższy rangą kapłan»: Tedy więc biskupowie te to jiste ziemie są się oni byli sjachali [Kgn vi, 40,20]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. średniowieczna pożyczka stczes. biskup <- stwniem. biskof <- łac. episcopus <- grec. episcopos «nad­zorca»; w j. stpol. występowały także formy: biskop, piskop, biskupia. A roz­wój'. pierw, ogólne zn. «dostojnik kościelny», następnie «duchowny ka­tolicki mający najwyższy stopień świę­ceń, zwykle zarządzający diecezją»; por. daw. przysł.: Z księdza bywa biskup; Kardynał nie biskup, kasztelan nie wojewoda oraz terminy: biskup połowy «stojący na czele duchowień­stwa katolickiego w wojsku», biskup rzymski «papież».

KDK

blady (2) [RP] Azn. «niemający ru­mieńców; mizerny»: Chuda, blada, żółte lice,/ Łszczy się jako miednica [RP, 196, 29]. Agram. przym., odm. prosta || złoż. A formy tekstowe: blady

1. lp. r. m. odm. złoż. Δ etym. pie. \*blaid- «blady, bezbarwny»; psł. \*bledb(jb) «o barwie nienasyconej, mało intensywnej, zbliżonej do białej»; ogsłow. - czas. biedy «blady; przen. niewyraźny, lichy», ros. daw. bledyj, ros. dial. bledój «blady», sch. blijed «blady», scs. bledb (por. lit. blan-as «blady, bezbarwny; niebieski», stang. bldt «bla­dy»). A rozwój: psł. \*bledbjb -> stpol., śrpol. blady, w dobie stpol. przym. funkcjonował także w zn. «słaby, chory, niedołężny».

IS

błędny (1) [Kśw] Azn. «grzeszny»: <Jiż> w błędnem stadle leżeli [Kśw ii,

1. 32]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*blędbnb(jb) «błąkający się, zabłąkany» <- \*blęditi «błądzić»; ogsłow. - czes. bludny «zawierający błąd; mylny; heretycki», ros. bliidnyj.

ukr. bliidnyj «zbłąkany, mylny», sch. bludan «sprośny, wszeteczny, błędny (syn)» (por. lit. blęstis || bl\sti «stawać się mętnym», łot. blenst || blenzt «słabo widzieć», stwniem. blint, niem. blind «ślepy, ciemny», ang. blind «niewido­my»). Δ rozwój: psł. ' blodbnbjb -> stpol. \*błęd’ny -> stpol., śrpol. błędny, pier­wotne zn. «związany z błądzeniem; błąkający się» uległo rozszerzeniu, w j. stpol. przym. funkcjonował w zn. «grzeszny», «fałszywy», «obłąkany», «wprowadzający w błąd (o drogach)», «zabłąkany, błąkający się».

is

błogosławić

błogosławiony (4) [Pfl, Ppuł] Azn. «szczęśliwy w Bogu, miły Bogu»: Błogo­sławiony mąż, jen jest nie szedł po radzie niemiłościwych [Pfl i, 17,1]. Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. złoż. Δ etym. od czas. błogosławić, ze stczes. blahoslaviti (<- scs. blagosloviti, kalka z grec. eulo- gein dosł. «dobrze mówić») - termin religijny, występuje i w innych j. slow., por. ros. blagoslovit’, sch. blagosloviti. A rozwój: w stpol. też w zn. «uwielbiony, pełen chwały», w tekstach religijnych jest odpowiednikiem łac. beatus, benedic- tus (może pod wpływem czes. blahoslo- vśny); dziś też w użyciu rzeczownikowym w zn. «osoba zmarła, beatyfikowana przez papieża»; fraz. być w błogosławio­nym stanie «być w ciąży»; im. w j. śrpol. ulega adiektywizacji.

WD

błogosławiony zob. błogosławić.

WD

bo, boć (24) [Kśw, Pfl, RsP, Słota, Park, ŻMB, RP, Satyra, Ppuł] Azn. «ponieważ zatem»: A pogani śmirć podjęli, bo <anjeli da)ni są nam na otwadzenie naszego nieumienia [Kśw, ю, 11]. Czso pozwał Jakub miedzy mną a miedzy Bodzechną, to pozwał po prawie, bośmy to sądzili [RsP, 45, 32]. Pożałuj mię stary, młody,/ Boć mi przyszły krwawe gody [żmb, 180, 6]. Agram. spójnik wprowadzający zd. przyczy­nowe; jak każdy spójnik może być wzmocniony part. (boć) oraz może przyłączać ruchome końcówki osobowe (bośmy). A etym. pie. \*ba part. wzmac­niająca, zapewniająca; psł. \*bo pier­wotna enklityczna partykuła wzmac­niająca, wtórnie spójnik; wyraz ogsłow.

* słc., stczes., ukr., sch., scs. bo«bo­wiem» (odpowiedniki w innych j. wy­wodzących się z pie. - lit. ba«tak, oczywiście; przecież, gdyż», łot. ba - enklityczna partykuła wzmacniająca, goc. ba- enklityczna partykuła wa­runkowa, awest. ba- partykuła emfa- tyczna «zaprawdę, że»).

Δ por. -i.

AK

boć zob. bo.

AK

Bog, bog (74) [B, Kśw. Pfl, RsP, RsK, Kgn, ŻB, BZ, LA, Tęcz, RP, Ppuł] Azn.

1. «Deus»: Bogiem, sławiena Maryja [B, 1, 163]. Służcie Bogu w bojaźni i wiesielcie się jemu ze drżenim [Ppuł li, 11, 53]. Na początce Bog stworzył niebo i ziemię [BZ, 2, 71]. 2. «bóstwo pogańskie lub posąg bóstwa»: {Pogań­skim) bogom modłę jeście wzdawali [Kśw i, 10, 23]. Ale nie mołw, by waszy bałwan<o)wie bogowie byli, aleć są diabli [ŻB ii, 24, 32]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. A formy tekstowe: Boże W. lp., bogow D. Im. Δ etym. psł. \*bogb, ogsłow. - czes. biih, ros. bog, ukr. boh, bułg. bog, scs. bogb (por. stind. bhaga «dobro, szczęście», «pan, udzielający dobra»). A rozwój: przełomu w rozwoju zn. wyrazu do­konało monoteistyczne chrześcijań­stwo - rzeczownikowi pospolitemu bog nadano rangę jednostkowej nazwy własnej Bog, odpowiednik łac. Deus, grec. Theós, hebr. El, Elohim; w roz­budowanej rodzinie wyrazowej od podstawy -bog- znajdują się formy kontynuujące wszystkie znaczenia:
2. bogaty, bogactwo, ubogi; 2. bożek, bogini; 3. Bożyc, Bogurodzica·, są także formy wyrazowe, w których zbiegają się różne zn., np. bóstwo «natura Bo­ga», «bóg pogański», «ideał, przed­miot uwielbienia».

**Δ**por. bostwo, boży, bogdaj, nieboga, nieborak, nieboże.

KDK

bogdaj (1) [Słota] Δ zn. «niechby, oby»: Bogdaj mu zaległ usta wrzód! [Słota, 188, 26]. Agram. part. rozpoczynająca zda­nie wyrażające życzenia lub zaklęcia. Δ etym. stpol. zwrot bog daj! składa się z M. lp. psł. rzecz. \*bogb i tr. rozk. 3. os. lp. psł. czas. \*dati; także czes. bohda, bo(h)dejż, słc. bodaj, ros. dial. bogdaj, bodaj. A rozwój: stpol. bog daj! -y bogdaj -y bodaj; od XVI w. także inne znaczenia: part. ograniczająca, osłabiająca treść wypowiedzi «choć, choćby, przynajmniej, prawdopodob­nie».

**Δ** por. Bog, dać.

ВТ

bojaźń (1) [Ppuł] Azn. «uczucie stra­chu, lęku»: Służcie Bogu w bojaźni i wiesielcie się jemu ze drżenim [Ppuł ii,

1. 53]. Agram.rzecz., psł. deki. -i- **->** poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*bojazm derywat utworzony za pomocą suf. \*-zmod czas. \*bojati sę;ogsłow. **-** czes. bazen,ros. bojazn’,scs. bojazm.

A por. bać się.

WD

bojowanie (1) [Kśw] Azn. «bitwa, wojna»: Iżby w przypadzeniu potrze- bizny bojowania a szyrmice z nieprzy- jacielmi umiał miestce wziąć [KŚ, 124,

1. . Agram. rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. η. Δ etym. formacja pochodna od czas. bojować (płd.pol.) || bojewać (wlkp.) <- psł. \*bojevati <- \*bojb. A rozwój: w j. stpol. ta formacja ma

nie tylko zn. czynnościowe «to, że ktoś bojuje», ale także zn. podmiotowe «walka, wojenna służba»; w epokach późniejszych wyraz wychodzi z użycia

na rzecz synonimicznego wojowania.

KDK

bostwo (2) [Kśw, LA] Azn. 1. «Bóg»: Gdaż się, prawi, uśmierzyło tako moc­ne bostwo, w czem bujać może nasze mdłe człowieczstwo? [Kśw iv, 13, 42].

1. «natura boska, boskość»: Przydaj rozumu к mej rzeczy,/ Me sierce bóstwem obleczy [la, 173, 4]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► deki. η. Δ etym. psł. \*boźbstvo, rzecz, utworzony for- mantem \*-bstvo od \*bogb; por. czes. boźstvo, ros. boźestvó, sch. boźastvo. A rozwój: psł. \*boźbstvo -> stpol. boź- stvo -> bozstvo -y bostvo -y śrpol. bóstvo; w rozwoju hist. wyraz rozsze­rzył zn. na «przedmiot kultu; bożek», także przen. «ideał; przedmiot uwiel­bienia, zachwytu».

Δ por. Bog.

KDK

boży (19) [Kśw, Pfl, Słota, Park, ŻB, BZ, Ppuł] Azn. «związany z Bogiem; na­leżący do Boga»: Tako lud Boży <przez an)jeła wiciężstwo odzirżeli [Kśw i, 10, 10]. Agram. przym., odm. złoż. A formy tekstowe: Bożemu C. lp. r. m. Δ etym. psł. \*bog-jb -y \*boźb(jb); ogsłow. - czes. od XIV w. bozi, ukr. bóźyj, sch. bozi, scs. bozii. A rozwój: psł. \*boźbjb -> stpol. \*boźi -y stpol., śrpol. boży.

A por. Bog.

IS

bożyc (1) [B] Azn. «Syn Boży»: Twego dzieła Krzciciela, bożycze,/ Usłysz głosy [B, 163, 4]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. m. Δ etym. psł. \*boźicb <- \*bog-itjb, formacja utwo­rzona za pomocą formantu \*-itjb od \*bogb. A rozwój: wyraz zachowany tyl­ko w tekście B.

Δ por. Bog.

bracia (3) [Kśw, KŚ, ŻMB] δ zn. «człon­kowie tej samej grupy ludzi, odczuwa­nej jako wspólnota»: Widźcie, bracia miła, zbawienie, widźcie wielikie Syna Bożego przyjaźni [Kśw iv, 12, 9]. Agram. rzecz., zbiór., psł. deki. -ja- -> poi. deki. mieszana. Δ etym. formacja zbiór, od \*bratrb, derywowana za pomocą formantu \*-bjazach.słow., płd.słow. \*bratnja. A rozwój: związany z losami rzecz, brat, ponieważ dawne formy lm. tego wyrazu zaginęły, a ich miejsce zajęły odpowiednie formy zbiór.; kon­sekwencją tego była zmiana dawnego r. ż.: ta bracia była na r. mos.: ci bracia byli; dawną formę zbiór, (ta) bracia kontynuuje poświadczona w XIX w. forma (ta) brać (np. szlachecka).

A por. brat.

KDK

brać (1) [Ppuł] Azn. «obejmować»: Krystus w dziedzictwo bierze wszystek lud swoj [Ppuł ii, 53, arg]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—> poi. kon. I -ę,

* ’esz; ndk. A etym. pie. \*bher- «nieść, unosić»; psł. \*Ьыай; ogsłow. - czes. brat, ros. brat’, sch. brali. scs. Ьыап «zbierać, brać» (por. lit. ber ii «sypać», łac.ferre «nieść»); zn. «brać» powstało w formach prefiksalnych (psł. \*Sbbbra- ti «znieść» -> «zebrać»), później uogólnione na czas. podstawowy. A rozwój: psł. \*bbrati -> stpol. brać(i) -> śrpol. brać; pierwotne zn. «nieść» zachowane w wyrazie brzemię «ciężar, który się niesie».

WD

brat (2) [RsP, Kgn] Azn. «każdy z sy­nów, mających wspólnych rodziców, w stosunku do drugiego syna lub córki»: Jako Jędrzej jest nasz brat, nasz klejnotnik i z naszej krwie wy­szedł [RsP, 45, 42]. A świętego Bartło­mieja są oni byli jęli a do brata tego jistego króla są go oni byli przywiedli [Kgn vi, 40,22]. Δ gram. rzecz., pierw. psł.

deki. -r-, następnie -o—► poi. deki. m. Δ etym.psł. \*bratrb<- pie. \*bhmter; ogsłow. - czes. bratr,ros. brat,ukr. brat,sch. brat,scs. bratb(por. lit. bro- terelis,łac. frater,grec. phrater,niem. Bruder). A rozwój:prymarne zn. od­nosi się do nazw z zakresu stopni pokrewieństwa, por. np. brat rodzony, cioteczny, stryjeczny,wtórne przen. zn. to: «zakonnik, szczególnie bez święceń kapłańskich», «członek bractwa», «człowiek związany z innymi wspólną ideą», «równy drugiemu co do stanu, urzędu».

**Δ** por. bracia.

KDK

bronić się

**bronię się (1) [RsK]** Azn.«broniąc się»: Co uczynił, to uczynił bronię sie ot swego żywota [RsK, 48, 17]. Agram.im. cz. ter. czynny, odm. prosta. Δ etym.od czas. psł. \*borniti(<- rzecz. \*borm «spór, walka, obrona»); ogsłow. - czes. brnnit,strus. boroniti,scs. braniti. A roz­wój:zach.słow. \*bomę sę-> stpol. bronę śę;z odm. rzeczownikowej tego im. zachowała się w j. poi. tylko forma broniąc się(dawny **B.** lp. r. m.), która uległa adwerbizacji; dziś jest to im. przysłów, współ.

**Δ** por. obrona.

WD

**bronię się** zob. bronić się.

WD

brudny (1) [Słota] Azn. «nieczysty, zanieczyszczony»: A je s mnogą twarzą cudną,/ A będzie mieć rękę brudną [Słota, 188,28]. Δ gram. przym., odm. złoż. Δ etym. płn.słow. "bnidhnb(jh) «ostry, nieprzyjemny -> budzący obrzydzenie -> paskudny, brudny» <- \*brudb || \*bridb; płn.słow. - głuż. brudny, słc. brudny «też brzydki, wstrętny», ukr. brudnyj, błr. brudny. A rozwój: płn.słow. \*brudbnbjb -> stpol. \*brud’ny -> stpol., śrpol. brudny.

IS

bujać (4) [Kśw] Δ zn. «być zuchwałym, pysznym»: Jidzie tobie kroi śmierny na to, iżby ty nie bujał, iżby onego bujnego króla dyjabła nie naśladował [Kśw iv, 13,35]. Δ gram. czas., psł. kon. III ~ΐ°~ II Iе—y stpol· kem· II -’ę, -’esz -> śrpol. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. psł. \*bujati (<- przym. \*bujb); ogsłow.

* czes. bujet «bujnie, silnie rozrastać się», ukr. bujaty, sch. biijati, scs. obujati «ogłupieć; stracić smak». A rozwój: psł. \*bujati -> stpol. \*bujaći -> stpol., śrpol. bujać; zn. «kołysać», «kłamać, oszukiwać» późniejsze; fraz. bujać w obłokach «marzyć».

Δ por. bujny.

WD

bujny (2) [Kśw] Azn. «przekraczają­cy pewną miarę; zuchwały, pyszny»: Iżby onego bujnego króla dyjabła nie naśladował [Kśw iv, 13, 36]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*bhii- || \*bheu(e)- «rosnąć, dojrzewać»; psł. \*bujbnb(jb) «nadmierny» <- \*bujb «nadmiernie rosnący; dziki; głupi» (por. stczes. buj «głupi», ukr. daw. buj || biiij «porywczy, głupi», scs. bui «głupi»); ogsłow. - czes. bujny «szyb­ko, obficie rosnący; jurny; swawolny», ros. biijnyj «porywczy, gwałtowny», błr. bńjny «duży, obfity», sch. bujan «gwał­towny, burzliwy», słoweń. bńjen «silnie rosnący» (por. stind. bhujan «większy, silniejszy», stind. bhavja «obecny, bę­dący; dorosły, dojrzały»). A rozwój: psł. \*bujbnbjb -> stpol., śrpol. bujny; w XVI w. wyraz funkcjonował także w zn. «rozhukany, gwałtowny».

Δ por. bujać.

IS

by (25) [Kśw, RsP, RsK, Kgn, Słota, ŻB, ŻMB, Park, Tęcz, RP, Satyra] Azn. «spójnik wprowadzający zdania pod­rzędne» 1. «okolicznikowe - aby, żeby»: Bych ci nie przedłużył/ Ani teskności uczynił,/ Patrzy obiecada meego [Park, 109, 2]. Pomoży mi to działo złożyć,/ Bych je mógł pilnie wyłożyć [RP, 195, 4]. 2. «dopełnieniowe

* że, jakoby»: A skarżąc na ziemiany, by jim gwałty działali [Tęcz, 194, 13]. Mnimać każdy człowiek prawie,/ By był prostak na postawie [Satyra, 191, 24]. Δ etym. psł. \*by (pie. \*bhUt), pierwotna forma 3. os. lp. aorystu czas. psł. \*byti, używana do tworzenia trybu warunko­wego, wtórnie partykuła oraz spójnik; jako spójnik też w innych j. słow. - czes. by wprowadza zd. celowe, przest. w zd. warunkowych «gdyby; choćby, chociażby», ros. dial. by - zd. celowe i dopełnieniowe, słoweń. bi - zd. warunkowe «jeśliby».

Δ por. aby, być.

AK

być (302) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, ŻB, BZ, LA, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] I w funkcji samodzielnej: Δzn. 1. «żyć, istnieć»: Ta słowa pisze mądry Salomon, a są słowa Syna Bo­żego [Kśw li, 11, 2]. 2. «zdarzyć się, stać»: Lepak rzecze Bog: Bądź stworzenie wpośrzod wod [BZ, 71, 7]. 3. «być obecnym»: Jakośm przy tem był, gdzie Sędziwo<j> umówił sie s tem [RsP, 44,1].

1. w funkcji niesamodzielnej: Azn.
2. «czas posiłkowy służący do tworze­nia złoż. form czas.»: a) «cz. przesz, złoż.»: I na stolcu nagłego spadnienia nie siedział jest [Pfl i, 17, 1]. b) «cz. zaprzesz, złoż.»: A takież ci święci ap<osto)li sąć oni to byli czynili [Kgn vi, 40, 8]. c) «cz. przysz. złoż.»: Władać będziesz nad nimi w mietle żelaznej [Pfl ii, 17, 9]. d) «tr. przyp.»: Przemów к matce, bych się ucieszyła [żmb, 180,18]. e) «str. biernej»: A będzie jako drzewo, jeż szczepiono jest pod­ług ciekących wod [Ppuł i, 52, 3]. 2. «łącz­nik w orzecz. złoż.»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Dobko nie był gospodarzem [RsK, 48, 4]. Agram. czas.

psł. kon. V atem. -> stpol. kon. IV atem. -> stpol., śrpol. jestem, jesteś; ndk. A formy tekstowe: jeśm, -eśm, - (e)m cz. ter. lp. 1. os.,jeś, -eś 2. os., jest, jeść, je 3. os., jesmy, -smy lm. 1. os., jeście, -ście 2. os., są 3. os.; -śm był cz. przesz, lp. 1. os., (jest) był, (jest) było, (jest) była 3. os., (są) byli, (są) były lm. 3. os,,jesta była lpdw. 3. os.; będzie cz. przysz. lp. 1. os., będziesz 2. os., będzie 3. os., będą lm. 3. os.; bądź tr. rozk. lp. 3. os., bądźmy lm. 1. os., bądźcie 2. os.; bych tr. przyp. lp. 1. os., by 2. i 3. os., bychom lm. 1. os., byście 2. os., by

1. os.; będące im. cz. ter. czynny B. lp. r. n., odm. złoż.; będąc im. cz. ter. czynny B. lp. r. m., odm. prosta. Δ etym. pie. \*bhu- || \*Ькеи(э)-; psł. "byli «istnieć, żyć; przebywać, zdarzyć się»; ogsłow. - czes. byt, ros. byt’, sch. biti, scs. byli (por. lit. billi. łac. Jul «byłem», stind. bhavati «powstaje, jest, staje się»); supletywizm form cz. ter. i przysz. odziedziczony z j. psł.; pie. \*es- || \*5-; psł. \*esmb, \*esi : \*sętb; ogsłow. - czes. jsem, jsi : jsou, dłuż. som, sy : su, ros. jest’: przest. sul’. scs. jesmb, jesi : soh> (por. łac. sum, niem. ist, ang. is); psł. \*bgdg; ogsłow. - czes. budu, ros. biidu, sch. biidem. scs. będę, stpol. będący «przyszły» (por. łac. futurus), wtórnie «który jest» (zamiast stpol. sący); stosunek \*by- (byti) : \*bę- (będę) niezupełnie jasny. Δ rozwój: psł. "byli -> stpol. być (i) -> śrpol. być; temat bezok. zachowany w formach był, -byty, -bywszy, by (part. tr. przyp.); jestem (oparte na formie 3. os. bp. jest) według byłem (<- był jeśm); w XVI w. w cz. ter. też sąsmy, sąchmy, sąście (dziś gw.); innowacyjne formy tr. przyp. z aortystycznym być (zamiast pierwotnego \*bi) już w j. stpol. za­czynają się upodabniać do form cz. przesz, tego czas. (bych -> bym analo­gicznie do byłem).

Δ por. by, bydlić, bywać, pobyt, prze- byt, przebywać.

WD

bydlić (2) [Kgn, Satyra] Azn. 1. «żyć, mieszkać, przebywać»: Kakoćby oni na tem to świecie miedzy krześcijany byd­lić mieli [Kgn vi, 40, 3]. 2. «postępować»: Chytrze bydlą s pany kmiecie [Satyra, 191,1]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Δ etym. zach.słow. \*bydliti (<- rzecz. \*bydlo «to, co służy bytowi») - czes. bydlit «miesz­kać, zamieszkiwać», dłuż. bydliś. A roz­wój: zach.słow. \*bydliti -> stpol. \*byd- l'ići -> stpol., śrpol. bydlić', wyraz wychodzi z użycia w okresie śrpol.

Δ por. być.

WD

byle (1) [Słota] Azn. «żeby, aby»: Ukrawaj często a mało,/ A jedz, byleć się jedno chciało [Słota, 189, 73]. Agram. spójnik wprowadzający zd. okoliczni­kowe warunku (tu wzmocniony skró­coną part. ci - byleć). A etym. wyraz powstały w j. poi.; zrost part. trybu warunkowego, czyli dawnej formy 3. os. lp. aorystu by (<- psł. \*by, od czas. być <- psł. \*byti) z partykułą le (psł. \*le || \*le) «jednak, tylko».

Δ por. być, le.

AK

bywać (1) [KŚ] Azn. «być często, wielokrotnie»: Gdy na grodziech prze­ciw nieprzyjacielom bywają położeni [KŚ, 124, 4]. Agram. czas., psł. kon. III ~ΐ°~ II ~ie~ P°l· kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. psł. \*byvati (iter. do \*byti); ogsłow. - czes. byvat, ros. byvat’, sch. bivati, scs. byvati (por. lit. buvóti); pie. oboczność apofoniczna й : óu po­świadczona jest w morfemach rdzen­nych wyrazów by-ć : byw-ać : baw-ić (<- psł. \*baviti, kauz. wobec \*byti, pierwotne zn. «powodować, że coś istnieje, jest»).

Δ por. być, przebywać.

WD

с

cał, cały (3) [Park, ŻB] Azn. 1. «od po­czątku do końca»: Teda tę całą drogę kazania nie przestajał [ŻB i, 31,15]. 2. «w całości, nienaruszony»: I puścił ji cała i zdrowa onej niewieście [żb ii, 31, ί 9]. Agram. przym., odm. prosta (cał), odm. złoż. (cały). A formy tekstowe: cał M. lp. r. m. Δ etym. pie. \*kailo- || \*kailii- «zdrowy, nieuszkodzony»; psł. \*ceb(jb) «obejmujący wszystkie części składowe, pełny; zdrowy; prawdziwy»; ogsłow. - czes. cely, ros. celyj, ukr. cilyj, bułg. cjal, scs. ceh «cały, zdrowy» (por. stprus. kails, goc. hails, stwniem. heil, ang. hale «zdrowy», szwedz. hel «cały»). A rozwój: psł. \*cefajb -> stpol. cały -> śrpol. cały; w j. śrpol. formy odm. prostej zanikły (reliktem daw. Msc. lp. jest przysłów, wcale), zacho­wały się postaci odm. złoż.: cały, cała, całe.

cały zob. cał.

is

chąziebny (1) [RsP] Azn. «dokonany drogą kradzieży, po złodziejsku»: Ja- kośm Andrzej ewi nie wypławił źrzebca szestroka chąziebną rzeczą ani go użytka mam [RsP, 45,38]. Δ gram. przym., odm. złoż. A etym. derywat od słow. rzecz, chąsa || chąza || chąźba (praw­dopodobnie od goc. hansa «drużyna»); wyraz podst. występuje w j. zach.słow. i płd.słow. - por. stserb. chusa «napad, zasadzka», stbułg. chonsa (por. niem. Hansa, Hanse). A rozwój: w j. stpol. wy­raz przyjmował formy chąsiebny, chą- dziebny, chąziebny; występował rów­nież w wyr. kara chąziebną «kara, grzywna za kradzież»; po XVI w. przym. wyszedł z użycia.

IS

chcąc zob. chcieć.

WD

chcieć, chocieć, kcieć (22) [Kśw, RsP, Kgn, Słota, List, Park, ŻB, LA, ŻMB, RP, Satyra] Δ zn. «pragnąć, życzyć sobie; zamierzać»: <G)otow cieśm z wami jechać, gdziekoli chcecie [żb i, 31, 9]. Przysiągł jeśm iż wam chociał <oddać z)iemię wrogow waszych [Kśw i, 10, 21]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. II -’ę, -’esz; ndk. A formy tekstowe: chcę, kcę cz. ter. lp.

1. os., chcesz 2. os., chce 3. os., chcą lm.
2. os.; chciałem cz. przesz, lp. 1. os., chciał, chciało 3. os.; chcąc im. cz. ter. czynny B. lp. r. m., odm. prosta. Δ etym. psł. \*xoteti, nowsze (ze zredu­kowaną samogłoską) Zbieli; ogsłow. - czes. chtit, chci, ukr. chotity, chtity, sch. hótjeti, htjeti, scs. choteti, chostę. A roz­wój: przedpol. \*Xbteti -> stpol. \*χέεέί -у stpol., śrpol. %ćeć; od \*chocieć w zabytkach stpol. są poświadczone tylko formy chociał i chocesz.

A por. otchocieć się.

WD

chleb (1) [Słota] Azn. «gatunek pie­czywa, często podstawowy składnik ludzkiego pożywienia»: Staje na nim piwo i woda,/1 к temu mięso i chleb,/ I wiele jinych potrzeb [Słota, 188, 10]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. pożyczka z goc. hlaifs || dial. germ. \*hlaiba -> psł. \*х1ёЬъ; ogsłow. - czes. chleb «chleb», ros. chleb «chleb, pieczywo, zboże», bułg. chl’ab «chleb», scs. сМёЬъ «chleb» (por. goc. hlaifs «chleb», stwniem. hleib, niem Laib «bochenek chleba»). Δ rozwój: psł. \*х1ёЬъ -> stpol. Xl'eb -> śrpol~xleb || xlib (D. Ιρ.χίβΙχι) -у npol. zleb II rzadziej (zwłaszcza w j. pot. i gwarach) zlib. Wyraz o bo­gatej dokumentacji tekstowej, podle­gał przeobrażeniom semantycznym, poszerzał zakres użycia, zyskał liczne zn. przen.; «gatunek będący podstawą pożywienia» -> «pożywienie jako ta­kie» -> «utrzymanie i źródła utrzyma­nia, wikt (z łac. victus)»; ponadto «zboże, z którego mąki wypiekano chleb» oraz przen. w wyrażeniach chleb świni, świński bot. Lathyrus tuberosus; cyklaminus oraz chleb świętego Jana «rodzaj drzewa, bot. Ceratania sili- gua».

A por. chlebowy.

IW-G

chlebowy (1) [Słota] Δ zn. «związany z chlebem»: Bych mógł o tem cso powiedzieć,/ O chlebowem stole [Słota, 188, 3]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. zach.słow. х1ёЬо\'ъ(]ь) <- psł. \*х1ёЬъ; przym. znany w j. słow. (two­rzony za pomocą różnych przyr.), por. czes. chlebovy, ros. chlebnyj, sch. hlje~ barski. A rozwój: zach.słow. \*xlebovbjb -y stpol. χίεΙχηγ -у śrpol.xlebovy.

A por. chleb.

IS

chłop (3) [Tęcz] Azn. «w społeczeń­stwie feudalnym człowiek najniższego stanu»: Zabiliście, chłopi, Andrzeja Tęczyńskiego [Tęcz, 193, 3]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. A formy tekstowe: chłopi W. lm. Δ etym. psł. \*хо1ръ (<- \*хо1-р-ъ) «osoba bę­dąca pod czyjąś opieką i kontrolą», pźn.psł. «sługa, niewolnik»; dalsza etym. niepewna; być może derywat od psł. czas. \*xoliti «otaczać opieką, osłaniać»; wyraz poświadczony w częś­ci j. słow. - czes. chlap (XIV-XV w.) «poddany, niewolnik», współcześnie «mężczyzna, chłop», ros. cholóp «chłop pańszczyźniany, niewolnik», scs. сЫаръ «sługa». Δ rozwój: psł. \*хо1ръ -> stpol. chłop; zn. ogólne «sługa, niewolnik» w społeczeństwie feudalnym wyspecja­lizowane «człowiek należący do chłop­stwa - najniższego w hierarchii feu­dalnej stanu, żyjący z uprawy roli i zo­bowiązany do świadczeń na rzecz swego pana»; z tego później «miesz­kaniec wsi żyjący z uprawy roli» -> i szersze «mieszkaniec wsi, wieśniak»; ponadto inne zn. «mężczyzna», «pros­tak, człowiek nieokrzesany».

Δ por. chłopi.

IW-G

chłopi (2) [Tęcz, RP] Azn. «chłopski, należący do chłopa»: A o chłopi po- gębek dali ji zabici [Tęcz, 193, 7]. Δ gram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: chłopie B. lm. r. m. Δ etym. psł. \*χο- 1рь(]ь) yjoph(jb) || yj)loph(jb) || \*х1аръ(]ъ)) <- \*хо1ръ «człowiek nie- wolny, poddany»; ogsłow. - czes. chlapi, ros. cholópij, sch. hlapjl. A roz­wój: zach.słow. \*zlopbjb -> stpol.złopi. A por. chłop.

IS

chocieć zob. chcieć.

WD

chodzić (1) [Kśw] Azn. «iść, kroczyć»: Iżbyście ku jich bogom <nie chodzili) [Kśw i, 10, 22]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Δ etym. pie. \*sod-; psł. \*xoditi (iter. do "iii. χ uogólniło się z postaci prefiksal- nej czas., np. \*ρήχοάίίί); ogsłow. - czes. chodit, słoweń. hoditi, ukr. chody- ty, scs. choditi (por. gr. hodós «droga», stind. asad- «przystępować, iść, docho­dzić»). A rozwój: psł. "χοάίΐί -> stpol. 'XOjići -> stpol., śrpol. zojić.

A por. iść.

WD

chorągiew (6) [KŚ, Tęcz] Azn. 1. «pro­porzec, sztandar»: O tych, którzy nie pod janą stoją chorągwią [KŚ, 124, 1-2].

1. «oddział wojska»: Chciał ci krolowi służyci, swą chorągiew mięci [Tęcz, 193, 6]. Agram. rzecz., psł. deki. -й- (bv-) -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: chorągwie D. lp., chorągiew B. lp., chorągwią N. lp., chorągwiami N. lm. Δ etym. psł. \*xoręgy «sztandar», psł.

pożyczka - być może z goc. hrugga «kij, laska», następnie «drzewce» lub według innej etymologii - zapożycze­nie z mong. (h)oroągo, (h)ororigo «chorągiew» za pośrednictwem j. tur.; ogsłow. - czes. korouhev, ros. chonigv’, bułg. chomgva, scs. choręgy. A rozwój: bezpośredni kontynuant psł. M. lp. \*Zorągy nie ma poświadczeń w j. poi, w jego funkcji od zawsze B. lp. \*zorę- gwb -> stpol. \*zorągev’ -> śrpol. χο- ręgev; stpol. D. lp. zorągv-e -> i śrpol. Zoręgve -> npol. D. lp.zorągv-i; ze zn. podst. «proporzec, znak oddziału woj­skowego» drogą przeniesienia na za­sadzie metonimii wykształciło się wtórne «oddział wojska» oraz posze­rzone «sztandar, symboliczny znak państwa, Kościoła lub jakiejś organi­zacji»; od podstawy zorąg - w j. stpol. powstały m.in. rzecz, chorąże -> śrpol. chorąży «ten, który nosi chorągiew», od XVI w. «przełożony w wojsku, dowódca» oraz zsubstantywizowany przym. chorągiewny.

A por. chorągiewny.

IW-G

chorągiewny (1) [Tęcz] Azn. w użyciu rzecz, «pan, rycerz, któremu powierz­ono obronę chorągwi»: Pana swego, wielkiego chorągiewnego zabiliście [Tęcz, 193, 2]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. płn.słow. \*zoręgbVbnb(jb) <- psł. \*zoręgy «chorągiew sztandar»; wyraz obecny w innych j. płn.słow. - por. czes. korouhevni (stczes. korou- hevny), ukr. chonigov. A rozwój: przed- pol. \*zorągbVbmjb -> stpol. \*zorągev- ny -> śrpol. xorqgevny, już od XVI w. wypierane stopniowo przez rzadsze kiedyś chorągwiany.

A por. chorągiew.

IS

chory (1) [Satyra] Azn. «niezdrowy, sła­by»: Wprzągają chory dobytek,/ Chcąc zlechmanić ten dzień wszytek [Satyra, 191, 11]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*suer- «kłuć, ropieć»; wy­raz płn.słow. \*xvorb(jb) «dotknięty chorobą, niezdrów» - czes. chory, ros. chvóryj, ukr. chvóryj (por. lit. svams «ciężki», stind. khora- «chromy»). A rozwój: zach.słow. \*xonjb (upro­szczenie grupy χν- -> χ-) -> stpol., śrpol. zory; już w j. stpol. funkcjono­wało zn. przen. chore myśli.

IS

**chować (3)** [Słota, **LA]** Azn.«żywić, utrzymywać; wychowywać»: Chował siroty i wdowy **[LA, 173,19].** Δ gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je-> stpol. kon. II -’ę, -’esz|| IV -am, -asz-> śrpol. kon. IV -am, -asz;ndk. Aformy tekstowe: chowanyim. cz. przesz, bierny, odm. złoż. A etym.pie. \*(s)keu-;psł. \*χοναίί (<- \*skovati<- "skoii-й-) - dłuż. cho- waś,słc. chovat’,czes. chovat(w błr. i ukr. zapożyczenie z j. poi.) (por. lit. saugoti«chronić», niem. schauen«pa­trzeć», ang. show«pokazywać», łac. cavere«baczyć, strzec się; troszczyć»). Δ rozwój:zach.słow. \*χοναίί -> stpol. χοναέ(ϊ) -> śrpol. χοναέ; w stpol. wyraz miał wiele znaczeń: «ukrywać», «przechowywać», «grzebać»; w j. śrpol. im. chowanyulega adiektywizacji -> im. przym. bierny.

**Δ** por. uchować.

WD

chowany zob. chować.

WD

**chromy (1) [ŻB]** Azn.«kulawy, ska­leczony, ułomny, bezwładny»: Ślepi i chromi przez jego prośbę uzdrowieni byli [ŻB 31, 16]. Agram.przym., odm. złoż. A etym.pie. \*(s)ker-«ciąć, od­cinać» (por. skóra, kora**) ->** \*(s)krem- **||** \*(s)krQm-\psł. \*хютъ(]ъ)«kaleki, ułomny, okaleczony» <- \*skromb«ob­cięty» (por. kromka, poskromić)·,og­słow. - czes. chromy«kulawy, mający sztywną rękę», ros. chromój«kulawy», ukr. chromyj «kulawy», sch. hrom «kulawy, utykający», słoweń. hrom «chromy, zdrętwiały», scs. сЬготъ «kulawy, chromy» (por. stind. srama- «chromy, kulawy»). A rozwój: psł. \*Xrombjb -> stpol., śrpol. хготу; w polszczyźnie doszło do zawężenia zakresu znaczeniowego wyrazu: do

1. w. «okaleczony, chory, ułomny», od XV/XVI w. «kulawy, utykający».

is

chrost (2) [Satyra] Azn. «zarośla, krze­wy, krzaki, gęste leśne podszycie»: Szedw do chrosta, za krzem leży [Satyra, 191,21]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Aformy tekstowe: chrosta

1. lp. Δ etym. psł. \*xvorstb «gałęzie, zarośla, krzewy»; być może rzecz, od zaginionego psł. czas. \*zvorstiti || \*zvor- steti «szumieć» lub kontynuant ie. \*khuorst- || \*khurst- (por. stang. hyrst, stwniem. horst «las», śrwniem. horst, hurst «zagajnik») albo też wyraz prze­jęty z j. przedindoeuropejskiego (por. m.in. bask. korosti, khorosti, gorosti «ilwa, ostrokrzew»); ogsłow. - czes. chrast «suche gałęzie», kasz .zrost (zrost) || zarst (zarst) «chrust», «krzaki», «liche siano», «roślina do zakrzewienia wy­dm», ros. chvórost «suche gałęzie», «rodzaj ciastek, faworki», serb., chorw. hrast «dąb», dial. «drzewo», scs. chvrastb. A rozwój: stpol. \*zvorst -> stpol. Zrost -> śrpol. zrósł -> npol. zmiana pisowni chróst -> chrust', północnopol- ska postać bez przestawki utrwalona także w nazwie miejscowej Chwarzno (por. kasz. ziarno «zarośla»); z pod­stawowych zn. stpol.: 1. «suche gałęzie»,
2. «zarośla, krzewy», pierwsze konty­nuowane jest do dziś, drugie jest przest., zachowane szczątkowo w formacji po­krewnej chruśniak; w j. npol. pojawiło się nowe zn. «rodzaj kruchego ciasta, faworki», dawniej często w lm. chrusty, gęste zarośla, czyli chrusty były miejs­

cem schronienia dla zbiegów, dezer­terów, co oddawały przysł. A naszy w chróst, hajda w chrust, polsko-łac. fugas chrustas.

IW-G

**chudy (1) [RP]** Δzn. «szczupły, nie tłusty»: Chuda, blada, żółte lice irp,

1. 29]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*kseud- «roztłuc, roz­gnieść» -> pie. \*ksoudo- «rozkruszo- ny, drobny»; psł. \*xudb(jb) «chudy, szczupły, mizerny»; ogsłow. - czes. chudy «zły, lichy, mizerny», ros. chudój «szczupły; lichy; zły», ukr. chudyj «chudy, biedny, zły», sch. hud «zły, lichy», scs. chudb «mały, biedny, zły» (por. lit. skaudiis «bolesny, bolący; kruchy, prędki», stind. kśudrn- «mały, zły», ksódati «druzgotać, kruszyć», goc. hauns «niski, pokorny»). Aroz- wój: psł. \*zudbjb -> stpol., śrpol-zudy; w j. stpol. wyraz występował również w zn. «ubogi», które się zachowało we fraz. chudy rok, chude lata.

IS

**chusta (1) [RP]** Azn. «kawałek tkaniny służący m.in. jako nakrycie głowy»: Przewiązała głowę chustą [RP, 196, 33]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. A etym. prawdopodobnie pożyczka rum. fusta «spódnica, halka», przejęta do j. poi. za pośrednictwem ukr. fusta, chv lista, chństa (rum. fusta jest albo pożyczką z j. orientalnych, albo z wł. fustana, fustano, fustagna «tkanina» <- śrłac. fdstaneum «bawełna); wyraz poświad­czony tylko w niektórych j. słow. - słc. dial. chusta «ciepłe okrycie, chusta», chusti (lm.) «bielizna, odzież», ukr. dial. chństa, dwustu, fusta «chusta», chusty (lm.) «bielizna, odzież». Aroz- wój: w j. stpol. i śrpol. przeważnie w lm. chusty w zn. «odzież, bielizna», w j. npol. w lp. chusta «duża chustka służąca jako nakrycie».

**Δ** por.chustka.

chustka (1) [Kśw] Azn. «kawałek płótna, pielucha»: Dziewica Maryja aż pieluszek dobrych <w to wrzemię) nie jimiała, a togo dla ji we złe chustki ogar<nęła> [Kśw iv, 13,28]. Δ gram. rzecz., poi. deki. ż. Δ etym. formacja deminu- tywna lub pot. utworzona sufiksem -k- (<- psł. \*-ъка) od wyrazu chusta, niewykluczone, że postać chustki jest derywatem od formy pluralnej chusty «bielizna, odzienie, pieluchy»; wyraz poświadczony tylko w niektórych j. słow. - słc. dial. chustki (lm.) «bieliz­na», chustka «chustka, chusta weł­niana», ukr. chństka «chustka», błr. chństka «chustka», ros. dial. płd. zach. сh lista, chństka, clwństka «kawał lnianego płótna», «chusta». A rozwój: w j. stpol. i śrpol. wyraz miał też zn. «bielizna», «odzież, ubiór».

Δ por. chusta.

IW-G

chwalebny (1) [Park] Azn. «godny pochwały»: Ch chwalebne tako siędzie [Park, 109,26]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*xvalbbbnb(jb) <- \*xvalbba «sława, chwała»; wyraz obecny w j. słow. - czes. chvalitebny, ros. chva- lebnyj, scs. chvalbbbm>. A rozwój: w j. stpol. także w zn. «sławny, chlubny».

Δ por. chwała, chwalić.

IS

chwalić (2) [Słota] Azn. «wyrażać uznanie, poważać; mówić z uzna­niem»: Przetoż je nam chwalić słusza,/ W kiem jeść koli dobra dusza [Słota, 190, 97]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: chwalę cz. ter. lp. 1. os. Δ etym. psł. \*χναΙίίί; ogsłow. - czes. chvalit, ros. chvalit’, sch. hvaliti, scs. chvaliti. A rozwój: psł. \*xvaliti -> stpol. \*χναΙ'ίέί -> stpol., śrpol. χναΐ'ίό || falić; formy z nagłosowym/- występują w za­bytkach z Małopolski i Mazowsza; cecha regionalna zachowana do dziś w nazwach własnych (np. Falenica, Fa­lenty, Faliński, Falkowski).

A por. chwała, chwalebny.

WD

chwała, fała (3) [Słota, RP, Ppuł] Azn. 1. «uznanie, pochwała»: I wielką jim chwałę dają [Słota, 190, юз]. 2. «rei. uwielbienie, wychwalanie Boga głównie przez śpiew, psalm»: Poczynają sie księgi głośnych chwał albo samorzecz- nych proroka Dawida [Ppuł, i, 52, arg]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: fały D. lp. Δ etym. psł. \*χναΙα «sława, pochwała», dalsza etym. niepewna; ogsłow. - czes. chvala «chwała, pochwała», ros. chvala «chwa­ła», bułg. chvala «chwała», scs. chvala. A rozwój: stpol.xvała (wl к p.),/«/« (młp., maz.) -> śrpol.χναΜ || zfała (reg. forma fała ma jednostkowe poświadczenia w XVI w.); wyraz częsty w stpol. lite­raturze psałterzowo-biblijnej jako od­powiednik łac. laus, laudatio, gloria, używany wymiennie z synonimicznym doń bohemizmem sława; w śrpol. stop­niowa repartycja zn. chwała (Panu) częstsze w j. rei. (analogicznie derywaty od chwalić (pochwalony, chwalebny)), rzecz, sława - używany w podobnym zn. w odniesieniu do sfery świeckiej.

Δ por. chwalić, chwalebny.

IW-G

**chwila (1) [ŻMB]** Azn.«krótki przeciąg czasu, moment»: Ciężka moja chwila, krwawa godzina [żmb, 180, i i ]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. **Δ** etym.zach.słow. pożyczka stwniem. hwll. (h)wTla«czas, godzina»; wyraz występuje tylko w częś­ci j. słow. - czes. chwile«moment», słc. clwila«moment», ukr. z j. poi. chvylyna «moment». A rozwój:stpol. χνίΐ'α (wlkp.) || f’il'a(młp., maz.) -> śrpol. χνίΐα **||** xf'ila.

IW-G

**chytrze (1) [Satyra]** Azn.«przebiegle, podstępnie, sprytnie, fałszywie»: Chy­trze bydlą s pany kmiecie [Satyra, 191,1].

Δ gram. przysłów. Δ etym. pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*chytrb «szybko chwytający, prędki».

Δ por. chytrzy.

ВТ

chytrzy (1) [Satyra] Azn. «przebiegły, podstępny, wykrętny»: Aleć jest chy­trzy pachołek [Satyra, 191, 26]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*sue- || \*suo-t; psł. \*xytn>(jb) «wykonujący szybkie ruchy, szybko chwytający; zręcz- ny» (<- \*χναίαή || \*zytati || \*zytiti «chwytać, łapać; schwytać»); ogsłow. - czes. chytry, ros. chitryj, ukr. chytryj, sch. Kitar, scs. chytn, «szybki, zręczny». A rozwój: psł. \*zytnjb -> stpol.zytry || Zytry -> śrpol. zytry; w j. stpol. wyraz występował również w zn. «przemyśl­ny, pomysłowy», które już w XVI w. wyszło z użycia.

Δ por. chcieć, chwytać, chytrze.

IS

chyż (2) [RsK] Azn. «chata, chałupa»: Chyż na święty Marcin nie poprawił [RsK, 48, 27]. Agram. rzecz. psł. deki. -o- || -jo—► poi. deki. m. Δ etym. psł. pożyczka germ. hiiz-a, hiis-a «dom» - psł. \*хугъ «dom, chata»; formacja \*Xyźa z wcz.psł. \*xyz-ia powstała w j. psł.; ogsłow. - czes. chyże, chyśe «chata, chałupa», ros. chiżina «chata», bułg. chiża «chata», chyżica «domek», scs. chyzb «dom», xyzina «chata, le­pianka» (por. stwniem. hiis, goc. hiis (gudhiis) «świątynia», niem. Haus «dom»). A rozwój: psł. \*хугъ -> stpol. Xyz (r. m.); psł. \*zyźa -> stpol. zyza (być może od tego wtórna postać r. m. Xyz, choć niewykluczony rozwój nie­zależnie od formy r. ż.); oprócz wahań rodzajowych, w deki. m. możliwość odmiany twardo- lub miękkotemato- wej; por. Msc. lp. w chyzie (XVI w.) lub w chyżu (XVI w.); ponadto w j. stpol. i śrpol. wykształciły się warianty fone­tyczne - chycz, por. kasz. checza, oraz

liczne formacje współrdzenne, np. chyzeczek, chyzik, chyzek, chyżka, chy- czec, chyczek.

IW-G

**-ci,** -Ć (30) [Kgn, ŻB, LA, Tęcz, RP, Kśw]

Azn. «cząstka wzmacniająca, podkreś­lająca wyraz, z którym się łączy»: Otożci przed tobą stoję,/ Oględaj postawę moję [RP, 196, 55]. <G>otow cieśm z wami jechać, gdziekoli chcecie [ŻB i, 31,9]. Chciał ci krolowi służyci, swą chorągiew mięci,/ A o chłopi pogębek dali ji zabici [Tęcz, 193, 6]. Aleć wczora pewne wieści sąć ony nam były po­wiedziany [Kgn ii, 35, 14]. Agram. part. Δ etym. pierwotnie C. lp. psł. zaimka \*ty; występuje po spłg. w formie -ci, po sam. w formie skróconej -ć; zachowa­ne tylko w głuż. ci, wsch. słc. ci, sch. ci. A rozwój: duża frekwencja tej partyku­ły jest cechą składni Kgn, najczęściej dołączana jest do spójnika: iżeć, potem do formy osobowej czas.: sąć, zaimka: cożci; jako wzmocnienie produktywna do XVIII w.

Δ por. aczkolić, boć, daleć, gdyć, gdyżci, kakoć, kamoć, przetoć, ta- kieżci, ty, więcci, wszegdymci, żeć.

ВТ

ciało (7) [Kgn, Park, ŻMB, RP] Azn. «organizm ludzki (rzadziej zwierzęcy) jako całość»: Sprochniało we mnie ciało i moje wszytki kości [żmb, 180, зц. Agram. rzecz. psł. deki. -s—> poi. deki. n. Aformy tekstowe: ciała D. lp., ciału

1. lp., (o) ciało(ć) B. lp., (na) ciele Msc. lp. Δ etym. psł. \*telo, telese «organizm ludzki»; ogsłow. - czes. tele, teleso «ciało, zwłoki, przedmiot większych rozmiarów», ros. telo, bułg. tjćdo. mac. telo, scs. telo, tel-es-e «ciało». A rozwój: stpol. \*t’ało -> stpol. cało; w j. poi. zanik dawnej odmiany spółgłoskowej, rozszerzony temat z morfemem -es- zachowany wyjątkowo w formach po­krewnych cielesny, cielesność.

ciasny (1) [Kgn] Azn. «zbyt małych rozmiarów»: Potem więc on wlezie w durę ciasną [Kgn vi, 40, 13]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*teisk- «ściskać, gnieść» || \*toisko- «ściska­nie»; psł. \*tesbnb(jb) «ściśnięty -> ciasny» (<- \*tiskati «ściskać» || \*teskb «ściskanie»); ogsłow. - czes. tesny «ciasny; szczelny», ros. tesny] «ciasny, wąski; ścisły», scs. tesnb. A rozwój: psł. \*tesbnbjb -> stpol., śrpol. ćasny; w j. stpol. wyraz funkcjonował również w zn. «przykry, ciężki».

IS

ciąża (1) [RsP] Azn. «zastaw, rzecz za­jęta pod zastaw przez wierzyciela»: Co Mikołaj ranił Włosiowego <si)estrziń- ca, to ji ranił na swe dziedzinie, iż mu ciąże nie dał [RsP, 45, 46]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*teng\*—► psł. \*tęg-ati; wcz.psł. \*tęg-ia -> pźn.psł. \*tęźa; ogsłow. - czes. Hz(e). tiha «ciężar, brzemię», ros. przest. tjażba «spór, proces sądowy», daw. tjaża «proces sądowy», serb., chorw. teza, teza, teźina «ciężar, ciążenie», scs. tęża «spór, konflikt» (por. lit. tingus «powolny, ociężały»). A rozwój: stpol. \*t'ęźa -> stpol. ćąźa -> śrpol. ćoza; pierwotne zn. «to, co ciąży» stało się podstawą licznych zn. przen., m.in. «obciążenie, tj. podatek»; zn. «rzecz brana w zastaw» pozostaje w związku ze zn. przen. czas. ciądzać «przeprowa­dzać egzekucję na ruchomym mieniu dłużnika»; zn. dzisiejsze poświadczone od XVIII w.; zmiana końcówki D. lp. -e—> -i || -y od XVII w. - typowa dla rzecz. ż. miękkotematowych.

Δ por. ciężki, ciężko.

IW-G

ciec

ciekący (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «płynący»: A będzie jako drzewo, jeż szczepiono jest podług ciekących wod [Pfl i, 17, 3]. Agram. im. cz. ter. czynny, odm. złoż.

Δ etym. od czas. ciec; psł. \*tekti, tekę (<- pie. \*tek- || tok-); ogsłow. - czes. teci, ros. tec’, sch. teći, scs. testi (por. lit. teketi «ciec, biec», tekinti «toczyć»). Δ rozwój: zach.słow. \*teci -> stpol. \*ćec’i -> stpol., śrpol. ćec; w cz. ter. przejął formy odmiany czas. cieknąć, stąd ciek­nie, ciekną, rzadziej ciecze, cieką (ale tylko ciekła); w j. śrpol. im. ciekący ulega adiektywizacji -> im. przym. czynny.

WD

ciekący zob. ciec.

WD

cielę (1) [Park] Azn. «mały, młody potomek krowy»: Zwykłem pismem cało tak da./ Ale cielęciu i ciału/ Pod ć przypiszy tak jemu [Park, 77, 18]. Agram. rzecz., psł. deki. -t- -> poi. deki. η. Δ etym. pie. \*teh dosł. «to, co jest noszone, płód»; psł. \*telę, \*telęte «cielę, cielęcia»; ogsłow. - czes. tele, telete «cielę», ukr. telja, teljaty «cielę», bułg. lele «cielę», lelence «cielątko», scs. telę, telęte «cielę» (por. łot. telś «cielę», tęlęns «cielątko», lit. dial. ielias || t e lis «cielę», łac. tollo, tollere «podnieść, podnosić»). Δ rozwój: stpol. \*t’elę -y stpol. cela -y śrpol. celę; zn. przen. pot. «człowiek nierozgarnięty, gapiowaty» udokumentowane w teks­tach śrpol.; liczne fraz. i przysł. z tym wyrazem.

IW-G

ciemnica (5) [Kśw,ŻB] Azn. «mroczny, pozbawiony światła loch, więzienie»: Jeść jako kłodnik w ciemnicy skowany [Kśw. ii, 12, 36]. Agram. rzecz. psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: ciemnice D. lp., ciemnicę B. lp. Δ etym. pie. \*tem(s) «ciemny»; psł. \*tbm-; wcz.psł. \*tbmbnika (\*tbm-bn-ika) -y pźn.psł. \*tbmbnica; ogsłow. - czes. tem- nice «więzienie», ros. temnica, przest. «loch», bułg. tamnica «ciemno, ciem­ność», scs. tbmbnica «ciemność» (por. stind. tamas «ciemność», łac. tenebrae «ciemność», stwniem. demar «mrok», niem. Dammerung «mrok», łot. lima «ciemność», lit. temti «ciemnieć»). A rozwój: stpol. \*t’em’n’ic’a -> stpol. ćemńic’a -> śrpol. ćemńica·, w j. stpol i śrpol. wyraz wieloznaczny: oprócz «loch, więzienie», miał zn. «sień», uży­wany też jako synonim rzecz, ciemność i ciemnota «ciemność» oraz przen. «otchłań», rei. «piekło», «czyściec».

**Δ** por.ćma.

IW-G

**ciesielski (1)** [RsP] Azn. «dotyczący cieśli, cieśli właściwy, należący do cie­śli»: Jako Jaszek nie przekopał <z> swymi syny ciesielskie groble [RsP, 45, 52]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. derywat od psł. rzecz. \*tesblja «ten, kto zajmuje się obróbką drewna», utwo­rzony za pomocą przyr. -ski (<- -bskbjb); por. ukr. tesljars’kij. A rozwój: stpol. \*ćeśel'sky -> stpol. ćeśel'sky -> śrpol. ćeśelski.

IS

**ciężki (2) [ŻMB]** Azn. «wielki, przy­kry»: Ciężka moja chwila, krwawa go­dzina) [żmb, 180, 11]. Agram. przym., odm. prosta || złoż. Aformy tekstowe: ciężki M. lp. r. m., odm. złoż. Δ etym. pie. \*iengA- || \*tongA- «ciągnąć, rozcią­gać»; psł. \*tęźbkb(jb) <- \*tęgb || \*tęźb «taki, który ciąży, obciąża»; ogsłow. - czes. teźky «ciężki; trudny», słc. taźky, ros. tjaźkij «ciężki, uciążliwy; trudny», bułg. teźyk, sch. te żak. scs. tężbkb (por. lit. tingiis «powolny, gnuśny», stis- landz. pungr «ciężki»). A rozwój: psł. \*tęźbkbjb -> stpol. \*ćąźky -> stpol., śrpol. ćęźki; w j. stpol. wyraz funkcjo­nował w kilku zn.: «ciężki», «poważ­ny», «smutny», «dokuczliwy», «brze­mienna (kobieta)»; w j. śrpol. więk­szość zn. przen. zanikła, powstały nowe, np. ciężki stan «stan poważny, krytyczny (o zdrowiu)».

**Δ** por.ciąża, ciężko.

IS

ciężko (1) [RP] Azn. «gwałtownie, mocno»: Rzucęć się jako kot na my­szy,/ Aż twe sirce ciężko wdyszy [rp,

1. 66]. Agram. przysłów. A etym. pier­wotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*tęźbkb; przym. ogsłow. - czes. teźky «ciężki, trudny», ros. tjaźkij «ciężki, uciążliwy, trudny», scs. tęźbkb «ciężki, niebezpieczny».

Δ por. ciężki.

ВТ

cirpieć (2) [Kgn, ŻMB] Azn. «doznawać cierpienia, bólu»: Iż on cirpi męki, nie będąc w żadnej winie [żmb, 180, 36]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę. -faz; ndk. Aformy tekstowe: bychom cirpieli tr. przyp. lp. 1. os. A etym. pie. \*(s)terp-; psł. \*trpeti czas. rez. do \*tfpnęti «drętwieć»; ogsłow. - czes. trpet, ros. lerpel sch. tfpjeti, scs. tnpeti (por. łac. lorpere «drętwieć, tracić czucie», lit. tirpti). A rozwój: psł. \*trpeti -> stpol. ćirpeć || ćirpeć, rzadziej ćirpić || ćerpeć -> śrpol. ćerpeć, rzadziej ćirpeć || ćerpeć -> npol. ćerpeć; pierwotne zn. «być twar­dym, sztywnym, twardnieć» zachowa­ne w cierpnąć; fraz. cierpieć męki Tan­iała «męczyć się z powodu niemoż­ności osiągnięcia czegoś pożądanego». Δ por. cirzpienie.

WD

cirzpienie (1) [ŻB] Azn. «doznawanie bólu», «wytrwałe, cierpliwe znoszenie bólu i przeciwności losu»: Święty Błaże<j> mężnie żądał cirzpienia prze J<e)zu Krysta [ŻB ii, 32, зз]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. n. Δ etym. psł. \*trpemje \tirpenbje]; for­macja dewerbalna od psł. czas. \*trpeti dosłownie «pozostawać w stanie od­rętwienia», przen. «cierpieć, doznawać bólu»; w wyniku ewolucji semantycz­nej wyraz niejednoznaczny na obsza­rze słow. - czes. utrpeni «niemoc, cho­roba», ros. terpenije «cierpliwość», por.

też ros. terpimost’«tolerancja, pobłaż­liwość», bułg. larpenije«cierpliwość», tarpimost«tolerancja», chorw. trpljenje «cierpienie». Δ rozwój:stpol. \*t’irp’en’e -y stpol. ćifperie **->** śrpol. ćifpeńe **||** ćirperie **||** ćerperie;w j. śrpol. rzecz, ten występował też w zn. «cierpliwość», «tolerancja».

Δ por. cirpieć.

IW-G

cny zob. cdny.

IS

co zob. I czso.

JG

cokoli zob. czsokoli.

JG

csny, cny (5) [Kśw, Słota] Azn. «cnotli­wy, uczciwy; godny czci»: Ano wżdy widzą, gdzie csny siedzi [Słota, 189, 35]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: cnego D. lp. r. m. Δ etym. pie. \*(s)krei^t- «spostrzegać, myśleć; uważać, szanować»; psł. \*ćbstbnb(jb) «odznaczający się czcią, honorem; god­ny czci; szanowany» <- \*ćbstb «cześć, kult; godność, zaszczyt»; ogsłow. - czes. przest. ctny (stczes. ćstny || csny || ctny || cny || csni) «uczciwy; czcigodny», ros. ces lnyj «uczciwy, za­cny», sch. castan «czcigodny», scs. ćbstbnb «odznaczający się czcią, go­dzien czci» (por. stind. citti- «myślenie, uznanie», awest. cisti «rozumienie, poj­mowanie»). A rozwój: psł. \*ćbstbnbjb -y stpol. \*ćest’ny -y stpol. cestny || cesny || ćstny || csny || csny || cny -> śrpol. cny; w j. stpol. wyraz występował także w zn. «nieposzlakowany; mają­cy dobrą opinię», «przedni, wyborny», w j. npol. przym. wyszedł z użycia.

Δ por. cześć.

IS

cso zob. I czso.

JG

csole (1) [Słota] Azn. «zaim. rzeczow- ny, względno-nieokreślony - co tylko»: Csole się na niwie zwięże,/ To wszytko na stole lęże [Słota, 188, 6]. A etym. psł. \*ćbsole <- D. \*ćbso || \*ceso psł. zaim. \*сь || \*ćbto (-> poi. co) + part. \*le w funkcji uogólniającej. A rozwój: psł. \*ćbsole -> stpol. czsole -> stpol. csole; zanik jeru w pozycji słabej i uproszcze­nie rozbudowanej grupy spłg. cbs- -> cs—> cs-; w tej funkcji w stpol. także cokolwie, cokole, cokoli, cokolwiek.

A por. I czso, czsokoli, le.

JG

cudny (1) [Słota] Azn. «piękny»: A je z mnogą twarzą cudną [Słota, 191, 27]. Agram. przym., odm. złoż. Δetym. psł. \*cudbnb(jb) <- \*ćudo, \*ćudese «zdziwie­nie, podziw, zjawisko nadprzyrodzone»; ogsłow. - czes. cudny, «niewinny, czys­ty», słc. cudny, «dziwny», ros. cudnyj «zachwycający», sch. ćudan «dziwny» (ale sch. άϊναη «cudowny»). A rozwój: psł. \*cudbnbjb -> stpol. \*ćud’ny -> stpol., śrpol. cudny (przejście ć -> с w wyniku mazurzenia); w XV w. w dia­lektach poi. pojawiło się zn. «dziwny».

IS

cudo (1) [ŻB] Azn. «zjawisko nadprzy­rodzone»: A cuda wielika czynił [żb i,

1. Ю]. Agram. rzecz., psł. deki. -s- -> poi. deki. n. i poi. deki m. Δ etym. pie. \*(s)keu- «zwracać uwagę, czuć, odbie­rać wrażenia zmysłowe»; pie. \*(s)keud- -os, \*(s)keud-es; psł. \*ćudo, \*ćudese «zdziwienie, podziw lub coś budzące­go zdziwienie»; ogsłow. - słc. cudo «dziw, cud», ros. ćiido (M. lm. cudesa) «cud», bułg. ćiido. scs. cudo, cudese || śtudo, studese «zjawisko nadnaturalne, cud» (por. grec. kydos, kydeos «sława, cześć»). Δ rozwój: psł. \*cudo (r. n.) -> stpol. cudo || ćudo (r. n.) || ćud (r. m.) -> śrpol. cud (r. m.) || cudo (r. n.); zmiana wymowy (ćudo -> cudo) naj­prawdopodobniej pod wpływem ma­zurzenia; w j. śrpol. przewagę zyskują formy r. m. z odmianą M. lm. cud-a || cud-y; dziś forma r. n. cudo występuje zazwyczaj w lp. w zn. «o kimś lub
2. zjawisku wyjątkowo pięknym», częs­to żartobliwie.

Δ por. cudny.

IW-G

cyrkiew (1) [Kśw] Δ zn. «Kościół jako wspólnota wiernych lub instytucja»: Iżby grzecha ostał, swojich grzechów sirdecznie żałował i z świętą cyrekwią dzińsia zawołał [Kśw iv, 12, 18]. Agram. rzecz., psł. deki. U- (-w-) -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*cfky, cfkwe «świąty­nia», pźn.słow. pożyczka śrgrec. kyria- ke «Pański dom», od przym. kyriakós «pański», w j. zach.słow. wyraz prze­jęty za pośrednictwem germ. \*kirikó, w j. płd.słow. bezpośrednio z ludowej greki lub za pośrednictwem rom.; ogsłow. - czes. cirkev, cirkve «Kościół jako instytucja, wspólnota wiernych», ros. cerkov «Kościół jako instytucja

1. świątynia», bułg. cerkva, carkva, scs. сгъку «Kościół, świątynia», сгёкъуь «kościół» (por. stwniem. kirihha, niem. Kirche «świątynia, kościół», grec. ky- rios «pan»). A rozwój: stpol. \*c’yrkev -> śrpol. cyrk’ev || cerk’ev; w j. stpol. wy­raz używany przede wszystkim jako odpowiednik łac. ecclesia (Kościół jako instytucja i wspólnota wiernych) w przeciwieństwie do rzecz, kościół wy­stępującego początkowo w zn. «świą­tynia»; w j. stpol. i śrpol. rzecz, kościół poszerzał swój zakres o zn. «świąty­nia» i «Kościół - instytucja»; w j. śrpol. następuje dalsza specjalizacja zn. - rzecz, cerkiew przybrał zn. «Kościół prawosławny» i «świątynia prawosław­na», w XIX i XX w. reg. słw. cerk’i, cerkve zachowane w zn. «kościół, świą­tynia, nabożeństwo».

IW-G

Czas (7) [Pfl, RsP, Kgn, Park, BZ, LA, Ppuł] Azn. «ciąg chwil, trwanie»: A gdyżci więc ten to czas jest ci się on był przybliżył, iżeć Maryja swego synka jest ona porodzić miała [Kgn 11, 37, 97]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*keso- «odcinek czasu»; psł. \*casb «odcinek, wycinek czasu»; ogsłow. - czes. cas, ros. ćas «godzina», scs. ćasb (niepewny zwią­zek ze stprus. klsman «czas, pora», alb. kohe «czas»). A rozwój: w j. stpol. wyraz występował w związkach fraz.: w tento czas «teraz; wówczas», w swój czas «w odpowiedni czas, moment», w czas «w miarę, w sam raz».

is

czcić (3) [Słota] Azn. «poważać, czynić honory; częstować»: Lecz rycerz albo panosza/ Czci żeńską twarz, toć przy- słusza [Słota, 190, 77]. Cso masz na stole lepszego przed sobą,/ Czci ją, iżby żyła z tobą [Słota, 190, 79]. Agram. czas., kon. IV -jo- || -i—> poi. kon. III -’ę, -’isz. A etym. psł. \*ćbstiti (<- rzecz. \*ćbstb) - ros. clii słoweri. ćastiti, scs. cbstiti. A rozwój: psł. \* cbstiti -> stpol. \*ćsćići -y stpol. ććić || ććić (w XVI w. też tćić i tćyć); w j. stpol. też w zn. «święcić, świętować; obchodzić święto».

Δ por. cześć.

WD

cześć (7) [Słota, List, LA] Azn. «dobre imię, honor; godność, zaszczyt»: U wo­dy się poczyna cześć./ Drzewiej niż gdy siędą jeść,/ Tedy <j>ą na ręce dają,/ Tu się więc starszy poznają [Słota, 189, 56]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: czci C. lp. r. ż. Δ etym. pie. \*kit-ti- «czczenie, kult»; psł. \*ćbstb <- \*ćbt-tb «czczenie, dowód czci»; ogsłow. - czes. cest, ros. ćest’, sch. ćast, scs. ćbstb (por. stind. citti- «myślenie, zamiar», awest. cisti- «myś­lenie, zamiar»). A rozwój: psł. \*ćbstb -y stpol. ćeść; w stpol. wyraz funkcjono­wał również w zn. «chwała, sława», «cnota, dobre obyczaje», «siła, moc», «ozdoba, chluba», «stan».

Δ por. czcić.

IS

często (1) [Słota] Azn. «wielokrotnie, w sposób powtarzający się wiele razy»: Ukrawaj często a mało [Słota, 189, 72]. Agram. przysłów. A etym. pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*cęstb «napchany, gęsty»; ogsłow. - czes. ćasty «gęsty, czysty», ros. ćóstyj «gęsty, częsty, szybki, pośpieszny», scs. cęstb «gęsty».

**Δ** por.częstokroć.

ВТ

częstokroć (1) [Satyra] Azn. «wiele razy w krótkim czasie»: Gdy dzień panu robić mają,/ Częstokroć odpo­czywają [Satyra, 191, 4]. Δ gram. przysłów. Δ etym. połączenie przysł. często i pier­wotnie rzecz, kroć «raz» (<- psł. \*kortb r. ż., \*kortb r. m. «raz»). Δ rozwój: tego typu złożenia występują z pierwszym członem liczebnikowym, zaimkowym, przymiotnikowym, w śrpol. samodziel­ny wyraz kroć «raz», od XVIII w. kro­cie «wielka liczba, ilość czegoś».

**Δ** por.często, kilkokroć.

ВТ

część (2) [RsK, KŚ] Azn. «jednostka w stosunku do całości»: Ale iże skarada jest część, jaż się s swym pospolstwem nie zgadza [KŚ, 124, 10]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*knd-ti- -> \*kind- -ti- «kęs»; psł. \*ćęstb «to, co jest odgry­zione; kęs, część, element składowy całości»; ogsłow. - czes. ćast, ros. ćast sch. cest, scs. cęstb (por. lit. kąsti «ką­sać», kąsnis «kawałek, kęs», kandis «ukąszenie»). A rozwój: psł. \* cęstb -> stpol. ćęść; w j. stpol. wyraz występo­wał również w zn. «udział», «majątek», «zastęp», «strona świata», «los, dola». Δ por. kęs.

IS

człowieczstwo (1) [Kśw] Azn. «stan, natura człowieka, człowieczeństwo»: Gdaż się, prawi, uśmierzyło tako moc­ne bostwo, w czem bujać może nasze mdłe człowieczstwo? [Kśw iv, 13, 43].

Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*ćblovecbstvo <- \*ćblovekbstvo <- \*съ1оуёкъ; ogsłow. - czes. clovectvo «ludność», ros. celove- ćestvo, sch. ćovesvo, ćovjećanstvo, scs. ćblovećbstvo. A rozwój: w j. stpol. rze­czownik występował w postaciach ćłov’ećstvo || ćłov’ectvo || ćłov’ecstvo || ćłov’estvo *->* śrpol. ćłov’ectvo; w j. śrpol. wyraz został wyparty przez formę człowieczeństwo.

A por. człowiek, człowieczy.

IS

człowieczy (2) [Kśw, B] Azn. «do człowieka należący; człowiekowi właś­ciwy»: Usłysz głosy, napleń myśli czło­wiecze [B, 163, 5]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*ćblovećb(jb) «należą­cy do człowieka» <- \*съ1оуёкъ; ogsłow.

* por. czes. cloveci, ros. colovećij, sch. covjecji. A rozwój: psł. \*ćblovecbjb *-y* stpol. \*ćłoveći *-y* stpol., śrpol. cłovecy. A por. człowiek, człowieczstwo.

IS

człowiek (5) [Kśw, BZ, Tęcz, RP, Satyra]

Azn. «istota ludzka»: A jakokoli to grzeszny człowiek uczyni, tako nagle sirce jego jemu doradzi, iżby grzecha ostał [Kśw iv, 12,17]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: człowieka D. lp. r. m., czło­wieka B. lp. r. m, człowiecze W. lp. r. m. Δ etym. psł. \*съ1оуёкъ <- \*ćelovekb; ogsłow. - czes. clovek, ros. celovek, sch. ćóvjek, scs. скп'ёкь (geneza słowa nie­jasna, najprawdopodobniej pierwszy człon związany z lit. kelys «ród, po­kolenie»; drugi człon może pocho­dzić od lit. ναι kas «dziecko, syn, chło­piec», stprus. waix «pachołek, paro­bek»). Δ rozwój: w stpol. również w zn. «poddany chłop, sługa», «gospodarz, głowa rodziny». Do częstych w j. stpol. należały fraz. typu: grzeszny człowiek «grzesznik», człowiek pospolny «pros­ty, zwykły człowiek», zły człowiek «zło­czyńca», przysięgły, przysiężny człowiek «ławnik».

Δ por. człowieczstwo, człowieczy.

IS

1. **CZSO, CSO, CO (42)** [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, **Słota,** ŻB, BZ, LA, ŻMB, RP] Azn.
2. «zaim. rzeczowny, pytajny, nieoso- bowy»: Czso nam przez togo niemoc­nego, na łóżku leżącego, znamiona? [Kśw ii, 11,26]. 2. «zaim. rzeczowny, nie­określony, nieosobowy - cokolwiek»: <G)ospodnie, da mi to wiedzieć,/ Bych mógł o tem cso powiedzieć,/ O chle- bowem stole [Słota, 188, 2]. 3. «zaim. rzeczowny, względny, nieosobowy»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Mściwojow cum uxore clara dzierży siłą mocą to, co sie działem i łożem sie dostała Swiętochnie [RsK, 48,2]. 4. «zaim. rzeczowny, względny, osobowy - kto, który»: Okrutność śmirci pozna<j)cie!/ Wy, co jej nizacz nie macie,/ Przy skonaniu ją poznacie [RP, 195, 9]. 5. «za­im. przymiotny, względny - jaki, któ­ry»: Jako ten skot, czso mi ręczył Prędota, ten stał za sześć grzywien [RsP, 45, 25]. 6. «zaim. przystawny, pytaj­ny - dlaczego»: Czemu się tako barzo lękasz? [RP, 196, 49]. Aformy tekstowe: coż, c(z)soż, c(z)sożci М., В., czego D., czem(że) Msc. Δ etym. pie. \*krid; psł. \*сь || \*ćbto <- zaimkowy rdzeń pytajny сь- + M. lp. r. n. zaim. wskazującego - to (psł. ii\*. \*ta, \*to), w funkcji part. wzmacniającej; ogsłow. - forma \*сь zachowała się jedynie w dial. czakaw- skim j. sch. w postaci ca, pozostałe j. słow. kontynuują formę \*ćbto: słc. co, ros. sto, ukr. dial. sto, sch. sto || sta, scs. ćbto; w słoweń. i w dial. kajkaw- skim j. sch. miejsce dawnego \*ćbto zajęła forma kaj; w czes. i dłuż. (także połab.) istnieje forma co, pochodząca, tak jak w poi., z dawnego D. \*ćb-so || ćeso. A rozwój: nagłosowe c- to wynik palat. I: \*cbto <- \*kbto; pierw. М., В.

\*сь, zagrożony w poi. z powodu zaniku jerów, zastąpiony przez D. \*cb-so || \*ceso -> stpol. cso -y cso -y co, dla którego utworzono, już w czasach przedhistorycznych, formę analogicz­ną czego (por. \*jb - jego, zatem \*сь - ćego); przejście czso -> cso -> co doko­nało się po zaniku jerów, na skutek upodobnienia pod względem miejsca artykulacji cz- do o, a następnie uproszczenia całej grupy; pierw., po­stać М., В. przetrwała w niektórych wyrażeniach przyimkowych, np. kto zacz?, co zacz?, nizacz (<- psł. \*nizaćb «ni za co; za nic»), w niwecz (<- psł. \*nivbćb «ni w co; w nic»); do dziś for­my co używa się w znaczeniu D., np. co chcesz! obok czego chcesz?', od reformy ortograficznej w 1936 r. formy N. czym i Msc. czem ujednolicone.

**Δ** por. **II, III** czso, nieco.

JG

1. czso (3) [RsP] Azn. «spójnik - że»: Jako to światczę, czso Krzywosądowi ukradziony konie [RsP, 44, 6 ].

**Δ** zob.I, III **czso.**

JG

1. czso (1) [RsP] Azn. «part. uwy­datniająca - jak»: Mu miał dać czso lepszy źrze<bca> [RsP, 44,3].

**Δ** zob.I, II **czso.**

JG

czsokoli, cokoli (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «zaim. rzeczowny, względno-nieokreś- lony - cokolwiek»: Wszystko, czsokoli uczyni, prześpieje [Pfl i, 17,4]. Wszystko, cokoli uczyni, zdarzy się [Ppuł i, 52, 4]. Δ etym. psł. \*ćbsokoli <- D. \*ćb-so || \*ceso psł. zaim. \*сь || \*ćbto (-> poi. co) + part. \*-koli w funkcji uogólnia­jącej; wyraz znany w czes. cokoli. A rozwój: psł. \*ćbsokoli -> stpol. cso- kol'i -y csokoli -> cokoli', zanik jeru w pozycji słabej i uproszczenie rozbu­dowanej grupy spłg. ćbs—> cs—> cs-; w tej funkcji w stpol. także cokolwie, cokole, csole, cokolwiek.

Δ por. aczkolić, czso, csole, gdzieko- li, jakokoli, ka koć ko li. ktokoli.

JG

cztwioraki, czworaki **(3) [Kśw, Kgn]**

Δ zn. «czterech rodzajów; poczwórny»: Ale w Świętem Pisani cztwiorakim ludziem, pobudzaję je, mo<wi Bog) wszemogący [Kśw 11, 11, 8]. Pokazuję, iż są grzesznicy cztwioracy [Kśw ii, 11, 10]. A to ku czworakiemu rozdzieleniu [Kgn li, 35, 22]. Δ gram. licz. wieloraki w złożonej odm. przym. Δ etym. utwo­rzony już w j. psł. od licz. zbiór. suf. \*-akb(jb), psł. \*cetvorakb, \*cetverakb oraz postaci wtórne \*съй>огакъ, \*ćbtve- гакъ «czterech rodzajów, poczwórny»; zach.słow. i płd.słow. - słc. stvoraky, głuż. stvoraky, dłuż. śtvóraki, csł. cetve- гакъ. A rozwój: oboczne postaci praw­dopodobnie już w j. psł., wtedy forma cztwioraki jest bezpośrednim konty- nuantem psł. \*ćbtverakb(jb), a \*cztwo- raki <- psł. \*ćbtvorakb; w każdym razie powstała po zaniku jeru słabego, nagłosowa grupa spłg. ćtv- (oraz ctv-) w j. poi. ulega uproszczeniu; możliwe też, że w j. poi. obecny tylko kon- tynuant pierwszego psł. licz. w postaci cztwioraki, zaś forma czworaki (z twar­dym v w grupie nagłosowej) to wynik uproszczenia spłg. ctv- oraz eufonii

1. analogii do licz. porz. czwarty·, analo­gicznie w licz. zbiór, cztwioro -> czworo. A por. cztwiorodla.

AK

cztwiorodla (1) [Kśw] Azn. «z czterech powodów»: Cztwiorodla, iż na będące dobro nie glądają [Kśw ii, 11,15]. Agram. licz. zbiór, od licz. gł. cztery. A etym. pie. \*k“etuer- «cztery»; zróżnicowany rodzajowo licz. zbiór., prawdopodob­nie już w j. psł. w obocznych posta­ciach \*ćetverb, -a, -o || \*cetvorb, -a, -o oraz wtórnie \*съй>егъ, -a, -o || cbtvon, -a, -o; ogsłow. - czes. ctvery, ćtvero, ros. celvero. sch. cetvero, cetvoro, scs. cet- ven, ćetvon, ćetvero, ćetvoro (por. lit. ketveń - r. m., ketverios - r. ż. «czte­ry»). Δ rozwój: tu M. lp. licz. w wyraże­niu przyimkowym z postimiennym szykiem przyim. dla rządzącego D., za­miast cztwiora; forma cztwioro wcześ­niejsza, przed uproszczeniem grupy spłg. ctv- oraz stwardnieniem -v-; w Kśw tak też w pochodnym licz. wielorakim.

Δ por. cztwioraki, dla.

AK

czujny (1) [Kśw] Δzn. «czuwający; baczny»: Święta Katerzyna {czujnego) sąmnienia była [Kśw. 11,11, 21-22]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*(s)keU- || \*кёи- «doznać wrażeń zmysłowych; czuć»; psł. \*ćujbnb(jb) «czuwający, wrażliwy; odczuwalny» <- \*ćuti «czuć, uważać, nie spać, czuwać»; ogsłow. - słc. ćujny «wrażliwy, czuły, słyszalny, głośny», ukr. cujnyj «czuły, wrażliwy (słuch)», słoweri. ćiijen «dobrze czuwa­jący; wrażliwy» (por. grec. koeó «do­strzegam, słyszę», łac. cavere «strzec się, czuwać», stind. a-kńvate «ma za­miar, zamierza», stwniem. scouwón, niem. schauen «patrzeć, spoglądać»). Δ rozwój: psł. \*cujbnbjb -> stpol. \*ćujny -y śrpol. ćujny; w dobie stpol. także w zn. «niepowściągliwy», «wrażliwy».

is

czwarte (1) [Kśw] Azn. «po czwarte»: A c<zwarte> mowi Bog: Wstań! umar­łym [Kśw ii, 12, 38]. Agram. przysłów. Δ etym. skostniała forma B. lp. r. n. licz. porz. czwarty. A rozwój: w j. stpol. for­my typu czwarte, dziewiąte, piąte, osme występują obok wyr. przyim. po czwar­tego dziewiąte..., sygnalizując kolejny spośród numerowanych punktów wy­powiedzi, wychodzą z użycia w ciągu XVI w.

Δ por. czwarty.

AK

czwarty (2) [BZ, LA] Azn. «występujący w kolejności po trzecim»: I stało się z wieczora a z jutra dzień czwarty [BZ, 71, 28]. Agram. licz. porz. w odm. złożonej od licz. głównego cztery. A eiym. pie. \*k“eturto - «czwarty»; psł. \*cetvrtb(jb), we wtórnej postaci \*ćbtvrtb(jb); ogsłow. - pierwsza postać kontynuowana w j. ros. ćetvertyj, sch. ćetvrti, scs. će!vn,!b. druga - oprócz j. poi. też w j. czes. ćtvrty, słc. śtvrty, słoweń. śtrti (tu obok cetńi) (por. lit. ketvirtas; stprus. kettwirts; grec. tetra los || tetartos, łac. ąuartiis).

**Δ** por. cztwioraki, cztwiorodla.

AK

czworaki zob. cztwioraki.

AK

czyniąc zob. czynić.

WD

**Czynić** (10) [Kśw, List, KŚ, ŻB, BZ, Tęcz]

Azn.«działać, robić; postępować»: Wszędzie cześć a lubość czynić [List, 115, 8]. Teda tę całą drogę kazania nie przestajał, a cuda wielika czynił [ŻB i, 31, **Ю].** Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i- **->** poi. kon. III -’ę, -’isz**;** ndk. Aformy tekstowe: jest był czyniłcz. zaprzesz, złoż. lp. 3. os.; są byli czynililm. 3. os.; czyniąc(= czyniące) im. cz. ter. czynny B. lp. r. m., odm. prosta. Δ etym.pie. \*k“ei-«układać, porządkować»; psł. \*ćiniti; ogsłow. - czes. cinit«czynić, działać», ros. cinit’«naprawiać, robić», słoweń. dial. ciniti«przesiewać ziar­no», scs. ciniti«urządzać, działać». A rozwój:psł. \* ciniti-> stpol. cińić(i) -> stpol., śrpol. cyńić;bogata fraz. czynić cuda, czynić komuś honor, przysł. Nie czyń drugiemu, co tobie nie­miło; Nie wie prawica, co czyni lewica·, im. czyniąculega w j. śrpol. adwerbi- zacji -> im. przysłów, czynny.

**Δ** por. przyczynić, uczynić, uczynie­nie, uczynkać.

WD

**czynsz** (1) [RsK] Azn.«rentapieniężna wypłacana na rzecz pana feudalnego od roli, zagrody»: Eż nie miała o ten czynsz gabać [RsK, 48,35]. Δ gram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. zap. niem. Zins «danina, opłata».

AK

czyść (2) [LA, RP] Azn. «czytać»: Nie boj się dziś mojej szkoły/ Nie dam ci czyść epistoły [RP, 198, 88]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—► stpol. kon. I -ę, -’esz; ndk. Aformy tekstowe: cztę cz. ter. lp. 1. os. A etym. pie. \*kr'ejt-; psł. "cisli «liczyć, rachować; odgadywać znaki; pojmować mniemać»; ogsłow. - czes. cist, ros. citat’, sch. dawne cisti «czytać; szanować», dziś ćilati «czytać», ćatiti «czytać modlitwy», scs. cisti «liczyć; czytać» (por. łot. slfist «myśleć», lit. skaityti «czytać; liczyć», stind. cetati «uważa, spostrzega, myśli, rozumie»). Δ rozwój: psł. "cisti -> stpol. ćiść(i) -> stpol., śrpol. ćyść; wyraz wyszedł z użycia, zastąpiony przez czytać (<- psł. \*ćitati czas. iter. do \* cisti); w słowie czcionka zachowany dawny im. bierny od tego czas.

Δ por. czyść się.

WD

czyść się (2) [Kśw] Azn. «czyta się»: Czcie się tako we Księgach Sędskich [Kśw i, 10,18]. Jakoż się czcie w je świę­tem żywocie [Kśw ii, 11,32].

A zob. czyść.

WD

*A*

с

-ćzob. -ci.

ВТ

Ćma (4) [BZ] Azn. «ciemność»: Ale ziemia była nieużyteczna a prozna, a ćmy były na twarzy przepaści [BZ, 71, 3]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: ćmy D. lp. r. ż. A etym. pie. \*iem(s)- «ciemny»; psł.

\*tbma «ciemność»; ogsłow. - czes. tma «ciemność, ciemno», ros. t’ma «mrok, zmierzch», chorw. tma «mrok», scs. tbma «ciemność, mrok», 1ьта «wielka ilość, bardzo wiele» (por. lit. temti «ciemnieć», tamsa «zmrok», łot. lima «ciemność», timt «ściemniać się», stwniem. demar «zmierzch, mrok», niem. Dammerung «zmierzch, mrok», łac. tenebrae «mrok», stind. tamas- «mrok, ciemność», awest. tomah- «mrok»). Δ rozwój: psł. \*tbma -> stpol. ćma; w j. stpol. głównym zn. wyrazu było «ciemność», poza tym rzecz, oznaczał «cień», «wielkie mnóstwo, zastęp». W XVI i XVII w. utrzymy­wały się dawne zn. wyrazu, dopiero w j. npol. doszło do zawężenia i prze­niesienia znaczenia - dzisiejsze zn. wyrazu to «owad żyjący nocą».

Δ por. ciemnica.

IS

ćwirdza (1) [KŚ] Azn. «miejsce obron­ne, warownia; tu - obowiązek obrony grodów i innych miejsc umocnionych»: Na ten koniec а к temu końcu, aby puszek, ćwirdzy alibo wojennej strożej się uwiarowali [KŚ, 124, 7]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*tvrdja «to, co utwardzo­ne» <- psł. \*tvrditi «czynić twardym»; ogsłow. - czes. trvz, strus. tverźa, chorw. tvrdava, chorw. daw. tvrda. A rozwój: psł. \*tvrdja -> stpol. \*ćv ’crj’a -y ćv’erja || ćv’irja || tv’irja || tv’erja (też: су’егз || lv’erj) -y stpol., śrpol. tv’erja (twarde t- pod wpływem przym. twardy); w j. stpol. także w zn. «wały obronne, obwarowanie».

IS

D

dać (29) [В, Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, Park, BZ, LA, ŻMB, Tęcz, RP,

Ppuł] Azn. 1. «darować, ofiarować, przeznaczyć»: Żądaj ode mnie a dam ci pogany w dziedzictwo twoje [Ppuł ii, 53, 8]. 2. «wydać z siebie»: A będzie jako drzewo, jeż szczepiono jest pod­ług ciekących wod, jeż owoc swoj da w swoj czas [Pfl i, 17, 3]. 3. «sprawić, zdarzyć»: Słysz modlitwę, jąż nosimy,/ A dać raczy, jegoż prosimy [B, 163, 7].

1. «kazać»: Nie boj się dziś mojej szkoły/ Nie dam ci czyść epistoły [RP, 198, 88]. Agram. czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -am, -asz; dk. dan 5. «sporządzono (list)»: Dano w Szamotulech we jśrzodę [List, 115,
2. . Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. Aformy tekstowe: dadzą cz. przysz. lm. 3. os.; dałeśm cz. przesz, lp. 1. os. r. m., dała 3. os. r. ż., dali lm.
3. os.; bych dała tr. przyp. lp. 1. os. r. ż.; dani im. cz. przesz, bierny M. lm., odm. prosta. A etym. pie. \*dó- || \*da-; psł. \*dati; ogsłow. - czes. dciii. ukr. daty, sch. dali. scs. dali (por. lit. dawne diioli. łac. dare). A rozwój: psł. \*dati -> stpol. dać(i) -> śrpol. dać; już w j. stpol. w odmianie formy wtórne: dasz (jak znasz wobec psł. \*dasi), dadzą (jak siedzą); formy odm. złoż. im. cz. przesz, biernego w j. śrpol. ulegają adiektywi- zacji -> im. przym. bierny; M. lp. r. n. odm. prostej -> nieos. formę czas.

Δ por. dajać, dawać, podać, poddać się, wydać.

WD

dajać (3) [Słota] Δ zn. «czynić»: I wielką jim chwałę dają [Słota, 190, юз]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> stpol. kon. II - ’ę , -’esz; ndk. Aformy tekstowe: da tr. rozk. lp. 2. os. Δ etym. psł. \*dajati, \*daję; ogsłow. - słoweń. dajati, rus.-csł. dajati, scs. dajati. Δ rozwój: psł. \* dajati -> stpol. \*dajaći -> stpol. dajać; wyraz wyszedł z użycia (poświadczony dziś w gw.); formy cz. ter. zostały podporządkowane czas. dawać.

Δ por. dać, dawać.

WD

dale, daleć (2) [Kgn] Azn. «dłużej, więcej»: Przydzi к nam, nasz miły Panie Boże, aby ty dale nie mięszkał [Kgn li, 35, 6]. Wasz Pan, toć jest nasz miły Kryst s dalekich ci stron on przy- dzieć к wam, a daleć on nic nie będzie mięszkał [Kgn ii, 35, 9]. Agram. przysłów. Δ etym. pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej przym. utworzonego od psł. rzecz. \*dal’a, \*dalb; rzecz, ogsłow. - czes. dal «oddalenie, odległość», ros. dal’ «duże oddalenie, miejsce oddalo­ne», sch. dalj «oddalenie», scs. dalja, Vbdalję «w dal, daleko»; w formie daleć połączenie przysłów, dale i part. -ć. A rozwój: od XVI w. zastąpiony przez dalej.

A por. dalej, daleki, daleko.

ВТ

daleć zob. dale.

ВТ

dalej (1) [KŚ] Azn. «później, potem, jeszcze»: Paknęli tacy dalej w naszej wojnie będą nalezieni (...) mają nam być poddani [KŚ, 124, 15]. Agram. przysłów. Δ etym. połączenie przysłów. dale + je (<- \*je), na wzór gorzej, lepiej. A rozwój: od XVI w. funkcjonuje jako st. wyższy przysłów, daleko.

A por. dale, daleki, daleko.

ВТ

daleki (1) [Kgn] Azn. «odległy, odda­lony»: S dalekich ci stron on przydzieć к wam [Kgn ii, 35, 8]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*del- || \*dól- «długi» -> \*dól-ja «wielkie oddale­nie»; psł. \*dalekb(jb) <-\*dalja <- \*dalb «dal, oddalanie»; ogsłow. - czes.

daleky, ros. dalekij, ukr. dalekyj, sch. dalek, scs. dalekb (por. lit. toliis, stprus. l a lis «dalej», lot. lais). A rozwój: psł. \*dalekbjb -> stpol. \*dal'eky -> śrpol. dalek!l·, w j. stpol. także w odniesieniu do czasu «odległy w czasie; dawny; przyszły»; w pokrewieństwie «nie­bliski»; w terminologii prawnej «termin sześciotygodniowy, ostatni dzień».

Δ por. dale, dalej, daleko.

is

daleko (1) [List] Azn. «w znacznej odległości»: Aczkoliciem ja od ciebie daleko, a wszakoż wżgym nie była ani będzie nad cie jina miła [List, 115, 9]. Agram. przysłów. A etym. pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*dalekb (<- \*dóli-oko-), st. wyższy dalbjb, dalbsi, dal'e «odległy, oddalony, długi, rozległy», utworzony za pomocą przyrostka \*екъ (wariantu po palatal- nej spółgłosce przyrostka \*-окъ, jak głęboki, szeroki, wysoki) od psł. rzecz. \*dal’a (<- \*dal-ja); przym. ogsłow. - czes. daleky «niebliski, oddalony w prze­strzeni i czasie, rozległy», ros. dalekij «oddalony w przestrzeni i czasie, roz­legły»; scs. przysłów, st. wyższy dalje, daljeje.

A por. dale, dalej, daleki.

ВТ

dan zob. dać.

WD

darować (1) [LA] Azn. «obdarować, podarować»: Więc ci jęli Boga prosić,/ Aby je tym darował [LA, 173, зо]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. II -’ę, -’esz; dk. A etym. psł. \*darovati (<- rzecz. \*dan>); ogsłow. - czes. darovat, ros. darovat’, sch. daró- vati, scs. darovati. A rozwój: psł. \*daro- vati -> stpol. \*darovaći -> stpol., śrpol. darovać; zn. «przebaczyć» późniejsze, być może pod wpływem łac. donare (poenam).

A por. odarzyć, zdarzyć się.

WD

dawać (1) [RsP] δ zn. «przekazywać na własność»: Jako Czestk dawał Jaku- szewi skot <do> ręki [RsP,45, зз]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► stpol. kon. II -’ę, -’esz (dawaję) || IV -am, -asz (dawam) -> śrpol. II -’ę, -’esz (daję) || IV -am, -asz; ndk. Δ etym. pie. \*dó-u-; psł. \*davati, \*davaję (iter. do \*dati); ogsłow. - czes. davat, ros. davat’, sch. davati, scs. (raz)davati «rozdawać» (por. łot. davat «darować», stind. davane «dać»). A rozwój: psł. \*davati -y stpol. davać(i) -> śrpol. davać; for­my cz. ter. daję, dajesz od czas. dajać. A por. dać, dajać.

WD

dawidow (1) [Ppuł] Azn. «dotyczący Dawida, właściwy Dawidowi, przyna­leżny Dawidowi, królowi żydowskie­mu»: Ten psalm powiada, iże Krystus w dziedzictwo bierze wszystek lud od Boga Ojca dawidowo [Ppuł, 53, arg]. Agram. przym. dzierżawczy, odm. pros­ta Δ etym. derywat od imienia Dawid, utworzony za pomocą przyr. -ov <- psł. \*-OVb.

IS

dbać (4) [Kgn, Słota] Azn. «troszczyć się o co»: Nie chce dobrej mowy dbać [Słota, 189, 68]. O ciałoć on niczs nie dba [Kgn vi, 40, 8]. Agram. czas., psł. kon. III ~ΐ°~ II ~ie~ P°l· kon. IV -am, -asz; ndk. Aformy tekstowe: dbają cz. ter. Im. 3. os.; dbajmy tr. rozk. lm. 1. os. Δ etym. pochodzenie wyrazu niejasne; łączy się go z płn.słow. \*dbbati (<- rzecz. \*doba) «robić coś w porę, w sto­sowny czas» - stczes. tbati, czes. dbat, ros. dial. dbat’; lub traktuje jako stpol. bohemizm (w j. błr. i ukr. byłoby to późniejsze zapożyczenie z j. poi.). A rozwój: stpol. dbaći -> śrpol. dbać.

WD

diabeł, dyjabeł (3) [Kśw, ŻB] Azn. «zły duch, szatan»: Iżby ty nie bujał, iżby onego bujnego króla dyjabła nie naśla­dował [Kśw ιν, 13, 36]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Aformy tekstowe: diabli M. lm. r. m., diabły B. lm. r. m. Δ etym. stpol. \*d’abeł <- stczes. \*dióbeł <- łac. diabolus <- grec. diabolos; ogsłow. - czes. d’abel, ros. djavol, sch. davao, scs. dijavolb. A rozwój: w j. stpol. występuje również w postaci dyjaboł, w XVI w. funkcjono­wała dodatkowo forma dejabeł.

IS

dla (8) [Kśw, Kgn] Azn. «z powodu, przez; ze względu na; na czyjąś ko­rzyść»: Togo dla przed wołem a przed osłem w jasłkach S<yn Boży położon) był [Kśw iv, 13, 26]. Agram. przyim. rządzący D. Aformy tekstowe: cztwio­rodla, tego dla. A etym. płn.słow. dlja jest prawdopodobnie skrótem starsze­go ogsłow. \*delja «z powodu» - stczes. dle «dla, z powodu, według», głuż. dla «według, dla» (może być także w post- pozycji), ros. dlja «dla, do», ukr. dlja «dla, z powodu»; prawdopodobnie związane z rzecz, dzieło psł. \*delo, strus. delja, scs. delja «dla, z powodu» (pokrewne lit. del, delei «dla», łot. del, dela to pożyczki ze strus.); możliwy też wpływ M. dawnego rzecz, dla «dłu­gość», psł. \*dlbja, występującego je­szcze w stpol. i stczes., od którego pochodzą przyimki wedle, podle. A roz­wój: rozwój znaczenia analogiczny do łac. causa «przyczyna; dzieło; z po­wodu»; pierwotny postpozycyjny szyk wyrazu zmieniony w ciągu XV w. na zwykły (prepozycyjny) szyk przyimko- wy dla tego, dla nas.

A por. dzieła.

AK

dług (1) [RsP] Azn. «należność do uiszczenia»: Jakośm przy tem był, gdzie Sędziwo<j> umówił sie z tem, iże miał upominać P...kiego o ten dług [RsP, 44,2]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*άΗ1^ο- «dług, powinność»; psł. \*dlgb; ogsłow.

* czes. dluh, ros. dolg, sch. dug, scs. dhgb (por. goc. dulgs «dług», stirl. dliged «obowiązek, prawo»). A rozwój: stpol. \*dlgb -> poi. dług; w stpol. od­notowany również w zn. «pożyczenie na procent», «zobowiązanie», «prze­wina».

IS

do (21) [Kśw, RsP, RsK, Kgn, List, ŻB, LA, Tęcz, RP, Satyra] Azn. «do, aż do; wskazuje granicę, kres czynności, zja­wiska w przestrzeni, pod względem ilości, sposobu»: Pośpieszychą się do koś<cio)ła na modlitwę [Kśw i, 10, 4]. Δ gram. przyim. rządzący D. Δ etym. pie. \*do od rdzenia zaimkowego \*de- || \*do-, podstawy różnych partykuł; psł. \*do; ogsłow. - czes., ros., ukr., serb., chorw., scs. do (por. stłac. en-do (nowsze in-du) «w, wewnątrz, w obrę­bie czegoś», grec. endon «wewnątrz, w domu, u siebie», łot. da «do, aż do», ale tu prawdopodobna pożyczka słow).

AK

do tych miast (1) [RsK] Azn. «dotąd, do tej pory, dotychczas»: Tej niwie Albertus nie był nigdy gospodzien po wkupieniu aż do tych miast [RsK, 48, 20]. Δ gram. przysłów. Δ etym. połączenie przyimka do, D. lm. zaimka wskazują­cego to i D. lm. rzecz, miasto w znacze­niu «miejsce». Δ rozwój: w stpol. także formy odtychmiast, od sich miast «od­tąd, od tej pory».

Δ por. miasto.

ВТ

dobro (6) [Kśw] Azn. «pomyślność, szczęście»: Ślepy, bo na będące dobro nie glądał [Kśw ii, 11,19]. Agram. rzecz., poi. deki n. Aformy tekstowe: dobra D. lp. r. n., dobremu C. lp. r. n. (odm. przym., złoż.), dobrze Ms. lp. r. n. Δ etym. pie. \*dhabh- «dopasowywać», «dobrany»; psł. \*dobn, \*dobra, \*do- bro «odpowiedni, stosowny»; ogsłow.

* czes. dobro, ros. dobró, chorw. dobro, scs. dobn (por. łac.faber «rzemieślnik;

twórca», orm. darbin «kowal»). Δ roz­wój: dzisiejszy rzecz, dobro wywodzi się z dawnych form M. lp. r. n. przy­miotnika w odm. prostej; jako rze­czownik funkcjonował w j. stpol. również w zn. «mienie ruchome, mają­tek».

Δ por. dobroć, dobry.

IS

dobroć (1) [Słota] Azn. «życzliwość, łaskawość»: I ot nich wszytkę dobroć mamy;/ Jedno na to sami dbajmy [Słota,

1. 87]. Agram. rzecz., psł. deki. -i—► poi. deki. ż. Δ etym. przedpol. \*dobrotb <- psł. \*dobro; brak odpowiedników w innych językach słowiańskich, w któ­rych w tym znaczeniu zachował się rzecz, kontynuujący psł. \*dobrota, por.

* czes. dobrota, ros. dobrota, chorw. dobróta, scs. dobrota. A rozwój: przed­pol. \*dobrotb -> stpol. dobroć', w stpol. «jakaś zaleta etyczna», «rzecz dobra, dobry uczynek», do dziś zachował się fraz. po dobroci «życzliwie, bez groźby, bez przymusu».

Δ por. dobro, dobry.

IS

dobry (19) [Kśw, Kgn, Słota, ŻB, BZ, Tęcz] Azn. 1. «prawy, cnotliwy»: Po­żałuj, Człowieka dobrego [Tęcz, 193, 4].

1. «wyróżniający się pod względem moralnym»: W kiem jest koli dobra dusza [Słota, 190,98]. 3. «dobrej jakości»: Dziewica Maryja aż pieluszek dobrych <w to wrzemię) nie jimiała [Kśw iv, 13, 29]. 4. «pomyślny, o określonej war­tości»: Pośpiej się w l<epsze z dobre­go [Kśw ii, 35, 7]. 5. «tytuł grzecznościo­wy: miły, szanowany»: Miej sie dobrze, dobry sędzia [ŻB ii, 32, 23]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: dobrych Ms. lm. r. m., odm. złoż. Δ etym. pie. \*dhabhros «stosowany, od­powiedni»; psł. \*dobn(jb) «właściwy, odpowiedni»; ogsłow. - czes. dobry, ros. dóbryj, sch. dóbrl, scs. dobn,.

A rozwój: psł. \*dobnjb -> stpol., śrpol. dobry; w j. stpol. wyraz występował w wielu zn. przen. i w stałych połącze­niach typu dobra wola «życzliwość, przyzwolenie», pospolne, pospolite do­bre «dobro publiczne», dobry ponie­działek «dzień wolny od pracy».

Δpor. dobro, dobroć, dobrze, lepszy.

IS

dobrze (10) [Kśw, BZ, ŻB, Satyra] Azn. 1. «trafnie, właściwie»: Przeto przez {ślepego > dobrze się znamionują [Kśw

1. 11, 18]. 2. «odpowiednio, pomyślnie, szczęśliwie»: I widział Bog, iże jest dobrze [BZ, 71, 14]. 3. «zdrowo, do­statnio»: Miej sie dobrze, Błażeju [żb ii,
2. 21]. 4. «starannie, dokładnie»: Gdy pan przydzie, dobrze Orze [Satyra, 191,
3. . Agram. przysłów. A etym. pierwot­nie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*dobrb; ogsłow. - czes. dobre, słc. dobre, ukr. dóbre, słoweń., sch. dobro (forma М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*dobn), scs. dobre. A por. dobry, lepiej.

ВТ

dobytek (3) [BZ, Satyra] Azn. 1. «by­dło, rzadziej inne zwierzęta domowe»: Wprzągają chory dobytek,/ Chcąc zlechmanić ten dzień wszytek [Satyra, 191, 11]. 2. «zwierzęta»: Wywiedź ziemia stworzenie żywe w swem po­rodzie, dobytek, robaki i źwierz ziem­ski [BZ, 71,37]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*do- bytbkb «to, co zostało otrzymane (zdo­byte)» <- \*dobyti «otrzymać coś»; og­słow. - czes. dobytek «zwierzęta do­mowe», ros. dobytok «majątek, bydło», chorw. dobitak «zysk, korzyść», scs. do by Ib къ «majątek, bogactwo». Δ roz­wój: stpol. \*dobytbkb -> stpol. dobytek || doby stek -> śrpol. dobytek; w j. stpol. wyraz występował również w zn. «mie­nie, pieniądze», «danina». W XVI w. rzecz, funkcjonował już tylko w zn.

«bydło» i «majętność». W j. npol. do­szło do dalszej zmiany zn. wyrazu, współcześnie oznacza on «ogół dóbr materialnych należących do kogoś, majątek, mienie».

Δ por. dobyć.

IS

dojć (2) [Kśw] Azn. «osiągnąć, dostą­pić»: Czego jim dojć, nie pamiętają [Kśw ii, 11, 16]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. psł. \*doiti (<- \*iti); ogsłow. - czes. dojit, ros. doiti, słoweń. doiti. A rozwój: psł. \* doiti -> stpol. \*dojći -> stpol. dojć -> śrpol. dojść || dojć·, w tekstach XVI-wiecznych obok dojść czego jest też dojść do czego.

A por. ić.

WD

dom (6) [RsK, Kgn, Słota, List] Azn. 1. «budynek mieszkalny (często wraz z mieszkańcami i przynależnym gospo­darstwem), samo mieszkanie, miejsce stałego pobytu»: Gdy chciałem na służbę ot ciebie j achać precz, przy­jąłem do domu twego, ciebie żegnając [List, 114, 2-3]. 2. we fraz. dom pospolny «dom noclegowy»: A takoć więc oni szlić są do jednego domu pospolnego byli, jenżeć dom jest ci on był miedzy dwiema domoma uczynion [Kgn ii, 37, 92-94]. Agram. rzecz., psł. deki. -й- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: domem N. lp. Δ etym. psł. \*domb; ogsłow. - czes. dum, ros. dom, ukr. dim, scs. donib. A rozwój: psł. \*domb -> stpol. dom -> śrpol. dóm -> npol. dom; w okresie śrpol. postać dóm powszech­na w polszczyźnie liter, i dial.; forma npol. dom powstała na skutek hiper- poprawności wobec dial. dóm.

JG

doma (2) [Słota, Satyra] Azn. «w do­mu»: Żelazną wić doma słoży [Satyra,

1. 9]. Agram. przysłów. A etym. psł. \*dom-ó, pierwotnie psł. Msc. lp. deki.

na \*-ó- || \*-óu- od \*domu-s; ogsłow. - c/es. doma, ros. dóma, bułg. doma, scs. doma. A rozwój: w j. poi od XIV w., od

1. w. także w zn. «we własnych, ro­dzinnych stronach, w kraju, w ojczyź­nie»; dziś archaizm leksykalny, wystę­puje jeszcze w dial., także w postaci wzmocnionej przyimkiem: w doma.

Δ por. **dom.**

*JG*

domieścić (1) [Kśw] Azn. «doprowa­dzić do czego, dowieść»: Jegoż króle­stwa do<mieści nas Bog wszemogący) [Kśw iv, 13, 49]. Agram. czas., poi. kon.

1. -’ę, -’isz; dk. A etym. wyraz o ge­nezie psł. (<- \*mestiti). A rozwój: wyraz wyszedł z użycia w dobie npol.

Δ por. **mieścić.**

*WD*

doradzić (1) [Kśw] Azn. «udzielić rady»: A jako koli to grzeszny człowiek uczyni, tako nagle sirce jego jemu dora­dzi, iżby grzecha ostał, swojich grzechów sirdecznie żałował [Kśw iv, 12,17]. Δ gram. czas., poi. kon. III - ’ę. - faz; dk. Δ etym. wyraz o genezie psł. (<- \*raditi).

A por. **radzić.**

*WD*

dosiąc (1) [ŻMB] Azn. «dosięgnąć dokądś»: Picia wołasz, piciać bych ci dała,/ Ale nie Iza dosiąc twego święte­go) ciała [żmb, 180, 25]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> poi. kon. I -ę, -’esz (dosięgę, dosiężesz); dk. Δ etym. psł. \*dosęgti (<- \*sęgti, \*segę); ogsłow. - ukr. dosjahty, ros. dial. dosjagti, słoweń. doseći, scs. dosęśti (por. lit. segti «przy­mocowywać, przypinać, zapinać», łot. segt «przykrywać»). A rozwój: psł. \*do- sęgti -> \*dosękti -y zach.słow. \*dosęci -y stpol. \*dośąc’i -y stpol., śrpol. dośęc; dziś wyraz rzadko używany, zastąpiony przez dosięgnąć; z dawnej odmiany przetrwały pojedyncze for­my: dosięgła (rzadko dosiągł), dosięgli. A por. sięgać, osięgnąć, przysiąc.

*WD*

doskonale (1) [Park] Azn. «w sposób jak najlepiej, znakomicie, perfekcyj­nie»: Kto chce pisać doskonale/ Język polski i też prawie,/ Umiej obiecado moje [Park, 108, 1]. Agram. przysłów. Δ etym. pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej im. cz. przesz, biernego dosko­nały), utworzonego z połączenia czas. dokonać i skonać «doprowadzić do końca, skończyć», psł. \*dokonati, \*Sbkonati; czas. ogsłow. - czes. dokonat «dokończyć, zakończyć, wyzionąć du­cha», ros. dokonat’ «dobić, zniszczyć», sch. dokonań «skończyć, zakończyć, umrzeć», scs. Sbkomćati «skończyć».

**Δ** por. **doskonały.**

*ВТ*

doskonały (1) [List] Azn. «wolny od wad i braków, pełen zalet»: Służba ma naprzód ustawiczna, doskonała, przez- przestanna, panno ma namilejsza [List 144, 1]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. dawny im. \*do(s)konalb(jb) <- \*do(s)konati «wypełnić, dokonać się»; zach.słow. - czes. dokonały, słc. do­konały, głuż. dokonjany (także w zn. «skończony»), w j. wsch.słow. zapo­życzone z j. poi., por. ros. przest. doskonał’nyj, ukr. doskonały]. A roz­wój: w j. stpol. funkcjonowała także forma dokonały.

A por. **doskonale.**

*IS*

dostać (się) (3) [RsK, Słota, ŻMB] Azn. «przypaść w udziale; przytrafić się»: Staje na nim piwo i woda,/ I к temu mięso i chleb,/1 wiele jinych potrzeb,/ Podług dostatka tego,/ Kto le może dostać czego [Słota, 188,13]. Zamęt ciężki dostał się mie, ubogiej żenie [żmb, 180, 9]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne- -> poi. kon. I -ę. -’esz; dk. Aformy tekstowe: się dostała cz. przesz, lp. 3. os. r. ż. Δ etym. psł. \*dostati (<- \*stati); ogsłow. - czes. dostat «dostać, otrzy­mać», ros. dostat’, ukr. distaty, słoweń.

dostati «przebyć coś, przetrwać; ukoń­czyć; dokonać», scs. dostati. A rozwój: psł. \*dostati -> stpol. \*dostaći -> stpol., śrpol. dostać.

A por. **stać.**

*WD*

dostatek (1) [Słota] Azn. «dobrobyt, zamożność, bogactwo»: Staje na nim piwo i woda,/1 к temu mięso i chleb,/ I wiele jinych potrzeb,/ Podług dostatka tego [Słota, 188, 12]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*dostatbkb <- \*dostati «wystarczyć» + - ъкъ; znany j. zach.słow. i wsch.słow. - czes. dostatek, słc. dostatok, ros. dosta­tek, ukr. dostatok. A rozwój: psł. \*do- slalbkb -> stpol., śrpol., npol. dostatek. A por. dostać (się).

*JG*

dosyć (1) [RP] Azn. «tyle, ile trzeba»: Gdy pożywiesz wielikiej męki;/ Bę­dziesz mieć dosyć tesnice,/ Otbędziesz swej miłośnice [RP, 197, 71]. Agram. przysłów. Δ etym. psł. wyr. przyim. \*do syti «do nasycenia», przyim. \*do w połączeniu z D. lp. psł. rzecz. \*sytb «sytość»; ogsłow. - czes. dost, dosti, ros. dial. dósytb, sch. dosit, scs. dositi. A rozwój: powstanie skróconej formy dość można tłumaczyć przesunięciem akcentu, podobnie jak wieliki -> wielki, kolika -> kolka.

*ВТ*

dotknienie (1) [ŻB] Azn. «dotknię­cie»: Święty Błażej poprosiw Boga, rękę swą dziecięci na głowę włożył, od jegoż dotknienia dziecię pełne zdrowie wzięło [ŻB i, 31, 15]. Agram. rzecz., poi. deki. η. Δ etym. derywat rzecz, utwo­rzony formantem -cnie (<- psł. \*-emje) od czas. dotknąć (<- psł. \*dotbknęti). A rozwój: psł. \*dotbknemje -> stpol. dotkńeńć -> śrpol. dotkńeńć || dotkrierii -> || npol. dotkńeńć -> dotkńeńe.

*JG*

dowieść (1) [Kśw] Azn. «doprowa­dzić»: Iżbychom jich towarzystwa i nie­

bieskiego królestwa {pożywali, czego) nas dowiedzi Bog wszemogący [Kśw i, 10, 30]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || - e- -> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. psł. \*dovesti (<- \*vesti); ogsłow. - czes. dovest, ros. dovesti, słoweń. dovesti, scs. dovesti. Δ rozwój: psł. \*dovesti -> stpol. \*doveśći -> stpol., śrpol. doveść; zn. ogólne «wykazywać prawdziwość cze­goś, udowodnić» rozwinęło się ze stpol. zn. «doprowadzić do ujawnienia praw­dy (w sądzie)».

Δ por. **II wieść, przywieść, wywieść.**

*WD*

drewno (1) [Ppuł] Azn. «drzewo ros­nące»: Pirzwy psalm wypowiada, iże Krystus on jest drewno wszem wsze wierzącym [Ppuł i, 52, arg]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*drwbno (<- urzeczownikowiony przym. r. n. od psł. \*dn>va «drwa»); czes. dial. drveno «polano», ros. dial. drovnó «drzewo opałowe». A rozwój: psł. \*dnvbno -> stpol. drev’no -> drevno.

*JG*

**droga (11) [Kśw, Pfl, ŻB, Satyra, Ppuł]**

Azn. «pas ziemi służący do jazdy, ścieżka»: Siedziesze, bo w dob<rze lubował); podle drogi, bo czego jemu było dojć, nie pa<miętał> [Kśw ii, 11, 20]. 2. «sposób postępowania»: Błogosła­wiony mąż, jen jest nie szedł po radzie niemiłościwych i na drodze grzesznych nie stał jest [Pfl i, 17, 1]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: droga M. lp., drogę B. lp. Δ etym. psł. \*dorga -y zach.słow. \*dro- ga; ogsłow. - czes. drnha, ros. doróga, słoweń. draga. A rozwój: w wyrazie nastąpiło przeniesienie zn. psł. «wy­żłobienie, wgłębienie, rów» -> stpol. «ścieżka, pas ziemi służący do jazdy»; w j. stpol. i śrpol. także w postaci dróga.

drugi (5) [RsK, Kgn, ŻB, BZ] Azn. «występujący w kolejności bezpośred­nio po pierwszym»: Teda sędzia tego miasta przykazał ji w ciemnicę przez noc wsa<dz>ić, a drugiego dnia kazał ji prze<d> się przywieść [ŻB 11, 31, 21]. Δ gram. licz. porz. Aformy tekstowe: drugie C. lp. r. ż., B. lm. r. ż. Δ etym. psł. \*drugbjb; ogsłow. - czes. druhy, ros. drugój, scs. drugb. drugyi. A rozwój: już na gruncie psł. zarówno znaczenie powyższe, jak i znaczenie «jakiś; inny», które rozwinęło się w zwrotach za­wierających rzeczownik \* drugb (poi. druh «towarzysz, przyjaciel»), takich jak drugb druga, drugb drugu w do­słownym zn. «przyjaciel przyjaciela», «przyjaciel przyjacielowi», wtórnie: «jeden drugiego», «jeden drugiemu»; w j. poi. od XIV w. wypiera z wolna dawny licz. wtóry o tym samym zna­czeniu.

*AK*

drużność (1) [KŚ] Azn. «dzielność, odwaga»: Niektórzy z naszych ślachci- cow, gdy na grodziech przeciw nie- przyjacielom bywają położeni, odrzu­ciwszy wszystkę sromięźliwość z na- mniejszą drużnością naśladując, ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stano­wić się obykli [KŚ, 124, 5]. Agram. rzecz., psł. deki. -i—> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*druźbnostb <- "druźbUb «mężny, dziel- ny» (<- \*drug «druh, przyjaciel») + \*-ostb; por. ros. drug, scs. drugb. A roz­wój: psł. \*druźbnostb -> stpol. druzność -> śrpol. druzność.

*JG*

drzewiany (1) [Satyra] Azn. «drewnia­ny, zrobiony z drewna»: Żelazną wić doma słoży,/ A drzewianą na pług włoży [Satyra, 191, Ю]. Agram. przym. odm. złoż. Δ etym. psł. \*dervenb(jb) (<- \*dervo) -> \*drevenb(jb) || \*dere- venb(jb) || \*drevenb(jb); ogsłow. - czes. dfeveny, ros. derevjannyj, sch. dr'even, scs. drevem>. A rozwój: zach.słow. \*dre- vem>jb -> stpol. \*drevany -> stpol., śrpol. dremny; w j. śrpol. wyraz wy­szedł z użycia.

**Δ** por. **drzewo.**

*IS*

drzewiej (1) [Słota] Azn. «wcześniej, dawniej»: U wody się poczyna cześć;/ Drzewiej niż gdy siędą jeść,/ Tedy <j>ą na ręce dają [Słota, 189, 57]. Agram. przy­słów. Δ etym. psł. przysłów. \*dreve, st. wyższy od psł. przysłów. \*drevo «dawno»; ogsłow. - czes. dfeve, ros., strus. drevle, scs. drevlje. A rozwój: w j. stpol. obocznie drzewie || drzewiej; wygłosowe -j ze stopnia wyższego przysłówków (podobnie: lepiej, gorzej); w śrpol. drzewiej.

*ВТ*

drzewo (5) [Pfl, BZ, Ppuł] Azn. «wielo­letnia roślina z pniem i gałęziami»: Wspłodź ziemia ziele czyniąc siemię, a drzewo jabłko nosząc, czyniąc owoce podług swego przyrodzenia [bz, 71,15]. Agram. rzecz., psł. deki. -s- -> poi. deki. n. Aformy tekstowe: drzewo M. lp. Δ etym. psł. \*dervo -> zach.słow. \*drevo; ogsłow. - czes. drevo «drewno; dial. drzewo», ros. derevo, scs. drevo. A rozwój: zach.słow. \*drevo -> stpol. dfevo -> śrpol. dfevo.

A por. **drzewiany.**

*JG*

drżenie (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «dygotanie, drganie, strach»: Służcie Bogu w bo- jaźni i wiesielcie sie jemu ze drżenim [Ppuł ii, 53,11]. Δ gram. rzecz., poi. deki. n. Δ etym. derywat rzecz, utworzony for- mantem -enie (<- psł. \*-emje) od czas. drżeć (<- psł. \*dn>źati); por. stczes. drżeti, ros. drożat’, słoweń. drhleli. A rozwój: psł. \*dnźenbje -> stpol. drzeńe -> śrpol. drżerie || drżerii -> npol. drżerie -> drżerie.

*JG*

duch (2) [Pfl, BZ] Azn. «siła boża»: Na początce Bog stworzył niebo i ziemię, ale ziemia była nieużyteczna a prozna, a ćmy były na twarzy przepaści, a duch boży na świecie nad wodami [bz, 71,3]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: duchu C. lp. Δ etym. psł. \*duxb; ogsłow. - czes. duch, ros. duch, bułg. duch, scs. duchb. A rozwój: zn. wyrazu rozwijało się na zasadzie przeniesienia nazwy, od zn. konkretnego, por. stpol. «oddech, tchnienie», «powiew, wiatr», «wyzie­wy», żywego jeszcze w XVIII w. i za­chowanego do dziś w utartych zwro­tach: wypić duszkiem «wypić jednym tchem», co tchu «prędko» do zn. współczesnego, abstrakcyjnego «ogół władz psychicznych człowieka».

Δ por. **dusza, odetchnąć.**

*JG*

dura (1) [Kgn] Azn. «jama, nora»: Wtoreć przyrodzenie jest to wężewe, iże gdyż się on chce odmłodzić, tedyć więc on je gorzkie korzenie, a pote<m> więc on wlezie w durę ciasną, a tako więc on tamo z siebie starą skórę se<j)mie [Kgn ii, 40, 13]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*dira <- od czas. wielokr. \*dirati, związek z psł. \*dbrati, \*derti, \*derą, \*dbrą, por. poi. drzeć; ogsłow. - czes. dira, dłuż. zera, ros. dyni. scs. dira. A rozwój: w psł. znana też forma \*dera (<- psł. \*derati); Δ etym. dury niepew­na; prawdopodobnie chodzi tu o bał- to-słow. fonetyczne warianty z sam. tylną, podporządkowaną apofonii \*dy- rati || \*dura.

*JG*

dusza (6) [Kśw, Słota, BZ] Azn. 1. «psy­chiczna strona człowieka, duch, myśl»: Pośpieszycie się, a kamoć na suszy będziecie siedzieć, iżbyście dusze wa­sze z dręki wrogow waszych {ochroni­li [Kśw iv, 12,8]. 2. «istota żywa, człowiek albo zwierzę»: I zmówił Syn Boży słowa wielmi znamienita, jimiż każdą duszę zbożną pobudza, ponęca i po- wabia [Kśw 11, 11, 4]. 3. we fraz. dusza żywna, żywa «stworzenie, zwierzę»:

1. stworzył Bog wieloryby i wszelką duszę żywną i ruchającą [BZ, 71, 31]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: dusza M. lp. Δ etym. psł. \*dusa <- \*duxja; ogsłow. - czes. duse, ros. dusa, sch. diiśa. scs. dusa. A rozwój: psł. \*dusa -> stpol. dusa -> śrpol. dusa.

A por. **duch.**

*JG*

dwa (3) [Kgn, BZ] Azn. «licz. główny, odpowiadający liczbie 2»: Jenżeć dom jest ci on był miedzy dwiema domoma [Kgn li, 37, 93]. Aformy tekstowe: dwie (babce, świecy) B. lpdw. r. ż. Δ etym. \*pie. duuó; psł. \*dwa r. m., \*dwe r. ż. i n.; ogsłow. - czes. dva r. m., dve r. ż., n., ros. dva г. т., n., dve r. ż. sch. dva г. т., n., dvije r. ż., scs. dva r. m., dwe r. ż., n. (por. łac. duo г. т., n., duae r. ż., grec. dńo, lit. dii r. m., dvi r. ż., stind. dva, άναύ r. m., dve r. ż., η.). Δ rozwój: jako pierwotny zaimek w składni zgo­dy z rzecz.; wskutek przebudowy kate­gorii rodzaju w j. npol. nowe formy r. mos. dwaj (w składni zgody) i dwóch || dwu (w schemacie składniowym: licz. + rzecz, w D. + 3. os. lp. r. n.) oraz zmiana zakresu form odziedziczonych z psł. - dwa r. mnos. i n., dwie - r. ż.

**Δ** por. **dwanacie, dwoje.**

*AK*

dwanacie (1) [RsP] Azn. «licz. główny, odpowiadający liczbie 12»: Czso mi Fiebronija pobrała żyto, to stało za dwanacie grzywien [RsP, 45, 50]. Δ etym. psł. \*dwa na desęte; ogsłow. - czes. dvanact, ros. dvenadcat’, sch. dvanaest, scs. dwa na desęte; podobny sposób tworzenia liczb 11-19 poprzez składa­nie poszczególnej jednostki oraz licz.

1. występuje w większości języków ie., por. łac. ąuattuordecim «czternaście».

A rozwój: zrost pierwotnego zestawie­nia dwa na dziesięcie; w jego drugim członie skrócenia oraz uproszczenia gr. spłg.: dwanadzieście -> dwanaćcie -> dwanacie·, pozostaje w składni rzą­du z rzecz.

Δ por. dwa.

*AK*

dwoje (2) [RsP, RsK] Azn. «licz. zbiór., odpowiadający liczbie dwa»: Jako mi Sędziwój kazał swemu ludu wziąć dwo­je skota [RsP 44,13]. Δ etym. mający po­czątkowo pełny paradygmat, zróżnico­wany rodzajowo licz. przym. od dwa, utworzony psł. suf. \*-jb; psł. \*dwojb; ogsłow. - czes. dvoji, dvoje «dwojaki, podwójny», ros. dvóe, sch. dvóje «dwa», scs. dbVoji «dwojaki»; dokładne odpo­wiedniki ie. - lit. dveji «dwa» (z plu- raria tantum), grec. doió, doioi «dwa, podwójny», stind. dwaya - «podwój­ny». A rozwój: we wszystkich j. słow. licz. zbiór, wychodzą z użycia lub zmniejszają zakres (por. np. bułg., w którym w tej funkcji nijaka i żeńska postać liczebnika głównego dve), a w j. poi. spośród form rodzajowych zostają tylko pierwotne nijakie, które - podobnie jak dwoj (m.) i dwoją (ż.) - były w składni zgody z liczonym rze­czownikiem; w wyniku wzajemnych interferencji między licz. gł. od pięciu wzwyż a licz. zbiór., te ostatnie współ­cześnie realizują schemat składniowy: licz. zbiór. + rzecz, w D. + 3. os. lp. г. п., a w związkach z rzecz, są w składni zgody jedynie w C. i Msc. (rzecz, w lm.), w pozostałych przy­padkach - składnia rządu z rzecz, w D. lm.

Δ por. dwa.

*AK*

dwor (1) [LA] Azn. «miejsce pobytu panującego, jego mieszkanie wraz z orszakiem, także sam orszak»: A miał barzo wielki dwor,/ Prócz panosz trzysta rycerzow [LA, 173, 13]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*dvon>; ogsłow. - czes. dvur, ros. dvor, scs. dvon. A rozwój: psł. \*dvon -> stpol. dvór -> śrpol. dvór; pierw. zn. «przestrzeń zamknięta wrotami, zagroda» rozszerzone do «to, co jest na zewnątrz», por. wyjść na dwór.

*JG*

**dyjabeł** zob. **diabeł.**

*KDK*

dziać (6) [LA, Kgn] Azn. 1. «nazywać kogoś imieniem»: Ach, królu wieliki nasz,/ Coż ci dzieją Męszyjasz [LA, 173, 2]. Eufamijan jemu dziano [LA, 173, 23]. 2. «mówić, powiadać»: Bądźcie, dzie, tako mądrzy, jakoć są wężewie mądrzy [Kgn vi, 40, 4]. Agram. czas., psł. kon. III -j°- II ~je~ stpol. kon. II -’ę, -’esz; ndk. Δ etym. pie. \*dhepsł. \*dejati, \*deję (iter. do \*deti, \*dedję) «położyć; zrobić; rzec» (psł. \*deti komu jbmę «nadać komuś imię»); ogsłow. - czes. książk. i przest. dit «mówić, powiadać, powiedzieć», strus. deja li «czynić, ro­bić; mówić», błr. pot. dzejac’ «robić», dial. dzeic’ «gadać», słoweń. dej ciii «czynić, działać; mówić», scs. dej ali «czynić, działać» (por. stind. dódhati «stawia, kładzie», lit. del i «kłaść, sta­wiać, umieszczać; sadzić, siać; robić»). A rozwój: psł. \*dejati -> stpol. \*śejaći -> stpol. jąć || je/flć (forma nieściągnięta czas. występuje w gw. płn.pol.); wyraz dziś używany tylko w wąskim wyspecja­lizowanym zn. «wyrabiać na drutach, szydełkiem lub maszynowo»; poświad­czony w zabytkach stpol. bezok. jećd) może kontynuować psł. \*deti.

A por. **działo, dziecię, nadzieja, odzienie, zdziać.**

*WD*

dział (1) [RsK] Azn. «podział, dziele­nie, rozdzielenie (szczególnie mająt­ku)»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Mściwojow cum uxore clara dzierży siłą mocą to, co sie działem i łożem sie dostała Swiętochnie [RsK, 48, 2]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*delb; ogsłow. - czes. dii, ros. del, scs. deh. A rozwój: psł. \*delb -> stpol., śrpol., npol. jat, od

1. w. stpol. i dial. też «grzbiet góry, wzniesienie».

Δ por. **dzieleń.**

*JG*

działać (1) [Tęcz] Azn. «czynić, robić»: A skarżąc na ziemiany, by jim gwałty działali [Tęcz, 193,13]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. psł. \* delati, \*delaję «stawiać (np. budynek); czynić, praco­wać» (<- rzecz. \*delo); ogsłow. - czes. de lal. ros. delat’, sch. djelati, scs. delati. A rozwój: psł. \* delati -> stpol. jałać(i) || jełać(i) (rzadsze) -> śrpol. jałać || jełać (rzadsze).

Δ por. **dziać, dzieła.**

*WD*

działo (2) [RP] Azn. 1. «czynność, wy­konywanie czegoś, uczynek, praca»: Mow se mną, boć mam działo,/ Gdyć się se mną mówić chciało [RP, 197, 75]. 2. «rzecz wykonana, dzieło»: Gospo- dzinie wszechmogący,/ Nade wszytko stworzenie więcszy,/ pomoży mi to działo słożyć [RP, 195, 3]. Agram. rzecz., psł. deki. -s—► poi. deki. η. Δ etym. psł. \*delo <- \*deti «dziać» + ogsłow.

* czes. delo «armata», ros. delo «czyn; sprawa, interes, dzieło», scs. delo «dzieło». A rozwój: psł. \*delo -> stpol., śrpol., npol. jało; pierw, jeden wyraz działo w zn. «dzieło, czyn, robota, pra­ca» (w tym zn. do dziś w dial.) i w zn. wyspecjalizowanym «machina oblężni- cza, narzędzie wojenne»; procesy wy­równań formalnych (pierw, działo, ale Msc. lp. dziele, lm. dzielech) doprowa­dziły do rozszczepienia na dwa od­rębne wyrazy już w XV w.; w XVI w.

działo niemal niepodzielnie występuje w zn. «urządzenie do wyrzucania pocisków»; w zn. «czyn, praca i jej rezultat» oba wyrazy działo i dzieło były wymienne, choć postać dzieło wy­stępowała częściej; rozejście obu wa­riantów nastąpiło prawdopodobnie na przełomie XVI i XVII w.; od XVIII w. jednostki całkowicie ze sobą niezwią- zane.

**Δ** por. **dziać, działać, dzieła.**

*JG*

dziano zob. dziać.

*WD*

dziatki (3) [Kgn, ŻMB] Δ zn. 1. «dzieci»: Proścież Boga, wy miłe i żądne ma­ciory,/ By wam nad dziatkami nie były takie to pozory [żmb, 180, зз]. 2. «wier­ni»: Dziatki miłe! Nasz Kryst miły jest on swe święte ap<osto>ły temu to na­uczał był [Kgn vi, 40,1]. Δ gram. rzecz. blp. Δ etym. pie. \*dhe- || \*dhoi-, por. poi. doić; psł. \*detbky || \*detbky; zdr. od deti; ogsłow. - dłuż. daw. źetk-ka, ros. dętki. sch. djetki. Δ rozwój: wyraz dziatki pojawia się w XV w.; dziś przest., zastępowany przez formę dzieci.

*JG*

dziecię (3) [ŻB] Azn. «dziecko»: Świę­ty Błażej poprosiw Boga, rękę swą dziecięci na głowę włożył, od jegoż dotknienia dziecię pełne zdrowie wzię­ło [żb, 31, 14-15]. Agram. rzecz., psł. deki. -t- -> poi. deki. n. Aformy tekstowe: dziecięcia D. lp. Δ etym. pie. \*dhe- || \*dhoi-, psł. \*detę; ogsłow. - czes. dite, ros. ditja, sch. dijete, scs. detistb. A rozwój: psł. "detę -> stpol. jećą -> śrpol. jećę; dziś wyraz książk.

**Δ** por. **dziać, dziatki.**

*JG*

dziedzictwo (3) [Pfl, Ppuł] Azn. «po­siadanie (mienia) z prawem dziedzi­czenia»: Żądaj ode mnie a dam ci po- gany w dziedzictwo twoje i w trzyma­nie tobie kraje ziemskie [Ppuł ii, 53, 8]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi.

deki. η. Δ etym. psł. \*deditjbstvo <- ''dechy «dziad» + \*-itjb- + \*-stvo; por. czes. ded, ukr. clicl. scs. clech. Δ rozwój: w wyrazie nastąpił zanik jeru w pozycji słabej i uproszczenie nowo powstałej grupy spłg. -cstv—> -ctv-.

Δ por. dziedzina.

*JG*

dziedzina (3) [RsP, RsK] Azn. «coś posiadanego na własność; własność ziemska, włość, wieś, jej mieszkańcy»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Dobko nie był gospodarzem ani w trzy­maniu dziedziny Dulębianki nigdy, ta­ko jako na przywileju stoji [RsK, 48, 5]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: dziedzinie Msc. lp. Δ etym. psł. \*dedina <- '''dech, «dziad» + \*-ina-\ ogsłow. - czes. dedina «wieś», ros. dedinai «dziedzicz­ny majątek», słoweń. dedina «spadek». A rozwój: psł. \* dedina -> stpol. jejina; w wyrazie nastąpiło rozszerzenie zn. stpol. «własność dziada, własność dzie­dziczona» -> śrpol. «posiadłość wiej­ska» -> npol. «zakres działalności».

Δ por. dziedzictwo.

*JG*

dzieła (1) [B] Azn. «z powodu; ze względu na; dla»: Twego dzieła Krzci- ciela, bożycze,/ Usłysz głosy, napełń myśli człowiecze [B, 163, 4]. Agram. przyim. rządzący D., w postpozycji (po wyrazie rządzonym). Δ etym. psł. \*delo «dzieło»; ogsłow. \*delja «z powodu» - strus. delja «dla, z powodu», stsch. clilja «z powodu, ze względu na», scs. delja «dla, z powodu»; zachowany reliktowo w błr. dial. ele «dla». Aroz- wój: rozwój znaczenia analogiczny do łac. causa «przyczyna; dzieło; z powo­du»; już w j. stpol. archaizm; wyszedł z użycia; współczesne płn.słow. przy- imki, np. poi. dla, głuż. dla «według, dla», ros. dlja «w celu, do, dla», ukr. dlja «dla, z powodu» prawdopodobnie w wyniku skrócenia powyższej formy hasłowej.

**Δ** por. **dla, działo.**

*AK*

dzieleń (1) [RsP] Azn. «taki, który z rodziną nie żyje już we wspólnocie majątkowej, któremu wydzielono część ze wspólnego majątku»: <Jak>o Świę­tosław nie dzieleń był <te)n czas s swym oćcem, kiedy mu <ko)nie po- kradziony [RsP, 45, 29]. Agram. przym., odm. prosta. Δ etym. psł. \*с1ё1ъпъ(]ъ) (<- deh> «część; rodzaj; udział, dziele­nie, podział»). Δ rozwój: wyraz dzielny w j. stpol. oznaczał też «podlegający podziałowi», stąd list dzielny («pisem­ny akt podziału majątku»), dzielne («opłata dla dworu przy podziale ma­jątku kmiecego»), dzielna owca («ow­ca, która była dawana tytułem zatwier­dzenia podziału majątku kmiecego»); niedzielen zaś oznaczał tego, który żył z rodziną we wspólnocie mająt­kowej.

**Δ** por. **dział.**

*WD*

dzień (17) [Pfl, Kgn, ŻB, BZ, Satyra, Ppuł] Azn. 1. «przeciąg czasu od wscho­du do zachodu słońca»: I nazwał jest światłość dniem, a ćmy nocą [BZ, 71, 6]. 2. «dzień pracy, dniówka robocza»: Gdy dzień panu robić mają,/ Częstok­roć odpoczywają [Satyra, 191, 3]. 3. «do- ba»: A bądźcie na rozeznanie czasom i dniom, i latom [BZ, 71, 22]. 4. we fraz. sądny dzień «dzień Sądu Ostateczne­go»: Aleć we wtóre niedzieli jeście wy byli słyszeli, kakoć on w dzień sądny na sąd przydzie, a wielikać on znamiona czynić będzie [Kgn ii, 35, Ю]. Agram. rzecz., psł. deki. -n- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: dzień M. lp., dnia D. lp., dniu C. lp., dniem N. lp., we dnie Msc. lp. A etym. pie. \*din (<-\*di- || \*dei- «świecić, błyszczeć»); psł. \*dbm; ogsłow. - czes. den, ukr. den’, bułg.

den, scs. dhiih. A rozwój: psł. \*dbm -> stpol., śrpol., npol. jen.

**Δ** por. **dzisia.**

*JG*

dzierżeć (1) [RsK] Azn. «posiadać jako własność lub dzierżawę»: Dzierży siłą mocą to, co sie działem i łożem sie do­stała Swiętochnie [Rsk, 48, 2]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Δ etym. pie. \*dheregh-; psł. \*drźati <- \*drźeti (<- \*drgeti); ogsłow. - czes. drźet «trzymać, mieć», ukr. derźaty, sch. drźati «trzymać, uważać», scs. dnżati (por. awest. dra- żaite «trzymać, prowadzić»). A rozwój: psł. \*dfzati -> stpol. \*jirźaći -> stpol. jirźeć || je rżeć (zmiana -ać na -eć to wynik analogii do czas. typu widzieć), w XVI w. jerźeć i wyjątkowo: pierw­otne jerźać oraz wtórne - pod wpły­wem form cz. ter. - jerźyć; powszech­ny w XIV-XV w. na Maz. i w Młp., wypierany przez szerzące się z Wlkp. synonimiczne trzymać; dziś występuje głównie w gwarach płd.pol.; w j. ogpol. wyraz książk. lub żart.; fraz. dzierżyć palmę pierwszeństwa, dzierżyć władzę.

A por. **odzirżeć.**

*WD*

dziesięcina (1) [RsK] Azn. «dziesiąta część zbiorów składana jako danina»: Jako prawie i świaczczymy, eż dominus Episcopus Cracoviensis wziął dwoje pieniądze za jednę dziesięcinę w prze- chod [RsK, 48, 13]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. desęt-; ogsłow. - czes. desetina, ros. desjatina, sch. desetina, scs. desętina. A rozwój: w j. stpol. od XIV w.; utwo­rzony suf. -ina od licz. dziesięć (<- psł. \*desętb).

A por. **dziesięć.**

*JG*

dziesięć (2) [RsP] Azn. «licz. główny, odpowiadający liczbie 10»: Jako Janek ślubił Biejatce dać rucha za dziesięć grzywien [RsP, 45, 36]. Δ etym. pie. rzecz.

licz. \*dek'm-t- «dziesiątka» pochodny od pierwotnego licz. \*dek'm, zachowa­nego w łac. decem, grec. deka; psł. \*desętb to pierwotny rzecz. deki. -ni-, wyrównany do licz. \*pętb, \*śestb, gene­tycznych żeńskich rzecz. deki. -i-; ogsłow. - czes. des cl. ros. desjat’, bułg. deset, sch. des et. scs. desętb (por. lit. desimi. deśimitis, łot. desmit, stind. daśat-, daśati-). A rozwój: w j. poi. zmia­na zarówno wzorca odmiany (pod wpływem licz. dwa), jak i składni z rzecz. - obecnie w składni zgody w C., N. i Msc., stara składnia rządu - w pozostałych przypadkach.

Δ por. dziesięcina.

*AK*

dziewiąte (1) [Kśw] Azn. «po dziewią­te»: A dziewiąte dani są na towarzy­stwo wiecznego krolewania [Kśw i, 10, 27]. Agram. przysłów. A etym. skost­niała forma B. lp. r. n. licz. porz. dziewiąty; pie. \*neun-to «dziewiąty» (przym. od pie. licz. gł. \*neun «dzie­więć»); psł. \*devętb(jb); ogsłow. - czes. devaty, sch. deveti, scs. devęh>. A rozwój: w j. stpol. formy typu czwarte, dziewią­te, piąte, osme występują obok. wyr. przyim. po czwarte, po dziewiąte..., sygnalizując kolejny spośród numero­wanych punktów wypowiedzi, wycho­dzą z użycia w ciągu XVI w.

*AK*

dziewica (4) [B, Kśw, Kgn] Azn. «dziew­czyna, panna, kobieta niezamężna; tak­że o Matce Boskiej»: Ta słowa pisze mądry Salomon, a są słowa Syna Bo­żego, tę to świętą dziewicę Katerzynę w sławę krolewstwa niebieskiego wabią­cego [Kśw ii, 11]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: dziewica M. lp., dziewicą N. lp. Δ etym. pie. \*dhei- «ssać»; pźn.psł. \*devica <- \*deva «dziewczynka» + \*-ica (<- przed

1. palat. \*-ika); ogsłow. - stczes. device, ukr. divycja, sch. djevica, scs.

devica. A rozwój: pźn.psł. \*devica -> stpol. jevic’a -> śrpol. jewca.

*JG*

dzięka (3) [Słota, RP] Azn. we fraz. przez dzięki «bez zgody, wbrew woli, przemocą»: Gdyć przyniosę jadu gar­nek,/ Musisz ji pić przez dzięki [RP, 197, 69]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Δ etym. zach.słow. \*dęk- <- zap. śrgniem. dane «podziękowanie»; zach.słow. - stczes. diek, dek, dieka, czes. di к «podziękowanie», diky «dzię­ki», z poi. ukr. djaka «podziękowa­nie», błr. dzjaki «dzięki» (por. niem. Dank, ang. tkanks). Δ rozwój: w j. stpol. wyraz występował także w lp. r. m. dzięk lub lm. dzięki, por. dzięki czynić, dzięki Bogu, dziękczynienie·, niem. Dank ponownie zapożyczone do j. poi. w XV w. jako dank «nagroda zwycię­ska, pierwszeństwo, zaszczyt».

Δ por. **dziękować.**

*JG*

dziękować (1) [Słota] Azn. «chwalić, czcić»: Bo ktoć je chce sobie zachować,/ Będą ji wszytki miłować/1 kromie oczu dziękować [Słota, 190, 82]. Agram. czas., poi. II -’ę, -’esz; ndk. A etym. zap. stwniem. dankón (raczej za pośrednic­twem czeskim, por. stczes. dekovati); niewykluczone jednak, że mógł powstać w rezultacie uniwerbizacji zwrotu dzięki czynić (rzecz, dzięka, dzięki <- stwniem. denke «podziękowania»).

Δ por. **dzięka.**

*WD*

**dzińsia** zob. **dzisia.**

*ВТ*

dzisia, dzińsia, dziś (9) [Kgn, Pfl, Ppuł, Kśw, ŻMB, RP] Azn. «bieżącego dnia, teraz, obecnie»: łże toć ja wam dzisia wielikie wiesiele zjawiam (...) iż ci się dzisia na<m> miły Kryst na ten to świat jest był narodził [Kgn ii, 35, 18-20]. Gos- podzin rzekł ku mnie: Syn moj jeś ty, ja dzisia porodził jeśm cie [Pfl li, 17, 7]. Tako nagle sirce jego jemu doradzi, iżby grzecha ostał, swojich grzechów sirdecznie żałował i z świętą cyrekwią dzińsia zawołał [Kśw iv, 12, 19]. Nie boj się dziś mojej szkoły/ Nie dam ci czyść epistoły [RP, 198, 87]. Agram. przysłów. Δ etym. psł. \*dbms’a <- \*с1ъпъ + \*s’a (D. lp. zaimka \*sb); ogsłow. - czes. dnes, głuż. dźens, dłuż. źens, strus. dnes’, sch. danas, scs. dbmsb. Δ rozwój: w stpol. uproszczenie dzińsia -> dzisia -> dziś, następnie na wzór innych przysłów, wczora -> wczoraj, tuta -> tutaj pojawia się w śrpol. dzisiaj.

Δ por. **dzień.**

*ВТ*

**dziś** zob. **dzisia.**

*ВТ*

dziwno (1) [RP] Azn. «w osobliwy sposób»: Kogokoli śmierć udusi,/ Każ­dy w jej szkole być musi;/ Dziwno się swym żakom stawi,/ Każdego żywota zbawi [RP, 195, 15]. Agram. przysłów. Δ etym. psł. \*divbno, pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*divbnb; ogsłow. - czes. divno, głuż. dziwno, dłuż. źiwno, ros. divno, sch. dtvno, scs. divbno. A rozwój: w okresie śrpol. zastąpione formą dziwnie, pier­wotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. ' divhm>.

A por. **dziwny.**

*ВТ*

dziwny (1) [List] Azn. «cudowny; niezwykły, osobliwy»: Dziwne rzeczy, w miłości będąc, poczęły się miedzy nama [List, 114, 9]. Agram. przym., odm. złoż. A etym. pie. \*dei- || \*di- «jaśnieć, lśnić» -> \*diuo- «jaśniejący, piękny»; psł. \*divbm(jb) «godny widzenia, po­dziwu» <- \*diviti «patrzeć z podziwem, wprawiać w podziw» <- \*divb «za­chwycający, niezwykły»; ogsłow. - czes. divny, głuż. dziwny, ros. divnyj, ukr. dyvnyj, sch. άΐναη «cudowny, prze­śliczny», scs. divhm> (por. stind. dlvah. grec. dios «niebiański, boski», łac. duis «boski»). A rozwój: psł. \*divbnbjb -> stpol. \*3iv'ny -> stpol., śrpol. śivrvy; w j. stpol. wyraz występował także w zn. «godny widzenia», «dziki».

**Δ** por. **dziwno.**

IS

dźwirze (1) [Słota] Azn. «otwór wej­ściowy, zasłona (drewniana lub inna) otworu»: Mnogi jeszcze przed dźwirz- mi będzie,/ Cso na jego miasto siędzie [Słota, 189,43]. Δgram. rzecz. blp. Δ etym. pie. \*dhwer-, psł. \*d\’btb (r. ż. lp.), dvbri (lm.); ogsłow. - czes. dvere, ukr. dveri. słoweń. dliri, scs. dvbn. A rozwój: w j. stpol. od XIV w. drzwi, od XV w. też dźwirze, od XVI w. dźwierze: w wyrazie drzwi przeprowadzona me- tateza psł. \*dvbri -> stpol. \*dvri -> dm; w wyrazie dźwirze nieregularny rozwój jeru ь -> i.

JG

E

epistoła (1) [RP] Azn. «list»: Nie boj się dziś mojej szkoły/ Nie dam ci czyść epistoły [RP, 198, 88]. Δ gram. rzecz., poi. deki. ż. Δ etym. zap. łac. epistoła «list»; por. błr. epistala «długi, zazwyczaj nudny list», sch. epistoła «list, zazwy­czaj długi i wierszowany». A rozwój: w wyrazie dokonała się degradacja zn.; w j. stpol. epistoła była synonimem listu, ale oznaczała list ważny, doty­czący spraw publicznych, religijnych, mający wartość literacką; ta cecha zn. stała się punktem wyjścia użyć ironicz­nych, na oznaczenie listu przydługiego i nudnego.

JG

eż, eże (11) [RsK, RP] Azn. «spójnik wprowadzający zdania»: 1. «dopeł­nieniowe - że»: Jako prawie wiemy i świadczymy, eż Dobko nie był gos­podarzem [RsK, 48, 4]. Jakusz ręczył za

Staszka, eż miał chyż poprawić [RsK 1398, 48, 29]. 2. «okolicznikowe skutku

* tak że, aż»: Padł na ziemię, eże stęknął [RP, 196, 46]. Δ etym. psł. \*jeźe «który»; jedna z trzech form rodzajo­wych (pozostałe to \*jbże i \*jaźe); pier­wotny skostniały M. lp. r. n. zaimka anaforycznego je (psł. \*je), wzmocnio­ny part. że (psł. \*źe), w której wy­głosowe, nieobciążone funkcjonalnie -e zwykle ulega elipsie, gdy part. zajmuje pozycję posamogłoskową; za­nik nagłosowej spłg. j może być wynikiem hiperpoprawności w zakre­sie prejotacji; analogiczne formy w in­nych j. słow. - stczes. eź, moraw. eź «że», strus. eźe, oźe «że; ponieważ; je­żeli», ukr. oz, oze «że; bo», sch. jere, dziś zwykle jer (<- psł. \*jeże) «bo, ponieważ», dawniej też «że». Δ rozwój: występuje w Małopolsce (do przełomu XIV/XV w.) i na Mazowszu (do połowy XV w.), wyparte przez analo­giczną formę wielkopolską iż(e), opar­tą na zaimku w M. lp. r. m.

Δ por. **iż,** **-że, że.**

*AK*

eżby (1) [Słota] Δ zn. «żeby»: Nie ma talerza karmieniu swemu,/ Eżby j i ukroił drugiemu [Słota, 188, 23]. К gram. spójnik wprowadzający zd. okolicznikowe celu. Δ etym. zrost spójnika eż z wykładnikiem tr. przyp., z pochodzenia 3. os. lp. aorystu czas. być (<- psł. \*byti).

Δ por. **by, eż.**

*AK*

**eże** zob. **eż.**

*AK*

F

|  |  |
| --- | --- |
| fała zob. chwała. | IW-G |
| G |  |

gabać (2) [RsK] Azn. «oskarżać, po­zywać»: Eż nie miała o ten czynsz gabać ani jego rękojmiej, a gdy by je gabała, tegdy X grzywien by jemu ostała [RsK, 48, 35]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► stpol., śrpol. kon.

1. -am, -asz; ndk. Δ etym. pie. \*^óbh- «brać, chwytać»; psł. \*gabati; ogsłow. - słc. habat’ «zgarniać, zagarniać; zabie­rać siłą, konfiskować», strus. gabati «ciemiężyć», ukr. dial. habaty «chwy­tać», bułg. dial. gabam «oszukiwać, okłamywać» (por. lit. gobetis «łakomić się, pożądać», łac. habere «trzymać, mieć», stind. góbhasti- «ramię, ręka»). A rozwój: psł. \* gabati -> stpol. \*gabaći -y stpol., śrpol. gabać; w stpol. też w zn. «prześladować, dręczyć, napastować», «chcieć zagarnąć, usilnie zabiegać».

Δ por. nagabać.

*WD*

gaj (1) [RsK] Azn. «mały las, zwłaszcza liściasty»: Uczynił Mathiasz szkody С grzywien w rolach, w gajoch, i w łą­kach i w dziedzinie Prędocie [RsK, 48, 7]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*gajb «wy­odrębniony mały las; miejsce pogań­skiego kultu; lasek, gdzie zakazano wstępować»; derywat od czas. psł. \*gajiti «powodować, żeby coś żyło, rozwijało się, rosło»; ogsłow. - słc. hóij. ukr. haj, sch. gaj, słoweń. gaj. A rozwój: psł. \*gajb -> stpol. gaj ->

śrpol. gaj; w formie Msc. lm. gajoch końc. -och, występująca w XIV-XVI w7 ograniczona terytorialnie do Młp. i Śląska.

*JG*

ganić (2) [Słota] Δzn. «czynić wyrzuty, mieć za złe»: Tako panna, jako pani/ Ma to wiedzieć, cso się gani [Słota, 190, 75]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -y poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. A etym. pie. \*gón-; płn.słow. \*ganiti «prze­śladować słowem, strofować, łajać» (kauz. od \*goniti) - czes. hanet, hanit, słc. hanit’·, formy wsch.słow. (ukr. hanyty, błr. hanie’) mogą być pożycz­kami z j. poi. A rozwój: zach.słow. \*ganiti -> stpol. \*gańići -y stpol., śrpol. gańi&, w j. stpol. też w zn. «rzucać obelgi, złorzeczyć», «skarżyć, pozywać do sądu», «odrzekać się».

Δ por. **gańba, naganie.**

*WD*

gańba (1) [Tęcz] Azn. «obraźliwe wy­śmiewanie się, szydzenie»: Zabiwszy, rynną ji wlekli, na wschód nogi wło­żyli,/ Z tego mu gańbę, czynili [Tęcz, 193, 11]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Δ etym. płn.psł. \*gamba «ga­nienie» <- \*ganiti + \*-ьЬа; głuż. hańba «niesława, sromota», czes. hańba «hańba», błr. han’ba «zniewaga, obel­ga», ukr. han’ba «zniesławienie, obel­ga». A rozwój: płn.psł. \*ganbba -y stpol. gcińba -> śrpol. gańba; od XV do XVII w. podst. zn. wyrazu było «ganienie, łajanie, strofowanie», które motywowało zn. pochodne «rezultat ganienia, wstyd» oraz «rzecz zasługu­jąca na zganienie, czyn naganny», zaświadczone już w j. stpol.; obecnie wyraz nie jest już motywowany czas. ganić, do czego przyczyniła się zmiana g -y h pod wpływem czes.; formy z g- znane do pocz. XVII w.

Δ por. **ganić.**

gardło (1) [ŻB] Azn. «część przewodu pokarmowego, która łączy jamę ustną z przełykiem»: Jemuż synowi kość rybia w gardle uwięzła, od jejże już skończeć zaczynał [ŻB, 31, 12]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. n. Δ etym. psł. \*grdlo; ogsłow. - czes. hrdlo, ros. górlo, ukr. hórlo, sch. grlo, csl.gnlo. A rozwój: psł. \*grdlo -> stpol., śrpol. gardło.

*JG*

garnek (1) [RP] Azn. «naczynie służące do gotowania i przechowywania po­traw»: Otchoceć się s miodem tarnek,/ Gdyć przyniosę jadu garnek [RP,197, 68]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. dem. psł. \*grnbkb <- \*grnb «ognisko» + \*-ъкъ; por. czes. hmek, ros. gorsók (n zanikło), ukr. horścók, bułg. game, rzecz, podst. po­świadczony tylko w j. wsch.słow. - ros. gom «ognisko; piec hutniczy», ukr. hom, hóren, hómo «palenisko, ogni­sko; piec garncarski». A rozwój: psł. \*grnbkb -> stpol., śrpol. garnek', pierw, zn. wyrazu to «ognisko», następnie «na­czynie zawierające żar, ogień» i wresz­cie «naczynie w ogóle».

*JG*

gdaż (4) [Kśw] Azn. «gdy, kiedy; jeżeli; skoro»: A gdaż, prawi, anjeł zmówił ta wszyt<ka słowa, z)apłakachą [Kśw i, 10, 24]. К niemuż gdaż człowiek grzeszny rozpamię<taję grzechy) stąpi, toczu sam siebie wspomienie [Kśw iv, 12,13]. Gdaż się, prawi, uśmierzyło tako mocne bostwo, w czem bujać może nasze mdłe człowieczstwo? [Kśw iv, 13,

1. . Agram. spójnik wprowadzający zd. okolicznikowe czasu, też z odcie­niem warunkowym lub przyczynowym. Δ etym. wzmocniony skróconą part. że (psł. \*że) pierwotny przysłówek zaim­kowy pytajny i nieokreślony (wtórnie spójnik) w postaci zrostu psł. zaimka pytajnego \*къ z partykułą \*da (obocz­ną do \*dy) pochodzenia zaimkowego; ogsłow., ale -da najlepiej zachowane w j. wsch.słow. i płd.słow. - sch. kad, kada «kiedy, gdy», słoweń. gdći «kie­dy?», ros. kogda «kiedy, jeżeli, gdy», scs. kbgda, kogda «kiedy?, kiedyś». A rozwój: reliktowo tylko w j. stpol., zastąpione wspólnofunkcyjnym, obocz­nym gdy; w obu nagłosowe к ->■ g w wyniku upodobnienia pod wzglę­dem dźwięczności (po zaniku jerów).

Δ por. **gdy, -że.**

*AK*

gdy, gdyż, gdyżci, gdyć (29) [Pfl, RsK, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, ŻB, LA, RP, Satyra, Ppuł] Azn. «kiedy; jeżeli; sko­ro»: A gdyż w miasto przyniesion święty Błażej, teda sędzia tego miasta, przykazał ji w ciemnicę przez noc wsadzić [ŻB, 31,19]. A gdyżci więc Jozef z Maryją jesta ona była do tego to miasta Betlehem przyszła, a tedy więc oni nie moglić są mieć niejedne gos­pody tamo byli [Kgn ii, 37, 90]. Jestli с barzo grubieje,/ Tako pismem czas wyznaje./ Gdy h przypisano będzie,/ Ch chwalebne tako siędzie [Park, 109,24]. Gdyć przyniosę jadu garnek, musisz ji pić przez dzięki [RP, 197, 68]. Agram. spójnik wprowadzający zd. okoliczni­kowe czasu, też z odcieniem warunko­wym lub przyczynowym; może być wzmocniony skróconymi w pozycji po- samogłoskowej partykułami ci (gdyć), że (gdyż) lub nimi oboma (gdyżci). A etym. pie. \*k-o-dy, \*k-o-da rdzeń zaim. \*k“o- wzmocniony enklityczną part. \*dy lub \*da; psł. 'Ia,dy (obok ' la,da) «kiedy» to pierwotnie przysłó­wek zaimkowy pytajny i nieokreślony, wtórnie - spójnik; zrost psł. zaimka py- tajnego \*къ z part. pochodzenia zaim­kowego \*dy, występującą też w obocz­nej postaci \*da; ogsłow., ale w postaci z dy zwłaszcza w j. zach.słow. - czes. kdy zaimek przysłówkowy czasowy «kiedy, kiedyś», a w funkcji spójnika czasowego jako kdyż «gdy», chorw., serb. kada, kada, dial. też kadi «kiedy» (por. lit. kada «kiedy», stind. kada «kiedy, gdy»). A rozwój: zanik jerów w j. poi. umożliwia upodobnienie pod względem dźwięczności, w wyniku którego nagłosowe к —>■ g.

A por. **ci, gdaż, kiedy, -ż.**

*AK*

**gdyć** zob. **gdy.**

*AK*

**gdyż** zob. **gdy.**

*AK*

**gdyżci** zob. **gdy.**

*AK*

gdzie, gdzież (11) [Kśw, RsP, RsK, Park, ZMB, Słota] Azn. 1. «zaim. przystawny, pytajny - w którym miejscu»: O anjele Gabryjele, /Gdzie jest ono twe wesele,/ Cożeś mi go obiecował tako barzo wiele [żmb, 180,27]. 2. «zaim. przystaw­ny, względny; wprowadza zd. miejsco­we»: Umiej obiecado moje,/ Ktorem tak napisał tobie,/ Aby pisał tak krótkie aj Aa sowito, gdzie się wzdłu- żaa [Park, 108,6]. 3. «spójnik; wprowadza zd. okolicznikowe czasu»: Jakośm przy tem był, gdzie Jakusz ręczył trzy grzywny Michałkowi Giebołtowskie- mu zakładu rękojemstwa [RsK, 48, 25]. Δ etym. pie. \*ku- || \*ku- (rdzeń zaim.) + \*-dhe (part.); psł. \*kbde; ogsłow. - czes. kde, ros. gde, sch. gdje, scs. kbde (por. stind. kiiha. lit. kur). A rozwój: psł. \*kbde -> stpol. gje || kje || je.

**Δ** por. **kiedy, kto, -że.**

*WD*

gdzieby (3) [Kśw, RsP] Azn. 1. «zaim. przystawny, względny; wprowadza zd. przedmiotowe»: Toć ubogi krolewic był, iże nie jimiał, gdzieby swoję głowę podkłonił [Kśw iv, 13, 25]. 2. «spójnik; wprowadza zd. warunkowe»: Jakośm przy tem był, gdzie Sędziwo<j> umówił sie z tem, iże miał wypominać Р...kiego

o ten dług, gdzieby go nie wypo- mi<nał>, mu miał dać czso lepszy źrze<bca> [RsP, 44,2].

Δ zob. **gdzie.** m>

gdziekoli (1) [ŻB] Azn. «zaim. ozna­czający miejsce dowolne lub bliżej nie­określone - gdziekolwiek»: <G)otow cieśm z wami jechać, gdziekoli chcecie [żb i, 31, 9]. Azn. A etym. od psł. \*gbde + \*koli; por. czes. kdekoli, słc. kdekol’- vek. głuż. hdźeżkuli(z) «gdziekolwiek bądź, dokądkolwiek».

Δ por. **aczkolić, czsokoli, gdzie, jakokoli, kakoćkoli, ktokoli.**

**gdzież** zob. **gdzie.** ψβ

gęba (1) [RP] Azn. «usta, paszcza»: Nie było warg u jej gęby,/ Poziewając, zgrzyta zęby [RP, 196, 35]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*gęba «coś, co pochłania, np. wodę, pokarm», por. poi. gąbka; ogsłow. - czes. huba «gęba, pysk zwierzęcia», ros. guba «warga», sch. tylko dem. gubica «pysk, morda (szczególnie zwie­rzęcia)». A rozwój: w wyrazie zaszedł proces degradacji zn.; w j. stpol. gęba pojawia się bardzo rzadko w zn. «usta» i «twarz»; nie ma jej jednak w zabyt­kach rei., co może świadczyć o tym, że już wówczas miała zabarwienie uczu­ciowe niepozwalające na użycie jej w tekstach podniosłych; w XVI w. wyraz mógł występować w zn. pie­szczotliwym «gębusia» podobnym do spotykanego dzisiaj w gwarowej poezji miłosnej, a także w zn. dosadnym, potocznym, por. fraz .plugawa, kłamli­wa, przedajna gęba, nie był jednak aż do XIX w. trywializmem, skoro po­jawiał się w definicjach naukowych; na neutralny charakter wyrazu może tak­że wskazywać powszechność zastoso­wań w zn. przen., np. stpol. gęba rzeki «ujście», gęba naczynia «otwór».

Δ por. **pogębek.**

ględać (2) [Kśw] Δ zn. «mieć wzgląd na coś, dbać o coś»: Cztwiorodla, iż na będące dobro nie glądają [Kśw 11,11,15]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. pie.\*^el- || «błyszczeć, jaśnieć»;

psł. \*ględati (iter. do \*ględeti «pa­trzeć»); ogsłow. - słc. hl’adat’ «szukać, usiłować znaleźć», ros. dial. gljadat’ «patrzeć, patrzeć za kimś, obserwo­wać», sch. ględati «patrzeć, starać się», scs. ględati «patrzeć, widzieć» (por. łot. dial. glendi «szukaj», niem. Glanz «blask, połysk», norw. dial. gletta «rzucić spojrzenie, spojrzeć»). Δ roz­wój: psł. \* ględati -> stpol. \*gl'ądaći -> stpol. ględać -> stpol. ględać; inne zn. w j. stpol. «patrzeć», «wypatrywać za czymś, szukać»; wyraz zachowany do dziś w formach przedr. czas. doglądać, wyglądać, oglądać, zaglądać, przyglą­dać.

Δ por. oględać.

*WD*

głos (6) [B, Kśw, Park] Azn. «głos, dźwięk; mowa, mówienie, odezwanie się, powiedzenie słowa»: Gdzie с głosu mieć nie będzie,/ W miasto jego tam к siędzie [Park, 108,15]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: glos M. lp., B. lp., głosu C. lp., głosy B. lm. Δ etym. psł. \*golsb -> zach.słow. \*glosb <- rdzeń \*gol- (por. psł. \*golgolati «mówić», \*golgoh «sło­wo, mowa») + "-Sb; ogsłow. - czes. hlas, ros. gólos, bułg. glas, scs. glasb. A rozwój: zach.słow. \*glosb -> stpol., śrpol. głos.

A por. głośny.

*JG*

głośny (1) [Ppuł] Azn. «dźwięczny, brzmiący»: Poczynają sie księgi głoś­nych chwał albo samorzecznych pro­roka Dawida [Ppuł ii, 52, arg]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*gal-so- «wołanie»; psł. "golsbm>(jb) «związa­ny z głosem, słyszalny, donośny» (<- \*golsb) -> \*glosbnb(jb) || \*golosbnb(jb) || \*glasbnb(jb); ogsłow. - czes. hlasny «ostrzegawczy», hlasny «dźwięczny, sławny», ros. gólosnyj «donośny, grom­ki», sch. glasan «donośny», słoweń. glósen «donośny». A rozwój: zach.słow. \*glosbmjb -> stpol., śrpol. głośny.

A por. **głos.**

*IS*

głowa (8) [Kśw, Kgn, ŻB, ŻMB, RP] Azn. «część ciała mieszcząca mózg i narzą­dy zmysłów»: Toć ubogi królewic był, iże nie jimiał, gdzieby swoję głowę pod- kłonił [Kśw iv, 13,25]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: głowa M. lp., głowy D. lp. Δ etym. psł. \*golva -> zach.słow. \*glova; ogsłow. - czes. hlava, ros. golova, bułg. glava, scs. glava. A rozwój: zach.słow. \*glova -> stpol., śrpol. głova; głowa poświadczona już od XIII w., także w zn. przen., m.in. «fryzura», «część kapelusza», «główna osoba», «rozum». Δ por. główka, główny.

*JG*

główka (1) [ŻMB] Azn. «dem. od głowa»: Twoja główka krzywo wisa, tęć bych ja podparła [żmb, 180, 22]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*golvbka -> zach.słow. \*glovbka; derywat utworzo­ny suf. \*-ъка od rzecz. psł. \*golva; ogsłow. - czes. hlavka, ros. golóvka, ukr. golivka, bułg. glavićka. A rozwój: zach.słow. \*glovbka -> stpol. głóvka -> śrpol. głófka.

A por. **głowa.**

*JG*

główny (1) [RsK] Azn. «najważniejszy, podstawowy, naczelny», tu we fraz. główne pieniądze «kapitał spłacony ratami»: Jako prawie ty ku Piotrusz- czynie ręce ręczone główne pieniądze [RsK, 48, 33]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. goluo- «goły, nagi, łysy»;

psł. \*golvbrib(jb) (<- \*golva «głowa») -> \*glovbnb(jb) || \*golovbnb(jb) || \*glavb- пъ(]ъ); ogsłow. - czes. hlavni, ros. golovnój, ukr. holovnyj, sch. glavan || glavnl, scs. glavhm>. A rozwój: zach.słow. \*glovbnbjb -> stpol. \*głovny -> stpol. głovny || głóvny -> śrpol. głóvny; w j. stpol. dominowało zn. «pozosta­jący w związku z głową», «przypadają­cy na głowę», w XVI w. zn. powyższe zaczęły zanikać, a podstawowym zn. wyrazu stało się «wielki, podstawowy, naczelny».

Δ por. **głowa.**

*IS*

gniew (5) [Pfl, Kgn, Ppuł] Azn. «gwał­towna reakcja na jakiś przykry bodziec wyrażająca się podnieceniem, niezado­woleniem, oburzeniem»: Tegdy moł- wić będzie к njim w gniewie swojem, i w rosierdziu swojem zamąci je [Pfl 11, 17, 5]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: gniew M. lp., gniewem N. lp. Δ etym. psł. \*gnevb: etym. niejasna: wyraz łączony z psł. gnetiti «rozpalać, rozniecać» lub psł. \*zmjati «tlić, słabo się palić, bez płomienia żarzyć się»; ogsłow. - czes. hnev, ros. gnev, bułg. gnjav, scs. gnevb. A rozwój: psł. \*gnevb -> stpol. gńev -> śrpol. griev || griiv.

A por. **rozgniewać się.**

*JG*

gody (1) [ŻMB] Azn. «uczta»: Pożałuj mię, stary, młody,/ Boć mi przyszły krwawe gody [żmb, 180, 6]. Agram. rzecz. blp. Δ etym. psł. \*godb; ogsłow.

* czes. hod «uroczystość, święto», «rzut», hody «gody, uczta», ros. god «rok», sch. gód «wielkie święto; rok», scs. godb «czas (odpowiedni)». Aroz- wój: pierw. zn. wyrazu to «odpowiedni czas, pora» -> «rok», które zachowało się do dzisiaj w j. wsch.słow.; w j. poi. wyrazu god zaczęto używać także w zn. «czasu uroczystego, okresu wesela», stąd w stpol. gody to także «Boże Na­rodzenie» oraz «wesele», por. dzisiej­sze fraz. srebrne gody, brylantowe gody «dwudziesta piąta, sześćdziesiąta rocz­nica ślubu»; ten sam rdzeń, co w wy­razie god występuje w rzecz, godzina i przym. dogodny «przychodzący w od­powiedniej porze».

Δ por. **godzić, godzina.**

*JG*

godzić (1) [Satyra] Azn. «czekać na odpowiednią okazję; zmierzać do cze­goś»: Bo umyślnie na to godzi,/ Iż sie panu źle urodzi [Satyra, 191, 13]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. A etym. psł. \*goditi (<- rzecz. \*godb) «robić coś w odpo­wiednim czasie, celować, mierzyć; ro­bić stosownie, odpowiednio»; ogsłow.

* czes. hodit «rzucać, cisnąć», ros. godit’ «czekać», godifsja «nadawać się, być odpowiednim», sch. góditi «sprzyjać, postanawiać», scs. (u)goditi «dogodzić, podobać się». A rozwój: psł. \*goditi -> stpol. \*gojići -y stpol., śrpol. gojić; zn. przen. «działać na czy­jąś szkodę»; fraz. godzić w czyjś honor, w czyjąś dumę; godzić na czyjeś życie.

A por. **gody, godzina, zgadzać się.**

*WD*

godzina (1) [ŻMB] Azn. «moment, chwila, pora»: Ciężka moja chwila, krwawa godzin<a> [żmb, 180,11]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*godina «(dogodny) czas, pora» <- \*godb + \*-ina; ogsłow. - czes. hodina «godzina», ros. godina «czas, okres, pora, chwila», sch. godina «rok», scs. godina «czas, godzina». Δ rozwój: psł. \*godina -> stpol., śrpol. gojina.

A por. **gody.**

*JG*

goły (1) [RP] Azn. «niczym nieosłonię­ty; łysy»: Goła głowa, przykra mowa [RP, 196, 39]. Agram. przym., odm. złoż.

Δ etym. pie. goluo- «goły, nagi, łysy»; psł. \*golb(jb) «łysy; nagi»; ogsłow. - czes. holy, ros. gólyj, ukr. hólyj, sch. go (r. m.), gola (r. ż), scs. go/ъ; (por. lit. galas «koniec (pierwotnie: nagi pień)», łot. pagale, łac. calvus «łysy», stwniem. kalo, niem. kahl «łysy; goły», stang. calu, ang. callow «nieopierzony; nizin­ny»). Δ rozwój: psł. \*gohjb -> stpol., śrpol. goły; w j. stpol. częsty w stałych związkach fraz.: goły służebnik «ważny sądowy postrzyżony na znak», goły rok «termin sądowy, na którym nie zapada wyrok», gołe znamię «znak graniczny». Δ por. główny.

*IS*

gora (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «większe wzniesienie terenu, odcinające się od niżej położonego otoczenia»: Ale ja postawion jeśm kroi od niego na Syjon górze świętej jego [Pfl 11, 17, 6]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*gora; ogsłow. - czes. hora, ros. gora, bułg. gora «las», scs. gora. A rozwój: psł. \*gora -> stpol. góra -> śrpol. góra.

*JG*

gorąco (1) [Tęcz] Azn. «z uczuciem, żarliwie, zapalczywie»: Jaki to syn ślachetny Andrzeja Tęczyńskiego,/ Żeć on mści gorąco oćsa swego [Tęcz, 194, 25]. Agram. przysłów. A etym. pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej przym. gorący, będącego pierwotnie psł. im. cz. ter. czyn. \*gorętjb; forma stpol. - w j. psł. nie tworzyły się przysłówki odimiesłowowe.

*ВТ*

górze (1) [Satyra] Azn. «gorzej»: Gdy pan przydzie dobrze orze,/ Gdy ody- dzie, jako górze [Satyra, 191,16]. Agram. przysłów., st. wyższy od żle. A etym. pie. \*^er- || or- «gorący, ciepły,

palący»; psł. \*goreti «palić się płomie­niem, płonąć» -> \*gonkb «palący,

o nieprzyjemnym smaku» -> \*goήe «w sposób bardziej palący -> nieprzy­jemny -> bardziej zły -> gorszy»; ogsłow. - stczes. horę, ukr. hirsyj, sch. gore, goń, scs. gorii (por. lit. gareti «parować», garetis «wybuchać gnie­wem», łot. gareties «wypalać się (o pie­cu)»). Δ rozwój: psł. \*gorje -> gore -> stpol. gore -> śrpol. gore.

Δ por. **gorzki, źle.**

*IS*

gorzki (3) [Kśw, Kgn] Azn. 1. «żałosny, pełen goryczy, nieszczęśliwy»: Z tajne­go sirca <rzeki gor)zkich słez [Kśw iv, 12, 14]. 2. «gorzki, o piekącym smaku»: Tedyć więc on je gorzkie korzenie [Kgn vi, 40, 12]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*^er- || \*^or- «gorący, ciepły, palący»; psł. \*gon>kb(jb) «palą­cy, piekący -> piekący w język -> gorzki» (niewykluczony wpływ cz. ter. 'gorję: ''gorjbki, -> \*gonkb) <- \*goreti «palić się; płonąć»; ogsłow. - czes. hofky «gorzki», horky «gorący», ros. gór’kij «gorzki», ukr. hirkyj, sch. górak «gorzki; bolesny; zabójczy», scs. gonkb (por. niem. garstig «brzydki», stwniem. gerstl «gorzki smak»). Aroz- wój: psł. \*gonkbjb -> stpol. \*gofky -> śrpol. górki.

A por. **górze, zły.**

*IS*

gospoda (2) [Kgn] Azn. «dom zajezd­ny, pomieszczenie wynajęte u kogoś na krótki pobyt»: A tedy więc oni nie moglić są mieć nijedne gospody tamo byli [Kgn li, 37, 92]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: gospodę B. lp. Δ etym. psł. \*gospoda <- \*gospodb + \*-a; ogsłow. - czes. hospoda «gospoda, karczma», stczes. też «pan i pani», ukr. hospóda «gospoda», sch. gospoda «panowie», scs. gospoda «karczma, gospoda». Δ rozwój: podst. zn. wyrazu to «dom zajezdny»; w XVI w. pojawiły się inno­wacyjne uogólnione zn. «siedlisko», np. gospoda złości, zdrad, «gościna», np. stanąć gospodą, «opieka», np. przy­jąć w gospodę: żadne z tych zn. nie dotrwało do XVIII w.; zanikły po krót­kim czasie współistnienia z pierw. zn. wyspecjalizowanym «dom zajezdny».

**Δ** por. **gospodarz.**

*JG*

gospodarz (1) [RsK] Azn. «właściciel, zarządca; głowa rodziny, domu»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Dobko nie był gospodarzem, ani w trzymaniu dziedziny Dulębianki nigdy, tako jako na przywileju stoji [RsK, 48, 4]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. wyraz nowszy, niezaświadczony w scs.; utwo­rzony od \*gospodb przyrostkiem -arz (<- germ., łac. -atjb); por. czes. hos­podar «gospodarz», ros. daw. gospo- dan «władca, pan domu», sch. gospó- d&ir «pan».

**Δ** por. **gospoda, gospodzin.**

*JG*

**gospodzien** zob. **gospodzin.**

*JG*

gospodzin, gospodzien (13) [B, Pfl, Słota, RP, Ppuł] Azn. «Bóg»: Gospo- dzinie wszechmogący nade wszystko stworzenie więcszy [RP, 195, 1]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: gospodzin M. lp., gospodzien M. lp., gospodzina D. lp., gospodnu C. lp., gospodnie W. lp. Δ etym. pie. \*gostis «gość», \*pot(i)s «pan, władca»; psł. \*gospodinb <- \*gospodb (<- \*gostbpod-b) «pan gości» + \*-тъ; ogsłow. - stczes. hospodin «Bóg», hospod «pan», ros. gospodin «pan», gospódb «Bóg», sch. gospodin «pan», scs. gospodim «pan domu», gos- podb «Bóg». A rozwój: psł. \* gospodim -> stpol. gospojln -> śrpol. gospojin; rzecz, gospodzin miał w stpol. dwa modele odmiany: M. gospodzin, D. gos­podzina, C. gospodzinu || gospodzino- wi, B. gospodzina, N. gospodzinem, Msc. gospodzinu, W. gospodzinie oraz

M. gospodzien, D. gospodna, С. gos- podnu || gospodnowi, B. gospodna, N. gospodnem. Msc. gospodnie, W. gos- podnie: w j. poi. nie zachowała się forma podst. gospodź; w stpol. gospo­dzin oznaczał «рапа» i był używany przede wszystkim w stosunku do Boga; w zabytkach XVI w. pojawia się także postać gospodyń, hospodyn pod wpły­wem czes. lub ukr.

**Δ** por. **gospodarz.**

*JG*

gotow (2) [ŻB] Azn. «zdecydowany, skłonny, chętny»: <G)otow cieśm z wa­mi jechać, gdziekoli chcecie [żb i, 31, 9]. Agram. przym., odm. prosta. A etym. psł. \*gotovb(jb) «przygotowany» <- psł. \*gotb «przygotowanie»; ogsłow. - czes. hotovy, ros. gotóvyj, ukr. hotóvyj, sch. gótov, scs. gotovb (często zestawiany z alb. dial. gat «gotowy», gatuaj «przy­gotowuję, gotuję»). A rozwój: psł. \*go- lovb -> stpol. gotóv -> śrpol. gotóv; już w j. stpol. także w zn. «skończony, wykonany, sporządzony»; w j. śrpol. formy odm. prostej wyszły z użycia, zachowały się warianty odm. złoż. go­towy, gotowa, gotowe.

A por. **nagotować.**

*IS*

grabić się (1) [Słota] Azn. «pchać się ku czemuś, zagarniając dla siebie»: A grabi się w misę przód,/ Iż mu miedźwno jako miod [Słota, 188, 24]. Agram. czas., psł. коп. IV -jo- || -i- -> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. A etym. pie. \*^гдЬк- || \*^геЬк-; psł. \*grabiti «powodować, że coś jest zgarnięte, zagarnięte» (kauz. od \*grebti)·, ogsłow.

* czes. hrabat «grabić siano», pot. «zgarniać», ros. grabit’, ukr. hrabyty, sch. grabiti, scs. grabiti «łupić, rabo­wać» (por. lit. gróbti «chwytać, gwał­tem zabierać», łot. grabat iter. do grabt «chwytać, zgarniać grabiami»). A roz­wój: psł. \*grabiti -> stpol. \*grabići -> stpol., śrpol. grabić', zn. «łupić, grabić» w j. słow. wtórne, rozwinęło ze zn. «zgarniać».

Δ por. **grobla.**

*WD*

grobla (1) [RsP] Azn. «nasyp wzdłuż lub w poprzek rzeki, stawu; wał, tama, jaz»: Jako Jaszek nie przekopał <z> swymi syny ciesielskie groble [RsP, 45, 52]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja—> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*grobja <- \*greti (por. grześć, grzebać) + \*-ja; ogsłow. - dłuż. grobla «rów, kanał», rus.-csł. groblja «grób, mogiła; rów», słoweń. gróblja «kupa kamieni». A rozwój: psł. \*grobja -> stpol. grobl'a -> śrpol. grobla: w j. stpol. zdarzała się także postać grobia bez l epentetycznego.

Δ por. **grabić się.**

*JG*

grod (1) [KŚ] Azn. «zamek, twierdza, miejsce warowne»: Niektórzy z naszych ślachcicow, gdy na grodziech przeciw nieprzyjacielom bywają położeni, od­rzuciwszy wszystkę sromięźliwość z na- mniejszą drużnością naśladując, ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stano­wić się obykli [KŚ, 124, 4]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*gordb «miejsce ogrodzone»; og­słow. - czes. hrad, ros. górod «miasto, gród», sch. grad «miasto, gród», scs. gradi> «ogród». A rozwój: zach.słow. \*grodb -> stpol. grod -> śrpol. gród, w formie Msc. lm. (na) grodziech pierw, koric. -ech (<- psł. \*-echb), występująca jeszcze w XVII w., zastąpiona końc. -ach zapożyczoną z żeńskiej deki. samogłoskowej.

Δ por. **ogrod.**

*JG*

gromada (1) [Pfl] Azn. tu we fraz .zejść się na gromadę «zejść się razem, ze­brać się»: Przystajali są krolowie ziemscy, a książęta zeszli se się na gro­madę przeciwo Gospodnu [Pfl ii, 17, 2].

Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*gromada; ogsłow.

* czes. hromada «mnóstwo; kupa, np. drzewa; zebranie», ros. gromada «ogromny przedmiot; ogromna bu­dowla; masa», słoweń. gromada, grma- da «wielka kupa gałęzi, drzewa, przy­gotowana do zapalenia», scs. gromada, gramada «kupa, stos drzewa». A roz­wój: pierw, wyraz oznaczał «wielką ilość czegoś, mnóstwo» oraz «stertę, kupę, stos»; w pierwszym zn. zakres wyrazu był bardzo duży - łączył się z nazwami konkretnymi i z abstrakta­mi, np. gromada nieszczęścia, gromada grzechów: w XVI w. gromada miała także odcień wyspecjalizowany «zgro­madzenie, posiedzenie, skupisko ludzi w ogóle», por. gromada biskupów, które obecnie zawęziło się do zn. «ze­spół ludzi niezorganizowany, ugrupo­wany chaotycznie, raczej przygodny»; zn. niewyspecjalizowane «wielka ilość czegoś» odznaczało się znaczną trwa­łością, bo jeszcze w XIX w. można było powiedzieć usiadłem na groma­dzie kamieni.

*JG*

groza (1) [ŻB] Azn. «groźba, pogróż­ka»: Jął j<i> namałwiać onże grozą, onże dobrą rzeczą [ŻB, 32, 32]. Agram. rzecz., pie. \*garg- || \*gorg- || \*grog- «dźwięki wydawane ze strachu» - wyraz dźwkn.; psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*groza; ogsłow. - czes. hruza «groza, zgroza: mnóstwo», ros. groza «burza, przestrach; suro­wość» sch. groza «groza, zgroza», scs. groza. A rozwój: w XV-XVII w. wyraz występował także w zn. «zasadzka, chytrość, podstęp», «srogość, rygor, karność»; tu we fraz. onże grozą, onże dobrą myślą, któremu współcześnie od­powiada powiedzenie groźbą i prośbą. A por. groźny.

groźno (2) [RP] Azn. «okrutnie, strasz­nie»: Wypięła żebra i kości,/ Groźno siecze przez lutości irp, 196, 42]. Mistrz, widząc obraz skarady,/ Żółte oczy, żywot blady,/ Groźno się tego prze­lękną! [RP, 196, 45]. Agram. przysłów. Δ etym. М., В. odm. prostej psł. przym. 'grozbn 7) <- psł. rzecz. \*groza «strach, lęk, przerażenie», psł. czas. \*groziti «zapowiadać coś złego, straszyć czymś złym»; rzeczownik i czasownik miały zasięg ogsłow. - czes. hrozit «straszyć, wygrażać, odgrażać się, zagrażać», ros. grozit’, gro źli «wygrażać», sch. gróziti «zagrażać, stwarzać niebezpieczeń­stwo». A rozwój: w okresie śrpol. za­stąpione formą groźnie - Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*grozbnb; w śrpol. sporadycznie przysłów, groź- liwie.

A por. **groźny.**

*ВТ*

groźny (1) [RP] Azn. «budzący grozę, straszny, surowy, wrogi»: Groźną kosę w ręku mając [RP, 196, 38]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*grozb- пъ(]ъ) «straszny, budzący grozę» <- \*groza «to, co powoduje strach, lęk»; ogsłow. - czes. hrozny, ros. gróznyj, ukr. hriznyj, bułg. grózen «brzydki», sch. grozan, scs. grozhm> (por. lit. gra- źóti «grozić» (może zap. ze słow.), łot. grezoiil «grozić», stind. garg(g) «okrut­ny, dziki», grec. gorgós «dziki», orm. karcem «boję się»). A rozwój: psł. grozbnbjb -> stpol., śrpol. groźny.

A por. **groza, groźno.**

*IS*

grubieć (1) [Park] Azn. «stawać się grubym, tu: wymawiać twardo»: Jestli с barzo grubieje,/ Tako pismem czas wyznaje [Park, 109, 23]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> poi. kon. II -’ę,

* ’esz; ndk. A etym. od przym. gruby (<- psł. \*grębb || \*grubb «surowy, nie­obrobiony, szorstki» - przykład psł.

oboczności Q : u w zgłoskach rdzen­nych); por. czes. hrubnout, ukr. hrubi- ty, serb. grubeti. A rozwój: poświadczo­ny sporadycznie w XV i XVI w.; częsty od XVIII w.

*WD*

gruby (1) [Park] Azn. «tu o spółgłosce: twardy»: A też gdzie b będzie gruube,/ Tako pismem położysz jee [Park, 108, 9]. Agram. przym., odm. złoż. Δetym. pie. \*glreu- II \*ghr9U- «trzeć, rozcierać» -> pie. \*glrum-b o; psł. \*grubb(jb) || \*grębb(jb) «surowy; niegładki, szorst­ki, grudkowaty»; ogsłow. - czes. hruby, ros. grńbyj, ukr. hrńbyj, bułg. grub «gruby; brzydki», sch. grub «szorstki, grubiański», scs. grębb «nieokrzesany, prostacki» (por. lit. grambliis «gruby, nieokrzesany», łot. grumba «zmarszcz­ka», stwniem. gerob, grob, niem. grob «ciężki, prosty, grubiański»). A rozwój: psł. \*grubbjb -> stpol., śrpol. gruby, w j. stpol. wyraz funkcjonował także w zn. przen. «prostacki, nieokrzesa­ny», w którym później zastąpiony zo­stał przez przym. grubiański.

A por. **grubieć.**

*IS*

grzech (15) [Kśw, Kgn, Słota, LA] Azn. «złamanie zakazu zagrożone sankcja­mi nadnaturalnymi, wymagające oczy­szczenia za pomocą ustalonych przez religię praktyk»: Leżący są, jiż się w grzesze kochają; śpiący są jiż się w g<rze)szech zapieklają [Kśw ii, 11, 12]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: grzecha D. lp., grzechów D. lm., grzechy B. lm., grzechy N. lm. Δ etym. bałto-słow. \*groi-so- «skrzywienie, odchylenie od czegoś -> błąd -> pomyłka» (por. ros. dial. grechva, ogrech «źle zaorane miejsce», błr. dial. hrech «zagon po­minięty podczas orki», sch. gńjeska «błąd tkacki»); psł. \*grexb; ogsłow. - czes. hnch, ros. grech, sch. gńjeh, scs.

grecln>. A rozwój: psł. \*grexb, -> stpol. grez -> śrpol. grez: pierw. zn. wyrazu było «chybienie, uchybienie, pomył­ka», a następnie - po przyjęciu chrześ­cijaństwa - wykształciło się wtórne zn. rei. «wina, grzech».

Δ por. **grzeszny.**

*JG*

grzesznik (3) [Pfl, Kśw] Azn. «człowiek popełniający grzechy»: Bo grzesznik <w grzeszech za)pieklony jeść jako kłodnik w ciemnicy skowany [Kśw 11, 11, 35]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Aformy tekstowe: grzesznicy M. lm. Δ etym. psł. \*gresbnikb <- \*greśbnb «grzeszny» (przed I palat. psł. \*grexbnb) + \*4къ: por. ukr. gris- nyk, bułg. gresnik, scs. gresbnikb. A roz­wój: psł. \*gresbnikb -> stpol.,gresńik -> śrpol. gresńik.

A por. **grzeszny.**

*JG*

**grzeszny (10) [Kśw, Pfl, Słota, Ppuł]**

Azn. «pozostający w związku z grze­chem, dotyczący grzechu; obciążony grzechami»: Odbądź, prawi, stadła grzesznego [Kśw ii, 11, 6-7]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: grzeszny M. lp. r. m. Δ etym. psł. \*gresbnb(jb) <- \*grexbnb(jb) <- \*grexb «błąd, pomyłka»; ogsłow. - czes. hriśny, ros. grśsnyj, sch. grtśan (por. lit. graiźiis «kręty», łot. greizs «krzywy, ukośny»). A rozwój: pierwotne zn. «błędny, chybiony» -> «błędny, grzesz­ny» -> «grzeszny».

Δ por. **grzech, grzesznik.**

*IS*

grzywna (16) [RsP, RsK] Δ zn. «jednost­ka pieniężna, składająca się z okreś­lonej ilości (przeważnie 197 gramów) drogiego kruszcu, najczęściej srebra, lub pieniędzy (przeważnie 48 groszy)»: Jako jest moj pan nie winowat - Sułkowi trzynaćcie grzywien za Cze- pu<ry> [RsP, 44, 8]. Agram. rzecz., psł.

deki. -а- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: grzywny B. lm. Δ etym. psł. \*grivbna «naszyjnik, jednostka pienięż­na» <- \*griva «szyja, kark» + \*-ъпа\ ogsłow. - czes. hrivna «talent, wro­dzone zdolności», stczes. «jednostka wagi złota, srebra, monet», ukr. hryv- na, hryvnja «jednostka monetarna», sch. gńvna «bransoleta; pierścień opa­sujący kosę kosiskiem», csł. grivbna «naszyjnik». A rozwój: psł. \*grivbna -> stpol. gnvna -> śrpol. gryvna; wy­raz ulegał przesunięciom zn. «ozdoba grzywy, karku, naszyjnik» -> «nazwa jednostki wagi srebra»; równowartość grzywny kruszcu i określonej liczby srebrnych monet sprawiła, że grzywna stała się nazwą jednostki monetarnej; natomiast przesunięcie zn. do treści współczesnej «kara pieniężna» miało charakter kontekstowy, por. sąd mnie grzywnami obłożył - nastąpiła tu inter­ferencja zn. «suma pieniężna» i «kara».

*JG*

gwałt (1) [Tęcz] Azn. «przestępstwo dokonane przemocą, niezgodny z pra­wem czyn przemocy»: A skarżąc na ziemiany, by jim gwałty działali [Tęcz, 194, 13]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. zap. śrwniem. gewalt «przemoc, moc, władza; mnóstwo»; por. czes. kvalt «pośpiech», stczes. też «gwałt», ros. gvalt «krzyk, hałas», ukr. hvalt.

*JG*

gwiazda (1) [BZ] Azn. «punkt świetlny widoczny na ciemnym niebie»: А к te­mu gwiazdy, jeż to są w stworzeniu niebieskiem, aby świeciły nad ziemią [bz, 71,26]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*gvezda; ogsłow. - czes. hvezda, ros. zvezda, sch. zvijezda, scs. dzvezda, zvezda. A rozwój: psł. \*gvezda -> stpol., śrpol. gvazda; psł. grupa \*gv- w j. zach.słow. zacho­wała się bez zmian, gdy w j. płd.słow. i wsch.słow. dała zv.

I

1. **i (179) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, Park, KŚ, ŻB, BZ, LA, ŻMB, RP, Ppuł]**

Δ zn. «spójnik łączący człony lub zda­nia współrzędne»: 1. «łączne - oraz»: Pośpiej się, miluczka m<oja>, i pojdzi [Kśw 11,11,3]. Ale w zakonie Bożem wola jego, i w zakonie jego będzie myślić we dnie i w nocy [Pfl i, 17, 2]. 2. «przeciw­stawne - ale, lecz»: Jako to światczy- my, jako Jura nie chciał pomoc Piotrkowi z Pawłem prawa i zaprzał się go [RsP, 44,16]. 3. «wynikowe - więc, zatem»: Pożędaj ote mnie, i dam ci pogany w dziedzicstwo twoje [Pfl ii, 17,8]. Δ etym. prawdopodobnie pie. \*ei - Msc. lp. od rdzenia zaim. \*e || \*o; psł. \*i spójnik łączny; ogsłow. - nie- zachowany tylko w łuż. (por. goc. ei «żeby, oby», grec. ei «jeżeli, oby, czy»). A rozwój: już w j. stpol. poza podsta­wowym zastosowaniem jako spójnik łączny z rzadka również w funkcji spójnika przeciwstawnego i wynikowe­go, a także partykuły.

AK

1. i (6) [Kśw, Tęcz, Ppuł] Azn. «part. wzmacniająca - także, nawet»: Toć i jeść to, iże anjeli < święci dani są n)am na oświecenie naszego sąmnienia [Kśw i, 10, 26]. A list jego nie spadnie i wszyst­ko, cokoli uczyni, zdarzy sie [Ppuł i, 52, 4]. Do wrocławianow posłali, do ta­kich jako i sami [Tęcz, 194,12]. Δ rozwój: zmiana funkcji spójnika spowodowana częstością użycia, a znaczenie partyku­ły «również» bliskie spójnikowi łącz­nemu.

Δ por. **I i.**

AK

**ić, jić (21) [Kśw, Pfl, RsP, Kgn, Słota, ŻB, ŻMB, Satyra, Ppuł]** Azn.«poruszać się, zmieniać miejsce położenia, zmierzać do kogo, czego, kroczyć»: Gotow cieśm jić nie tele w ciemnicę, ale i we śmierć prze jimię Jezu Krystusowo [ŻB 11, 32, 29]. Jidzie tobie kroi zbawiciel, iżby nas ot wieczne śmirci zbawił [Kśw iv, 12, 1]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e—► poi. kon. I -ę, -’esz; ndk. Aformy tekstowe: jidzieszcz. ter. lp. 2. os.; idziechąimp. albo aoryst lm. 3. os.; szedłcz. przesz, lp. 3. os.; jest szedłcz. przesz, złoż. lp. 3. os., są szli byli cz. zaprzesz, złoż. lm. 3. os.; szedwim. cz. przesz, czynny I M. lp. r. m., odm. prosta (z wtórnym -w,typowym dla tematów samogłoskowych). A etym. pie. \*ei-|| \*z-; psł. \*(j)iti, \*jbdę;og­słow. - czes. jit,błr. iści,ros. idli.sch. ići,scs. iii(por. lit. eiti,łac. ire);do paradygmatu tego czas. zostały wtór­nie przeniesione formy im. cz. przesz, czynnego II od czas. psł. "χοάίΐί. wyko­rzystywane do tworzenia cz. przesz, złoż. (\*śbdlb jesmb); ogsłow. - czes. sel,ros. śel. sch. iśao,scs. Ыъ. Aroz- wój:psł. \*(j)iti-> stpol. (j)ić(i)-> śrpol. iść (według wieść, wiodę) **||** ić; forma idziechą,poświadczona tylko raz w Kśw; obok idzie komuś(spora­dyczne w XVI w.) w tekstach stpol. występuje konstrukcja z przyimkiem idzie ku komu.

A por. **chodzić, odyć, pojć, przyć, ujć, wymić.**

*WD*

**imieć** zob. **mieć.**

*WD*

**imię** zob. **jimię.**

*JG*

**iny** zob. **jiny.**

*JG*

**isty** zob. **jisty.**

*is*

izraelski (1) [Kśw] Azn. «przynależny Izraelowi, związany z Izraelem, pocho­dzący z Izraela»: Anjeł prawi święty stąpi do Galaa ku synom izraelskim [Kśw i, 1 o, 19]. Δ gram. przym., odm. złoż.

A etym. **derywat od nazwy własnej** Izrael, **utworzony za pomocą przyr.** -ski **(<- psł.** \*-bskbjb).

*is*

**iż** zob. **iże.**

*ж*

**iżby (13) [Kśw, Kgn, Słota, KŚ]** Azn. **«żeby, aby»: Czci ją, iżby żyła s tobą** [Słota, 190, 79]. **Iż wam chociał <oddać zi)emię wrogow waszych, iżbyście ku jich bogom <nie chodzili)** [Kśw **i, ю, 22].** Agram. **spójnik wprowadzający zd. okolicznikowe celu; podobnie jak spój­niki** aby **i** eżby **obligatoryjnie przyłącza ruchome końcówki 1. i 2. os., sygnali­zując odpowiednie formy osobowe tr. przyp., co wyraźnie wskazuje jego ge­nezę i co różni go od pozostałych spójników, przyłączających ruchome końcówki osobowe tylko fakultatyw­nie.** Δ etym. **zrost skróconego spójnika** iże **(psł.** \*jbże**) z** by **(psł.** \*by), **3. os. lp. aorystu czas.** być **(psł.** \*byti), **wykład­nika tr. przyp.** Δ rozwój**: w j. stpol. wy­stępuje obok** eżby - **zgodnie z dialek- talnym zróżnicowaniem spójników podstawowych** iż, iże **oraz** eż, eże, **także później dzieląc ich losy.**

Δ por. **iże, by.**

*ж*

**iże, iż (61) [Kśw, RsP, Kgn, Słota, List, KŚ, ŻB, BZ, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł]**

Azn. «spójnik wprowadzający zdania podrzędne»: 1. «dopełnieniowe, zwa­ne też przedmiotowym - że»: Widząc niewiernego Żydowina,/ Iż on bije, męczy mego miłego Syna [żmb, 180,14]. Widzisz, iżem ci robotnica [RP, 197, 77].

1. «okolicznikowe, zwłaszcza przyczy­ny - bo, ponieważ, dlatego że»: Pan Bog tę rzecz tako nosił,/ Iżeś go o to barzo prosił [RP, 196, 52]. 3. «przydaw- kowe - że»: Toć to i jeść prawda, iże jidzie tobie kroi zbawiciel [Kśw iv, 12,20]. Agram. ruchome końcówki osobowe przyłącza tylko fakultatywnie - do nieskróconej postaci. Δ etym. pie. ^до- zaimek względny «który»; psł. \*iźe (<- \*jbźe) to jedna z rodzajowych form zaimka względnego «który» (obok ' je­że - r. n. i \*jaźe - r. ż.), czyli skostniały M. lp. r. m. zaim. \*/ь wzmocniony part. \*źe; ogsłow. - strus. iże, iżb «że, ponieważ; jeżeli», stczes. jenż «który», częściej jednak formy oparte na ana­logicznym M. lp. r. n. - stczes. eż, moraw. eż «że», strus. eże, oie «że, po­nieważ; jeżeli», ukr. oż, oże «że, bo», sch. jere, dziś zwykle /er «bo, po­nieważ», dawniej też «że», również stpol. dial. eż, eże (psł. \*jeże). Δ rozwój: w j. słow. wygłosowe, występujące po pojedynczej spółgłosce, nieobciążone funkcjonalnie samogłoski mogą zani­kać, stąd oboczność poi. iże, iż oraz eże, eż; iż, iże - formy przede wszyst­kim wielkopolskie - wyparły małopol­skie eż, eże na przełomie XIV/XV w., a mazowieckie w połowie XV w.; dziś nacechowane, książk., same ustępują spójnikowi że.

**Δ** por. **eż, że.**

AK

J

ja (46) [Kśw, Pfl, RsP, Słota, List, ŻB, LA, ŻMB, RP] Δzn. «zaim. rzeczowny, oso­bowy»: Twoja główka krzywo wisa, tęć bych ja podparła [żmb, 180, 22]. Sam, prawi, przez mię przysiągł jeśm, iż wam chociał <oddać zi)emię wrogow waszych [Kśw i, 10, 21]. Agram. paradyg­mat zaim. osobowych cechuje suplety- wizm form, który przetrwał od pie., por. pie. M. lp. \*egh-o-m, D. lp. \*mene, M. lm. \*nósóm·, psł. \*Ц)агъ, \*mene, \*my \*nasb; poi. ja, mnie, my, nas. Aformy tekstowe: mnie D. lp., forma dłuższa, używana pod akcentem mnie.

mie (z uproszczoną grupą spłg.), forma skrócona, enklityczna mi C. lp., mię B. lp., mie B. lp., mną N. lp., (we) mnie Msc. lp. Δ etym. pie. \*egh-o-m; psł. \*ёгъ -у \*jazb; dokonała się tu palat. pie. g -y z, sam. -o- uległa skróceniu i przeszła w ъ, wygłosowe -m zostało zredukowa­ne (zgodnie z prawem sylaby otwartej); w formie psł. nastąpiło wzdłużenie nagłosowej sam. i prejotacja; ogsłow.

* czes. ja (XIV-XV w., także pierw. jaz), połab. joz || jo, ros. ja (strus. jazb), ukr. ja, bułg. az (dial. jaz), słoweń. jaz, scs. агъ. A rozwój: psł. \*jazb -> stpol. ja. -> śrpol. ja, ja; w stpol. zaginął jer w pozycji słabej oraz wygłosowa spłg. -z (tłumaczy się to m.in. tym, że -z w jaz nie miało oparcia w przyp. zależnych, lub analogią do formy zaim. drugiej osoby psł. \*ty), co spowodowało wzdłużenie wygłosowej sam. -a, a następnie jej ścieśnienie; w B. lp. palat. polska m’ -> m; forma enklityczna występująca obok formy z zanikiem nosowości mie (<- psł. \*me) oraz formy akcentowanej, długiej mnie przeniesionej z D. lp.; w stpol. enkli- tyczne formy krótkie zróżnicowane dial. - w Młp. i na Śląsku po czas. występowały formy bez nosówki (mie), na Maz. i w Wlkp. z nosówką (mię); na całym obszarze językowym stpol. for­my z nosówką występowały po przy- imkach (na mię, przez mię); do okresu npol. formy beznosówkowe zaginęły; do dziś występują formy pełne i krót­kie z nosówką; w formie N. lp. mną (<- psł. \*mbnoję) kontrakcja grupy -oję, w wyniku której powstała sam. długa o barwie Q, a następnie (XIV-XV w.) ą, kontynuowane po zaniku iloczasu (XV/XVI w.) przez ę.

*A por.* my.

*JG*

jabłko (1) [BZ] Azn. «owoc jabłoni»: Wspłodź ziemia ziele czyniąc siemię, a drzewo jabłko nosząc, czyniąc owoce podług swego przyrodzenia, jegoż sie­mię w sobie samem bądź na ziemi [BZ, 71,15]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. n. A etym. psł. \*(j)abhko || \*(j)ablo; ogsłow. - czes. jabłko, stczes. jablo, Yos. jabloko. skmcń. jcibolko, scs. jablbko. аЫъко. A rozwój: psł. \*(j)abh- ko -> stpol., śrpol. jabłko: w j. stpol. występował także w płn.pol. postaci jebłko; wyraz rozszerzył swój zakres

o zn. «owoc różnych drzew», np. czer­wone, granatowe, polne, rajskie jabłko; także jabłko Jadamowo, jabłko w gard­le «chrząstka tarczowa krtani»; nazwa tej chrząstki to wędrowna europejska kalka językowa, por. niem. Adamsap- fel, ang. Adam’s apple, franc. pomme dAdam, której źródłem jest łac. po- mum Adami z hebr. tappUah ha-adam\ w hebr. adam to «człowiek, mężczyz­na» i «biblijny Adam», stąd pierw. zn. «jabłko na szyi mężczyzny» mogło przejść w «jabłko Adama»; wtórnie dopiero w średniowieczu połączone ze znakiem grzechu pierworodnego.

*JG*

jachać zob. jechać.

*WD*

jać, jeć (1) [ŻB] Azn. «jechać»: Teda uźrzewszy to ci jiści łowcy, jeli od nich [ŻB i, 31,1]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e-; ndk. A etym. psł. \*jati, \*jadę || \*eti, \*edę; ogsłow. - czes. jet, jedu, dłuż. jeś, jedu, głuż. jeć, jedu (por. lit. jóti,jóju, łot. jat, jaju «jechać konno», stind. yati «idzie, jedzie», awest. yaiti). A rozwój: w zabytkach stpol. poświad­czone tylko formy cz. przesz, jał «jechał» i jeli «jechali»; tę ostatnią (zamiast jali) można tłumaczyć ana­logią do np. widzieli', formy cz. ter. w części j. słow. zachowały się w od­mianie czas. jechać.

A por. **jechać, przyjąć.**

*WD*

jad (1) [RP] Δzn. «substancja trująca, trucizna»: Otchoceć się s miodem tarnek,/ Gdyć przyniosę jadu garnek [rp, 197,68]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -y poi. deki. m. Δ etym. psł. \*ёс1ъ, \*jadb; ogsłow. - czes. jed, ros. jad, sch. jed, scs. jadb. A rozwój: psł. \*jadb -> stpol. jad -y śrpol. jad; w wyrazie nastąpiło zawężenie zn. stpol. «trująca substancja (ogólnie)» -> «określona trująca substancja».

*JG*

jaki (2) [Tęcz] Azn. «zaim. przymiotny, pytajny - jakiż, jak wielki; wprowadza zdanie wykrzyknikowe»: Jaki to syn ślachetny Andrzeja Tęczyńskiego [Tęcz, 194, 24]. Aformy tekstowe: jacy M. lm. r. m. Δ etym. psł. \*jakbjb <- zaim. względny \*jb + przyr. \*-акъ + suf. \*-jb; wyraz znany w innych j. słow. - czes. jaky, słc. aky, ukr. jakyj, błr. jaki. A rozwój: psł. \*jakbjb -y stpol. jaky -y śrpol., npol. jaki; palat. polska spłg. tylnojęzykowej к + у {у <- przedpol. \*-bjb); w formie jacy (<- psł. \*jakiji) zaszła II palat. psł. \*ki -y \*ci, a na­stępnie stwardnienie с’ (XVI w.) i wy­miana i w y, końc. -y (<—i <- z kon­trakcji psł. \*-iji); zaim. ten utracił deki. prostą i występuje obecnie tylko w for­mie złożonej; jedynie w wyrażeniu przysłówkowym jako tako zachowała się forma B. lp. r. n. odm. niezłożonej jako.

A por. **jako, jakoby, jakokoli, kaki.**

*JG*

jako (71) [Kśw, Pfl, Ppuł, RP, Satyra, Słota, Tęcz, RsK, RsP, Park] Azn. 1. «jak, w jaki sposób»: Gdy pan przydzie, dobrze orze -/ Gdy odydzie, jako górze [Satyra, 191, 16]. 2. «wyraża funkcję po­równawczą wprowadzanej przez siebie treści»: Grzesznik <w grzeszech za>- pieklony jeść jako kłodnik w ciemnicy skowany [Kśw ii, 11, 35]. Przewiązała głowę chustą;/ Jako samojedź krzywo­usta [RP, 196, 34]. 3. «wyraża równo­rzędną łączność: tako... jako, zarów­no... jak»: Jako kamieeri, tako kap- tuurj Pisań będzie przez к i kuur [Park, 108, 14]. 4. «wyraża funkcję porówna­wczą w zd. złoż.»: Sława Oćcu i Syno­wi, i Świętemu Duchu, jako była s po- czątka [Pfl i, 17, 9]. 5. «jako formuła roty przysiąg sądowych»: Jako prawie wie­my i świaczymy [RsK, 48, 4]. Agram. przysłów, zaimkowy. Δ etym. pierwot­nie М., В. lp. r. n. psł. zaimka \*jakb; ogsłow. - czes. jako, dłuż. a ko. ukr. jako, scs. jako. Δ rozwój: w j. śrpol. wy­parte przez skróconą formę jak (zmia­na akcentu spowodowała podobne procesy tamo -> tam, tako -> tak); pozostało w wyrażeniu jako tako.

Δ por. **jaki, jakoby, jakokoli.**

*ВТ*

jakoby (2) [Tęcz, Słota] Azn. «jakby, w jaki sposób»: S Greglarem się ra­dzili, jakoby ji zabić mieli [Tęcz, 194, 21]. Siędzie za nim jako woł,/ Jakoby w ziemię wetknął koł [Słota, 188, 21]. Agram. przysłów, zaimkowy. A etym. złożenie przysłów, jako i cząstki by.

A por. **by, jaki.**

*ВТ*

jakokoli (1) [Kśw] Azn. «skoro»: A ja­kokoli to grzeszny człowiek uczyni, tako nagle sirce jego jemu doradzi, iżby grzecha ostał [Kśw iv, 12,17]. Δ gram. przysłów, zaimkowy wprowadzający zd. podrzędne. Δ etym. złożenie \*ja- k(o) + \*kol(i) + \*ve(k); płn.słow. - czes. jakkoli, jakkoliv, jakkolivek, słc. jakokol’vek, akokol’vek, błr. jakkólvek, jakkólvi.

A por. **aczkolić, czsokoli, jako, gdzie­koli, kakoćkoli, ktokoli.**

*ВТ*

**jana** zob. **I jeden.**

*AK*

jarzmo (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «niewola, ciężar»: Roztargujmy jich przekowy, i zrzucimy s nas jarzmo jich [Pfl ii, 17, 3].

Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. η. Δ etym. pie. \*ar- «wiązać, spajać»; psł. \*агьто || \*агьта «to, co wiąże, spaja»; ogsłow. - słc. jarmo, ros. jarmó, sch. jaram. A rozwój: psł. "an>- mo -> stpol. jarmo -y śrpol. jarmo; w j. poi. wyraz poświadczony już w XIV w. w różnych postaciach fone­tycznych, np. jirzmo i płn.pol. jerzmo; zn. podst. to «drewniana część uprzę­ży», a następnie «para bydląt robo­czych zaprzęganych w jarzmo»; zn. przen. ilustruje cytat; wyraz ten ze względu na realia, do których się od­nosi, wychodzi z użycia, żywy jest jeszcze w użyciach metaforycznych, np. jarzmo niewoli, jarzmo poddań­stwa, jarzmo despotyzmu.

*JG*

jasłka (2) [Kśw] Azn. «żłób, w którym został złożony jako niemowlę Jezus»: Naleźli ji, prawi, p<ieluszkami> ogar- nienego a w jasłkach położonego [Kśw iv, 13, 30]. Agram. rzecz. blp. A etym. psł. \*jaslbka; por. czes.jeslićky, ukr./a- selbcja. A rozwój: w stpol. obok jasłka. jasłki występowała, dziś bardziej zna­na, postać jasełka wyłącznie w zn. «żłóbka betlejemskiego»; zn. wyrazu rozwijało się na zasadzie przesunięcia nazwy głównego elementu danej sy­tuacji (żłóbka) na jej całość (narodze­nia Jezusa); i tak w śrpol. wyraz no­towany w zn. «figurki wyobrażające narodzenie Chrystusa w stajence», a w npol. także «widowisko sceniczne, przedstawiające narodzenie Pańskie». Δ por. jasło.

*JG*

jasło (1) [Kgn] Azn. «żłób z drabinki, za którą zarzuca się paszę dla bydła»: A tako więc tamo Jozef osłowi i woł­kowi jest ci on był jasły uczynił [Kgn ii, 37, 96]. Agram. rzecz, zwykle w lm. jasły, psł. deki. -o- -> poi. deki. n. Δ etym. pie. \*ed-; psł. \*edslo, edsli <- \*ed(ti) «jeść» + \*-slo; ogsłow. - głuż. jasła «zagroda dla owiec», «prasa do sera», czes. jesle, ros. jasli, ukr. jasła, sch. jaśle, jasli. A rozwój: w stpol. znane także w postaci lm. jasła, jaśle; dziś wyraz gw.; forma lp. jasło zachowana w nazwie miejscowej Jasło.

Δ por.jasłka, jeść.

*JG*

jąć (4) [Kgn, List, ŻB, LA] Azn. 1. «poj­mać w niewolę, wziąć w pęta, więzy»: Teda więc biskupowie te to jiste ziemie są się oni byli sj achali a świętego Bartłomieja są oni byli jęli [Kgn vi, 40, 23]. 2. «zacząć (świadomie) jakąś czynność»: Sierce me jęło barzo płakać [List, 115, 6]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—► stpol., śrpol. kon. I -ę, - ’esz; dk. Aformy tekstowe: jął cz. przesz, lp.

1. os. r. m. Δ etym. pie. \*em-; psł. \*(j)ęti, \*(j)bmę «brać, chwytać»; og­słow. - stczes. jieti, jmu, czes. jmout «ująć, chwycić», ros. dial./αί’ «zacząć», słoweń. jeti «zacząć», scs. jęli. imę «ująć, chwycić» (por. lit. imti «wziąć, chwycić; otrzymać, zacząć», stprus. imt «wziąć», łac. emere «kupować, naby­wać, zjednywać»). A rozwój: psł. \*jęti -y stpol. \*jąći -y stpol., śrpol. jąć; dziś wyraz książk.; zachowały się tylko formy bezok., cz. przesz, i im. bier­nego; dawna odm. zachowana w czas. przedr.pojąć, odjąć, zająć; fraz. jąć się do pracy, oręża «wziąć się do pracy, do oręża».

Δ por.odjąć, podjąć, przyjąć, sjąć, wziąć.

*WD*

jechać, jachać (2) [List, ŻB] Azn. «poruszać się konno albo na wozie»: Gdy chciałem na służbę ot ciebie jachać precz [List, 114,2]. <G)otow cieśm z wami jechać, gdziekoli chcecie [żb i, 31, 9]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -y poi. kon. I -ę, -’esz; ndk. A etym. pie. \*oi-s&-; psł. \*έχαίί || \*jaxati (iter.

do \*eti || \*jati); ogsłow. - czes. jechat, jecham, ekspr. «szybko iść, spieszyć się», ros. echal edu, sch. jahati, jasem «jeździć, jechać (konno)», scs. jachati, jadę. A rozwój: stpol. \*jexaći || \*jaxaći -y stpol., śrpol. jęxać || jaxać -> npol. jexa&, oboczność ja- || je- w polszczyź- nie jest różnie interpretowana, m.in. w związku z płn.pol. przejściem ja—► ]6~-

A por.jać, sjachać się.

*WD*

**jeć** zob. **jać.**

*WD*

1. jeden (5) [BZ, ŻMB, Tęcz, KŚ] Azn. «licz. główny, odpowiadający liczbie 1»: I uczynił wieczór a z jutra dzień jeden [bz i, 71, 7]. Jednegociem Syna miała [żmb, 180, 7]. O tych, którzy pod janą stoją chorągwią [KŚ, 124,1]. Afor­my tekstowe: jedno B. lp. r. η. Δ etym. psł. \*(j)ed-inb || \*(j)edhm>; ogsłow. - czes. jeden, jedna, ros. odin, odna, bułg. edin, edna, scs. jedim>. A rozwój: w j. poi. nie występuje spodziewane \*jedzien; jeden wyrównane do form pozostałych przypadków, z jerem w po­zycji słabej, po zaniku którego zmięk­czone d’ uległo dyspalatalizacji.

Δ por.II jeden, I jedno, II jedno.

*ж*

1. jeden (10) [Kgn, ŻB, LA] Azn. «jakiś, pewien»: A takoć więc oni szlić do jednego domu pospolnego byli [Kgn ii, 37, 92]. Żywot jednego świętego (...) Cztę w jednych księgach o nim [LA, 173, 9]. Agram. zaimek nieokreślony. Aformy tekstowe: jedno М., В. lp. r. n., jedna M. lp. r. ż. A rozwój: obecne już w psł. przesunięcie semantyczne od «pewien» do «jeden» spowodowało, że wyraz stał się liczebnikiem, zacho­wując jednak ślady pierwotnego za­imkowego znaczenia.

Δ por.I jeden.

*ж*

1. jedno (3) [Słota, LA] Azn. «jedynie, wyłącznie, tylko»: Za to się ma każdy wziąć,/ Otłożywszy jedno swąć [Słota, 189, 62]. Której jedno będziesz chcieć [LA, 174, 42]. Agram. przysłów. A etym. dawny М., В. lp. r. n. licz. psł. \*Ц)ейъпъ «jeden» jako przysłówek (i spójnik) nie tylko w j. poi. - także w czes. jen, stczes. jedno, dłuż. jano, głuż. jeno, ukr. dial. onó (<- \*adno, \*jedbno), bułg. ednó. A rozwój: wystę­puje w XIV-XVII w., często po zmia­nach fonetycznych jako jeno, ino, jano. A por. II jedno.

*AK*

1. jedno (2) [Słota, ŻMB] Azn. «spójnik wprowadzający przeciwstawne treści - tylko; tylko co»: Nie mam ani będę mieć jinego,/ Jedno ciebie, Synu, na krzyżu rozbitego [żmb, 180,38]. I ot nich wszytkę dobroć mamy;/ Jedno na to sami dbajmy [Słota, 190, 88]. A rozwój: adwerbizacja dawnego М., В. lp. r. n. licz. psł. \*(j)edinb «jeden» jest kon­tekstowa, a dalsza zmiana przysłów, na spójnik - spowodowana szykiem wy­razów w zdaniu.

**Δ** por. **I jedno.**

*AK*

jedwo (1) [Satyra] Δ zn. «ledwie, z trud­nością»: A robią silno obłudnie:/ Jedwo Wynidą pod południe [Satyra, 191, 6]. Agram. przysłów. Δ etym. psł. złożenie \*jed-wa «ledwie, z trudem»; pierw­szym członem jest part. pochodzenia zaimkowego \*jed- (obecna też w licz. \*jed-inb), o funkcji wzmacniającej, uogólniającej, uwydatniającej nieokreś­loność; drugi człon stanowi part. \*va «ledwie, zaledwie, skoro, jak tylko»; ogsłow. - czes. jedva «ledwie, z wielką biedą» (obok tego też ledwa), strus. edbva. jedwa «ledwie, z trudem, do­piero co», ros. edva, sch. jedva. A roz­wój: występuje w XV-XVI w., zastą­pione formą ledwo, w której nagłoso- we I tłumaczy się dwoma czynnikami: nierzadkim przejściem j- -> l- oraz wpływem bliskoznacznych poi. le, lada <- \*le, \*leda, por. scs. e-le,jele «ledwie, z trudem».

*AK*

jele (1) [ŻMB] Azn. «zaim. liczebny, pytajny - jak wiele, ile»: Proścież Boga, wy miłe i żądne maciory,/ By wam nad dziatkami nie były takie pozory,/ Jele ja nieboga ninie dziś zeźrzała [żmb, 180, 34]. Δ etym. psł. \*jele <- rdzeń zaimkowy \*je- (ten sam, co w zaim. względnym \*jbźe, \*jeźe, \*jaźe) + part. \*-le; dokładnych odpowiedni­ków słow. brak - ros. ele «ledwo», bułg. ele «w końcu, przecież», scs. jele «ledwo». A rozwój: psł. \*jele -> stpol. ile (w XV w. też jile i pierw, jele); postać ile to hiperyzm wobec panują­cej w stpol. tendencji do obniżania artykulacji sam. wysokich przed l, l A por. jen.

*JG*

jen (238) [B, Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, KŚ, ŻB, BZ, LA, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] Azn. 1. «zaim. anaforyczny - on»: Ale w Świętem Pisani cztwiora- kim ludziem, pobudzaję je, mo<wi Bog) wszemogący [Kśw ii, 11,9]. 2. «zaim. względny - który»: Błogosławiony mąż, jen jest nie szedł po radzie nie- miłościwych [Pfl i, 17, 1]. 3. «zaim. względno-nawiązujący - a ten, ten to, ten właśnie»: Przez {ślepego > dobrze się znamionują. O jemże pisze święty Łukasz [Kśw li, 11, 18]. Aformy tekstowe: lp.: jenże(ć) M. r. m., niego, go, jego(ż) D. г. т., n.. jemu(ż). mu, niemn(ż) C. г. т., n., jego, go, ji, nań B. r. m., je B. r. n., jim, nim, jimżeć N. r. m., jemże, niem Msc. г. т., n., nim Msc. г. т., jeż M. r. n.,jaż M. r. ż.,je, jej(że), niej D. r. ż.,jej C. r. ż., nię,ją(ż) B. r. ż., nią N. r. ż.; Im.: jiż М. г. т., jeż M. r. ż.,jich, nich D. г. т., jich D. r. ż.,jim, nim C, г. т., п., ż., jich, nich В. г. т., ż., je(ż) В. г. т., ż., nie В. г. п., nimi, jimi(ż) N. г. т., п., nichże Msc. г. т. Δ е0;т. psł. \*/ь; ogsłow. - czes. liter, jenź, jeź «który», strus. iźe, jaźe, jeże «który», sch.-csł. iźe, scs. iźe, jaźe, jeże «który». Δ rozwój: w wyrazie nastąpiła wokali- zacja jeru napiętego ь -> i; daw. formy M. lp. ji, ja, je zastąpione już w naj­dawniejszych zabytkach stpol. forma­mi M. lp. zaim. on; zachowane jedynie w połączeniu z part. -że albo -ż jako jiże, jaże, jeże, a r. m. także w postaci rozszerzonej part. \*-пъ -jen (<- \*jb-nb, por. ten <- 'Чъ-пъ). jenże, w funkcji przede wszystkim zaim. względnego «który»; oboczność jim - nim, jej - niej,jimi - nimi itd. to wynik absorpcji i perintegracji morfologicznej, czyli wchłonięcia -n występującego w wygło­sie przyimków \*къп, \*эъп, \*уъп przez nagłos zaim., a następnie przeprowa­dzenia wtórnej granicy morfologicznej, пр. \*къп + \*jemu -> к + niemu; arch. postać B. lp. r. m.ji (<- psł. \*/ь) została zastąpiona ostatecznie w XVI w. formami D. lp. jego, go, w związku z wytworzeniem się kat. żywotności - nieżywotności, dawny B. zachował się m.in. w formach: weń (<- \*уъп + \*jb), zeń (<- \*m + \*jb); oboczność postaci Msc. lp. r. m. niem - nim spowodo­wana jest, rozpoczętym w XV w., pro­cesem mieszania końc. N. (-ym, -im)

1. Msc. (-em) r. m. i п., zakończonym w XX w. (1936 r. - reforma ortogra­ficzna PAU) wprowadzeniem w obu przyp. i rodzajach pierw. końc. N.; D. lp. r. ż. ma postać je (stpol. je <- psł. \*jeje) oraz jej z końc. -ej zapożyczoną z form C. i Msc. lp. r. ż.; B. lp. r. ż. ją ma nietypową końc. -ą, zaś po przyim- kach powszechną dla zaim. do XIX w. końc. -ę (<- psł. \*-<?): nię; formy go, mu to enklityki, które powstały w wyniku redukcji form pełnych jego || niego, jemu II niemu w pozycji nieakcento- wanej.

**Δ** por. **iż, on, -że.**

*JG*

jestli (2) [Park, RP] Azn. «jeśli, jeże­li»: Wstań, mistrzu, otpowiedz, jestli umiesz [RP, 197, 81]. Agram. spójnik wprowadzający zdanie okolicznikowe warunku. A etym. w j. stpol. w XIV

1. pierwszej połowie XV w. jest li jest zestawieniem syntaktycznym «czy jest», składającym się z 3. os. lp. cz. ter. jest (w stpol. też obok jeść) od czas. być (<- psł. \*byti) i partykuły pytajnej li (<- psł. \*li «czy» <- pie. \*lei); wskutek częs­tego używania staje się spójnikiem warunkowym; pod wpływem j. poi. tak też w innych, sąsiednich j. słow. - czes .jestliźe, ludowe i pot .jestli spójnik pytajny «czy», dial. moraw. jeśli, esli, słc. jestli, jestliźe (przest.), dłuż. dawne jeśli, ros. esli, ukr. dial. jesly. A rozwój: występuje od połowy XV do pierwszej połowy XVI w. (sporadycznie jeszcze w XVII w.), zastąpione swą - poja­wiającą się z końcem XV w., po­wszechną w XVI w. - nowszą postacią jeśli (po uproszczeniach fonetycznych). Δ por. być.

*ж*

jeszcze (3) [Kgn, Słota, Tęcz] Azn. «uwydatnia wyższy stopień intensyw­ności czasowej, przestrzennej, ilościo­wej i jakościowej - nadal, dalej, ciągle»: Aleć dzisia jeszcze pewniejsze nowiny sąć ony nam były przez posła niebie­skiego przyniesiony [Kgn II, 35,16]. Mnogi jeszcze pod dźwirzmi będzie [Słota, 189,

1. . Już ci jich sze<ś)ć sieczono, jeszcze na tem mało [Tęcz, 194,19]. Δ gram. przy­słów. Δ etym. psł. przysłów. \*eśće, \*jeś- će; ogsłow. - czes. jeśte, ros. eśće. scs. jeśte.

*ВТ*

jeść (4) [Kgn, Słota, LA] Azn. «posilać się, spożywać posiłek»: Wtoreć przy­rodzenie jest to wężewe, iż gdyż się on chce odmłodzić, tedyć więc on je gorzkie korzenie [Kgn vi, 40,12]. Za czwar­tym pielgrzymi jedli [LA, 173,21]. Δ gram. czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -’em, -’esz; ndk. Aformy tekstowe: jedzmy tr. rozk. lm. 1. os. Δ etym. pie. \*ed-ti, \*ed-mb «jeść»; psł. \*esti, \*ёть -у \*jesti, \*jemb -y \*jasti, \*jamb (za­chowane w scs. i bułg., por. też jasła), w innych j. wtórnie (j)e- według form przedrostkowych typu \*iz-esti, \*swi- -esti; ogsłow. - czes.jist,jim, dłuż, jeść, jem, ros. est’, em, sch. jesti, jedem, scs. jasti, jamb (por. stprus. Ist «jeść», lit. esti «żreć; jeść», łac. edere, niem. essen). A rozwój: psł. \*(j)esti -y stpol. \*jeśći -y stpol., śrpol. jeść.

A por. **jasło, najeść się.**

*WD*

**jeżdżąc**

jeżdżały (1) [Słota] Azn. «bywały w świe- cie»: Bo czego nie wie doma chowany,/ To mu powie jeżdżały [Słota, 189, 55]. Agram. im. cz. przesz, czynny, odm. złoż. Δ etym. od czas. jeżdżać (<- psł. \*ezdjati, iter. do \*ezditi). A rozwój: w tym zn. i w XVI w.; antonim wyrazu domowy «ten, co w domu siedzi».

*WD*

**jeżdżały** zob. **jeżdżać.**

*WD*

język (1) [Park] Azn. «mowa określo­nego narodu»: Kto chce pisać dosko­nale/ Język polski i też prawie,/ Umiej obiecado moje [Park, 108, 2]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*dn£lii- || ^dn^ua—► psł. \*(j)ęzykb -y stpol. jązyk -y śrpol. język; ogsłow. - czes. jazyk, ros. jazyk, sch. jezik, scs.językb (por. łac. lingua, niem. Zunge). A rozwój: pierw, forma \*(j)ęzy należała do rzecz, м-tematowych, po rozszerzeniu suf. psł. \*-къ przeszła do tematów na -o-; w stpol. terminologii wojskowej od XIV w. m.in. język «jeniec schwytany do powzięcia wia­domości o nieprzyjacielu»; fraz. za­sięgnąć, dostać, wziąć języka «zasięg­nąć, dostać wiadomości».

*JG*

**jić** zob. **ić.**

*WD*

**jimieć** zob. **mieć.**

*WD*

jimię, imię (4) [Kgn, Park, ŻB] Azn. «imię własne osób, plemion, zwierząt, obiektów geograficznych, świąt, na­zwisko, nazwa»: Pisz jee w jimię Boże tako,/Jeżem ci napisał jako [Park, 109, зз]. Agram. rzecz., psł. deki. -n—► poi. deki. n. Aformy tekstowe: imię M. lp. A etym. psł. \*jimę; ogsłow. - czes. jmeno, ros. imja, sch. ime, scs. imę. A rozwój: psł. \*jimę -> stpol. jimą -> śrpol. imę; zanik protetycznego /-; dawny temat zachowany w formach przyp. zależnych: imienia, imieniu itd.; fraz. w imię czyjeś, w imieniu kogoś «w zastępstwie kogoś, powołując się na kogoś, z pomocą kogoś», imię rozsławić «stać się znanym», przekrzcić się, przezwać się imieniem «przybrać sobie czyje miano, nazwę, podszywać się pod kogo», z których wynika, że imię nie jest zwykłą nazwą osobową, lecz stanowi część osobowości czło­wieka, stąd momentom przełomowym w życiu towarzyszy często zmiana imienia, np. przy ślubach zakonnych; w społeczeństwach pierwotnych imię stanowiło podstawową nazwę człowie­ka, miało charakter sakralny i ginęło wraz ze śmiercią właściciela; imiona miały charakter wróżebny, życzący, niosły pomyślną wróżbę dla nowo na­rodzonego dziecka, np. Wojciech «nie­chaj będzie pociechą wojów», Bogumił «oby był Bogu miły»; w społeczeń­stwach cywilizowanych, w dużych aglo­meracjach miejskich imiona stopnio­wo zatracały swój sakralny, osobisty charakter; samo imię nie wystarczało już do identyfikacji osoby; w Grecji do imienia zaczęto dodawać imię ojca oraz nazwę gminy, w Rzymie nazwę rodu, nazwę bocznej gałęzi rodu, cza­sami przydomek; w kręgu kultury za­chodnioeuropejskiej między X-XV w. (w Polsce między XIII-XVIII w.) wykształciło się nazwisko, będące swo­istego rodzaju komentarzem do imie­nia; współcześnie nazwę szczegółową człowieka, służącą do jego identyfika­cji w obrębie społeczeństwa, stanowi imię wraz z nazwiskiem.

*JG*

jiny, iny (2) [Kśw, ŻB] Δ zn. «zaim. przymiotny, wskazujący - nie ten (taki) sam, nie ten wymieniony, pozostały»: Zawierne niczs jinego kromie człowie­ka grzesznego we złych skutcech prze- śpiewającego [Kśw 11, 11, 28]. Ini nie­mocni, ślepi i chromi przez jego prośbę uzdrowieni byli [żb i, 31, 15]. Δ etym. psł. \*inbjb «jeden, inny»; og­słow. - czes. jiny, ros. inój też «nie­który, jakiś», bułg. dial. in, scs. тъ. Δ rozwój: stpol. postać pierw, to (j)iny, wyjątkowo też w formie rzeczowniko­wej (j)in, spotykana szczątkowo je­szcze w XVII w.; pierw. gw. maz. po­stać (j)inny utworzona suf. przymiot­nikowym -ny, może pod wpływem takich przym. jak dzienny, brzemienny, zaświadczona już w XV w., także w postaci obocznej (j)enny, powszech­ność w j. ogpol. zyskała dopiero pod koniec XVIII w.; w XIV-XV w. obok iny występowała także postać (j)inszy, która w XVI-XVIII w. dominuje jako wyraz wlkp.-młp., ustępując w końcu mazowizmowi (j)inny, z zanikiem pre- jotacji inny.

*JG*

jisty, isty (6) [Kgn, ŻB, RsK] Azn. «ten sam»: Tedy więc ten to jisty kroi jest się był nań rozniewał [Kgn vi, 40, 23]. Teda uźrzewszy to ci jiści łowcy [żb i 30, 1]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: jistego D. lp. r. m:,jistej D. lp. r. ż.; jiste B. lm. r. ż.; jiste M. lp. r. n. Δ etym. pie. \*ld-to- <- \*id «ten»; psł. \*jbstb(jb) «ten sam»; ogsłow. - czes. jisty «pewny, oczywisty», ros. istyj «szczery, rzeczywisty, prawdziwy», sch. isti «ten sam», scs. ish> «ten sam» (por. łot. tsts «prawdziwy, szczery, właś­ciwy»). A rozwój: psł. \*jbstbjb -> stpol. jisty -> stpol., śrpol. isty; w j. stpol. wyraz funkcjonował w zn. «wspomnia­ny, rzeczony», «przekonany, niemają- cy wątpliwości», «prawdziwy, niewątp­liwy», «główny, podstawowy»; wyparty przez formę istny w XVII w.

*IS*

jśroda (1) [List] Azn. «trzeci, środkowy dzień tygodnia»: Dano w Szamotulech we jśrodę [List, 115, 15]. Agram. rzecz, psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*k'Srd- || 'krdes «środek, wnętrze, serce» - psł. \*serd-a «ośrodek, jądro czegoś»; ogsłow. - czes. stfeda «śro­da», ros. sreda, przest. sereda, bułg. sήάda «środa», scs. sreda «środek» (por. wsch. lit. serdis «rdzeń, ośrodek, jądro», łot. sefde «rdzeń, środek», grec. kardia «serce», goc. hairtó «ser­ce»). A rozwój: przedpol. \*sreda -> stpol. \*sroda -> stpol. środa || środa || jśroda; w stpol. i śrpol. rozwój grupy sr w tym wyrazie wykazuje znaczne zróżnicowanie regionalne - wlkp. śro­da || stfoda || jśroda, śl., kasz. stfoda, młp. środa, rśoda, środa, maz. środa -> npol. środa; zapis jśroda to przykład rozsunięcia artykulacyjnego; zn. środa «środkowy dzień tygodnia» rozwinęło się prawdopodobnie pod wpływem stwniem. mittawecha.

A por. **sierce.**

*IW-G*

jutrze (1) [Kgn] Azn. «nazajutrz»: Iż ci jutrze prz<y)dzie do nas miły Kryst, coż ci on was ma swą śmiercią odkupić

[Kgn и, 35,16]. Agram. przysłów. Δ etym. od rzecz, jutro.

**Δ** por. **z jutra.**

ВТ

już, juże (8) [Pfl, Ppuł, ŻB, ŻMB, Tęcz, RP, Kgn] Azn. «part. wzmacniająca»: A już krolowie rozumiejcie, nauczcie sie, czso sądzicie ziemię [Pfl ii, 17, Ю]. Już widzę, iż mie bog nie zapomniał [ŻB i, 31, 8]. Już ci jich sze<ś>ć sieczono, jeszcze na tem mało [Tęcz, 194,19]. Wie- sielcie się wy tego dla, iżci on juże к nam jidzie [Kgn ii, 35,13]. Agram. part. wzmacniająca podkreślająca moment zakończenia czynności. A etym. pierw­otnie przysłów, psł. \*ju uzupełniony psł. part. \*że, psł. \*juźe; ogsłow. - stczes. jiże, czes .jiż, uż, ros. uże, liż, scs. juże. A rozwój: w tekstach stpol. po­stacią częstszą od końca XIV w. jest skrócona forma już, częsty zanik koń­cowego -e w przysłów., part., zaim­kach.

ВТ

**juże** zob. **już.**

ВТ

К

**к, ku (39) [Kśw, Pfl, Kgn, Słota, ŻB, BZ,**

LA, RP] Azn. «do, w kierunku; o kie­runku działania, przeznaczenia, celu, zbliżenia w czasie»: Iżbyście ku ich bogom <nie chodzili) [Kśw i, 10,22]. Syna swego к niemu przyniosła [żb i, 31,11]. Agram. przyim. rządzący C. A etym. psł. \*къ || \*къп; ogsłow. - czes. k, ke, ku, ros. k, ko, scs. къ (por. stind. kam - part. wzmacniająca C.), awest. kąm «dla, ze względu na»). A rozwój: w j. stpol. к i ku występują równolegle; ku szerzy się szczególnie w XVI w., uzyskując znaczną przewagę; od dru­giej połowy XVI w. wypierany przez inne przyimki (do, dla, na, z powodu)·, od XVII w. к zanika, występując tylko w wyrazach typu gwoli (<- к woli), grzeczny (przym. od wyr. g rzeczy <- к rzeczy)', ku dziś przest. o ograniczo­nym zakresie stosowania; obie postaci przyimka do dziś obecne w gwarach,

por. np. к sobie - zawołanie na konia.

*AK*

**kajać**

kając (1) [Kśw] Azn. «żałując swoich czynów, objawiając skruchę, pokutując»: Kroi Ezechyjasz i wszyciek lud jego (...) kając idziechą, pośpieszychą się do kościoła [Kśw i, 10, 4]. Agram. im. cz. ter. czynny, odm. prosta. Δ etym. pie. \*krói-; psł. \*kajati «ganić, karcić, karać» i \*ka- jati sę «żałować za przewinienia», po­tem «upokarzać się»; ogsłow. - słc. kajafsa, ros. kajafsja, słoweń. kajali se, scs. kajati sę (por. stind. cóyate «mści się, karze», awest. cikayat «ma poku­tować, karać, mścić się»). Δ rozwój: psł. \*kajati -> stpol. kajaći -> stpol., śrpol. kajać; w stpol. kajać było używane obocznie z kajać się w tym samym znaczeniu; im. (dawny B. lp. r. m.) uległ w j. śrpol. adwerbizacji -> im. przysłów, współ.

*AP*

**kając** zob. **kajać.**

*AP*

kaki (1) [Kśw] Azn. «zaim. przymiotny, względny - jaki, jakiż, jak wielki»:

1. to uznaje, kiegdy sgrzeszył, w kakie wrzemię sgrzeszył, kilkokroć sgrzeszył [Kśw iv, 12, 15]. A etym. psł. \*kakbjb <- zaimkowy rdzeń pytajny \*къ- + przyr. \*-акъ + suf. \*-jb; ogsłow. - stczes. kaky, ros. kakój, słoweń. как, kakov, scs. какъ. A rozwój: psł. \*kakbjb -> stpol. kaky -> śrpol., npol. kaki; palat. polska spłg. tylnojęzykowej к + у (у <- przedpol. \*-bjb); w XV w. wychodzi z użycia wyparty przez jaki.

A por. **jaki, kakoć, kilkakroć.**

**какое, kakoćby, kakoćkoli (3) [Kgn]**

Δ zn. «spójnik wprowadzający zdania podrzędne»: 1. «przedmiotowe - że»: Aleć we wtóre niedzieli jeście wy byli słyszeli, kakoć on w dzień sądny na sąd przydzie [ Kgn ii, 35, Ю]. 2. «z funkcją porównawczą»: Nasz Kryst miły jest on swe święte ap<osto)ły temu to nauczał był, kakoćby oni na te<m> to świecie miedzy krześcijany bydlić mieli [Kgn vi, 40, 2]. 3. «przyzwolenia - mimo że»: Kakoćkoli jest on Jozef w to był wierzył, iżeć Maryja miałać jest ona syna porodzić była a dziewicą zostać, a wszegdymci Jozef podług obyczaj a niewieściego ku je porodzeniu jest ci on był dwie babce wezwał [Kgn ii, 37,1 oo]. Δ etym. forma złoż. z zaimka kako (psł \*kako) i partykuł -ć, by, -koli; part. \*koli w psł. miała charakter uogólnia­jący i wzmacniający, w j. stpol. tylko w zabytkach młp. i wlkp. Δ rozwój: wy­stępuje tylko w j. stpol.

Δ por. aczkolić, -ci, czsokoli, gdzie­koli, jakokoli, ktokoli.

ВТ

**kakoćby** zob. **kakoć.**

ВТ

**kakoćkoli** zob. **kakoć.**

ВТ

kamień (1) [Park] Δ zn. «głaz, odłam skalny»: Jako kamieeń, tako kaptuur,/ Pisań będzie przez kikuur [Park, 108,17]. Agram. rzecz., psł. deki. -n- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*kamy (kamene); ogsłow. - czes. kamen, ros. kamen’, słoweń. kamen, scs. kamy. A rozwój: w j. poi. nie ma kontynuacji psł. formy M. lp. \*kamy; w jego funkcji występuje

1. lp. kamień (<- psł. \*катепь); w j. śrpol. obok kamień pojawia się kamiń w związku z eN -> iN.

***JG***

kamoć (1) [Kśw] Azn. «gdzie»: Po­śpieszycie się, a kamoć na <s>... dzieć [Kśw iv, 12, 8]. Agram. przysłów, zaimko­wy. Δ etym. psł. przysłów. \*kamo «do­kąd» (<- psł. \*къ, \*ka, \*ko + przyr. \*-mo); podobne formacje: psł. \*samo, \*tamo, \*ovamo; połączenie z part. wzmacniającą -ć. Δ rozwój: występuje tylko w j. stpol.

Δ por. -ci.

***ВТ***

kapłan (1) [Tęcz] Azn. «duchowny, ksiądz»: Swiątości nizacz nie mieli, kapłany poranili [Tęcz, 193, 9]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. zap. czes. kapłan <- śrwniem. кареййп «duchow­ny w ogóle» <- śrłac. capellanus «du­chowny pełniący obowiązki przy kap­licy» (<- od śrłac. capella «kaplica»); por. dłuż. kapłan, z poi. błr. kapłan, strus. kapłan, słoweń. kapłan, rus.-csł. кар1апъ. A rozwój: już na gruncie niem. rozszerzono zn., z «duchownego peł­niącego obowiązki przy kaplicy» na «duchownego w ogóle»; w XVI w. wraz z rozwojem ruchu reformacyjnego pojawiają się dążenia do unikania tego wyrazu, zastępowanego m.in. przez pastora i ministra·, śrłac. capellanus został zapożyczony jeszcze raz około

1. w. w postaci kapelan i oznaczał początkowo «kapłana nadwornego, za­wiadującego kaplicą», a następnie jego zn. uległo rozszerzeniu na «kapłan peł­niący swe obowiązki w wojsku, w róż­nych zakładach».

***JG***

kaptur (1) [Park] Azn. «nakrycie głowy chroniące przed deszczem i zimnem»: Jako kamieeń, tako kaptuur,/ Pisań będzie przez к i kuur [Park, 108, 17]. Agram. rzecz., poi. deki. m. A etym. praw. zap. łac. captiira «łapanie, ło­wienie», stąd pierw. zn. «nakrycie głowy mnicha» i «nakrycie głowy lub oczu, nakładane niektórym ptakom, zwierzętom», por. np. stczes. kaptńr, moraw. dial. kaptur, z poi. błr. kap- tiir.

karmienie (1) [Słota] Azn. «pokarm, pożywienie»: Nie ma talerza karmie­niu swemu,/ Eżby ji ukroił drugiemu [Słota, 188, 22]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. n. A etym. psł. \*kpnenbje <- \*kpniti + \*-emje, por. czes. krmiti, ros. kormit’, słoweń. kfmiti, scs. kormhi «karmię mlekiem». A rozwój: psł. \*krmemje -> stpol. karmeńe -> śrpol. karmeńe || karmeńr, wyraz ten w zn. «pokarm» znany tylko w stpol., od XVI w. tylko w zn. «dawanie, dostarczanie pokarmu, ży­wienie», «żywienie niemowląt włas­nym mlekiem».

Δ por. nakarmić, pokarm, pokar­mienie.

***JG***

kazać (5) [RsP, RsK, Kgn, ŻB] Azn. «polecić, rozkazać, zarządzić»: Dru­giego dnia kazał ji prze<d> się przy­wieść [ŻB li, 31, 21]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> poi. kon. II -’ę,

* ’esz; ndk. Aformy tekstowe: każę im. cz. ter. czynny, odm. prosta. Δ etym. w związku z pie. \*k“ek'- || \*k“ok'- «błyszczeć pokazywać się, widzieć»; psł. \*kazati; ogsłow. - czes. kazał «mieć kazanie, głosić, rozkazywać», ukr. kazaty «mówić, rozkazywać», sch. kazań «powiedzieć», scs. kazań «po­kazać, wyjaśnić; wspomnieć». Δ roz­wój: psł. \*kazati -> stpol. \*kazaći -> stpol., śrpol. kazać, w stpol. poświad­czony także w znaczeniach «mówić, głosić, nauczać», «umożliwiać widze­nie»; z odmiany prostej im. przetrwała tylko forma każąc (dawny B. lp. r. m.), która przekształciła się w j. śrpol. w im. przysłów, współ.

Δ por. kaźń, pokazować, pokaźnie- nie, przykazać, przykazanie, ska­zać, ukazać się.

***AP***

kazanie (1) [ŻB] Azn. «mówienie, przemawianie»: Teda tę całą drogę kazania nie przestajał a cuda wielika czynił [ŻB, 31, Ю]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*kazamje (<- \*kazati «kazać» + \*-amje) por. czes. kazani, ukr.-csł. kazannja, кагапь. A rozwój: psł. \*ka- zamje -y stpol. kazańe -y śrpol. kazańe || kazańi, npol. kazańe -> kazańe; pierw, kazanie to «mówienie, przema­wianie, mowa», a także «rozkaz, pole­cenie», od XIV w. pojawia się zn. rei. (może pod wpływem czes. kazani), wyraźne dopiero w XVI w.

Δ por. kazać, przykazanie.

*JG*

kaźń (1) [Pfl] Azn. «przykazanie, prze­pis postępowania religijno-etyczne- go»: Ale ja postawion jeśm kroi od niego na Syjon górze świętej jego, przepowiadaję kaźń jego [Pfl li, 17, 6]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*kazm <- \*ka- zati + \*-пь; ogsłow. - głuż. kaznja «nakaz, rozkaz», «przykazanie», ros. kazn’ «stracenie, egzekucja», «męka, udręka», sch. kazna «kara». A rozwój: psł. \*кагпь -y stpol. kaźń -y śrpol. kaźń -> npol. kaźń; w powyższym zn. jest to archaizm.

Δ por. kazać, kazanie, pokaźnienie, skazać.

*JG*

każdy, kożdy (16) [Kśw, Słota, Park, KŚ, BZ, RP, Satyra] Azn. «zaim. przymiotny upowszechniający - wszelki bez wy­jątku»: Mnimać każdy człowiek pra­wie,/ By był prostak na postawie,/ Boć się zda jako pra<wy> wołek,/ Aleć jest chytrzy pachołek [Satyra, 191, 23]. Aformy tekstowe: lp.: kożdy M. r. m., każdego D., B. r. m., każdemu C. r. m., każda M. r. ż., każdą B. r. ż., każde М., В. г. η. Δ etym. psł. \*kbźbde || \*kbźbdo -у płn.słow. \*kaźbdbjb || \*koźbdbjb <- zaimkowy rdzeń pytajny \*къ- + part. \*-źb-do || \*-źb-de w funkcji uogólniają­cej; wyraz płn.słow. - czes. każdy, dłuż. kużdy || kożdy, ros. każdyj, ukr. kóżnyj, kóżen, każdyj. A rozwój: płn.słow. \*każbdbjb || \*kożbdbjb -> stpol. każdy || kożdy -> śrpol. każdy, pierw, złoże­nie z odmiennym członem pierwszym kogo-żb-do, komu-żb-do (tak w scs.); postać płn.słow. z odmiennym czło­nem drugim jest innowacją, a punktem wyjścia tej formy były prawdopodob­nie przekształcenia w przyp. zależ­nych, np. D. \* kogo-żb-do na \*kogo- -żb-do-go, skąd z dysymilacją pierwsze­go -go \*ko-żb-dogo; postać pierwszego członu ka- || ko- niejasna; obie formy każdy i kożdy zaświadczone od XIV w.; kożdy (dziś dial.) wypierane z j. ogpol. od XVI w., być może pod wpływem czes. każdy, prawdopodobnie pierw, zn. tego zaim. to «ktokolwiek».

Δ por. gdzie, kto, że.

*JG*

każę zob. kazać.

*AP*

kcieć zob. chcieć.

*WD*

kęs (2) [Słota] Azn. «kawałek, nieduża część»: Panny! na to się trzymajcie,/ Małe kęsy przed się krajcie [Słota, 189, 71]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Aformy tekstowe: kęsa D. lp. Δ etym. pie. \*kond-so-s -> psł. \*kęsb; poi. kęs spokrewniony z część', ogsłow.

* czes. kus, ros. kus, sch. kus, scs. kosi,. A rozwój: psł. \*kęsb -> stpol. kąs -> śrpol. kęs; w stpol. kęs oznacza «ka­wałek czegoś, nie tylko jedzenia», np. kęs drogi, kęs czasu, o kęs «o włos,

o trochę».

Δ por. część.

*JG*

kiedy, kiegdy (3) [Ppuł, RsP, kśw] Azn. «w jakim czasie»: Przyjmijcie pokaź- nienie, aby sie kiedy nie rozgniewał gospodzin i zginiecie z drogi prawej [Ppuł li, 53, 12]. <Jak)o Świętosław nie dzieleń był <te)n czas s swym oćcem, kiedy mu <ko)nie pokradziony [RsP, 45, 29]. Człowiek grzeszny (...) i to uznaje, kiegdy sgrzeszył, w kakie wrzemię sgrzeszył, kilkokroć sgrzeszył [Kśw iv,

1. 15]. Agram. przysłów. A etym. psł. przysłów. \*kbg(b)dy || \*kbg(b)da || \*kog(b)da utworzony psł. part. \*-g(b)dy || \*-g(b)da od pie. zaimkowe­go rdzenia \*kuo-; ogsłow. - stczes. kehdy, ros. dial. kogdy, scs. kogda, la,gda. A rozwój: jeszcze w stpol. na skutek uproszczenia grupy spłg. kiegdy -y kiedy.

A por. **gdy, gdzie.**

***ВТ***

**kiegdy** zob. **kiedy.**

***ВТ***

kierz (1) [Satyra] Azn. «krzak, krzew»: Szedw do chrosta, za krzem leży,/ Nierychło zasię wybieży [Satyra, 191, 21]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. płn.psł. \*кыjb -> \*къгь; zach.słow. i wsch.słow. - czes. ker, słc. ker, ros. dial. kor’ «korzeń», rus.-csł. къгь. A rozwój: płn.psł. \*къгь -у stpol. \*ker -y stpol., śrpol. k'er; w XV w. także bob kierz «drzewo laurowe»; w XVIII w. wyraz przest., dziś arch. i dial. (maz., młp. i śl.).

***JG***

kij (1) [ŻB] Azn. «pręt drewniany, laska, pałka»: Rozgniewaw sie sędzia, przykazał ji kijmi bić, a zbiwszy zasię w ciemnicę wsadzić [ŻB, 32, 26]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*kii-jo; psł. \*kyjb; ogsłow.

* czes. kyj, ros. kij, bułg. dial. kij, scs. kyjb. A rozwój: psł. \*kyjb -y stpol. kyj -y stpol., śrpol. k'ij.

***JG***

kilkokroć (1) [Kśw] Azn. «zaim. li­czebny, względny - ile razy, wiele razy, jak często»: I to uznaje, kiegdy sgrze­szył, w kakie wrzemię sgrzeszył, kil­kokroć sgrzeszył [Kśw iv, 12,16]. Δ etym.

psł. "kolikorlb <- \*koliko || \*ко1ько (M. r. n. zaim. pytajnego \*kolikb «jak wielki») + \*kortb «raz»; ogsłow. - słc. kol’ko, błr. kolki, słoweń. koliko, scs. коЫкъ «jak wielki», koliko «ile»; czes. dwa krat, ukr. stokrat, słoweń. deset- krat, scs. kratb, kraty «raz, -kroć». Δ rozwój: na gruncie poi. psł. \*ко1ько -у stpol. kielko (pod wpływem jele, tele) -> śrpol. kilko (na wzór obocz­ności/e/e || ile, tele || tyle zaświadczone do początku XIX w.); postać kilka (od XVI w.) jest formą jednego z przyp. zależnych kilko M. lp. r. n.) zakończo­nych na -a (D. lp.; М., В. lm.); kroć dodawane do licz. oznacza «powta­rzanie się, zwielokrotnianie czegoś», np. dwakroć «dwa razy», stokroć «sto razy»; w XVIII w. pojawia się forma lm. krocie «wielka ilość czegoś, np. pieniędzy»; w XIX w. w zn. przen. «droga, kochana osoba, skarb», a tak­że w przekleństwach, np. do kroć tysięcy katów.

Δ por. jele.

*JG*

kląć (1) [RsP] Δ zn. «złorzeczyć, prze­klinać»: A o to niej przez prawa i przez winy klął [RsK, 48,14]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—► poi. kon. II -ę, -’esz; ndk. Δ etym. psł. \*klęti, Иьпд; ogsłow.

* czes. klit, ros. kljast’, scs. klęli (por. łot. daw. klentet «przeklinać», gr. kló- nos «zamieszanie, zgiełk bitewny»). Δ rozwój: psł. \*klęti -y stpol. \*kl'ąći -y stpol. kl'ąć; -y śrpol. kląć.

*WD*

klejnotnik (1) [RsP] Azn. «członek tego samego rodu, mający ten sam herb»: Jędrzej jest nasz brat, nasz klejnotnik i z naszej krwie wyszedł [RsP, 45,42]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. derywat od stpol. klejnot || hle- nat «herb, znak rodowy» (<- śrwniem. kleinót, kleinat «drobiazg artystycznie wykonany; herb kraju, miasta») + -nik (<- psł. \*-ьткъ); por. czes. kłenot, słc. klenot.

*JG*

klektać (1) [Satyra] Azn. «uderzać, stukać, kołatać, łomotać»: Stoji na roli, w lemiesz klekce:/ Rzekomoć mu pług orać nie chce [Satyra, 191, 17]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► stpol. kon. II -’ę, -’esz; ndk. A etym. płn.psł. \*klekbtati || \*klegbtati; wystę­puje w j. zach.słow. i wsch.słow. - czes. klektat, ukr. klektaty (por. lit. klegeti «klekotać, gęgać», łot. klegat «krzy­czeć, gęgać», łac. clangó «krakać»); wyraz dźwkn., por. o głosie bociana poi. i błr. kle! kle!, kasz. klęk! klek!; oboczne klekotać. A rozwój: płn.psł. \*klekbtati -> stpol. \*kl'ektaći -> stpol. klektać -> śrpol. klektać; obecnie przest., klekotać żywotne do dziś.

*AP*

klin (1) [Satyra] Azn. «płasko zaostrzo­ny kawał drewna lub metalu do rozłu­pywania drzewa, uszczelniania uchwy­tu»: Namysłem potraci kliny,/ Bieży do chrosta po jiny [Satyra, 191, 19]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*къИпъ; ogsłow. - czes. klin, ros. klin, słoweń. klin., scs. Шпъ. A rozwój: w stpol. rozszerzenie pierw, zn. wyrazu «narzędzie do rozłupywa­nia» -> «przedmiot podobny kształ­tem, klinowaty», np. «poła szaty», «ka­wał chleba», «trójkątna działka grun­tu», od XVI w. «klinowaty szyk bojowy oddziału jazdy».

*JG*

kłamać (1) [Tęcz] Azn. «zwodzić, oszukiwać, mówić nieprawdę»: Kła­niacie, chłopi, jako psi [Tęcz, 194, 16]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> stpol., śrpol. kon. IV -am, -asz -> npol. kon. II -’ę -’esz; ndk. A etym. psł. \*klamati; ogsłow. o pierwotnym zna­czeniu «chwiać się, kiwać się, zataczać się» zachowanym w słoweń. klamati, sch. klamati; ze zmienioną samogłoską

* czes. klimat «drzemać», serb. klimati «kiwać się, zasypiać» (por. stind. kla- myati, kldmati «słabnie, staje się zmę­czony», klamah «osłabienie, zmęcze­nie», łac. calumnia «fałszywe oskarże­nie, oszczerstwo»). Δ rozwój: psł. \*kla- mati -> stpol. \*kłamaći -> stpol., śrpol. kłamać', w dobie staropolskiej wyraz pojawił się w nowym znaczeniu «mówić nieprawdę» obok używanego w tym znaczeniu łgać <- psł. \*hgati.

*AP*

kłodnik (1) [Kśw] Azn. «więzień zakuty w kłodę = dyby»: Grzesznik <w grze- szech za)pieklony jeść jako kłodnik w ciemnicy skowany [Kśw ii, 11, 35]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. "koldnikb (od rzecz. \*kolda «kłoda» + \*-ъткъ) -> zach.słow. \*klodnikb; ros. przest. ko- lódnik. A rozwój: kłoda to pierw, «coś rozszczepionego, odciętego», następ­nie «pień drzewa» i «różne przedmioty z wydrążonego pnia», w tym dyby «pień z otworami do zamykania nóg więź­nia», stąd kłodnik to dosłownie «wię­zień zakuty w kłodę».

*JG*

kmieć (2) [RsP, Satyra] Azn. «chłop poddany we włościach szlacheckich lub duchownych, posiadacz gospodar­stwa rolnego»: Piotr przyjął w sołtysa rolę, a kmiecia puścił precz [RsP, 44,11]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: kmiecie M. lm. Δ etym. pźn.psł. \*къте1ь <- śrłac. comes «towarzysz panującego albo wodza, osoba należąca do orszaku pa­nującego», wtórnie o «wyższych i niż­szych urzędnikach»; w niektórych j. słow. - czes. arch. kmet «kmieć, chłop», słc. książk. kmet «mądry sta­rzec, głowa rodu», ros. daw. kmet’ «wolny mieszkaniec wsi», bułg. kmet «wiejski starosta». Δ rozwój: pźn.psł. \*kbmetb -> stpol. kmeć; w j. poi. de­gradacja zn.: pierw, «wysoki urzędnik książęcy» -> «zamożny wolny chłop» -> «chłop, wieśniak»; w XX w. pot. kmiotek to «pogardliwie o mężczyźnie pochodzącym ze wsi, niezbyt rozgar­niętym, nieobytym».

*JG*

kochać się (2) [Kśw] Azn. «znajdować w kim, czym przyjemność, mieć upo­dobanie do kogoś, czegoś»: Leżący są, jiż się w g<rze)sze kochają [Kśw ii, 11,12]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. płn.psł. \*koxati o pierwotnym zna­czeniu «dotykać»; obecnie zach.słow. i wsch.słow. - czes. kochat se, ukr. kochatysja. A rozwój: psł. \*koxati -> stpol. \*koxaći -> stpol., śrpol. koxać; w stpol. i śrpol. z zaimkiem zwrotnym kochać się ma zakres znaczeniowy szerszy niż obecnie: «cieszyć się», «we­selić się», «podobać się», «być przy­jemnym»; w XVI-XVII w. licznie poświadczone zn. konkretne: «rozras­tać się, rozwijać się (o roślinach)», z prefiksami wykochać się «bujnie wy­rosnąć», skochać się «rozmnożyć się, rozrosnąć się»; rzadziej bez zaimka zwrotnego kochać «dogadzać, sprzy­jać», «rozweselać, sprawiać komuś przyjemność», «pieścić».

*AP*

koł (1) [Słota] Azn. «gruby kij, pal, drąg»: A mnogi idzie za stoł,/ Siędzie za nim jako woł,/ Jakoby w ziemię wetknął koł [Słota, 188, 21]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*koh «odłupany kawał drzewa»; ogsłow. - czes. kul, ukr. kil, słoweń. kół, scs. ко1ъ. A rozwój: w wy­razie zaszło wzdłużenie zastępcze ó po zaniku jeru w wygłosie, a następnie ścieśnienie; w XVI w. kół i rzadsze koł; dziś w tym zn. pierw. dem. kołek.

*JG*

koniec (3) [KŚ, RP] Azn. 1. «miejsce, gdzie się jakaś rzecz kończy, najdalszy odcinek»: Upadł ci jej koniec nosa,/ Z oczu płynie krwawa rosa [rp, 196,31]. 2. «cel»: Niektórzy (...) ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli, na ten koniec а к temu końcu, aby puszek, ćwirdzy alibo wojennej strożej się uwiarowali [KŚ, 124, 7]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*-kon- || \*-ken psł. \*копьсь (<- przed III palat. psł. \*копькъ); ogsłow. - czes. konec, ukr. kineć, sch. konać, scs. копьсь; spo­krewniony z początek. Δ rozwój: stpol. koriec’ -> śrpol. końec.

Δ por. począć się, początek.

*JG*

koń (3) [RsP, KŚ] Azn. «hodowlane zwierzę wierzchowe i pociągowe»: Konie jich temu to podkomorzemu za winę mają być przydany [KŚ, 124,17]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*konjb -> psł. \*копь; ogsłow. - czes. kun, ros. kon’, słoweń. коп], scs. kom. A rozwój: psł. \*копь -> stpol. koń -> śrpol. kóri -> npol. koń; w j. śrpol. formy typu kóri powszechne; w wyniku hiperpopraw- ności w stosunku do dial. ludowych usunięte z j. ogólnego; w j. poi. funk­cjonuje w zn. podst. i przen., np. «figu­ra w szachach».

*JG*

korona (1) [Słota] Azn. «ktoś wyróż­niający się zaletami, szczególnie god­ny, ozdoba swojego otoczenia»: Boć jest korona csna pani;/ Przepaść by mu, kto ją gani [Słota, 190, 99]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. Δ etym. łac. coróna «wieniec z naturalnych lub sztucznych kwiatów i liści, zwłaszcza ze złota; diadem»; zap. ogsłow. - słc. konina, ros. króna, słoweń. króna, scs. kruna. A rozwój: w poi. zn. podst. «uroczysty ubiór głowy, oznaczający wysoką władzę, dostojeństwo, albo uznanie i chwałę»; także zn. przen. od XV w.

«о władzy królewskiej», «wieniec»,

Korona «rdzenna Polska bez Litwy».

*JG*

korzeń (2) [Kgn] Azn. «bezlistna część rośliny, rosnąca zwykle pod powierzch­nią ziemi»: Gdyż się on chce odmło­dzić, tedyć więc on je gorzkie korzenie [Kgn vi, 40,12]. Agram. rzecz., psł. deki. -n—► poi. deki. m. Δ etym. psł. \*korę (\*korene); jako rzecz, zbiorowy kon­tynuuje psł. \*koremje <- \*koren- + \*-bje; ogsłow. - czes. kofen, słc. korenie, ros. kóren’, когёп’е, bułg. kóren, scs. когепь. Arozwój: psł. B. lp. \*когепь -> stpol. koferi -> śrpol. koferi || konni -> npol. koferi -> koferi.

*JG*

kosa (2) [RP] Azn. «narzędzie do koszenia; tu: atrybut personifikowanej śmierci»: Ma kosa wisz, trawę siecze,/ Przed nią nikt nie uciecze [RP, 197, 79]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: kosę B. lp. Δ etym. pie. "kos-; psł. kosa; ogsłow. - czes. kosa, ros. kosa, słoweń. kósa, scs. kosa.

*JG*

kościoł (3) [Kśw, Tęcz, RP] Azn. «świątynia»: Idziechą, pośpieszychą się do koś<cio)ła na modlitwę [Kśw i, 10, 4]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Aformy tekstowe: kościele Msc. lp. Δ etym. zap. stczes. kostel «świątynia» <- stwniem. kastel <- łac. castellum «miejsce obwarowane, zamek, twier­dza» (<- dem. od łac. castrum «obóz warowny»); wyraz rzadki w innych j. słow. - słc. kostol, z poi. ros. kostjól «świątynia rzymskokatolicka». Δ roz­wój: stczes. kostel -> stpol. kośćół -> śrpol. kośćół; etymologicznie kościół to «mała twierdza» - taka nazwa dla świątyni tłumaczy się tym, że pierwsze kościoły często obwarowywano, przy­stosowywano do funkcji obronnych; pierw. zn. wyrazu «świątynia w ogóle» zawęziło się do «świątynia rzymskoka­tolicka» (XIV-XVI w.), wypierając, występującą pierw, w tym samym zn., cerkiew, z tego samego łac. źródła wyraz kasztel «gród, zamek, twierdza», zapożyczony w XV w. za pośrednic­twem niem. Kastell.

*JG*

kość (3) [ŻB, ŻMB, RP] Azn. 1. «część szkieletu»: Sprochniało we mnie ciało i moje wszytki kości [żmb, 180, 31]. 2. «ość rybia»: Synowi kość rybia w gardle uwięzła [ŻB, 31, 12]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*ost-; psł. \*kostb; ogsłow. - czes. kost, ros. kost’, słoweń. kóst, scs. kostb. Arozwój: psł. \*kostb -> stpol. kość.

*JG*

kot (1) [RP] Azn. «zwierzę domowe»:

Rzucęć się jak kot na myszy,/ Aż twe

sirce ciężko wdyszy [RP, 197, 65]. Agram.

rzecz., poi. deki. m. Δ etym. psł. \*kotb;

wcześniejsza etym. niejasna: albo zap.

łac. cattus, albo germ. kat-; występuje

w niektórych j. słow. - czes. dial. kot,

słc. dial. kot, ros. kot, ukr. kit, bułg.

dial. kot (por. ang. cat, hol. kat, niem.

Katze). Arozwój: wyraz poświadczony

w poi. od XV w. w kilku zn.: «kocur»,

«zając», «worek na pieniądze», «futro

z łebkiem i łapkami noszone na szyi».

*JG*

**kożdy** zob. **każdy.**

*JG*

kraj (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «terytorium objęte granicami, okręg»: Dam ci po- gany w dziedzicstwo twoje, i w trzy­manie twoje kraje ziemskie [Pfl ii, 17, 8]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*krajb <- \*krojiti «powodować oddzielenie, rozdziele­nie» + \*-jb; ogsłow. - czes. kraj, ukr. kraj, słoweń. kraj, scs. krajb «skraj, brzeg». Arozwój: wyraz występował w zn. «brzeg, skraj, kraniec, krawędź» (por. czas. krajać, kroić), por. kraj ucha, kraj odzienia oraz w zn. węż­szym, wyspecjalizowanym «kraniec ja­kiejś przestrzeni, jakiegoś obszaru», por. kraj puszczy, kraj morza; występo­wanie w takich kontekstach doprowa­dziło już w okresie stpol. do przejścia od nazwy części przedmiotu «linia graniczna jakiejś przestrzeni» do na­zwy jego całości «sama przestrzeń», por. nasz kraj·, u schyłku XVIII w. treść ogólniejsza nabrała charakteru fraz., por. kraj szaty, kraj świata.

A por. krajać, ukroić.

*JG*

krajać (1) [Słota] Δzn. «ciąć, rozcinać, ucinać nożem albo nożycami»: Panny! (...) Małe kęsy przed się krajcie [Słota,

1. 71]. Agram. czas., psł. kon. III -jo­li -je- -> poi. kon. II -’ę, -’esz; ndk. Δ etym. psł. \*krajati (iter. wobec psł. \*krojiti); ogsłow. - czes. krajet, ukr. krajaty, słoweń. krajati (por. lit. skirti «dzielić, oddzielać», łot. krijat «ob­dzierać skórę»). Arozwój: psł. \*krajati -y stpol. \*krajaći -y stpol., śrpol. kra­jać; w polszczyźnie poświadczony od
2. w.; w XVI-XVIII w. pojawiają się także znaczenia przenośne «boleśnie przeszywać, rozdzierać», «przygotowy­wać skrycie, knuć»; krajać się «roz­dzierać się, pękać», por. serce się kraje. A por. ukrawać, ukroić, kraj.

*AP*

krakowianin (1) [Tęcz] Azn. «miesz­kaniec Krakowa»: A jacy to źli ludzie mieszczanie krakowianie [Tęcz, 193, 1]. Agram. rzecz., poi. deki. m. A etym. stpol. krakowianin <- Kraków + -anin (<- psł. \*-janinb).

*JG*

krakowski (1) [Tęcz] Azn. «dotyczący Krakowa, właściwy, przynależny Kra­kowowi»: Pan krakowski, jego miłość, <z> swojimi przyjacioły (...) sie tego pomścili [Tęcz, 194, 22]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. derywat od nazwy miejscowej Kraków, utworzony za pomocą przyr. -ski (<- psł. \*-bskbjb).

*IS*

krasa (1) [LA] Azn. «piękność, uroda, wdzięk»: Chował je na wielebności i na krasie [LA, 173, 17]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*krasa (lit. karśtas «gorący», łot. karsa «upał, gorąco», karset «rozpalić, roz­grzewać»); zatem pierw. zn. to praw­dopodobnie «blask ognia, światłość, kolor ognia»; ogsłow. - głuż. krasa, czes. krasa, ukr. krasa, sch. krasóta, scs. krasa. A rozwój: w j. stpol. znane także zn. «barwa, blask, kolor, świetność», w XVIII w. «tłusta zaprawa potraw, omasta», por. okrasa, okrasić', obecnie jest to wyraz rzadki, ograniczony do stylu artystycznego.

Δ por. kraśny.

*JG*

kraść (1) [RsP] Azn. «pozbawić kogoś własności przez kradzież»: Przez to Mirosław zabił Jana, iż mu otpowiadał i krad ji [RsP, 45, 21]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—> stpol. kon. I -ę, -’esz; ndk; zmiana tematu cz. ter. - stpol. \*kradę, \*kradziesz -> stpol., śrpol. kradnę, kradniesz. A etym. pie. \*kmu- || \*кгэи- || ' km- «gromadzić, skupiać, ukrywać»; psł. \*kradti -> \*kratti -> \*krasti; ogsłow. - czes. krasi. ros. krast’, słoweń. krasti, scs. krasti, kradg (por. łot. krat, kraju «zbierać, skupiać»). Arozwój: psł. \* krasti -> stpol. \*krasći -y stpol., śrpol. kraść; w polszczyźnie poświadczony od XIV w.; stpol. kraść kogo «pozbawić kogoś własności przez kradzież», kraść co «potajemnie przy­właszczać sobie cudzą rzecz»; od

1. w. pojawiają się użycia przenośne, por. kraść czas, lata «ujmować czasu, lat», kraść się oczom «unikać oczu».

Δ por. pokraść, ukraść.

*AP*

kraśny (2) [List, ŻMB] Azn. «ładny, śliczny, urodziwy»: Abych barzo kraś­ną pannę miłował [List, 115,11]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: krasnym Ms. lp. r. m. Δ etym. pie. \*ker- || \*krer- «palić, płonąć»; psł. \*krasb- пъ(]ъ) «lśniący, piękny, czerwony» <- \*krasa «jasność, lśnienie -> kolor og­nia, czerwień -> piękno, świetność»; ogsłow. - czes. krasny, słc. krasny, ros. krasny'j, ukr. kraśny], słoweń. krnsen, sch. krasan, scs. krasbm «lśniący, wspaniały» (por. lit. karśtat «gorący», łot. kafsts «gorący»). Arozwój: psł. \*krasbnbjb -> stpol. krasny || kraśni -> śrpol. krasny; w j. stpol. wyraz występował także w zn. «czerwony», «dobry, znakomity», po XVI w. wy­szedł z użycia.

Δ por. krasa.

*IS*

krew (2) [RsP, ŻMB] Azn. 1. «płynna tkanka krążąca w żyłach człowieka i innych kręgowców»: Krew po tobie płynie, tęć bych ja utarła [żmb, 180, 23]. 2. «ród»: Jędrzej jest nasz brat, nasz klejnotnik i z naszej krwie wyszedł [RsP, 45, 42]. Agram. rzecz., psł. deki. -U—> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*krii-; psł. \*kry (\*kn>ve); ogsłow. - czes. krev, ukr. króv, słoweń. kń, scs. кгы'ь. Arozwój: forma M. lp. kry nie zachowała się w polszczyźnie, zastąpiona przez B. lp. krew (<- psł. \*knvb); psł. \*knvb -> stpol., śrpol. krev -> npol. krew A por. krwawy, rozkrwawić.

*JG*

kroi (34) [Kśw, Pfl, Kgn, LA, Tęcz, Ppuł]

Azn. 1. «władca koronowany»: On kró­la te to ziemie Indyje jest był okrz<c)ił [Kgn vi, 40,19]. 2. «o Bogu»: Jidzie tobie kroi zbawiciel, iżby nas ot wieczne śmirci zbawił [Kśw iv, 12, 1]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: króla D. lp., krolowi

1. lp., królu W. lp., krolowie M. lm., W. lm. Δ etym. psł. \*kórljb (<- imię własne Karl + \*-jb) -> psł. \*kórl'b -> zach.słow. \*кю1'ь; od imienia Karola Wielkiego (742-814), władcy Fran­ków, założyciela dynastii Karolingów; ogsłow. - czes. król, głuż. kral, ros. koról, sch. kralj, scs. kralb. Arozwój: zach.słow. król' -> stpol. król' -> śrpol. król·, niem. Karl został zapożyczony do j. poi. w późniejszym okresie jeszcze dwa razy: bezpośrednio z niem. jako karł «karzeł» oraz za pośrednictwem łac. jako Carolus -> Karol.

A por. krolestwo, krolewać, krolewa- nie, krolewic.

*JG*

krolestwo, krolewstwo (6) [Kśw] Azn. we fraz. niebieskie królestwo «niebo, raj»: Iżbychom jich towarzystwa i nie­bieskiego królestwa {pożywali) [Kśw i, 10,29]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. η. Δ etym. psł. \*korljevbstvo <- \*korljevb (przym. dzierżawczy w odm. niezłożonej) + \*-bstvo; ogsłow. - głuż. kralowstwo, kralestwo, ros. korolevstwo, sch. kraljevina, scs. kralevbstvo. Aroz­wój: w wyrazie nastąpił zanik jeru w pozycji słabej i uproszczenie nowo powstałej grupy spłg. -vstv- -> -stv-; w stpol. morfem -ow- występował w postaciach obocznych: -ev- po spłg. miękkich, -ov- po twardych; fakultatyw­ność ta na korzyść -ov- cofa się naj­wcześniej na Śląsku (XII w.) i w Młp., potem na Maz., a najpóźniej w Wlkp. (XIV-XVI w.); postać -ev- po daw. spłg. miękkiej stpol. ΐ -> śrpol. I zacho­wała się w następujących wyrazach pochodnych od król: króle(w)stwo, królewicz, królewna, królewski, w innych wyrazach pokrewnych, jak królowa, królować zastąpiona już przez -ow-.

A por. kroi, krolewać.

*JG*

krolewać (3) [Kśw] Azn. 1. «panować, rządzić»: <Syna Bożego) jenże przez początka z Bogiem Oćcem jeść krole- wał [Kśw iv, 13, зз]. 2. «być uczestnikiem zaszczytów królowania»: Kroi twoj jidzie tobie, iżby ty s nim na wieki wiekom krolewał [Kśw iv, 13,49]. Agram. czas., przedpol. kon. -jo- || -je—► poi. kon. II -’ę , -’esz; ndk. A etym. derywat od rzecz. słow. \*ког1ь -> stpol. król·, wyraz ogsłow. - czes. kralovat, ukr. korolmaty, słoweń. kraljevati. A rozwój: przedpol. \*krolevati -> stpol. król'e- vać(i) -> śrpol. królovać.

A por. kroi, krolewanie.

*AP*

krolewanie (1) [Kśw] Azn. «uczestnic­two w zaszczytach królowania»: A dzie­wiąte dani <są na towa)rzystwo wiecz­nego krolewania [Kśw i, 10, 28]. Agram. rzecz., poi. deki. η. Δ etym. derywat od czas. krolewać, utworzony za pomocą formantu -anie (<- psł. \*-amje); por. czes. kralovati, ukr. korolmaty, słoweń. kraljevati.

A por. kroi.

*JG*

krolewic (1) [Kśw] Azn. «syn króla»: Toć ubo<g)i krolewic był, iże nie jimiał, gdzieby swoję głowę podkłonił [Kśw iv, 13,24]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. derywat od rzecz, kroi, utworzony za pomocą patronimiczne- go przyr. -ewic (<- psł. \*-ev-itjb), por. panie, wojewodzie; ogsłow. - czes. kralewic, ros. korolević, ukr. korolevic, bułg. kralević. Arozwój: od XVII w. m.in. pod wpływem ruskim przyr. -evic -> -evic, stąd dzisiaj królewicz.

A por. kroi, krolestwo, krolewać.

*JG*

**krolewstwo** zob. krolestwo.

*JG*

kromie (2) [Kśw, Słota] Azn. «prócz, z wyjątkiem, poza»: Czso nam przez togo niemocnego, na łóżku leżącego, znamiona? Zawierne niczs jinego kro­mie człowieka grzesznego [Kśw ii, 11,28]. także we fraz. kromie oczu «poza oczy­ma, za oczy»: Będą ji wszytki miłować/ I kromie oczu dziękować [Słota, 190, 82].

Agram. przyim. rządzący D. A etym. płn.psł. i scs. kontynuant psł. przy­słów., wtórnie przyim. \*krome «na uboczu, na zewnątrz, w oddali», skost­niałej formy Msc. lp. r. ż. rzecz. \* kroma «kraj, krawędź» - czes. kromę, rzadziej krom, słc. arch. krom, kromę, współ, krem, kreme, ros. króme, sch. daw. kromje, krom, scs. kromę. Aroz­wój: w XIV-XVII w. występuje obok kromia, wtórnie (od XV w.) krom z częstym zanikiem samogłoski w wy­głosie; wychodzi z użycia w XIX w.

*AK*

krotki (1) [Park] Azn. «niedługi; tu: wymawiany w sposób krótkotrwały»: Aby pisał tak krótkie aj Aa sowito, gdzie się wzdłużaa [Park, 108, 5]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*(s)kert- || \*(s)kort-u- «ciąć, odcinać»; psł. \*kortbkb(jb) «odcięty, skrócony -> ma­ły, krótki» -> \*krotbkb(jb) || "korolb- kb(jb) || \*kratbkb(jb)·, ogsłow. - czes. kratky, słc. kratky, dłuż. krotki, ros. korótkij, ukr. korótkyj, błr. karótki, sch. kratak, słoweń. kratek, mac. kratok (por. lit. kartiis «gorzki», łac. curtus «skrócony, obcięty», hiszp. corto «krót­ki», irl. cert «mały», stind. kalii- «ostry, gryzący»). Arozwój: zach.słow. "krolb- kbjb -> stpol. \*krótky -> stpol. krótki -y śrpol. krótki', w j. stpol. także w zn. «zwięzły; niewielki, słaby», które za­chowało się w wyrażeniach: krótki rozum, krótka pamięć.

A por. na krotce.

*IS*

krowa (1) [RsP] Azn. «samica bydła domowego»: Ta krowa, czso Czestko- wi ukradziona, tej Jakusz użytk<a> nie ma [RsP, 45, 51]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*ker- «róg, głowa; szczyt, wierzchołek»; psł. \*korva (<- \*korvb «wół» + \*-a) -y zach.słow. krova; ogsłow. - czes. krava, ros. koróva, słoweń. krava, scs. krava.

Arozwój: w j. stpol. znana jest także postać karw «wól, szczególnie stary, leniwy» ze zmianą TorT -> TarT, dziś dial. (Kaszuby); wyraz poświadczony w j. poi. już w XIII w. w zn. podst. «samica bydła domowego», później «samica łosia», a także «dawny poda­tek, tzw. krowne».

***JG***

krwawy (4) [ŻMB, RP] Azn. 1. «cechu­jący się obecnością krwi, zakrwawio­ny»: Z oczu płynie krwawa rosa [rp, 196, 32]. 2. «straszny, ciężki, okrutny, bo­lesny»: Ciężka moja chwila, krwawa godzin<a> [żmb, 180,11]. Δ gram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*km- || \*kreu- «mięso surowe, krwiste»; \*knvavb(jb) «zakrwawiony, związany z krwią» <- \*kry, \*kn>ve (В. \*knvb) «krwiste mięso -> krew»; ogsłow. - czes. krvavy, słc. krvavy, głuż. krawy, ros. krovavyj, ukr. kryvavyj, słoweń. krvav, sch. krvdv (por. awest. xrii- «surowe mięso», grec. кгёа «mięso», śrirl. cm, cni u || cró «krew», lit. kraujas «krew», stprus. krawian «krew», stind. kravih «surowe mięso»). Δ rozwój: w j. stpol. także w zn. «czer­wony» oraz w wyrażeniu krwawa wina «kara za zabójstwo płacona rodzinie». Δ por. krew, rozkrwawić.

***IS***

kryć (1) [Kgn] Azn. «chronić, chować, zabezpieczać»: Wąż tę to mądrość ma, iże gdyż ji chcą zabić, tedyć więc on swą głowę kryje [Kgn vi, 40, 7]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. II -’ę, -’esz; ndk. A etym. psł. "kryli «kłaść jedno na drugie, przy­krywać»; z apofonią samogłoski rdzen­nej psł. \*krovb «przykrycie, dach» (por. pokrowiec)·, ogsłow. - czes. kryt, ros. kryt’, słoweń. kriti, scs. kryti (por. lit. krauti «nakładać, układać», łot. kraul «układać, ładować», grec. krypto «ukrywam, zasłaniam, taję»). Δ rozwój: psł. \*kryti -> stpol. \*kryći -> stpol., śrpol. kryć\ od stpol. także w znaczeniu «dawać pokrycie, nakładać coś na coś».

Δ por. kraść.

*AP*

krystusow (1) [ŻB] Azn. «dotyczący Chrystusa, należący do Chrystusa»: Gotow cieśm jić nie tele w ciemnicę, ale i we śmierć prze jimię Jezu Krystu- sowo [ŻB li, 32,30]. Agram. przym., odm. prosta. Δ etym. derywat od imienia Krystus, utworzony za pomocą przyr. -ov (<- psł. \*-OVb).

A por. krzciciel.

*IS*

krzciciel (1) [B] Azn. «udzielający chrztu»: Twego dzieła Krzciciela, bo- życze,/ Usłysz głosy, napełń myśli człowiecze [B, 163, 4]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. formacja pocho­dząca od wyrazu chrzest, który jest zapelatywizowanym imieniem włas­nym Chrystus', wywodzi się od zach. nazwy Chrystusa, prawdopodobnie ze stwniem. Krist, Crist, Christ', za­pożyczony wraz ze starą terminologią chrześcijańską ze stczes. kfest; na określenie jednego z sakramentów występuje tylko u Słowian, którzy zetknęli się z zach. chrześcijaństwem, por. słoweń. kfst, ukr. chrest, krest. A rozwój: postać chrzest rozpowszech­nia się w XVI w.

Δ por. krystusow, okrzcić.

*JG*

krześcijanin (3) [Kgn] Azn. «wyznaw­ca Chrystusa»: Nasz Kryst miły jest, on swe święte ap<osto)ły temu to nauczał był, kakoćby oni na tem to świecie miedzy krześcijany bydlić mieli [Kgn vi, 40, 3]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Aformy tekstowe: krześcijani M. lm., krześcijanom C. lm. Δ etym. zap. czes. kresfan <- stwniem. christiani, chris- tani, christan <- łac. christianusznany w innych j. słow. - czes. kresfan, ros.

krestjanin «chłop, wieśniak», scs. kn>stbjam>. knstbjaninb «chrześcija­nin». Δ rozwój: w XVI w. relatynizacja postaci wyrazu - nagłosowe k- zastą­pione przez ch-; w tekstach stpol. często zapisywano alfabetem grec. skrót słowa krześcijanin, zgodnie z prze­jętą przez Słowian od Greków tradycją skracania wyrazów związanych z kul­tem religijnym (tzw. nomina sacra «imiona święte»); w przyp. zależnych do skrótu dodawano poi. końc., por. zapisy xpiani, xpianom.

Δ por. krzciciel, krześcijański.

*JG*

krześcijański (2) [Kgn,ŻB] Azn. «doty­czący chrześcijaństwa; właściwy, przy­należny chrześcijaństwu»: Na wiarę krześcijańską jest ji on był nawrócił [Kgn vi, 40,20]. Δ gram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: krześcijańskiej D. lp. r. ż. Δ etym. derywat od rzecz, krześci­janin, utworzony za pomocą przyr. -ski (<- psł. \*-bskbjb); ogsłow. - czes. kfesfansky, ros. christjanskij, sch. krśćanskl.

A por. krześcijanin.

*IS*

krzywda (1) [Kśw] Azn. «szkoda ma­terialna albo moralna, którą ktoś niesprawiedliwie wyrządza lub ponosi, czyn szkodliwy, bezprawny»: <I)dzie < tobie kroi praw)dziwy, bo nikomemu krzywdy nie uczynkał [Kśw iv, 13, 46]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*krivbda <- \*krivb «krzywy» + \*-bda (por. psł. \*prav- bda)\ ogsłow. - głuż. kriwda, czes. krivda, ukr. kryvda, słoweń. kriyda. Arozwój: psł. \*krivbda -> stpol. knvda -> śrpol. kryvda; w j. stpol. zn. wyrazu to także «nieprawda, fałsz, obmowa, zniewaga»; w XVI-XVII w. «skarga, zażalenie, wniesione do sądu».

Δ por. krzywo, krzywousty.

krzywo (1) [ŻMB] Azn. «skośnie, ukośnie, nieprosto»: Twoja główka krzywo wisa, tęć bych ja podparła [żmb, 180, 22]. Agram. przysłów. Δ etym. pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*krivb «nieprosty, wygięty, zakrzywiony», także w zn. przenośnym «fałszywy, nieprawy»; przym. ogsłow. - czes. kfivy «krzywy, fałszywy», ros. krivój «krzywy, jednooki», scs. krhn, «zakrzywiony, wygięty, ukośny, zezo­waty, nieprawy, zły, winien» (por. lit. krety as «zakrzywiony, krzywy, ukośny, pochyły, zezowaty, fałszywy, niepraw­dziwy»).

**Δ por. krzywda, krzywousty.**

*ВТ*

krzywousty (1) [RP] Azn. «mający krzywe, skrzywione usta»: Jako samo- jedź krzywousta,/ Nie było warg u jej gęby [RP, 196, 34]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*krivoustb, złożenie z morfemem -o- (pierwszy człon to przym. \*krivb, drugi - rzecz. \*ust(a)); ogsłow. - czes. kmoiisty. słc. kmoiisty. ros. daw. kńvoiistyj. ukr. dial. hyroiis- tyj, sch. krwoust, słoweń. krivoiist. Arozwój: w j. stpol. wyraz notowany od XIII w., także jako imię własne, por. Boleslaus dictus Krzywousty; ten sam typ złożenia wykazują Krzywogło- wy (od XV w.), Krzywooki, Krzywono- sy, Krzywonogi (od XVI w.).

**Δ por. krzywo, krzywda.**

*IS*

krzyż (1) [ŻMB] Azn. «przedmiot w kształcie dwóch przecinających się linii prostych; narzędzie męki Chrys­tusa»: Nie mam ani będę mieć jinego,/ Jedno ciebie, Synu, na krzyżu rozbi­tego [żmb, 180, 38]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. stare zap., z okresu przyjmowania chrześcijaństwa, łac. crux przez potrójne pośrednictwo rom., słoweń. i stczes. kfiź; znany innym j. słow. - słc. kriź, ros. przest.

kryz, słoweń. kriz, rus.-csł. kriżb. A roz­wój: już od XIV w. notowane zn. przen. «symbol chrześcijaństwa», «cierpienie, udręka» (fraz. mieć z kimś krzyż pański), «dziesiątek lat», «or­der», «część kręgosłupa powyżej mied­nicy», pot. dostać po krzyżu «zostać obitym», «doznać przykrości z powo­du czegoś lub kogoś».

Δ por. okrzcić.

***JG***

książę (5) [Pfl, Słota, ŻB, Ppuł] Azn. «niekoronowany władca państwa, tak­że naczelnik, przywódca»: Błażeju, wynidzi, woła cie książę [ŻB, 31, 7]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -t- -> poi. deki. mieszana Aformy tekstowe: ksią­żęta M. lm., książętom C. lm. Δ etym. psł. \*kbnężę «młodociany syn księcia» (<- przed I palat. psł. \*kbnęgę) <- psł. \*kbnęgb «książę, władca» + \*-ę (suf. tworzący nazwy istot niedorosłych, por. cielę, źrebię)·, głuż. knjeżo, czes. kniże, ukr. knjaża; psł. ' /a>nęgb (-> po

1. palat. psł. \*къщ$ь) to zap. z germ. kuning- «potomek znakomitego ro­du», potem «panujący» (por. stwniem. kuning, goc. kuniggs, niem. Kónig). Arozwój: przed XIII w. wyraz wystę­pował w postaci \*kńężę, po czym nastąpiło rozpodobnienie dwu sąsia­dujących głosek nosowych -ńę—> -śę-, stąd dzisiaj książę, ten sam proces zaszedł w wyrazach księga (<- psł. Im. \*kmigy), ksieni (<- psł. \*kmęgyni), ksiądz (<- psł. \*къщ$ь), bez zmiany w knieja: pierw. odm. to M. lp. książę,
2. lp. książęcia, C. lp. książęciu itd.; w formach przyp. zależnych nastąpiło skrócenie (por. wasza miłość -> wasz- mość, wasza miłość pan -> waćpan) i powstały nowe formy D. lp. księcia,
3. lp. księciu, ale w lm. nadal M. książę­ta, D. książąt, C. książętom·, w wyrazie nastąpiło przesunięcie zn. «syn księ­cia» -> «dostojnik świecki, możno- władca; władca», co pociągnęło za sobą zmianę z r. n. na r. m. (XVIII w.).

Δ por. ksieni, księgi.

*JG*

ksieni (1) [RsP]Azn. «przełożona klasz­toru żeńskiego, przeorysza»: Jako to światczę, jako Staszek szedł precz, nie uczyniw ksieniej uprawizny [RsP, 44, 4]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*kbnęgynji «księż­na, pani, władczyni» <- psł. \*kwięgb «książę, władca» + \*-ynji; ogsłow. - dłuż. kneni, głuż. knjeni, słc. kńahyna, ros. knjaginja, mac. kneginja, scs. knęgyni. Arozwój: ksieni to postać skrócona z niezaświadczonego w poi. \*księgini; w XVI-XVII w. pojawia się postać oboczna ksienia z końc. M. lp. -a- w wyniku wyrównania analogiczne­go do pozostałych rzecz. r. ż. miękkote- matowych, np. dusza; w wyrazie nastą­piło zawężenie zn. «księżna, władczy­ni» do «władczyni, przełożona klasz­toru».

Δ por. książę, księgi.

*JG*

księgi (4) [Kśw, BZ, LA, Ppuł] Azn. «dzieło pisane»: Czcie się tako we Księgach Sędskich [Kśw i, 1 o, 18]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: księgi M. lm. Δ etym. psł. \*kbnigy, kynęgy; wyraz rodzimy związany z podst. psł. \*къпъ «kłoda, pień drzewa»; pierw. zn. to «drewnia­ne tabliczki, odcinki, odrzynki, na których ryto znaki mnemotechnicz­ne», następnie «litery, pismo», wresz­cie «to, co zawiera pismo, książka», dlatego pierw, wyraz miał tylko formy lm.; ogsłow. - głuż. kniha, słc. kniha, ros. kniga, słoweń. knjiga, scs. kbnigy «książka». Arozwój: zmiana formy lm. księgi na lp. księga nastąpiła w XVI w. i wynikała z potrzeby odróżnienia jednego egzemplarza od wielu; od wyrazu księga utworzono dem. książ­ka, która od XVI w. staje się formacją neutralną, księga zaś zgrubieniem.

Δ por. książę, ksieni.

*JG*

kto (7) [Słota, Park, LA, RP] Azn. «zaim. rzeczowny względno-nieokreślony - kto, który, ktokolwiek, którykolwiek»: Kto nie wie, przecz by to było,/ Ja mu powiem, ać mu miło [Słota, 190, 91]. Aformy tekstowe: ktoć (<- kto + -ć <- psł. \*kbto + \*ti) М., kogo B. Δ etym. pie. \*ku-o-s; psł. "кь-Ю <- zaimkowy rdzeń pytajny \*къ- + M. lp. r. n. zaim. wskazującego \*-to (psł. 'Чъ. \*ta, \*to), w funkcji part. wzmacniającej; ogsłow.

* głuż. śtó, słc. kto, ros. kto, słoweń. kdó, sch. ko, scs. кьЮ. Arozwój: psł. \*kbto -> stpol. kto; zanik jeru w po­zycji słabej; w psł. N. zaszła II palat.: \*сёть <- \*кёть <- \*когтъ; jako jedyny zaim., także w postaci zaprze­czonej nikt (<- psł. 'Чй-къ-Ю). zacho­wał odm. twardotematową w D., C. i B.; w N. i Msc. pojawiły się końc. -im (kim), -em (kiem) na wzór odm. miękkotematowych zaim. i przym.; od 1936 r. (reforma ortografii) formy ujednolicone (N., Msc. kim); forma B. tego zaim., odnoszącego się zawsze do istot żywych, była od najwcześniejszej fazy rozwoju j. psł. wspólna z D.; tu zatem należy upatrywać genezy r. m. żyw. w j. słowiańskich.

Δ por. ktokoli, ktole.

*JG*

ktokoli (4) [Słota, RP] Azn. «zaim. rzeczowny względno-nieokreślony - ktokolwiek, ktoś»: Ktokoli czci żeńską twarz,/ Matko Boża, ji tym odarz [Słota,

1. Ю4]. *Aformy tekstowe: kogokoli* B., *w kiem (jeść) koli* Msc. Δ *etym.* psł. *\*kbtokoli* <- odmienny człon zaimkowy *\*kb-to +* part. *\*-koli* w funkcji uogól­niającej; ogsłow. - czes. *kdokoli,* rus.- csł. *kbto koli,* słoweń. *kdórkóli. A roz­wój:* psł. *\*kbtokoli -y* stpol. *ktokoli;*

zanik jeru w pozycji słabej; w tej funkcji także ktole, ktokole, ktokolwie, do dziś ktokolwiek.

A por. **aczkolić, czsokoli, gdziekoli, jakokoli, kakoćkoli, kto.**

*JG*

ktole (1) [Słota] Δ zn. «zaim. rzeczowny względno-nieokreślony - ktokolwiek, ktoś»: Podług dostatka tego,/ Ktole może dostać czego [Słota, 188, 13]. Ae- tym. psł. \*kbtole <- odmienny człon zaimkowy \*kb-to + part. \*le || \*le w funkcji uogólniającej. Arozwój: psł. \*kbtole -> stpol. ktole; zanik jeru w po­zycji słabej.

Δ por. **kto, ktokoli, le.**

*JG*

który, któryż (8) [Kśw, Park, KŚ, BZ, Ppuł] Azn. 1. «zaim. względny w uży­ciu przym.»: I stworzył Bog wieloryby i wszelką duszę żywną i ruchającą, którą są z siebie wody wydały [BZ, 71,31]. 2. «zaim. względny użyty osobowo»:

O tych, którzy nie pod janą stoją chorągwią [KŚ, 124,1]. 3. «zaim. pytajny

* kto, jaki»: Na które? Na to, jeż sam zjawia [Kśw iv, 13, 23]. Aformy tekstowe: którym N. lp. r. m., którymi N. lm. r. m., ktoreż B. lp. r. n. (<- które + part. wzmacniająca -ż), którzyż (<- którzy + part. wzmacniająca -ż) M. lm. r. m. Δ etym. pie. \*kuo-tero- || \*kuo-toro- || \*kuo-tro- <- rdzeń zaimkowy \*kuo- + przyr. \*-tero- || \*-toro- || \*-tro- wyra­żający opozycję dwóch osób, przed­miotów; psł. \*koten || \*koton || \*kotn - postacie bez rdzennego -o- (stpol. który) wtórne pod wpływem psł. \*къЮ; ogsłow. - słc. który, ros. kotóryj, mac. dial. kutń. scs. kolon. kotoryjb, koteryj. Arozwój: stpol. który -> który -> śrpol. który -> npol. ktury; wzdłu­żenie -o- pod wpływem spłg. półotwar­tej r; w formie M. lm. r. m. którzy, ktorzyż pierw. końc. -i (-> у po stward­niałym r) ograniczona współcześnie do

r. mos., gdy zaim. użyty jest jako przy- dawka rzecz, osobowego lub z myślą

1. takim rzecz.; w funkcji względnej obok typowych dla najdawniejszych zabytków jen, jenże; od II poi. XVI w. wyłączny w tej funkcji.

Δ por. -że.

***JG***

**któryż** zob. **który.**

***JG***

**ku** zob. **k.**

*AK*

kupić (1) [RsK] Azn. «nabyć na włas­ność za zapłatą»: Jako wiemy i świat- czymy, jako Piotr Hanzelbork kupił tę część [RsK, 48,19]. Δ gram. czas., psł. kon.

1. -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. psł. \*kupiti, pożyczka z germ. \*kaupón, \*kaupjan «trudzić się handlem, kupiectwem, handlo­wać»; ogsłow. - czes. koupit, ukr. ku­py ty. słoweń. kupiti. kupiti, scs. kupiti. Arozwój: psł. \* kupiti -> stpol. \*kupići -y stpol., śrpol. kupić.

A por. odkupić, wkupienie.

*AP*

kur (1) [Park] Azn. «kogut»: Jako kamieeń, tako kaptuur,/ Pisań będzie przez к i kum [Park, 108, 18]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. ' кип, - nazwa dźwiękona- śladowcza, od wydawanego głosu; ogsłow. - czes. kur, ukr. dial. kur, słoweń. kur. scs. кигъ. A rozwój: pierw, w j. poi. istniały dwie nazwy koguta kur (dial. płn.) i kokot (Wlkp., Wie­luńskie, Śląsk, zach. Młp.), kogut || kohut, postać dial. znana dziś gw. wsch. Młp. oraz j. dłuż., słc. i dial. ros.

1. ukr., pojawia się w XVI w. i stopnio­wo wypiera pierw, kura i kokota; fraz. pierwszy, drugi, trzeci kur albo pierwsze, drugie, trzecie kury «pora, kiedy pieją koguty, tj. północ, brzask i świt» i przysł. Kur pieje, pogoda się chwieje.

L

latać (4) [BZ] Azn. «unosić się w powietrzu, zwłaszcza przy pomocy skrzydeł»: Panujcie rybam morskim i ptastwu, jeż to po powietrzu lata [bz, 72, 49]. Wspłoćcie wody z siebie płod rybny, dusze żywne, i płod latający [BZ, 71, 29]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poi. kon. IV -am, -asz; ndk. A formy tekstowe: latają cz. ter. lm. 3. os. A etym. psł. \*letati (iter. wobec psł. \*leteti); ogsłow. - czes. letat. ukr. lilaly. sch. letati. csł. letati. Aroz­wój: psł. \* letati -> stpol. \*l'ataći -> stpol., śrpol. latać; formy odm. złoż. im. cz. ter. czynnego przekształciły się w j. śrpol. w im. przym. czynny.

*AP*

latający zob. latać.

*AP*

lato (1) [BZ] Azn. «rok (czas, w któ­rym Ziemia przebywa drogę dookoła Słońca)»: Bądźcie światła w stworze­niu niebieskiem, a rozdzielcie dzień z nocą, a bądźcie na rozeznanie cza­som i dniom i latom [BZ, 71, 22]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. n. A etym. pie. \*le- «zelżeć, rozluźnić, sfolgować» (por. łac. lenus «łagodny, umiarkowany»); psł. \*leto «czas łagod­ny, okres, kiedy zimno zelżało»; og­słow. - głuż. leto. ukr. lito, sch. Ijeto, scs. leto. Arozwój: psł. \*leto -> stpol. l'ato -> śrpol. lato; od XIV w. po­świadczone w poi. zn. «najcieplejsza pora roku» oraz zn. wtórne «czas, w którym Ziemia przebywa drogę do­okoła Słońca» i «wiek ludzkiego życia» (XV w.).

*JG*

le (2) [Słota] Azn. «tylko»: Cso w sto- <do)le i w tobole,/ Csole się na niwie zwięże,/ To wszytko na stole lęże [Słota, 188, 6]. Agram. part. A etym. psł. \*le || \*/e || Ш part. uwydatniająca, wzmac­niająca uogólniająca; ogsłow. - czes. le, ros. li, ukr. łe, sch. dial. Ije, scs. li. Arozwój: oba warianty fonetyczne łą­czą się z innymi part., tworząc nowe jednostki; le nie występuje samodziel­nie od XV w.: ale, byle, lecz, leda, albo (<- alibo), czyli, jeśli, jeżeli.

A por. ale, lecz, lepak.

***ВТ***

lec (1) [Słota] Azn. «położyć się, ułożyć się, upaść, zostać położonym»: Czsole się na niwie zwięże,/ To wszytko na stole lęże [Słota, 188, 7]. Δ gram. czas., psł. kon. I -o- || -e—> stpol. kon. I -ę, - ’esz; dk. A etym. pie. \*legh-; psł. \*legti (inchoat. wobec psł. \*leżati); innowa­cją psł. jest zbudowanie cz. ter. za pomocą infiksu nosowego \*le-n-g- -> psł. \*lęgg; ogsłow. - stczes. leci, błr. lehćy, słoweń. leci, scs. leśti. Arozwój: psł. \*legti -> \*lekti -> zach.słow. \*lec’i -y stpol. \*l'ec’i -y stpol. l'ec -y śrpol. lec; wyraz poświadczony już w XIV w.; od XVI w. zastępowany derywatem legnąć i pokrewnym położyć się; współ­cześnie zachowane formy cz. przesz., por. ległem, legł i prefiksalne polec, poległ.

A por. leżeć, łoże, otłożyć, położyć, włożyć, zaleć.

***AP***

lecz (1) [Słota] Azn. «ale, zaś, jednak»: Tako panna, jako pani/ Ma to wie­dzieć, cso się gani;/ Lecz rycerz albo panosza/ Czci żeńską twarz [Słota, 190, 76]. Agram. spójnik łączący dwa prze­ciwstawne człony lub zdania. Δ etym. kontynuant zach.słow. \*le-će || \*le-će, czyli złożenia partykuł: le (<- psł. \*le || \*le) i će (<- psł. \*će), z częstym w part. zanikiem końcowego -e - stczes. leć przysłów., spójnik «chyba że, jak tylko, jeżeli tylko; tylko gdy; albo», czes. leć «tylko; chyba że; ale», dial. moraw.

lec «ale, lecz; nim, zanim», słc. dawne lec «chyba, że», dłuż. lec, lec «czy», «chociaż, choć», ukr. dawne, z poi. lećb «jednak, ale też». Δ rozwój: bardzo rzadki w XV w., szerzy się pod koniec

1. w.; współcześnie wyraz książk., występujący obok neutralnego, bar­dziej rozpowszechnionego ale.

Δ por. ale, le.

*AK*

lemiesz (1) [Satyra] Azn. «ostrze pługa zarazem podcinające i odkładające skibę, może też jego część»: Stoji na roli, w lemiesz klekce:/ Rzekomoć mu pług orać nie chce [Satyra, 191, 17]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. 'lemeźb || lemeśb «socha, pług; ostrze radła lub pługa»; wyraz związany apofonią \*lom- : \*lem- z psł. \*lomiti «łamać»; ogsłow. - czes. lemeś, ukr. lemiś, słoweń. lemeź, scs. lemeśb. Arozwój: psł. \* lemeźb || lemeśb -> stpol. l'emeś -> śrpol. lemeś.

*JG*

leniw (1) [Kśw] Azn. «niechętny do wysiłku, opieszały, ociągający się»: Le­niw jeść ku wstaniu czynić każdego skutka dobrego [Kśw ii, 11, зо]. Agram. przym., odm. prosta. Δ etym. pie. \*le- no- «słaby, powolny, łagodny»; psł. \*le- ni\'b «ociągający się, gnuśny», \*1ёпь <- \*lenjb «lenistwo» (w j. psł. istniał rów­nież przym. \*1ёпъ «leniwy»); ogsłow. - czes. lenivy, ros. lenivyj, sch. ljeniv, scs. lenivb (por. lit. lenas «spokojny, łagod­ny, słaby», łot. lens «powolny, łagodny; leniwy», łac. lenis «łagodny», hiszp. lento «powolny, ospały», ang. lenient «łagodny»). Δ rozwój: psł. \*lenivb -> stpol. leńiv -> śrpol. leniv; zastąpił dawne stpol. leny (<- psł. \*lemjb), które zachowywało się w j. poi. do XV w.; jeszcze w XVII-XVIII w. przym. występował w swym dawnym zn. «nieskory» (np. leniwy do gniewu); znane od XIX w. leniwe pierogi naj­prawdopodobniej pochodzenia wsch. -słow., por. ukr. linyvi pyrohy, ros. lenivyje vareniki, gołubcy «pierogi, go­łąbki przygotowywane szybko».

Δ por. obleniać się.

***IS***

lepak (2) [BZ] Azn. «znowu»: I uczynił wieczór, a z jutra dzień jeden. Lepak rzecze Bog [BZ, 71, 7]. Agram. part. Δ etym. połączenie psł. part. \*le i psł. rzecz. \*ракъ «odwrotna strona, tył», por. scs. раку «znowu», sch. pak «potem». Arozwój: w j. stpol. częste w tłum. Biblii, podobne złożenia stpol.: pakli, pakliby, paknięli.

A por. le, paknięli.

***ВТ***

lepiej (1) [Słota] Azn. «w większym stopniu, słusznie, właściwie; o sytuacji bardziej pożądanej, korzystniejszej»: Mnogi jeszcze przed dźwirzmi będzie,/ Cso na jego miasto siędzie;/ A mu ma przez dzięki wstać,/ Lepiej by tego niechać [Słota, 189,46]. Agram. przysłów., st. wyższy od dobrze. A etym. psł. \*lepe \*lepeje, st. wyższy od psł. przysłów. \*lepo «ładnie, pięknie, odpowiednio, stosownie»; ogsłow. - czes. lepe, błr. lepej, chorw. serb. dial. Ijeplje.

A por. dobrze, lepszy.

***ВТ***

**lepszy** (8) [Kśw, RsP, Słota, LA] Azn.

1. «bardziej prawy, cnotliwy»: Ten był oćca barzo lepszy [LA, 173, 36]. 2. «wyż­szej jakości»: Mu miał dać czso lepszy źrze<bca> [RsP, 44, 3]. Agram. przym., odm. złoż., stopień wyższy od dobry. A etym. pie. \*leip- || lojp- «przylepiać, smarować»; psł. 1ёрь, \*lepbsi, \*lepe, stopień wyższy od psł. \*1ёръ «odpo­wiedni, stosowny; ładny, piękny» (for­ma \*1ёръ jest kontynuowana w j. słow.

* por. czes. lepy, ros. dial. lepyj, bułg. dial. lep, lep); ogsłow. - czes. lepsi, słc. lepsi, ukr. lipsyj, błr. lepśy. sch. Ijepsl, słoweń. lepsi, scs. lepei (por. lit. lipnus, łot. lalpns «uprzejmy, miły»). Δ rozwój: w j. płn.słow. przym. przejął funkcję stopnia wyższego do \*dobn, rugując dawne \*sulji, \*unjii, \*lucii, zachowane w stpol. imionach osobowych (Sulirad, Unisław).

Apor. **dobry, lepiej.**

*IS*

lewy (1) [Kśw] Azn. «położony po tej stronie ciała co serce»: Postawi prawą nogę na morzy a le<wą na ziemi) [Kśw i,

1. 15]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*laiuo «krzywy, zakrzywio­ny»; psł. \*levb(jb) «lewy»; ogsłow. - czes. levy, słc. Г cny. ros. levyj, ukr. livyj, sch. hjevl. mac. lev, scs. levb (por. łac. laevus «lewy, zakrzywiony», grec. lajos «lewy», ang. left «lewy»). Δ rozwój: psł. \*levbjb -> stpol. l'evy -y śrpol. levy; formy odm. prostej przym. zachowały się w zwrotach z lewa «z lewej strony» (D. lp.), stpol. na lewie «po lewej stronie» (Msc. lp.); już w j. psł. pojawiło się użycie przen. w zn. negatywnym «nieprawy, niesprawied­liwy» (w opozycji do \*pravbjb -> poi. pravy); w j. poi. rozwinęły się dalsze zn. przen., por. «nielegalny» od XVI w., «stanowiący niewłaściwą, nieprawidło­wą stronę np. sukna».

Δ por. **prawy.**

*IS*

leżący **zob.** leżeć.

*AP*

leżeć (8) [Kśw, RP, Satyra] Azn. 1. «za­chować pozycję poziomą, być na czymś wyciągniętym poziomo»: Mowi to słow<o Bog) albo siedzącym, albo leżącym [Kśw 11,11,10]. Leżał wznak jako wiła [RP, 196, 47]. 2. «trwać, pozosta­wać»: Święta Katerzyna nie mieszkaci jeść stała, we złem nie leżała [Kśw ii, 11, 31]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -y poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: leży cz. ter. lp. 3. os. Δ etym. wcz.psł. \*legeti -y psł. \*leżati; ogsłow. - czes. leżet, ros. leżat’, słoweń. Iczcili, scs.

leżati (por. niem. liegen «leżeć», grec. lechos «łoże», łac. lectus «łoże»). Arozwój: psł. \* lezati -> stpol. \*l'eźeći -y stpol. l'eźeć -y śrpol. leżeć, liczne znaczenia przenośne, por. stpol. leżeć w grzesze «trwać w grzechu», leżeć w ranach «być pogrzebanym», mienie leżące «majątek nieruchomy»; śrpol. pieniądze leżące «pieniądze odłożo­ne», leżeć nad księgami «ślęczeć nad księgami»; współ, leżeć odłogiem «być niewykorzystanym, zaniedbanym»; formy odm. złoż. im. cz. ter. czynnego przekształciły się w j. śrpol. w im. przym. czynny.

Δ por. lec, łoże, położyć.

*AP*

lękać się (2) [RP] Azn. «bać się, odczuwać strach (przed czym)»: Cze­mu się tako barzo lękasz? [RP, 196, 49]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Aformy tekstowe: lękaj się tr. rozk. lp. 2. os. Δ etym. psł. \*lękati (iter. wobec psł. \*lękti «przestraszyć się»), po palatali- zacji III także \*lęcati; ogsłow. - dłuż. lecaś, ukr. lakatysja, słoweń. lecati, scs. lęcati «zastawiać sidła». Δ rozwój: psł. \*lękati -y stpol. \*l'ąkaći -y stpol. lękać -y śrpol. lękać; pierwotne znaczenie «zginąć, wyprężać, napinać», wtórne «bać się»; poświadczony od XIV w.

Δ por. przelęknąć się.

*AP*

lice (1) [RP] Azn. «twarz, oblicze, policzek»: Chuda, blada, żółte lice,/ Łszczy się jako miednica [RP, 196, 30]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. pźn.psł. \*lice (<- przed

1. palat. \*liko) - prawdopodobnie utworzony od czas. psł. \*lićiti «kształ­tować, formować, zdobić», «być po­dobnym, być widocznym»; ogsłow. - czes. lice, ukr. lyce, sch. lice, scs. lice; w j. płd.słow. i wsch.słow. szczątkowo zachowane postaci z -k-, por. ros. lik, mac. lik, liko. Arozwój: pźn.psł. \*lice -y stpol. l'ic’e -y stpol., śrpol. lice; dziś często w postaci lico, typowej także dla dial., notowanej wyjątkowo od XVI w.; od XIV w. wyraz poświadczony w zn. podst. «twarz, oblicze», od XV w. «po­liczek»; w XV-XVI w. także w zn. przen. «postać, kształt, forma, osoba», «zewnętrzna powierzchnia różnych przedmiotów; z wyrazem lice związany m.in.policzek (<- \*pół-liczek) «połowa lica».

Δ por. oblicze.

*JG*

lichota (1) [Kśw] Azn. «złość, zły postępek, grzech»: Jenże się nie żadał przyjąć lichot człowiecz<ych>? [Kśw iv,

1. 40]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—► poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*Ιίχοία <- \*И%ь, «o małej wartości, marny, nędz­ny» (por. poi. lichy) + \*-ota; ogsłow. - stczes. lichota, ukr. dial. lychóta, bułg. dial. lichota, scs. lichota «nieprawość, złość». Δ rozwój: lichota w zn. «złość, zły postępek, grzech» zaświadczona w poi. w XIV-XVI w.; od XV w. też «utra­pienie, udręka, bieda, ubóstwo», stąd lichota, lichotka «nędzarz, biedak».

*JG*

list (4) [Pfl, RsP, Ppuł] Azn. 1. «organ rośliny, liść»: A list jego nie spadnie, i wszystko, czsokoli uczyni, prześpieje [Pf] i, 17, 4]. 2. «dokument prawny coś utwierdzający albo potwierdzający»: <Jako)m przy tem był, iż Mikołaj ślubił mu list <wro)cić [RsP, 45, 43]. Agram. rzecz., psł. deki. -U- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. "ieisl-il; psł. ' lish> «liść»; ogsłow. - czes. list «liść», «list», ros. list «liść», «list», mac. list «liść», «list», scs. listb «liść». Arozwój: w j. stpol., obok starszej formy list, pojawia się w tych samych zn.: «organ rośliny, liść», «dokument, pismo, wiadomość prze­kazane pisemnie do określonego adre­sata», postać liść, derywowana od

rzecz, zbiór, liście (<- psł. \*listbje), który przejął funkcję M. lm., zastępu­jąc wcześniejszą formę listy (daw. B. lm.); postać liść traci po XIV w. zn. przen. «dokument, pismo, wiado­mość przekazane pisemnie do okreś­lonego adresata», zachowując zn. kon­kretne «organ rośliny», w którym jest używana wymiennie z formą list do poł. XX w.; postać list «liść» zacho­wana m.in. w listopad, listek, bezlistny.

*JG*

lubość (1) [List] Azn. «łaskawość, życzliwość, miłość»: Ślubuję twej mi­łości nie zapominać, ale wszędzie cześć a lubość czynić [List, 115, 8]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*leubh-; płn.psł. \*ljubostb (<- \*ljubb «miły, przyjemny, kochany» (por. poi. luby) + \*-ostb) -> płn.psł. \*l'ubostb -> stpol. l'ubość -> śrpol. lubość; płn.słow. - głuż. lubość, czes. libost «upodobanie, przyjemność, zamiłowanie», słc. Uńbost’, ukr. liihist Arozwój: wyraz przest., w j. stpol. występował także w zn. «przyjemność, zadowolenie, rozkosz» oraz «żądza, namiętność, rozpusta»; fraz. lubość czynić «okazywać miłość, uwielbienie». Δ por. lubować, luby.

*JG*

lubować (2) [Kśw] Azn. «znajdować w kim, czym przyjemność, upodoba­nie»: Na będące dobro nie glądają, iż <w> wrzemiennem dobrze lubują [Kśw 11,

1. 16]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. II - ’ę. -’esz; ndk. Aformy tekstowe: lubował cz. przesz, lp. 3. os. Δ etym. pie. \*leubh-; wcz.psł. \*ljubovati - derywat od psł. \*ljubb (-> poł. luby); ogsłow. - głuż. lubować, ukr. lubuvatysja, słoweń. ljubovati. A rozwój: psł. \*l'ubovati -> stpol. \*l'ubo- vaći -> stpol. l'ubovać -> śrpol. lubo- vać.

A por. lubość, luby.

luby (1) [Słota] Δzn. «miły, przyjemny, drogi, kochany»: Sięga w misę prze drugiego,/ Szukaj ę kęsa lubego [Słota,

1. 33]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*leubh- «lubić, kochać, pożądać»; psł. \*ljubb(jb) «miły, przy­jemny, kochany»; ogsłow. - czes. liby, słc. liiby. ros. Ijubój, ukr. lubyj, słoweń. Ijub. scs. Ijubb (por. łac. libet, daw. lubet «podoba (mi) się, mam ochotę», stwniem. liob «miły, kochany», niem. lieb) Δ rozwój: w j. stpol. przym. wystę­pował również w dawnej postaci nie- złożonej lub; w XIV-XV w. funkcjo­nował także w zn. «rozmiłowany, znajdujący upodobanie w kimś, czymś; pożądany; rozkoszny»; w użyciu rze­czownikowym luby, luba od XVII w.; dziś wyraz przest.

Δ por. lubość, lubować.

*IS*

lud (9) [Kśw, RsP, Kgn] Δ zn. 1. «ludzie, ród ludzki»: Nie naśladujmy towarzy­stwa luda i króla bujnego [Kśw iv, 13,37].

1. «o ludziach przynależnych do po­szczególnych narodów, plemion, po­koleń, krajów, religii»: Usłyszew to kroi Eze<chiasz> i wszyciek lud jego [Kśw i, 10,4]. 3. «lud pogański, poganie»: Jenże anjeł... stąpiw, prawi, anjeł Boży w zastępy pogańskiego <krola, pobił jeść) we sborze asyrskiem, to je po- gańskiem, sto tysięcy<... ty)sięcy i pięć tysięcy luda pogańskiego [Kśw i, ю, Ю]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: lud B. lp. Δ etym. pie. leudh-o-; psł. \*ljudb «ludzie» -> \*l'udb; ogsłow. - słc. liki. ukr. lud, słoweń. Ijud, scs. Ijudb. Aroz­wój: psł. 1’udb -> stpol. Md -> śrpol. lud.

A por. ludzie, ludzki.

*JG*

ludzie (8) [Kśw, Pfl, Park, Tęcz, RP, Ppuł] Azn. «forma supletywna lm. rzecz, człowiek»: Wszytcy ludzie, po­słuchajcie,/ Okrutność śmirci poznaj­cie! [RP, 195, 7]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: ludzi D. lm., ludziem C. lm. Δ etym. pie. \*leudh-i «rosnąć, wyrastać»; psł. \*ljudb- je (<- \*ljudb + \*-bje) -> psł. \*l'udbje -> stpol. l'uje -> śrpol. luje || luj: ogsłow.

* czes. lide, ukr. ludy. słoweń. Ijudje, scs. Ijudije. A rozwój: w okresie stpol. i śrpol. była też w użyciu forma lm. człowieki.

A por. człowiek, lud.

*JG*

ludzki (1) [RP] Azn. «dotyczący ludzi, należący do ludzi, ludziom właściwy»: Ku twej fały rozmnożeniu,/ Ku ludz­kiemu polepszeniu! [rp, 195, 6]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*ljudb- skb(jb) <- \*ljudbje, Ijudb; ogsłow. - czes. lidsky, słc. Uudsky, ros. Ijudskój, błr. ludski, bułg. Ijiidski, słoweń. Ijud- ski, scs. Ijudbskb (por. lit. liaudiskas «ludowy», łot. laudisks «ludzki»). Arozwój: psł. \*l'udbskbjb -> stpol. \*l'uj’sky -> stpol. l'ujky -> śrpol. lujki; od XV w. także w zn. «właściwy szla­chetnym ludziom, humanitarny, miło­sierny», «należący do służby, podda­nych», «nie nasz, obcy».

Δ por. lud, ludzie.

*IS*

lutość (1) [RP] Azn. «miłosierdzie, współczucie, skłonność do wybacza­nia»: Wypięła żebra i kości,/ Groźno siecze przez lutości [rp, 196,42]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*ljutostb (<- psł. \*ljutb «srogi, okrutny, dziki, ostry» + -ostb) -> psł. \*l'utostb; ogsłow. - głuż. lutosć «smutek, rzewność», czes. litost «współ­czucie, litość», ros. Ińtost’ «srogość, surowość, wściekłość», sch. Ijńtost «srogość, surowość, wściekłość», scs. Ijutostb «srogość, surowość, wściek­łość». Arozwój: psł. \*l'utostb -> stpol. l'utość -> śrpol. lutość; w wyrazie na­stąpiło przesunięcie zn. od pierw, «sro­gość, surowość, wściekłość», poprzez «ból, cierpienie» i wreszcie poświad­czone w stpol. «współczucie, miłosier­dzie»; od XVI w. pojawia się postać litość pod wpływem czes.; ten sam przy­miotnikowy rdzeń lut- «srogi, ostry»

zachował się w nazwie miesiąca luty.

*JG*

Iza (1) [ŻMB] Azn. «można, wolno»: Piciać bych ci dała,/ Ale nie Iza do­siąc twego święteg<o> ciała [żmb, 180, 25]. Agram. przysłów. Δ etym. pochodzi z psł. rzecz. \*lbga, wskutek III palat. -> \*lbdza || \*bza; częste z negacją, w zn. przysłów, także psł. \*ne-lbdze (jestb) «nielekko, niełatwo»; ogsłow. - stczes. Ize, czes. Ize «można», strus. ne-lbźe. ros. nel'zja, scs. Ibdze (jestb) «można», nelbdze, ne Ibze «nie można». Δ rozwój: ginie w npol., pozostaje rdzeń w wyrazie ulga, nazwie miejscowej Lgota.

*ВТ*

***Ł***

łapać (1) [ŻB] Azn. «chwytać, porywać, łowić»: Jich łapać [ŻB i, 31, 1]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► stpol. kon. IV -am, -asz (łapam) -> śrpol. kon. IV -am, -asz || II -’ę, -’esz -> npol. kon. II -ę , -’esz; ndk. Δ etym. pie. \*lop-; psł. \*lapatr, ogsłow. - głuż. łapać, ros. lapatsłoweń. lapati. Arozwój: psł. \*lapati -> stpol. \*łapaći -> stpol., śrpol. łapać.

*AP*

łąka (1) [RsK] Azn. «teren gęsto po­rośnięty roślinami zielnymi, głównie trawami»: Uczynił Mathiasz szkody С grzywien w rolach, w gajoch, i w łą­kach i w dziedzinie Prędocie [RsK, 48, 8]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. A etym. pie. \*ank- «giąć, zginać» -> psł. \*lęka «wygięcie, krzy­wizna, zakręt, zakole rzeki, teren poło­żony w zakolu rzeki (nad brzegiem rzeki) porośnięty trawą, niekiedy też zalesiony» -> stpol. łąka -> śrpol. łęka; ogsłow. - dłuż. łuka, ukr. luka, słoweń. loka, scs. lęka «zatoka, zalew, błoto, bagno».

***JG***

łoktusza (1) [RP] Azn. «kawał płótna używany zwykle jako przepaska; chus­ta, płachta»: Uźrzał człowieka nagie­go,/ Przyrodzenia niewieściego,/ Ob­raza wielmi skaradego,/ Łoktuszą prze­pasanego [RP, 196, 28]. Agram. rzecz, r. ż. Δ etym. zap. stczes. loktuse <- śrwniem. lacken-tuch; słc. dial. loktusa «płachta, chusta», czes. loktuśka «chus­tka na głowę». Arozwój: wyraz noto­wany w tekstach literackich okresu śrpol.: M. Reja, W. Potockiego, W. Chrościriskiego; także w Bibliach - Radziwiłłowskiej, Leopolity, Gdań­skiej; dziś w j. ogpol. archaizm; wy­stępuje jako dialektyzm - płd. młp., płd. śl. «duża chusta zarzucana na ple­cy», «płócienne prześcieradło», «gru­ba płachta na trawę»; w stpol. wy­stępowało także zdr. łoktuszka.

***JG***

łowiec (1) [ŻB] Azn. «myśliwy»: Teda uźrzewszy to ci jiści łowcy, jeli od nich [żb, 31,1]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -y poi. deki. m. Δ etym. psł. \*1оуъсъ (<- przed III palat. psł. \*lovbkb); ogsłow. - czes. lovec, ukr. lovec’, lovcja, słoweń. lóvec, scs. 1оуьсь. Arozwój: psł. \*1оуьсь -> stpol. łovec’ -> śrpol. łovec; w j. stpol. notowane formy łowiec «myśliwy», łowczy «nazwa urzędnika dworskiego nadzorującego polowa­nia», do których dochodzi w XVI w. łowca oznaczający «psa myśliwskie­go», a także «tego, kto łowi ludzi; siepacza, rabusia»; od przełomu XIX/ XX w. forma łowiec przest., zastępo­wana przez łowca; łowiec zachowany na Kaszubach w postaci łovc «łapiący, chwytający - w zabawie ludowej».

JG

łoże (1) [RsK] Δ zn. «tu: symbol małżeń­stwa»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Mściwojow cum uxore clara dzierży siłą mocą to, co sie działem i łożem sie dostała Swiętochnie [RsK, 48, 2]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*loźe (<- przed jotacyzacją g \*logje); ogsłow. - czes. loże, ros. lóże, sch. loże, scs. loże. Δ rozwój: psł. \*loże -> stpol. łoże -> śrpol. łoże; powyższe zn. przen., noto­wane także w scs., stczes. i strus.; dziś w j. ogpol. wyraz przest. albo podn., występujący zwykle we fraz., np. łoże boleści, łoże śmierci; od podstawy słowotwórczej łoże utworzono m.in. pod-łoże, z-łoże.

Δ por. lec, położyć, łó**żk**o.

JG

łożko (1) [Kśw] Δzn. «mebel przezna­czony do leżenia i spania»: Czso nam przez togo niemocnego na łóżku leżą­cego znamiona? [Kśw ii, 11, 27]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. n. Δ etym. płn.psł. \*lożbko (<- przed I palat. \*logbko) <- \*loże + \*-ько; w j. zach.słow. i wsch.słow. - czes. lużko, słc. łóżko, ukr. liżko, błr. lóżak. Arozwój: płn.psł. \*lożbko -> stpol. łóżko -> śrpol. łóżko; pierw, zdrobniała formacja łóżko wyparła wcześniejsze określenie łoże (od XV w.) i nabrała charakteru neutralnego; w funkcji deminutywnej występuje obecnie łó­żeczko.

A por. łoże.

JG

łszczyć się (1) [RP] Azn. «błyszczeć, rzucać blask, połysk, lśnić»: Chuda, blada, żółte lice,/ Łszczy się jako mied­nica [RP, 196, 30]. Agram. czas., psł. kon.

1. -jo- || -i—► stpol. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Δ etym. psł. \*hśćiti «sprawiać, że coś błyszczy, lśni», \*1ысШ sę «bły­szczeć, lśnić, połyskiwać»; występuje w niektórych językach słowiańskich - ros. lościf «nadawać połysk, gładzić», sch. dial. lasciti (se) «błyszczeć»; denominatiyum od psł. '"h>sla> «połysk, blask, błysk» zachowanego w czes. lesk. ros. losk, słoweń. lesk. Arozwój: wyraz poświadczony w XIV-XVI w.

*AP*

M

maciora (1) [ŻMB] Azn. «matka»: Proścież Boga, wy miłe i żądne ma­ciory,/ By wam nad dziatkami nie były takie to pozory [żmb, 180, 32]. Agram. rzecz., psł. deki. -r- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*matera; strukturalnie na­wiązuje do praformy pie. \*mater- i form przyp. zależnych psł. \*mati (malere. ma leń. ma terb. matenję, ma- tere, materi) tworzonych wg deki. r-tematowej. Arozwój: psł. \*matera -> stpol. \*mat'ora -> maćora -> śrpol. maćora; jedna z czterech, funkcjo­nujących w tekstach stpol., nazw mat­ki (mać, macierz, maciora, matka); w j. poi. uległa degradacji zn.: stpol. «matka» -> śrpol. «samica zwierząt - płodna lub ciężarna», do XVII w. tak­że «królowa pszczół; królowa - mat­ka», i wreszcie «tylko w odniesieniu do świń».

Δ por. mać, matka, matuchna.

*JG*

mać (1) [ŻB] Azn. «matka»: Mać tego dziecięcia płaczęcy pożądała pomocy od świętego Błażeja [ŻB, 31,13]. Agram. rzecz., psł. deki. -r- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*mater-; psł. \*mati (mate- re); ogsłow. - czes. mati (malere). ros. matb, sch. majka, scs. mati (matere). Arozwój: psł. \*mati -> stpol. \*mat’ -> stpol. mać; od XV w. poczynając, wyraz stopniowo wychodzi z użycia na rzecz matki; dziś w nielicznych przysł., np. Jaka mać taka nać (też w wersji nowszej Jaka matka taka natka), oraz wulgaryzmach, które już w stpol. były częste i uchodziły za szczególnie obraźliwe, co wiązało się, na zasadzie przeciwieństwa, z kultem matki w polskiej wspólnocie etnicznej; wyraz uległ degradacji stylistyczno- -znaczeniowej.

**Δ** por.maciora, matka, matuchna.

JG

mając zob. mieć.

AP

mało (2) [Słota, Tęcz] Azn. «niewiele, niedużo, trochę»: Ukrawaj często a mało [Słota, 189, 72]. Jeszcze na tem mało [Tęcz, 194, 19]. Agram. przysłów. A etym. pie. \*(s)mał- || \*(s)mal-; psł. \*malo; ogsłow. - czes. mało, ros. mało, bułg. małko, scs. mało; genetycznie М., В. lp. r. n. odm. prostej przym.; w psł. typ strukturalny przysłów, na -o rzad­ki, upowszechniony w j. słow. po za­niku odm. rzeczownikowej przymiot­ników; tego typu przysłów, również w tekstach scs. jest niewiele, ale przy­słów. mało jest już w nich obecny.

**Δ** por.mały.

AK

mały (1) [Słota] Azn. «niewielki, nie­duży»: Panny! na to się trzymajcie,/ Małe kęsy przed się krajcie [Słota, 189, 71]. Agram. przym., odm. złoż. A etym. pie. \*mól- || \*mal- «mały»; psł. \*małb(jb); ogsłow. - głuż. mały, czes. mały, słc. mały, ros. małyj, ukr. mały, błr. mały, sch. mali, scs. mah> (por. łac. małus «zły», grec. melon «drobne bydło, owce», stirl. mil «zwierzę», goc. smals «mały, nieznaczny», niem. schmal «wąski; szczupły», ang. smali «mały»). Arozwój: psł. \*mahjb -> stpol. mały -> śrpol. mały; już w j. stpol.

także w zn. «niewiele znaczący, mało wybitny», «młody, niedorosły», «krót­ki, niedługo trwający».

Δpor. mało, mniejszy, namniejszy.

IS

man (1) [KŚ] Azn. «lennik, wasal»: Paknięli tacy dalej w naszej wojnie będą nalezieni przez podkomorzego, pod który są z jich many, mają nam być poddani [KŚ, 124,16]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. zap. śrwniem. (len-)man «lennik», man «człowiek, mężczyzna», do j. poi. wyraz dostał się za pośrednictwem czeskim (stczes. man); w XVI w. notowany jest też w postaci leman. Arozwój: w związku ze zmianami stosunków społecznych wyraz, jak i formacje motywowane (maristwo «posiadanie ziemi na prawie lennym», manostwo «zależność, po­winność lenna», podmanić «zhołdo- wać», przym. mariski) w dobie śrpol. wychodzą z użycia; człon -man zacho­wał się w przejętych z j. niem. nazwach: hetman, Herman.

WD

marnie (1) [Tęcz] Azn. «nędznie, licho, bezcelowo»: Boże się go pożałuj, czło­wieka dobrego,/ Iże tako marnie zszedł od nierownia swojego [Tęcz, 193, 5]. Agram. przysłów. A etym. pierwot­nie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*тагьпъ «urojony, błahy» <- czas. \*mariti «powodować, że coś się ukazuje we śnie, majaczy»; przym. og­słow. - czes. mamy «nadaremny, bez­skuteczny, bezcelowy, zbyteczny, nie­istotny», ukr. mamyj «bezużyteczny, bezskuteczny, błahy, daremny, próż­ny», słoweń. maren «próżny, błahy». Δ rozwój: w stpol. częste w tłum. biblij­nych jako odpowiednik łac. vane, obok marność jako tłumaczenie łac. yanitas.

ВТ

matka (6) [B, Słota, ŻMB] Azn. «mama, mamusia»: Twego syna gospodzina, matko zwolena, Maryja! [B, 163, 2]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: matki D. lp., matce C. lp., matkę B. lp., matką N. lp. Δ etym. psł. \*matbka <- \*mat(i) (ma- t-er-e) + \*-ъка; ogsłow. - czes. matka, głuż. matka «królowa pszczół», błr. maći, sch. majka, scs. mati (matere). A rozwój: od XV w. matka zaczyna zatracać swój pierw, hipokorystyczny odcień zn., neutralizuje się zn. i staje się nazwą podst., wypierając w tej funkcji stpol. formę mać.

A por. mać, maciora, matuchna.

JG

matuchna (1) [List] Azn.pieszcz. «mat­ka»: A proszę twej miłości, abyś się mej matuchnie pokłoniła [List, 115, 14]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. A etym. derywat stpol. mat- (<- psł. \*mat(i) (matere)) + -uchna (<- psł. "-искьпа <- \*-искъ- + \*-ъпа). A rozwój: od powstania formacja nacechowana hi- pokorystycznie; dziś mająca także od­cień archaiczno-kolokwialny (dialek- talny).

Δ por. mać, maciora, matka.

JG

mądrość (1) [Kgn] Azn. «wiedza na­byta przez naukę lub doświadczenie i umiejętność jej wykorzystania»: Iż ci na pirzwe wąż tę to mądrość ma, iże gdyż ji chcą zabić, tedyć on swą głowę kryje i szon<u)je, a o ciałoć on niczs nie dba [Kgn vi, 40, 6]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*mondhro-; psł. \*mędrostb (<- psł. \*mędn> «mądry» + \*-ostb); ogsłow. - czes. moudrost, ros. mudrost’, sch. mudrost, scs. mędrostb. A rozwój: stpol. mądrość -> śrpol. mędrość.

A por. mądry, mędrzec.

JG

mądry (3) [Kśw, Kgn] Azn. «ma­jący dużą wiedzę, inteligentny»: Ta sło­wa pisze mądry Salomon [Kśw ii, 11, 1]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: mądrzy M. lm. r. m. Δ etym. pie. \*mond ro- «żywy, żwawy»; psł. \*mędrb(jb)·, ogsłow. - głuż. mudry, czes. moudry, słc. mudry, ros. mildryj. ukr. mudrij, błr. nuidty. sch. miidar, bułg. madar, scs. mędn (por. lit. mandras, mandńis «mądry, zręczny», łot. muódrs «mądry, zręczny», stwniem. muntar «gorliwy, żwawy, rześki», niem. munter «żwawy, rześki». Arozwój: psł. \*mędnjb -> stpol. \*mądry -> stpol., śrpol. mędry; formy odm. pros­tej przym. funkcjonowały jeszcze w XVI w.: Polak mądr po szko­dzie (J. Kochanowski, Pieśń V, księgi wtóre).

Δ por. mądrość, mędrzec.

IS

mąż (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «człowiek (mężczyzna) zacny, szlachetny, prawy, dostojny»: Błogosławiony mąż, jen jest nie szedł po radzie niemiłościwych [Pf] i, 17, 1]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*mang-jo-s -> psł. \*męźb; ogsłow. - czes. muz, ros. muz, sch. miiż, scs. męźb. Arozwój: do XVI/XVII w. wyraz ten miał zn. god­nościowe «mężczyzna szlachetny»; od poł. XVII w. upowszechniło się zn. drugie «małżonek» dziś podst., neu­tralne stylistycznie; prymarne zn. god­nościowe występuje w tekstach pod­niosłych, por. mąż stanu, mąż zaufa­nia, mąż opatrznościowy.

A por. mężnie, mnogi.

JG

mdły (1) [Kśw] Azn. «słaby, bezsilny, nędzny»: W czem bujać może nasze mdłe człowieczstwo? [Kśw iv, 13, 43]. Agram. przym., odm. złoż. A etym. pie. \*mudh-; psł. \*mbdh(jb); ogsłow.

* głuż. modły, czes. mdły, słc. mdły, ukr. mlósnij «nudny, mdły», błr. mlós- ny «mdławy», słoweń. medel «słaby, mdły», sch. mlitav «gnuśny, apatyczny» (por. lit. maiisti, maudżiii «drzeć, ćmić, tęsknić»). Arozwój: psł. \*mbdlbjb -> stpol., śrpol. mdły; w j. stpol. funkcjo­nowała również forma odm. prostej przym. medł (<- \*ты11ъ), która zanikła w dobie śrpol.; pierwotne zn. «słaby, bezsilny», por. mdła białogłowa, ewo­luowało, dając kilka nowych odcieni znaczeniowych: «niewyraźny, nikły», np. mdłe kolory, «bez smaku», np. mdłe jedzenie, przen. «ckliwy», np. mdła opowieść.

is

męczyć (1) [ŻMB] Azn. «torturować, zadawać męki»: Widzęć niewiernego Żydowina,/ Iż on bije, męczy mego miłego Syna [żmb, 180,13]. Δ gram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Δ etym. pie. \*monk-; psł. \*monk-iti -> \*męćiti; ogsłow. - czes. mucit, ukr. nuićity. sch. muciti, scs. męćiti. Arozwój: psł. \*męćiti -> stpol. \*mąćići -> stpol., śrpol. męćyć; zna­czenie pierwotne «uciskać, ugniatać», później w stpol. rozszerzenie znacze­nia i metaforyzacja «torturować, kato­wać, bić - zadawać cierpienia fizyczne, a wtórnie moralne»; to zn. stało się podstawą parafrazy «powodować zmę­czenie, trudzić, nużyć, dokuczać».

Δ por. męka.

AP

mędrzec (1) [RP] Azn. «człowiek mądry, uczony, myśliciel, filozof»: Polikarpus, tak wezwany,/ Mędrzec wieliki, mistrz wybrany [RP, 196, 20]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*mondhro-; psł. \*mędncb <- psł. \*mędn> «mądry» + \*-ьсь (<- przed III palat. \*-ькъ); ogsłow. - czes. mudrc, ros. mudrec, sch. mudrac, scs. mędncb. Arozwój: psł. \*mędrbCb -> stpol. mądfec’ -> śrpol. mędfec.

A por. mądry, mądrość.

JG

męka (4) [Kgn, ŻB, ŻMB, RP] Azn. 1. «cierpienie fizyczne (np. choroba) lub moralne»: Iżbychom na tem to świecie niektórą mękę prze miłego Krysta cirpieli na naszem ciele [Kgn vi, 40, 16]. 2. «ból fizyczny zadawany celowo jako akt represji, środek wy­muszenia zeznań, tortury»: Nad swym, nad miłym Synem kraśnym,/ Iż on cirpi męki nie będąc w żadnej winie [żmb, 180, 36]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: męki D. lp., M. lm. Δ etym. pie. \*monk-; psł. \*męka -> stpol. mąka -> śrpol. męka; ogsłow. - czes. тика, ros. milka. sch. miika, scs. męka. Arozwój: zn. pierw, związane z pie. rdzeniem \*monk- to «ucisk, gniecenie, rozdrab­nianie», stąd zn. wtórne «tortury, utra­pienie, udręczenie», poświadczone w XV w.

Δ por. męczyć.

*JG*

mężnie (1) [ŻB] Azn. «odważnie, bohatersko»: Święty Błaże<j> mężnie żądał cirzpienia prze J<e)zu Krysta [ŻB ii, 32, 33]. Agram. przysłów. A etym. pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej przym. \*тдгьпъ <- rzecz. \*męźb; obok tego częsty przym. \*męźbskb «męski, odważny»; a także \*męźbstvbnb «mę­ski, mężny»; formy przysłów, w innych j. słow. brak. Arozwój: w stpol. tłum. psałterzy odpowiada łac. viriliter.

*A por.* mąż.

*ВТ*

**miasto (11) [Kśw, KŚ, ŻB, BZ]** Azn.

1. «miejsce»: Zgromadźcie się wody, jeż to pod niebem są, w miasto jedno, a ukaż się suchość [BZ, 71,12]. 2. «mias­to, urbs»: W tem to mieście Korro- zaim [Kśw iv, 12, 12]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. n. Aformy tekstowe: miasto M. lp., miasta D. lp., miestce B. lp. Δ etym. pie. \*moit-to -> psł. \*mesto; ogsłow. - czes. mesto, ukr. misto, bułg. mjasto «miejsce», scs. mes­to «miejsce». Δ rozwój: psł. \*mesto -> stpol. masto; pierw. zn. stpol. «miejsce, obszar, przestrzeń życiowa» nawią­zywało do prymarnego zn. psł., por. scs.; w tekstach stpol. od XIV w. notowane są oba zn., ale z czasem krystalizuje się jako dominanta zn. «urbs», pod wpływem niem. Ort oz­naczającego «miejsce» i «miejsco­wość» lub Statte «miejsce» i Stach «miasto», które ugruntowuje się w śr­pol.; pierw. zn. «miejsce» zachowało się w derywatach, np. umieścić, za­mieścić, przemieścić.

A por. do tych miast, mieszczanin.

JG

**mieć, jimieć, imieć (63)** [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, Park, KŚ, ŻB, BZ, LA, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra] Azn. **I «w funkcji semantycznie samodzielnej»:**

1. «posiadać»: A miał barzo wie**lki** dwor,/ Prócz panosz trzysta rycerzow [LA, 173, 13]. Dziewica Maryja aż pielu­szek dobrych <w to wrzemię) nie jimiała [Kśw iv, 13, 28]. **2.** «trzymać»: Miecie oczy zawracając,/ Groźną kosę w ręku mając [RP, 196,38]. **3.** «doznawać, odczuwać coś», tu we fraz. mieć nizacz (za nic)«lekceważyć»: Wy, co jej nizacz nie macie,/ Przy skonaniu ją poznacie [RP, 195,9]. Azn. **W** «w funkcjach seman­tycznie niesamodzielnych (z bezok.), zbliżonych do funkcji czas. modalnych i posiłkowych»: 1. «musieć; być zobo­wiązanym»: Nasz Kryst miły jest on swe święte apostoły temu to nauczał był, kakoćby oni (...) miedzy krześci- jany bydlić mieli [Kgn vi, 40, 3]. **2.** «móc»: S Greglarem się radzili, jakoby ji zabić mieli [Tęcz, 194, 21]. **3.** «używane dla wyrażenia przyszłości w czasie prze­szłym»: Ale kakoćkoli jest on Jozef w to był wierzył, iżeć Maryja miałać jest ona syna porodzić była a dziewicą zostać (...) ku je porodzeniu jest ci on był dwie babce wezwał [Kgn ii, 37, 99]. **Δ** gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je**—►** poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Aformy tekstowe: mamcz. ter. lp. 1. os., masz
2. os., ma3. os., macielm. 2. os. mają **||** imają3. os.; miał **||** imiałcz. przesz, lp. 3. os. r. m., miała **||** imiałar. ż., mielilm. 3. os.; będziesz miećcz. przysz. lp. 2. os., będzie mieć3. os.; jest była miałacz. zaprzesz, lp. 3. os. r. ż.; mianim. cz. przesz, bierny M. lp. r. m., odm. prosta. Δ etym.pie. \*em- «wziąć, brać»; psł. \*jbmeti, \*jbmamb «mieć, posiadać»; ogsłow. - czes. mit, mam,słc. mat’, mam,głuż. meć, mam, ros. imet’, imeju,ukr. maty, maju,sch. imati, imam,słoweń. imeti, imam,scs. imeti, imeję|| imanib. A rozwój:w Kśw wyłącznie (j)imieć, częste w XV w.; jednakże już od XIV w. występuje mieć,które - stopniowo - do XVI w. uzyskuje pozycję prymarną i staje się dominantą; stpol. miećpowstało w wy­niku zaniku nagłosowego i-oraz fał­szywej dekompozycji w formach z ne­gacją: rie imam(z akcentem na i)-> ńijnam **->** ńi mam.

A por. jąć, miewać, ńe mam.

WD

**mieć się (2) [ŻB]** Azn.«znajdować się w określonym stanie», tu we fraz. miej sie dobrze: Miej sie dobrze, Błażeju, przyjacielu naszych bogow [żb **ii,** 32,22]. Δ rozwój: pozdrowienie miej się dobrze (Błażeju) jest tłum. łac. gaude (Błasi); współcześnie jest używane w postaci konwencjonalnego pytania: jak się masz?, w gw. młodzieżowej skrócone do sie masz, sie ma (bez intonacji właściwej pytaniom).

Δ zob. mieć.

WD

**miednica (1) [RP]** Azn.«naczynie w kolorze przypominającym miedź, lśniące, błyszczące»: Chuda, blada, żółte lice,/ Łszczy się jako miednica [rp, 196,30]. Agram.rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*medbnica <- psł. \*medb«miedź» + \*-ьп-(sufiks przymiotnikowy) + \*-ica(<- przed III palat. psł. \*-ika)\por. stczes. mede- nice«naczynie miedziane», głuż. mje- dźerica«naczynie miedziane», ukr. midnyća«misa do mycia, zwykle meta­lowa», strus. medbnica«misa miedzia­na». Arozwój:zn. wyrazu uległo roz­szerzeniu; w j. stpol. miednicato «naczynie z miedzi», później «naczy­nie w kolorze zbliżonym do miedzi, przypominającym miedź», wreszcie w okresie npol. «naczynie w kształcie dużej misy z metalu lub tworzywa sztucznego, służące do mycia się lub zmywania».

JG

**miedzy (8)** [RsP, **Kgn,** List] Azn.«mię­dzy»: Dziwne rzeczy, w miłości będąc, poczęły się miedzy nama [List, 114, 4]. Agram.przyim. rządzący N. lub B. Δ etym.pie. \*medh-; psł. \*medji - Msc. lp. r. ż. rzecz. \*medja-> poi. miedza «granica»; ogsłow. w funkcji wtórnego przyimka - czes. mezi,słc. medzi,ros. mśźdu,sch. izmedju, medju,bułg. meźdii,scs. meżdu. Arozwój:w j. stpol. tylko forma miedzy,wtórna nazalizacja (dla odróżnienia od rzecz, i pod wpły­wem m) sporadycznie od XVI w., wyłączna od XVIII w.

AK

**miedźwno (1)** [Słota] Azn. «słodko, dobrze»: A grabi się w misę przód,/ Iż mu miedźwno jako miod [Słota, 188, 25]. Agram. przysłów. A etym. pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*medbVbnb «miodowy» utworzonego od rzecz \*medb; w innych j. słow. brak. Arozwój: występuje tylko w stpol., zachowana forma w n. miejscowych Miedźwna, Miedźwno, obecnie Miedź­na, Miedźno.

A por. miod.

ВТ

**mieszczanin (1)** [Tęcz] Azn.«obywa­tel, mieszkaniec miasta»: A jacy to źli ludzie mieszczanie krakowianie [Tęcz, 193, 1]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. psł. \*mestbjarib <- psł. \*mes- t(o) + \*-bjb + \*-апъ\ ogsłow. - głuż. meśććan, czes. meśt’an, błr. meśćanin, bułg. mescanin. Arozwój: w j. stpol. obok wyrazu mieszczanin (<- stpol. mieszczan + suf. -in) forma oboczna mieścic «mieszkaniec miasta, grodu» (<- psł. \*mesticb); ewolucja zn. obu form była podporządkowana ewolucji wyrazu miasto', dopóki dominowało zn. «miejsce», dopóty mieścic, mie­szczanin miały zn. «ten, który przeby­wa w danym miejscu; miejscowy»; zmiana zn. wyrazu miasto na «gród, miasto» spowodowała ukształtowanie się zn. «obywatel miejski».

Δ por. miasto.

JG

mieszkać, mięszkać **(4) [Kśw, Kgn]**

Azn. «zwlekać, ociągać się»: Święta Katerzyna nie mieszkaci jeść stała, we złem nie leżała [Kśw ii, 11,31]. Zawierne niczs by nam nie mieszkać, aleb<y> (...) zbawiciela i jego przyszcia pożędać [Kśw iv, 12, 3]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- II -je- -> stpol. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. pochodzenie wyrazu niejasne; jeżeli rdzeń pie. \*mig- || meg-, to wyraz może mieć związek z psł. \*mbźbkati <- \*mbgb «zmierzchać, mglić» lub z psł. \*mesati; znaczeniem pierwotnym może być także «bawić się, guzdrać, zwlekać», a podstawą mieszka, dem. od miedźwiedź', wyraz występuje w niektórych językach słow.

* czes. meśkat, słc. meśkat’, ros. meśkat’, ukr. meśkaty. A rozwój: relik­towa już w stpol. forma im. cz. ter. czynnego M. lp. r. ż. uległa skróceniu mieszkajęci -> mieszkaci, zwrot nie mieszkaci jeść stała «nie zwlekając, nie ociągając się»; w stpol. czasownik notowany w następujących znacze­niach: 1. «przebywać gdzieś, żyć»;

1. «trwać w czymś, robić coś ciągle»; 3. «zwlekać, ociągać się»; 4. «wstrzymy­wać, odwlekać, opóźniać»; 5. «postę­pować według jakichś zasad»; zn. 3., 4. nawiązywałoby do zn. pierwotnego, dostrzegalnego w dzisiejszym nie omieszkać«nie zaniedbać sposobności zrobienia czego».

AP

**miewać (1) [Park]** Azn.«odznaczać się jakąś właściwością, być jakimś»: Ale gdzie сswoj głos miewa,/ Zwykłem pismem całotak da [Park, Ю8, 16]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je- -> poi. kon. IV -am, -asz. A etym.pie. \*me-uó-;psł. \*jbmevati(iter. wobec \*jbmeti); wyraz występuje także w in­nych językach słowiańskich - głuż. mewać,czes. mivat,słc. mavat’. A roz­wój:psł. \*jbmevati-> stpol. \*imevaći-> stpol. \*mevaći-> stpol., śrpol. mevać.

A por. mieć.

AP

**mięso (1) [Słota]** Azn.«jadalne części zabitych zwierząt (z wyjątkiem tłusz­czu); potrawy przyrządzane z tych części»: Przetoć stoł wieliki świeboda:/ Staje na **nim** piwo i woda,/ I к temu mięso i chleb,/ I wiele jinych potrzeb [Słota, 188, Ю]. Agram.rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. **η. Δ** etym.pie. \*mems psł. \*męso;ogsłow. - czes. maso,ros. mjaso,sch. meso,scs. mjaso **||** męso. A rozwój:wyraz poświadczony w XIV w. w zn. podst. «części miękkie organiz­mu zwierzęcego i ludzkiego» i przen. «o miąższu owoców».

JG

mięszkać zob. mieszkać.

AP

**milejszy (1) [List]** Azn.«bardziej miły, bardziej kochany; najdroższy»: Nie była ani będzie nad cię jina miła, jedno ty sama, panno milejsza ma [List, 115, Ю]. Agram.przym., odm. złoż., stopień wyższy od przym. miły. A etym.psł. \*milejbsi **||** \*milbsi <- \*тйъ(utworzo­ny za pomocą przyr. tworzących com- parativus: \*e-jbsi **||** \*-jbsi<- pie. \*-is- **$** \*-ios **||** \*-ies,przy czym -e- w przyrostku \*-ejbśijest na gruncie psł. wtórną innowacją, niemającą moty­wacji pie.); ogsłow. - czes. milejśi, ukr. milsyj. Arozwój:psł. \*milejbsi **||** \*milbsi -> stpol. \*mil'ejsi **||** \*mil'si -y stpol. mil'ejsy **||** mil'śy-> stpol., śrpol. rńilsy; formy milejszy, na(j)milejszydo dziś spotykane w dial. lud. (np. śl.), w j. ogpol. tylko milszy, najmilszy.

A por. miluczki, miły, najmilej szy.

IS

**miluczki (1) [Kśw]** Azn.«drogi, kocha­ny; tu dodatkowo nacechowane eks- presywnie (hipokorystyczno-deminu- tywnie)»: Wstań, prawi, pośpiej się, miluczka m<oja>, i pojdzi [Kśw ii, 11, 3]. Agram.przym., odm. złoż. A etym.de­rywat od przym. miły(<- psł. \*mihjb), utworzony za pomocą przyr. -uczki(<- psł. \*-ućbkbjb) (bardzo prawdopodob­ny wpływ j. czes.); zach.słow. - głuż. miluśk,czes. miloucky,słc. milucky. A rozwój:w j. stpol. współistniały liczne formacje tego typu (por. miluchny, milutki, miluteńki, milusi, milusieriki); w j. śrpol. wyraz wyszedł z użycia.

Δpor. miły, milejszy, namilejszy.

IS

**miło (1) [Słota]** Azn.«przyjemnie, sympatycznie»: Kto nie wie, przecz by to było,/ Ja mu powiem, ać mu **mił**o [Słota, 190, 92]. **Δ** gram.przysłów. **Δ** etym. pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*тйъ«przyjemny, życzliwy, drogi, kochany»; jako przym. ogsłow. - czes. miły,ros. mttyj,scs. тйъ. A roz­wój:w okresie npol. pojawia się rów­nież forma mile,genetycznie Msc. lp. r. n. odm. prostej przym. \*mih.

A por. miły.

ВТ

**miłościwy (2) [Kśw]** Azn.«pełenmiłoś­ci, łaski, miłosierdzia»: A tym wszem **teć to Bog miłościwy mowi, rzeka: Wstań** [Kśw **li,** 11**, 13].** Agram. **przym., odm. złoż. Δ** etym. **psł.** \*milostivb(jb) **<-** \*milostb**; ogsłow. - głuż.** miłosćivy, **czes.** milostivy, **słc.** milostivy, **ros.** milostivyj, **ukr.** mylostyvij, **błr.** miłas- civny, **sch.** milostiv, **scs.** milosthn,. Arozwój: **psł.** \*milostivbjb **-> stpol.** miłośćivy**; w dobie stpol. i śrpol. forma występująca w tytulaturze honoryfika- tywnej:** miłościwy pan, król·, **formy odm. prostej zachowały się w modlit­wach, np.** Boże, bądź miłościw mnie grzesznemu; **dziś wyraz nacechowany podn.**

**Δ** por.niemiłościwy.

IS

miłość (12) [Kśw, Słota, List, ŻB, ŻMB, Tęcz] Azn. 1. «gorące przywiązanie, silne upodobanie, gorąca sympatia (w sprawach religii i kultu)»: Wiło, mnimasz, by twej męki mogły odjąć miłość Bożą [ŻB ii, 32, 28]. 2. «gorące przywiązanie, silne upodobanie, gorą­ca sympatia (w sprawach świeckich)»: Dziwne rzeczy, w miłości będąc, po­częły się miedzy nama [List, 114, 3].

1. «miłosierdzie, zmiłowanie, współ­czucie, litość»: Umarli są, jiż w miłości Bożej rozpaczają [Kśw ii, 11,13]. 4. «tytuł grzecznościowy»: Słota, grzeszny sługa twoj,/ Prosi za to twej miłości,/ Udziel nam wszem swej radości [Słota, 190,113]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: miłość M. lp., miłości D. lp. Δ etym. psł. \*milostb <- psł. \*тйъ «miły» + \*-ostb; ogsłow. - głuż. miłość «łaska, łaskawość, łagod­ność», ros. milost’ «łaska, litość», bułg. milost «łaska, litość», scs. milostb «mi­łosierdzie». Δ rozwój: w j. stpol. wyraz notowany także w zn. «łaska, przychyl­ność, życzliwość»; zn. pierw, to «miło­sierdzie» i «łaska», o czym świadczą no­tacje w tekstach scs. i dzisiejszy układ zn. w j. słow.; zn. wtórne to «uczucie», «tytuł godnościowy»; w j. stpol. domi­nuje zn. «uczucie», «laska»; z kolei w śrpol. «uczucie» i «tytuł godnościowy». Δ por. miły, miłościwy.

JG

**miłośnica (1) [RP]** Azn.«ukochana kobieta, ulubienica, wybranka»: Gdy pożywiesz wielikiej męki;/ Będziesz mieć dosyć tesnice,/ Otbędziesz swej miłośnice [RP, 197, 72]. Agram.rzecz., poi. deki. ż. **Δ** etym.derywat miłośnica <- miłoś(ć) + -n-(<- psł. \*-ьп-) + -ica (<- psł. \*-ica,przed III palat. psł. \*-ika); por. czes. milostnice«kochan­ka, ulubienica», słc. milenka«kochan­ka». Arozwój:dziś występuje jeszcze w dial. śl., młp. i na Kaszubach; wyraz ten przeszedł degradację zn.; w stpol. miał także zn. «kobieta kochająca, miłośniczka, wielbicielka», skąd już w XV w. zn. «kochanka, faworyta», a następnie «prostytutka»; z kolei pierw. dem. miłośniczka(XVI w.) przeszło meliorację zn. od «kochanka, faworytka» w kierunku «amatorka, zwolenniczka».

Δ por. miłość.

JG

**miłować (3) [Słota, List, LA]** Azn. «kochać, lubić»: Niedawno mię rzecz była potkała, abych barzo kraśną pan­nę **mił**ował [List, 115, 11]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. II -’ę, -’esz**;** ndk. A etym.psł. \*milovati**;** występuje w czes. milovat,słc. milovat\ Arozwój:psł. \*milovati-> stpol. miło- vaći-> stpol., śrpol. miłować',liczne derywaty: rozmiłować, pomiłować, umiłować, namiłować, odmiłować, zmiłować',dziś wyraz nacechowany podniosłością miłujcie nieprzyjacioły waszelub przest.

Δ por. miły.

AP

**miły (24) [Kśw, Kgn, Słota, List, ŻB, ŻMB]** Azn. **1.** «godny miłości, szacun­ku, drogi»: Widźcie, bracia miła, zba­wienie [Kśw ιν, 12, 9]. 2. «kochany, drogi»: Nie była ani będzie nad cię jina miła [List, 115, 10]. Agram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: miłyM. lp. r. m.; miłeM. lm. r. **η. Δ** etym.pie. \*mi- **||** \*mei- **||** \*moi-(możliwa tu kon- taminacja z pie. \*bhil-,por. grec-filos); psł. \*milb(jb);ogsłow. - głuż. miły, czes. miły,słc. miły,ros. milyj,ukr. mylyj,błr. miły,słoweń. mil,bułg. mil, scs. тйъ«budzący litość» (por. lit. mielas, mylas,łot. milś.grec. mettos «miły dar», stprus. mijls«miły, kocha­ny»). Arozwój:psł. \*mihjb-> stpol., śrpol. miły;już w j. stpol. także w zn. «przyjemny, pociągający»; przym. miły był podstawą licznych imion stpol., por. Miłodziad, Miłowit, Bogumił (dwuczłonowe), Milej(skrócone).

Δ por. milejszy, miluczki, miło, mi­łość, miłościwy, miłośnica, miłować, niemiłościwy, namilejszy.

IS

**miod (1) [Słota]** Azn.«produkt wytwa­rzany przez pszczoły, trzmiele itp. ze słodkiej substancji zbieranej z kwia­tów»: A grabi się w misę przód,/ Iż mu miedźwno jako miod [Słota, 188, 25]. Agram.rzecz., psł. deki. -й- -> poi. deki. m. **Δ** etym.\*pie. medh-u-;psł. \*medb;ogsłow. - czes. med,ukr. mid, med,bułg. med,scs. medb. Arozwój: psł. \*medb **->** stpol. \*m’odb **->** stpol. mód -> śrpol. mód;wyraz poświad­czony w XIV w. w zn. podst. «produkt wytwarzany przez pszczoły, osy», «na­pój z miodu»; fraz., np. mieć miód w ustach«mówić pochlebstwa», ziemia mlekiem i miodem płynąca«ziemia bardzo bogata», lgnąć jak mucha do miodu«zmierzać do celu, na nic nie zważając».

Δ por. miedźwno.

JG

**miotać (1) [RP]** Azn.«rzucać, ciskać», tu we fraz. miece oczy = miota oczy «rzuca spojrzenia dookoła»: Poziewa- jąc, skrżyta zęby;/ Miece oczy zawra­cając,/ Groźną kosę w ręku mając [RP, 196, 37]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e—> stpol. kon. I -ę. -’esz **(**miecę)-> śrpol. kon. IV -am, -asz(miotam); ndk. Δ etym.pie. \*met-; psł. \*metati (iter. wobec \*mesti <- \*metti);ogsłow.

* czes. *metat,* ukr. *metati,* sch. *metati,* scs. *metati. Arozwój:* psł. *\*metati* -> stpol. *\*motaci* -> stpol., śrpol. *motać;* liczne formacje z rdzeniem *miot-* || *miat-: przymiot, podmiot, wymiotfy), zamiatać, wymiatać.*

A por. miotła.

AP

miotła (3) [Pfl, Kgn, Ppuł] Azn. «wiązka gałązek służąca do wymierzania chłos­ty»: Włodać będziesz nad nimi w miet- le żelaznej, a jako ssąd zdunowy roz­bijesz je [Pfl ii, 17, 9]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: miotłami N. lm. Δ etym. pie. \*met- (por. poi. miotać); psł. "melbla (<- psł. \*metUla); ogsłow. - czes. metla, ros. mettó, sch. metla, bułg. metła. A rozwój: w j. stpol. obok formy M. lp. miotła z przegłosem e -> o, utrzymywała się regionalnie (Młp., Maz.) postać mietła, dziś dial.; Msc. lp. (w) mietle zachowuje prawidłową postać bez przegłosu e -> o przed hist. miękką grupą -tl’-, późniejsza postać miotle to wynik wyrównania analogicz­nego do pozostałych form paradygma­tu; wyraźny związek zn. z miotać, mieść (-> zamieść, wymieść, zamiatać, wymiatać); zn. wyrazu uległo rozsze­rzeniu od konkretnego przedmiotu służącego do wymierzania chłosty do ogólnej nazwy narzędzia do zamiatania. Δ por. miotać.

JG

misa (3) [Słota] Azn. 1. «duża miska»: A pełną misę nadrobi/ Jako on, cso motyką robi [Słota, 188,30]. 2. «zawartość misy, jedzenie»: Ano wżdy widzą, gdzie csny siedzi,/ Każdy ji sługa nawiedzi,/ Wszystko jego dobre spra­wia,/ Lepsze misy przedeń stawia [Słota,

1. 38]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. Δ etym. pźn.psł. zap. łac. mesa (<- łac. mensa «stół, naczynia stołowe»); og­słow. - czes. misa, ros. misa, bułg. misa, scs. misa. Δ rozwój: w stpol. misa jest określeniem podst. dla dużego naczynia kuchennego i stołowego; for­ma miska to pierw. dem. od misa, które w j. stpol. już występuje w zn. neutralnym, tożsamym ze zn. misy, ale jeszcze rzadko poświadczonym przez teksty stpol.; w tym okresie zn. podst. formy miska, mającym najszerszy za­kres użycia, jest «część zbroi rycerskiej okrywająca ramię».

JG

mistrz (3) [RP] Δzn. «człowiek wy­kształcony, uczony, nauczyciel, czło­wiek z tytułem naukowym magistra»: Polikarpus, tak wezwany,/ Mędrzec wieliki, mistrz wybrany [RP, 196, 20]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Aformy tekstowe: mistrzu W. lp. Δ etym. stpol. zap. czes. mistf || mistr <- śrwniem. meister <- łac. magister «przełożony, nauczyciel, doradca»; por. głuż. mister, słc. majster, błr. majstar, sch. majstor; pośrednictwo czes. widoczne w poi. i głuż., w pozostałych j. formy zapoży­czone bezpośrednio z niem. Arozwój: zap. to - wraz z oboczną formą majster

* ugruntowały niezależne od wpływów czes. późniejsze zap. z niem., np. *Kapellmeister* (poi. *kapelmistrz, kapel- majster), Konzermeister* (poi. *koncert­mistrz, koncertmajster), Wachmeister* (poi. *wachmistrz, wachmajster).*

JG

młody (2) [ŻMB, RP] Azn. «niestary»: Pożałuj mię, stary, młody,/ Boć mi przyszły krwawe gody [żmb, 180, 5]. Agram. przym., odm. złoż. A etym.

pie. \*mold- || \*moldh- || \*meld- || \*meldh- || "mldil- «słaby, miękki» -> «dziecko»; psł. \*moldb(jb) -> \*mlo- db(jb) || \*molodb(jb) || \*mladb(jb); ogsłow. - głuż. młody, czes. mlady, słc. mlady, ros. molodój, molód, ukr. molodyj, błr. malady, słoweń. mlad, sch. mlad, bułg. mlad, scs. mladb (por. łac. mollis «miękki», grec. mćldo- mai «rozpuszczać się, topnieć», stprus. maldai «dzieci», maldian «źrebię», stang. meltan «topnieć», ang. melt «topnieć»). Arozwój: zach.słow. \*mlo- dbjb -> stpol., śrpol. młody.

A por. odmłodzić.

IS

**mniejszy (1) [BZ]** Azn.«bardzo mały»:

1. uczynił Bog dwie świecy wielicy: światło więcsze, aby dniu świeciło, a światło mniejsze, aby nocy świeciło [BZ, 71, 25]. Agram. przym., supletywna forma st. wyższego od przym. mały. A etym. psł. \*mbmjbsi (formacja utwo­rzona za pomocą przyr. -si); ogsłow. - głuż. mjeńśi, czes. menśi, słc. menśi, ros. men’sij, ukr. mensyj, błr. mensy, słoweń. manjsi, scs. тьпья. Arozwój: psł. \*mbmjbsi -> stpol. \*mńejsi -> stpol., śrpol. mriejśy.

A por. mały, namniej szy.

IS

mnimać (3) [ŻB, Tęcz, Satyra] Azn. «mieć myśl, sądzić, uważać, być zda­nia»: Święty Błażej jemu rzekł: wiło, mnimasz, by twe męki mogły odjąć miłość bożą, ja<ż> jest ućwierdzona w siercy me(m)? [ŻB ii, 32, 28]. Agram. czas., stpol. kon. II -’ę, -’esz (mnimaję) || kon. IV -am, -asz -> śrpol. kon. IV -am, -asz; ndk. Aformy tekstowe: mni- malyście cz. przesz, lm. 2. os. Δ etym. pie. \*men- «umysł, myśleć, pamiętać» -> psł. \*тьпёй; ogsłow. - czes. mneti, ros. mnit’, sch. mńiti, scs. тьпёп «sądzić, myśleć»; pie. \*me- «mieć, posiadać» -> psł. \*jbmeti. Arozwój: psł. \*тьпёй -у stpol. \*mńeći -у stpol. mńeć; psł. \*уъп + \*jbmeti -> stpol. \*vńimaći -> stpol. vńimać; stpol. mńeć $ stpol. vriimać -> stpol. mriimać -> stpol., śrpol. mriemać; kontynuantem psł. \*тьпёп jest (zapo)mnieć.

A por. mieć, pamiętać, upominać, wspomięnąć, wypominać.

AP

mnogi (7) [Słota] Azn. «liczny»: A mnogi jidzie za stoł,/ Siędzie za nim jako koł [Słota, 188, 19]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: mnogiego B. lp. r. m.; mnogą N. lp. r. ż. Δ etym. pie. \*mng- || \*mang- «obfity, liczny»; psł. \*mbnogb(jb); ogsłow. - głuż. mnogi, czes. mnohy, słc. mnohy, ros. mnógij, ukr. mnóg(o), sch. mnó- g(o), słoweń. mnóg, scs. nnmogb «licz­ny, wielki» (por. stind. magha- «dar, podarunek», stirl. menicc «obfity, częs­ty», goc. manags «niejeden, liczny», stwniem. manag «niejeden, liczny»). Arozwój: psł. \*mbnogbjb -> stpol. \*mnogy -> stpol., śrpol. mnogi; współ­cześnie wyraz nacechowany stylistycz­nie (patos) i chronologicznie przest.). Δ por. mąż, rozmnożyć.

IS

1. moc (6) [Kśw, RsK, Słota, RP] Azn. 1. «siła fizyczna i duchowa, właści­wości zapewniające przeprowadzenie swej woli, potęga»: A wiem, praw<i>, pwacie w moc Boga waszego [Kśw i, 1 o, 3]. 2. «zdolność wywierania wpły­wu, wywoływania skutków, działanie, wpływ»: Ktokoli csną matkę ma,/ S niej wszytkę cześć otrzyma,/ Prze nię mu nikt nie nagani;/ Tęć ma moc każda csna pani [Słota, 190, 96]. 3. «siła związana z urzędem, uprawnieniami, władza, zwierzchnictwo»: Poczęchą się modlić, iżby j<e) Bog zbawił ot <mo)cy króla pogańskiego [Kśw i, ю, 6]. 4. «siła sprzeczna z prawem, przemoc, gwałt»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż

Mściwojow cum ихоге clara dzierży siłą mocą to, co sie działem i łożem sie dostała Swiętochnie [RsK, 48, 2]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*mog-ti-s; psł. \*mogtb -> \*moktb -> zach.słow. \*тось; ogsłow. - czes. moc, słc. moc, ros. moc, bułg. mość, scs. mośtb. Arozwój: zach.słow. \*тось -> stpol. moc’ -> stpol., śrpol. moc; genetycznie ten sam rdzeń, co w czas. móc (<- psł. \*mogti), mogę.

A por. **niemoc, pomoc.**

*JG*

1. moc (1) [Kgn] Azn. «tu: mieć wa­runki do działania wypływające z ko­rzystnych okoliczności zewnętrznych»: A gdyżci więc Jozef z Maryją jesta ona była do tego to miasta Betlehem przyszła, a tedy więc oni nie moglić są mieć nijedne gospody tamo byli [Kgn
2. 37, 91]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—> poi. kon. I -ę, -’esz; ndk. Δ etym. pie. \*móg—> pie. \*mog-tei; psł. \*mogti (-> \*mokti); ogsłow. - dłuż. móc, ros. moc’, słoweń. móci, scs. mośti. A rozwój: psł. dial. \*moci -> stpol. \*moc’i -> stpol. móc -> śrpol. móc; w wyniku pro­cesów fonetycznych temat czas. potrój­nie zalternowany (moc, mog-, moż-).

A por. **mocny, II pomoc, pomagać, wszemogący.**

*AP*

mocniejszy (1) [Kśw] Azn. «silniejszy od mocnego»: A wiem, praw<i>, pwa- cie w moc Boga waszego, wadzący <się s mocą króla moc)niejszego [Kśw i, i o, 3]. Agram. przym., st. wyższy od przym. mocny. A etym. psł. \*moktbnejśi (<- psł. \*moktbnb) -> zach.słow. \*тось- nejśi «mocny», utworzony za pomocą przyr. -ejszy; ogsłow. - czes. mocnejśi, dłuż. mocnjejśy, ukr. mocśyj, mocniśyj, słoweń. mocśi. Arozwój: zach.słow. \*mocbnejśi -> stpol. \*moc’ńejśi -> stpol., śrpol. mocriejśy.

A por. **mocny.**

*IS*

mocny (2) [Kśw] Azn. «silny, potężny»: Widziech, prawi, anjeła bożego moc­nego z nieb<a zle)ciew [Kśw i, 10, 14]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: mocne M. lp. r. η. Δ etym. pie. \*mogti-; psł. \*moktbnb(jb) -> zach.słow. \*тосъпъЦъ); ogsłow. - głuż. mócny, czes. mocny, słc. mocny, ros. dial. móćnyj, ros. liter, cerkiewizm móśćnyj «silny; znaczny, mocarny», ukr. micnij, błr. mócny, bułg. mogasć, scs. mostbnb. Arozwój: zach.słow. \*mocbnbjb -> stpol. \*moc’ny -> stpol., śrpol. mocny.

A por. **II moc, mocniejszy.**

*IS*

modlić się, moglić się **(3) [Kśw, ŻB,**

RP] Azn. «zwracać się do Boga z wy­razami prośby, czci lub uwielbienia»:

1. poczęchą się modlić [Kśw i, ю, 5]. Gdy się moglił Bogu wiele./ Ostał wszech ludzi w kościele [rp, 196, 23]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon.
2. -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: sie modlą cz. ter. lm. 3. os. Δ etym. pie. \*moldh-; psł. \*molditi «prosić»; og­słow. - czes. modlit se, ros. molifsja, sch. móliti, scs. moliti sę. Arozwój: zach.słow. \*modliti (sę) -> stpol. \*modl'ići (śę) -> stpol., śrpol. modlić (śę); w językach płd.słow. i wsch.słow. grupa \*-dl—> -/-; forma moglić (się) to wynik rozpodobnienia grupy -dl-; pierwotne znaczenie psł. «prosić» uległo zawężeniu.

**Δ** por. **modlitwa, modła.**

*AP*

modlitwa (3) [Kśw] Azn. «zwrócenie się człowieka do istoty nadprzyrodzo­nej ze słowami prośby, dziękczynienia lub czci»: Idziechą, pośpieszychą się do koś<cio)ła na modlitwę [Kśw, ю, 5]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*modlitva <- psł. \*modliti + \*-tva; ogsłow. - głuż. mod­litwa, czes. modlitba, ros. molitva, sch.

molitva, scs. molitva. Arozwój: rozwój znaczeniowy wyrazu od zn. «prośba» do zn. węższego «prośba kierowana do Boga, istoty nadprzyrodzonej», także «tekst, słowa tej prośby».

Δ por. **modlić się, modła.**

*JG*

modła (1) [Kśw] Azn. «akt prośby i czci; składanie próśb, oddawanie czci i chwały bóstwu pogańskiemu»: <Te>- go jeście nie uczynili, ale potępiwszy Boga waszego, {pogańskim) bogom modłę jeście wzdawali [Kśw i, 10, 23]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*moldh-; psł. \*modla «prośba, bóstwo» <- psł. \*mod- l(iti) + \*-a; ogsłow. - czes. modlą «bożek, bałwan», ros. mol’ba «prośba, błaganie», bułg. mol(ba) «prośba», scs. molbba «błaganie, modlitwa». Aroz­wój: przyjęcie chrześcijaństwa począt­kowo zdegradowało znaczeniowo ten wyraz do «bożek», «cześć bałwochwal­cza, prośba do bożka», co rejestrują Kśw: modlitwa - do Boga, modła - do boga pogańskiego oraz j. głuż., czes., słc.; w j. poi. negatywne zn. z czasem zaginęło na rzecz neutralnego «mod­litwa»; dziś forma modły «modlitwa, błagania» nacechowana książk.

Δ por. **modlić się, modlitwa.**

*JG*

**moglić się** zob. **modlić się.**

*AP*

moj (20) [Kśw, RsP, Słota, List, ŻB, ŻMB, RP, Ppuł] Azn. «zaim. przymiotny, dzierżawczy, rodzajowy»: 1. «0 przed­miotach, które są własnością podmio­tu»: Ma kosa wisz, trawę siecze [RP, 197, 79]. 2. «0 częściach ciała podmiotu»: Sprochniało we mnie ciało i moje wszytki kości [żmb, 180, 31]. 3. «0 właści­wościach i funkcjach przysądzonych podmiotowi»: Korrozaim wyprawia się: tajnica moja mnie [Kśw iv, 12, 10]. 4. «0 osobach związanych z podmio­tem pokrewieństwem i powinowac­twem»: Widząc niewiernego Żydowi- na,/ Iż on bije, męczy mego miłego Syna [żmb, 180, 13]. 5. «o osobach związanych z podmiotem stosunkami innymi niż powinowactwo i pokre­wieństwo»: Jako jest moj pan nie winowat Sułkowi trzynaćcie grzywien za Czepu<ry> [RsP, 44, 8]. Aformy tek­stowe: lp.: moj W., B. r. m., moja W. r. ż., ma W. r. ż., mej C. r. ż., moję B. r. ż., me М., В. г. п., mem Msc. г. п. Δ etym. pie. \*m-; psł. \*mojb <- rdzeń pie. \*m- + \*-o- tematyczne + suf. dzierżawczy \*/ь; ogsłow. - dłuż. mój, ros. moj, bułg. moj, scs. mojb. A rozwój: psł. \*mojb, \*moja, \*moje -> stpol. mój, moja, moje -> śrpol. mój, moja, moje; w przyp. zależnych oprócz form peł­nych (mojego, mojej) formy ściągnięte (mego, ma, mej, me, mem) w wyniku kontrakcji, która dokonała się na znacznym obszarze Słowiańszczyzny; B. lp. r. ż. (moję) ma końc. -ę (<- psł. \*-ę) zastąpioną w II poł. XIX w. przez -ą na wzór żeńskiego B. odm. przy­miotnikowej; D. lp. r. m. występuje w funkcji B. lp. r. m., jeśli odnosi się do rzecz. żyw. (męczy mego miłego syna); Msc. lp. r. m. i n. (mem) ma końc. -em do XV w.; od XV/XVI w. z przyczyn fonetycznych zaczyna się mieszanie końc. Msc. i N. -im, -ym; XX w. w wy­niku reformy ortograficznej z 1936 r. wprowadza jedną końc. -im, -ym w obu przyp. i rodzajach.

Δ por. **nasz.**

***JG***

mojżeszow (1) [BZ] Azn. «dotyczący Mojżesza; należący do Mojżesza, któ­remu przypisywano autorstwo pięciu pierwszych ksiąg Starego Testamen­tu»: Poczynają sie pirwe księgi Moj­żeszowy, Genesis [bz, 71, 1]. Agram. przym., odm. prosta. Δ etym. derywat od imienia Mojżesz (<- hebr. Moszeh), utworzony za pomocą przyr. -ov (<- psł. \*-OVb).

***IS***

**mołwić** zob. **mówić.**

***AP***

**morski (3) [BZ]** Azn. «mający związek z morzem»: I pożegnał temu stworze­niu, a rzkąc: rośćcie a rozmnóżcie się, a napełnicie sobą wody morskie [BZ, 71,

1. . *Agram.* przym., odm. złoż. *Aformy tekstowe: morskim* C. lm. r. ż. Δ *etym.* psł. *\*monskb(jb) <- \*more*; ogsłow. - głuż. *morski,* czes. *morsky,* słc. *morsky,* ros. *morskój,* ukr. *mors’kyj,* błr. *marski,* sch. *morski,* bułg. *morski,* scs. *monskb. Arozwój:* psł. *\*morbskbjb* -> stpol. *morsky* -> stpol., śrpol. *morski.*

A por. **morze.**

***IS***

morze (2) [Kśw, BZ] Azn. «wielki zamknięty lub oddzielony od oceanu łańcuchem wysp obszar wodny»: I na­zwał Bog suchość ziemią, a zgroma­dzenie wod nazwał morze [bz, 71, 14]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. n. Aformy tekstowe: (na) morzy Msc. lp. Δ etym. pie. \*mor-io-m || \*mar- io-m; psł. \*moήe; ogsłow. - czes. morę, słc. more, ros. móre, bułg. тогё, scs. more. Arozwój: ciekawsze derywaty: morka «wiatr od morza», arch. pomor- szczyzna «wiatr od morza», «słota».

Δ por. **morski.**

*JG*

motyka (1) [Słota] Azn. «narzędzie służące do spulchniania ziemi, sadze­nia i kopania»: A pełną misę nadrobi,/ Jako on, cso motyką robi [Słota, 188, 31]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*monłl- || \*meułl- (por. poi. motać, miotać)·, psł. \*motyka lub zap. pźn.psł. z łac. lud. \*mattiUca; ogsłow. - czes. motyka, ukr. motyka, bułg. motika, scs. motyka.

*JG*

mowa (2) [Słota, RP] Azn. «to, co się mówi, wypowiedź, sposób wypowiada­nia się»: Nie chce dobrej mowy dbać,/ Ni je da drugiemu słuchać [Słota, 189,68]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*mlva; ogsłow. - czes. mluva, ukr. móva «język», bułg. malva «pogłoska, wieść», scs. mlva. Δ rozwój: psł. \*mlva -> stpol. mołva -> stpol., śrpol. mova.

Δ por. **mówić.**

*JG*

mówić, mołwić (17) [Kśw, Pfl, RP, Ppuł] Azn. «rzec, powiadać»: I <mowi kroi asyr)ski do króla Ezechyjasza [Kśw i, 10, 1]. Tegdy mołwić będzie к nim w gniewie swojem [Pfl ii, 17, 5]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poł. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: mow tr. rozk. lp. 2. os. Δ etym. pie. \*mel- || \*mol- || \*ml psł. \*mlviti - prawdopodobnie wyraz dźwkn. «wydawać różne odgłosy: brzę­czeć, mruczeć (o zwierzętach), krzy­czeć, hałasować (o ludziach)»; ogsłow.

* słc. mluvit’, ros. mólvit’, słoweń. dial. mólviti «mówić niewyraźnie, gderać, głośno dźwięczeć, gruchać (o gołę­biach)», scs. mlwiti «huczeć, szumieć, powodować wzburzenie, burzyć się». Δ rozwój: psł. \*mlviti -> stpol. \*mółvići -y mdtvić || mdvić -> śrpol. móvić -> npol. muvić.

A por. **mowa, przemówić.**

*AP*

**mścić (1)** [Tęcz] Azn. «wymierzać karę, brać odwet, wywierać zemstę»: Jaki to syn ślachetny Andrzeja Tę- czyriskiego,/ Żeć on mści gorąco oćsa swego [Tęcz, 194, 25]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. A etym. psł. \*mbstiti (<- rzecz. \*mbstb «wzajemna zapłata», deki. -i- tematowa r. ż.; ogsłow. - czes. msta, pomsta, słc. (po)msta, ros. mest’, bułg. mast, scs. mbstb); ogsłow. - czes. mstit, ros. mstit’, ukr. mstyty, scs. mbstiti. Arozwój: psł. \*mbstiti -y stpol.

\*mśćići -> stpol., śrpol. mścić; polski kontynuant deklinacyjny podstawy psł.: (po)msta, (ze)msla.

A por. **pomścić.**

*AP*

musieć (3) [Słota, RP] Azn. «mieć obowiązek coś zrobić, być zniewolo­nym do czegoś»: Każdy w jej szkole być musi [RP, 195,14]. Agram. czas., poi. kon. III -’isz. Aformy tekstowe: muszą lm. 3. os. Δ etym. stpol. zap. z niem. Muss, mtissen, messen; analo­giczne zapożyczenie w głuż. musyć, dłuż. musyś, czes. musit, słc. musiet’, ros. miisit’, ukr. musyty, błr. mńsic’. A rozwój: notowany od XIV w.; możli­we polskie pośrednictwo zapożyczenia w innych j. słow.

*AP*

my (30) [B, Kśw, Pfl, RsK, Kgn, Słota, List, KŚ, Ppuł] Azn. «zaim. rzeczowny oso­bowy»: A takież my zdrzućmy z siebie starą skórę, toć jest stare grzechy [Kgn vi,40,14]. Agram. M. lm. zaim. w M. lp. ja (<- psł. \*jazb). A etym. pie. \*m-e-s; psł. \*my; wyraz ogsłow. - czes. my, ros. my, bułg. mi, scs. my. Aformy tekstowe: nas D., B. lm., nam C. lm., nama N. lpdw. Arozwój: psł. \*my -> stpol. my; cechą poi. są wtórne użycia form lm. w znaczeniu lp., tzw. pluralis maies- taticus, np.: my, król; N. lpdw. nama wyszedł z użycia w j. liter, w ciągu XVII w.; spotykany w gwarach prze­ważnie w znaczeniu lm.; w psł. funkcję B. lm. pełniła forma \*ny (poświadczo­na tylko raz w Kgn), zastąpiona przez D. lm. \*nasb.

*A por.* ja.

*JG*

mysz (1) [RP] Azn. «niewielki gryzoń

o smukłym ciele barwy szarej lub bru­natnej»: Rzucęć się jak kot na myszy,/ Aż twe sirce ciężko wdyszy [rp, 197, 65]. Agram. rzecz., psł. deki. -i—> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*miis-i-s; psł. \*myśb;

ogsłow. - głuż. mys, czes. myś, ros. mysb, bułg. mis, scs. myśb. Arozwój: psł. \*mysb -> stpol. mys -> śrpol. mys; nazwa praw. wywodzi się od określenia koloru szarego.

*JG*

myśl (1) [B] Azn. «wynik, skutek myś­lenia, pogląd, przekonanie»: Twego dzieła Krzciciela, bożycze,/ Usłysz głosy, napełń myśli człowiecze [B, 163,

1. . Agram. rzecz., psł. deki. -i—> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*miid-i-s; psł. \*myslb (<- \*myd-tlb); ogsłow. - czes. mysi, ros. mysl’b, bułg. misal, scs. myslb. A rozwój: psł. \*myslb -> stpol., śrpol. mysi' -> stpol. myśl; por. słow. imiona z członem -mysł: Przemysł = prze- «przez» + -mysł «myśl», Siemo- mysł = siemo- «osoba, rodzina» + -mysł, Niezamysł = nie- + za- + -mysł. A por. myślić, myślenie, namysł, namysłem.

*JG*

myślenie (1) [Słota] Azn. «czynność, funkcja, praca umysłu, rozmyślanie, rozważanie»: Z jutra wiesioł nikt nie będzie,/ Aliż gdy za stołem siędzie,/ Toż wszego myślenia zbędzie [Słota, 188, 16]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. η. Δ etym. psł. \*myslemje <- psł. \*mysliti + \*-emje. A rozwój: psł. \*mys- lenbje -> stpol. mysl'eńe -y stpol. myśleńe -y śrpol. myślerie || myślerii.

A por. **myśl, myślić.**

*JG*

myślić (4) [Pfl, Ppuł] Azn. «rozważać coś, rozmyślać»: W zakonie jego bę­dzie myślić we dnie i w nocy [Pfl i, 17,2]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poł. kon. III -’ę. -’isz; ndk. Aformy tekstowe: myślili cz. przesz, lm. 3. os. Δ etym. psł. \*mysliti (<- rzecz. \*myslb); ogsłow. - czes. myslet, myslit, ros. myslit’, scs. mysliti. Arozwój: dawne myślić zachowane dziś w gwarach i w formach prefiksalnych czas.: do­myślić się, namyślić się, wymyślić; zmiana -z'ć -> -eć pod wpływem czas. typu widzieć.

Apor. **myśl, myślenie.**

*WD*

N

**na (93) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, KŚ, BZ, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł]**

Azn. «w relacjach przestrzennych syg­nalizuje kontakt z górną lub widoczną powierzchnią przedmiotu; tworzy też określenia czasu, sposobu, celu, skut­ku, przyczyny, miary i in.»: Czso nam przez togo niemocnego, na łóżku leżą­cego, znamiona? [Kśw 11, 11, 27]. Nie mam ani będę mieć jinego,/ Jedno ciebie, Synu, na krzyżu rozbitego [żmb, 180, 38]. A na drodze postawają [Satyra, 191, 7]. Pośpieszychą się do koś<cio)ła na modlitwę [Kśw i, 10, 5]. Którymi grzechy twórca swego na gniew po- wabił [Kśw iv, 12, 16]. Na wschód nogi włożyli [Tęcz, 193, Ю]. Agram. przyim. rządzący Msc. lub B. Δ etym. pie. \*nó (<-\*anó || \*an) «w górę, wzwyż»; psł. \*na; ogsłow. - we wszystkich j. do­kładnie tak samo (por. awest. ana «przez», grec. ana «na, w górę, przez», goc. ana «na, wzwyż», lit. nuó «od, z», łot. пйо «od, z», niem. an «na, przy»).

*AK*

na jmię (2) [Rsk] Azn. «mianowicie, to jest, czyli»: Dzierży siłą mocą to, co sie działem i łożem sie dostało Swiętoch- nie, żenie Andrzeja, na jimię dom, siedlisko i ogrod [RsK, 48, 3]. Agram. spójnik wprowadzający człony lub zd. synonimiczne, nawiązujące lub wyjaś­niające treść wcześniejszą. Δ etym. genetycznie staropolskie wyr. przyim., składające się z przyimka na i B. lp.

rzecz. r. n. jimię. Arozwój: rzadko poświadczony w XVI w.

**Δ** por. **na, jimię.**

***ВТ***

na krotce (1) [Pfl] Azn. «niebawem, wkrótce»: Gdy rozżgą na krotce gniew jego, błogosławieni wszystcy, jiż imają w niem pwę [Pfl li, 18, 13]. Agram. przysłów. Δ etym. pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*коПъкъ w połączeniu z przyim. na; w psł. także przysłów. \*korbtko, pierwotnie М., В. lp. odm. prostej \*коПъкъ; ogsłow. - czes. kratky, ros. korótkij, sch. kratak; wcześniejsza postać psł. przym. \*kortb zachowana w poi. -kroć. Arozwój: w stpol. obocznie występowały przy­słów. krotce, na krotce, w śrpol. przy­brały postać krotce, na krotce i obok połączenia w krotce -> wkrótce wy­stępowały do XVIII w.

**Δ** por. **krotki.**

***ВТ***

nad, nade (13) [Kśw, Pfl, List, BZ, ŻMB, RP, Ppuł] Azn. «powyżej, ponad; w re­lacjach przestrzennych sygnalizuje usy­tuowanie powyżej jakiegoś przedmio­tu, bez kontaktu z jego powierzchnią»: Włodać będziesz nad nimi w mietle że­laznej [Pfl li, 11, 9]. Gospodzinie wszech­mogący,/ Nade wszytko stworzenie więcszy [RP, 195, 2]. Agram. przyim. rządzący N., rzadko B. Δ etym. psł. \*пайъ; ogsłow. - czes., słc., głuż., dłuż., ukr., błr., słoweń., bułg., nad, ros. nad, nódo, serb., chorw., nad, nada.

***AK***

**nade** zob. **nad.**

***AK***

nadrobić (1) [Słota] Azn. «drobiąc (krusząc), narobić drobnych kawał­ków, podzielić na części»: A pełną misę nadrobi,/ Jako on, cso motyką robi [Słota, 188, 30]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. A etym. od psł. \*drobiti; ogsłow. - głuż. ηαάήεΜέ, czes. na- drobit, ukr. nadróbmy, sch. nadróbiti. Arozwój: psł. \*nadrobiti -> stpol. \*nadrobići -> stpol., śrpol. nadrobić', poświadczony od XV w.

Δ por. **robić.**

*AP*

nadzieja (1) [ŻMB] Azn. «oczekiwanie spełnienia się czegoś pożądanego; ufność, że coś się spełni -> przen. ktoś, na kim można polegać, komu się bezgranicznie ufa; tu: o Jezusie»: Prze­mów к matce, bych się ucieszyła;/ Bo już jidziesz ode mnie, moja nadzieja miła [ŻMB], 180, 19]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*nadeja, formacja pochodna od psł. czas. \*na-de-ti, \*na-deje-ti; ogsłow.

* czes. nadeje, głuż. nadźija, ros. nadćżda, ukr. nadija, bułg. nadćżda, scs. nadeźda. Arozwój: modyfikacja pierwotnego zn. dokonała się pod wpływem chrześcijaństwa, por. wiara, nadzieja i miłość - trzy cnoty chrześ­cijańskie; por. też fraz. kobieta przy nadziei «brzemienna, oczekująca uro­dzin dziecka», pokładać w kim nadzieję «obiecywać sobie coś po kimś».

Δ por. **dziać.**

*KDK*

nagabać (1) [Słota] Azn. «zaczepiać, nie dawać spokoju», tu we fraz. naga­bać z rzeczą «narzucać się z rozmową, mówić natrętnie, nagabywać»: Kogo podle siebie ma,/ Tego z rzeczą nagaba [Słota, 189, 67]. Agram. czas., psł. kon. III ~ΐ°~ II Iе—y P°l· kon. IV -am, -asz; dk. Δ etym. od psł. \* gabati «chwytać, za­bierać, łapczywie brać». Arozwój: na­gabać notowane jeszcze w XIX w.; dzisiejsze nagabywać «niepokoić».

Δ por. **gabać.**

*AP*

naganie (1) [Słota] Azn. «besztać, karcić, potępiać»: Kto koli csną matkę ma/ S niej wszytkę cześć otrzyma,/ Prze nię mu nikt nie nagani,/ Tęć ma moc każda csna pani [Słota, 190, 95]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -> stpol. kon. III -’ę, -’isz. A etym. pie. \*gon-; płn.słow. \*ganiti.

A por. **ganić.**

*AP*

nagi (1) [RP] Azn. «goły, nieubrany»: Polikarpus (...) Uźrzał człowieka na­giego,/ Przyrodzenia niewieściego [rp,

1. 25]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. \*nóguo- «nagi»; psł. \*na- gb(jb); ogsłow. - głuż. nahi. czes. nahy, słc. nahy, ros. nagój, ukr. nahyj, sch. nag, słoweń. nag, scs. nagb (por. lit. nuogas, łot. nuógs, łac. nUdus, stind. nagna-, goc. nagaths, stgerm. nackot, niem. nackt, ang. naked, hol. naakt, szwedz., norw. naken). Arozwój: psł. \*nagbjb -> stpol. \*nagy -> stpol., śrpol. nagi; w j. poi. doszło do rozszerzenia zakresu znaczeniowego wyrazu o zn. metaforyczne, por. nagie drzewa «po­zbawione liści», naga prawda «szczera prawda».

*IS*

nagle (2) [Kśw] Azn. «nieoczekiwanie, niezwłocznie»: Tegdyż nagle Bog usłu- szał modlitwę luda śm<iernego> [Kśw i,

1. 6]. A jakokoli to grzeszny człowiek uczyni, tako nagle sirce jego jemu do­radzi, iżby grzecha ostał [Kśw iv, 12, 17]. Agram. przysłów. A etym. psł. \*nagble; ogsłow. - czes. nahle, głuż. nahle, dłuż. na nagle, sch. nagło. A rozwój: w stpol., śrpol. występował również przysłów, z nagła utworzony jako wyr. przyim. z D. odm. prostej przym. \*nagh.

A por. **nagły.**

*ВТ*

nagły (3) [Pfl, Słota Ppuł] Azn. «zjawia­jący się niespodziewanie, nieoczekiwa­ny przez nikogo: prędki, szybki, gwał­towny»: Schowaj grzecha śmiertnego/

1. też skończenia nagłego [Stoła, 190,108]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*naglb(jb); ogsłow. - czes. nahly, słc.

nahly, ros. naglyj, ukr. nahlij, sch. nagao, bułg. nagal, słoweń. nagel (por. lit. gw. nóglas). A rozwój: psł. \*na- ghjb -> stpol., śrpol. nagły, w j. stpol. wyraz występował również w zn. «na­gła rzecz; niezgodny z prawem czyn przemocy; występek; zbrodnia».

Δ por. nagle.

*IS*

nagotować (1) [Kgn] Azn. «tu: we­zwać, zaprosić, przygotować (do nie­sienia pomocy)»: Wszegdymci Jozef podług obyczaj a niewieściego ku je porodzeniu jest ci on był dwie babce wezwał nagotował, coż ci jest jedne było to jimię Gebal dziano, a drugie Salomee [Kgn ii, 37, 101]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> poi. kon. II -’ę, -’esz; dk. A etym. od psł. \*gotovati, formacja pochodna od \*gotovb; og­słow. - czes. nahotovit, ros. nagotóvit’, błr. nahotóvac’, bułg. nagótovjam. Arozwój: psł. \*nagotovati -> stpol. \*nagotovaći -> stpol., śrpol. nagotovać. A por. gotow.

*AP*

**najeść się (1)** [Słota] Azn. «zjeść dużo, do syta»: A ma z pokojem sieść,/ A przy tem się ma najeść [Słota, 188, 18]. Agram. czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -’em, -’esz; dk. Δ etym. od psł. \*jesti; ogsłow. - czes. najist se, ukr. naistysja, serb. najesti se.

A por. jeść.

*AP*

nakarmić (1) [Kgn] Azn. «dać jeść (do syta)»: A tako więc tamo Jozef swemu osłowi i wołkowi jest ci on był jasły uczynił, coż by je on był nakarmił [Kgn ii, 37,96]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. od psł. \*kpniti (<- psł. \*крпъ «kar­ma»), por. czes. nakrmit, ukr. nakor- myty. A rozwój: psł. \*nakrmiti -> stpol. \*nakarmići -> stpol., śrpol. nakarmić. A por. karmienie, pokarm.

*AP*

naleziony zob.naleźć.

*AP*

naleźć (2) [Kśw, KŚ] Azn. «znaleźć, spotkać, odszukać, natrafić»: Naleźli ji, prawi, p<ieluszkami> ogarnienego, a w jasłkach położonego [Kśw iv, 13, зо]. Paknięli tacy dalej w naszej wojnie będą nalezieni przez podkomorzego [KŚ, 124,13]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. od psł. \*lezti; ogsłow. - czes. nalezt, ukr. nalizaty, słoweń. nalesti. Arozwój: psł. \*nalezti -> stpol. \*nal'ezći -> stpol. nal'eźć -> śrpol. naleźć', w wyniku zmian dokonanych w pisowni w XIX w. leść -> leźć\ psł. \*lezę -> stpol. 1’azo -> śrpol. lezę (zanik formy z przegłosem przez analogię do lezie, leźć); formy odm. złoż. im. cz. przesz, biernego w j. śrpol. uległy adiektywizacji -> im. przym. bierny.

Δ por. wleźć.

*AP*

**namałwiać (1) [ŻB]** Azn. «namawiać, przekonywać, nakłaniać»: Potem wwie- dzion przed sędzią, jenże jął j<i> na­małwiać onże grozą, onże dobrą rze­czą, aby sie odwrocił od kr<ze)ścijari- skiej wiary [ŻB **ii,** 32, 32]. Δ gram. czas., kon. III -jo- || -je—> poi. kon. IV -am, -asz (iter. wobec namołwić). A etym. od psł. \*mlviti; ogsłow. - czes. namlomat «namawiać, swatać komu pannę», ukr. namovljaty «namawiać; oczernić», błr. namovljac’ «namawiać». Arozwój: psł. \*namlvati -> stpol. \*namałvaći -> stpol. namałvać || namarnć -> śrpol. namamć.

A por. mowa, mówić.

*AP*

**namilejszy** (3) [List, RP] Azn. «naj­bardziej miły; tu: najbardziej kocha­ny»: Panno ma namilejsza [List, 114, 2]. Agram. przym., st. najwyższy przym. miły. Aformy tekstowe: najmilszy M. lp. r. m. Δ etym. derywat od milejszy <- psł. \*milejbsi || \*milbśi; ogsłow. - por. czes. nejmilejśi, ukr. najmilśyj. A roz­wój'. przedpol. \*namilejbsi || namilbśi -y stpol. \*namil'ejśi || \*namil'śi -y stpol. namil'ejśy || namil'śy -y śrpol. najmilśy. Apor. milejszy, miluczki, miły.

*IS*

namniejszy (1) [KŚ] Azn. «najdrob­niejszy»: Niektórzy z naszych ślachci- cow (...) odrzuciwszy wszystką sro- mięźliwość z namniejszą drużnością naśladując, ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli [KŚ, 124,5]. Δ gram. przym., st. najwyższy przym. mały. A etym. derywat od mniej­szy <- psł. \*mbmjbsi; ogsłow. - por. czes. nejmenśi, ros. najmen’sij. Aroz­wój: przedpol. \*nambmjbsi -y stpol. \*namńejsi -y stpol. namńejsy || n a in­ne śy -> śrpol. najmriejszy; w j. stpol. również w zn. «niewiele znaczący, mało wybitny».

Δpor. mały, mniejszy.

*IS*

namysł (1) [Satyra] Azn. «namyślanie się, zastanowienie się; skutki tych czynności - decyzja, postanowienie, tu N. lp. w użyciu przysłów, 'podstę­pem’»: Rzekomoć mu pług orać nie chce;/ Namysłem potraci kliny [Satyra, 191,29]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Δ etym. rzecz, odczas. (od namyślić się), występuje także w innych j. słow. - czes. namysł, głuż. namysł «urojenie», błr. namysł «zamysł»; mor- fem rdzenny -mysł- || -myśl- kontynuu­je psł. \*mydtlb <- pie. \*miidh-. A rozwój: forma N. lp. namysłem uległa w j. stpol. uprzysłówkowieniu; w j. śrpol. w tej funkcji występowało wyrażenie przyim- kowe z namysłu «naumyślnie», dziś już przest.

Δ por. myśl, myślenie, myślić.

*KDK*

namysłem (1) [Satyra] Azn. «podstęp­nie, umyślnie»: Rzekomoć mu pług orać nie chce;/ Namysłem potraci kliny [Satyra, 191,19]. Agram. przysłów. Δ etym. N. lp. rzecz, namysł <- namyślić (się); czes. namysł, błr. namysel «zamysł»; psł. \*myslb <- \*mydslb «myśl». Aroz­wój: tylko w tekstach stpol.

**Δ** por. **myśl.**

*ВТ*

napełnić (2) [B, BZ] Azn. «wypełnić, uczynić pełnym, zagospodarować; speł­nić»: Napełń myśli człowiecze [B, 163,5]. Rośćcie a rozmnóżcie się, a napełnicie sobą wody morskie [BZ, 71, 34]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. od psł. \*pl'niti (<- przym. \*рГпъ) -> stpol. pełn-; ogsłow. - czes. naplnit, ros. napolnit’, słoweń. napolniti. A rozwój: psł. \*na- ptniti -> stpol. \*napełńići -> stpol., śrpol. napełnić.

A por. **pełny.**

*AP*

napirzwe (1) [Kgn] Azn. «najpierw, po pierwsze»: Iż ci napirzwe wąż tę to mądrość ma [Kgn vi, 40, 6]. Agram. przysłów. Δ etym. skostniałe wyr. przy­im. z licz. porz. w B. lp. r. n. odm. złoż. Arozwój: w stpol. więcej przykładów adwerbizacji licz. porz., np. czwarte «po czwarte»; współcześnie w tej samej funkcji z innym przyim.: po pierwsze.

A por. **na, pirzwy.**

*AK*

napisać (4) [Park] Azn. «wyrazić na piśmie»: Patrzy obiecada meego/ To­bie tu napisanego [Park, 108, 14]. Biodry tako napiszesz swee [Park, Ю8, 14]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. II -’ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: napisał cz. przesz, lp. 3. os. Δ etym. od psł. \*pisati <- pie. \*pik'- «rysować, kreślić znaki; malować»; ogsłow. - głuż. napisać, ros. napisat’, słoweń. napisati. A rozwój: psł. \*napi- sati -> stpol. napisaći -> stpol., śrpol. napisać; od XIV w. «nakreślić coś na papierze»; formy odm. złoż. im. cz. przesz, biernego w j. śrpol. uległy adiektywizacji -> im. przym. bierny.

Δ por. **pisać.**

*AP*

**napisany** zob. **napisać.**

*AP*

naprzód (2) [RsK, List] Δzn. «najpierw, przede wszystkim»: Włodek począł na Warcisława i rany mu dał naprzód, a to, co uczynił, to uczynił bronię sie ot swego żywota [RsK, 48, 16]. Służba ma naprzód ustawiczna, doskonała, prze- zprzestanna, panno ma namilejsza [List, 114, 1]. Agram. przysłów. A etym. psł. \*napredb; ogsłow. - czes. napfed, ros. napered, sch. naprijed, naprijeda. A roz­wój: w okresie śrpol. i npol. powstają nowe zn. «przed siebie, w przód, na czele, przed innymi»: pobiec naprzód, naprzód marsz!, fraz.: posunąć,pchnąć coś naprzód', «wcześnie, przed czasem, z góry»: wypłacić pensję naprzód, mar­twić się o coś naprzód, fraz.: wybiegać myślą naprzód.

A por. **na, przed, przód.**

*ВТ*

**narodzenie (3) [Kśw, ŻMB]** Azn.

1. «przyjście na świat, narodziny»: A przeto iże nie jimiał w swem naro­dzeni, gdzieby swą głowę podkłonił [Kśw iv, 13, 26]. 2. «narodzone dziecko, tu: Jezus»: Widzęć rozkrwawione me miłe narodzenie [żmb, 180, i o], Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. n. Aformy tekstowe: narodzenie M. lp. Δ etym. psł. \*narodemje, regularny derywat od czas. psł. \*naroditi sę, utworzony za pomocą formantu psł. \*-emje; por. czes. narozeni; słc. na- rodenie, dłuż. naroźenie. Arozwój: rzecz, odczas. zachowuje zn. czynnoś­ciowe, wtórnie ulega konkretyzacji - oznacza obiekt czynności - «narodzo­ne dziecko», zn. to nie zachowało się w j. ogpol.; o konkretyzacji można natomiast mówić w odniesieniu do nazwy święta - Boże Narodzenie.

A por. **narodzić się, porodzenie.**

*KDK*

narodzić się (2) [Kgn, LA] Azn. «uro­dzić się, przyjść na świat»: A gdy się mu syn narodził [LA, 173, 33]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon.

1. *-’ę, -’isz*; dk. *A etym.* psł. *\*naroditi sę;* ogsłow. - czes. *narodit se,* ros. *narodifsja,* sch. *nariditi se.*

A por. **narodzenie, porodzić.**

*AP*

**nasz (20) [Kśw, RsP, Kgn, ŻB, BZ, LA,**

KŚ] Azn. «zaim. przymiotny, dzierżaw­czy, rodzajowy»: 1. «o częściach ciała podmiotu»: By on raczył tog<o dla w na)sza sirca zawitać [Kśw iv, 12, 4].

1. «0 właściwościach, stanach i funk­cjach przysądzanych podmiotowi»: <Dani są nam) anieli święci na na­uczenie naszego nieumienia [Kśw i, 10, 12]. 3. «0 osobach związanych z pod­miotem pokrewieństwem i powino­wactwem»: Jako Jędrzej jest nasz brat, nasz klejnotnik i z naszej krwie wyszedł [RsP, 45, 42]. 4. «0 osobach związanych z podmiotem innymi stosunkami spo­łecznymi czy międzyludzkimi, niż po­krewieństwo»: I nas wrogow naszych widomych i niewidomych uchować [Kśw iv, 12, 5]. 5. «mój - forma pluralis maiestaticus używana przez osobę sprawującą władzę, króla, księcia»: Niektórzy z naszych ślachcicow [KŚ, 124, 3]. Aformy tekstowe: lp.: naszego D. r. m., nasz W. r. m., nasze М. r. n., naszemu С. r. n., naszej Msc. r. ż. Δ etym. pie. \*n-ó-s-; psł. \*nasb <- rdzeń zaimkowy \*nas- (D. zaimka \*my) + suf. dzierżawczy \*/ь; ogsłow. - głuż. nas, ros. nas, sch. nas, scs. nasb. A rozwój: psł. \*nasjb -> psł. \*nasb -> stpol. nas; w wyrazie zaszła palat. psł. \*5 przez \*j; zanik jeru w pozycji słabej, depalat. psł. s -> stpol. s -> śrpol. s;

w formie В. lm. r. n. nasza pierw. końc. -a, zastępowana od okresu stpol. końc. -e na wzór B. lm. zaim. miękkotema- towych r. m. i ż.; w D. lp. r. ż. naszej wtórna końc. zapożyczona z C., Msc. lp. r. ż. -ej psł. \*-eji).

Apor. **moj.**

*JG*

naśladować (3) [Kśw, KŚ] Azn. «wzo­rować się, iść za czyimś śladem»: Nie na<śladujmy towarzy)stwa luda i króla bujnego [Kśw iv, 13, 37]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> stpol. kon. II -’ę, -’esz; ndk. Aformy tekstowe: na­śladował cz. przesz, lp. 3. os. r. m.; naśladując im. cz. ter. czynny B. lp. r. m., odm. prosta. Δ etym. \*nasledo- vati; ogsłow. - dłuż. nasledowaś, ros. nasledovat’ «dziedziczyć, następować», sch. nasledovati (por. lit. slysti «ślizgać się, wyślizgiwać się»). Arozwój: psł. \*nasledovati -> stpol. \*nasl'adovaći -> stpol. naśl'adovać -> śrpol. naśladovać; forma im. ulega w j. śrpol. adwerbiza- cji -> im. przysłów, współ.

*AP*

**naśladując** zob. **naśladować.**

*AP*

nauczać (1) [Kgn] Azn. «uczyć, prze­kazywać wiedzę»: Nasz Kryst miły jest on swe święte ap<osto)ły temu to nauczał był [Kgn vi, 40, 2]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. psł. \*naućati (iter. wobec nauczyć); por. ukr. na- vcaty.

A por. **nauczyć się, nauka.**

*AP*

nauczenie (1) [Kśw] Azn. «objaśnie­nie, uświadomienie, poznanie»: <Dani są nam) anjeli święci na nauczenie naszego nieumienia [Kśw i, ю, 13]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*naućemje, rzecz, derywowany od psł. czas. \*naućiti za pomocą formantu -emje. Arozwój: w j. stpol. występowało także zn. pod­miotowe «doktryna, nauka; przedmiot uczenia».

**Δ** por. **nauczać się, nauczyć, nauka.**

*KDK*

nauczyć się (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «przy­swoić sobie pewien zasób wiedzy, wiadomości»: A już krolowie rozu­miejcie, nauczcie sie, czso sądzicie ziemię [Pfl 11, 17, Ю]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poi. kon. III -’ę,

* ’isz; dk. A etym. od psł. \*uciti «po­wodować, że ktoś nabiera przyzwycza­jeń, umiejętności; przyuczać do cze­goś» (czas. kauz. wobec \*vyknęti «przy­zwyczajać się, wdrażać się do czegoś, uczyć się czegoś»); ogsłow. - czes. naucit se, ukr. navćytysja, sch. nauciti se, scs. nauciti sę (por. stprus. jaukint «przywykać», goc. biiihts «przywyk­ły»). A rozwój: psł. \*naućiti sę -> stpol. \*naućići śę -> stpol., śrpol. naućyć śę. A por. nauczać, nauczanie, nauka.

*WD*

nauka (1) [Kśw] Azn. «nauczanie, pouczanie»: Ty jeść swoją nauką ot- wodziła [Kśw ii, 11, 32]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—► poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*nauka, związek z psł. czas. \*na + uc + iti, gdzie rdzeń \*-uk- || \*-uc- <- pie. \*ouk-; ogsłow. - słc. nauka, ros. пайка, słoweń. nauka. Arozwój: zakres zna­czeniowy wyrazu bardzo szeroki; obej­muje zarówno zn. czynnościowe «na­uczanie, kształcenie się, kształcenie kogoś», jak i zn. podmiotowe: «to, co jest obiektem, rezultatem, środkiem nauczania», «ogół wiedzy», «doktry­na»; te zn. kształtowały się pod wpły­wem łac. scientia, doctrina, disciplina, studium, informatio, instructio.

A por. **nauczać, nauczyć się, naucze­nie.**

*KDK*

nawiedzić (1) [Słota] Azn. «tu: ob­służyć, usłużyć, podejść, zaintereso­wać się kimś»: Każdy ji sługa nawie­dzi;/ Wszytko jego dobre sprawia,/

Lepsze misy przedeń stawia [Słota, 189,

1. . Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -y poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. A etym. morfem rdzenny \*-vedpsł. \*navediti; spokrewniony z widzieć, wiedzieć. Arozwój: w rozwoju historycznym zmiany znaczeniowe «zajrzeć do ko­goś» -> «wystawić kogoś na próbę», «doświadczyć», «skarać» oraz «do­tknąć opętaniem, opętać» (por. jest nawiedzony).

A por. **wiedzieć, widzieć.**

*AP*

nawięce (1) [Kgn] Azn. «najbardziej»: Aleć nawięce święty Bartłomiej jest on to był czynił, iżeć on swe głowy (...) jest był szonował [Kgn vi, 40, 9]. Agram. przysłów., st. najwyższy od więce. A etym. połączenie przedrostka na- występującego w zabytkach wlkp. z formą st. wyższego przysłów, więce. Arozwój: od XVII w. pod wpływem młp. i maz. naj- zwycięża forma z Δ por. I, II więc, więcej, więcszy.

*ВТ*

nawrócić (1) [Kgn] Azn. «nakłonić do przyjęcia jakiejś religii», tu we fraz. nawrócić kogo na wiarę «nakłonić do przyjęcia wiary»: Na wiarę krześcijań- ską jest ji on był nawrócił [Kgn vi, 40, 20]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poł. kon. III -ę, -’isz; dk. A etym. morfem rdzenny psł. \*vort- -> \*vrot ogsłow. - czes. navratit, ros. navorotit’, sch. navratiti. A rozwój: zach.słow. \*na- vrotiti -> stpol. \*navróćići -y stpol. navrócić -y śrpol. navrócić -> npol. nawrućić.

A por. **wrócić.**

*AP*

nazwać (4) [BZ] Azn. «nadać czemu nazwę»: I nazwał Bog stworzenie niebem [BZ, 71, 10]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—► poi. kon. II -ę, -’esz (paradygmat odmiany wielokrotnie się zmieniał, por. śrpol. nazowiesz || nazwiesz 2. os. lp.); dk. Δ etym. pie. \*ghu-; psł. \*(na)zbvati; ogsłow. - czes. ηαζναί, ukr. nazvaty(sja), słoweń. na- ζνάΐί (por. lit. zavet «czarować, zama­wiać», stind. havate «woła, wzywa»). Δ rozwój: psł. \*nazbvati -> stpol. \*na- zvaći -> stpol., śrpol. nazvać.

Δ por. wezwać.

*AP*

1. ni (1) [KŚ] Azn. «nie; nawet nie; i nie»: Niektórzy z naszych ślachcicow (...) ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli [KŚ, 124, 6]. Agram. part. przecząca. A etym. pie. \*nei; psł. \*ni part. przecząca; ogsłow. - czes. ni, ros. ni, chorw., serb. ni (por. lit. ne if «ani, ni», łot. nei, ni «ni», stłac. nei, ni «nie»).

Δ por. pod, nizacz.

*AK*

1. ni (1) [Słota] Azn. «ani; ani nie»: Nie chce dobrej mowy dbać,/ Ni je da drugiemu słuchać [Słota, 189, 69]. Agram. spójnik łączący zaprzeczone części zda­nia. Δ etym. pie. \*nei; psł. \*ni; ogsłow. - czes. ni, ros. ni, chorw., serb. ni; pier­wotna part. przeczenia, występująca

obok nie (<- psł. "ne). wtórnie spójnik.

*AK*

**nics** zob. **niczs.**

***JG***

**niczs, nics (10) [Kśw, RsK, Kgn, Słota]**

Azn. 1. «zaim. rzeczowny, przeczący, wyłączający istnienie czegokolwiek - żadna rzecz»: <Ubogi>, bo niczs do­brego nie jimiał [Kśw ii, 11, 21]. 2. «zaim. rzeczowny, przeczący ograniczający wartość, znaczenie czegoś - rzecz bez znaczenia, bez wartości, nieważna, mało warta»: Mnodzy na tem nics nie dadzą,/ Siędzie, gdzie go nie posadzą [Słota, 189, 39]. 3. «zaim. przystawny, przeczący wzmacniający charakter za­przeczony orzeczenia - wcale, w ogóle, zupełnie, w najmniejszym stopniu, ani trochę»: Zawierne niczs by nam nie mieszkać, aleb<y> naszego zbawiciela i jego przyszcia pożędać [Kśw iv, 12, 3]. Aformy tekstowe: nic B. lp. Δ etym. psł. \*nićb(-to, -so) <- prefiks \*ni- + M. zaim. \*сь || \*ćbto || \*ćbso; ogsłow. - głuż. nićo, ros. nićtó, sch. arch. riiśto, scs. nicbto. Arozwój: psł. \*nicbso -> stpol. niczso (XIV-XV w.), niczs, nics, nic.

A por. **со, I, II ni.**

*JG*

niczyj (1) [KŚ] Azn. «zaim. przymiot- ny, dzierżawczy, rodzajowy - niedoty- czący nikogo, do nikogo nienależący»: Ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli [KŚ, 124, 6]. A etym. psł. \*nićbjb <- prefiks \*ni- + zaim. pytajny \*cbjb (<- zaim. pytajny \*k-ogo + suf. dzierżawczy \*-ь/ь); prefiks negacyjny \*ni- był ruchomy, w wyra­żeniu przyimkowym stawał on przed przyimkiem, por. psł. \*ni о котьге, \*ni pri сетьге, w cytacie ni pod czyją; ogsłow. - czes. nici, ros. nićej, sch. riiciji, csł. nicij. Arozwój: psł. \*nićbjb, \*nićbja, \*nićbje -> stpol. niczyj, niczyja, niczyje; nastąpił zanik i wokalizacja jeru napiętego w -i -> -y po stwardnie­niu с (XVI w).

**Δ** por. **I, II ni.**

*JG*

nie (111) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, ŻB, LA, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] Azn. «part. przecząca»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Dobko nie był gospodarzem [RsK, 48,4]. Mnimaliście, chłopi, by tego nie po­mszczono [Tęcz, 194,18]. Δ etym. pie. \*ne «nie»; psł. \*ne; ogsłow. - czes. ne, ros. ne, scs. ne.

*ВТ*

**niebieski (11) [Kśw, Kgn, BZ]** Azn.

1. «astron., odnoszący się do nieba, firmamentu, do przestworu niebieskie­go»: Bądźcie światła w stworzeniu niebieskiem [bz, 71, 21]. 2. «dotyczący siedziby Boga, aniołów, miejsca wiecz­nej szczęśliwości po śmierci»: Veni

królestwa niebieskiego [Kśw 11, 12, 40]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*nebesbkb(jb) «dotyczący nieba» <- \*nebo (z zachowanym tematycznym morfemem -es-); ogsłow. - głuż. njeb- jeski, czes. nebesky, słc. nebesky, błr. njabeski, ukr. nebeśkyj, słoweń. nebeśki, sch. nebeski, scs. nebesbkb. Arozwój: psł. \*nebesbkbjb -> stpol. \*ńeb'essky -> stpol. ńeb'esk’i || ńeb'eśsk'i -> śrpol. ńeb'esk’i; w rozwoju hist. doszło do specjalizacji zn. «boski, niebiański, modry, błękitny; kolor nieba».

**Δ** por. **niebo, niebiosa.**

*IS*

niebiosa (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «siedziba Boga, miejsce wiecznej szczęśliwości; niebo»: Jen przebywa na niebiesiech [Pfl ii, 17, 4]. Agram. rzecz., genetycznie forma lm. od niebo, psł. deki. -,v- -> poi. rzecz, plurale tantum. Arozwój: zmiany zn. związane ściśle z semanty­ką rzecz, niebo; wyraz wychodzi z uży­cia; w j. ogpol. zachowany m.in. we fraz. wychwalać, wynosić kogoś pod niebiosa i w przysł. psie głosy nie idą pod niebiosy.

A por. **niebo, niebieski.**

*KDK*

niebo (4) [BZ] Azn. «firmament, skle­pienie niebieskie»: Na początce Bog stworzył niebo i ziemię [BZ, 71, 2]. Zgromadźcie sie wody, jeż to pod niebem są [BZ, 71, 12]. Agram. rzecz., psł. deki. -s—► poi. deki. η. Δ etym. psł. \*nebo, nebese; pie. \*nebh-; ogsłow. - czes. nebe, ros. nebo, słoweń. nebo (por. stind. nabhas, awest. nabah-, grec. nephos, łac. nubes, nebula, niem. Ne- bel). A rozwój: kierunek zmian zn. prze­biega od konkretu do abstraktu: «fir­mament, sklepienie niebieskie» - «raj, miejsce wiecznej szczęśliwości» - «for­ma egzystencji, transcendencja» - «Bóg, Opatrzność».

**Δ** por. **niebiosa, niebieski.**

nieboga (1) [ŻMB] Azn. «o kobiecie nieszczęśliwej, z odcieniem współczu­cia»: Jele ja nieboga ninie dziś zeźrzała [żmb, 180, 34]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—► poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*ne + boga - genetycznie substantywizowany przym. zaprzeczony r. ż.; ogsłow. - czes. neboha, słc. neboha, ros. riebóga (r. m.), ukr. nebóha, słoweń. nebog. Arozwój: zaprzeczenie nie + bog(a), zgodnie ze zn. strukturalnym, oznacza «osobę nieszczęśliwą, niemającą nicze­go», przen. «osobę zmarłą»; pozytyw­ne nacechowanie ekspresywne doty­czyło tylko zn. «ukochana» - por. przysł. nie ma złej drogi do swej niebogi. A por. Bog.

*KDK*

nieborak (3) [RP] Azn. «istota (czło­wiek, zwierzę) godna współczucia, litości; biedaczyna»: Już odetchni, nie­boraku,/ Mow ze mną, ubogi żaku [RP,

1. 85]. Agram. prawdopodobnie znie­kształcona postać psł. \*neboźak <- \*nebogi; występuje także w innych j. słow. - słc. nebornk, błr. nebornk, słoweń. neborec, czes. neboźak, ros. ne- boźak. A rozwój: ekspresywną formację nieborak upowszechnił w XVI w. M. Rej, szczególnie w postaci dem. nieboraczek.

A por. **Bog, boży, nieboga.**

*KDK*

nieboże (1) [RP] Azn. «biedactwo, nieboraczek»: Przelęknął<e)ś się, nie­boże [RP, 197, 84]. Agram. rzecz., psł. deki. -t- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*neboźę, -ęte <- przym. \*nebogbjb <- \*nebogoje detę «o dziecku osiero­conym, pozbawionym materialnych podstaw życia»; ogsłow. - czes. neboźe, ukr. neboźa, słoweń. neboźe, nebore. Arozwój: w j. stpol. wyraz notowany też w postaci niebożę.

A por. **Bog, boży, nieboga.**

niechać (1) [Słota] Azn. «odstępować od czego, poniechać»: Cso na jego miasto siędzie;/ A mu ma przez dzięki wstać,/ Lepiej by tego niechać [Słota, 189, 46]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poł. kon. IV -am, -asz. A etym. psł. \*nexati; ogsłow. - czes. nechat, ukr. nechaty, słoweń. nehati «przestać, skoń­czyć». Arozwój: psł. "ηβχαΐί -> stpol. \*ήβχαά -> stpol., śrpol. ήβχαά: zacho­wany dziś w czasownikach prefiksal- nych - poniechać, zaniechać', forma 2. os. tr. rozk. niechaj (-> niech) od XV w. występuje w funkcji part. życzącej.

*AP*

nieco (1) [ŻMB] Azn. «niewiele, tro­chę»: Synku, bych cię nisko miała,/ Niecoć bych ci wspomagała [żmb, 180, 21]. Agram. przysłów. A etym. psł. \*ne- ćbso złożone z psł. \*сь (\*ćbso, \*ćbto) i \*ne || \*ne tworzącego nieokreślone zaimki i przysłów, zaimkowe; ogsłow. - stczes. necso || песо «coś», czes. песо «coś, trochę», dłuż. daw. dial. neśto «coś», głuż. neśto «coś», strus. пёсь- to «coś», ros. nććto «coś», scs. nećbto «coś». Arozwój: w stpol. obocznie for­my nieczso || niecso || nieco z różnym stopniem uproszczenia grupy spłg.; charakterystyczna zmiana znaczenia z «coś» na «niewiele, trochę».

Δ por. **I, II, III czso.**

*ВТ*

niedawno (1) [List] Azn. «w krótkim odstępie czasu, w nieodległym cza­sie»: Niedawno mię rzecz była potka­ła, abych barzo kraśną pannę miłował [List, 115, Ю]. Agram. przysłów. A etym. pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*пёйауъпъ (<- \*ne + \*йауъпъ); ogsłow. - głuż. njedavno, czes. nedavno, ros. nedavno, bułg. dial. \*nedavna, scs. tylko forma izdavbna «od dawna», bez zaprzeczenia: dłuż. dawe, strus. dave «wczoraj».

*ВТ*

**niedostojać**

niedostojen (1) [Słota] Azn. «niegodny, niewart czegoś, niezasługujący na coś»: Sięga w misę prze drugiego,/ Szukaję kęsa lubego,/ Niedosto<j)en nics dobre­go [Słota, 189, 34]. Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. A etym. psł. \*(ne)- dostojbm <- czas. \*dostojati; ogsłow. - stczes. dostojnyj, czes. dństojny, ros. nedostójnyj, sch. dóstojan, scs. dostoim. A rozwój: psł. \*(ne)dostojbm(jb) -> stpol. \*(ńe)dostojn(y) -> stpol., śrpol.riedostoj- ny; w dobie stpol. wyraz występował rów­nież w zn. «obrzydliwy, budzący wstręt, odrazę», które zanikło w XVI w.; w j. śrpol. formy odm. prostej wyszły z użycia, postaci odm. złożonej uległy adiektywizacji.

Δ por. **dostać (się), stać.**

*IS*

**niedostojen zob. niedostojać.**

*IS*

niedziela (4) [RsP, Kgn] Azn. 1. «pierw­szy dzień tygodnia»: Owa w pirwe niedziele tego to adwentu [Kgn ii, 35, 4].

1. «tydzień»: Jako Piotrek nie obżało- wał Sędziwoja przed sześcią niedziel [RsP, 45,49]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: niedzieli Msc. lp. Δ etym. psł. \*nedelja; ogsłow. - czes. nedele, głuż. njedźela, ros. nedelja «tydzień», sch. nedjelja, bułg. nedelja, scs. nedelja - z dial. Słowian, którzy przyjęli chrześcijań­stwo w VI-VII w. n.e., osiedliwszy się w Grecji (prawdopodobnie przekład grec. lud. apraktos hemera «niedziela». Arozwój: zmiany zn. formy nedelja - «bezczynność, niedziałanie» -> «dzień bezczynności świątecznej» -> «okres między dniami świątecznymi» -> «ty­dzień».

*KDK*

niektóry (2) [Kgn, KŚ] Δ zn. «zaim. przy- miotny, nieokreślony, rodzajowy - nie­jaki, pewien, któryś, jakiś, jakikolwiek, jeden z wielu»: Niektórzy z naszych ślachcicow, gdy na grodziech przeciw nieprzyjarielom bywają położeni, od­rzuciwszy wszystkę sromięźliwość z na- mniejszą drużnością naśladując, ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli [KŚ, 124, 3]. Aformy tekstowe: niektórą B. lp. r. ż. Δ etym. psł. \*ne-koten || \*koton || \*kotn; ogsłow. - czes. nektery, ros. nekotóryj, słoweń. nekateri || nekteri || nekteren. scs. nekoterb. Arozwój: w formie M. Im. r. m. niektórzy pierw. końc. -i (-> у po stwardniałym r) ograniczona współ­cześnie do r. mos., gdy zaim. użyty jest jako przydawka rzecz, osobowego lub z myślą o takim rzecz.

Δ por. **który.**

*JG*

niemiecski (1) [RsK] Azn. «dotyczący Niemiec; właściwy Niemcom, pocho­dzący z Niemiec»: Jako w Jedlcy było niemiecskie prawo, ale sginął przywilej [RsK, 48, 24]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*nembCbskb(jb); ogsłow. - głuż. nemski, czes. nemecky, słc. ne­mecky, ros. nemeckij. ukr. ni mcc 'kyj. sch. nijemśki, słoweń. nemski, bułg. nemski. A rozwój: psł. \*nembCbskbjb -y stpol. \*ńemecsky -y stpol., śrpol. riemecki.

*is*

niemiłościwy (6) [Pfl, Ppuł] Azn. «bezbożny, grzeszny; zły»: Błogosła­wiony mąż, jen jest nie szedł po radzie niemiłościwych [Pfl i, 17, 1]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: niemiłościwy M. lp. r. m.; niemiłościwi M. lm. r. m. Δ etym. wyraz o genezie psł., utworzony od przym. \*milos- tivb(jb); ogsłow. - czes. niemilostivy, ros. nemilostivyj, sch. nemilostiv. A roz­wój: psł. \*nemilostivbjb -y stpol., śrpol. riemiłośćivy; w j. stpol. również w zn. «bezlitosny, okrutny, srogi».

Δ por. **miłościwy.**

*IS*

niemoc (1) [Kśw] Azn. «choroba»: A tacy dobrze się przez onego nie­mocnego paralityka, trudną niemocą urażonego, znamionują [Kśw ii, 11, 24]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*nemoktb (<- psł. rzecz. \*moktb <- mokti <- mogti) <- pie. \*ne + mogh-t-i-s; ogsłow. - czes. nemoc, dłuż. ńemoc, ros. ńemoć, sch. nemóć, bułg. nemost, scs. nemośtb (por. niem. Macht «moc», grec. тё- chos «sposób, pomoc»).

**Δ** por. **I moc.**

*KDK*

niemocny (3) [Kśw, ŻB] Azn. «słaby, wątły; chory, niedomagający»: Ini nie­mocni, ślepi i chromi przez jego prośbę uzdrowieni byli [ŻB i, 31, 15]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*ne- mogtbnb(jb) (-> nemoktbnbijb)) <- \*ne- mogtb; ogsłow. - głuż. njemocny, czes. nemocny, słc. nemocny, ros. nćmoścnyj. ukr. nemocennyj, nemosnyj, sch. nemo- ćan, nemośten «chory», scs. ne- mostbnb. Arozwój: zach.słow. \*ne- тосьпь/ь -> stpol. \*ńemoc’ny -> śrpol. nemocny.

A por. **mocny, mocniejszy.**

*IS*

nieprzyjaciel (3) [Kśw, KŚ] Azn. «ten, kto komuś zagraża; wróg»: Wystąpając z miasta Korrozaim, nieprzyjaciele, to są dyjabli, wrodzy człowieka grzesz­nego [Kśw ii, 12, 6]. Niektórzy z naszych ślachcicow, gdy na grodziech przeciw nieprzyjacielom bywają położeni [KŚ, 124, 4]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. m. Aformy tekstowe: z nie- przyjacielmi N. lm. Δ etym. psł. \*nepri- jatelb (rzecz, utworzony formantem zaprzeczonym \*ne od rzecz. \*prija- telb); ogsłow. - czes. nepritel, słc. nepriatel’, głuż. njepfećel, ros. riepri- jat’el, ukr. nepryjatel’, sch. neprijatelj, bułg. neprijatel’.

A por. **przyjaciel.**

nierowień (1) [Tęcz] δ zn. «człowiek nierówny stanem, urodzeniem, niższy pod względem społecznym»: Boże się go pożałuj, człowieka dobrego,/ Iże tako marnie zszedł od nierownia swo­jego! [Tęcz, 193, 5]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. m. Δ etym. psł. \*пеогуьпъ]ь <- \*ne + \*оп>ъпъ + \*jb (derywat od zaprzeczonego przym., utworzony formantem -jb, lub odrzecz. derywat prefiksalny, utworzony for­mantem ne-). Arozwój: wyraz po­świadczony tylko w tym jednym kon­tekście, bogatą dokumentację ma na­tomiast forma rowieri.

*KDK*

nierychło (1) [Satyra] Azn. «niepręd­ko»: Szedw do chrosta, za krzem leży,/ Nierychło zasię wybieży [Satyra, 191, 22]. Agram. przysłów. A etym. połączenie part. nie i stpol. przysłów, rychło; można też interpretować jako М., В. lp. r. n. odm. prostej przym. nie- rychł.

A por. wrychle.

*ВТ*

nieść (1) [ŻB] Azn. «iść z czymś, idąc, dźwigać coś»: A zatym uźrzeli wilka, a on wieprza zasię niesie [ŻB ii, 31, 18]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> poł. kon. I -ę, -’esz; ndk. Δ etym. pie. \*nek'- «dosięgnąć, schwytać, nieść»; psł. \*nesti; ogsłow. - czes. nest, ros. nesti, słoweń. nesti, scs. nesti (por. lit. nesti «nieść», stind. naśati «dosięga»). Δ rozwój: psł. "nesti -> stpol. \*ńeśći -> stpol., śrpol. rieść.

A por. nosić, podnieść, przynieść.

*WD*

nieumienie (1) [Kśw] Azn. «niewie­dza»: A piąte <dani są nam) anjeli święci na nauczenie naszego nieumie- nia [Kśw i, 10, 12]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. n. A etym. psł. \*neumenjbe (derywat od rzecz. \*umemje, utworzony za pomocą for- mantu "ne-). Arozwój: wyraz rzadko rejestrowany, wyszedł z użycia podob­nie jak stpol. nieumstwo.

A por. **umieć.**

*KDK*

nieustawiczstwo (1) [Kśw] Azn. «nie­stałość, chwiejność»: Galaa wyprawia się: miasto płwiących, to je nieusta­wiczstwo ludzi grzesznych [Kśw i, 10, 20]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. η. Δ etym. wyraz o genezie psł., morfem rdzenny psł. \*-sta-, zob. stać <- stojać (por. łot. staws «stromy», staws «stan, postać», lit. stoweti «stać»). Arozwój: wyraz wyszedł z użycia już w j. stpol., zastąpiony przez niestałość, niestateczność.

A por. **stać.**

*KDK*

nieużyteczny (1) [BZ] Azn. «pusty, bezpłodny»: Ale ziemia była nieuży­teczna a prozna [BZ, 71, 2-3]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. derywat od psł. \*uźitbkb «użycie, używanie» (por. czes. uźitek «użytek, zysk», sch. uźi- tak «użycie, użytkowanie, uciecha») <- \*uźiti «użyć, zastosować»; wyraz zach.słow. - por. czes. (ne)uźilećny. słc. neużitoćny. Arozwój: już w j. stpol. podstawowym zn. wyrazu było «niepo- żyteczny, nieprzydatny»; przym. nie­użyteczny w zn. «bezpłodny, pusty» zaczął wychodzić z użycia w j. śrpol.

**Δ** por. **żyć, użytek.**

*IS*

niewiasta (3) [ŻB] Azn. «kobieta - zwłaszcza zamężna»: Osobnie jedna niewiasta syna swego к niemu przy­niosła [ŻB, 31, 19]. I puścił ji cała i zdrowa onej niewieście [żb, 31, 19]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*nevesta <- \*ne- vesta <- \*ne-void-t-& «jeszcze niezna­na» (psł. przym. \*vestb «znany»); ogsłow. - dłuż. riewesta «narzeczona», «synowa», ukr. nevista «żona», ros. nevesta «narzeczona», «synowa», sło­weń. nevesta «narzeczona», «brato­wa», «synowa», bułg. nevesta «narze­czona», «niedawno zamężna», scs. nevesta «narzeczona», «młoda mał­żonka». Δ rozwój: rozszerzenie zn. «sy­nowa» -> «kobieta» zaszło wówczas, gdy rzecz, żona «kobieta» wyspecjali­zował się w zn. «małżonka»; teksty re­ligijne, zwłaszcza Pozdrowienie aniel­skie (... i błogosławionaś Ty między niewiastami...), wpłynęły na zachowa­nie tego wyrazu w j. poi. do dziś.

Δ por. **niewieści, wiedzieć.**

*KDK*

niewierny (2) [ŻMB, Tęcz] Δzn. «prze­wrotny, niedotrzymujący wiary; oszu­kańczy, podły»: A ten Waltko radźsa, ten niewierny zdradźsa [Tęcz, 194, 20]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: niewiernego B. lp. r. m. Δ etym. psł. \*nevennb(jb) «niepraw­dziwy, nierzeczywisty» <- \*уёгьпъ(]'ь); ogsłow. - czes. nevemy, ros. nevemyj, sch. nevjemi, scs. уёгьпъ. A rozwój: psł. \*nevennbjb -> stpol. \*ńever’ny -> śrpol. rievemy; w j. stpol. także w odm. prostej niewierzen.

A por. **wierny.**

*IS*

niewieści (2) [Kgn, RP] Azn. «kobie­cy»: A wszegdymci Jozef podług oby- czaja niewieściego ku je porodzeniu jest ci on był dwie babce wezwał [Kgn ii, 37, 100]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. derywat od rzecz. psł. \*nevesta, utworzony za pomocą przyr. \*-ь/ь; wyraz obecny w innych j. słow. - por. czes. nevesti, sch. nevjestin. Arozwój: przedpol. \*nevestbjb -> stpol. rieveśći.

A por. **niewiasta.**

*IS*

nigdy (2) [RsK] Azn. «w żadnym czasie, ani razu»: Tej niwie Albertus nie był nigdy gospodzien po wkupieniu aż do tych miast [RsK, 48,20]. Δ gram. przysłów. Δ etym. psł. przysłów. \*nikbdy || \*ткъ- da utworzony od psł. przysłów. \*kbdy

1. \*kbda z negacją \*ni-; ogsłow. - czes. nikdy, dłuż. nikda, strus. nila,dy. sch. nigda, scs. nikbda; w stpol. także formy nidy, nigda.

A por. **kiedy, gdy.**

*ВТ*

nijeden (3) [Kśw, RsP, Kgn] Azn. «zaim. liczebny, przeczący - żaden, ani jeden»: Jako u Tom<i)sława nie posłał nijeden list, potem jako mu ji Przybysław posłał [RsP, 45, 47]. Aformy tekstowe: nijedne D. lp. r. ż. Δ etym. psł. \*ni(j)edbnb <- prefiks \*ni- + licz. \*(j)edbm; ogsłow. - czes. przest. nije­den, ros. ni odin, bułg. nijedan «nikt». Δ rozwój: w formie nijedne pierw. końc. D. lp. r. ż. -e (<- psł. \*-eje || \*-oje), niewyrównana jeszcze do końc. D., Msc. lp. r. ż. -ej; zastąpiony zaim. żaden. A por. II jeden, ni, żaden.

***JG***

nikt (4) [Kśw, Słota, RP] Azn. «zaim. rzeczowny przeczący - żadna osoba»: Z jutra wiesioł nikt nie będzie [Słota, 188,

1. . *Aformy tekstowe: nikomemu C. A etym.* psł. *\*nikbto* <- prefiks *\*ni- +* M. zaim. *\*kbto;* ogsłow. - czes. *nikdo,* ros. *niktó,* stsch. *nikło.* sch. *nitko,* scs. *nikblo. Arozwój:* psł. *\*nikbto* -> stpol. *nikto* || *nikt.*

A por. **kto, ni.**

***JG***

**nini**e zob. **nynie.**

*ВТ*

nisko (1) [ŻMB] Azn. «niewysoko, w dole»: Synku, bych cię nisko miała,/ Niecoś bych ci wspomagała [żmb, 180,20]. Δ gram. przysłów. Δ etym. pierwotnie M. B. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*тгъкъ <- psł. przym. \*пш>; ogsłow. - czes. nizky, ros. nizkyj, sch. riizak; w psł. także przysłów. \*nizb «nisko, w dole, w dół»; scs. nizb, nizu «w dole, w dół»; ten sam rdzeń w nizina. Arozwój: psł. \*nizbko -> stp. nizko -> nisko.

A por. **niżej.**

*ВТ*

niwa (3) [RsK, Słota] Azn. «pole u- prawne, rola, pole świeżo wykarczo- wane; nowina»: Tej niwie Albertus nie był nigdy gospodzien [RsK, 48,19]. Csole się na niwie zwięże,/ To wszytko na stole lęże [Słota, 188, 6]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*niva\ ogsłow. - czes. niva, słc. niva, ros. niva, ukr. nijva, słoweń. njiva, bułg. niva (por. grec. neiós «pole», łac. novale «pole po raz pierwszy za­orane»). Δ rozwój: etymologicznie ni­wa to «nisko położone pole, nizina» albo «nowe pole»; ogólny kierunek zmian zn. prowadzi od zn. konkret­nego «pole, gleba» do zn. metaforycz­nego, abstrakcyjnego «dziedzina».

*KDK*

nizacz (2) [Tęcz, RP] Azn. «za nic»: Swiątości nizacz nie mieli, kapłany poranili [Tęcz, 193, 9]. Agram. zaprze­czone wyrażenie przyimkowe zacz (<- psł. \*za сь «za co»). Δ etym. psł. \*nizaćb <- prefiks \*ni- + przyimek \*za + pierw. B. zaim. pytajnego \*сь. A rozwój: ogsłow. prefiks ni- tworzył od zaim. pytajnych zaim. ogólnoprze- czące, np. nikt (<- psł. \*ni kbto), nic (<- psł. \*ni ćbso), niczyj (<- psł. \*nićbjb), nigdzie (<- psł. \*nikbde), lub, jak tutaj, poprzedzał całe wyrażenia przyimkowe, por. też nikczemny (<- psł. \*ni-k-ćemu), postać znana do XVI w., zastąpiona wyrażeniem przy- imkowym z zaim. ogólnoprzeczącym nic: za nic.

A por. **I czso, niczs.**

*JG*

niż (1) [Słota] Azn. «nim, zanim»: U wody sie poczyna cześć;/ Drzewiej niż gdy siędą jeść [Słota, 189, 57]. Agram. spójnik wprowadzający zd. czasowe. Δ etym. wtórny spójnik, z pochodzenia skrócona part. niże, zrost dwóch party­kuł: ni (<- psł. \*ni «nie, i nie») oraz wzmacniającej part. enklitycznej że (<- psł. \*że), jako całość o zn. «a nie»; psł. \*ni ze spójnik rozłączny «ani; ani nie», porównawczy «jak»; też w innych j. słow. - dłuż. daw. i dial. niż part. po­równawcza, ros. niże spójnik «nawet nie», scs. ni że «ani».

Δ por. **I, II ni, -że.**

*AK*

niżej (1) [Słota] Δzn. «na mniejszej wysokości»: Chce się sam posadzić wyżej,/ Potem siędzie wielmi niżej [Słota, 189,42]. Agram. przysłów., st. wyż­szy od nisko. Δ etym. psł. przysłów. \*nizb «nisko, w dole, w dół» -> st. wyższy \*niże; jednak brak takich form w j. słow.; w j. poi. utworzony od przysłów, nisko', wygłosowe -j analo­giczne do form wczoraj, lepiej, gorzej z formy komparatywnej przym. r. m.

Δ por. **nisko.**

*ВТ*

ПОС [Pfl, ŻB, BZ, Ppuł] Δ zn. «część doby od zachodu do wschodu słońca»: Ale w zakonie bożem wola jego i w za­konie jego będzie myślić we dnie i w nocy [Ppuł, 52, 2]. I nazwał jest światłość dniem, a ćmy nocą [BZ, 71, 6]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: nocy C. lp., noc B. lp. Δ etym. pie. \*nokt-i-s; psł. \*noktb; ogsłow. - czes. noc, ros. noc, sch. nóć, scs. nostb (por. ind. nakti, lit. naktis, grec. nyks, nyktos, łac. nox, noctis, goc. nahts, niem. Nacht, ang. night, fr. nuit). Arozwój: w j. poi. i innych j. słow. oraz pozostałych j. ie. zachowało się pierwotne zn. «część doby»; obok zn. podstawowego usta­bilizowały się w j. poi. zn. przen.: «brak światła», «ciemność», «zaślepienie», «zapomnienie».

*KDK*

noga (2) [Kśw, Tęcz] Azn. «kończyna dolna»: Postawi prawą nogę na morzy [Kśw i, 10,15]. Zabiwszy, rynną ji wlekli, na wschód nogi włożyli,/ z tego mu

gańbę czynili [Tęcz, 193, Ю]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*noga; ogsłow. - czes. noha, słc. noha, ros. noga, ukr. noha, sch. noga, bułg. dial. noga (por. lit. naga «kopyto», łot. nagas «kończy­ny», stind. nakham «paznokieć», grec. ónyhs (ónychos), łac. unguis «pazur», stprus. nage «stopa», niem. Nagel «paznokieć»). Arozwój: pierwotnie noga miała zn. «zakończenie kończy­ny», czyli «kopyto» u zwierząt i «pa­zur» u ptaków; w j. psł. ten wyraz miał metaforyczne nacechowanie ekspre- sywne, zgrubiałe (por. łapa w zn. «ręka»), następnie to nacechowanie uległo neutralizacji i wyraz noga wy­parł pierwotne określenie -> \*piech (por. poi. piechota, piechur, pieszy, łac. pes, pedis, gr. poiis. podos, ind. pad, niem. Fuss - wszystkie zachowują dawne zn. «noga»); psł. procesy pala- talizacyje i poi. procesy fonetyczne spowodowały oboczności: nog- || noż- || nóg- || nodz- || nóż- || nóż-', w j. poi. wyraz noga poświadczony od XIV w. w zn. podst. «kończyna dolna człowie­ka lub zwierzęcia» oraz w zn. przen. «część sprzętu, na której się wspiera».

*KDK*

nos (1) [RP] Azn. «narząd powonienia, najbardziej wystająca część twarzy między oczami i czołem a ustami»: Chuda, blada, żółte lice,/ Łszczy się jako miednica;/ Upadł ci jej koniec nosa,/ Z oczu płynie krwawa rosa [RP, 196,31]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Δ etym. pie. \*nos-o-s; psł. \*nosb; ogsłow. - dłuż. nos, czes. nos, ros. nos, ukr. nis, sch. nos, bułg. nos (por. lit. nośis, łac. nasus, ang. nose, niem. Nase). A rozwój: nos - podobnie jak nazwy innych części ciała, np. ręka, noga, głowa - ma oprócz podst. zn. anatomicznego liczne zn. przen., por. np. stpol. nazwy roślin bociani nos «bodziszek», także zn. «spalona część knota u świecy» lub zn. «ostro zakoń­czona część przedmiotu, spiczasty koniec czego», np. nos buta, statku, łodzi, czółna, dzbanka·, forma występu­jąca w przysł., np. nie nos dla tabakiery, lecz tabakiera dla nosa; Nie wtrącaj nosa do cudzego prosa.

*KDK*

**nosić (6) [B, BZ, ŻMB, RP]** Azn.

1. «wykonywać, czynić»: Pan Bog tę rzecz tako nosił [rp, 196,51]. 2. «chodzić z czymś, dźwigać coś», tu we fraz. w sercu nosić «pamiętać»: A wszakom cię, Synku miły, w swem sercu nosiła [żmb, 180,16]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> poi. kon. III - ’ę, - ’isz; ndk. nosząc 3. «tu o drzewie rodzącym, wydającym owoce»: A drzewo nosząc owoce a mając każdy siemię płodząc podług przyrodzenia swego [bz, 71, 18]. Agram. im. cz. ter. czynny, odm. prosta. Δ etym. psł. \*nositi (iter. do \*nesti); ogsłow. - czes. nosit, ros. nosit’, słoweń. nositi, scs. nositi. A rozwój: psł. \*nositi -> stpol. \*nos'ići -> stpol., śrpol. nosić; for­ma im. (dawny B. lp. r. m.) w j. śrpol. ulega adwerbizacji -> im. przysłów, współ.

Δ por. **nieść.**

*WD*

**nosząc** zob. **nosić.**

*WD*

nowina (2) [Kgn] Azn. «nowa wieść, wiadomość»: Iże jakoć dzisia dobre wieści i dobre nowiny sąć były ony tym to wiern<y)m krześcijanom przynie­siony [Kgn ii, 35, 2]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. przym. \*novb + \*-ina; ogsłow. - czes. novina, ros. ηονίηά, serb. novina. A roz­wój: ewolucja zn. przebiegała w kie­runku od abstraktu «coś nowego» do konkretu: 1. «nowa wieść, wiado­mość», 2. «pole nowo zaorane, rola uprawiana po raz pierwszy».

nynie, ninie (2) [Pfl, ŻMB] Azn. «teraz, obecnie»: Jako była s początka i nynie, i wżda [Pfl i, 17,9]. By nam nad dziatkami nie były takie to pozory,/ Jele ja nieboga ninie dziś zeźrzała [żmb, 180, 34]. Agram. przysłów. A etym. psł. \*nyne «teraz»; ogsłow. - stczes. nynie, czes. nyni. strus. nyne, scs. nyne. A roz­wój: stpol. obocznie nynie || ninie, śrpol. ninie do poł. XIX w.; współ, archaizm, utrwalony w tłum. psal­mów; od tego stpol. przym. niniejszy, a także współ, przysłów. - part. niniejszym.

*ВТ*

**O**

1. (21) [Kśw, RsK, Kgn, List, LA, Tęcz, RP]

Azn. «stosowany przy określeniach tematu, miejsca, czasu, przyczyny, celu, sposobu, odległości w przestrzeni

1. w czasie»: A o ty wszyćki rzeczy pro­szę twej miłości [List, 115,12]. A o chłopi pogębek dali ji zabici [Tęcz, 193, 7]. Iż

o sobie nijedne piecze nie jimają [Kśw ii,

1. 16]. Przykład o tem chcę powiedzieć [RP, 195, 17]. Agram. przyim. rządzący B. lub Msc. A etym. dwa przyimki pie. \*obhi «koło, około» oraz "opi || \*epi kontynuowane w psł. jako \*o, \*оЬь, przy czym pierwsza postać po­wstała prawdopodobnie po zaniku -ь przed spółgłoskami (uproszczenie gru­py spłg.); ogsłow.; w j. poi. niemal wyłącznie w powyższej postaci - tylko w stpol. wyjątkowo jako ob, np. ob-dal «w dali, z dala», ob-dhiż «na długość», w j. czes. - podobnie, choć utarte wyrażenia przetrwały do dziś, np. ob ćas, ob den, ob diim, w j. ros. natomiast nadal jako o, ób, óbo, np. o stenu, ób etom, óbo mne.

*AK*

о! (1) [ŻMB] Δ zn. «wykrzyknienie wyrażające żywy odruch uczucia»: O, anjele Gabryjele,/ Gdzie jest ono twe wesele,/ Cożeś mi go obiecował tako barzo wiele [żmb, 180,26]. Agram. wykrz. Δ etym. pierwotny wykrz. psł. \*o!; ogsłow. - czes. ó!, ros. o!, sch. o!; występuje także w innych językach ie.

*ВТ*

**obeknąć** zob. **obyknąć.**

*ZG*

obiązać się (1) [Kśw] Azn. «przywią­zać się do czegoś, przywyknąć do czegoś, polubić coś»: Jenże nie pamię­taj ę dobra wiekuj ego, obiązał się tomu, czsoż jeść wrzemiennego [Kśw ii,

1. 29]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> stpol. kon. II -’ę, -’esz; dk. Δ etym. pie. \*ang/!-; psł. \*obvęzati (<- \*vęzati); wyraz ogsłow. - czes. obvazat, ukr. obvjazaty, ros. objazafsia «zobo­wiązać się», sch. obvezati se «zobowią­zać się». Δ rozwój: psł. \*obvęzati sę -> stpol. \*obvęzaći śę -> stpol. obiązać śę w wyniku uproszczenia grupy spółgło­skowej -bv-.

A por. **wiązać.**

*ZG*

obiecado (2) [Park] Azn. «abecadło»: Kto chce pisać doskonale./ Język pol­ski i też prawie,/ Umiej obiecado mo­je,/ Ktorem tak napisał tobie [Park, Ю8, 3]. Agram. rzecz., poi. deki. n. Aformy tekstowe: obiecada D. lp. Δ etym. wyraz został utworzony w j. stpol. w wyniku adaptacji łac. abecedarium. Arozwój: ob'ecado -> ob'ecadło -> ab'ecadło -> abecadło; są to różne etapy polonizacji wyrazu: łac. a- odpowiadało początko­wo poi. o-; łac. be— poi. b'e-, nato­miast zakończenie -do upodobniło się do rodzimego przyrostka -dło (por. radło, bydło, wahadło)', npol. postać abecadło nawiązuje bezpośrednio do wymowy rodzimych nazw początko­wych liter alfabetu: a, b, c.

*KDK*

obiecować (1) [ŻMB] δ zn. «przyrze­kać, obiecywać»: Gdzie jest ono twe wesele,/ Cożeś mi go obiecował tako barzo wiele [żmb, 180,28]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poi. kon. II -’ę, -’esz; ndk. Δ etym. pie. \*ueit- «mówić», psł. \*obvetjati «przyrzekać, przyobiecywać»; ogsłow. - czes. obeto- vat «ofiarowywać, składać w ofierze, poświęcać», ukr. obicjaty, dial. obicju- vaty, ros. obiesćafsia, sch. obećavati, bułg. obeśtavam, scs. veśtati, vestaję «mówić, oznajmiać» (por. stprus. wai- tiat «mówić», lit. dial. vaitenti «sądzić, ustalać», awest. vaeth- «sądownie usta­lać»). Arozwój: psł. \*obvetjati -> stpol. \*ob'(v)ecaći || z suf. -oya- \*ob'(v)eco- vaći -> stpol., śrpol. obecać || obeco- vać.

A por. **obietnica.**

*ZG*

obietnica (1) [Kśw] Azn. «przyrzecze­nie; ofiara»: A gdaż, prawi, anjeł zmó­wił ta wszyt<ka słowa), <z)apłakachą, prawi, wszem sircem i obietnicę Bogu wzdachą [Kśw i, 10, 25]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. obwetbnica <- przym. \*obbvetbnb <- rzecz. \*obbvetb <- czas. \*obb-vetiti; ogsłow., por. stczes. obet, czes. obet’ «ofiara, ofiarowanie», ros. obet «śluby, ślubowanie, przyrzeczenie», scs. obetb «obietnica, przyrzeczenie, ślubowa­nie»; por. stpol. obiat, obiata «ofiara składana Bogu». Arozwój: zmiana stpol. \*obvetnica -> ob’etńica wiąże się z uproszczeniem grupy spłg. po zaniku jerów; stpol. obietnica jako termin rei. to kalka łac. votum i łac. sacrificium; w związku z tym jej pry- marne rei. zn. to «ślub uczyniony Bo­gu» oraz «to, co przyrzeczono Bogu; ofiara»; w dalszym rozwoju nastąpiło rozszerzenie zn. «każde przyrzecze­nie».

Δ por. **obiecować.**

oblec (1) [LA] Azn. «okryć kogoś czymś, ubrać, przyodziać»: Ach, królu wieliki nasz (...),/ Przydaj rozumu к mej rzeczy,/ Me sierce bóstwem obleczy [LA, 173, 4]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. pie. \*uelkpsł. \*obvelkti, \*obvelkę «pokryć, powlec, odziać»; ogsłow. - dłuż. woblec, woblekaś, czes. obleci || obleci, ukr. obvolokty, ros. obvolóć’ «pokryć, powlec», oblaćit’ || oblćc’ «oblec», sch. oblaciti || obklei, óblaka «ubranie», scs. obleśti, oblekę. Arozwój: psł. \*obvelkti -> stpol. \*ob- vlec’i -> stpol. obl'ec -> śrpol. oblec; w stpol. zn. przen. w zwrocie bóstwem oblec(z)y «okryj, otocz łaską boską».

Δ por. **wlec.**

*ZG*

obleniać się (3) [Kśw] Azn. «być leniwym, opieszałym, ociągać się»: Siedzący są, jiż się к dobremu ob- leniają [Kśw ii, 11,11]. К dobremu wstać się obleniają [Kświi, 11,17]. Agram. czas., stpol. kon. II -’ę, -’esz (\*obleniaję, \*obleniajesz się) || IV -am, -asz; ndk. Δ etym. psł. \*leniti sę «być leniwym» od przym. \*1ёпъ «leniwy»; ogsłow. - czes. lenił. ukr. linmatysia, ros. lenifsia, sch. l(ij)eniti se, scs. lenili sę (por. lit. lenas «powolny, spokojny», łac. lenis «po­wolny, słaby»). Arozwój: stpol. dery­wat prefiksalno-sufiksalny ob-leniać się od lenić się; por. śrpol. obleniały «zleniwiały».

Δ por. **leniw.**

*ZG*

oblicze (5) [Pfl, BZ, Ppuł] Azn. 1. «twarz, tu: obraz»: I stworzył Bog człowieka ku obliczu i ku podobieństwu swemu [BZ, 72,45]. 2. «powierzchnia»: Nie tako niemiłościwi, nie tako, ale jako proch, jenże rzuca wiatr od oblicza ziemie [Pfl ii, 17,5]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*oblićbje; ogsłow. - czes. oblićie, ros. obliće, sch. oblicje, słoweń. oblicje. Arozwój: w j. stpol. wyraz o dużej frekwencji zarówno w zn. podst. «twarz, lico», jak i w zn. przen.; współcześnie wyraz książk. lub przest.

Δ por. **lice.**

*KDK*

obłudnie (1) [Satyra] Azn. «pozornie, leniwie»: Gdy dzień panu robić mają,/ Częstokroć odpoczywają,/ A robią sil­no obłudnie:/ Jedwo wynidą pod po­łudnie [Satyra, 191, 5]. Agram. przysłów. Δ etym. przysłów, utworzony na grun­cie j. stpol. od przym. obłudny.

A por. **obłudny.**

*ВТ*

obłudny (1) [Słota] Δ zn. «fałszywy, nie­szczery, kłamliwy»: A będzie mieć rękę brudną,/ Ana też ma к niemu rzecz obłudną [Słota, 188, 29]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. derywat od rzecz. obłuda; zach.słow. - por. czes. obłudny, słc. obłudny. A rozwój: w j. stpol. wyraz występował także w zn. «pozorny, złud­ny, urojony», które zanikło w j. śrpol. Δ por. obłudnie.

*IS*

obłupie (2) [Kgn] Azn. «obedrzeć ze skóry»: A świętego Bartołomieja kazał jest był na prągę zawiesić a miotłami ji bić i z jego ji skory żywo obłupie [Kgn vi, 41, 28]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. pie. \*leup-, psł. \*oblupiti; ogsłow. - czes. loupit, słc. obliipat’, ukr. obłupyty, ros. obłupit’, sch. oliipili. mac. ołupa «obłupać» (por. lit. laupyti «łupać, obdzierać ze skóry, grabić», łot. laupit «usuwać łupinę, skórkę», stind. lumpati «łamie, uszkadza»). Arozwój: stpol. zn. realne zwrotu obłupie (kogoś) ze skóry, także obłupie z odzienia, aż do skóry stało się podstawą zn. przen. «wyzyskać kogoś pod względem materialnym».

*ZG*

obraz (3) [RP] Azn. «wygląd, wizeru­nek; kształt»: Uźrzał człowieka nagie­go,/ Przyrodzenia niewieściego,/ Ob­raza wielmi skaradego [RP, 196, 27]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: obraz B. lp., obrazem N. lp. Δ etym. psł. \*оЬъгагъ <- czas. \*obwaziti «wyrzeźbić»; morfem rdzenny \*-raz- <- pie. \*-róz- || -rez-; ogsłow. - czes. obraz «malowidło, wizerunek, odbicie, przedstawienie czegoś, ideał», ros. obraz «postać, wizerunek; wyobrażenie, artystyczne przedstawienie; ikona», scs. оЬгагъ «kształt, wygląd, podobizna, podo­bieństwo; sposób, znak, znamię; po­sąg, statua; zjawa; charakter». Aroz­wój: etymologiczne zn. wyrazu obraz to «to, co jest wyrzezane, rzeźba, po­sąg, figura»; główny kierunek zmian zn. prowadzi od konkretu do abstrak­tu, por. «wizerunek, wyobrażenie cze­go na płótnie, papierze, desce», na­stępnie «widok, wygląd, forma czego; wizja», «całokształt spraw», np. obraz wypadków, obraz życia.

A por. **rzazać.**

*KDK*

obrocić się (1) [Kgn] Azn. «zamienić, odmienić coś na coś»: Bog jego (...) jest on z wysokości na ziemię spadł był a w proch się jest on był obrocił [Kgn vi, 41,26]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. psł. \*obvortiti (sę); ogsłow. - czes. obratit se, ukr. obermitysia. ros. oboro- tit’sia, sch. obratiti se, scs. obratiti sę, obrastę sę (por. lit. vartyti «wrócić», stind. wartajati «obraca», goc. fra- -wardjan «obrócić wniwecz»). Aroz­wój: psł. \*obvortiti sę -> stpol. \*ob- vróćići śę -> stpol. obrócić śę -> śrpol. obrócić śę.

A por. **wrócić.**

*ZG*

obrona (2) [KŚ] Azn. «bronienie, strze­żenie, zabezpieczanie»: Aby rycerz każdy alibo prosty panosza (...) umiał

miestce wziąć pewne ku obronie swej chorągwie [KŚ, 124, 14]. Agram. rzecz., psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: obrony D. lp. Δ etym. rzecz, odczas. od psł. \*otb-bomiti (poi. ob­ronić) -> psł. "otbboma: ogsłow. - czes. obrana, ros. oboróna, sch. ob­rana. A rozwój: pierwotne zn. czynnoś­ciowe «bronienie» zachowane do dziś, wyszło z użycia zn. podmiotowe «to, co służy obronie: budowla obronna, twierdza, mur, wał»; ukształtowały się zn. przen. niemilitarne: «odpieranie za­rzutów», «adwokat (adwokaci) w pro­cesie sądowym; «obrońca», «formacja w drużynie piłkarskiej».

**Δ** por. **bronić się.**

*KDK*

obyczaj (1) [Kgn] Azn. «zwyczaj, po­wszechnie przyjęty sposób postępowa­nia»: Jozef podług obyczaja niewieś­ciego (...) jest ci on był dwie babce we­zwał [Kgn ii, 37,100]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. m. Δ etym. psł. \*obbvyćejb <- czas. psł. \*obbvyknęti; ogsłow. - czes. obyćej, ros. obyćaj, scs. obyćai. A rozwój: stpol. \*obvyćaj -> obyćaj - uproszczenie grupy spłg. bv -y b po zaniku jerów; wyszły z użycia zn.: 1. «cecha charakterystyczna, włas­ność, właściwość», 2. «sprawowanie się, ocena ze sprawowania w szkole». Δ por. obyknąć.

*KDK*

obyknąć, obeknąć (2) [KŚ] Azn. «przyzwyczaić się, przywyknąć, mieć zwyczaj»: Niektórzy z naszych ślachci- cow (...) ni pod czyją chorągwią z na­szej wojski stanowić się obykli [KŚ, 124,

1. . Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne- -y stpol. I -ę, -’esz; dk. A etym. pie. \*euk-; psł. \*vyknęti «zaczynać się przyzwyczajać, uczyć się czegoś»; og­słow. - czes. pfivyknout, ale obvykly «zwykły», obvykle «zwykle, zazwyczaj», ukr. obvyknuty «obeznać się, przywyk­nąć», ros. privyknut’, sch. navikniiti, scs. vyknęti «uczyć się» (por. lit. jau- kinti «oswajać, poskramiać (zwierzę)», stprus. iaukint «wprawiać się, uczyć się», stind. ńcyati «ma zwyczaj»). Arozwój: psł. \*ob-vyknęti (z prefiksem ob-) -> stpol. \*obvyknęći -> obyknęć w wyniku uproszczenia grupy spółgło­skowej -bv-.

A por. **obyczaj.**

*ZG*

obżałować (1) [RsP] Azn. «oskarżyć, obwinić, wnieść skargę do sądu»: Jako Piotrek nie obżałował Sędziwoja przed sześcią niedziel [RsP45,49]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> stpol. kon. II -’ę, -’esz; dk. Δ etym. pie. \*gel-; psł. \*źalovati; ogsłow. - czes. obźalovat «oskarżyć, wnieść oskarżenie», ros. obźałovat’ «oskarżyć, zaskarżyć», sch. żalovati, scs. żaliti. Arozwój: psł. \*ob- -żaloyati (z prefiksem ob-) -> stpol. \*obźałovaći -> stpol., śrpol. obźałovać. A por. żałować.

*ZG*

ochronić (1) [Kśw] Azn. «obronić, wy­bawić z niebezpieczeństwa, zapewnić ochronę»: Iżbyście dusze wasze z dręki wrogow waszych <ochro)nili [Kśw IV, 12, 9]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -y poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. psł. \*o(b)xomiti <- rzecz, "χοηια «poży­wienie, pokarm» zap. z irańskiego (por. awest. х^агэпак- «pożywienie»); ogsłow. - połab.χοηιέί «karmić», czes. ochranit, ukr. ochoronyty, ros. ochranit’ «obronić», choronit’ «grzebać, cho­wać, ukrywać», sch. hraniti «karmić», słoweń. hraniti «strzec, ochraniać; ży­wić, karmić», scs. chraniti (sę) «chronić (się), zachowywać». Arozwój: psł. \*o(b)xorniti -> stpol. \*oxrońići -y stpol., śrpol. oxroriić; rozwój zn. od konkretnego «karmić, żywić» do ab­strakcyjnego «bronić, wybawić».

ociec (8) [Kśw, Pfl, RsP, Park, LA, Tęcz, Ppuł] Δ zn. 1. «ojciec»: Jaki to syn ślachetny Andrzeja Tęczyńskiego,/ Żeć on mści gorąco oćsa swego [Tęcz, 194,25]. 2. rei. «Bóg»: Sława Oćcu i Sy­nowi i świętemu Duchu [Pfl i, 17, 8]. Jenże przez początka z Bogiem Oć- cem jeść krolewał [Kśw iv, 1 з, зз]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: oćca D. lp. A etym. pie. \*ontikós; psł. \*otbCb (<- \*otbkb); ogsłow. - czes. otec, ros. ótec, scs. otbCb. Arozwój: stpol. oćec -> śrpol. ojćec; -j- w M. lp. to wynik wyrównań analogicznych do form przypadków zależnych, w których jest wynikiem palatalizacji asynchronicznej (np. D. lp. oćca -> ojca, W. lp. oćće -> ojće); zn. podst. zachowane, stopniowe roz­szerzenie zakresu zn. - «twórca, ini­cjator» (np. ojciec języka polskiego, ojciec literatury), «opiekun, zwierzch­nik» (np. ojciec miasta).

*KDK*

**od, ode, ot, ote (30) [Kśw, pfl, RsP, RsK, Słota, List, ŻB, BZ, ŻMB, Tęcz, Ppuł]**

Azn. «sygnalizuje moment początko­wy czynności, jej przyczynę, źródło lub sprawcę, przeciwstawny wobec przyim. do»: Iże tako marnie zszedł od nie- rownia swojego! [Tęcz, 193, 5]. Idzie tobie kroi zbawiciel, iżby nas ot wieczne śmirci zbawił [Kśw iv, 13, 21]. Żądaj ode mnie [Ppuł li, 53, 8]. Pożądaj ote mnie [Pfl li, 17, 8]. Agram. przyim. rządzący D. Δ etym. pie. \*ato || \*ati «poza, na zewnątrz; z powrotem» (por. przedrostkowe lit. at-, ati-, ata- «od-» i łot. at- «od-», łac. spójnik at «ale, tymczasem; jednak», stind. przy­im. ati «przez»); psł. \*otb; ogsłow. w pierwotnej postaci ot dziś tylko w łuż., ros. i bułg., w pozostałych j. słow. wtórnie z d pod wpływem takich przyim., jak: nad, pod, przed. A rozwój: postać od ustalona w XVI w., naj­wcześniej w dialekcie młp. od XIV w.; przyim. od w j. poi. zmniejsza zakres użycia, zastępują go: przez, z, dla, z po­wodu.

*AK*

odarzyć (1) [Słota] Δzn. «obdarować, hojnie w coś zaopatrzyć»: Ktokoli czci żeńską twarz,/ Matka Boża, ji tym odarz./ Przymi ji za sługę swego,/ Schowaj grzecha śmiertnego [Słota, 190, Ю5]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> stpol. kon. III -’ę, -’isz; dk.

**Δ** zob. **darować, zdarzyć się.**

*ZG*

oddać (1) [Kśw] Azn. «dać na włas­ność, darować»: Sam, prawi, przez mię przysiągł jeśm, iż wam chociał <oddać zi)emię wrogow waszych [Kśw i, ю, 21]. Δ gram. czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -am, -asz; dk.

*A zob.* dać.

*ZG*

**ode** zob. **od.**

*AK*

odetchnąć (1) [RP] Azn. «wytchnąć, odpocząć, uspokoić się»: Już odetchni, nieboraku,/ Mow se mną, ubogi żaku [RP, 197, 85]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne—> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. pie. \*dheu-s- || \*d ue-s-; psł. \*otbdbxnęti; ogsłow. - czes. oddech- nout (si), ukr. viddychnńty, viditchnidy. ros. vzdochnńt’ «odetchnąć», otdo- chnńt’ «odpocząć», sch. odahnuti, scs. dbchnoli «tchnąć», Vbzdbchnęti «wes­tchnąć». Arozwój: psł. 'olbdbxnoli -> stpol. \*otedxnęći -> stpol., śrpol. odetznęć.

A por. **duch, dusić, wdyszeć.**

*ZG*

odjąć (1) [ŻB] Azn. «wziąć, zabrać, odebrać»: Mnimasz, by twe męki mogły odjąć miłość Bożą? [ŻB ii, 32, 28]. Δ gram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> poł. kon. I -ę, -’esz; dk.

**Δ** zob. **jąć.**

odkupić (1) [Kgn] Δzn. «wybawić, uwolnić, uratować, ocalić»: Iżci jutrze prz<y)dzie do nas miły Kryst, coż ci on was ma swą śmiercią odkupić [Kgn ii, 35, 16]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -y poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. A etym. derywat od psł. czas. \* kupiti.

A por. **kupić.**

*ZG*

odmłodzić się (1) [Kgn] Azn. «uczynić się na nowo młodym»: Przyrodzenie jest to wężowe, iże gdyż się on chce odmłodzić, tedyć więc on je gorzkie korzenie [Kgn vi, 40, 12]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III - ’ę, -’isz; dk. Δ etym. pie. \*meldpsł. \*otbmolditi sę (\*moldb «młody»); ogsłow. - czes. mladnout «młodnieć, odmładzać się», ukr. vidmołodyty, vid- mołódżmaty, błr. maładzieć, pamała- dzieć, ros. omołodifsia, sch. mladiti se, scs. mladbjb «młody». Arozwój: psł. ' olbmoldili sę -> stpol. ' olmłojići śę -> stpol., śrpol. odmłojić śę.

A por. **młody.**

*ZG*

odpoczywać (1) [Satyra] Azn. «spę­dzać czas na odpoczynku, znajdować odpoczynek, wytchnienie»: Gdy dzień panu robić mają,/ Częstokroć odpo­czywają [Satyra, 191,4]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► stpol. kon. II -’ę, -’esz (\*odpoczywaję, \* odpoczywajesz) || IV -am, -asz; ndk. Δ etym. pie. \*ken-; psł. \*otbpocivati; ogsłow. - dłuż. wotpocywaś, czes. odpocivat, ukr. vid- pocyvaty, błr. adpacyvać, sch. otpociva- ti, scs. poćivati. pocivajo. Arozwój: psł. \*otbpoćivati -> stpol. \*otpoćivaći -y stpol., śrpol. odpoćyvać.

A por. **począć (się).**

*ZG*

**odpowiedzieć, otpowiedzieć (4)**

[Kgn, ŻB, RP, Tęcz] Azn. «dać odpo­wiedź, udzielić odpowiedzi, wyjaś­nień»: Wstań, mistrzu, otpowiedz, jestli umiesz [rp, 197, 81]. Wrocławianie jim odpowiedzieli, żeście to źle udzia- łali [Tęcz, 194,14]. Δ gram. czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -am, -asz; dk. Aformy tekstowe: (jest było) otpowie- dziano im. cz. przesz, bierny, odm. prosta (użyty w orzeczeniu biernym). Δ rozwój: rzeczownikowe formy im. biernego r. n. w j. stpol. występują też we wtórnej funkcji - nieosobowych form czas.

**Δ** por. **powiadać.**

*ZG*

**odrzucić**

odrzuciwszy (1) [KŚ] Azn. «porzuciwszy, odsunąwszy»: Niektórzy z naszych śla- chcicow (...) odrzuciwszy wszystkę sro- mięźliwość (...) ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli [KŚ, 124, 4]. Agram. im. cz. przesz, czyn. I, odm. prosta. Δ rozwój: forma im. (dawny M. lp. r. ż.) w j. śrpol. uległa adwerbiza- cji -> im. przysłów, uprzedni.

A zob. **rzucać, rzucić (się).**

*ZG*

**odrzuciwszy** zob. **odrzucić.**

*ZG*

odwrocić (1) [ŻB] Azn. «zwrócić w inną stronę, obrócić»: Jenże jął j<i> namałwiać (...), aby sie odwrocił od kr<ze)ścijańskiej wiary [żb ii, 32, 32]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poł. kon. III -’ę, -’isz; dk.

**Δ** zob. **wrócić.**

*ZG*

odyć (1) [Satyra] Azn. «odejść, oddalić się»: Gdy pan przydzie, dobrze orze -/ Gdy odydzie, jako górze [Satyra, 191,16]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> stpol. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ rozwój: psł. "odb-jb-li -> stpol. \*odyći -> odyć || psł. "odb-jbd-li -> "odb-jbl-li -> \*odb- jbsti -> stpol. \*odejśći -> odejść.

*A por.* ić.

*ZG*

odzienie (1) [Kgn] Azn. «ubranie, okrycie»: A tako więc on kroi siln<y)m gniewem jest na sobie swe odzienie rzazał był [Kgn vi, 41, 27]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*obbdenbje <- im. \*оЬъйёпъ <- czas. \*obbdeti. Δ rozwój: wyraz stop­niowo wychodzi z użycia.

Δ por. **dziać.**

*KDK*

odzirżeć (1) [Kśw] Δ zn. «otrzymać, dostać na własność, w użytkowanie»: Tako lud boży <przez an)jeła wicięż- stwo odzirżeli [Kśw i, 10, 10]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -> stpol. kon. III -’ę, -’isz; dk. A etym. pie. \*dherejJ1- «trzymać»; psł. \*dfgeti -> \*dorzeti -> dnati; wyraz ogsłow. - czes. drżet, obdrżet «otrzymać», ukr. oderża- ty, ros. oderżat’, sch. odrżati, mac. odrżi «zachować, dotrzymać», scs. odnżati (por. awest. drażaite «trzyma, dzierży, prowadzi»); Δ rozwój: psł. \*odpati -> stpol. \*03irzeći -> stpol., śrpol. ojerzeć; w XIV-XV w. wyraz młp. i maz., wypierany przez wlkp. trzymać.

A por. **dzierżeć.**

*ZG*

ofiera (1) [ŻB] Azn. «to, co się ofiaruje Bogu; dar składany Bogu»: Tej jistej nocy Krystus świętemu się Błażeju po­kazał, a rzkąc jemu: Błażeju, żywą ofie- rę mnie ofieruj [ŻB, 31,5]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. Δ etym. zap. śrwniem. opfeĄe) za pośrednictwem stczes. ofe- ra. Arozwój: ofiera stopniowo wyparła stpol. synonim obiata; główny kieru­nek zmian zn. polega na rozszerzeniu zakresu na realia niezwiązane z religią; proces desakralizacji formy ofiera -> ofiara powoduje to, że staje się ona synonimem wobec dar, darowanie·, polską innowacją semantyczną jest zn. «osoba ulegająca czyjejś przemo­cy», pot. także «niedołęga, niezdara». Δ por. ofierować.

*KDK*

ofierować (1) [ŻB] Azn. «składać Bogu rytualną ofiarę»: Błażeju, żywą ofierę mnie ofieruj [ŻB i, 31, 5]. Agram. czas., stpol. kon. II -’ę-, -’esz; dk. || ndk. Δ etym. od rzecz, ofiera z suf. -ονα-, zap. ze stczes. ofera, a to ze śrwniem. opfeĄe) || ophar.

Δ por. **ofiera.**

*ZG*

Ogarnąć (2) [Kśw] Azn. «odziać, owi­nąć, ubrać»: Dziewica Maryja aż pieluszek dobrych <w to wrzemię) nie jimiala, a togo dla ji we złe chustki ogar<nęła> [Kśw iv, 13, 29]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne—► poi. kon. I -ę,

* ’esz; dk. Aformy tekstowe: ogamienego im. cz. przesz, bierny odm. złoż. Δ etym. pie. \*ger- || \*gor-; psł. \*ogr(t)- nęti; ogsłow. - czes. hmout «zgar­niać», ohmout «wywinąć, podwinąć (rękaw)», słc. ohmńt’ «ogarnąć», ukr. obhomiily «objąć», obhortaty, ros. dial. gomńt’ «zbierać, grabić», sch. ogfnuti «zarzucić, włożyć na siebie», ogmuti se «otulić się» (por. lit. gurgulys «stado ptaków; poplątane nici»). Arozwój: psł. \*ogrtnęti -> stpol. \*ogartnąći -y stpol., śrpol. ogamęć; formy odmiany złoż. im. w j. śrpol. uległy adiektywiza- cji -> im. przym. bierny.

Δ por. **zgarnąć.**

*ZG*

**ogarnieny** zob. **ogarnąć.**

*ZG*

Ogień (1) [ŻB] Azn. «objaw palenia się, płomień, żar»: tu we fraz. wieczny ogień «piekło, wieczne potępienie»: Ale nie mołw, by waszy bałwan<o)wie bogowie byli, aleć są dyjabl<i>, jiż ze wszemi s tymi czsoż się ji<m> modlą i w nie wierzą, wiecznem<u> ogniu przysądzeni będą [ŻB ii, 32, 25]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*ognb; ogsłow. - czes., słc. ohen, dłuż. wogen, głuż. woheri, ros. ogon’, ukr. vohóri, błr. ahón’, słoweń. ogenj, serb. oganj, bułg. ogn, mac. ogan (por. lit. ugnis, łot. ugnus, niem. Ofen, stind. agnis, łac. ignis). Arozwój: w j. stpol. poświadczony w XIV w.; występuje w zn. podstawowym i w wie­lu związkach fraz., por. np. próba ognia «tortury», igrać z ogniem «za­chowywać się nierozważnie», ogień niebieski «piorun», ogniem i mieczem «paląc i zabijając», kara ognia «spale­nie na stosie»; wtórnie wytworzyły się nowe zn.: 1. «strzały z broni palnej, strzelanina» - ogień armatni, razić ogniem, iść na pierwszy ogień, wziąć kogoś w dwa ognie, 2. «wrodzona cho­roba skóry mająca postać czerwonych znamion».

*KDK*

oględać (1) [RP] Azn. «widzieć, pa­trzyć na coś; obejrzeć, przyjrzeć się czemuś»: Otożci przed tobą stoję,/ Oględaj postawę moję [RP, 196, 56]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -y stpol. kon. II - ’ę. -’esz (oglądaję, oglądajesz) || IV -am, -asz; ndk. || dk. A zob. ględać.

*ZG*

ogrod (1) [RsK] Azn. «otoczony pło­tem kawał ziemi, na którym siano zboże, sadzono jarzyny, drzewa owo­cowe»: Mściwoj ow cum uxore clara dzierży siłą mocą (...) dom, siedlisko

1. ogrod [RsK, 48, 3]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*obbgordb <- psł. czas. 'olngorditi (por. poi. obgrodzić -> ogrodzić). A rozwój: wyraz zachowuje pierwotne znaczenie, modyfikowane jedynie za pomocą dodatkowych określeń, np. ogród warzywny, botaniczny, zoologicz­ny, zimowy.

A por. **grod.**

*KDK*

oko (5) [Słota, RP] Azn. «narząd wzro­ku»: Mistrz, widząc obraz skarady,/ Żółte oczy, żywot blady,/ Groźno się tego przelęknął [RP, 196, 44]. Agram. rzecz., psł. deki. -s- -> poi. deki. n. Aformy tekstowe: oczu D. lpdw., oczy

1. lpdw. Δ etym. pie. \*oku- «patrzeć;

psł. \*oko, oćese; ogsłow. - czes., słc. oko, ros. poet. óko, ukr. óko, sch. oko, bułg. okó (por. lit. a las. łot. acs. ind. akszi, grec. ósse <- \*okie, łac. oculus, goc. ougó, niem. Auge). Arozwój: ze względu na to, że wyraz odnosił się do parzystej części ciała, był najczęściej używany w lpdw.: oko - oczy, nato­miast lm. oka miała głównie zn. przen., np. «źródło», «pączek u roślin», «klej­noty»; por. też fraz. otworzyć oczy «zobaczyć, poznać prawdę», zamknąć oczy «umrzeć», na oko «na pozór, po­wierzchownie».

*KDK*

okrągły (2) [Park] Azn. «mający kształt koła; kolisty»: Nie pisz wirzchu okrąg­łego,/ Pisząc Bartka zbawionego [Park, 108, 11]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: okrągłem N. lp. r. m. A etym. pie. \*(s)krengh- || "(s)krong11 - «kręcić, zwijać»; psł. \*o(b)kręglb(jb) «mający kształt koła» <- \*kręgh (por. krągły, kasz. krągłi, ros. kmglyj, słoweń. krógel) <- \*kręgb «koło, krąg»; ogsłow.

* czes. *okrouhly,* ros. *okniglyj,* słoweń. *okrógel. A rozwój:* psł. *\*o(b)kręghjb* -> stpol., śrpol. *okręgły.*

*IS*

okrutność (1) [RP] Azn. «okrucień­stwo, bezwzględność, brak litości»: Wszytcy ludzie, posłuchajcie,/ Okrut­ność śmirci pozna<j)cie! [RP, 195, 8]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. A etym. regularny derywat rzecz, z formantem -ość, utworzony od przym. okrutny, psł. podstawa \*krętb «kręcony, pokrę­cony, powyginany; obrotny, zwinny, przebiegły» <- psł. czas. 'оЬъкгойй «okręcić dookoła»; w j. stpol. bohe- mizm. Δ rozwój: wyraz o niewielkiej frekwencji tekstowej, wypierany przez współpochodną formację okrucieństwo.

*KDK*

okrzcić (1) [Kgn] Azn. «udzielić chrztu»: Święty Bartłomiej (...) jest on króla te to ziemie Indyje jest był okrzcił [Kgn vi, 40, 19]. Agram. czas., stpol. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. zap. ze stczes. kftiti || kfstiti || krstiti «chrzcić, żegnać krzyżem» <- psł. rzecz. \*knstb «krzyż, krucyfiks» - czes. kftit, ukr. chrestyty, ros. krestit’, sch. kfstiti, scs. knstiti, knstę (por. śrw- niem. kristen, kristenen «robić chrześ­cijaninem»). Δ rozwój: stpol. \*okfćići || \*okrśćići -> stpol. okfćić || okrśćić -> stpol., śrpol. okfćić || οχιτίό (asymila­cja^ -> z) npol. οχιτίό.

Δ por. **krzciciel, krześcijanin, krześ­cijański, krzyż.**

*ZG*

**ΟΠ (81) [Kśw, Kgn, Słota, ŻB, ŻMB, Tęcz,**

Ppuł] Azn. 1. «zaim. rzeczowny odno­szący się do czegoś lub kogoś poprzed­nio wymienionego, zastępujący rów­nocześnie zaim. 3 os.»: Jeście wy byli słyszeli, kakoć on w dzień sądny na sąd przydzie a wielikać on znamiona czy­nić będzie [Kgn ii, 35, Ю]. 2. «zaim. rze­czowny wskazujący - ów, ten»: A pełną misę nadrobi,/ Jako on, cso motyką robi [Słota, 188, 31]. 3. «zaim. przymiotny wskazujący - taki»: Iżby onego buj­nego króla dyjabła nie naśladował [Kśw iv, 13, 35]. Aformy tekstowe: on M. lp. r. m., onego D., B. lp. r. m., ona M. lp. r. ż., M. lpdw. r. m., onej C. lp. r. ż., ono M. lp. r. n., oni M. lm. r. m., ony M. lm. r. ż. Δ etym. psł. \*опъ\ ogsłow. - słc. on, ros. on, sch. on, scs. опъ «on, tamten». Arozwój: psł. \*опъ, \*ona, \*ono -> stpol. on, ona, ono, w \*опъ zanik jeru w pozycji słabej i wzdłuże­nie sam. o, w psł. zaim. pierw, wska­zujący na przedmiot dalszy, o odm. twardotematowej (D. lp. r. m. onogo,

1. lp. r. m. onomu), który przejął funkcję zaim. osoby trzeciej; w stpol. przyjął odm. miękkotematową, por. onego, onej, na wzór zaim. typu \*jb, \*ja, \*je, \*mojb, \*moja, \*moje; kolejna zmiana to przyjęcie w przyp. zależnych odm. zaim. anaforycznego \*jb, \*ja, \*je; reliktami pierw, wskazującej funkcji są w poi. wyrażenia onego czasu, won- czas.

*A por.* jen.

*JG*

onże..., onże (1) [ŻB] Azn. «zarów­no..., jak; i..., i»: Potem wwiedzion przed sędzią, jenże jął j<i> namałwiać onże grozą, onże dobrą rzeczą, aby sie odwrocił od kr<ze>ścijariskiej wiary [żb

1. 32, 32]. Agram. spójnik łączący jednorodne składniki zdania. Δ etym. stpol. pojedyncze zestawienie dwóch zaimków wskazujących wzmocnionych partykułą że (<- psł. \*że), pierwotnie określających obiekt najdalszy od mó­wiącego, w M. lp. r. m. on (<- psł. \*опъ «ten tam daleko» <- pie. \*on-o-s, por. lit. a nas. awest. ana- «ten»). Arozwój: we wskazanej funkcji wyjątkowe, obec­ne tylko w powyższym cytacie; sam wzmocniony partykułą zaimek onże, częsty zwłaszcza w XVI w., w j. stpol. funkcjonuje ponadto jako part. «już to».

*AK*

opięć (1) [BZ] Azn. «znowu, ponow­nie, jeszcze raz»: Opięć rzekł Bog: wywiedź ziemia stworzenie żywe [bz, 71, 36]. Agram. przysłów. A etym. psł. \*opętb; ogsłow. - czes. opel. ros. opjat’, sch. opel. Arozwój: częste w stpol. przekładach Biblii; wychodzi z użycia z końcem XV w.

*ВТ*

oprawiać (1) [Satyra] Azn. «naprawiać, poprawiać, odnawiać, ulepszać»: Jed­wo wynidą pod południe,/ A na drodze postawają,/ Rzekomo pługi oprawiają [Satyra, 191, 8]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> stpol. kon. II - ’ę. -’esz (\*oprawiaję, \*oprawiajesz) || IV -am, -asz; ndk. Δ etym. pie. \*pró-uo-; psł. \*opravjati, \*opravjaję; ogsłow. - czes.

opravovat «naprawiać, poprawiać», słc. opravovat’, ukr. opravliaty, ros. pmvit’, ορηινίίαΐsch. ópravljati, scs. praviti, pravlję «prostować, kierować, napro­wadzać». Arozwój: psł. \*opravjati -> stpol. opramći -> stpol., śrpol. opramć, w npol. specjalizacja znaczeniowa «oprawiać książkę (w okładkę)», «ob­sadzać, ujmować w ramy, dawać op­rawę (trzonek, rękojeść)» i arch. «opo­rządzać, remontować, zaopatrywać w co».

**Δ** por. **prawić, prawy.**

*ZG*

orać (2) [Satyra] Azn. «spulchniać ziemię pod zasiew przez cięcie i od­wracanie skib ziemi (pługiem, sochą itp.)»: Gdy pan przydzie, dobrze orze -/ Gdy odydzie, jako górze [Satyra, 191,

1. . Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. II -’ę, -’esz; ndk. Δ etym. pie. \*аг(э)- «rozdzielać»; psł. \*orti -> \*orati; ogsłow. - dłuż. woraś, czes. orat, ukr. o ni ty. ros. reg. orat’, sch. draft', mac. ora, scs. orati, orjo (por. lit. arti, łot. aft, łac. aro, arare). A rozwój: psł. \*orati -> stpol. \*oraći -> stpol., śrpol. orać.

*ZG*

osieł (10) [Kśw, Kgn] Azn. «osioł»: Pod jimżeć domem skot i osłowie sąć oni byli pod n<i)m stajali [Kgn ii, 37, 94]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: osłowi C. lp. Δ etym. psł. \*osblb - zap. goc. asilus <- łac. asellus (zdr. od asinus) <- grec. ónos <- hebr. athón; ogsłow. - czes. osel, słc. osel, ros. osjól, ukr. osil, scs. osblb (por. lit. asilas, prus. asilis, szwedz. asna, niem. Esel, ang. ass, fr. ane(asne). Arozwój: w j. stpol. rejes­trowane od XIV w., najpierw w regu­larnej fonetycznie postaci ośeł; zmia­na ośeł -> ośoł, jako wyrównanie analogiczne do form z przegłosem, za­szła dopiero na przełomie doby śrpol.

1. npol.; pierwotnie tylko nazwa zoolo­giczna, później także określenie nie­skomplikowanych urządzeń, np. «ro­dzaj machiny wojennej», «podstawa pod działo».

*KDK*

osięgnąć (1) [BZ] Azn. «posiąść, opanować, wziąć w posiadanie»: Rość­cie a płodźcie sie, a napełnicie ziemię, a osięgnicie ją sobie [BZ, 72, 47]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne—► stpol. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. pie. \*seg- || \*seng-; psł. \*sęgti, \*sęgnęti; ogsłow. - czes. dosici, dosahnu «osiągnąć», do- sahnout «dosięgnąć», słc. dosiahnut’ «osiągnąć», ukr. osiahniily. scs. pńsęśti. prisęgę «dotknąć, pochwycić»; w in. j. słow. z rdzeniem \*stig-; ros. dostig- nut’, sch. póstići, póstignuti, mac. dos- tigne (por lit. segti, segii «przymocowy­wać, zapinać», łot. segt, sedzu «przy­krywać», stind. sajati «zawiesza»).

Δ por. **sięgać.**

*ZG*

osme (1) [Kśw] Azn. «po ósme, ósmy raz»: A osme <dani anjeli nam) są na oświecenie naszego sąmnienia [Kśw i, 1 o,

1. . Agram. przysłów. Δ etym. skostnia­ła forma B. lp. r. n. licz. porz. osmy. A rozwój: w j. stpol. formy typu: czwar­te, dziewiąte, piąte, osme występują obok wyr. przyim. po czwarte, po dzie­wiąte..., sygnalizując kolejny spośród numerowanych punktów wypowiedzi; wychodzą z użycia w ciągu XVI w.

*AK*

osobnie (2) [ŻB, BZ] Azn. 1. «szczegól­nie, zwłaszcza»: Teda tę całą drogę kazania nie przestajał, a cuda wielika czynił. Osobnie jedna niewiasta syna swego к niemu przyniosła, jemuż syno­wi kość rybia w gardle uwięzła [ŻB i, 31, Ю]. 2. «oddzielnie, odrębnie»: I stwo­rzył Bog wieloryby i wszelką duszę żywną i ruchającą (...) każde osobnie w swem rodzaju [BZ, 71, 32]. Agram.

przysłów. Δ etym. pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*оэоЬъпъ, utworzonego od wyr. przyim. \*o(b)so- be -> \*osobbne. Arozwój: występuje w stpol. i śrpol., zastępowany w śrpol. przez formę osobno, genetycznie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*osobbm.

A por. **osobny.**

*ВТ*

osobny (1) [LA] Azn. «wydzielony, odrębny, znajdujący się osobno»: Dał jim osobne trzy stoły [la, 173, 20]. Agram. przym., odm. złoż. A etym. psł. \*osobbnb(jb) «będący sam ze sobą, odrębny, pojedynczy», od wyrażenia przyim. \*o(b) sobe; ogsłow. - czes. osobni «osobisty, osobowy», słc. osob­ny, ros. osóbnyj «osobny», ukr. osóbnyj «osobny, osobisty», sch. ósoban «oso­bisty, osobowy». Arozwój: psł. "osobhmjh -> stpol. \*osob’ny -> stpol., śrpol. osobny, w j. stpol. i śrpol. przym. zachowywał dawne zn. «osobisty, włas­ny», które zanikło w j. npol. (zacho­wało się w innych j. słow.).

**Δ** por. **osobnie.**

*IS*

ostać (5) [Kśw, RsK, RP] Azn. 1. «opuś­cić kogoś, coś, wyrzec się, przestać coś czynić»: Tako nagle sirce jego jemu doradzi, iżby grzecha ostał [Kśw iv, 12, 18]. Polikarpus (...) gdy się moglił Bogu wiele,/ Ostał wszech ludzi w kościele [RP, 196,24]. 2. «być dłużnym, zostać win­nym»: Gdyby tego nie uczynił, tedy Ja- kusz trzy grzywny Michałkowi ostał [RsK 48, 31]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne—> stpol. kon. I -ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: ostań tr. rozk. lp. 2. os.

**Δ** por. **stać, zostać.**

*ZG*

oświecenie (2) [Kśw] Azn. «rozjaśnie­nie, uczynienie światłym»: A osme <dani anieli nam) są na oświecenie naszego sąmnienia [Kświ, 10,16]. Agram.

rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. n. Δ etym. psł. \*osvetjemje <- psł. czas. \*o(bb)svetiti; por. \*svetiti, \*svetb. Δ roz­wój: zn. orzeczeniowe (czynnościowe) nie ulegało większym zmianom, zn. podmiotowe zawęziło zakres użycia, np. komisja oświecenia publicznego, ministerstwo oświecenia·, wyszło z uży­cia zn. «oświetlenie»; upowszechniło się zn. «XVIII-wieczny prąd społecz­no-kulturalny».

Δ por. **świecić, świat.**

*KDK*

oświecić (1) [BZ] Azn. «oświetlić, uczynić jasnym, pełnym światła»: I po­wiedział Bog: Bądźcie światła (...), aby świeciły nad stworzenim niebieskim, a oświeciły ziemię [BZ, 71, 23]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon.

1. - ’<?, -’isz; dk.

Δ zob. **oświecenie, świecić.**

*ZG*

**ot** zob. **od.**

*AK*

Otbyć (2) [Kśw, RP] Azn. «opuścić, porzucić»: Gdy pożywiesz wielikiej męki;/ Będziesz mieć dosyć tesnice,/ Otbędziesz swej miłośnice [RP, 197, 72]. Δ gram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> stpol. kon. I -ę. -’esz; dk. Aformy tekstowe: otbądź tr. rozk. lp. 2. os.

*A zob.* być.

*ZG*

otchocieć się (1) [RP] Azn. «ode­chcieć się, stracić chęć, ochotę na coś»: Otchoceć się s miodem tarnek,/ Gdyć przyniosę jadu garnek [rp, 197, 67]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> stpol. kon. II -’ę. -’esz (otchocę, otchocesz); dk.

Δ zob. **chcieć.**

*ZG*

**ote** zob. **od.**

*AK*

otłożyć

otłożywszy (1) [Słota] Azn. «wydzieliw­szy (coś dla kogoś)»: Za to się ma każdy wziąć,/ Otłożywszy jedno swąć [Słota, 189, 62]. Agram. im. cz. przesz, czynny I, odm. prosta. Δ rozwój: forma im. (dawny M. lp.) r. ż. w j. śrpol. ulega adwerbizacji -> im. przysłów, uprzedni. Δ por. położyć, włożyć.

*ZG*

**otłożywszy** zob. **otłożyć.**

*ZG*

**oto, otoć, otożci (3) [Kśw, BZ, RP]**

Azn. «part. wskazująco-wzmacniają- са»: I rzekł Bog: oto dałeśm wam wszelkie ziele [bz, 72, 50]. Δ etym. zrost psł. przyimka \*o i psł. zaimka wska­zującego \*to; w takiej formie i funkcji tylko w j. poi. Δ rozwój: w j. poi. wystę­puje jako zaimek wskazujący lub part. wskazująco-wzmacniająca; w stpol. często z part. -ć, -ż.

A por. **-ci, -że.**

ВТ

**otoć** zob. **oto.**

ВТ

**otożci** zob. **oto.**

ВТ

otpaść (1) [Kśw] Azn. «być od cze­goś odsuniętym, czegoś pozbawionym, stracić coś»: Sirce tajnymi grzechy skalano i ot togo zbawiciela złymi uczy- nan<mi otpadło) [Kśw iv, 12,12]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || ne- -> poi. kon. I -ę, -’esz (dwa oboczne tematy: odpaść || odpadnąć); dk. Δ etym. psł. "olbpasli <- \*pasti; ogsłow. - czes. od- padnout, ros. otpóst’, sch. odpasti, scs. olbpasli. Arozwój: psł. "olbpasli -> stpol. \*otpaśći || \*odpaśći -> śrpol. odpaść || odpadnąć || otpaść -> śrpol. odpaść; w dobie stpol. wyraz występo­wał również w zn. «oderwać się, prze­paść, zginąć», «przegrać, być zwyciężo­nym», «przypaść, przyjść, dostać się»; w XVI w. czas. nabrał zn. wtórnych, np. «obniżyć poziom (o wodzie)», «od­bić się, odskoczyć», «cofnąć się przed kimś», «wystąpić z jakiejś jedności», «zostać wyłączonym z tekstu lub zbio­ru tekstów», «przegrać sprawę sądo­wą»; dziś już tylko w zn. «oddzielić się, oderwać się od miejsca przymocowa­nia, odlecieć», «zostać oddzielonym» lub «wycofać się».

Δ por. **paść, przepaść, spaść, upaść, wpaść.**

*IS*

otpowiadać (1) [RsP] δ zn. «odgrażać się, zapowiadać zemstę, odwet»: Przez to Mirosław zabił Jana, iż mu otpo- wiadał i krad ji [RsP 1387, 45, 21]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> stpol. kon. II -’ę, -’esz (odpowiadaję, odpo- wiadajesz) || IV -am, -asz; ndk.

A zob. **powiadać.**

*ZG*

**otpowiedziano** zob. **odpowiedzieć.**

*ZG*

**otpowiedzieć** zob. **odpowiedzieć.**

*ZG*

otrzymać (1) [Słota] Azn. «dostać na własność, zdobyć, uzyskać, osiągnąć»: Ktokoli csną matkę ma,/ S niej wszytkę cześć otrzyma [Słota, 190, 94]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> stpol. kon. II -’esz (\*otrzymaję, \*otrzyma- jesz) || IV -am, -asz; dk.

Δ zob. **trzymać się.**

*ZG*

otwadzenie (1) [Kśw] Azn. «usuwanie, likwidowanie»: Bo <anjeli da)ni są nam na otwadzenie naszego ustrasze- nia [Kśw i, 10,11]. Δ gram. rzecz. psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*otb- vademje <- psł. czas. ' otwaditi (|| о1ъ- vedti). Arozwój: przedrostek ot- po zaniku jerów w pozycji przed spółgło­ską dźwięczną uległ udźwięcznieniu, stąd od- (por. odwodzić, odwieść).

A por. **otwodzić.**

*KDK*

otwodzić (1) [Kśw] Azn. «wiodąc, od­dalać, odciągać, odrywać»: Święta Ka- terzyna (...) i ty, jiż w błędnem stadle leżeli, ty jeść swoją nauką o<t)wodziła [Kśw li, 11, 32]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- II -i- -у stpol. kon. III -’ę. -’isz; ndk. A etym. pie. \*uedh- || \*uodh- «wieść, wodzić»; psł. \*otbvoditi; og­słow. - czes. odvodit, ros. otvodit’, sch. odvóditi, mac. odvede, odveduva «od­prowadzić, odprowadzać», scs. voditi, voźdę (por. lit. vadyti, vadau, łot. vadit, vadu, awest. vadayeiti). A rozwój: psł. \*otb-voditi -y stpol. 'J:ol\Ojjći -> stpol., śrpol. odvojić.

A por. **otwadzenie, wieść.**

*ZG*

owa (1) [Kgn] Azn. «oto, oto właśnie»: Owa w pirwe niedziele tego to adwen­tu pożądali są wierni krześcijani przy- ścia jego [Kgn ii, 35, 4]. Agram. part. zwracająca uwagę na następującą po niej wypowiedź lub na jeden z jej członów. Δ etym. pierwotna forma r. ż. psł. zaimka wskazującego \*оуъ; jako zaimek ogsłow. - dłuż howen, hova, howo || hewon, hewa, hewo «tamten, poprzedni», ros. dial. ov || óvyj «inny, jakiś», scs. ov7). ova. ovo «ten», огъ - ov7, «jeden - drugi». Arozwój: wystę­puje rzadko, w tekstach XIV-XV w.

*ВТ*

owoc (4) [Pfl, BZ, Ppuł] Azn. «płody drzew»: A będzie jako drzewo, jeż szczepiono jest podług ciekących wod, jeż owoc swoj da w swoj czas [Pfl i, 17,3].

1. wspłodziła ziemia ziele mając siemię podług płodu swego, a drzewo nosząc owoce [bz, 71, 18]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. m. Δ etym. psł. \*ovotjb; ogsłow. - czes. ovoce, ukr. ovoc, sch. vóće, scs. ovostb. Arozwój: oprócz zn. podst. wykształciło się zn. przen. «rezultat, wynik, plon, następ­stwo czegoś», np. owoce pracy, działal­ności', fraz. zakazany owoc «rzecz po­nętna, lecz niedostępna z powodu zakazu».

*KDK*

ożaleć (1) [ŻMB] Azn. «opłakać kogoś, pocieszyć się po czyjejś stracie»: Jed- negociem syna miała,/1 tegociem oża- lała [żmb, 180, 8]. Agram. czas., psł. kon.

1. -jo- || -i- -> stpol. kon. III -’ę,

* ’isz; dk. A etym. pie. \*guel-\ psł. \*oźa- łeti; ogsłow. - głuż. dial. źełić «mieć żałobę, opłakiwać», czes. oźełet «opła­kać, przeboleć stratę», słc. oźełiet\ ukr. pożaliły, ros. poza lei sch. óżaliti «po­żałować, opłakać, odbyć żałobę», scs. źałiti «być smutnym, lamentować» (por. lit. gelti «boleć», giłti «kłuć, żądlić» stprus. gallan «śmierć», stw­niem. cjiialen «męczyć», stang. cwelan «umierać»). Arozwój: psł. \*oźałeti -> stpol. oźał'eći -> stpol., śrpol. ożaleć || oźałić || oźałać.

A por. obżałować, żałować.

*ZG*

P

pachołek (1) [Satyra] Azn. «sługa»: Boć się zda jako pra<wy> wołek,/ Aleć jest chytrzy pachołek [Satyra, 191, 26]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. A etym. psł. \*рахо1ъкъ; płn.słow. - stczes. pachołek, ukr. i ros. dial. pacholok. Arozwój: w j. stpol. wyraz pachołek miał dwa zn.: 1. «młody chło­piec, młodzieniec; pacholę», 2. «sługa w domu, także na wyprawie wojen­nej», por. chudy pachołek «człowiek biedny, także niezamożny szlachcic» -> chudopachołek «ubogi szlachcic»; wyodrębniło się także zn. wojskowe «szeregowiec w dawnym wojsku pol­skim», które wyszło z użycia.

*KDK*

paknięli (1) [KŚ] Azn. «jeśli, jeżeli zaś»: Paknięli tacy dalej w naszej woj­nie będą nalezieni przez podkomorze­go, pod którym są, z jich many mają nam być podani [KŚ, 124, 15]. Agram. spójnik wprowadzający zd. okoliczni­kowe warunku, z odcieniem przeciw- stawno-nawiązującym. A etym. pier­wotna part. w postaci złożenia kilku partykuł; pak «zaś» (<- psł. \*ракъ «tył», ten sam rdzeń w poi. na opak, wspak), nie (<- psł. \*ne, ogsłow. partykuła przecząca), tu wtórnie z per- seweracyjnym unosowieniem samo­głoski, oraz li (<- psł. Hi, part. uwy­datniająca, uogólniająca, wzmacniają­ca, stąd wtórnie alternatywna «albo», warunkowa «jeśli, jeżeli» i pytajna «czy»). Arozwój: w j. stpol. jako spój­nik rzadki, występujący tylko w XV w.; w XVI w. pojedynczo poświadczone w tym zn. jedynie wyrazy pokrewne pa ki i i pakliby.

A por. lepak, rozpaczać.

*AK*

**palec (1) [Tęcz]** Azn.«jeden z pięciu podłużnych członków, będących za­kończeniem dłoni człowieka», tu we fraz. nie stać za jeden palec«nic nie znaczyć, być bez wartości»: Kłamacie, chłopi, jako psi, byście tacy byli,/ Nie stojicie wszytcy za jeden palec jego! [Tęcz, 194, 17]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo**—>** poi. deki. m. **Δ** etym.psł. \*ра1ьсь «kciuk»; ogsłow. - czes. palec«kciuk», ros. palec«kciuk», sch. pałac «kciuk» (por. łac. pollex, -icis«wielki palec ręki, nogi», grec. phalló«poruszam, naciągam struny, cięciwę łuku», phal- mós«naciąganie strun, cięciwy łuku», co jest związane ze szczególną rolą dużego palca podczas oddawania strzału z łuku).

*KDK*

**pamiętać (4) [Kśw]** Azn.«zachowy­wać, mieć coś w pamięci; mieć na uwadze»: I mowi pirzwej siedzącym „wstań” (...) iż czego jim dojć nie pamiętają [Kśw ii, 11, 16]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Aformy tekstowe: pamiętałcz. przesz, lp. 3. os.,pamiętaję im. cz. ter. czynny M. lp. r. m., odm.

prosta. Δ etym. pie. \*men- «myśleć»; psł. \*pamętati «mieć coś w pamięci», <- rzecz. \*pamętb «wspomnienie cze­goś, przypomnienie; pamięć»; forma pamiętać występuje tylko w j. poi., ukr. pamjataty to zapożyczenie z j. poi. Arozwój: psł. \*pamętati -> stpol. \*pamątaći -> stpol., śrpol. pamętać.

A por. mnimać, upominać.

*IS*

**pamiętaję** zob. pamiętać.

*is*

pan (12) [RsP, Kgn, Słota, LA, Tęcz, Satyra] Azn. 1. «wysoko postawiona osoba, dostojnik ziemski; możnowład- ca»: A jacy to źli ludzie mieszczanie krakowianie,/ Żeby pana swego, wiel­kiego chorągiewnego,/ Zabiliście, chłopi, Andrzeja Tęczyńskiego! [Tęcz, 193, 2]. 2. «szlachcic mający dobra ziemskie i osadzonych w nich chło­pów»: Chytrze bydlą z pany kmiecie [Satyra, 191, 1]. 3. «tytuł godnościowy w odniesieniu do Boga»: Pan Bog tę rzecz tako nosił [RP, 196, 51]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: рапу C. lp.. panie W. lp. Δ etym. geneza niejasna, być może leksykalna pozostałość po Awarach: pan <- żupan pierwotnie w zn. «urzęd­nik chana awarskiego pobierający da­niny» -> «urzędnik grodowy = kaszte­lan» -> «panujący, zarządzający»; moż­liwe tzw. zapożyczanie wędrowne ze stbawar. - por. węg. ispan «starosta», sttur. b- || pajan - które za pośred­nictwem awarskim przenika do j. słow., gdzie na płd. upowszechnia się forma z nagłosem dźwięcznym Ьапъ <- Ьо(е}апъ, a na zach. - z bezdźwięcz­nym рапъ <- pajam; zach.słow. - stczes. hpan, czes. pan, słc. pan, dłuż. pan, głuż. pan, przeniesiona później do j. wsch.słow. i do j. lit.; możliwe także psł. 'gi>pam> «władca». Arozwój: wszystkie zn. historyczne zachowane, ponadto rozszerzenie zn. jako części składowej formuł grzecznościowych: daw. pan ojciec, panie bracie, nowsze pan sąsiad, pan profesor; fraz. być z kimś za pan brat «pozostawać w za­żyłych kontaktach», być z kimś na pan «pozostawać w oficjalnych stosun­kach».

Δpor. panie, panię, panna, panosza, panostwo, panować.

*KDK*

**pani (6) [Słota] Δ** zn.«kobieta zamęż­na, należąca do wyższych warstw społecznych»: Tako panna, jako pani/ Ma to wiedzieć, cso się gani [Słota, 190, 74]. Boć jest korona csna pani [Słota, 190, 99]. Agram.rzecz., psł. deki. -i- **||** -ja- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: pa­niamiN. Im., panieW. lm. **Δ** etym.psł. \*panbji;wyraz genetycznie związany z formą pan,spokrewniony z grec. pótnia,stind. **palni** <- pie. \*pot-n-ija, w których rdzeń pot-pozwala na ich interpretację jako żeńskich odpowied­ników formy \*gospodbm.in. «ojciec rodziny». Arozwój:zmiany zn. analo­giczne do zmian wyrazu pan - rozsze­rzenie zn. w formułach grzecznościo­wych: daw .paniwystępowała w funkcji tytułu przysługującego jedynie kobie­tom zamężnym, np .pani dobrodziejka, księżna pani, pani matka,dzisiaj zaś pani domu, pani sąsiadka, proszę pani (bez względu na stan cywilny).

Δ por. pan.

*KDK*

**panie (1) [Słota]** Azn.«młody szla­chcic»: Nie może być panie taki [Słota, 189,52]. **Δ** gram.rzecz., psł. deki. -jo**—►** poi. deki. m. **Δ** etym.psł. \*pan-itjb«syn pana»; zach.słow., później pod wpły­wem j. poi. - także wsch.słow. (np. ukr. panyć). A rozwój:zmiana przyrostka -ic (<- \*-itjb)-> -icdokonała się najpierw w polszczyźnie kresowej (XVII w.), a następnie w j. ogpol.; oprócz zn.

historycznego wykształciło się nowe przen. «młodzieniec - wytworny, deli­katny, rozpieszczony; młody elegant, fircyk» (zwykle z lekceważeniem, iro­nią lub pogardą).

Δ por. pan.

*KDK*

**panię (1) [LA]** Azn.«młody syn moż­nego pana»: W Rzymie jedno panię było,/ Coż Bogu rado służyło ila, 173, 11**].** Agram.rzecz., psł. deki. -t—► poi. deki. **η. Δ** etym.psł. \*panę, panęte,for­macja utworzona od podstawy \*рапъ za pomocą formantu -ębędącego wykładnikiem kategorii nazw istot niedorosłych (por. jagnię, cielę, źrebię, książę). Arozwój:formy lm. panięta stosowane w odniesieniu do realiów dawnej Polski szlacheckiej zyskiwały znaczenie «możni panowie, magnaci», np. panięta koronne; wyraz wyszedł z użycia.

Δ por. pan.

*KDK*

**panna (9) [Słota, List, ŻMB]** Azn. «niezamężna dziewczyna z możnego rodu, **mł**oda kobieta przed zamążpójś- ciem, dziewica; także określenie Matki Boskiej»: Wiedz, moja namilejsza panno, iże aczkoliciem ja ot ciebie daleko, a wszakoż wżgim nie była ani będzie nad cie jina **mił**a [List, 115, 8]. A rzekęcy: Panno, pełna jeś miłości! [żmb, 180, 29]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: pannaM. lp., pannyW. lm. **Δ** etym. psł. \*рап-ьпа;zach.słow. - stczes. panna, hpanna«niezamężna kobieta, zakonnica, służebna», czes. panna «dziewica, kobieta niezamężna», słc. panna«dziewica». Arozwój:historia wyrazu odzwierciedla przemiany kul­turowe; współcześnie wychodzi z uży­cia, o czym świadczy nacechowanie ekspresywne zn.: «**mł**oda dziewczyna»

* moja pannożart., «narzeczona» - moja panna - przest., «kobieta nieza­mężna» - stara pannaz lekceważe­niem, dezaprobatą.

Δ por. pan.

*KDK*

**panostwo (1) [ŻB] Δ** zn.«rycerstwo, ludzie należący do stanu rycerskiego; tu - o sługach, pachołkach»: Jeli od nich i powiedzie<l)i swemu starzejsze- mu, jenże przyczyniw więcej panostwa i posłał je ku świętemu Błażeju [ŻB, 31, **2-3].** Agram.rzecz., poi. deki. η. **Δ** etym. rzecz, zbiór, utworzony formantem -stvo(psł. \*-bstvo) od podstawypanośa. Arozwój:stpol.panosstvo->panosstvo **->** panostvo - w wyniku uproszczenia i asymilacji w grupie spłg.; wyraz rzad­ko występujący w tekstach stpol., wyszedł z użycia w XVI w.

Δ por. pan, paosza.

*KDK*

**panosza (4) [Słota, KŚ, ŻB, LA]** Azn. «szlachcic niższego stanu, zwykle nie- mający herbu ani dziedzictwa, zależ­ny od możniejszej szlachty; sługa, pachołek»: Ustawiamy, aby rycerz każ­dy alibo prosty panosza pod pewną podniesioną chorągwią na jej stanie stał [KŚ, 124, 11]. A miał barzo wie**lki** dwor,/ Prócz panosz trzysta rycerzow [la, 173, 14]. Agram.rzecz., poi. deki. mieszana. Aformy tekstowe: panosze M. lm. **Δ** etym.formacja pochodna od stpol. pan,utworzona za pomocą formantu -osza; możliwe, że w j. stpol. jest to bohemizm - por. stczes. panose. Arozwój:wyraz wyszedł z użycia, zachowany w formacji czas. panoszyć (się).

A por. pan, panostwo.

*KDK*

**panować (2) [BZ]** Azn.«sprawować władzę, władać, rządzić»: Aby panował rybam morskim a ptakom [BZ, 72, 42]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. II -’ę, -’esz**;** ndk. Aformy tekstowe: panujcietr. rozk. lm. 2. os. Δ etym.psł. \*panovati«pełnić obowiąz­ki pana»; zach.słow. - czes. ραηοναί, słc. ραηοναί’(por. łac. dominari«pa­nować», niem. herrschen«panować»). Arozwój:psł. \*panovati-> stpol. \*pa- novaći-> stpol., śrpol.panovać;jużwj. stpol. również w zn. «dominować, mieć uprzywilejowaną pozycję», «być właś­cicielem, rozporządzać».

Δ por. pan.

*IS*

paralityk (1) [Kśw] Azn. «cierpiący na paraliż»: A tacy dobrze się przez onego niemocnego paralityka, trudną niemocą urażonego, znamionują [Kśw li, 11,24]. Δ gram. rzecz, żyw., poi. deki. m. Δ etym. zap. łac. paralyticus (grec. pa­rały iikós): inter. - por. np. ros. parali- tik, czes. paralytyk, ang. paralytic.

*KDK*

pas (1) [LA] Azn. «część odzieży, wąski kawałek tkaniny, skóry, często zdo­biony, przewiązywany nad biodrem; zwykle na wierzchu ubrania»: I miał każdy swe złote pasy [la, 173, 18]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*pojasb <- psł. czas. \*pojasati <- \*jasati «opasać, opasywać»; ogsłow. - czes., słc. pas, dłuż., głuż. pas, ros., ukr., bułg. pójas, (por. lit. jńostas «opasany», jiiosla «pas», łot. juósta «pas»). Arozwój: w j. zach.słow. zaszła kontrakcja \*po- jasb -> \*pasb; prymarne zn. anato­miczne «część ciała, miejsce wokół tułowia nad biodrami», z tym związane zn. «część odzieży» i dalsze «wąski kawałek skóry (tkaniny, papieru) słu­żący do spinania czegoś, «powierzch­nia w kształcie długiego prostokąta» (np. pas ziemi, pola, łąki).

A por. przepasać.

*KDK*

paść (1) [RP] Azn. «przewrócić się; rzucić się na ziemię (wbrew woli, pod

przymusem)»: Groźno się tego prze­lękną!,/ Padł na ziemię, eże stęknął [RP, 196, 46]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—> stpol. kon. I -ę, -’esz (z tematem padę,padziesz) || I -ę. -’esz (z tematem padnę, padniesz). A etym. pie. \*pód- || \*ped- «paść»; psł. \*pasti (<- \*padti, w którym doszło do dysymilacji grupy dt -> tt -> st); ogsłow. - stczes. paśli. czes. padnout, ros. past’, uki.pósti, sch. paśli. scs. pasti (por. łac. pessum ire, stind. padyate «pada», awest. paibyeiti «idzie, przychodzi», stwniem. gi-fezzan «paść», stang. ge-fetan «paść»). Aroz­wój: psł. ''paśli -y stpol. \*paśći -y stpol., śrpol. paść; czas. do dziś wy­stępuje w zn. podstawowym, od XV w. również w zn. «spotkać, przydarzyć się, przytrafić się», w XVI w. także «dosięgnąć, złapać»

Δ por. otpaść, I, II przepaść, spaść, upaść.

*IS*

**patrzyć (1) [Park]** Azn.«zważać na coś, brać pod uwagę»: Ale bych ci nie przedłużył/ Ani tęskności uczynił,/ Patrzy obiecada meego/ Tobie tu napi­sanego [Park, 109, 29]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i--> poi. kon. III -’ę, -’isz;ndk. A etym.pie. \*patro- «pożywienie, pasza, karma»; psł. \*pa- triti«dawać pożywienie, karmić -> dbać o coś, doglądać -> patrzeć»; ogsłow. - czes. patrit«należeć; spoglą­dać», słc. patrit’«należeć, dotyczyć», ukr. dial. patryty«patrzeć», chorw. patriti«należeć do kogoś», scs. patriti (por. łac. pabulum«jedzenie», stind. pati«ochraniać, strzec», stwniem. fuo- tar,śrwniem. vuoter,niem. Futter «pasza, karma, stado», orm. hauran «stado»). **Δ** rozwój:psł. \*patriti -y stpol. patfići-> stpol., śrpol. patryc; z przedr. o-patrzyćod XV w. także w zn. «naprawić; oczyścić ranę».

**pełny (4) [Słota, ŻB, ŻMB]** Azn. 1. «wy­pełniony po brzegi»: A pełną misę nadrobi [Słota, 188, 30]. 2. «niewymagają- cy uzupełnienia, kompletny, całkowi­ty»: Od jegoż dotknienia dziecię pełne zdrowie wzięło [ŻB i, 31, 15]. 3. «prze­niknięty, owładnięty czymś»: A rzekę- cy: Panno, pełna jeś miłości [żmb, 180, 29]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym. pie. ре1(э)-«lać»; psł. \*р1'пъ(/ъ)«na­pełniony, cały, kompletny»; ogsłow. - czes. piny,ros. pólnyj,bułg. paleń,scs. р1ьпъ(por. lit. pilnas,łot. pilns,stind. piirnas,awest. por ona-,goc. fulls). Arozwój: psł. \*pl'nbjb-> stpol. pełny; już w j. stpol. również w zn. «za­okrąglony».

Δ por. napełnić.

*IS*

pewniejszy (1) [Kgn] Azn. «wzbudza­jący większe zaufanie»: Aleć dzisia jeszcze pewniejsze nowiny sąć nam były przez posła niebieskiego przynie­siony [Kgn li, 35, 16]. Agram. przym., st. wyższy przym. pewny. A etym. derywat od psł. \*ръуъпъ(]ъ) -> pewny, utwo­rzony za pomocą przyr. \*-ejszy (por. milejszy). Arozwój: przedpol. "ры-ь- nejbsi -> stpol. \*pevńejsi -> stpol., śrpol. pevriejśy.

A por. pewny.

*IS*

**pewny (4) [Kgn, KŚ]** Azn. **1.** «określo­ny, wyznaczony»: Panosza pod pewną podniesioną chorągwią [KŚ, 124, 12]. 2. «wzbudzający zaufanie, dobry»: Aleć wczora pewne wieści sąć ony nam były powiedziany [Kgn ii, 35, 14]. Agram.przym., odm. złoż. A etym. zach.słow. \*ръуъпъЦъ)<- \*pbvati «być o czymś przekonanym; mieć na­dzieję»; zach.słow. - czes. pevny «stały; mocny; zdecydowany», słc. pev- ny«silny, stały». Arozwój:zach.słow. \*pwbnbjb-> stpol. \*pev’ny-> stpol., śrpol. pevny;już w j. stpol. wyraz występował również w zn. «ustalony, stały, trwały», «wolny od niebezpie­czeństw» oraz w zn. «doskonały», które zanikło w polszczyźnie.

Δpor. pewniejszy, pwa, ufać.

*IS*

**piąte (1) [Kśw]** Azn.«po piąte, piąty raz»: A piąte <dani są nam) anjeli święci na nauczenie naszego nieumie- nia [Kśw i, 10, 12]. Agram.przysłów. Δ etym.skostniała forma B. lp. r. n. licz. porz. piąty. Arozwój:w j. stpol. formy typu: czwarte, dziewiąte, piąte, osmewystępują obok wyr. przyim. po czwarte, po dziewiąte,sygnalizując kolejny spośród numerowanych punk­tów wypowiedzi; wychodzą z użycia w ciągu XVI w.

**Δ** por. piąty.

*AK*

**piątek (1) [ŻMB]** Azn.«piąty dzień tygodnia»: Usłyszycie moj zamętek,/ Jen mi się <z)stał w Wie**lki** Piątek [żmb, 180, 4]. Agram.rzecz., psł. deki. -

o—► poi. deki. m. Δ etym.zach.słow., płd.słow. \*pętbkb<- psł. licz. \*pętb; czes. patek,słc. piatok,głuż. pjatk, słoweń. **pelek.** sch. **pętak.** bułg. **petbk.** scs. **pętbkb.** Arozwój:psł. **''реЧъкъ** -> poł. pątek; w j. wsch.słow. formacje z przyrostkiem -nica,np. ros.pjatnica; prymarne zn. zachowano bez zmian.

**Δ** por. piąty.

*KDK*

**piąty (1) [BZ]** Azn.«występujący w ko­lejności po czwartym»: I stało się z wieczora a z jutra dzień piąty [BZ, 71, 36]. Agram.licz. porz. w odm. złoż. Δ etym.pie. \*penk“-to«piąty», licz. porz. utworzony przyrostkiem \*-tood pie. licz. gł. \*penk“e«pięć»; psł. \*pętb(jb);ogsłow. - czes. paty,ros. pjct- tyj,scs. pęlb (por. lit. penktas«piąty», prus. penkts,ind. penkti-,grec. pemp- tos,łac. ąuintus,goc. fimfta); od tego liczebnika (jak od wszystkich liczebni­ków od 5 do 10) Słowianie utworzyli rzecz. r. ż. dawnej deki. -i- \*pętb,który stał się liczebnikiem głównym.

Δ por. piąte, piątek, pięć.

*ж*

**picie (2) [ŻMB]** Azn.«napój, płyn»: Picia wołasz, piciać bych ci dała [żmb, 180,24]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. n. Aformy tekstowe:forma piciaćwzmocniona partykułą -ć<- ci, tzw. dativus ethicus. Δ etym.psł. \*pitbje <- psł. czas. \*piti;ogsłow. - czes. pili «napój, picie», ukr. pyttja«picie», słoweń. pitje. Arozwój:psł. \*pitbjema pierwotne zn. «czynność picia», wtór­ne - «napój»; j. poi. zachowuje oba zn. Δ por. **pić, piwo.**

*KDK*

**pić (1) [RP]** Azn.«łykaćpłyny»: Musisz ji pić przez dzięki [RP, 197, 69]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. II -’ę , -’esz; ndk. Δ etym.pie. \*poi- **||** 'pi-«pić»; psł. ''pili«pić»; ogsłow. - czes. pil.ros. pif,scs. pili(por. łac. bibere«pić», grec. pietai,stind. pltas «opity», stirl. ibim«piję», alb. pi «pić»). Arozwój:psł. \*piti-> stpol. "pici-> stpol., śrpol. pić.

A por. picie, piwo.

*IS*

**piecza (1) [Kśw]** Azn.«troska, opie­ka»: Iż o sobie nijedne piecze nie jimają [Kśw ii, 11,16]. Agram.rzecz., psł. deki. -ja--> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*peća(<- \*pek-ja) «troska, zmar­twienie»; płn.słow. - stczes. pece,ros. dial. peca «troski, kłopoty». Arozwój: zn. w j. stpol. to bohemizm biblijny, odpowiednik łac. cum; stpol. zn. praw­ne «przewidziany prawem dozór nad

dziećmi lub kobietami» wyszło z użycia.

*KDK*

**piekło (1) [Kśw]** Azn.«miejsce pobytu dusz zmarłych grzeszników, skazanych na wieczne potępienie»: I w tem to mieście Korrozaim, w p<ie)k<l)e wie- kujem, śm<ir)tn<em grzesze zanu)rzo-

ne i utonęło [Kśw iv, 12, 12]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. n. Δ etym.psł. \*рькъ1ъ «smoła»; ogsłow. - czes. peklo, ukr. peklo, słoweń. pekel, scs. рьсьЬ «smoła». Arozwój:psł. \*рькъ1ъ -> stpol. pkel -> stpol. pled r. m., następnie - pod wpływem anto­nimu rzecz, niebo oraz w wyniku toż­samości końcówek deki. r. m. i r. n. (D., C., N., Msc. lp.) -> pękło r. n.; pierwsze zn. «smoła» przetrwało w kil­ku nazwach miejscowych, np. Piekło, Piekielnice·, zn. rei. powstało w wyniku metaforyzacji.

*KDK*

**pielgrzym (1) [LA]** Azn.«podróżnik, przybysz, obcokrajowiec»: Dał jim osobne trzy stoły,/ Za czwartym piel­grzymi jedli [la, 173,21]. Agram.rzecz., poi. deki. m. Δ etym.zap. łac. przym. peregrinus«cudzoziemski, zagranicz­ny, obcy» z pośrednictwem stwniem. piligrim;por. także stpol. imię Piel­grzym;inter. - por. np. ang. pilgrim, niem. Pilger,włos. pellegrino,franc. pelerin. A rozwój:zn. uległo zawężeniu: «przybysz, podróżnik» -> «podróżują­cy do miejsc świętych; pątnik».

*KDK*

**pieluszka (2)** [Kśw] Azn.«kawałek płótna do spowijania niemowlęcia»: Bo dziewica Maryja aż pieluszek dobrych <w to wrzemię) nie jimiała [Kśw iv, 13,28]. Naleźli ji, prawi, pielusz­kami) ogarnienego a w jasłkach poło­żonego [Kśw iv, 13, 30]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deld. ż. Δ etym. zdr. od psł. \*ρβΙύχα(<-psł. \*pelena**);** płn.słow. - czes. dial. peluśka,słc. pe- l'uska,błr. dial. pjaljiiśki(por. lit.plene «błonka», łac. pellis«skóra, powłoka», grec. pella,niem. Feli). A rozwój:pier­wotne zdr. pieluszkastało się nazwą podstawową, neutralną znaczeniowo, a pieluchanabrała nacechowania sty­listycznego.

**pieniądz (1) [RsP, RsK]** Azn.«metalo­wy środek płatniczy», zwykle w **lm**. pieniądze«pewna suma pieniędzy»: Tako mi Bog pomoży, jako Szczepan miał mi płacić trzy grzywny w rok ot mych pieniędzy [RsP. 45,24]. Jako prawie wiemy i świaczczymy, eż dominus Episcopus Cracoviensis wziął dwoje pieniądze za jedną dziedzinę w prze- chod [RsK, 48, 13]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. m. Δ etym.psł. 'j)enęjh<- \*penęgb<- stwniem. pfen- ning(niem. Pfenning); ogsłow. - czes. peniz,słc. peniaz,ros. penjaz’,ukr. pinjaz’,scs. penęjb(por. stang. penig, pening,ang. penny,szwedz. pengar, hol. peuning,lit. pinigas,węg. penz). Arozwój:główna zmiana zn. polega na rozszerzeniu zakresu (generaliza- cja) - «moneta» -> «środek płatniczy w ogóle»; wyszły z użycia stpol. ter­miny prawne główne pieniądze«kara za zabójstwo», celne pieniądze«opła­ta celna», idące pieniądze«będące w obiegu».

*KDK*

**pies (1) [Tęcz]** Azn.«zwierzę domo­we»: Kłamacie, chłopi, jako psi, byście tacy byli [Tęcz, 194, 16]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*pbSb; ogsłow. - czes.pes,ros.pjos, bułg. pys. pes,scs. рмъ.

*KDK*

**pięć (1) [Kśw]** Azn.«licz. główny, odpowiadający liczbie 5»: Stąpiw, pra­wi, anjeł Boży w zastępy pogańskiego <krola, pobił jeść) we zborze asyr- skiem, to je pogariskiem sto tysięcy <...ty)sięcy i pięć tysięcy luda pogań­skiego [Kśw i, 10, 9]. Δ etym.pie. \*penk“e, psł. \*pętb; ogsłow. - czes .pet,ros. pjal’. bułg .pet,scs. pelt,(por. lit. r. m.penki, r. ż.penkios,łot. r. m. pie ci.r. ż.piecas, awest. panca,grec. pente,łac. quin- que);psł. liczebniki typu pięć(także sześć,.., dziesięć)są z pochodzenia rzecz, abstrakcyjnymi dawnej deki. -i-, jak wszystkie abstrakta występującymi tylko w lp. Arozwój: od j. stpol. po­stępuje zmiana łączliwości składniowej z rzeczownikiem oraz końcówek flek- syjnych, bez zmian znaczeniowych.

**Δ** por. **piaty.**

*AK*

**pilnie (1) [RP]** Azn.«gorliwie, staran­nie, dokładnie»: Pomoży mi to działo słożyć,/ Bych je mógł pilnie wyłożyć [RP, 195, 4]. Agram.przysłów. A etym. pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*рйьпъ<- czas. "piliti«sta­rać się, dbać», por. stczes. przysłów. pile«starannie», stczes. pilniti«przy­naglać, popędzać»; przym. płn.słow. - głuż. pilny«pilny, pracowity», czes. pilny«pilny, gorliwy, pracowity, naglą­cy», ros. dial. pil’nyj«gorliwy», ukr. pyl’nyj«pilny, uważny». Arozwój: w stpol. obocznie forma pilno,gene­tycznie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*рйьпъ.

*ВТ*

**pi rwy** zob. **pirzwy.**

*AK*

**pirzwej (1)** [Kśw] Azn.«najpierw, naprzód, przede wszystkim»: I mowi pirzwej siedzącym: Wstań! [Kśw li, 11,14]. Agram.przysłów. A etym.pie. \*prv-o-s «początkowy» (por. lit. pirmas,łac. primus); psł. pf\n,jh\ogsłow. - czes., słc. prvy,ros. pervyj,bułg. parvi, parv**;** z przyr. st. wyższego -ej,psł. \*ejepo­chodzi od przym., wtórnie licz. porz. pirzwy. Arozwój:dziś po zmianach fonetycznych jako pierwej,forma prze­starzała.

**Δ** por. **pirzwy.**

*ВТ*

**pirzwy, pirwy (3) [BZ, Ppuł]** Azn. «stojący na samym czele ciągu obiek­tów żywych lub martwych, zjawisk, zdarzeń, terminów»: Poczynają sie pirwe księgi Mojżeszowy, Genezis [bz, 71,1]. Pirzwy psalm wypowiada [Ppuł i, 52, arg]. Agram.licz. porz. A formy tekstowe: (w) pirwe(niedziele) B. lm. r. ż. Δ etym. pie. \*pr-uo«pierwszy, przedni»; psł. \*prvb(jb),pierwotnie przym., wtórnie licz.; ogsłow. - czes., słc. prvy,ros. per- vyj,sch. prvl,scs. рпл'ъ (por. lit. pir- mas,łac. pńmus). A rozwój:w XVII w. całkowicie wyparty przez formę stop­nia wyższego pierwszy.

A por. pirzwej.

*AK*

**pisać (13) [Kśw, Kgn, Park]** Azn.«for­mułować tekst na piśmie; zapisywać, przepisywać»: Ta słowa pisze mądry Salomon [Kśwli, 11,1]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—► poi. kon. II -’ę,

* ’esz; ndk. Aformy tekstowe: pisztr. rozk. lp. 2. os., pisańim. cz. przesz, bierny M. lp. r. m., odm. prosta, pisząc im. cz. ter. czynny B. lp. r. m., odm. prosta. Δ etym.pie. \*peik‘- **||** \*pik‘- «pstrzyć, malować»; psł. \*pisati«ryso­wać, kreślić znaki, malować»; ogsłow.
* czes. psat,słc. pisat’,ros. pisat’,ukr. pysaty,sch. pisań,scs. pisati(por. lit. piesti«malować kredkami lub węg­lem», stprus. peism«piszą», łac. pictu- ra«obraz», pingere«malować», grec. poikttos«pstry, barwny», stind. pi/jkte «maluje», ind. pimśati«zdobi», ang. picture«obraz»). Arozwój:psł. \*pisati -y stpol. \*pisaći -y stpol., śrpol. pisać; pierwotne zn. «barwić, malować», później «znaczyć barwami», od XIV w. «stawiać litery, cyfry»; dawne zn. zostało zachowane w poi. wyrazie pisanka«jajko malowane, ozdobione ornamentem».

Δ por. napisać, pisanie, pismo.

*IS*

pisań zob.pisać.

*IS*

**pisanie (1) [Kśw]** Azn.«to, co na­pisane; tekst, utwór», tu we fraz. Święte Pisanie «Biblia»: Ale w Swię-

tem Pisani cztwiorakim ludziem, po­budzaj ę je, mo<wi Bog) wszemogący [Kśw ii, 11, 8]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*pi- samje <- psł. czas. \*pisati; ogsłow. Arozwój: zn. podmiotowe jest już przest., w użyciu pozostaje zn. czyn­nościowe, także fraz. Święte Pisanie zostało zastąpione przez Pismo Święte. A por. **pisać.**

*KDK*

pismo (4) [Park] Azn. «to, co napisane, litery»: Zwykłem pismem cało tak da [Park, 108, 20]. Pismem rożny głos da w sobie [Park, 109, 32]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. η. Δ etym. psł. \*pisbmo <- psł. czas. ''pisali: ogsłow. - czes.pismo «pismo», ros. pis’mó «list», «pismo, pisanie», scs. pismę, pismene «litery, pismo». Arozwój: od stpol. wyraz pismo miał także dwa inne zn.: «dokument, list urzędowy lub prywat­ny», «utwór, dzieło (literackie, nauko­we...)», oba zachowane bez większych zmian; por. fraz. uczony w piśmie «erudyta, szczególnie w zakresie hu­manistyki».

Δ por. pisać.

*KDK*

pisząc zob. pisać.

*IS*

piwo (1) [Słota] Azn. «napój o nie­wielkiej zawartości alkoholu, wyrabia­ny z ekstraktu słodowego z dodatkiem chmielu»: Przetoć stoł wieliki świebo- da,/ Staje na nim piwo i woda [Słota, 188, 9]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. η. Δ etym. psł. \*pivo (<- psł. czas. "pili) «to, co się pije, napój», wtórnie «napój alkoholowy wyrabiany ze słodu zbożowego»; ogsłow. - czes. pivo, ros. pivo, scs. pivo «napój, płyn». Arozwój: najważniejsza ogsłow. zmiana zn. po­legała na zwężeniu zakresu zn.: «napój, płyn» -> «określony gatunek napoju». Δ por. picie.

**plemię (1) [LA]** Azn.«potomstwo, pokolenie, ród; także potomek»: Aby jim jedno plemię dał [LA, 173, 31]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -n--> poi. deki. η. Δ etym.pie. \*pledh-men; psł. \*plemę, plemene; ogsłow. - czes. pie­nie.ros. plemja,scs. plemę(por. grec. plethos«tłum, mnóstwo ludzi», łac. plebs). A rozwój:w powyższym zn. wy­raz już przest.; zn. zachowane jeszcze we fraz. bibl., np. ludzkie, człowiecze plemię«wyrodni, źli ludzie».

**Δ** por. płod.

*KDK*

**pleść się (1)** [Satyra] Azn.«splatać, zaplatać; tu: mieszać się (o myślach i uczuciach)»: Wiele sie w jich siercu plecie [Satyra, 191, 2]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e—> poi. kon. I -ę, -’esz; ndk. Δ etym.pie. \*plek't-«pleść, spla­tać»; psł. \*plesti(od wcz.psł. \*plekti, w którym zaszła dysymilacja grupy \*kt -y tt -y st);ogsłow. - czes. piesi. ros. plesti, spletafsja,chorw. plesli. scs.plesti (por. lit. plesti«pleść», łac. plectere «splatać», grec. plekein«splatać **kilk**a nici w jedną», stind. praśna«plecion­ka, kosz», stgerm. flechtan«pleść», niem. flechten,hol. vlechten,szwedz. flata). Arozwój:psł. \*plesti -ystpol. \*pl'eśći -ystpol. pleść-> śrpol. pleść; w j. stpol. także w zn. «mieszać się do czegoś».

*is*

**płacić** (1) [RsP] Azn.«dawaćpieniądze jako zwrot pożyczki, należność za towar albo daninę»: Tako mi Bog pomoży, jako Szczepan miał mi płacić trzy grzywny w rok ot mych pieniędzy [RsP, 45, 23]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—> poi. kon. III -’ę, -’isz;ndk. Δ etym.pie. \*ре1(э)-«okrywać, osła­niać; skóra»; psł. \*platiti«dawać kawa**łki** płótna -> dawać zapłatę za coś» (od rzecz. psł. \*poltbno«tkanina lniana» || \*platb«kawał tkaniny»);

ogsłow. - czes. platit,ros. platit’,\_sch. platiti,scs. platiti(por. lit. platus «szeroki», łot. platit«rozszerzać», grec. platys«szeroki»). Arozwój:psł. \*platiti-> stpol. \*płaćići-> stpol., śrpol. płacić',rozwój zn. związany z używaniem na terenie Słowiańszczyz­ny kawałków płótna jako środka płatni­czego, od XIV w. «płacić, wynagra­dzać», ale także «mieć pewną wartość, kosztować».

*IS*

płaczęcy zob. płakać.

**płakać** (2) [List, **ŻB]** Azn.«wylewać łzy, szlochać, łkać»: A tako s tobą się rozstając, sierce me jęło barzo płakać [List, 115, 7]. Agram.czas., psł. kon. III -jo-|| -je--> poi. kon. II -’ę, -’esz; ndk. Aformy tekstowe: płaczęcyim. cz. ter. czynny M. lp. r. ż., odm. prosta. Δ etym. pie. \*plak-«tłuc»; psł. \*plakati«pła­kać», \*plakati sę«opłakiwać; bić się w piersi na znak żałoby»; ogsłow. - czes. plakat«płakać», ros. plakat’, plakafsja«skarżyć się na coś», sch. plakati,scs. płakali (por. lit.plakti«bić, biczować», łot. placinat«celować, to­czyć, odbijać», łac. plangere «uderzać», stgrec. 'plakw. grec.plissó«biję, ude­rzam», stniem. fluohhón«przeklinać, wymyślać»). Arozwój:psł. \*plakati-> stpol. \*płakaći-> stpol., śrpol. płakać', im. cz. ter. czynny płaczęcywyszedł z użycia w 1. poł. XVI w.

*IS*

**płod (5) [BZ, LA]** Azn. **1.** «rodzaj, gatunek»: Wspłodźcie wody z siebie płod rybny, dusze żywne, i płod lata­jący nad ziemią [BZ, 71, 29]. I wspłodziła ziemia ziele mając siemię podług płodu swego [bz, 71,18]. 2. «potomek»: Nie miał po sobie żadnego płodu [la, 173,28]. Agram.rzecz., psł. deki. -й—> poi. deki. m. Δ etym.psł. \*plodb; ogsłow. - czes., słc. plod,ros. plod, ukr. plid,scs. plodb;ten sam morfem rdzenny w wyrazie plemię. Arozwój: w podanych wyżej zn. wyraz płód wyszedł z użycia.

Δ por. plemię, płodzić.

*KDK*

płodząc zob. płodzić.

*IS*

**płodzić** (3) **[BZ]** Azn. **1.** «poczynać nowe życie, powodować powstanie istoty żywej; rozmnażać»: Uczynił Bog zwierzęta ziemska (...) i rozli­czne robactwo, iż to się płodzi po ziemi w swem przyrodzeniu [bz, 72, 40]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—► poł. kon. III -’ę, -’isz; ndk. **płodząc** Azn. 2. «wydający nasiona, przynoszący plon»: A drzewo nosząc owoce a mając każdy siemię płodząc podług przyrodzenia swego [bz, 71, 19]. Agram.im. cz. ter. czynny, odm. prosta. Aformy tekstowe:płodźcietr. rozk. lm. 2. os. Δ etym.psł. \*ploditi«wydawać płody; rodzić» -> rzecz. \*plodb«płód, owoc»; ogsłow. - czes. plodit«owocować, pło­dzić, rodzić», ros. plodit’«rodzić», sch. plóditi«rodzić, plenić», ploditi se«roz­mnażać się» (por. lit. peldu«ochra­niam», prus. peldinus«uzyskał», stang. bloed«owoce drzewa, zboże», śrhol. blat «płody polne»). Arozwój:psł. \*ploditi -> stpol. \*pło3Ći-> stpol., śrpol. płonić; forma im. (dawny B. lp. r. m.) prze­kształca się w j. śrpol. w im. przysłów, współ.

Δ por. plemię, rozpłodzić się, wspło- dzić, płod.

*IS*

płuć

**płwiący (1) [Kśw]** Δ zn.«płynący; tu w zn. przen.: chwiejący się, wahający się»: Galaa, wyprawia się: miasto płwiących, to je nieustawiczstwo ludzi grzesznych [Kśw i, 10, 20]. Agram.im. cz. ter. czynny, odm. złoż. Δ etym.pie. \*pleu- **||** \*plou- **||** plti-|| рШ-«padać, ciec; pływać»; psł.

im. od czas. \*pluti, plovg«poruszać się po wodzie, płynąć»; ogsłow. - stczes. plńti,czes. plouti,ros. płyt’,sch. puli, scs. pluti(por. lit. plańti«myć, płukać», łot. plaust«namaczać», łac. pluere«pa­dać (o deszczu)», grec. plśó«płynę», stind.plavate«pływa», toch. plu-«latać», stwniem. floum«spływ», ang. flow «ciec»). Δ rozwój:wyraz rzadki w dobie stpol., w j. śrpol. wychodzi z użycia.

Δ por. płynąć, wypławić.

*IS*

**pług** (3) [Satyra] Azn.«narzędzie rol­nicze, służące do orania, mające le­miesz i odkładnicę»: Rzekomo pługi oprawiają;/ Żelazną wić doma słoży,/ A drzewianą na pług Włoży [Satyra, 191,8]. Rzekomoć mu pług orać nie chce [Satyra, 191,18]. Agram.rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Δ etym.psł. \*plugb\ ogsłow. - czes., słc. pluh,ros., ukr., bułg. pług. A rozwój:z użycia wyszły dawno zn.: 1. «jednostka miary po­wierzchni gruntu» - wielki pługwynosił ok. 90 morgów, średni - ok. 60, mały - ok. 20-30; 2. «podatek płacony od gruntu mierzonego na pługi».

*KDK*

płwiący zob. płuć.

**płynąć (2) [ŻMB, RP]** Azn.«ciec, lać się»: Krew po tobie płynie, tęć bych ja utarła [żmb, 180, 23]. Agram.czas., psł. kon. II -no- **||** -ne- **->** poi. kon. I -ę, -’esz;ndk. Δ etym.psł. \*plynęti«zacząć ciec, pływać», czas. inchoat. od plyti + przyr. -nę-,który z kolei jest związany etymologicznie z psł. "pluli«poruszać się po wodzie, płynąć»; ogsłow. - czes. plynout«płynąć; wynikać», błr. dial. plynuc’«ciec, przepłynąć, nieść się», sch. plinuti«zalać», scs. \*plyti«płynąć, pływać». Arozwój:psł. \*plynęti-> stpol. \*płynąći-> stpol., śrpol. płynąć', już w j. stpol. wyraz występował rów­nież w zn. «posuwać się po powierzch­ni wody, przeprawiać się przez wodę» lub w zn. przen. ziemia płynąca mle­kiem a miodem«kraina obfitująca we wszelkie dobra»; współcześnie funk­cjonują również inne zn. przen. czas., np. «wynikać z czego, być następstwem czego», «mijać, przemijać (o życiu, czasie)».

Δ por. pluć, wypławić.

*IS*

**po (14) [B, Pfl, RsP, RsK, ŻB, BZ, LA, ŻMB,** Satyra, **Ppuł]** Azn.«zgodnie z; za; sygnalizuje następstwo w czasie i prze­strzeni, także cel, przyczynę lub miej­sce czynności»: Błogosławiony mąż, jen jest nie szedł po radzie niemiłości- wych [Pfl i, 17, 1]. Namysłem potraci kliny,/ Bieży do Chrosta po jiny [Satyra, 191,20]. Δ gram.przyim. rządzący B. lub Msc. A etym.prawdopodobnie dwa przyimki pie. \*pos«przy, za, po» oraz \*(a)po«od, precz» kontynuuje pierw­otny psł. przysłówek, wtórny przyimek \*po;ogsłow. - czes .po,ros .po,scs. po (por. grec. apo,sans. apa,lit. przyim. pooraz prefiksalne po- **||** pa-,łot. pa, łac .post,franc. apres). A rozwój:w przy­kładach brak pierwotnej celownikowej rekcji (chyba że formę radziew wyr. po radzieuznać za C., nie Msc.) zachowanej do dziś tylko w przysłów, typu po polskuoraz w folklorze lud., zwłaszcza w piosenkach, np. „Na sie­radzkim rynku siedzi baba w koszu, sprzedaje chłopoków po jednymu gro­szu”; nie tylko w j. poi., ale też w in­nych j. słow. częsta adwerbizacja pier­wotnego wyrażenia przyim. potem.

A por. po polsku, potem.

*AK*

**po polsku (1) [RP]** Azn.«w języku polskim»: Wstań, mistrzu, otpowiedz, jestli umiesz,/ Za po polsku nie ro­zumiesz [RP, 197, 82]. Agram.przysłów. **Δ** etym.skostniałe wyr. z ogsłow. po w pierwotnej celownikowej rekcji z przym. w dawnej odm. prostej; adwer- bizacja tego typu wyr. przyim. też w innych j. słow. - czes. po anglicku «po angielsku», po domacku«po do­mowemu», po staru«po staremu», ros. po-pól’ski«po polsku»,póprostu(obok prosto) «po prostu». Arozwój:żywotny sposób derywacji przysłówków - na wzór dawnych po cichu, po mału, także od nowych podstaw pochodze­nia obcego: po chuligarisku, po dykta- torsku, po dyletanckuoraz od przym. we współ, od**mi**anie: po bożemu, po cywilnemu, po dziecinnemu, po stare­mu, po pijanemuoraz z zaimkami: po mojemu,po swojemu.

A por. polski.

*AK*

**pobić (1)** [Kśw] Azn.«pomordować, pozabijać»: Jenże anjeł (...) stąpiw, prawi, anjeł Boży w zastępy <krola, pobił jeść) we sborze asyrskiem [Kśw i,

1. 8]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je**—**> poi. kon. II -’ę, -’esz; dk. Δ etym. psł. \*pobiti;ogsłow. - czes. pobit,ros. pobit’,sch. pobili,scs.pobiti. Arozwój: w j. stpol. czas. funkcjonował także w zn. «zabić, pokonać w walce», które zanikło w dobie śrpol.; wówczas także wyraz pobićzastąpiony został przez zabić.

A por. bić, zabić.

*IS*

**pobrać (2)** [RsP] Azn.«wziąć coś, zabrać, odebrać (coś komuś)»: Jako Wawrzyniec pobrał na swem żyto, a nie na Mirosławinie [RsP, 45, 26]. Agram. czas., psł. kon. I -o-|| -e—> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: pobrała cz. przesz, lp. 3. os. A etym.psł. \*pobbrati<- \*Ььгай;ogsłow. - czes. pobrat«pobrać się», ros. pobrat’,scs. pobbrati, izbbrali. A rozwój:psł. \*po- bbrati-> stpol. \*pobraći-> stpol., śrpol. pobrać',w dobie stpol. wyraz funkcjonował również w połączeniach: pobrać kogoś«zabrać komuś coś, ogra­bić kogoś», «otrzymać, dostać», pobrać się«odejść, pójść»; w j. śrpol. także w zn. «wybrać, powołać na jakieś fun­kcje», «wziąć wiele a. wielu z jednego miejsca na inne», «złupić, obrabować». Δ por. **brać, wybrać.**

***IS***

**pobudzać** (3) [Kśw] Azn.«zachęcać; podniecać; popychać do czegoś»: I zmówił Syn Boży słowa wielmi zna­mienita, jimiż każdą duszę pobudza, ponęca i powabia. Pobudza, rzeka [Kśw li, 11,4-5]. Δ gram.czas., psł. kon. III -jo­li -je--> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Aformy tekstowe:pobudzajęim. cz. ter. czynny M. lp. r. ż., odm. prosta. A etym.pie. \*bheudh-«czuwać, nie spać; uważać»; psł. \*pobudjati«prze­rywać komuś sen» (iter. do czas. \*po- buditi <- \*buditi) -> zach.słow. \*pobu- jati;ogsłow. - czes. pobuzovat,ros. pobuźdat’,sch. pobuditi,scs. pobuditi (por. lit. baiisti«naganiać, popędzać, pobudzać», stind. bódhóyati«budzi»). Arozwój:przedpol. "pobujali -> stpol. pobuj'aći-> stpol., śrpol. pobujać; w j. stpol. formy im. cz. ter. w odm. prostej zanikły; do dziś zachowała się postać B. r. m.pobudzając,która uległa adwerbizacji w j. śrpol.

***IS***

pobudzaję zob. pobudzać.

**pobyt (1) [B]** Azn.«przebywanie, bycie»: A na świecie zbożny pobyt,/ Po żywocie ra<j)ski przebyt [B, 163, 8]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym.psł. \*pobytb<- psł. czas. \*pobytiza pomocą formantu -1ь. A por. **być, przebyt.**

***KDK***

**począć (się)** (4) [Kśw, RsK, List] Azn. 1**.** «wykonać pierwszą część jakiejś czynności; rozpocząć coś»: Dziwne rzeczy, w miłości będąc, poczęły się miedzy nama, toć jest, aby mnie nie zapomniała, barzociem twej miłości począł prosić [List, 114, 4]. 2. «zaczepiać kogoś, wywołać zwadę»: Włodek po­czął na Warcisława i rany dał naprzód [Rsk, 48,16]. Agram.czas., psł. kon. II -o- || -e—► poł. kon. I -ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: poczęchąaoryst lm. 3. os. Δ etym.pie. \*ken-«wyrastać, pojawiać się»; psł. \*poćęti<- \*ćęti, \*съпд«za­cząć, rozpocząć»; ogsłow. - czes. pocił. ros. poćat’,chorw. poceti,mac. pocne, scs. pocęti«zacząć». Arozwój:psł. \*pocęti-> stpol. \*poćąći-> stpol., śrpol. pocęć; już w j. stpol. czas. wy­stępował w zn. «dać początek życiu, zajść w ciążę», które w epoce śrpol. stało się zn. głównym.

Δ por. początek, poczynać.

***IS***

**początek (3) [Kśw, Pfl, BZ]** Azn. «pierwsze chwile dziania się czegoś, pierwszy składnik zbioru, ciągu w prze­strzeni»: Iż jeść tako śmierne przyszcie i tako śmierne narodzenie <Syna Bożego), jenże przez początka z Bo­giem Oćcem jeść krolewał [Kśw iv, 13, 32]. Na początce Bog stworzył niebo i ziemię [BZ, 71, 1]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. A etym. psł. \*poćętbkb<- psł. im. biernego cz. przesz. \*pocętbza pomocą formantu

* ъкъ; ogsłow. - czes. pocatek,ros. po- ćatok,sch. poććtak. Arozwój:forma Msc. na początcejest umotywowana historycznie, forma nowsza na począt­kujest wynikiem wyrównań analogicz­nych, mających na celu uniknięcie oboczności к : сw temacie i będących wynikiem ekspansji końcówki -u(z psł., deki. -il-); na uwagę zasługuje wtórne zn. przen. «powód, przyczyna czego», «źródło, z którego coś pochodzi».

Δpor. koniec, począć (się).

***KDK***

**poczcić (1)** [Słota] Azn.«uczcić, oka­zać cześć»: Nie może być panie taki,/

Musi ji w tem poczcić wszaki [Słota, 189, 53]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -> poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym.psł. \*poćbstiti<- czas. \*ćbstiti<- rzecz. \*ćbstb; ogsłow. - stczes. poctiti,czes. poctit,ros. poćtit’,sch. ćistiti«czcić», scs. ćbstiti. Arozwój:już w j. stpol. w zn. «uczcić, oddać cześć» występo­wały obocznie poczcići uczcić,czas. poczcićwyszedł z użycia w j. npol.

Δ por. cześć.

*IS*

**poczynać się (3) [Słota, BZ, Ppuł]** Azn. «wykonywać pierwszą część jakiejś czynności; zaczynać»: Poczynają sie księgi głośnych chwał [Ppuł i, 52, arg]. Δ gram.czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poł. kon. IV -am, -asz;ndk. Aformy tekstowe: poczyna sięcz. ter. lp. 3. os. Δ etym.psł. \*poćinati sę,iter. do \*po- ćęti sę;ogsłow. - czes. poćinat,ros. poćinat’,sch. póćinjati,scs. poćinati. Arozwój:psł. \*poćinati sę-> stpol. \*poćinaći śę-> stpol., śrpol. pocynać śę;w j. stpol. wyraz funkcjonował także w zn. «dawać życie».

Δpor. począć (się).

*IS*

**pod** (16) [RsK, Kgn, Park, KŚ, BZ, Satyra]

Azn. «poniżej; w pobliżu; w bliskości; w zależności od czegoś lub kogoś»: Zgromadźcie sie wody, jeż to pod nie­bem są [BZ, 71,12]. Niektórzy z naszych ślachcicow (...) ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli [KŚ, 124, 6]. Tedy się poddał pod drugie trzy grzywny [RsK, 48, 27]. Jedwo wynidą pod południe [Satyra, 191, 6]. Agram. przyim. rządzący N. lub В., a narzędnikowa lub biernikowa rekcja przyimka jest zależna od czas., np. w wypadku czyn­ności umieszczania czegoś pod czymś

* rzecz, w B. lub N., zaś w wypadku stanu, bycia pod czymś - w N., np. kłaść pod stół i położyć pod stołem, ale być, leżeć pod stołem. A etym. psł.

\*ройъ;ogsłow. - czes. pod, pode,ros. pod,bułg. pod,scs. poch>. Arozwój: w XIV-XVI w. występuje zaprzeczone wyr. przyim. z zaimkami, a nie jak obecnie przyim. z zaprzeczonymi za­imkami, por. wyżej: ni pod czyją«pod niczyją» oraz ni zacz«za nic».

*AK*

podać

**podany (1) [Kśw]** Azn.«wydany (ko­muś)»: Z jich many mają być podani, a konie jich temu to podkomorzemu za winę mają być przydany [Kśw, 124, 14]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. **Δ** etym.forma utworzona od czas. psł. \*podati;ogsłow. - czes. podat, ros. podat’,chorw. podati,scs. podati. A rozwój:w j. poł. formy odm. złożonej **im**. uległy adiektywizacji (stały się **im**. przym. biernymi); z odm. prostej zacho­wały się tylko formy r. n. typu: podano.

*A por.* dać.

***IS***

podany zob. podać.

***IS***

**poddać się (2) [RsK]** Azn.«zobowią­zać się, przyjąć odpowiedzialność pod karą»: Tedy się poddał pod drugie trzy grzywny [RsK, 48, 27]. Agram.czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -am, -asz; dk. **Δ** etym.psł. "podbdali sę <- \*dati; w innych j. słow. tworzony za pomocą różnych prefiksów, por. czes. poddat se, **ros.** podddl’sja «poddać się», chorw. predati«poddać», mac. predade«pod­dać». Arozwój:już w j. stpol. w zn. «ulec w walce; skapitulować» oraz «zgodzić się na coś; podporządkować się komuś, czemuś».

Δ por. dać.

***IS***

**podeprzeć (1) [ŻMB]** Azn.«podtrzy­mać coś od dołu lub z boku, dać podporę»: Twoja główka krzywo wisa, tęć bych ja podparła [żmb, 180, 22]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e- **->** poł. kon. I -ę, -’esz;dk. A etym.pie.

\*(s)per-«podpierać, wspierać, opie­rać»; psł. \*podbperti(<- psł. czas. **"perli** «cisnąć, wywierać nacisk») -> **"podbpreti** **||** "ройърегей **||** "podbpreti**;** ogsłow. - czes. **podepni.** ros. **podperel’.** sch. podupreti,mac. podpre,scs. podb­preti(por. lit. spirti«podpierać», łot. spert«wierzgać», łac. spemere«odpy­chać, odsuwać», stind. sphurati«od­trąca (nogą)»). Arozwój:zach.słow. **"podbpreti** -> stpol. \*podepreći-> stpol., śrpol. podepfeć.

A por. zaprzeć się.

***IS***

**podjąć (1) [Kśw]** Azn.«podnieść, tu: doznać czegoś, przyjąć»: A pogani śmierć podjęli [Kśw i, 10, 11]. Agram. czas., psł. kon. I -o-|| -e—> poi. kon. I -ę. -esz; dk. Δ etym.psł. "podbjęti; ogsłow. - ros. podnjat’,chorw. podići, scs. podbjęti. A rozwój:psł. "podbjęti-> stpol. podjąći-> stpol., śrpol. podjęć; podst. zn. w j. stpol. i śrpol. to «pod­nieść», w j. npol. przeważa już zn. «zobowiązać się do zrobienia czegoś, zdecydować się, zgodzić się wykonać coś».

Δ por. jąć, pod.

***IS***

**podkłonić (2) [Kśw]** Azn.«skłonić, położyć»: Toć ubo<g)i krolewic był, iże nie jimiał, gdzieby swoję głowę podkłonił (...) a przeto, iże nie jimał w swem narodzeni, gdzie by swą g<łowę podkłonił) [Kśw iv, 13,25]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym.psł. "podbklonili <- \*kloniti. Arozwój:psł. "podbklonili -> stpol. \*podkłońići -y stpol., śrpol. podkłonić',w j. śrpol. forma ta została wyparta przez czas. z przyr. po-: po­kłonić.

A por. pokłonić się.

***IS***

**podkomorzy** (3) **[KŚ]** Azn.«urzędnik dworski, zarządzający majątkiem i do­chodami panującego, później - urzęd­nik ziemski, sądzący spory graniczne»: Paknięli tacy dalej w naszej wojnie będą nalezieni przez podkomorzego, pod którym są, z jich many mają nam być podani, a konie jich temu podko­morzemu za winę mają być przydany [KŚ, 124,15-17]. Δ gram.rzecz., poi. deki. przym. Δ etym.stpol. podkomorze w analizie morfemowej dzieli się na: 1**.** pod**—** prefiksalny wykładnik pod- rzędności (por. niem. unter-,franc. sous-),lub przyimek wchodzący w skład wyrażenia pod komorą·,2. ko- mor— podstawa komora<- łac. ca­nt ara. camora«pokój, mieszkanie, jadalnia», «skarbiec»; 3. -ё-formant (<- psł. \*-bje)w funkcji strukturalnej». Δ rozwój:stpol. nazwy urzędów zakoń­czone na -ё **(<-** \*-bje),typu podkomo­rze, podczasze, podstole,przyjmują postać wtórną podkomorzy, podczaszy, podstoliw wyniku procesów fonetycz­nych (kontrakcja, ściśnienie ё)oraz analogii do nazw innych urzędów, będących genetycznie przym. (por. łowczy, woźny, wojski)·,wyraz wyszedł z użycia, należy do archaizmów rze­czowych (historyzmów).

***KDK***

**podle** (3) **[Kśw, BZ, Słota]** Azn. **1**. «obok, w pobliżu, przy, koło, wzdłuż»: Podle drogi, bo czego jemu było dojć, nie pa<miętał> [Kśw ii, 11, 20]. Kogo podle siebie ma [Słota, 189, 66]. 2. «zgodnie z czymś»: Wywiedź ziemia stworzenie żywe w swem porodzie, dobytek, robaki i źwierz ziemski jich podle podobieństwa [BZ, 71, 38]. Agram.przy­im. rządzący D. Δ etym.przyim. wtór­ny, płn.słow. skostniała forma wyraże­nia przyim. psł. \*po dblje,czyli przyim. poz D. lp. r. ż. rzecz. \*dblja«długość, rozmiar, wzdłuż» - stczes. podlć,czes. podle,słc. podl’a,głuż. pódla, pola, dłuż. pódla, póła, pla,ukr. pilja, bilja, strus. podhle. pochde. ros. pódle. Aroz-

wój:wyraz wyszedł z użycia w XIX w. Δ por. **podług.**

***AK***

**podług (12) [Pfl, Kgn, Słota, Park, KŚ, BZ, Ppuł]** Δ zn. **1.** «zgodnie z czymś, stosownie do czegoś; w określeniach sposobu, wzoru, zasady, podstawy po­stępowania»: A wszegdymci Jozef po­dług obyczaj a niewieściego ku je poro­dzeniu jest ci on był dwie babce we­zwał [Kgn ii, 37, Ю0]. **2.** «zależnie od czegoś»: I wiele jinych potrzeb,/ Pod­ług dostatka tego [Słota, 188,12]. 3. «bli­sko, około»: A będzie jako drzewo, jeż szczepiono jest podług ciekących wod [Pf] i, 17, 3]. Δ gram.przyim. rządzący D. Δ etym.wyraz polski, paralelny do wyrazu podlei w j. stpol. wspólnofunk- cyjny z nim; skrót wyr. po długu,czyli przyim. poz C. lp. r. m. odm. prostej przym. długi',por. analogiczne pomału, po prostu. Arozwój: w XX w. wyszedł z użycia, zastąpił go przyim. według.

A por. podle.

***AK***

**podniesiony** zob. **podnieść.**

***IS***

podnieść

**podniesiony (1) [KŚ]** Azn.«postawio­ny; rozwinięty, rozpostarty; uniesiony»: Ustawiamy, aby rycerz każdy alibo prosty panosza pod pewną podniesioną cho­rągwią na jej stanie stał [KŚ, 124, 12]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. złoż. **Δ** etym.im. od czas. \*podbnesti«posta­wić, unieść» <- \* nesti;ogsłow. - czes. podnesti,ros. podnesti,sch. podnesti,scs. podbnesti. A rozwój:formy odm. prostej i złożonej im. występowały w j. stpol.; w j. śrpol. postaci odm. prostej (podnie- sion)wyszły z użycia, natomiast formy odm. złoż. uległy adiektywizacji (pod­niesiony):już w j. stpol. główne zn. czas. podnieśćto «dźwignąć, przesunąć na wyższy poziom».

Δ por. nieść.

**podobieństwo (3) [BZ]** Azn. **1.** «gatu­nek, stosowny kształt»: Opięć rzekł Bog: Wywiedź ziemia stworzenie żywe w swem porodzie dobytek, robaki i źwierz ziemski jich podle podobień­stwa [BZ, 71, 38]. Uczynił Bog źwierzęta ziemska, każde podług podobieństwa jich [BZ, 72, 39]. 2. «podobizna, wzór»:

1. stworzył Bog człowieka ku obliczu i ku podobieństwu swemu [bz, 72, 44]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*podobbnbstvo <- psł. przym. \*podobbrib (<- wyrażenie \*po dobe <- psł. \*doba <- pie. \*dhobh- «stosowność, należytość»). Arozwój: wyraz wieloznaczny; w pierwszym wy­różnionym zn. bibl. wyraz ten w now­szych przekładach został zastąpiony przez gatunek', w drugim zn. stał się podstawą fraz. na obraz i podobieństwo czyjeś; zaginęły zn.: «prawdopodobień­stwo, możliwość», «porównanie, przy­powieść, alegoria».

Δ por. dobry.

*KDK*

**podźwiganie (1)** [RsK] Azn. «pobiera­nie, ściąganie pieniędzy»: Eż po po- dźwiganiu pieniędzy uczynił Mathias szkody С grzywien w rolach, w gajoch i w łąkach i w dziedzinie Prędocie [RsK, 48, 6-7]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. η. Δ etym. psł. \*podwigamje <- psł. czas. \*podwigati || podwijali. A rozwój: wyraz wyszedł z użycia.

*KDK*

**pogan (93)** [Kśw, Pfl, Ppuł] Azn. «w odróżnieniu od Żydów i chrześ­cijan - innowierca; także: obcy, cudzo­ziemiec»: Tako lud Boży <przez an)je- ła wiciężstwo odzirżeli, a pogany śmirć podjęli [Kśw i, ю, Ю]. Żądaj ode mnie, a dam ci pogany w dziedzictwo twoje i w trzymanie tobie kraje ziemskie [Ppuł ii, 53,8]. Δ gram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. zapożyczenie łac. lud. przym. pagcmus «wiejski; wyznający niewłaści­wą religię, barbarzyński» w postaci rzecz.; ogsłow. - czes., słc., głuż. pohan «poganin», strus. pogam«poganin», sch. pogan«nieczysty», scs. pogam. Arozwój:formy lm. tożsame w wielu przypadkach z formami rzecz, zakoń­czonych na -aninzdecydowały o zmia­nie postaci M. lp. i rozszerzeniu jej

o syngulatywny przyrostek -in:stpol. pogan **->** poganin; zachowało się zn. rei., zanikło zn. «obcy, cudzoziemiec». Δ por. **pogaństwo.**

*KDK*

**pogański (5)** [Kśw] Azn.«dotyczący poganina; właściwy, przynależny po­ganinowi»: Iżby je Bog zbawił ot <mo)cy króla pogańskiego [Kśw 11,10, 9]. Agram.przym., odm. złoż. A etym. derywat od rzecz.poganin,który został zapożyczony ze stczes. pohan<- łac. lud. \*pagcinus«poganin <- mieszka­niec wsi»; wyraz obecny w j. słow. - czes. pohansky,ukr. pogans’kyj(praw­dopodobnie pożyczka z poi.), sch. pogański. Arozwój:w dobie stpol. wyraz przyjmował formy pogański **||** pagariski.

A por. pogan.

*IS*

**pogaństwo (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«po­ganie, ludy pogańskie»: Przecz skrży- tało pogaństwo, a ludzie myślili są prozność? [Pfl **ii,** 17**,** 1**].** Przecz skrzytali pogaństwo i myślili prozności? [Ppuł li, 53**,** 1**].** Agram.rzecz., poi. deki. n. Aformy tekstowe: pogaństwo skrżytało

* konstrukcja ad formam, pogaństwo skrzytali- konstrukcja ad sensum. Δ etym.rzecz, utworzony formantem -stwood stpol. podstawy pogan;por. czes. pohanstvi. Arozwój:oprócz zn. konkretnego «ludzie», ukształtowały się także zn. abstrakcyjne «wiara w wie­lu bogów», «brak wiary, życie bez wiary».

Δ por. pogan, pogański.

**pogębek (10)** [Tęcz] Azn.«uderzenie w twarz; policzek»: A o chłopi po­gębek dali ji zabici [Tęcz, 193, 7]. Agram. rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym.psł. "pogobbh, <- psł. wyraże­nia \*po gąbeza pomocą formantu \*-ъкъ. Arozwój:w XIX w. jeszcze no­towany jako przest.; zastąpiony forma­cją analogiczną policzek (<- po licu).

A por. gęba.

*KDK*

**pojć** (3) [Kśw] Azn.«iść, wstać; dać początek»: Wstań, prawi, pośpiej się, miluczka moja, i pojdzi! [Kśw ii, 11, 4]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> poł. kon. I -ę. -’esz; dk. Δ etym. \*pojbti <- \*poiti<- ' iii; ogsłow. - czes. pojit, ros. pojti,chorw. poci,scs. pojbti. Arozwój:psł. \*pojbti-> stpol. \*pojći -> stpol. pojć **||** poć-> śrpol. pójść (-ść przez analogię do iść).

*A por.* ić.

*IS*

**pokarm (1) [BZ]** Azn.«jedzenie, po­żywienie»: Oto dałeśm wam (...) wszel­kie drzewo, jeż to ma w sobie samem siemię przyrodzenia swego, aby było wam na pokarm [BZ, 72, 52]. Agram. rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym.psł. \*рокрпъjako wynik zło­żenia \*po + \*кгтъlub derywacji paradygmatycznej od czas. \*pokpniti. A por. **pokarmienie.**

*KDK*

**pokarmienie (1) [BZ]** Azn.«jedzenie, pożywienie»: I rzekł Bog: Oto dałeśm wam wszelkie ziele (...), aby było wam na pokarm (...) i wszemu stworzeniu (...), aby sobie miał na pokarmienie [bz, 72,55]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym.psł. \*pokrm- enbje<- psł. czas. \*pokpniti. Arozwój: w stpol. zn. podmiotowym wyraz wy­szedł z użycia.

**Δ** por. karmienie, nakarmić, po­karm.

pokazować

**pokazuję (1) [Kśw]** Azn.«dając do poznania, zaznajamiając»: Mo<wi bog) wszemogący: Wstań, pokazuję, iż są grzesznicy cztwioracy [Kśw II, 11, 9]. Agram.im. cz. ter. czynny, odm. prosta. **Δ** etym.im. od czas. iter. \*pokazovati <- \*pokazati;ogsłow. - stczes. pokazovati, ros. pokazyvat’,chorw. pokazivati,scs. pokazivati. A rozwój:już w j. stpol. formy odm. prostej im. cz. ter. zaczęły zanikać, tylko B. r. m. pokazujączachował się i uległ adwerbizacji (dzisiaj to im. przy­słów. współ.); formy odm. złoż. przeszły w im. przym. czynne.

Δ por. kazać.

*IS*

pokazuję zob. pokazować.

**pokaźnienie (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«na­kaz moralny, zasada postępowania religijno-etycznego»: Przyjmicie po­kaźnienie, bo snadź rozgniewa sie gospodzin, i sgyniecie s drogi prawej [Pf] ii, 18, 12]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. **η. Δ** etym.psł. \*poka- znemje<- czas. \*pokazniti; podstawę rodziny wyrazów stanowi psł. \*kazati «mówić, nauczać» -> \*кагьпь«nauka, wskazówka» -> \*pokazniti. Arozwój: wyraz wyszedł z użycia już w j. stpol., zastąpiony przez przykazaniei nakaz, w których również występuje morfem rdzenny -kaz-.

A por. kazać, kazanie, kaźń.

*KDK*

**pokłonić się (1) [List]** Azn.«pochylić się na znak szacunku, korzyć się, od­dać cześć»: A proszę twej miłości, abyś się mej matuchnie pokłoniła [List, 115,14]. Agram.czas. psł. kon. IV -jo- **||** -i—> poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. **Δ** etym. pie. \*kel-(-> \*kle-n-«pochylać») || \*k'el-«schylać, zginać» (wariant \*k'el- kontynuowany w psł. \*sloniti«opie­rać»); psł. \*pokloniti sę <- \*kloniti «chylić, pochylać»; ogsłow. - czes. poklonit se,ros. poklonifsja,chorw. pokloniti se,scs. pokloniti se(por. lit. kalki«opierać się», łac. in-clino«na­chylam, zginam», hiszp. inclinar«po­chylać się», grec. klino«skłaniam, zginam», stwniem. haldón«chylić się» stislandz. ha Ha«chylić»). Aroz­wój:psł. \*pokloniti sę-> stpol. 'po­kłonią śę-> stpol., śrpol. pokłonić śę,współcześnie słowo przest. lub podn.

Δ por. podkłonić.

*IS*

pokradzion zob. pokraść.

*IS*

pokraść

**pokradzion (1)** [RsP] Azn.«potajemnie przywłaszczony, skradziony»: Kiedy mu <ko)nie pokradziony [RsP, 45, зо]. Agram. **im**. cz. przesz, bierny, odm. prosta. Δ etym.im. od czas. \*pokradti <- \*kradti. A rozwój:formy odm. prostej {pokra­dziondla r. m.) wyszły z użycia; formy odm. złoż. (pokradzionyw r. m.) uległy w j. śrpol. adiektywizacji; w j. śrpol. czas. pokraśćzyskał nowe zn. «jedno po dru­gim ukraść; ukraść wiele przedmiotów», które obecnie jest jedynym zn. tego wyrazu.

Δ por. kraść, kryć.

*IS*

**pole (1) [Słota]** Azn.«ziemia uprawna, tu przen.: plony»: Zgarnie na się wszysko pole [Słota, 188, 4]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. n. Δ etym.psł. \*polje;ogsłow. - czes., słc. pole,ros., ukr. póle,bułg. pole(por. łac. planus«równy», grec. pelanos «płaski, cienki»). Arozwój:oprócz zn. prymarnych «ziemia uprawna», «ob­szar ziemi» ukształtowało się zn. przen. «dziedzina, zakres», «sposób działa­nia, okazja», por. fraz. ustąpić komuś pola, dotrzymać komuś pola, wywieść kogoś w pole.

**polepszenie (1) [RP]** Azn.«zmiana na lepsze, poprawa»: Gospodzinie wszechmogący,/ Nade wszytko stwo­rzenie więcszy,/ Pomoży mi to działo słożyć,/ Bych je mógł pilnie wyłożyć, / Ku twej fale rozmnożenie,/ Ku ludz­kiemu polepszenie irp, 195, 6]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. n. Δ etym. psł. \*polepjbsenbje <- psł. czas. \*polepjbsiti <- \*lepjbsiti <- \*lepjbSb «lepszy».

**Δ** por. lepszy.

*KDK*

**polski (1) [Park]** Azn.«dotyczący Polski, właściwy Polsce»: Kto chce pisać doskonale/ Język polski i też prawie [Park, 108, 2]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym.dawne polski - dery­wat od nazwy plemiennej Polanie«ety­mologicznie: mieszkańcy pól», utwo­rzony za pomocą przyr. -ski(<- psł. \*-bskbjb); ogsłow. - czes. polsky,ros. pól’skij,sch. poljski.

A por. pole, po polsku.

*IS*

położony zob. położyć.

**położyć (6)** [Kśw, RsP, Park] Azn.

1. «umieścić leżąco, poziomo»: To­godla przed wołem a przed osłem w jasłkach S<yn boży położon) był [Kśw iv, 13, 27]. 2. «dać, wypłacić (pienią­dze)»: Czso Toma winne pieniądze położył, ty są ukradziony, ani jich ja użytka mam [RsP, 45, 34]. 3. «uczynić, zrobić»: A też gdzie bbędzie gruube,/ Tako pismem położysz jee [Park, 108,10]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—**►** poł. kon. III -’ę, -’isz; dk. Aformy tekstowe: położonegoim. cz. przesz, bierny D. lp. r. m. odm. złoż. Δ etym. pie. ' leg1'-«położyć»; psł. \*poloźitiod psł. czas. \*loźiti,kauz. do ' legli«paść, upaść»; ogsłow. - czes. poloźit,ros. poloźit’,sch. poloźiti,scs. polożiti(por. goc. lagjan«kłaść, stawiać», stwniem.

leggan«kłaść», stnord. leggja«kłaść»). Δ rozwój: psł. \*poloźiti-> stpol. \*poło- źići-> stpol., śrpol. położyć',już w XIV- XV w. czas. występował w licznych zn. przen. «dać; wypłacić», «przedstawić, okazać», «uczynić, zrobić», niektóre z nich funkcjonują również we współ­czesnym j. poi., np. położyć akcent', w j. poi. dawny im. cz. przesz, bierny w odm. złoż. uległ adiektywizacji, formy odm. prostej zanikły.

**Δ** por. **lec, leżeć, łoże, włożyć.**

*IS*

**południe (1)** [Satyra] Azn.«środek dnia»: A robią silno obłudnie:/ Jedwo Wynidą pod południe [Satyra, 191, 6]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. η. Δ etym.psł. \*poludbne<- \*polu йьпе **||** \*poh dbne;ogsłow. - czes. poledne,ros. pólden’,ukr. pivdeń, sch. pódne<- poldne,scs. poludbne. Arozwój:w j. stpol. także połednie (<- \*pohdbne),które zanikło; zn. pod­stawowe «środek dnia», «strona świa­ta, w której Słońce wznosi się naj­wyżej» przetrwały bez zmian; ukształ­towało się zn. nowe «kraje położone na południu, w gorącym klimacie».

**Δ** por. **dzień.**

*KDK*

**pomagać (1) [Ppuł]** Azn.«udzielać komuś pomocy, wspierać»: Pomagali krolowie ziemscy i książęta zeszli sie w jedno przeciwo Bogu i przeciwo pomazańcu jego [Ppuł li, 53, 2]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.psł. \*pomagati,czas. iter. do \*pomogti«po­móc» <- \*mogti«móc»; ogsłow. - czes. pomahat,ros. pomogat’,sch. pomagati, scs.pomagati. Arozwój:psł. \*pomagati -y stpol. \*pomagaći -y stpol., śrpol. pomagać.

A por. **wspomagać, II moc, II pomoc.**

*IS*

**pomazaniec (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«Je­zus Chrystus»: Przystajali są krolowie ziemscy, a książęta zeszli są sie na gromadę przeciwo Gospodnu, i prze­ciwo jego pomazańcu [Pfl 11, 17, 2]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. m. Δ etym.psł. \*ротагапьсь <- psł. im. biernego cz. przesz. \*poma- гапъ <- psł. czas. \*pomazati; jako termin religijny jest to przekład łac. christus <- grec. chństós,hebr. mcis-iah «Mesjasz»; odpowiedniki w różnych j. słow., np. ros. pomazannik. Arozwój: w polskich przekładach Bibliiwyraz ten ma dwa zn.: «Jezus Chrystus», «każdy „pomazany” - potomek Dawi­da»; w j. stpol. występowało także trzecie zn. «wybraniec, naznaczony przez pomazanie na wysoką godność, np. monarszą, biskupią», por. fraz.

*pomazaniec boży, pomazaniec losu.*

***KDK***

1. **pomoc (2) [Kśw, ŻB]** Azn. «wsparcie, ratunek, wspomożenie»: Tegdyż nagle Bog usłuszał modlitwę luda śm<ier- nego i posłał) jim na pomoc anjeła swego świętego [Kśw i, ю, 7]. Mać tego dziecięcia płaczęcy pożądała pomocy świętego Błażeja [ŻB, 31, 13]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*pomoktb <- \*pomogtb <- psł. czas. \*pomogti <- \*mogti; ogsłow.

* czes. pomoc, ros. pómośc, scs. po- mostb. A rozwój: zanikły zn. stpol.: «po­życzka zwrotna udzielana przez pana kmieciowi na zagospodarowanie się», «rodzaj powinności na rzecz pana, ciążący na chłopach»; wytworzyło się zn. podmiotowe «ten, kto || to, co - pomaga».

Δ por. **I moc.**

***KDK***

1. **pomoc** (10) [RsP, RsK, RP] Azn.
2. «zrobić coś dla kogoś, dla ulżenia komuś; wesprzeć kogoś»: Snać ci So<k)ra<t)es nie pomoże [rp, 197, 83].
3. «udzielić pomocy w postępowaniu sądowym»: Jako to światczymy, jako

Jura nie chciał pomoc Piotrkowi z Paw­łem prawa i zaprzał się go [RsP, 44, 15]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—► poł. kon. I -ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: pomożytr. rozk. lp. 2. os. **Δ** etym.pie. \*ma^1-«móc»; psł. \*po- mogti(<- psł. \*mogti) -> \*pomokti-> zach.słow. \*pomoci; ogsłow. - czes. pomoc,słc. pomóct’,ros. pomóc’,ukr. pómoć,sch. pomóći,scs. pomośti. A rozwój:przedpol. \*pomoc’i-> stpol. \*pomoc’-> śrpol. pomóc.

A por. **II moc, pomagać.**

IS

pomszczono zob. pomścić.

IS

**pomścić** (2) [Tęcz] Azn.«wziąć odwet, wymierzyć karę»: Boże, je racz uzdro­wić, Że tego pomścili [Tęcz, 194, 23]. Mnimaliście, chłopi, by tego nie po­mszczono? [Tęcz, 194, 18]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. A etym.pie. \*mei-t- «zmieniać, wymieniać»; psł. \*pombstiti «wziąć odwet»; ogsłow. - czes. pomstit (se),ros. otomstit’,sch. pomstit,scs. pombstiti. Arozwój:w j. stpol. rozpo­czął się proces werbalizacji form M. odm. prostej im. cz. przesz, biernego r. n., które stały się w ciągu XVII w. bezosobowymi formami zakończony­mi na -no (pomszczono)',formy odm. złoż. w wyniku adiektywizacji przeszły w im. przym. bierne (pomszczony).

A por. **mścić.**

IS

**ponęcać (2) [Kśw]** Azn.«ponaglać, nęcić, zachwycać»: I zmówił Syn Boży słowa wielmi znamienita, jimiż każdą duszę zbożną pobudza, ponęca i po- wabia (...) Ponęca, rzekę ta: Pośpiej się! [Kśw **ii,** 11, 5]. Agram.czas., psł. kon. III -jo-II -je—► poi. kon. IV -am, -asz; ndk. **Δ** etym.pie. паи-«męczyć, drę­czyć» (ten sam rdzeń w nudzie);psł. \*ponętjati, \*ponętiti(alternacja \*-ę- **||** \*-u-)<- \*ponutiti;ogsłow. - czes. nutit «zmuszać, zniewalać», ros. prinuzdat’ «zmuszać», słoweń. ponńditi «poczęs­tować», scs. ponutit (por. stprus. na- utins, B. lm. «potrzeba», goc. naups «potrzeba, kłopot», niem. Not «potrze­ba, konieczność; nędza; kłopot», ang. need «potrzeba»). Arozwój: psł. \*po- nętjati -> stpol. \*ponącaći -> stpol., śrpol. ponęcać; w j. śrpol. wyraz wy­szedł z użycia.

**Δ** por. przynęcać, zanęcać.

*IS*

**popełnić (1)** [RsK] Azn.«dopłacić, zapłacić, uiścić»: Jakośm przy tem był, gdzie Jakusz ręczył trzy grzywny Michałkowi Giebołtowskiemu zakładu rękojemstwa za Stanisława, a gdy był tego nie popełnił, chyż na święty Marcin nie po<prawił>, tedy się poddał pod drugie trzy grzywny [RsK, 48, 27]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je**—>** poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym.psł. \*popl'niti <- \*pl'niti«czynić pełnym, napełniać» <- \*р1пъ«pełny»; ogsłow. - czes.plnit,ros. popólnit’. sch.popuniti, scs.poplińli. Arozwój:psł. \*popl'niti-> stpol. \*popełńići-> stpol., śrpol. po­pełnić;w j. stpol. czasownik występo­wał również w zn. «zrobić, wykonać, uczynić», «doprowadzić do końca», «utrwalić, zapisać», «zapłodnić», «zni­szczyć».

**Δ** por. pełny.

*IS*

**poprawić (2)** [RsK] Azn.«odnowić, doprowadzić do pierwszego stanu»: Jakośm przy tem był, gdzie Jakusz ręczył trzy grzywny Michałkowi Gie­bołtowskiemu zakładu rękojemstwa za Stanisława, a gdy był tego nie po­pełnił, chyż na święty Marcin nie po<prawił>, tedy się poddał pod drugie trzy grzywny [RsK, 48, 27]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz;dk. A etym.psł. \*popraviti **->** psł. \*praviti«prostować, czynić właści­wym»; ogsłow. - czes. popravit,ros. popmvit’,błr. papravit’,sch. pópraviti, scs. popraviti. A rozwój:psł. \*popraviti -y stpol. \*popravići -y stpol., śrpol. popravić; już w j. stpol. czasownik funkcjonował również w zn. «usunąć błędy, sprostować», «zmienić na lep­sze», dodatkowo występował również w połączeniu poprawić nad kimś«uka­rać kogoś».

**Δ** por. prawić, prawy.

IS

poprosić

**poprosiw (1) [ŻB]** Azn.«zwróciwszy się do kogoś z prośbą»: Święty Błażej poprosiw Boga, rękę swą dziecięci na głowę włożył [ŻB i, 31,14]. Agram.im. cz. przesz, czynny I, odm. prosta. Δ etym. im. od psł. czas. \*poprositi<- psł. \*prositi;ogsłow. - czes. poprosit,ros. poprosił’,sch. poprositi,scs. poprositi. Arozwój:formy odm. prostej r. m. **imi**esłowu wyszły z użycia w j. śrpol.

**Δ** por. prosić.

IS

**poprosiw** zob. poprosić.

IS

**poranić (1)** [Tęcz] Azn.«zadać szereg ran jednej lub wielu osobom, **kilk**a razy ranić»: W kościeleć <j)i zabili, na tem Boga nie znali,/ Swiątości nizacz nie mieli, kapłany poranili [Tęcz, 193, 9]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i**—►** poł. kon. III -’ę, -’isz**;** dk. A etym.psł. \*poraniti<- psł. \*raniti;ogsłow. - czes. poranit,ros. poranit’,sch. poraniti,scs. poraniti. Arozwój:psł. \*poraniti -y stpol. \*porańići -y stpol., śrpol. po­ranić.

A por. ranić.

IS

**porod (1) [BZ]** Azn.«rodzaj, gatu­nek»; tu we fraz. stworzenie żywe w swem porodzie«istoty żywe należące do różnych gatunków»: Opięć rzekł Bog: wywiedź ziemia stworzenie żywe w swem porodzie, dobytek, robaki **i zwierz ziemski jich podle podobień­stwa [bz, 71,**37]. Agram. **rzecz., psł. deki.** -o- **-> poi. deki. m. Δ** etym. **psł.** \*po- **rodb** **<- psł. czas.** \*poroditi. Arozwój: **w j. stpol. występowała także obocznie forma** poroda, **która wyszła z użycia, powyższe zn. zanikło już w j. stpol., w j. npol.** poród **występuje jako termin med.**

Δpor. porodzić, rod, rodzaj.

KDK

**porodzenie (1) [Kgn]** Azn.«narodzi­ny; poród»: A wszegdymci Jozef pod­ług obyczaj a niewieściego ku je poro­dzeniu jest ci on był dwie babce wezwał [Kgn **ii,** 37, 101]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. η. **Δ** etym. psł. \*porodemje<- psł. czas. \*poroditi za pomocą formantu \*-emje. A rozwój: wyraz wyszedł z użycia zastąpiony m.in. przez formy narodziny, narodze­nie.

A por. narodzenie, porodzić, porod, rod.

KDK

**porodzić (4) [Pfl, Kgn, Ppuł]** Azn. «wydać dziecko na świat, urodzić»: Gospodzin rzekł ku mnie: syn moj jeś ty, ja dzisia porodził jeśm cie [Pfl i, 17, 7]. Gospodzin rzekł ku mnie: syn moj jeś ty, ja dzisia porodził ciebie [Ppuł li, 53, 7]. **Δ** gram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—► poł. kon. III -’ę, -’isz; dk. Aformy tekstowe: jest była porodziłacz. za­przesz. lp. 3. os. **Δ** etym.psł. \*poroditi <- \*roditi;ogsłow. - czes. poroditi,ros. porodit’,sch. poroditi,scs. poroditi (por. lit. rodyti«pokazywać», ind. radhnoti, radhyati«zyskuje», awest. ra- daiti«przysposabia», niem. rathen«ra­dzić», reden«mówić»). Arozwój:psł. \*poroditi -> stpol. 'porojići -y stpol., śrpol. porobić·,w j. stpol. wyraz funk­cjonował również (choć znacznie rza­dziej) w zn. «spłodzić, zostać ojcem». **Δ** por. **narodzić, porod, porodzenie.**

IS

**posadzić (2)** [Słota] **Δ** zn.«sprawić, że ktoś usiadł, zajął pozycję siedzącą, umieścić»: Mnodzy na tem nics nie dadzą,/ Siędzie, gdzie go nie posadzą;/ Chce się sam posadzić wyżej,/ Potem siędzie wielmi niżej [Słota, 189, 40]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i- -> poł. kon. III -’ę, -’isz; dk. **Δ** etym.psł. \*posaditi <- \*saditi; ogsłow. - czes.po- saditi,ros. posadit’,ukr. posadyty,sch. posóditi,słoweń. dial. posadim,scs. posaditi. Arozwój:psł. \*posaditi-> stpol. "posajići-> stpol., śrpol. posa- 3i&,już w j. stpol. czasownik funkcjo­nował w zn. «wsadzić, wkopać (rośli­ny) do ziemi, aby rosły», prócz tego wyraz występował w zn., które zaginęły w polszczyźnie, np. «sprawić, że ktoś się gdzieś osiedlił, osadzić gdzieś ko­goś», «założyć (miasto, wieś)», «wy­znaczyć kogoś (do pełnienia jakiejś funkcji)».

Δ por. sadzać.

IS

**poseł (1) [Kgn]** Azn.«wysłannik, zwias­tun»; tu we fraz. poseł niebieski «anioł»: Aleć dzisia jeszcze pewniejsze nowiny sąć ony nam były przez posła nie­bieskiego przyniesiony [Kgn II, 35, 17]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. **Δ** etym.psł. \*posbh<- psł. czas. \*posblati; ogsłow. - czes. poseł, «poseł, ambasador», ros. posól«poseł, ambasador», sch. pósao«praca, za­jęcie; sprawa; funkcja», słoweń. pósel «praca; sprawa; sługa».

Δ por. posłać.

KDK

**poskoczyć (1) [RP]** Azn.«prędko pobiec, pospieszyć, skoczyć, tu: wypły­nąć»: Gdy przydę, namilejszy, к tobie,/ Tedy barzo zeckniesz sobie;/ Zable- szczysz na strony oczy,/ Eż ci z ciała pot poskoczy [RP, 197, 64]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—► poi. kon. III

* *’ę. -ysz;* dk. *A etym.* psł. *\*poskoćiti <- \*skoćiti;* ogsłow. - czes. *poskoćit,* ros. *poskoćit’,* słoweń. *poskóćiti,* scs. *po- skoćiti. A rozwój:* psł. *poskoćili* -> stpol. *\*poskoćići* -> stpol., śrpol. *poskocyć.*

*IS*

**posłać (5) [Kśw,** RsP, **ŻB,** Tęcz] Azn. «polecić komuś udać się dokąd, zwyk­le z jakąś sprawą, do wykonania cze­goś, przekazać coś komuś za czyimś pośrednictwem, wyprawić, skierować, wysłać, przesłać»: Tegdyż nagle Bog usłuszał modlitwę luda śm<iernego i posłał) jim na pomoc anjeła swego świętego [Kśw i, 10, 7]. Δ gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je**—>** poi. kon. II -’ę, -’esz,dk. Aformy tekstowe: posłalicz. przesz, lm. 3. os. Δ etym.psł. \*poslati <- \*slati;ogsłow. - czes. poslat,ros. poslat’,ukr. posiały,sch. poslati,sło- weri. poslati, scs. poslati. Arozwój:psł. \*poslati-> stpol. \*posłaći-> stpol., śrpol. posłać.

A por. poseł, stoł.

*IS*

**posłuchać (2) [ŻMB, RP]** Azn.«słuchać czegoś przez pewien czas, wysłuchać»: Posłuchajcie, bracia miła,/ Kcęć wam skorżyć krwawą głowę **[żmb,** 180**,** 1**].** Agram.czas., psł. kon. III -jo|| -je- -y poi. kon. IV -am, -asz;dk. Δ etym. psł. \*posluxati<- "sluzati;ogsłow. - czes. poslouchati,ros. poslńsat’,błr. poslńchat’,sch. posluxati,słoweń. po- slusati,scs. poslusati«posłuchać; być posłusznym». Δ rozwój:psł. \*posluxati -> stpol. \*posłuxaći -y stpol., śrpol. posłuxać.

A por. słuchać.

*IS*

**pospolny (1) [Kgn]** Azn.«wspólny, będący wspólną własnością»: A takoć więc oni szlić są do jednego domu pospolnego byli [Kgn ii, 37, 93]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym.wyraz wy­wodzi się od wyrażenia po spoiny (spoiny<- \*Sb pohnbjb)«wspólny, dotyczący wszystkich»; wyraz podst.

obecny w innych j. słow. - por. czes. pospolny,ukr. póspil’«zupełnie, całko­wicie», sch. spólni«wspólny». Aroz­wój: w j. stpol. wyraz występował w for­mach pospólny **||** pospólnii znaczył również «miejski», «powszechnie przy­jęty», «zwyczajny»; dopiero w XIX w. wyraz został uznany za przest., zastą­piono go przym. wspólny.

A por. pospolstwo.

IS

**pospolstwo (1) [KŚ]** Azn.«towarzy­stwo, społeczność, zgromadzenie»: Ale iże skarada jest część, jaż się z swym pospolstwem nie zgadza, ustawiany, aby rycerz każdy (...) pod pewną podniesioną chorągwią na jej stanie stał [KŚ, 124,11]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. η. Δ etym.psł. \*pos- polbstvo<- wyrażenia psł. \*po społu «razem», por. czes. pospołu, dłuż. pos­połu. Arozwój:zn. ulegało degradacji: «towarzystwo, społeczność, zgroma­dzenie» -> «niższa warstwa mieszczań­stwa» -> pogardliwie «gmin, motłoch, gawiedź».

Δ por. pospolny.

KDK

**postawa (4) [RP,** Satyra] Azn.«postać, figura, kształt»: Prosił Boga o to pra­wie,/ By uźrzał śmierć w jej postawie [RP, 196, 22]. Otożci przed tobą stoję,/ Oględaj postawę moję [RP, 196, 56]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: postawaM. lp. Δ etym.psł. \*postava<- psł. czas. \*postaviti; ogsłow. - czes. postava «postać, figura», ukr. postava«wygląd, postać, poza», sch.póstava«poduszka, zbiornik ściekającego płynu». Aroz­wój:zn. stpol. zanikły.

Δ por. postawić.

KDK

**postawać (1)** [Satyra] Azn.«przysta­wać, zatrzymywać się co jakiś czas na chwilę»: Jedwo wynidą pod południe,/

A na drodze postawają,/ Rzekomo pługi oprawiają [Satyra, 191, 7]. Agram. czas., psł. kon. III -jo-|| -je—► stpol. kon. IV -am, -asz-> poi. kon. II -’ę,

* ’esz; ndk. A etym.psł. \*postavati<- \*stavati; ogsłow. - czes. postavati,ukr. postavaty,sch. poslavali.scs.postavati. Arozwój:psł. \*postavati-> stpol. "po­st avaći-> stpol., śrpol. postavać\wyraz funkcjonował jeszcze w XIX w., póź­niej wyszedł z użycia, jego miejsce zajął czas. przystawać.

A por. postawić.

*IS*

**postawić (4) [Kśw, Pfl, KŚ, Ppuł]** Azn. 1. «ustawić, umieścić, położyć, uloko­wać»: Widziech, prawi anjeła Bo<że>- go mocnego s nieb<a> <sle)ciew, prawi, postawi prawą nogę na morzy, a le<wą na ziemi) [Kśw i, ю, 15]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i**—**► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk.

**postawion(y)** Azn. 2. «naznaczony, mia­nowany kimś»: Ale ja postawion jeśm kroi od niego na Syjon gorę świętą jego, przepowiadając przykazanie jego [Ppuł ii, 53, 6]. Jinszy bracia jich, pod pewnymi chorągwiami postawieni, podług urzędu [KŚ, 124, 9]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta i (lub) złoż. **Δ** etym.psł. \*postaviti <- \*staviti«powodować, że coś stoi»; ogsłow. - czes. postavit,ros. postavit’,sch. postaviti,scs. postaviti. A rozwój:psł. \*postaviti-> stpol. \*posta- vići-> stpol., śrpol. postanć;w j. stpol. wyraz miał wiele znaczeń dodatkowych, m.in. «przyprowadzić, przedstawić», «do­prowadzić do sądu», «wystawić, zbudo­wać», «uchwalić, ustanowić», «przezna­czyć, wyznaczyć», «przedłożyć, podać do wiadomości», «uczynić»; im. uległ adiek- tywizacji w j. śrpol.

Δ por. postawa, postawać, stawić się.

*IS*

**postawion(y)** zob. **postawić.**

**pośmiać się (2) [Pfl, Ppuł]** Azn. «wyszydzić, wydrwić»: Jen przebywa w niebiesiech, pośmieje się jim i Gos­podzin zwala z nich śmiech [Ppuł 11,53,4]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—► poi. kon. II -’ę, -’esz; dk. A etym.pie. \*smei-«śmiać się»; psł. \*posmbjati sę <- \*smbjati sę;ogsłow. - czes. posmat se,ros. posmejafsja,słoweń. posmevali se,scs. posmbjati se(por. łot. smiet «śmiać się», stind. smóyate«śmieje się», ang. smile). Arozwój:psł. 'po­smbjati sę-> stpol. \*posmaći śę-> stpol., śrpol. posmać śę;już od XVI w. wyraz występuje w zn. «spędzić jakiś czas na śmianiu się», «pośmiać się z kogo, z czego».

*IS*

**pośpieć się (3) [Kśw]** Azn.«prędko pójść, pospieszyć się»: Wstań, prawi, pośpiej się, miluczka m<oja>, i pojdzi [Kśw ii, 11, 3]. Agram.czas., psł. kon. III -jo-|| -je-> poi. kon. III, -’ę, -’isz;dk. Δ etym.psł. \*pospeti sę <- \*pospeti sę; ogsłow. - czes. pospeti (si),ros. po- spifsja,scs. pospeti sę. Arozwój:psł. \*pospeti sę-> stpol. \*pospeći sę-> stpol., śrpol. pośpeć śę;po XVIII w. wyraz wyszedł z użycia.

Δ por. pośpieszyć się, prześpieć.

*IS*

**pośpieszyć się (2) [Kśw]** Azn.«pręd­ko pójść, podążyć; szybko coś zrobić»: Pośpieszycie się (...) iżbyście dusze wasze z dręki wrogow waszych dyjab- łow <ochro)lnili [Kśw iv, 12, 8]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz;dk. Aformy tekstowe: pospieszychą sięaoryst, lm. 3. os. Δ etym.psł. \*pospeśiti<- \*pospexiti; ogsłow. - czes. pospiśit (si),ros. po- spieśifsja,sch. pospjeśiti,scs. pospeśiti. Arozwój:psł. \*pospeśiti-> stpol. "po- speśići-> stpol., śrpol. pośpeśyć.

A por. pośpieć się, prześpieć.

pot (1) [RP] Azn. «wynik pocenia się»: Eż ci z ciała pot poskoczy [RP, 197, 64]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. potb; ogsłow. - czes. pot, ros. pot, scs. potb.

KDK

**potem** (7) [Kgn, BZ, ŻB, Słota, RsP]

Azn.«później, następnie»: Wtoreć jest to przyrodzenie wężewe, iże gdyż się on chce odmłodzić, tedyć więc on je gorzkie korzenie, a potem więc on wlezie w durę ciasną [Kgn vi, 40, 12]. **I** stało się z wieczora a z jutra dzień czwarty. Potem rzekł Bog (...) [bz, 71, 28]. Chce się sam posadzić wyżej,/ Potem siędzie wielmi niżej [Słota, 189, 42]. Agram.przysłów. A etym.adwerbi- zacja wyr. przyim. po tem,czyli ogsłow. przyim. po(<- psł. \*po)z formą Msc. lp. r. m. lub r. n. zaimka ten(<- psł. \*tb);Msc. \*tombna gruncie poi. tem w wyniku wyrównania do odm. mięk­ko tematowej; podobny przysłów, też w innych j. słow. - czes. potom,ros. potóm,scs.potomb. Arozwój:w stpol. także postać potym.

A por. po, ten.

AK

potępić

**potępiwszy (1) [Kśw]** Azn.«zlekcewa­żywszy, wzgardziwszy, zaniedbawszy ko­goś»: Togo jeście nie uczynili, ale potę­piwszy Boga waszego, (pogańskim) bo­gom modłę jeście wzdawali [Kśw i, 10, 23]. Agram.im. cz. przesz, czynny I, odm. prosta. **Δ** etym.pie. \*tompo-<- \*ste(m)p- «postawić, umocnić, podeprzeć»; im. od psł. czas. \*potępiti<- \*tępiti<- \*tępb; wyraz podstawowy znany w j. słow. - czes. potupiti,ros. potńpit’«opuścić wzrok, głowę», sch. potńpiti,scs. potępili (por. stwniem. stumpf,niem. stumpf«tę­py, przytępiony»). **Δ** rozwój:w j. śrpol. formy odm. prostej dawnego **imi**esłowu r. ż. uległy adwerbizacji i przeszły w **im**. przysłów, uprzedni (potępiwszy).

is

potępiwszy zob. potępić.

potkać (1) [List] Azn. «przytrafić się, zdarzyć się»: Niedawno mię rzecz była potkała, abych barzo kraśną pannę miłował [List, 115,11]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poł. kon. IV -am, -asz; dk. Δ etym. psł. \*potbkati <- \*tbkati «dotykać, trącać, popychać»; ogsłow. - czes.potkati (se), ros.potkat’, słoweń. potkati, scs. potbkati (por. grec. tykos «dłuto», tykidzó «ciosam»). Δ rozwój: psł. 'potbkati -> stpol. 'po­tkać i -> stpol., śrpol. potkać; już w stpol. czas. posiadał również zn. «natknąć się na kogoś w czasie drogi, spotkać kogoś»; później zastąpiony przez spotkać.

A por. wetknąć.

IS

potracić (1) [Satyra] Azn. «zgubić, zmarnować»: Namysłem potraci kli­ny,/ Bieży do chrOSta po jiny [Satyra 191, 19]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -> poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. A etym. pie. \*trót- || tert- <- \*ter- «trzeć»; psł. \*potratiti <- \*tratiti «zużywać coś, niszczyć, marnować»; ogsłow. - czes. potratit, ros. potratit’, sch. potratit’, scs. potratiti (por. lit. tmotas «osełka», łot. truóts «osełka», goc. propjan «ćwi­czyć»). Arozwój: psł. \*potratiti -> stpol. \*potraćići -> stpol., śrpol. potracić; w śrpol. nadal funkcjonowało zn. stpol. czas., lecz głównymi zn. wyrazu były wówczas «pozabijać, zabić wielu», «zniszczyć wiele».

*is*

potrzeba (1) [Słota] Azn. «rzeczy potrzebne do czegoś, niezbędne»: To wszytko na stole lęże./ (...) Staje na nim piwo woda,/ I к temu mięso i chleb,/ I wiele jinych potrzeb [Słota, 188,11]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*potreba <- \*poterba <- psł. czas. \*poterbovati;

ogsłow. - czes. potfeba,słc. potreba, dłuż., głuż. potrfeba,ros., ukr., błr. potrśba,scs. potreba(por. lit. larpa «powodzenie», grec. terpomai«raduję się»). Arozwój:w j. stpol., zakres zn. wyrazu był szeroki: «konieczność», «sprawa», «wyprawa wojenna, walka, bitwa», «niedostatek, bieda», niebez­pieczeństwo» - zn. te wyszły z użycia. Δ por. **potrzebizna.**

KDK

**potrzebizna (1) [KŚ]** Azn.«koniecz­ność, potrzeba»: Iżby w przypadze- niu potrzebizny bojowania a szyrmice z nieprzyjacielmi umiał miestce wziąć pewne ku obronie swej chorągwie [KŚ, 124, 13]. Agram.rzecz., poi. deki. ż. Δ etym.stpol. neologizm utworzony od podstawy potrzebaza pomocą forman- tu -iznajako replika łac. indigentia, necessitas, negotium. A rozwój:wyraz wyszedł z użycia.

Δ por. potrzeba.

KDK

**powabiać (2) [Kśw]** Azn.«zachęcać do zbliżenia się»: I zmówił Syn Boży słowa wielmi znamienita, jimiż każdą duszę zbożną pobudza, ponęca i po- wabia (...) Powabia, rzeka: I pojdzi [Kśw

1. 11,5-6]. Agram.czas., psł. kon. III -jo­li -je—> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.psł. \*povabbjati **<-** \*vabbjati, \*vabiti«kusić, przynęcać»; wyraz pod­stawowy znany w j. słow. - stczes. povabit«przywabić», ros. vabit’,sch. povabiti, vabiti,scs. vabiti. Arozwój: psł. \*povabbjati-> stpol. \*povabaći **->** stpol., śrpol. povabać;po dobie śrpol. wyraz wyszedł z użycia.

Δ por. wabić.

IS

powiadać, powiedać **(2) [Słota, Ppuł]**

Azn.«posługiwać się słowa**mi** dla ko­munikowania myśli i przeżyć, mówić coś, wypowiadać»: Ten psalm powia­da, iże Krystus w dziedzictwo bierze wszystek lud od Boga Ojca [Ppuł 11, 53, arg]. Mnodzy za to nics nie dbają,/ Iż jim o czci powiedają [Słota, 189, 64]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je- -> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. **Δ** etym. psł. \*povedati;ogsłow. - czes. povidat, ros. povedat’,scs. povedati. Arozwój: psł. \*povedati-> stpol. \*povadaći-> stpol., śrpol. pomdać;formy bez prze­głosu (powiedać) były charakterystycz­ne dla Młp. i Maz.

Δ por. otpowiadać, powiedzieć, po- wiedanie.

is

powiedać zob. powiadać.

IS

**powiedanie (1) [Słota]** Azn.«rada, nauka, pouczenie»: Przymicie to po­wiedanie/ Przed waszę cześć, panny, panie! [Słota, 190, 109]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. **η. Δ** etym. psl.\*povedamje<- psł. czas. \*poveda- ti. Arozwój:wyraz wyszedł z użycia zarówno w postaci powiedanie(for­ma bez przegłosu), jak i powiadanie (forma z przegłosem) w zn. podmio­towym i orzeczeniowym, zastąpiony m.in. przez opowiadanie.

A por. powiedać.

KDK

**powiedzian** zob. powiedzieć.

IS

powiedzieć (9) **[Kgn, słota, bz, żb, la,**

**RP]** Azn.«posłużyć się słowa**mi** dla zakomunikowania myśli i przeżyć, wy­powiedzieć»: I powiedział Bog: Bądź­cie światła w stworzeniu niebieskiem, a rozdzielcie dzień z nocą [BZ, 71, 20]. Agram.czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -’em, -’esz;dk. Aformy tek­stowe: sąć byli powiedzielicz. zaprzesz. **lm**. 3. os.; powiedzielicz. przesz, lm. 3. os.; powiemcz. przysz. lp. 1. os.; powiedzianyim. cz. przesz, bierny M. **Im**. r. ż., odm. prosta. **Δ** etym.psł. \*po- vedeti<- \*vedeti;ogsłow. - czes. povedet,ros. povedet’,scs. povedeti.

Arozwój:psł. \*povedeti-> przedpol. \*povejeći-> stpol., śrpol. povejeć.

A por. powiadać, wiedzieć.

*IS*

**powietrze (2) [Kgn, BZ]** Azn.«miesza­nina gazów, otaczająca grubą warstwą kulę ziemską»: Ptastwu, już to po powietrzu lata [BZ, 72, 48-49]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. n. Aformy tekstowe: (po) powietrzyMsc. lp. A etym.płn.słow. \*povetnje **<-** wyrażenie \*po vetru; czes. povetfi,słc. povetrie,dłuż. powets,głuż. powetr, ukr. povitrja,błr. povetra. Arozwój: zn. podst. pozostało bez zmian; za­nikły inne zn. stpol.: «zaraza, dżuma», «porażenie, paraliż», «klimat, stan po­gody», «gaz».

Δ por. wiatr.

*KDK*

**pozbawić (1) [LA]** Azn.«uwolnić od czegoś»: Raczy mię mych grzechów pozbawić,/ Bych mog o twych świętych prawić [LA, 173, 5]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i--> poi. kon. III -’ę

* *’isz*; dk. Δ *etym.* zach.słow. *\*pozbaviti* <- psł. *\*jbzbaviti <- \*baviti*; zach.słow.
* czes. pozbavit,słc. pozbavit’. A roz­wój:zach.słow. \*pozbaviti-> stpol. \*pozbavići-> stpol., śrpol. pozbavić; już w dobie stpol. głównym znacze­niem czas. było «wywołać utratę cze­goś, odebrać komuś coś».

Δ por. zbawić.

*IS*

pozdrowić (1) [Tęcz] Azn. «wzmocnić, pokrzepić, tu: obronić przed czymś, uchronić»: Jaki to syn ślachetny An­drzeja Tęczyńskiego,/ Żeć on mści gorąco oćsa swego/ Boże, ji racz pozdrowić Ode WSZegO złegO [Tęcz, 194,

1. . *Agram.* czas., psł. kon. IV *-jo-* || *-i-* -> poi. kon. III *-’ę, -’isz*; dk. Δ *etym.* psł. *\*posbdroviti <- \*Sbdrovb <- \*Sbdorvb\* ogsłow. - czes. *pozdravit,* ros. *pozdo- róvit’sja,* sch. *pozdraviti,* scs. *posbdro- viti. Arozwój:* psł. *\*posbdroviti ->* stpol. *\*pozdrovići* -> stpol., śrpol. *pozdrović;* w dobie stpol. również w zn. «powitać, wypowiedzieć formułę przywitania, słowem lub gestem wyrazić przy spot­kaniu życzliwość, szacunek».

Δ por. zdrowy.

*IS*

poziewać

**poziewając (1) [RP]** Azn.«ziewając»: Nie było warg u jej gęby,/ Poziewając, skrżyta zęby [RP, 196, 36]. Agram.im. cz. ter. czynny, odm. prosta. **Δ** etym.im. od psł. \*pozevati **<-** \*zevati **<-** \*zbjati «otwierać się, rozwierać się, stać się otworem»; ogsłow. - czes. ροζίναί,ros. ροζβνάί’,sch. zijevati,scs. zevati(por. lit. zióti,łot. źvaties«ziewać», łac. hiare «ziać», stind. vidźihite«ziać»). Arozwój: dawna forma B. lp. r. m. im. cz. ter. w odm. prostej (poziewając)uległa adwerbizacji, psł. czas. \*pozevati **->** stpol. \*poźevaći-> stpol., śrpol.poźevać; wyraz wyszedł z użycia po XIX w.

*IS*

poziewając zob. poziewać.

poznać (3) [Słota, RP] Azn. **«zdobyć**

o czymś wiedzę, dowiedzieć się, jakie coś jest»: Wszytcy ludzie, posłuchaj­cie,/ Okrutność śmirci pozna<j)cie!/ Wy, co jej nizacz nie macie,/ Przy skonaniu ją poznacie [RP, 195, 8, Ю]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. IV -am, -asz;dk. Aformy tekstowe: poznającz. ter. lm. 3. os. **Δ** etym.psł. \*poznati<- \*znati;ogsłow.

* czes. poznat,ros. poznat’,sch. po- znati,scs. poznati. Arozwój:psł. 'po­znali -> stpol. \*poznaći-> stpol., śrpol. poznać;w dobie stpol. czas. występo­wał również w zn. «zorientować się, dowiedzieć się o czymś», «przypom­nieć sobie kogoś (coś) znajomego zobaczywszy (też usłyszawszy) go, roz­poznać», «poznajomić się z kimś, zo­baczyć kogoś i zapamiętać go z wy­glądu», «wyznać, wyjawić», «zeznać w sądzie», «rozpatrzyć w sądzie, osą­dzić», «wziąć pod uwagę».

**Δ** por. znać.

IS

**pozor (1) [ŻMB]** Δzn.«wygląd, po­wierzchowność, widok»: Proścież Bo­ga, wy miłe i żądne maciory,/ By wam nad dziatkami nie były takie to pozo­ry,/ Jele ja nieboga ninie dziś zeźrzała/ Nad swym, nad miłym Synem kraśnym [żmb, 180, 33]. Agram.rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Δ etym.psł. \*рогогъ <- psł. czas. \*pozbreti, pozirati;ogsłow.

* czes. pozor«uwaga», ros. pozór «hańba, wstyd», chorw. pozor«bacz­ność, uwaga». Arozwój:prymarne zn. etymologiczne to: «to, co się postrze­ga, widzi», «spojrzenie, wzrok»; stpol. zn. wtórne są wynikiem specjalizacji: «wygląd, powierzchowność, widok», «specjalne spojrzenie, baczenie, uwa­ga», podobnie zn. współczesne.

**Δ** por. uźrzeć, weźrzeć.

KDK

**pozwać** (2) [RsP] Azn.«wezwać kogoś do sądu na wniosek powoda, wytoczyć komuś o coś proces»: Czso pozwał Jakub miedzy mną a miedzy Bodzech- ną, to pozwał po prawie, bośmy to sądzili [RsP, 45, 31-32]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e**—►** poi. kon. I -ę, -’esz**;** dk. Δ etym.psł. '''pozwali<- \*zbvati; ogsłow. - czes. ροζναί,słc. ροζναί’,ros. ροζνάί’,sch. pozvati,scs. pozwati. Arozwój:psł. \*pozvati-> stpol. \*po- zvaći-> stpol., śrpol.pozvać;w j. stpol. wyraz poświadczono również w zn. «wezwać, zawołać».

**Δ** por. nazwać, wezwać.

IS

**pożałować** (2) **[ŻMB,** Tęcz] Azn. «współczuć, zlitować się nad **kim**ś»: Pożałuj mię, stary, młody,/ Boć mi przyszły krwawe gody [żmb, 180, 5]. Δ gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je-

-> poi. kon. II -’ę, -’esz;dk. Δ etym.psł. \*poźalovati<- \*źalovati; ogsłow. - c/es.poźalovat,ros. ροζάΐοναί’, słoweń. ροζαίονάή,scs. poźalovati. Arozwój: psł. \*poźalovati-> stpol. \*poźałovaći -y stpol., śrpol. poźałovać; w j. stpol. również w zn. «oskarżyć kogoś».

Δ por. żałować, żałość.

IS

pożądać, pożędać (5) **[Kśw,** Pfl, **Kgn,**

**ŻB]** Azn.«gorąco pragnąć, życzyć so­bie, domagać się»: Zawierne niczs by nam nie mieszkać, aleb<y> naszego zbawiciela i jego przyszcia pożędać [Kśw iv, 12, 4]. Agram.czas., psł. kon. III -jo-II -je—> poi. kon. IV -am, -asz; dk. Aformy tekstowe: są pożądalicz. przesz, lm. 3. os.; sąć byli pożądalicz. zaprzesz, lm. 3. os.; pożądajtr. rozk. lp. 2. os.; pożądałacz. przesz, lp. 3. os. r. ż. Δ etym.psł. \*pożędati **<-** \*żędati; ogsłow. - czes. pożadal.strus. pożidati. ukr. pożadaty,scs. pożędati. Arozwój: psł. \*pożędati -y stpol. \*pożędaći -y stpol. pożędać **||** pożędać-> śrpol. po­żędać;w j. stpol. również w zn. «mieć pragnienie, chcieć pić».

Δ por. żądny, żędać.

IS

**pożegnać (2) [BZ]** Azn.«pobłogo­sławić»: I pożegnał temu stworzeniu, a rzkąc: Rośćcie a rozmnożcie się [BZ, 71, 33]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. IV -am, -asz;dk. Δ etym.zach.słow. \*pożegnati<- \*żeg- nati<- śrwniem. segenen«błogosła­wić»; zach.słow. i płd.słow. - czes. po- żehnat,słc. pożehnat’,słoweń. pożegna- ti,scs. pożegnań(por. łac. signare«za­opatrzyć znakiem, oznaczyć»). Aroz- wój‘%zach.słow. \*pożegnati -y stpol. \*pożegnaći -y stpol., śrpol. pożegnać.

A por. żegnać.

IS

pożędać zob. pożądać.

**pożyć (1) [RP]** Azn.«doświadczyć, doznać»: Gdy pożywiesz wielikiej mę­ki;/ Będziesz mieć dosyć tesnice,/ Otbędziesz swej miłośnice [RP, 197, 70]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—► poł. kon. II -’ę, -’esz; dk. A etym.psł. \*poźiti <- \*źiti; ogsłow. - czes. poźit, ros. poźit’,sch. poźyt,scs. pożyli. A roz­wój'.psł. \*poźiti-> stpol. \*poźići-> stpol., śrpol. poźy&,stpol. zn. czas. «zużyć, wykorzystać, wyciągnąć ko­rzyść» wyszło z użycia; w j. npol. głów­nym zn. wyrazu stało się współczesne «przeżyć pewien czas».

Δ por. żyć, pożywać.

*IS*

**pożywać (1) [Kśw]** Azn.«używać, użytkować, posługiwać się czymś, ko­rzystać z czegoś»: Iżbychom jich towa­rzystwa i niebieskiego królestwa {po­żywali, czego) nas dowiedzi Bog wsze- mogący [Kśw i, 10, 29]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—► poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.psł. \*poźivati<- \*po- źiti;ogsłow. - czes. pożivat,strus. pożi- vót’,sch. pożivati,scs. poźivati. A roz­wój:psł. \*poźivati-> stpol. \*pożivaći-> stpol., śrpol. pożyvać;w j. stpol. wyraz funkcjonował również w zn. «przyjmo­wać pokarm, spożywać, jeść», czas. występował w tej formie jeszcze w do­bie npol., w XX w. został zastąpiony przez spożywać.

A por. pożyć, żyć.

*IS*

**prawda (1) [Kśw]** Azn.«zgodność informacji z rzeczywistością»: Toć to

1. jeść prawda, iże jidzie tobie kroi zbawiciel, iżby nas ot wieczne śmirci zbawił [Kśw iv, 12, 20]. Agram.rzecz., psł. deki. -a—► poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*pravbda«prawość» <- psł. przym. \*ргауъ «prosty, prawdziwy»; ogsłow.

* czes. pravda,ros. pravda,scs. ргахп,- da. A rozwój:w j. stpol. wyraz oznaczał
* zgodnie z etymologią - «prawość moralną, postępowanie etyczne, spra­wiedliwość»; w przekładach Biblii wy­raz ten był odpowiednikiem łac. ius- titia; dalszy rozwój zn. polega na zawężaniu ich zakresu; pierwotne zn. zachowuje przysł. np. Prawda w oczy kole, Prawda jak oliwa na wierzch wypływa.

A por. prawdziwy, prawy.

KDK

**prawdziwy (1)** [Kśw] Azn.«spra­wiedliwy»: Δzn.Jidzie < tobie kroi praw)dziwy [Kśw iv, 18, 4]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym.płn.słow. \*pravbdivb(jb)<- \*pravbda«słuszność, sprawiedliwość, szczerość»; płn.słow. - czes. \*pravdivy,ros. pravdivyj. Aroz­wój:płn.słow. \*pravbdivbjb-> stpol. \*prav'jivy-> śrpol. pravjhy,w j. stpol. także w zn. «dotrzymujący słowa, wierny» (por. fraz. prawdziwy przyja­ciel),«mający moc prawną».

**Δ** por. prawy, prawda.

IS

**prawić (19)** [Kśw, **LA]** Azn.«mówić, opowiadać»: A wiem, praw<i>, pwacie w moc Boga waszego [Kśw i, ю, 1]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—**►** poł. kon. III **-** ’ę. -’isz; ndk. A etym.psł. \*praviti <- \*ргауъ «prosty; sprawny, właściwy»; ogsłow. - czes. pravit«mó­wić», Yos.pravit’,sch.praviti,scs.praviti. A rozwój:psł. \*praviti-> stpol. \*pravići -y stpol., śrpol. pravić;w j. stpol. czas. funkcjonował również w zn. «domagać się, zwłaszcza sądownie, występować z roszczeniami, skarżyć», «podawać za sprawiedliwego».

**Δ** por. prawy, prawo.

IS

**prawie (9)** [RsK, RP, Park, Satyra] Azn. «prawdziwie, zgodnie z rzeczywistoś­cią, słusznie»: Prosił Boga o to prawie,/ By uźrzał śmierć w jej postawie [RP, 196, 21]. M**nim**ać każdy człowiek prawie,/ By był prostak na postawie [Satyra, 191, 23]. Jako prawie wiemy i świaczczymy [RsK, 48, 4]. Agram.przysłów. A etym. pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*ргауъ(М., В. lp. r. n. odm. prostej tego przym. w j. stpol. stał się rzecz, prawood XIV w.); jako przym. ogsłow. - czes. pravy«prawdzi­wy, prawicowy, autentyczny, właściwy, odpowiedni, stosowny», ros. pravyj «prawy, sprawiedliwy, słuszny», scs. pravb«prawy, równy, prawidłowy, sprawiedliwy»; w j. scs. także przysłów. prain,«słusznie». **Δ** rozwój:od XVIII w. występuje w zmienionym zn. «nie­omal, nieledwie, w przybliżeniu».

Δ por. prawy.

ВТ

**prawo (6) [RsP, RsK, Słota, KŚ]** Azn. 1. «to, co komu przysługuje; sprawied­liwość»: Ten ma z prawem wyżej sieść,/ Ma nań każdy włożyć cześć [Słota, 189, 50]. Czso pozwał Jakub miedzy mną a miedzy Bodzechną, to pozwał po prawie, bośmy to sądzili [RsP, 45, 32]. 2. «normy prawne, prawo­rządność»: Jako w Jedlcy było nie- miecskie prawo, ale zaginął przywilej [RsK, 48,24]. Agram.rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. n. Aformy tekstowe:prawa D. lp. **Δ** etym.psł. \*pravo- substanty- wizowany przym. r. n. w odmianie pros­tej - "ргауь. \*prava, \*pravo; ogsłow.

Δ por. prawy.

KDK

**prawy (9) [Kśw, Pfl, RsP, Satyra, RP, Ppuł]** Azn. **1.** «prawdziwy, rzeczywis­ty»: Boć się zda jako pra<wy> wołek [Satyra, 191, 25]. 2. «zgodny z zasadami moralnymi, sprawiedliwy, uczciwy»: Bo znaje Gospodzin drogę prawych [Pfl i, 17,7]. 3. «należyty, właściwy»: Czso Piotrek wiódł świadki przeciwo Wie- cericewi to je wiódł za prawą rzeczą [RsP, 45,40]. 4. «znajdujący się po stronie przeciwnej niż serce człowieka»: Po­stawi prawą nogę na morzy, a le<wą na ziemi) [Kśw i, 10, 15]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym.pie: \*pró-uo«idący na przedzie, do przodu -> idący do celu -> prosty»; psł. \*pravb(jb)«pros­ty, sprawny, właściwy -> uczciwy, sprawiedliwy»; ogsłow. - czes. pravy, ros. pravyj,sch. pravi,scs. ргах'ъ(por. stind. purva«pierwszy», toch. parwe «pierwszy», stang. forwest,ang. first «pierwszy»). Arozwój: psł. 'pra\n,jh-> stpol.pravy;zn. przym. «znajdujący się po przeciwnej stronie niż serce czło­wieka» (płn.słow.) prawdopodobnie od wyrażenia \*prava rąka«ręka spraw­na, którą wykonuje się wszelkie czyn­ności -> nie lewa».

**Δ** por. prawdziwy, prawda, prawy.

IS

**prąga (1) [Kgn]** Azn.«pręgierz»: A świętego Bartłomieja kazał jest był na prągę zawiesić a miotłami ji bić

1. z jego ji skory żywo obłupie [Kgn vi, 41,
2. . Δ gram.rzecz., psł. deki. -a—► poi. deki. ż. Δ etym.należy wziąć pod uwagę dwie możliwości: 1) pręga **-** dawna pożyczka (XIV w.), obok now­szej - pręgierz,niem. Pranger- pier­wotnie «widowisko», następnie «ru­sztowanie katowskie», por. niem.pran- gen«okazywać się»; 2) psł. \*prąga **<-** czas. \*pręgti, \*prąźiti, por. prąc. prężyć. A rozwój:wyraz wyszedł z użycia za­stąpiony przez formę pręgierz.

KDK

**precz, III przecz** (3) [List, RsP] Azn. «(stąd) na inne miejsce, gdzie indziej, w związku z oddalaniem, odpędza­niem»: Gdy chciałem na służbę ot cie­bie jachać precz, przyjąłem do domu twego, ciebie żegnając [List 114,2]. Jako to światczę, jako Staszek szedł precz [RsP, 44, 4]. Jakośm przy tem byli, iże Piotr przyjął w sołtysa rolę, a kmiecia puścił przecz [RsP, 44, 12]. Agram. przysłów. Δ etym.psł. przysłów. \*ргось «poza, dalej» <- psł. przym. \*ргокъ «oddalony, stojący obok»; wtórna po­stać \*ргьсьz wtórnym \*-ъ,być może przez analogię do psł. \*уъпъ«precz»; ogsłow. - czes. preć,głuż., dłuż. preć, ros. proc’,bułg.preća,oboczność precz **||** przeczniejasna.

Δ por. prócz, przeciw.

ВТ

**proch** (3) **[Kgn, Pfl, Ppuł]** Azn.«pył, kurz»: Tego dla iżeć Bog jego (...) jest on z wysokości na ziemię spadł był a w proch jest się on był obrocił [Kgn vi, 41**,** 25**].** Nie tako niemiłościwi, nie tako, ale jako proch, jenże rzuca wiatr od oblicza ziemie [Pfl, 17**,** 5]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*рог%ъ;ogsłow. - czes. prach,ros. póroch,scs. prąciu,. A rozwój:oprócz zn. podst. «pył, kurz», rozwinęły się dwa dalsze: 1. «materiał wybuchowy», por. stpol. puszeczny prochoraz fraz. wąchać proch«brać udział w bitwie», pachnie prochem«o sytuacji zapowia­dającej wojnę», prochu nie wymyśli «o kimś mało inteligentnym»; 2. «sym­bol znikomości świata doczesnego», stąd też zn. «szczątki ludzkie» (tylko w lm. - prochy).

KDK

**prócz (1) [LA]** Azn.«oprócz, z wy­jątkiem»: A miał barzo wielki dwor,/ Prócz panosz trzysta rycerzow [LA, 173, 14**].** Agram.przyim. rządzący D. Δ etym.rdzeń pie. \*pro«do przodu, na przedzie, z przodu» obecny w psł. przysłów. \*ргось«poza, dalej, na zewnątrz», pochodnym od psł. rzecz. \*ргокъ«pozostałość, reszta» (por. też przym. psł. \*ргокъ, \*ргось«pozostały na zewnątrz, oddalony»); przyim. op- госъprawdopodobnie pod wpływem wyrażenia przyim. psł. \*o(b)ргось;w j. poi. obok oproczteż skrócone prócz; jako przyim. (w pełnej postaci) z rzad­ka w innych j. słow. - strus. оргось, oproce«oprócz, poza», ukr. ópric,dial.

opriće, opróć«prócz», ros. dial. opróć, oproći, oprići, oprić’«oprócz, poza». Δ rozwój: w j. stpol. obie postaci oprocz, próczw funkcji i zn. tożsamym z kromie. Δ por. **precz, kromie.**

AK

**prorok (2) [Kśw, Ppuł]** Azn.«ktoś wysłany przez Boga do przekazywania ludziom woli bożej i obdarzony zdol­nością przepowiadania przyszłości»: Jakoż prorok Dawid uznamionaw o je­go silnem ubóstwie jeść świadeczstwo dał [Kśw iv, 13, 22-23]. Poczynają sie księgi głośnych chwał albo samorzecznych proroka Dawida króla [Ppuł i, 52, arg]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym.psł. \*ргогокъ,replika łac. propheta.grec. propheles;ogsłow. -

czes. *prorok,* ros. *prorok,* scs. *ргогокъ.*

KDK

prosić (9) [B, Kgn, Słota, List, ŻMB, RP]

Azn.«wyrażać życzenie, chęć otrzy­mania czegoś, zwracać się do kogoś w celu otrzymania, uzyskania czegoś»: Słysz modlitwę, jąż nosimy,/ A dać raczy, jegoż prosimy [B, 163, 7]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—► poi. kon.

1. -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: proszęcz. ter. lp. 1. os., prosisz2. os., prosi3. os.; prosiłcz. przesz, lp. 3. os.; prościeżtr. rozk. lm. 2. os. (+ part. ż). Δ etym.pie. \*prek-«pytać, prosić»; psł. \*prositi;ogsłow. - czes. prosit,słc. prosit’,ros. prosit’,błr. prasit’,sch. pr ósiti,bułg. prósja,scs. prositi(por. lit. praśyti«pytać», łot. prasit«pytać», stind. praś-«wypytywanie sądowe; przesłuchanie», awest. frasa«pytanie», toch.prak-«pytać», łac. precor. precari «prosić, modlić się», goc. fraihan«py­tać», ang. pray«modlić się»). Δ rozwój: psł. \*prositi ->stpol. \*prośići -ystpol., śrpol. prosić;w j. stpol. czas. funkcjo­nował w zn. «zaprosić kogoś, namówić do przybycia, wezwać», «pytać».

Δ por. poprosić, prośba.

**prostak (1)** [Satyra] Azn.«człowiek prostych obyczajów, niewykształco­ny»: Mnimać każdy człowiek prawie,/ By był prostak na postawie,/ (...) Aleć jest chytrzy pachołek [Satyra, 191, 26]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym.psł. **'prostaki,** <- psł. przym. **'prosli,.** Arozwój:zaszedł pro­ces degradacji zn. stpol. «człowiek prostych obyczajów...» -> współcześ­nie: pogardliwie «gbur, prymityw».

**Δ** por. prosty.

*KDK*

**prosty (1) [KŚ]** Azn.«zwykły, zwyczaj­ny; niewyszukany»: Aby rycerz każdy alibo prosty panosza pod pewną (...) chorągwią na jej stanie stał [KŚ, 124,11]. Agram.przym., odm. złoż. A etym. pie. \*prosto-(złożenie z \*pro-«do przodu, naprzód» oraz \*sto- **||** \*sta- «stać»); psł. **''prosli,(jb);** ogsłow. - czes. prosty,ros. prostój,sch. **prosi.** A rozwój: psł. \*prostbjb-> stpol. prosty;już w j. stpol. wyraz występował w licz­nych zn. przen.: «zwykły», «skromny», «przystępny», również «szczery», «pra­wy».

**Δ** por. prostak.

*IS*

**prośba (3)** [List, **ŻB,** LA] Azn.«pro­szenie, życzenie»: Ini niemocni, ślepi

1. chromi przez jego prośbę uzdrowieni byli [żb, 31,16]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: prośbyB. lm. Δ etym.psł. \*prosbba<- psł. czas. \*prositi;ogsłow. - czes. prośba,ros. prós’ba,sch. **prózba.** Aroz­wój:prymarne było zn. czynnościowe «czynność proszenia», w drugiej kolej­ności rozwinęły się zn. podmiotowe «to, o co się prosi», «życzenia wyrażo­ne na piśmie».

**Δ** por. prosić.

*KDK*

**prozność (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«to, CO bezskuteczne, daremne»: Przecz skrzy­tali pogaństwo i ludzie myślili proz- ności? [Ppuł и, 53, з]. Agram. **rzecz., psł. deki.** -i- **-> poi. deki. ż.** Aformy tekstowe: prozność **M. lp.** Δ etym. **psł.** \*porzdbnostb **<- psł. przym.** \*porzdbm; **ogsłow.** Δ rozwój: **ze zn. etymologicz­nego «bycie próżnym» rozwinęło się szereg zn. szczegółowych w j. stpol.: «marność, nicość», «zło moralne, za­kłamanie», «brak majątku, ubóstwo», «brak rozwagi, lekkomyślność», «próż­niactwo, bezczynność»; npol. neose- mantyzmem jest** próżność **w zn. «prze­sadna chęć imponowania innym, za­rozumiałość».**

Δ por. prozny.

*KDK*

**prozny (1) [BZ]** Azn.«pusty, opróżnio­ny, nieużytkowany»: Ale ziemia była nieużyteczna a prozna [BZ, 71,3]. Δ gram. przym., odm. złoż. Δ etym.psł. \*po- rzdbnb(jb)«pusty wewnątrz, nienapeł- niony» (prawdopodobnie wtórna po­stać wcześniejszego \*porzdb«pusty», \*porzda«pusta, bez płodu» <- \*роггъ «młode zwierzę») -> \*prozdnb(jb**) ||** \*porozdbnb(jb) || \*prazdbm(jb); og­słow. - czes. prazdny,ros. poróżnij, sch. prazny,scs. prazd>>m>. Arozwój: zach.słow. \*prozdbnbjb-> stpol. \*prozd’ny-> stpol. prozny **||** prożńi-> śrpol. prozny **||** prazny(prawdopo­dobnie wpływ j. czes.) || próżny (przejście głoski -z- -> -z- na skutek tendencji do unikania mazurzenia) -> śrpol. próżny,w j. stpol. także w zn. «marny, bezwartościowy», «nic niema- jący», «wolny», «nieuważny», «nie­rządny».

Δ por. prozność.

*IS*

**prze (7) [Kgn, Słota, ŻB]** Azn. «zpo­wodu, w celu, za pomocą; w czasie w ciągu; dla»: Iżbychom na te<m> to świecie niektórą mękę prze miłego Krysta cirpieli [Kgn vi, 40, 16]; także we fraz. robić coś prze drugiego«robić coś, nie zważając na innych, nie przestrze­gając ustalonego porządku»: Sięga w misę prze drugiego,/ Szukaj ę kęsa lubego [Słota, 188, 32]. Agram.przyim. rządzący B. Δ etym.pie. \*per«przez, ruch do przodu»; psł. \*per;ogsłow. - czes. pre,słc. pre«dla, z powodu, ze względu na co», głuż. pre,scs. pre(por. lit. per«przez, po, w ciągu, podczas», grec. pen «przez», pera«dalej», łac .per «przez»,porta«wrota»). Arozwój:wy­stępuje w XIV-XVI w., zastąpione przyim. przez,zachowane w przebóg, przeto.

A por. przez.

*AK*

**przebyt (1) [B]** Azn.«przebywanie, pozostawanie w jakimś miejscu»: A dać raczy, jegoż prosimy,/ A na świecie zbożny pobyt,/ Po żywocie ra<j)ski przebyt [B, 163, 9]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym.psł. \*perbytb<- psł. czas. \*perbytiza pomocą formantu -1ь. Arozwój:wyraz został wyparty przez współpochodną formację przebywanie.

A por. być, pobyt.

*KDK*

**przebywać (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«po­zostawać, znajdować się; mieszkać»: Jen przebywa na niebiesiech, pośmieje się jim, i Gospodzin zwala śmiech w nich [Pfl li, 17, 4]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.psł. \*perbyvati **(<-** \*byvati,utworzony za pomocą przyr. \*per-) **->** \*prebyvati;ogsłow. - czes. pfebyvati; **ros.** perehyvai’. sch.prebivati, scs. prebyvati. Arozwój:zach.słow. \*prebyvati-> stpol. \*prebyvaći-> stpol., śrpol. pfebyvać.

A por. być, bywać, przebyt.

*IS*

**przeciw** zob. przeciwo.

*ж*

**przeciwo, przeciw** (7) [Pfl, RsP, Słota, KŚ, Ppuł] Azn. **«przeciw komuś, wbrew komuś, czemuś, nieprzyjaźnie wobec kogoś, czegoś»: Piotrek wiódł świad- ki przeciwo Więceńcewi** [RsP, 45, 39]. **A książęta zeszli są sie na gromadę przeciwo Gospodnu, i przeciwo jego pomazańcu** [Pfl 11**,17,** 2**]. I książęta zeszli sie w jedno przeciwo Bogu i przeciwo pomazańcu jego** [Ppuł **li,** 53, 2**]. Iż prze­ciw jim książęta wstają** [Słota, **190,** 102**].** Agram. **przyim. rządzący C.** A etym. **wyraz poi. i łuż. - dłuż.** pśeśiwo, **głuż.** pfećiwo, **psł.** \*pertivo**; w pozostałych j. słow. z odmiennym prefiksem** pro-; **psł.** \*protivo, **skrócone na**protiv **(stczes., strus., ros.), później też na**proti **(czes., słc., ukr., błr., słoweń.). Δ** rozwój: prze­ciwo **->** przeciw.

*AK*

1. **przecz (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«dlacze­go»: Przecz skrżytało pogaństwo, a lu­dzie myślili są prozność? [Pfl li, 17, 1]. Przecz skrzytali pogaństwo i ludzie myślili prozności? [Ppuł ii, 53, 1]. Agram.przysłów. A etym.skostniałe wyr.: dawny przyimek prze(<- psł. \*per)z B. nieos. zaimka pytajnego cz (<- psł. \*сь), w tej pierwotnej postaci tylko z przyim. (por. zacz«za co»; analogicznie słc. preco«dlaczego», a z innymi przyimkami: - czes. proc«dla­czego», ros. росетй,ukr. poctó,bułg. zaś to«dlaczego»). **Δ** rozwój:w XV- XVI w. wyraz książk.

**Δ** por. **prze, со, II przecz, precz.**

*AK*

1. **przecz (1) [Słota]** Azn.«dlaczego, czemu»: Kto nie wie, przecz by to było,/ Ja mu powiem, ać mu miło [Słota, 190,91]. Agram.spójnik wprowadzający zd. podrzędne dopełnieniowe. **Δ** etym. XV-XVI-wieczny polski przysłów. przeczposzerzył funkcje składniowe, stając się spójnikiem. Arozwój:utrzy­muje się jeszcze w j. śrpol., współwys- tępuje obok używanych w tej samej funkcji i zn. wyrazów o większej frekwencji: dlaczegooraz potocznego czemu.

A por. **prze, со, I przecz, precz.**

*AK*

1. przecz zob.precz.

*ВТ*

**przed, przede (15) [Kśw, RsP, Słota,**

**ŻB, RP] Δ** zn.«przed, z przodu, wcześ­niej niż; ku, do; dla; pod»: Togo dla przed wołem a przed osłem w jasłkach S<yn Boży położon) był [Kśw IV 13, 26]. Każę świętego Błażeja przed się przy­wieść [ŻB i, 31, 3]. Agram.przyim. rządzący N. lub B. **Δ** etym.pie. \*per «ruch do przodu, dążenie» (psł. **'perdi,** «przed; wcześniej», z przyrost­kiem -db(jak w **nad,** pod);ogsłow. - czes. pfed,słc. pred,ros. pered,sch., bułg. pred,scs. **predb.**

**Δ** por. **naprzód, prze, przód.**

*AK*

**przede** zob. **przed.**

*AK*

**przedłużyć (1) [Park] Δ** zn.«przeciąg­nąć czas trwania czegoś»: Ale bych ci nie przedłużył,/ Ani teskności uczynił,/ Patrzy obiecada meego/ Tobie tu na­pisanego [Park, 109, 27]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-1|-z—► poi. kon. III -’ę, -’isz;dk. A etym.przedpol. \*predlgiti <- psł. \*dlgiti<- psł. dlgi>;wyraz o genezie psł., w innych j. słow. z przedr. pro-, por. czes. prodloużit,ros. prodolźit’, sch. produżiti,scs. prodolźit.

A por. **wzdłużać się.**

*IS*

**przekopać (1) [RsP]** Azn.«kopiąc, przebić coś, tu: wał ziemny otaczający sa dzawkę lub stanowiący groblę»: Jako Jaszek nie przekopał <z> swymi syny ciesielskie groble [RsP, 45, 52]. **Δ** gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je- -y poi. kon. II -’ę, -’esz;dk. **Δ** etym.pie. \*(s)Mp- **||** \*(s)kep-«obrabiać ostrym narzędziem»; psł. \*perkopati(<- \*ko- pati«drążyć, kłuć, ryć; wydobywać z ziemi; uderzać nogą o ziemię») ->

\*prekopati;ogsłow. - czes. pfekopa- ti; głuż. pfekopać,ros. perekopat’, scs. prekopati(por. lit. kapoti«bić, ciąć», łot. kapat«rąbać, siekać; bić; kopać ziemię», grec. kóptó«biję, ude­rzam», stprus. enkopts«pogrzebany»). Arozwój:zach.słow. \*prekopati-> stpol. \*pfekopaći-> stpol., śrpol. pfe­kopać.

*IS*

**przekowy (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«okowy, więzy, pęta»: Roztargajmy przekowy jich i zrzućmy z nas jarzmo jich [Ppuł 11, **53, 6]. Δ** gram.rzecz. blp. **Δ** etym.dery­wat rzecz, od czas. prze-kować(<- psł. \*per-kovati«bić metal młotem, kuć, przekuwać» <- \*kovati),rdzeń pie. \*кйи- **||** \*кэи-«bić, ciąć, siec»; psł. \*ku-(por. poi. kuć) **||** \*kov-(por. poi. kowal),por. czes. okovy«okowy», kovati«kuć» -> ros. okóvy«kajdany, okowy», kovat’,bułg. okóvi«okowy», sch. kóvati,scs. kovati. Arozwój: w stpol. istniała także postać okowy (od czas. okować),która zachowała się w pierw. zn. do dziś.

Δ por. prze, skować.

*JG*

**przelęknąć się (2) [RP]** Azn.«prze­straszyć się»: Mistrz widząc obraz skarady,/ Żółte oczy, żywot blady,/ Groźno się tego przelęknął,/ Padł na ziemię, eże stęknął [RP, 196, 45]. Agram. czas., psł. kon. II -no- **||** -ne--> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: przelęknąłeś sięcz. przesz, lp. 2 os. r. m. **Δ** etym.psł. \*perlęknęti,czas. jednokr. od psł. perlękati<- \*lękati«wyginać, zginać -> giąć się ze strachu, przera­żenia», wyraz znany w innych j. słow. - słc. prel'akmit’ sa,ukr. pereljakatysja. A rozwój:zach.słow. \*prelęknęti sę-> stpol. \*prel'ąknąći śę-> stpol. pfe- 1'ęknęć śę pfelęknęć śę.

A por. lękać się.

**przemówić (2) [ŻMB, RP]** Azn.«za­cząć mówić, odezwać się»: Gdy leżał wznak jako wiła,/ Śmierć do niego przemówiła [RP, 196, 48]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Aformy tekstowe: przemów tr. rozk. lp. 2. os. **Δ** etym.psł. \*permlviti **||** \*promlviti<- czas. \*mlviti,utworzo­ne za pomocą przedr. \*per- **||** \*pro-; por. czes. promlmit,scs. premlwiti. Arozwój:przedpol. \*premlviti-> stpol. \*premołvići **->** pfemótvić **||** pfemóvić **->** śrpol. pfemóvić.

A por. mówić.

*IS*

przepasać

**przepasany (1) [RP]** Azn.«obwiązany (pasem, płótnem)»: Uźrzał człowieka nagiego,/ Przyrodzenia niewieściego,/ Obraza wielmi skaradego,/ Łoktuszą przepasanego [RP, 196, 28]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. **Δ** etym. **im**. od czas. psł. \*perpojasati(<- \*po- jósati«przepasać, przewiązać») -> \*pre- pojasati; ogsłow. - czes. prepasati,ros. perepojasat’, bułg. prepaśa, scs. prepasati. Arozwój:w j. stpol. czas. przepasać występował również w zn. przen. «paso­wać na rycerza»; w j. śrpol. formy odm. złożonej (przepasany)uległy adiektywi- zacji, formy odm. prostej r. m. (prze- pasan)wyszły z użycia, a formy r. n. (przepasano)stały się bezosobowymi formami czas.

Δ por. pas.

*IS*

**przepasany** zob. przepasać.

**I przepaść (1) [BZ]** Azn.«głęboka rozpadlina, także głębina morska»: Ale ziemia była nieużyteczna a prozna, a ćmy były na twarzy przepaści, a duch Boży na świecie nad wodami [BZ, 71, 3]. Agram.rzecz., psł. deki. -i--> poi. deki. ż. **Δ** etym.psł. \*propastb <- \*pro- + \*pastb«przepaść, kotlina» (<- psł. \*padtb); ogsłow. - czes. propast,słc.

priepast’,ros.própast’,sch. propast.scs. propastb. Arozwój:psł. \*propastb-> stpol. pfepaść-> stpol., śrpol. pfepaść; w j. stpol. i śrpol. prefiks pro-(<- psł. \*pro-)pod wpływem czes. wypierany przez prze- (<- psł. \*per-),por. stpol. przeto,ukr. prote(<- psł. \*proto)\ w j. ogpol. występuje oboczność form М., В., W. lm. przepaści|| przepaście·, końc. -ipierw., właściwa rzecz. r. ż. spłg.; od XVI w. pojawia się końc. -e, przeniesiona z M. lm. rzecz, ja-tema­towych.

Δ por. prze, paść.

*JG*

1. **przepaść (1)** [Słota] Azn.«zginąć; zostać straconym, unicestwionym»: Boć jest korona csna pani;/ Przepaść by mu, kto ją gani [Słota, 190, ioo]. Agram.czas., psł. kon. II -no- **||** -ne- -> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym.psł. \*propasti **||** \*perpasti <- \*pasti;ogsłow.

* czes*. propadnout,* słc. *prepadmU* ros. *propast’,* ukr. *perepasti,* sch. *prepasti* || *propasti,* scs. *propastb. A rozwój:* przed­pol. *\*prepasti* -> stpol. *\*pfepaśći* -> stpol., śrpol. *pfepaść.*

A por. paść.

*IS*

przepowiadać

**przepowiadaję (2) [Pfl, Ppuł]** Azn. «mówiąc, głosząc; prorokując»: Ale ja postawion jeśm kroi od niego na Syjon górze świętej jego, przepowiadaję kaźń jego [Pfl ii, 17, 10]. Agram.im. cz. ter. czynny, odm. prosta. Aformy tekstowe: przepowiadającim. cz. ter. B. lp. r. m., odm. prosta. Δ etym.wyraz o genezie psł., utworzony od czas. \*povedati; w j. słow. tworzony za pomocą przyr. \*per-(-> \*pre-)lub \*pro-,por. czes. predpovidat,sch. prepovijedati **||** propo- vijedati,słoweń. prepovedati,scs. propo- vedati. Arozwój:już w j. stpol. formy odm. prostej (przepowiadaję) zanikły, z wyjątkiem B. r. m. (przepowiadając), który uległ adwerbizacji; formy odm. złożonej (przepowiadający)przekształci­ły się w j. śrpol. w im. przym. czynny.

**Δ** por. **powiedanie, wypowiadać.**

*IS*

przepowiadając zob. **przepowiadać.**

**przepowiadaję** zob. **przepowiadać.**

**przestajać (1) [ŻB] δ** zn. «przerywać jakąś czynność»: Teda tę całą drogę kazania nie przestajał, a cuda wielika czynił [ŻB i, 31, Ю]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. II -’ę,

* ’esz; ndk. A etym.psł. \*perstajati<- \*stajati;znany w innych j. słow. - ros. pot.perestojat’«przeczekać», sch.pres- tajati **(**stajati**),** scs. prestajati. Arozwój: wyraz wyszedł z użycia w XVI w., jego miejsce zajął czas. przestawać.

A por. **stać, stajać.**

*IS*

**prześpieć (1) [Pfl]** Azn.«udać się, poszczęścić się, osiągnąć powodze­nie»: A list jego nie spadnie i wszystko czskoli uczyni, prześpieje **[Pfl** i, 17, 8]. **Δ** gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. II -’ę, -’esz; dk. A etym.pie. \*spe-«udawać się, dobrze rosnąć»; psł. \*perspeti **||** \*prospeti<- psł. \*speti «udawać się -> rozwijać się, podążać -> spieszyć się»; ogsłow. (w innych j. słow. z przedr. pro-lub pre-) - czes. prospeti«przydać się, przynieść ko­rzyść, poskutkować», słc. prospiet’ «przydać się», ros. perespet’,scs. pres- peti(por. lit. speti«zdążyć, odgady­wać», łot. **spet** «móc, być w stanie», łac. spatium«przestwór», stind. sphayati «tyje, dobrze rośnie», stniem. spuot «powodzenie», niem. sich sputen«spie­szyć się»). Arozwój:przedpol. \*prespeti -> stpol. pfespeći-> stpol., śrpol. preśpeć;wyraz częsty w XIV i XV w., w j. śrpol. wychodzi z użycia.

**Δ** por. **prześpiewać.**

*IS*

przespiewac

**prześpiewający (1) [Kśw]** Azn.«prze­bywający, trwający»: Zawierne niczs jinego kromie człowieka grzesznego we złych skutcech prześpiewającego, jenże nie pamiętaję dobra wiekujego, obiązał się tomu, czsoż jeść wrzemiennego [Kśw ii, 11, 28]. Agram.im. cz. ter. czynny, odm. złoż. Δ etym.im. od psł. czas. \*perspe- jati **||** \*prospejati,iter. do \*perspeti **||** \*prospeti;ogsłow. - por. czes. prospivati, ros. perespevat’,sch. prespavati«prze­jrzewać», scs. prespejati. Arozwój:po XVI w. czas. wychodzi z użycia.

Δ por. prześpieć.

*IS*

**prześpiewający** zob. **prześpiewać.**

**przeto, przetoć, przetoż (9) [Pfl,** kśw**, Słota, Ppuł]** Azn.«dlatego, skutkiem tego, więc, zatem»: К dobremu wstać się obleniają, przeto przez {ślepego) dobrze się znamionują [Kśw 11,11,18]. To wszytko na stole lęże./ Przetoć stoł wieliki świeboda [Słota, 188, 8]. Toć ma moc każda csna pani./ Przetoż je nam chwalić słusza [Słota, 190, 97]. Agram. spójnik wprowadzający zd. uzasadnia­jące treści zd. poprzedniego. Δ etym. skostniałe wyrażenie przyimkowe: prze z B. lp. r. n. zaimka to;zach.słow. - w tym zn. też czes. proto,słc. preto, głuż. preto«za to»; w j. poi. jako spój­nik może być wzmocniony skróconą part. cilub że. A rozwój:dziś książk.

Δ por. -ć, prze, -ż.

*AK*

**przetoć** zob. przeto.

*AK*

**przetoż** zob. przeto.

*AK*

**przewiązać (1) [RP]** Azn.«opasać coś wstążką, przepaską, chustką, zawiązu­jąc końce; obwiązać coś»: Upadł ci jej koniec nosa,/ Z oczu płynie krwawa rosa,/ Przewiązała głowę chustą [RP, 196, 33]. Agram.czas., psł. kon. III -jo-

1. *-je-* -> poi. kon. II *-’ę, -’esz*; dk. Δ *etym.* psł. *\*pervęzati* (<- *\*vęzati)* -> *\*pre-vęzati*; ogsłow. - czes. *pfevazati,* ros. *perevjazat’,* bułg. *prevarźa,* scs. *prevęzati. Arozwój:* zach.słow. *\*prevę- zati* -> stpol. *\*prevązaći* -> stpol., śrpol. *pfevQzać.*

A por. **wiązać.**

*IS*

**przez (21) [Kśw, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, ŻB, RP]** Azn. **1.** «dzięki, z powodu; w czasie, w ciągu»: Ini niemocni, ślepi i chromi przez jego prośbę uzdrowieni byli [ŻB 31, 16]. A s tym przez noc wsadzon do ciem­nice [ŻB li, 32, 30]. **2.** «synonim przyim. bez»:Jenże przez początka z Bogiem Oćcem jeść krolewał [Kśw iv, 13, 32]. Musisz ji pić przez dzięki [RP, 197, 69]. Agram.przyim. rządzący B. lub D. **Δ** etym.psł. \*реггъ«przez»; ogsłow. - strus. регегь.bułg. prez,scs. ргёгъ, ekspansywny w j. zach.słow. - czes. pfes,głuż. pfez(e),dłuż. pśez(e),słc. dial. prez\powstały dzięki wyrównaniu pierwotnego przyim. psł. \*perdo in­nych przyim. zakończonych na z, np. psł. \*Ьегъ, \*уъгъ, сеггъ«przez». **Δ** roz­wój:w XVI w. całkowicie wypiera dawne prze.

*A por.* prze.

*ж*

**przezprzestanny (1) [List]** Azn.«bez­ustanny, ciągły»: Służba ma naprzód ustawiczna, doskonała, przezprzestan- na, panno ma namilejsza [List, 114, 1]. Agram.przym., odm. złoż. A etym.od wyrażenia przyimkowego przez prze­stania«ciągle» (w j. stpol. przez = bez, por. daw. przezpieczny)',wyraz podst. obecny w innych j. słow. - por. czes. nepfestajny,ros. bezustannyj,sch. ne- prestan. Arozwój:w j. śrpol. wyraz został zastąpiony przym. bezustanny.

*IS*

**przód (1) [Słota]** Azn.«naprzód, przed siebie»: Nie ma talerza karmieniu swemu,/ Eżby ji ukrojił drugiemu,/ A grabi się w misę przód,/ Iż mu miedź­wno jako miod [Słota, 188, 24]. Agram. przysłów. **Δ** etym.pierwotnie B. lp. psł. rzecz. \*perdb«przednia część czegoś», także przyimek \*perdb«przed»; og­słow. - czes. napfed«najpierw», ros. **prćzde.** scs. pred«wprzód». Arozwój: po zaniku iloczasu zmiana postaci fonet.: przód; od XVI w. rzecz, przód «przednia część», używany najczęściej z przyimkami: na przód, na przedzie, w przód, w przedzie·,jako przysłów, w gw. przody, przódzi.

A por. naprzód, przed.

ВТ

przy (10) [RsP, RsK, Słota, RP] Azn.

1. «podczas, w czasie»: Wy, co jej ni­zacz nie macie,/ Przy skonaniu ją poznacie [RP, 195,10]. fraz. być przy tem «być świadkiem czegoś»: Jako<m> przy tem był, iż Mikołaj ślubił mu list <wro)cić, iż jim sie żałuje [RsP, 45, 43].
2. «ponadto, w związku z czymś, oprócz czegoś»: A ma s pokojem sieść,/ A przy tem się ma najeść [Słota,
3. ; Agram.przyim. rządzący Msc. **Δ** etym.pie. \*рег(э)«przeprowadzać, przechodzić»; psł. \*pri«przy»; ogsłow.

* czes. pfi,ros., sch., scs. pri(por. lit.

**pńe** «przy, u, ku», stprus. **prei** «przy»).

AK

**przybliżać się (1) [Kgn]** Azn.«pod­chodzić bliżej, zbliżać się»: Aleć w trze­cie niedzieli święty Paweł widząc on miłego Krysta, iż ci się on к nam przybliża, mówił ci jest on nam był ta słowa, rzekąc tako [Kgn ii, 35,12]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.pie. \*bhlig’- **||** \*bhlejg’-«bić, uderzać, rzucać»; psł. pribliźati (sę) <- \*bliźati <- blizb; ogsłow. - czes. pfibliźat se, ros. pribliźafsja,scs. pribliźati sę(por. lit. blyźe«skaza w tkaninie», łot. bliezt «bić, uderzać», łac. fligó, fligere«ude­rzać»). Arozwój:psł. \*pribliżati sę -y stpol. \*pribl'iźaći śę-> stpol., śrpol. prybliżać śę;już w XIV/XV w. wyraz funkcjonował w zn. «podchodzić bli­żej» lub w zn. przen. «nadchodzić, nastawać (o czasie)».

**Δ** por. **przybliżyć się.**

*IS*

**przybliżyć się (1) [Kgn]** Azn.«nadejść, nastać»: A gdyżci więc ten to czas jest ci się był przybliżył, iżeć Maryja swego synka jest ona porodzić była **mi**ała [Kgn li, 37, 97]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—> poi. kon. III -’ę-, -’isz;dk. **Δ** etym.psł. \*pribliźiti (sę) **<-** \*bliźiti (jednokrot. do \*bliźati);ogsłow. - czes. pfibliżit se,głuż. pribliźyś se,dłuż. pnbliźić so,ros. priblizifsja,ukr. pry- blyzyty,sch. pribliżiti se,mac. pribliźi se, scs. pribliżiti sę. A rozwój:psł. \*pribliźiti sę -> stpol. \*pribl'iźići śę-> stpol., śrpol. pfybliźyć śę.

A por. **przybliżać się.**

*IS*

**przyczynić**

**przyczyniw (1) [ŻB]** Azn.«dodawszy, dołożywszy, dołączywszy»: Teda uźrzew- szy to ci jiści łowcy, jeli od nich i po­wiedzieli swemu starzejszemu, jenże przyczyniw więcej panostwa i posłał je ku świętemu Błażeju [ŻB i, 31, 2]. Agram. **im**. cz. przesz, czynny I, odm. prosta. **Δ** etym.im. od czas. psł. \*prićiniti«do­łożyć, dodać» <- \*ciniti;ogsłow. - czes. pricinit,ros. pricinit’,bułg. prićinja,sch. priciniti,scs. prićiniti. A rozwój:już w j. stpol. formy r. m. i n. tego im. zaczęły za­nikać, im. r. ż. uległ w j. śrpol. adwerbiza- cji (dziś jest to im. przysłów, uprzedni).

**Δ** por. **czynić, uczynić.**

*IS*

**przyczyniw** zob. **przyczynić.**

**przyć, przyjć, przyść (10) [Kśw, Kgn, ŻB, ŻMB, RP,** Satyra] Azn. **1.** «przybyć, stawić się osobiście»: Teć to, prawi, gdaż przyjdzie, zbawi (...) wielikich grzechów [Kśw ιν, 12, 3]. 2. «pojawić się, przydarzyć się, nastać (o przykrych doznaniach»: Pożałuj mię, stary, mło­dy,/ Boć mi przyszły krwawe gody [żmb, 180, 6]. 3. «w formule powitania»: Teda wystąpiw święty Błażej, przywitał je, a rzkąc jim: Dobrzeście przyszli syno­wie mili, już widzę, iż mie Bog nie zapomniał [ŻB i, 31, 8]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e—► poi. kon. I -ę,

* *’esz*; dk. *Aformy tekstowe: przydę* cz. przysz. lp. 1. os. Δ *etym.* psł. *\*pri-iti* <- *\*iti;* ogsłow. - czes*.prijit,* ros. *prijti,* scs. *priti. Arozwój:* psł. *\*priiti* -> stpol. *"pfići* -> stpol. *pryć* || *pfyjć* || *\*pryść* -> śrpol. *pfyjść.*

A por. **ić, pojć, wynić.**

*IS*

**przydać (2) [KŚ, LA]** Azn. **1.** «dodać, dołożyć»: Ach, królu wieliki nasz,/ Coż ci dzieją Męszyjasz,/ Przydaj rozumu к mej rzeczy/ Me sierce bóstwem oble- czy [LA, 173,3]. Agram.czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -am, -asz;dk. **przydany** Azn. 2.«przyznany»: Z jich many mają nam być podani, a konie jich temu to podkomorzemu za winę mają być przydany [KŚ, 124, 17]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. **Δ** etym.psł. \*pridati«dodać» <- \*dati;ogsłow. - czes. pridat,słc. pridat’,bułg. pridam,scs. pa­dali. A rozwój:psł. \*pridati-> stpol. \*pn- daći -ystpol., śrpol. pfydać;w j. stpol. także w zn. «przydzielić do pomocy», «ustanowić»; im. cz. przesz, bierny r. m. w odm. prostej (przydan) zanikł w j. poi., forma odm. złoż. (przydany) przeszła w im. przym. bierny; postać odm. prostej r. n. (przydano) uległa w j. śrpol. werba­lizacji.

**Δ** por. **dać, wydać.**

*IS*

**przydany** zob. **przydać.**

**przygodzie się (1) [LA]** Azn.«być stosownym, przydatnym, nadać się»:

A gdy się mu syn narodził,/ Ten się w lepsze przygodził:/ Więc mu zdziano Aleksy,/ Ten był oćca barzo lepszy [LA, 173, 34]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—> poi. kon. III -’ę. -’isz; dk. Δ etym.psł. \*prigoditi sę <- \*goditi (sę);ogsłow. - czes. prihodit se,słc. prihodit sa,ros. prigodifsja,sch. pri- góditi se,scs. prigoditi se. Arozwój: psł. \*prigoditi sę-> stpol. 'pngojići śę -> stpol., śrpol. ptygojić śę;w j. stpol. także w zn. «zdarzyć się, przytrafić się», «przypadkiem znaleźć się na czy­jejś drodze»; czas. wyszedł z użycia w XVII w.

Δ por. godzić.

*IS*

**przyjaciel (2) [ŻB, Tęcz]** Azn.«ten, kto sprzyja komuś, kto jest przyjaźnie, przychylnie usposobiony»: Miej sie dobrze, Błażeju, przyjacielu naszych bogow [żb, 32, 22]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: przyjaciołyN. lm. Δ etym. rdzeń pie. \*pmi-|| proi- «lubić»; psł. \*prijatelb<- \*prijati«lubić, przyjaźnić się» (por. poi. sprzyjać) + \*-telb; ogsłow. - czes. pfitel,ros. prijatel’, sch. prijatelj,scs. prijatelb. Arozwój: psł. \*pnjatelb-> stpol. pfijaćel-> stpol., śrpol. pryjaćel;w formie N. **Im**. przyjaciołypierw. końc. -y;poświad­czony w poi. w wielu zn., z których nie zachowały się: «przyjmujący lub przy­jęty w gościnę», «klient», «krewny, po­winowaty», «sędzia polubowny».

Δ por. nieprzyjaciel, przyjaźń.

*JG*

**przyjąć (3) [RsP, List, ŻB]** Azn.«przy­być»: Gdy chciałem na służbę ot ciebie jachać precz, przyjąłem do domu twego, ciebie żegnając [List, 114, 2]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> poł. kon. I -ę, -’esz;dk. Aformy tekstowe: przyjęlicz. przesz, lm. 3. os. Δ etym.psł. \*prijati **<-** \*eti **||** \*jati;

ogsłow. - czes. prijet,scs. prejati. A rozwój:psł. \*prijati-> stpol. \*priaći -y stpol., śrpol. pryjać; czas. przyjąć (jać)utrzymał się najdłużej w j. poi. i czes. (do XV/XVI w.).

Δ por. jać.

*IS*

**przyjaźń (1) [Kśw]** Azn.«dobre, ser­deczne stosunki, przychylność, życzli­wość»: Widźcie, bracia miła, zbawie­nie, widźcie wielikie Syna Bożego przyjaźni [Kśw iv, 12, Ю]. Agram.rzecz., psł. deki. -i--> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*prijazm<- \*prijati«lubić, przy­jaźnić się» (por. poi. sprzyjać) + \*-zm; ogsłow. - ukr. prijazn’,scs. \*prijazm. A rozwój:psł. \*prijazm-> stpol.prijazń -y stpol., śrpol. pryjaźń.

A por. przyjaciel.

*JG*

**przyjąć** (6) [Kśw, Pfl, Kgn, Słota, Ppuł]

Azn. **1.** «wziąć na siebie odpowiedzial­ność za coś»: A wiem, prawi <św. Au­gustyn) rozpaczasz, człowiecze <iżeć nie da) dobra swego, jenże się nie żadał przyjąć lichot człowiec<zych>? [Kśw iv, 13, 40]. 2. «poddać się czemuś, podporządkować»: Przyjmicie pokaź- nienie, bo snadź rozniewa się Gospo­dzin, i sginiecie s drogi prawej [Pfl ii, 18, 19]. 3. «wpuścić do siebie, powitać»: Iże jaka<ć> dzisia dobre wieści i dobre nowiny sąć były ony tym to wiernym krześcijanom przyniesiony, coż ci oni tego adwe<n)tu miłego Krysta są к sobie przyjąć byli pożądali [Kgn ii, 35,3]. 4. «nie odrzucić, zgodzić się, uznać»: Przymi ji za sługę swego,/ Schowaj grzecha śmiertnego,/ I też skończenia nagłego [Słota, 190, Ю6]. 5. «wysłuchać, usłyszeć»: Przymicie to powiedanie/ Przed waszę cześć, panny, panie! [Słota, 190,110]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e—> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. A etym. psł. \*prijęti<- \*(j)ęti; ogsłow. - czes. prijmouti,ros. prinjat’,sch. primiti, **scs.** prijęti. Arozwój: **psł.** \*prijęti -y **stpol.** \*pnjąći **-> stpol., śrpol.** pfyjgć.

A por. jąć, odjąć, podjąć, sjąć.

*IS*

**przyjć** zob. przyć.

**przykazać (2) [ŻB]** Azn.«polecić, rozkazać, nakazać, zarządzić»: Roz- gniewaw się sędzia, przykazał ji kijmi bić, a zbiwszy zasię w ciemnicę wsadzić [ŻB li, 32, 26]. Agram.czas., psł. kon. III -j°-II Iе—> P°l- kon. II -’ę; -’esz; dk. **Δ** etym.psł. \*prikazati<- \*kazati; ogsłow. - czes. prikazati,ros. prikazat’, scs. prikazati.Arozwój:psł. \*prikazati -y stpol. \*pnkazaći -y stpol., śrpol. prykazać.

A por. kazać, pokazać, skazać, uka­zać się.

*is*

**przykazanie (1) [Ppuł]** Azn.«nakaz moralny, przepis postępowania religij - no-etycznego»: Ale ja postawion jeśm kroi od niego na Syjon gorę świętą jego, przepowiadając przykazanie jego [Ppuł ii, 53, 6]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo- -y poi. deki. **η. Δ** etym.psł. \*pri- kazamje **<-** \*pri-kazati **(<-** \*kazati**) +** \*amje; głuż. prikazanje«przykazanie, rozkazanie», czes. pfikazani,ros. pri- kazanije«rozkaz, zarządzenie».

Δ por. kazanie, kaźń, przykazać.

*JG*

**przykład (1) [RP]** Azn.«przypowieść, podobieństwo, porównanie, exem- plum»: Przykład o tem chcę powie­dzieć,/ Słuchaj tego, kto chce wiedzieć [rp, 195,17]. Agram.rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. **Δ** etym.wyraz o gene­zie psł.; od psł. \*pri-kladati(<- \*kladati «wkładać»); znany j. zach. słow. - głuż. prikład,czes. pnklad,słc. priklad,z poi. błr., ukr. pryklad. Arozwój:stpol. prikłcid-> stpol., śrpol. pryktód; pierw, zn. wyrazu to «wzorzec, wzór do naśla­dowania», zn. wtórnym za łac. exem- plum jest «fakt ilustrujący ogólną zasadę, regułę»; wyrażenie na przykład «na wzór» to zleksykalizowany prze­kład franc. par exemple i niem. zum Beispiel.

*JG*

**przykry (2) [RP]** Δ zn.«nieprzyjemnie działający na zmysły, sprawiający ból fizyczny lub psychiczny; niemiły, do­kuczliwy»: Goła głowa, przykra mo­wa,/ Ze wszech stron skarada postawa [RP, 196, 40]. Agram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: przykregoD. lp. r. n. Δ etym.płn.słow. \*prikn>(jb)«stromy; trudny; dokuczliwy»; może arch. zło­żenie \*рп-кгъ<- \*prei-kro-«przycięty, obcięty -> stromy» (1. człon \*prei-> przy + 2.człon od pie. \*(s)ker-«ciąć, kroić»); płn.słow. - por. czes. pfikry «stromy, surowy», słc. prikry«stromy, przykry», ukr. pry kryj «nieprzyjemny», błr. prikry], A rozwój:płn.słow. \*priknjb -> stpol. \*piikry-> stpol., śrpol.pfykry; w j. stpol. i śrpol. również w daw. zn. «stromy, spadzisty», które wyszło z uży­cia dopiero w j. npol.

Δ por. ukroić.

*IS*

**przyniesion** zob. **przynieść.**

**przynieść (5) [Kgn, ŻB, RP]** Azn. 1. «dostarczyć, niosąc»: Otchoceć się s miodem tarnek,/ Gdyć przyniosę jadu garnek,/ Musisz ji pić przez dzięki,/ Gdyż pożywiesz wielikiej męki [RP, 197, 68]. Δ gram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> stpol. kon. I -ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: przyniosłacz. przesz, lp. 3. os.

**przyniesion** Azn. A zn. 2. «przyprowa­dzony»: A gdyż w m<ia)sto przyniesion święty Błażej [ŻB ii, 31,19]. 3. «przekazany, oznajmiony»: Dobre nowiny sąć były ony tym to wiern<y)m krześcijanom przyniesiony [Kgn li, 35, 2-3]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. **Δ** etym.

psł. \*prinesti **<-** \* nesti;ogsłow. - czes. prinest,ros. prinesti,bułg. prinesa,scs. prinesti. Arozwój:psł. \*prinesti-> stpol. \*prińeśći-> stpol., śrpol. pryńeść;im. cz. przesz, bierny w odm. prostej (przynie­sion)zanikł, a formy odm. złożonej uległy adiektywizacji (przyniesiony**).**

Δ por. nieść, podnieść.

*IS*

**przypadzenie (1) [KŚ]** Azn.«niespo­dziewane nadejście, pojawienie się cze­goś»: Aby rycerz każdy alibo prosty panosza pod pewną podniesioną cho­rągwią na jej stanie stał, iżby w przy- padzeniu potrzebizny bojowania a szyr- mice z nieprzyjacielmi umiał miestce wziąć pewne ku obronie swej chorąg­wie [KŚ, 124, 13]. Agram.rzecz., poi. deki. **η. Δ** etym.derywat rzecz, utwo­rzony formantem -enie(-> psł. \*-епь- je)od czas. przy-padać(<- psł. \*padati «padać» iter. do \*padti-> \*pasti). Arozwój:w XVI w. wyraz wychodzi z użycia, zastąpiony zostaje przez rzecz, przypadek.

A por. paść.

*JG*

**przypisać (2) [Park]** Azn.«dopisać, napisać coś obok czegoś»: Ale cielęciu i ciału/ Pod с przypiszy tak jemu [Park, 109,22]. Agram.czas., psł. kon. II -jo- **||** -je—> poi. kon. II -’ę. -’esz;dk. Aformy tekstowe: przypisanoim. cz. przesz, bierny M. lp. r. n., odm. prosta. **Δ** etym.psł. \*pripisati<- pisali:og­słow. - czes. pnpsal.ros. pripisal’.bułg. pripiśa,scs. pripisati. Arozwój:psł. \*pripisati-> stpol. \*pnpisaći-> stpol., śrpol. pfypisać;w j. stpol. wyraz funk­cjonował również w zn. «napisać», «przyznać, przydzielić», «włączyć do jakiegoś majątku», «zatwierdzić, u- znać».

Δ por. pisać.

**przypisano** zob. przypisać.

**przyrodzenie (8)** [Kgn, **bz, RP]** Azn. 1. «zespół cech wrodzonych, usposo­bienie, charakter»: Wtoreć przyrodze­nie jest to wężewe, iże gdyż się on chce odmłodzić, tedyć więc on je gorzkie korzenie [Kgnvi,40,ii]. 2. «płeć»: Uźrzał człowieka nagiego,/ Przyrodzenia nie­wieściego [RP, 196, 26]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*prirodjeribje,derywat od czas. \*priroditi <- \*roditi«wydawać na świat potomstwo; dawać płody, owocować»; podstawa poświadczona w różnych j. słow. - por. czes. pfiroditi se, pfiro- zene«cechy wrodzone», ros. rodit’, prirożdjónnyj«wrodzony», chorw. pri- roden«wrodzony», scs. roditi. Aroz­wój:wyraz w j. stpol. występował także w zn. «przyroda, natura», w j. śrpol. doszło do zawężenia zn., w epoce npol. rzecz, występował w zn. «ze­wnętrzne narządy płciowe u ludzi».

**Δ** por. porodzenie, porodzić.

*IS*

przysądzić

**przysądzon (1) [ŻB]** Azn.«skazany na coś»: Waszy bałwan<o)wie (...) są dyjab- li, jiż ze wszemi z tymi, csoż się ji<m> modlą i w nie wierzą, wiecznemu ogni<u> przysądzeni będą [ŻB ii, 32, 25]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. Δ etym.im. od czas. psł. \*prisęditi **<-** \*sęditi;ogsłow. - czes. pnsoudit,ros. prisudit’,bułg. prisydja,scs. prisęditi. Arozwój:w j. śrpol. forma r. m. im. w odm. prostej (przysądzon)wyszła z użycia, forma M. r. n. (przesądzono) ulega werbalizacji, im. cz. przesz, bierny w odm. złożonej przeszedł w im. przy­miotnikowy bierny (przysądzony).

A por. sędzić.

*IS*

**przysądzon zob. przysądzić.**

**przysiąc** (1) [Kśw] Azn.«dowieść przysięgą, stwierdzić coś pod przysię­gą»: Sam, prawi, przez mię przysiągł jeśm, iż wam chociał <oddać zi)emię wrogow waszych [Kśw i, 10, 21]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. I -ę. -’esz; dk. Δ etym.psł. \*prisękti <- \*prisęgti<- czas. psł. \*sęgti«sięgać, dotykać»; ogsłow. - stczes. pfisici,ukr. prysjahty,sch. priseći,słoweń. priseći, scs. pńsęśti. Arozwój:psł. \*prisękti-> zach.słow. \*prisęci-> stpol. \*pnśąći-> stpol., śrpol. piyśęc; pierwotne zn. «dosięgnąć, dotknąć» nie zachowało się; od XIV w. czas. funkcjonuje już tylko w zn. «zaręczyć pod przysięgą», które wywodzi się z dawnego «do­sięgnąć, dotknąć ziemi», gdyż Słowia­nie - przysięgając - dotykali ziemi.

Δ por. dosiąc, sięgać.

*IS*

**przysłuszać (1)** [Słota] Azn.«być stosownym, godzić się»: Lecz rycerz albo panosza/ Czci żeńską twarz, toć przysłusza [Słota, 190, 77]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—► poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.psł. \*prislusati <- \*slusati.\_ A rozwój:psł. \*prislusati-> stpol. \*pnslusaći-> pfysłusać;po XV w. w j. poi. wyraz zanikł.

Δ por. słuszać.

*IS*

**przystajać (1) [Pfl]** Azn.«stawać przy kimś, przy czymś»: Przystajali są kro­lowie ziemscy, a książęta zeszli są sie na gromadę przeciwo Gospodnu [Pfl li, 17, 2]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. II - ’ę. -’esz;ndk. Δ etym.psł. \*pristajati<- \*stajati«sta­wać»; por. scs. pristajati. A rozwój:psł. \*pristajati-> stpol. \*pnstajaći-> stpol., śrpol. pry stajać;w j. śrpol. wyraz został zastąpiony przez czas. przystawać.

A por. przestąjać, stać.

*IS*

**przyszcie** (3) **[Kśw, Kgn]** Azn.«przy­jście na świat, narodzenie»: Toć wiem wielikie {ubóstwo króla) tako czsnego, iż jeść tako śmierne przyszcie i tako śmierne narodzenie <Syna Bożego) [Kśw iv, 13,32]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. n. Aformy tekstowe: przyszciaD. lp. **Δ** etym.psł. \*priśbdtvb- je-> \*prisbstvbje; por. scs. priśbst- vije. A rozwój:psł. \*priśbstvpje-> stpol. \*pfiśstve-> \*pnst’e-> pfiśće-> śrpol. piyśće || pfyśći; obok przyszcieistniała także formaprzyście,jota jest później­szym wtrętem pod wpływem bezoko­licznika przyjść.

A por. przyć.

*JG*

**przyść** zob. przyć.

**przywieść (3) [Kgn, ŻB, LA]** Azn. «przyprowadzić»: A gdyż w m<ia)sto przyniesion święty Błażej, teda sędzia tego miasta (...) kazał ji prze<d> się przywieść [ŻB **ii,** 31, 21]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e**—>** poi. kon. I -ę,

* ’esz; dk. Aformy tekstowe: przywiedli cz. przesz, lm. 3. os. **Δ** etym.psł. \*privesti <- \*vesti;ogsłow. - czes. privest,ros. privesti,sch. privest,scs. privesti. Arozwój:psł. \*privesti-> stpol. \*priveśći-> stpol., śrpol. pryveść; w j. stpol. czas. poświadczono także w zn. przen. «doprowadzić do jakiegoś stanu», «skłonić do czegoś», «przed­stawić, podać do wiadomości».

Δ por. II wieść.

*IS*

**przywilej (2) [RsK]** Azn.«dokument nadający albo potwierdzający jakieś uprawnienia»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Dobko nie był gos­podarzem, ani w trzymaniu dziedziny Dulębianki nigdy, tako jako na przy­wileju stoji [RsK, 48, 5]. Agram.rzecz., poi. deki. m. Aformy tekstowe: przy­wilejM. lp. **Δ** etym.zap. łac. pmńlegium «prawo wyjątkowe, przywilej, pierw­szeństwo»; inter. - czes. privilegium, privilej,ros. privilegija,niem. Privile- gium,ang. privilege. Arozwój:wyraz

poświadczony już w XIV w. także w zn. «prawo korzystania ze szczegól­nych względów w jakimś zakresie, nadanie»; w okresie śrpol., pojawia się nowe zn. «osobliwość, własność», por. przywilej młodości.

*JG*

**przywitać (1) [ŻB]** Azn.«powitać»: Teda wystąpiw święty Błażej, przywitał je, a rzkąc jim: Dobrzeście przyszli, synowie **mili** [żb i, 31, 7]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. IV -am, -asz;dk. **Δ** etym.pie. \*uei-t- «zdążać, podążać»; psł. \*privitati<- \*vitati«witać <- gościć, przebywać gościnnie u kogoś <- przybywać do­kądś» (por. psł. \*vitb«gałązka, którą witano gości»); ogsłow. - czes. privitat, strus. privetit’,ros. privet«pozdro­wienie», sch. pńviti«przytulić», scs. privitati(por. łac. **imńtare** «zaprosić, ugościć», hiszp. imitar«zaprosić»). Arozwój:psł. \*privitati-> stpol. \*pnvi- taći-> stpol., śrpol. pryvitać;już od

1. w. wyraz funkcjonuje w zn. «po­zdrowić przy spotkaniu», dawne zn. «przybyć» zachowało się w czas. za­witać.

A por. zawitać.

*IS*

**przywodzić (1) [Słota]** Azn.«zachę­cać, nakłaniać; doprowadzać do jakie­goś stanu»: I toć są źli, cso jim szkodzą;/ Bo nas ku wszej czci przy­wodzą [Słota, 190, 90]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i--> poi. kon. III -’ę, -’isz;ndk. **Δ** etym.psł. \*privoditi <- \*voditi <- \*vesti;ogsłow. - czes. privo- diti,ros. privódit’,sch. privóditi,scs. privoditi. **Δ** rozwój:psł. \*privoditi **->** stpol. \*privojići-> stpol., śrpol. pry- vojić;w j. stpol. wyraz funkcjonował także w zn. «prowadzić kogoś do określonego celu, miejsca», «przedsta­wiać, przytaczać, przekładać».

Δ por. otwodzić, wieść.

**psalm (2) [Ppuł]** Azn. «utwór ze zbioru pieśni, stanowiących jedną z ksiąg Starego Testamentu»: Ten psalm po­wiada, iże Krystus w dziedzictwo bie­rze wszystek lud od Boga Ojca [Ppuł 11, 53, arg]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. zap. łac. psalmus (<- grec. psalmós «gra na lirze, śpiew przy wtórze liry»); głuż. psalm, ros. psalóm, bułg. psalm, scs. psalonn,. Arozwój: w stpol. istniała także forma żalm <- czes. żalm <- niem. Salm «psalm», por. żołtarz || żałtarz «psałterz»; Żołtarz Dawidów.

*JG*

**ptak (2) [BZ]** Azn.«zwierzę kręgowe z gromady o tej samej nazwie»: Uczy­ńmy człowieka ku obliczu a ku podo­bieństwu naszemu, aby panował ry- bam morskim a ptakom [BZ, 72, 42]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: ptakuC. lp. Δ etym.psł. \*р&ахъ || \*ρ&αχα || "plakb«ptaszek» <- **"рь1а** «ptak» + \*-аХъ II ' ~aXa || \*-акъ; ogsłow. - głuż., dłuż. ptak,czes. ptak,słc. vtak, ros. dial. ptach, ptacha,ukr. ptach, w j. wsch.słow. i płd.słow. występują formacje z sufiksem -ica,por. ros. pti- ca,bułg. plica.scs. **ръйса.** A rozwój:już w stpol. częstsza forma ptak; postać ptachsporadyczna, używana w celach archaizujących, ale będąca produktyw­ną bazą derywacyjną, por. formacje ptasz-ek, ptasz-ysko, ptasz-yna, ptasz- -nik.

*JG*

**ptastwo (2) [BZ]** Azn.«zbiorowo: stado ptaków»: A ptastwo się roz­płódź na ziemi [BZ, 71, 35]. Agram. rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. n., blm. Aformy tekstowe: ptastwuC. lp. Δ etym.psł. \*pbtasbstvo(<- przed

1. palat. psł. *\*pbtaxbstvo*) <- *\*рЫахъ + \*-bstvo;* czes. *ptactyo,* słc. *vtactvo. Arozwój:* psł. *\*pbtaśbstvo* -> stpol.

ptaśstvo -у ptastvo;dzisiejsza forma ptactwo(<- od ptak) późniejsza, pot.; w literaturze szerzy się od XIX w., wypierając formę ptastwoodczuwaną jako niepoprawną w relacji do ptak.

A por. ptak.

*JG*

**puszka (1) [KŚ]** Azn.«działo, też ręczna broń palna»: Na ten koniec, а к temu końcu, aby puszek, ćwirdzy alibo wojennej strożej się uwiarowali i obrony [KŚ, 124, 7]. Agram.rzecz., poi. deki. ż. Δ etym.czes. puśka«strzelba, fuzja: karabin» <- stwniem. buhsa «pudełko, broń palna» (dziś niem. Btichse«puszka, strzelba») <- śrłac. bwcis«skrzynka, pudełko»; zap. og­słow. - dłuż. buska«armata», głuż. buśkej«działo, armata», ros. puśka «działo, armata», sch. puśka«karabin, strzelba». Arozwój:w stpol. oprócz zn. «działo, broń palna» także dzisiej­sze zn. «puszka, skrzynka, pudełko»; u J. Ch. Paska notowana postać puszą; jako termin wojsk, wychodzi z użycia ок. XVIII w.

*JG*

**puścić (2)** [RsP, **ŻB]** Azn. **1.** «prze­stać zatrzymywać, uwolnić, wypuścić»: A zatym uźrzeli wilka, a on wieprza zasię niesie; i puścił ji cała i zdrowa onej niewieście [żb ii, 31, 18]. **2.** «po­zwolić odejść z gospodarstwa kmiece­go»: Jakośm przy tem byli, iże Piotr przyjął w sołtysza rolą, a kmiecia puścił precz [RsP, 44, 12]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i- **->** poi. kon. III -’ę,

* ’isz; dk. A etym.pic. paus-«wypuścić, opróżnić»; psł. \*pustiti«wypuścić, uwolnić <- uczynić pustym» <- "puslb «opuszczony, opróżniony»; ogsłow. - czes. pustit,ros. pustit’.sch. pustiti,scs. pustiti(por. stprus. pausto-«dziki», paustre«pustkowie»). Arozwój:psł. \*pustiti -y stpol. \*puśćići -y stpol., śrpol. puścić; od XIV w. także w zn.

«przestać trzymać ręką», «sprawić, by coś poleciało».

Δ por. spuścić.

*IS*

**pwa (1) [Pfl]** Azn.«ufność, nadzieja»: Gdy rozżgą na krotce gniew jego, bło­gosławieni wszystcy, jiż imają w niem pwę [Pfl **ii,** 18, 13]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. A etym.pie. \*piiu-; psł. \*ръ\’а; uproszczony rdzeń psł. \*-pw-można odnaleźć w czes. ufali.słc. dii fal’.ros. ιψονάί’,bułg. ufam se. Arozwój:archaizm, nierejes- trowany później.

Δ por. pwać.

*JG*

**pwać (2) [Kśw, Ppuł]** Azn.«wierzyć; ufać»: A wiem, prawi, pwacie w moc Boga naszego, wadząc <się z mocą króla moc)niejszego [Kśw i, i o, 3]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Aformy tekstowe: pwającz. ter. lm. 3. os. A etym.pie. \*pu- **||** peu-«wybadać, pojąć, zrozumieć»; psł. \*ръ\>ап <- 'ръй «pojmować coś, rozumieć, być prze­konanym -> wierzyć, ufać»; ogsłow. - stczes. iifati, czes. doufat«mieć na­dzieję, spodziewać się», ros. ιψονάί’ «pokładać w kimś nadzieję», sch. ufali se«spodziewać się», scs. upwati. A rozwój:psł. jm-ali-> stpol. \*pvaći -> stpol. pvać;w j. śrpol. tylko w po­staci z prefiksem u-pvać-> ufać.

A por. pewny, pwa.

*IS*

R

**raczyć (4) [B, Kśw, LA, Tęcz]** Azn. «zechcieć coś uczynić, kierując się łaskawością, życzliwością, dobrocią»: Słysz modlitwę, jąż nosimy,/ A dać raczy jegoż prosimy [B, 163, 7]. Boże, ji

racz pozdrowić ode wszego złego [Tęcz, 194, 26]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo­li -i- -> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: raczyłcz. przesz, lp. 3. os. Δ etym.pie. \*rók-;psł. \*raćiti; ogsłow. - czes. przest. ekspr. rncit «raczyć, życzyć sobie, chcieć», ros. przest. racit’«troszczyć się o kogo», sch. raciti se«mieć ochotę, chęć na coś», scs. raciti«raczyć, zechcieć». Arozwój:psł. \*raciti -y stpol. \*raćići -y stpol., śrpol. racyć; nadużywanie tego słowa w polszczyźnie XVI w. ganił Ł. Górnicki w krótkim utworze Raczył(Kraków 1598).

*WD*

**rad (1) [LA]** Azn.«chętnie, z ochotą, z własnej woli coś czyniący»: W Rzy­mie jedno panię było,/ Coż Bogu rado służyło [LA, 173, 12]. Agram.przym., odm. prosta. Δ etym.pie. red-«roz­weselić, radosny»; psł. "radb «zado­wolony, radosny»; ogsłow. - czes. rad, ros. rad«zadowolony, gotów», sch. rad, scs. radb(por. stang. rot«radosny, wesoły», stislandz. r0task«stawać się wesołym»). Arozwój:psł. "radb -> stpol., śrpol. rad;dawniej także w zn. «zadowolony, ucieszony z czegoś»; współcześnie wyraz przest.

Δ por. radość.

*IS*

**rada (4) [Pfl, Ppuł]** Azn.«obradujące zgromadzenie»: Prz<e)to nie wstają niemiłościwi w sądzie, ani grzesznicy w radzie prawych [Pfl i, 17, 6]. Agram. rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Δ etym.zach.psł. \*rada;etym. niejasna: zap. niem. Rath«rada» lub derywat od czas. psł. \*raditi;ogsłow. - głuż., dłuż. rada,czes. rada,słc. rada;od XIV w. z poi. w j. wsch.słow.: ukr. rada,strus. rada,scs. rada. Arozwój:w stpol. notowana także postać płn.pol. reda.

A por. radzić się, radźsa.

**radość (1)** [Słota] Azn.«uczucie wiel­kiego zadowolenia, wesołości, wesoły nastrój»: Też, miły Gospodnie moj,/ Słota, grzeszny sługa twoj,/ Prosi za to twej miłości,/ Udziel nam wszem swej radości [Słota, 190, 114]. Agram.rzecz., psł. deki. -i--> poi. deki. ż. Δ etym. pźn.psł. \*radostb **<-** "radb «rad, za­dowolony» <- "ordb) + \*-ostb; ogsłow.

* czes. *radost,* ros. *radost’,* bułg. *radost,* scs. *radostb. Arozwój:* psł. *\*radostb* -> stpol. *radość.*

*A por.* rad.

***JG***

**radzić się (1)** [Tęcz] Azn.«wspólnie się nad czymś zastanawiać; naradzać się»: S Greglarem się radzili, jakoby ji zabić mieli [Tęcz, 194, 21]. Agram.czas. poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. A etym.od rzecz, rada(<- zach.słow. \*rada**) -** głuż. radzić,czes. radit (se),słc. radit’; możliwe, że poi. radzićkontynuuje rów­nież psł. \*raditi«starać się, troszczyć się» - sch. róditi,scs. raditi. Arozwój: stpol. \*rajići-> stpol., śrpol. rajić;dziś w tym zn. naradzać się; zmieniła się również rekcja czas. radzić się z kim-> radzić się kogo.

A por. rad, rada, radźsa, zdradźsa.

***WD***

**radźsa (2)** [Tęcz] Azn.«członek rady miejskiej, naczelnego organu samo­rządu miejskiego w miastach na pra­wie niemieckim»: A ten Waltko radź­sa, ten niewierny zdradźsa [Tęcz, 194,20]. Agram.rzecz. r. m. A etym.dery­wat utworzony suf. -ca **(<-** psł. \*-ьса **<-** przed III palat. psł. \*-ька)od czas. radzić(<- psł. \*raditi). Arozwój: w j. stpol. wyraz funkcjonował w po­staciach obocznych: radca, raca, radź­sa, rajca, rajdca, rajdźca;grupa -jc—> -ćc-u schyłku XV w. zmienia się na -jc-,na drodze fonetycznego procesu rozsunięcia -ćc--> -jcc--> -jc-,stąd postać rajca;dzisiejszy radcajest neologizmem, powstałym na skutek wyrównania analogicznego do rada z twardym d.

A por. **rada.**

*JG*

**rajski (1) [B]** Azn.«odnoszący się do nieba jako domniemanej siedziby Bo­ga, aniołów, miejsca pobytu dusz spra­wiedliwych po śmierci»: A na świecie zbożny pobyt,/ Po żywocie ra^j >ski prze­byt [B, 163, 9]. Agram.przym., odm. złoż. **Δ** etym.derywat od rzecz, raj **<-** psł. \*rajb,utworzony za pomocą przyr. -ski<- psł. \*-bskb(jb); ogsłow. - czes. rajsky,ros. rnjskij,sch. rajski. A rozwój: drugim pierwotnym zn. przym. rajski jest «odnoszący się do biblijnego raju, ogrodu».

*IS*

**rana (2) [RsK, ŻMB]** Azn.«uszkodzenie ciała człowieka lub zwierzęcia, polega­jące na przerwaniu tkanek»: Synku miły i wybrany,/ Rozdziel z matką swoją rany [żmb, 180,15]. Agram.rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. **Δ** etym.psł. \*rana; ogsłow. - czes. rana,ros. rana, sch. rana,scs. rana. A rozwój:w j. stpol. notowana także postać płn.pol. rena.

A por. **ranić.**

*JG*

**ranić (2) [RsP]** Azn.«zadać ranę, skaleczyć»: Jako to świaczę, co Miko­łaj ranił Włosiowego <si)estrzyńca, to ji ra**nił** na swe dziedzinie [RsP, 45, 45]. **Δ** gram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—► poł. kon. III -’ę, -’isz; dk. A etym.psł. \*raniti(<- rzecz. \*rana);ogsłow. - czes. ranił.ros. ranit’,ukr. ranyty,serb. raniti. Arozwój:psł. \*raniti-> stpol. \*rańići-> stpol., śrpol. ranić; w za­bytkach maz. renić;już w stpol. w zn. przen. «dotknąć (chorobą, nieszczęś­ciem), urazić».

**Δ** por. **rana.**

*WD*

**raz (1) [RP]** Azn.«chwila, moment, w którym coś miało miejsce; wypadek, okoliczność»: Nie <lę>kaj się mie tym razem,/ Iż mię widzisz przed obrazem [rp, 197,59]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym.psł. \*гагъ (<- \*rózb) «cięcie», derywat od czas. \*rezati **(<-** \*rezati)«rzezać», w psł. rdzeniach \*rez- **||** \*róz-widoczna oboczność apofoniczna; ogsłow. - głuż. raz,ukr. raz,ros. raz,błr. raz. Δ rozwój:psł. \*гагъ -> stpol. raz-> śrpol. raz-> raz; rzecz, ten miał (od

1. w.) w N. lp. obok formy razem także formę razą\dzisiaj tylko tym razem,postać tą raząodczuwana jako archaizm.

**Δ** por. **rzazać.**

*JG*

**ręczony** zob. **ręczyć.**

*WD*

**ręczyć (6) [RsP, RsK]** Azn.«poręczyć za kogo, dawać porękę»: Jako ten skot, czso mi ręczył Prędota, ten stał za sześć grzywien [RsP, 45, 25]. Więc ręczył za żonę Nikoła<j)ewi [RsK, 48, 34]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—► poł. kon. III -’ę. -’isz; ndk. Aformy tekstowe: ręczone (pieniądze)im. cz. przesz, bierny M. lm. r. m., odm. złoż. Δ etym.psł. \*ręciti(<- rzecz. \*ręka) «podawać rękę na znak zapewnienia kogoś o czymś»; ogsłow. - czes. rucit, ukr. rucyty,sch. mciii. Arozwój:psł. \*ręćiti-> stpol. \*rąćići-> stpol., śrpol. ręćyć;formy synonimiczne w j. stpol. do ręczyć: obręczyć, poręczyć, przyrę- czyć, uręczyć, zaręczyć.

A por. **ręka, rękojemstwo, rękojmia.**

*WD*

**ręka (6) [Kśw, RsP, Słota, ŻB, RP]** Azn. «chwytna część kończyny górnej u czło­wieka»: A je z mnogą twarzą cudną,/ A będzie mieć rękę brudną [Słota, 188,

1. . Δ gram.rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: rękiD. lp., (z) drękiD. lp., (w) rękuMsc. lpdw., ręceB. lpdw. Δ etym.psł. \*ręka;

ogsłow. - czes. ruka, ros. ruka, sch. nika, scs. ręka. A rozwój: psł. \*ręka -> stpol. raka -> śrpol. ręka; w formie z dręki wstawne d, por. Hendryk, Kon- drad, zdrada, co można tłumaczyć zbyt długim przetrzymaniem pierwszego zwarcia przy wibracji r, co w efekcie daje d; współczesny Msc. lp. ręku oraz M. i B. lm. ręce to zachowane w deki. tego rzecz, formy lpdw.; oprócz zn. podst. w stpol. znane także zn. przen. «człowiek, głównie ze względu na jego czynności wykonywane ręką; czyjeś dzieło, działanie»; fraz. fachowa ręka, brak rąk do pracy, ręka sprawiedliwoś­ci, opiekuńcze ręce.

**Δ** por. **ręczyć.**

*JG*

**rękojemstwo (1) [RsK]** Azn.«porę­czenie, zabezpieczenie zobowiązania rodzące odpowiedzialność rękojemcy zamiast lub obok dłużnika»: Jakusz ręczył trzy grzywny Michałkowi Gie- bołtowskiemu zakładu rękojemstwa za Stanisława [RsK, 48, 26]. Agram.rzecz., poi. deki. **η. Δ** etym.derywat rzecz, utworzony formantem -stwo(<- psł. \*-bstvo)od rękojmia. A rozwój:w stpol. występowały postacie oboczne: ręko- jemwstwo, rękojewstwo, rękomstwo, re­ków **siwo:** dziś archaizm, zastąpiony przez rękojmia.

A por. **ręka, rękojmia.**

*JG*

**rękojmia (1) [RsK]** Azn.«ten, kto za kogoś ręczy, poręczyciel»: Jako wiem i światczę, eż Więc ręczył za żonę Nikoła<j)owi, eż nie miała o ten czynsz gabać ani jego rękojmiej [RsK, 48, 35]. Agram.rzecz., poi. deki. ż. A etym. stpol. złożenie rękojmia<- ręka + -o- + imieć + -a. Arozwój:w formie D. lp. innowacyjna końc. -ejutworzona na wzór D. lp. r. ż. deki. złożonej przymiotników; w j. stpol. także w po­staci rękomia,a w w. ΧΥΙΙ-ΧΥΙΠ rękojem;pierw. zn. wyrazu to «porę­czyciel», które do poł. XVIII w. prze­sunęło się w kierunku zn. biernego «poręczenie, zapewnienie, gwarancja», zastępując rękojemstwo; oba zn. wy­różniały się pewnymi wykładnikami strukturalnymi, innym wzorcem odm., np. w użyciu osobowym rękojmia odmieniała się: rękojmia, rękojmiego, rękojmiemuitd.

Δ por. **ręka, rękojemstwo.**

*JG*

**robacstwo (1) [BZ]** Azn.«płazy i ga­dy»: Uczynił Bog zwierzęta ziemska, każde podług podobieństwa jich, i do­bytek, i rozliczne robacstwo [bz, 72,39]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. η. Δ etym.psł. xrobaćbstvo **(<-** przed I palat. xrobakbstvo) **<-** \*χτο- Ъакъ + \*-bstvo;por. ukr. robactvo. Arozwój:w j. stpol. także w postaci robaczstwoz nieuproszczoną grupą spółgłoskową, powstałą po zaniku jeru w pozycji słabej; w grupie -cs-nastąpił rozkład spłg. szczelinowej с na t + s, po czym zaszedł proces t + s +s ->■ t + s + s->t + s->c, codało w rezultacie postać robactwo.

A por. **robak.**

*JG*

**robak (1) [BZ]** Azn.«małe zwierzę, zwłaszcza owad i jego gąsienice, zwie­rzę pełzające, np. wąż»: Wywiedź zie­mia stworzenie żywe w swem poro­dzie, dobytek, robaki i źwierz ziemski jich podle podobieństwa [bz, 71, 37]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym.psł. \*хгоЬакъ;por. ukr. (ch)robcik. Arozwój:psł. \*хгоЬакъ -у stpol., śrpol. robak **||** xrobak-> npol. robak.

A por. **robacstwo.**

*JG*

**robić** (3) [Słota, Satyra] Azn.«praco­wać, zwłaszcza fizycznie»: Gdy dzień panu robić mają,/ Częstokroć odpo­czywają [Satyra, 191, 3]. Agram.czas., psł.

kon. IV -jo- || -i- -> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: robią cz. ter. lm. 3. os. Δ etym. pie. \*orbhopsł. \*orbiti (<- rzecz. \*огЬъ -> \*гоЬъ || \*гаЬъ «niewolnik») «służyć, ciężko pracować» -> \*robiti || \*rabiti; ogsłow.

* czes. ekspr. robit «harować, tyrać», ukr. robyty, sch. rabiti «używać, po­sługiwać się», scs. rabotati «pracować; być niewolnikiem» (por. niem. Arbeit «robota, praca», łac. orbus «sierota»). Arozwój: płn.słow. \*robiti -> stpol. \*robići -> stpol., śrpol. robić.

A por. **robotnica.**

*WD*

**robotnica (1) [RP]** Azn. «wykonująca pewną pracę»: Widzisz, iżem ci robot­nica,/ Czemu cię wzięła taka tesnica? [rp, 197, 77]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. Δ etym. rdzeń pie. \*orbh-; rdzeń psł. \*orb—> płn.psł. \*rob-; stpol. robotnica <- robić (<- psł. \*robiti) + -n- (for- mant przymiotnikowy) + -ica (<- przed III palat. psł. \*-ika); por. ukr. robitnycja, ros. robotnica. Arozwój: w wyrazie nastąpiło zawężenie zn. st­pol. «pracownica (ogólnie)» -> «ko­bieta pracująca fizycznie»; w XVI- XVIII w. pojawiają się zn. «mrówka, pszczoła robocza», «pańszczyzna».

**Δ** por. **robić.**

*JG*

**rod (1) [LA]** Azn. «osoby pochodzące od wspólnego przodka, rodzina, na­ród, plemię»: Był wysokiego rodu,/ Nie miał po sobie żadniego płodu [la, 173, 27]. Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Δ etym. pie. \*ord- «przyrost, wzrastanie, powodzenie»; psł. \*rodb «rodzenie», «to, co się urodziło»; ogsłow. - czes. rod, ros. rod, sch. ród, scs. rodb. A rozwój: psł. **"rodb** -> stpol. ród -> stpol., śrpol. ród. A por. **narodzenie, narodzić, porod, porodzić, porodzenie, przyrodzenie, rodzaj.**

*JG*

**rodzaj (1) [BZ]** Azn.«gatunek, odmia­na»: I stworzył Bog wieloryby i wszelką duszę żywną i ruchającą, którą są z siebie wody wydały, każde osobnie w swem rodzaju [BZ, 71, 32]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. m. Δ etym.psł. \*rodjajb **-> ''rojajb;** dery­wat od rzecz. psł. \*rodb«ród» utwo­rzony suf. \*-ajb;por. sch. rodaj«po­ród», «wschód słońca». Arozwój:psł. **'''rojajb** -> stpol. **roj’aj** -> śrpol. **w jaj;** w wyrazie zaszedł proces generaliza- cji zn.; początkowo oznaczał on rów­nież «pokolenie», «pochodzenie, rodo­wód», «narodziny», «płodność», aby ustabilizować się w ogólnym, abstrak­cyjnym zn. «typ, od**mi**ana».

Δ por. **rod.**

***JG***

**rok (2) [RsK, RsP]** Azn.«termin roz­prawy sądowej, termin posiedzeń są­du, rozprawa sądowa»: Jako w tem roce, jenże mam s Mikołajem, mam XL grzywien szkody [RsK, 48,21]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: rokB. lp. Δ etym.psł. \*гокъ«oświadczenie; to, że coś jest rzeczone, słowo, wyraz» <- nazwa czyn­ności od czas. \*rekti«rzec»; w wyra­zach psł. \*rekti **||** \*гокъwidoczna oboczność apofoniczna; ogsłow. - czes. rok,słc. rok,ukr. rik,sch. rok «termin». Arozwój: rokto pierw, ter­min prawniczy - zgodnie ze zn. etym. określał «to, co zostało wyrzeczone», czyli «ustny pozew sądowy», a wtórnie «termin sądowy»; także w lm. roki«w dawnej Polsce posiedzenia sądowe, kadencja sądowa, termin, w którym odbywało się sądzenie stron», «sąd grodzki rozstrzygający sprawy mniej­szej wagi»; forma pluralna uzasadnio­na tym, że strony wielokrotnie wystę­powały w sądzie w ustalonych termi­nach; obecnie są to zn. przest.; od rok pochodzą liczne derywaty, np. prorok (XIV w.) termin bibl., odpowiednik grec. prophetes«tłumacz woli Boga», «mówiący w imieniu Boga», wyrok (XVI w.) «wyrzeczenie», «to, co zo­stało wypowiedziane; słowo», «orze­czenie sądu»; lm. tworzy forma suple- tywna latoo odrębnej etymologii.

**Δ** por. **rzec, rzecz.**

*JG*

**rola** (3) **[RsP, RsK,** Satyra] Azn.«pole uprawne»: Stoji na roli, w le**mi**esz klekce:/ Rzekomoć mu pług orać nie chce [Satyra, 191,18]. Agram.rzecz., psł. deki. -ja--> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: rolęB. lp., w rolachMsc. **Im**. **Δ** etym.psł. \*orlbji **||** \*orlbja; pierw, nazwa czynności (wtórnie rezultat czyn­ności) od psł. \*orati«orać» z przy­rostkiem \*-lbji **||** \*-lbja;ogsłow. - czes. przest. role,ros. dial. rolja,słoweń. dial. rai. Arozwój:psł. \*orlbja-> stpol. rol'a-> śrpol. rola.

A por. **orać.**

*JG*

**rosa (1) [RP]** Azn.tu we fraz. krwawa rosa«łzy zmieszane z krwią»: Upadł ci jej koniec nosa,/ Z oczu płynie krwawa rosa [RP, 196, 32]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. **Δ** etym.psł. \*rosa;ogsłow. - głuż. rosa,ukr. rosa, ros. rosa,sch. rosa,scs. rosa. Arozwój: pierw. zn. wyrazu rosato «kropelki wody osiadłe na powierzchni ziemi, roślin, powstałe wskutek oziębienia pary wodnej»; obraz rozkładającego się ciała i krwi płynącej z oczu **mi**ał przerażać średniowiecznego czytelni­ka, zgodnie z poetyką tańców ś**mi**erci.

*JG*

**rosierdzie (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«gniew, zapalczywość, wzburzenie»: Tegdy moł­wić będzie к njim w gniewie swojem, i w rosierdziu swojem zamąci je [Pfl li, 17, 5]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. η. **Δ** etym.psł. \*rozsrdbje<- \*roz- + \*srditi«sierdzić (się)» + \*-bje; por. ukr. serdytysja «gniewać się», ros. serdifsja «gniewać się», sch. sfditi «złościć się». Δ rozwój: w wyrazie nastąpiła asymilacja formy z prefiksem roz-; wyraz używany wyłącznie w stpol. tekstach biblijnych - w XVI-wiecz­nych przekładach Biblii już nie wy­stępuje; dziś znany tylko czas. rozsier­dzić.

Δ por.sierce.

***JG***

**rość (2) [BZ]** Δ zn.«rosnąć; wzrastać, rozwijać się»: I pożegnał jim Bog, a rzkąc: Rośćcie a płodźcie sie [bz, 72, 47]. Δ gram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e—► stpol., śrpol. kon. I -ę, -’esz **(**rostę, roś- ciesz); ndk. Δ etym.psł. \*orsti(<- \*ortti <- \*ordti**)** -> "rośli **||** \*rasti;ogsłow. - czes. rust,ukr. rosły,sch. rnsti,scs. ras li: prawdopodobnie od pie. \*er(o)d(h)- «wysoki; rosnąć» (por. stirl. ard«wy­soki, wielki», łac. arbor«drzewo»). Arozwój:płn.słow. \*rosti-> stpol. \*róśći-> stpol. róść-> śrpol. róść; wyparty w j. śrpol. przez rosnąć(<- \*rost-ną-ć),stąd rosnę, rośniesz,ale rósł(i przym. rosły).

***WD***

**rozbić (3) [Pfl, ŻMB, Ppuł]** Azn. 1. «uderzeniami rozdzielić na części, na kawałki, zniszczyć»: Włodać bę­dziesz nad **nimi** w mietle żelaznej, a jako s<s)ąd zdunowy rozbijesz je [Ppuł li, 53, 9]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- || -je—> poi. kon. II -’ę, -’esz; dk. **rozbity** Azn. 2. «rozpięty, ukrzyżowa­ny», tu we fraz. rozbity na krzyżu:Nie mam ani będę mieć jinego,/ Jedno ciebie, Synu, na krzyżu rozbitego [żmb, 180, 38]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. złoż. Δ etym.psł. \*orzbiti (<- \*biti) -> \*rozbiti **||** \*razbiti;ogsłow. - czes. rozbit,strus. rozbiti,sch. razbiti,scs. razbiti. A rozwój:płn.słow. \*rozbiti-> stpol. rozb'ić(i)-> śrpol. rozbić;w zn. 2. w stpol. obocznie do na krzyż przybit;zn.

rei. pod wpływem czeskim (stczes. na kriźi rozbity,im. ulega, w j. śrpol. adiektywizacji -> im. przym. bierny.

**Δ** por. **bić.**

*WD*

**rozbity** zob. **rozbić.**

*WD*

**rozdzielenie (1) [Kgn]** Azn.«punkt widzenia, opinia»: A przez toć to jiste wiesiele byłoć jest ono wielikie, a to ku czworakiemu rozdzieleniu [Kgn ii, 35,22]. **Δ** gram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. η. **Δ** etym.derywat utworzony suf. -enie(<- psł. \*-emje) od czas. roz-dzielić(<- płn.psł. \*roz-deliti);por. czes. delit,ukr. dzjalic,bułg. razdeljam, scs. dcliii.

A por. **rozdzielić.**

*JG*

**rozdzielić (7) [BZ, Żmb, RP]** Azn. 1. «odłączyć coś od czegoś, oddzielić»: Lepak rzecze Bog: bądź stworzenie wpośrzod wod! a rozdzielił wody od wod [bz, 71, 8]. 2. «odsunąć, odseparo­wać kogoś od kogoś; rozłączyć»: Ostań tego wsze<go>, tobie wielę,/ Przez dzięki kaźnią rozdzielę [RP, 197, 74]. 3. «podzielić się czymś, dopuścić kogoś do udziału w czymś»: Synku miły i wybrany,/ Rozdziel z matką swoją rany [żmb, 180,15]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Aformy tekstowe: roz­dzieliłycz. przesz, lm. 3. os.; rozdzielcie tr. rozk. lm. 2. os. **Δ** etym.psł. \*orzdeliti **(<-** \*deliti**) ->** \*rozdeliti **||** \*razdeliti; ogsłow. - czes. rozdelit,strus. rozdeliti, sch. razdćlili.scs. razdeliti. Arozwój: płn.słow. \*rozdeliti-> stpol. \*rozjel'ići -> stpol., śrpol. rozjel'ić.

A por. **dział.**

*WD*

**rozeznanie (1) [BZ]** Azn.«rozpozna­nie, rozróżnienie»: Bądźcie światła w stworzeniu niebieskiem, a rozdziel­cie dzień z nocą, a bądźcie na rozezna­nie czasom i dniom, i latom [BZ, 71, 22].

Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. rdzeń pie. \*gno-; derywat utworzony suf. -anie (<- psł. \*-amje) od czas. rozeznać (<- od znać <- psł. \*znati); por. czes. znati, ros. znat’, słoweń. znati, scs. znati (por. grec. gignosko «znam»).

**Δ** por. **znać.**

*JG*

**rozgniewać się, rozniewać się (4) [Pfl, Kgn, ŻB, Ppuł]** Δzn. «wpaść w gniew, stać się gniewnym»: Przyj mi­cie pokaźnienie, bo snadź rozgniewa sie gospodzin, i sginiecie s drogi prawej [Pf] li, 18,12]. Agram. czas., psł. kon. III ~ΐ°~ II Iе—y P°l· kon. IV -am, -asz; dk. Aformy tekstowe: się rozgniewał cz. przesz, lp. 3. os.; jest się był rozniewał cz. zaprzesz, złoż. lp. 3. os.; rozgniewaw się im. cz. przesz, czynny I M. lp. r. m., odm. prosta. Δ etym. psł. \*orzgnevati (<- \*gnevati) -> \*rozgnevati || \*razgne- vati; ogsłow. - czes. rozhnevat (se), strus. rozgnevatisja, sch. razgneviti. A rozwój: płn.słow. \*rozgnevati sę -> stpol. \*rozgńevaći śę -> stpol. rozgrie- vać (|| rozrievać || ozrievać) śę; z odm. rzeczownikowej im. cz. przesz, czyn­nego I zachowała się forma M. lp. r. ż., która w j. śrpol. uległa adwerbizacji -> im. przysłów, uprzedni.

**Δ** por. **gniew.**

*WD*

**rozgniewaw się** zob. **rozgniewać się.**

*WD*

rozkrwawić

**rozkrwawiony (1) [ŻMB]** Azn. «zraniony do krwi, krwią zbroczony»: Zamęt ciężki dostał się mie ubogiej żenie,/ Widzęć rozkrwawione me miłe narodzenie [żmb, 180, Ю]. Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. złoż. Δ etym. od krwawić (<- psł. \*kn>vaviti <- przym. \*kn>vavb) za pomo­cą przyr. roz- (<- psł. \*orz-); może to być również formacja powstała bezpośred­nio od wyrazu krew,na co wskazuje zn. «zranić do krwi, zbroczyć krwią».

Δ por. **krew, krwawy.**

*WD*

**rozkrwawiony** zob. **rozkrwawić.**

*WD*

**rozliczny (1) [BZ]** Azn.«rozmaity, różnorodny, wieloraki»: Uczynił Bog źwierzęta ziemska, każde podług po­dobieństwa jich, i dobytek, i rozliczne robacstwo [BZ, 72, 39]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym.psł. \*оггИсьпъ(]ь) «odróżniający się od czegoś, różniący się» (<- \*orz-lićiti«ukształtować ina­czej, odmienić, odróżnić» <- \*lićiti «formować, kształtować, zdobić») -> zach.słow. \*гогИсьпъ(]ь); ogsłow. - czes. rozlićny,ros. razlićnyj,sch. razli- can,scs. гагИсьпъ **||** гогИсьпъ«różny, odmienny». Arozwój:zach.słow. \*roz- lićbribjb-> stpol. \*rozl'ićny-> stpol., śrpol. rozlicny; współcześnie wyraz książk.

*IS*

**rozmnożenie (1) [RP]** Azn.«powięk­szenie, uczynienie liczniejszym, sil­niejszym»: Pomoży mi to działo sło- żyć,/ Bych je mógł pilnie wyłożyć/ Ku twej fały rozmnożeniu,/ Ku ludz­kiemu polepszeniu! [rp, 195, 4]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. n. Δ etym.derywat utworzony suf. -cnie (<- psł. \*-emje) od czas. roz-mnożyć (<- płn.psł. \*roz-mbnoźiti);ogsłow. - por. czes. rozmnoźovani,ukr. rozmnó- źennja,bułg. razmnoźenie. Arozwój: w wyrazie nastąpiła specjalizacja zn. stpol. «powiększenie» -> «powiększe­nie gatunku».

Δ por. **rozmnożyć.**

*JG*

rozmnożyć się (1) [BZ] Azn. «0 ży­wych istotach, organizmach: wydać potomstwo»: I pożegnał temu stwo­rzeniu, a rzkąc: rośćcie a rozmnożcie się [BZ, 71, 34]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> poi. kon. III -’ę, -’isz;

dk. Δ *etym.* psł. *\*orzmbnoźiti sę* (<- *\*тъпогШ sę* «mnożyć, rozmnażać się») -> *\*rozmbnoźiti sę* || *\*гагтъпо- źiti sę;* ogsłow. - czes. *rozmnoźit se,* ukr. *rozmnóźytysja,* ros. *razmnóżifsja,* sch. *razmnóżiti. Arozwój:* płn.słow. *rozmbnoźiti sę* -> stpol. *\*rozmnoźići śę ->* stpol., śrpol. *rozmnożyć śę.*

A por. **mnogi, rozmnożenie.**

*WD*

**rozniewać się** zob. **rozgniewać się.**

*WD*

**rożny (1) [Park]** Azn.«odmienny co do postaci, ilości»: Boć w niem każde słowko tobie/ Pismem rożny głos da w sobie [Park, 109, 32]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym.psł. \*оггъпъ(]ъ) «rozdzielony, osobny -> inny, odmien­ny», derywat od psł. \*огг(ъ) «oddziel­nie, osobno» utworzony za pomocą przyr. \*-ъпъ; ogsłow. - czes. mzny «rozmaity, inny», ros. przest. róznyj, dziś liter, rnznyj;słoweń. razen«róż­norodny, rozliczny», sch. razan, raznl. A rozwój:psł. \*orzbribjb -y stpol. \*roz’- ny -y stpol. rożny, rozdny(wzmocnie­nie grupy spłg.) -y śrpol. różny(prze­jście -z—> -z- w wyniku tendencji do unikania mazurzenia).

*IS*

**rozpaczać (1) [Kśw]** Azn.«tracić nadzieję, wątpić»: Prawi <św. Augus­tyn), rozpaczasz, człowiecze, <iżeć nie da) dobra swego, jenże się nie żadał przyjąć lichot człowiecz<ych>? [Kśw iv, 13, 39]. Agram.czas. poi. kon. IV -am, -asz;ndk., duratywny. Δ etym.z przedr. roz-od paczyć«wykrzywiać, wyginać»; ogsłow. - czes. pacit«wyłamywać, wyważać (drzwi); wyciągać, wydoby­wać», ukr. daw. paćytysja«wykrzywiać się», słoweń. paćiti«krzywić, wypa­czać»; paczyćpostać wtórna wobec opaczyć(<- psł. \*opaćiti«odwrócić»); w zn. rei. może być to również zap., por. stczes. rozpaceti se«wahać się», scs. raspaćati sę. A rozwój: ten sam rdzeń w czas. wypaczyć«skrzywić», przen. «niewłaściwie przedstawić czyjąś myśl, naukę», spaczyć«zepsuć», przen. «błędnie interpretować, niezgodnie z czyjąś intencją».

**Δ** por. **paknięli.**

*WD*

rozpamiętać

**rozpamiętaję (1) [Kśw]** Azn.«rozważa­jący w myśli, rozpamiętujący»: К niemuż gdaż człowiek grzeszny rozpamię<taję grzechy) stąpi [Kśw iv, 12, 13]. Agram.im. cz. ter. czynny, odm. prosta. Arozwój: formy rzeczownikowe M. lp. r. m. im. cz. ter. czynnego na -ęsą poświadczone szczątkowo w j. stpol.; z dawnej odmiany prostej im. zachowały się tylko formy na -ąc(B. lp. r. m.), które w j. śrpol. uległy adwerbizacji -> im. przysłów, współ.; wyraz rozpamiętaćwyszedł z użycia - dziś tylko rozpamiętywać.

A por. **pamiętać.**

*WD*

**rozpamiętaję** zob. **rozpamiętać.**

*WD*

**rozpłodzić się (1) [BZ]** Azn.«wydać potomstwo»: I pożegnał temu stwo­rzeniu, a rzkąc: rośćcie a rozmnóżcie się, a napełnicie sobą wody morskie, a ptastwo się rozpłódź na ziemi [BZ, 71, 35]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i- -y poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym.psł. \*orzploditi sę **(<-** \*ploditi**) ->** \*rozplo- diti **||** \*razploditi; ogsłow. - czes. rozplodit se,ros. przest. rasplodifsja, ukr. pot. rozplodytysja,sch. rasplóditi (se). Arozwój:płn.słow. \*rozploditi sę -y stpol. \*rozpłojići śę -y stpol., śrpol. rozpiojić śę.

A por. **płodzić.**

*WD*

rozstajać się

**rozstając się** (1) [List] Azn.«odchodząc w różne strony; rozłączając się z **kim**ś»: A tako s tobą się rozstając, sierce me jęło barzo płakać [List, 115, 6]. Agram.im.

cz. ter. czynny, odm. prosta. **Δ** etym. wyraz o genezie psł. (<- \* stajati). **Δ** roz­wój: forma im. (dawny B. lp. r. m.) ulega w j. śrpol. adwerbizacji -> im. przysłów, współ.; w wyniku kontrakcji rozstajać (por. rzecz, odczas. rozstaje)-> rozstać. **Δ** por. **stajać.**

*WD*

**rozstając się** zob. **rozstajać się.**

*WD*

**roztargać (1) [Ppuł]** Azn.«siłą roze­rwać na części; zniszczyć»: Roztargaj- my przekowy jich i zrzućmy z nas jarz­mo jich [Ppuł li, 53, 3]. Agram.czas., psł. kon. III -jo **||** -je—> poi. kon. IV -am, -asz;dk. **Δ** etym.psł. \*orztrgati(<- \*trgati«szarpać, rwać», iter. do tmęti) -y \*roztrgati **||** \*raztrgati;ogsłow. - czes. roztrhat,ros. książk. rastorgat’, sch. rastrgnuti. Arozwój:płn.słow. \*roztrgati -ystpol. \*roztargaći -y stpol., śrpol. roztargać.

A por. **roztargować.**

*WD*

**roztargować (1) [Pfl]** Azn.«siłą roz­rywać na części; niszczyć»: Roztarguj- my jch przekowy, i zrzućmy s nas jarzmo jich [Pfl, 17, 3]. Agram.czas., psł. kon. II -’ę, -’esz;ndk. A etym.iter. do roztargać;utworzony formantem -owaćo zn. częstotliwym. Arozwój: wyraz wyszedł z użycia, też dawne roz- targiwaći roztargować.

A por. **roztargać.**

*WD*

**rozum (1) [LA]** Azn.«inteligencja, umysł, myślenie, wnioskowanie»: Przy­daj rozumu к mej rzeczy,/ Me sierce bóstwem obleczy **[la,** 173**,** 3**].** Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. **Δ** etym.płn.psł. \*гогитъ<- \*roz- (<- psł. \*orz-) + \*-итъ«rozum, rozsądek»; ogsłow. - czes. rozum,ros. rnzum,bułg. urn. ale zdrav razum «zdrowy rozum», scs. гагить. Aroz­wój:wyraz zatracił, właściwą w XVI w., treść szczegółową «fortel, podstęp», w XIX w. to zn. określane jako przest. **Δ** por. **rozumieć.**

*JG*

**rozumieć (3) [Pfl, RP, Ppuł]** Azn. «pojmować, uświadamiać sobie sens czegoś»: A już krolowie rozumiejcie, nauczcie sie, ktorzyż sądzicie ziemię [Ppuł ii, 53, 10]. Za po polsku nie ro­zumiesz [RP, 197, 82]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. IV -em, -esz**;** ndk. **Δ** etym.psł. \*orzumeti **(<-** \*umeti) **->** \*rozumeti **||** \*razumeti; ogsłow. - czes. rozumet,strus. rozume- ti,ukr. rozumity,sch. raziimeti,scs. razumeti. Arozwój:płn.słow. \*rozume- ti-> \*rozumeći-> stpol., śrpol. rozu- meć;we współ, polszczyźnie występuje głównie z dopełnieniem bliższym (lub ze zd. dopełnieniowym), czyli rozu­mieć kogo, co;bez dopełnienia ozna­cza potwierdzenie zrozumienia po­przedniej wypowiedzi.

**Δ** por. **rozum.**

*WD*

**rozżec się (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«za­płonąć, zapałać (gniewem)»: Gdy sie rozże wrychle gniew jego, błogosła­wieni wszystcy, którzy w niem pwają [Ppuł li, 53,13]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> poi. kon. I -ę, -’esz;dk. Aformy tekstowe: rozżgącz. przysz. lm. 3. os. **Δ** etym.od psł. \*źegti, \*źbgę **||** \*źegę«palić» (<- psł. \*geg- <- pie. '''dheg‘‘h-);ogsłow. - stczes. żęci,ros. źeć’,sch. źeći,rzadziej źgati,scs. źesti (por. lit. degti«palić się, płonąć; za­palić; wypalać», stind. dahati«pali»), por. też czes. daw. rozżici,ros. razżeć’, sch. rażeći. Arozwój:psł. \*orzźegti-> płn.słow. \*rozźegti-> stpol., śrpol. rozżec;wyraz wyszedł z użycia w okre­sie npol.; pie. oboczność apofoniczna ё : e : ozachowała się w morfemach rdzennych wyrazów: żgać, podżegać, Żegari, zgaga, pożoga, ożóg(w dwu ostatnich wyrazach psł. \*e-> poi. ’o przed spłg. tylnojęzykową - przegłos nieregularny).

*WD*

**ruchać (się) (2) [BZ]** Azn.«poruszać się»: Panujcie (...) wszemu stworzeniu, jeż to się rucha na ziemi [BZ, 72, 49]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—► poł. kon. IV -am, -asz;ndk. Aformy tekstowe: ruchającąim. cz. ter. czynny B. lp. r. ż., odm. złoż. Δ etym.wyraz pozostaje w związku ze słowem ruch; psł. \*ηιχαίί sę(iter. do \*rusiti sę);por. ukr. mchaty«ruszać, przesuwać; wpra­wiać w ruch». Arozwój:dziś wulga­ryzm; rdzeń zachowany w wyrazach: ruch, ruchomy, **(**nie)ruchomos'ci, daw­ne ruchawka«pospolite ruszenie»; formy odm. złoż. im. w j. śrpol. prze­kształcają się w im. przym. czynny.

**Δ**por. **ruszać (się).**

*WD*

**ruchający** zob. **ruchać (się).**

*WD*

**rucho (1)** [RsP] Azn.«szata, suknia, odzież»: Jako Janek ślubił Biejatce dać rucha za dziesięć grzywien [RsP, 45, 36]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. η. Δ etym.niejasna, praw. rzecz, utworzony od ruch, ruszyć;ogsłow. - stczes. rncho,słc. rncho,sch. ruho,scs. rucho. Arozwój:wyraz powszechny w XV w., występujący także w postaci ruchno;na początku XVI w. ginie, poświadczony jedynie derywat ruszka «zasłona (podwika)».

**Δ**por. **ruszać (się).**

*JG*

**ruszać (się) (2) [Słota, BZ]** Azn. 1. «poruszać się»: I rzekł [Bog]: uczyń­my człowieka (...) aby panował (...) wszemu uczynieniu trwającemu, jeż to się rusza po ziemi [BZ, 72, 44]. **2.** «nie­pokoić, nagabywać, dotykać»: Iż jim

o czci powiedają,/ Przy tem mnogiego ruszają [Słota, 189, 65]. Δ gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—► poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.iter. do ruszyć się;

psł. \*ruśiti (sę) «wprawiać w ruch, po­pychać; poruszać; poruszając, zwalać» <- 'ηιχί- <- pie. \*rous-T-; ogsłow. - czes. rusit «naruszać coś; zniszczyć; nie­pokoić», słc. riiśat’ (sa), ros. rnsit’ «ła­mać, niszczyć, rujnować», ukr. ruśaty, sch. nisiti «niszczyć, burzyć, rujnować; obcinać (przy egzaminie)», nisiti se «upadać, staczać», scs. nisiti «burzyć, niszczyć, łamać» (por. lit. **raitsli** «ryć, grzebać, kopać», niem. Rausch «na­pad»). Arozwój: w zn. «poruszać się» czas. ruszać się zastąpił w dobie npol. ruchać się; obie formy występują w BZ. Δpor. **ruchać (się), rucho.**

*WD*

**ryba (2) [BZ]** Azn.«zwierzę żyjące w wodzie, oddychające skrzelami,

o kończynach w postaci płetw»: Rość­cie a płodźcie się, a napełnicie ziemię, a osiągnicie ją sobie, a panujcie ry- bam morskim i ptastwu [BZ, 72, 48]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*ryba«pstra; pierw, o pstrych, łososiowych rybach»; ogsłow. - czes. ryba,błr. ryba,bułg. riba,scs. ryba.

A por. **rybi, rybny.**

*JG*

**rybi (1) [ŻB]** Azn.«należący do ryby»: Jemuż synowi kość rybia w gardle uwięzła [ŻB i, 31, 12]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym.psł. \*гуЬъ(]ъ)<- \*ryba;ogsłow. - czes. rybi,ros. rybij, sch. ńbljl.

A por. **ryba, rybny.**

*IS*

**rybny (1) [BZ]** Azn.«związany z ryba­mi, dotyczący ryb»: Wspłodźcie wody z siebie płod rybny [BZ, 71, 29]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym.psł. \*гуЬь- пъ(]ь)<- \*ryba;ogsłow. - czes. rybny, ros. rybnyj,sch. ribnji. Arozwój:psł. \*rybbnbjb-> stpol. \*ryb'ny-> śrpol. rybny.

A por. **ryba, rybi.**

**rycerz (4) [Słota, KS, ZB, LA]** Azn. «wojownik stanu szlacheckiego, szla­chcic»: A miał barzo wielki dwor,/ Prócz panosz trzysta rycerzow [LA, 173, 14]. Agram.rzecz. r. m. Aformy tek­stowe: rycerzM. lp., rycerzeM. lm. Δ etym.zap. niem. Ritter«jeździec» **(<-** reiten«jeździć»); por. stczes. rytief, czes. rytif,słc. rytier,z poi. ukr. lycar, ros. rycan. Arozwój:w j. stpol. także w postaci rycierz,gdzie niem. -te- **->** -će-(palat. polska).

*JG*

**rynna (1)** [Tęcz] Azn.«urządzenie do prowadzenia wody, kanał, rynsztok»: Zabiwszy, rynną ji wlekli, na wschód nogi włożyli [Tęcz, 193,10]. Δ gram.rzecz, r. ż. Δ etym.zap. niem. Rinne(<- od rennen«biec»); por. głuż. ryna,ukr. rinva. A rozwój:w j. stpol. także w pos­taci ryna.

*JG*

**rzazać (1) [Kgn]** Azn.«krajać, ciąć, rozcinać»: A tako więc on kroi sil- n<y)m gniewem jest na sobie swe odzienie rzazał był [Kgn vi, 41, 2 7]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je- -> stpol., śrpol. kon. II -’ę, -’ęsz (rzężę, rzeżesz)-> npol. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym.pie. \*ureg-;psł. \*rezati «ciąć, rżnąć, przecinać»; ogsłow. - czes. rezat,ros. rezat’,scs. rezati(por. lit. reżti,łot. riezt,alb. rrah«tłukę, rozbijam»). Δ rozwój:psł. \*rezati-> stpol. \*razaći **||** fezaći-> stpol., śrpol. fazać **||** fezać-> npol. żezać;dziś wyraz przest. (por. rzezać drewno, rzezać w kamieniu, drewnie);genezę psł. mają też wyrazy rzeź(psł. \*гёгъ)i rzeźba(psł. \*rezbba) - pierwotnie nazwy czynnoś­ci; w wyniku konkretyzacji wyraz rzeźbautrwalił się w j. poi. w zn. rezul­tatu działania «to, co wycięte, wyrze­zane» -> «dzieło sztuki rzeźbiarskiej». Δ por. **obraz.**

**rzec (29) [Kśw, Pfl, Kgn, ŻB, BZ, ŻMB, Ppuł] Δ** zn.«powiedzieć»: A przez toć on rzekł jest był к nim, rzekąc tako [Kgn vi, 40, 3-4]. Święty Błażej jemu odpo­wiedział, a rzkąc: Miej sie dobrze, dobry sędzia [ŻB ii, 32, 23]. Lepak rzecze Bog: bądź stworzenie wpośrzod wod [BZ, 71, 7]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e—► poł. kon. I -ę, -’esz(temat cz. ter. w rozwoju hist. uległ zmianie: dawniej rzekę, rzeczesz,dziś rzeknę, rzekniesz)', dk. Aformy tekstowe: rzekłcz. przesz, lp. 3. os.; rzeka, rzekę(«rzekąc») im. cz. ter. czynny M. lp. r. m., odm. prosta, rzekęcy(«rzekąc») M. lp. r. ż., odm. prosta. **Δ** etym.pie. \*rek-; psł. \*rekti, \*rekę;ogsłow. - czes. rici,strus. reci, sch. reći,scs. reśti(por. lit. rekti«krzy­czeć», irl. reimm«krzyk», łac. rankare «ryczeć»). Arozwój:zach.słow. \*reci **->** stpol. fec’-> stpol., śrpol. fec-> npol. zec\dziś wyraz książk.; w ścisłym związku etym. z rzecpozostaje rzecz. rzecz(<- psł. \*гёсъ), który pierwotnie oznaczał «mówienie, mowę»; pie. oboczność apofoniczna ё : e : owidocz­na jest w morfemach rdzennych wy­razów: rzekę **-** narzekać- stpol. rcy (<- psł. \*nci) **-** rok;z form odm. pros­tej im. cz. ter. zachowała się tyl­ko forma B. lp. r. m. rzekąc,która w j. śrpol. uległa adwerbizacji -> im. przysłów, współ.

**Δ** por. **rok, rzecz.**

***WD***

**rzecz (10) [RsP, RsK, Słota, List, ŻB, LA,**

**RP]** Azn. **1.** «to, co się mówi, mowa, język»: A je s mnogą twarzą cudną,/ A będzie mieć rękę brudną;/ Ana też ma к niemu rzecz obłudną [Słota, 188,

1. . Azn. 2. we fraz. dobra rzecz «pochwały»: Jął j<i> namałwiać onże grozą, onże dobrą rzeczą [ŻB, 32, 32]. 3. «to, co się zdarzyło lub zdarzy, fakt, zdarzenie»: Pan Bog tę rzecz tako nosił,/ Iżeś go o to barzo prosił,/ Abych ci się ukazała [RP, 196, 51]. 4. «sprawa, przedmiot prośby, skargi, sporu sądo­wego»: Czso Piotrek wiódł świadki przeciwo Więceńcewi to je wiódł za prawą rzeczą [RsP, 45,40]. 5. «przedmiot materialny, najczęściej ruchomości, wyjątkowo istota żywa»: Jako wiązał za trzydzieści grzywien rzeczy i sześ­cioro skota [RsK, 48, 23]. 6. we fraz. chąsiebną rzeczą«po złodziejsku»: Jakośm Andrzejewi nie wypławił źrzebca szestroka chąsiebną rzeczą ani go użytka m(am) [RsP, 45, 38]. Agram.rzecz., psł. deki. -i--> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: rzeczM. lp., rzeczyC. lp., M. lm. Δ etym.pie. "rek**-;** psł. \*rekjb-> \*гесь «język, słowo»; derywat utworzony suf. \*-jbod czas. psł. \*rekti«rzec»; ogsłow. - czes. fec, ukr. ric,sch. rijec,scs. rec. Arozwój: psł. \*гесь -> stpol. fec-> śrpol. fec.

A por. **rok, rzecz.**

*JG*

**rzeka** zob. **rzec.**

*WD*

**rzekę** zob. **rzec.**

*WD*

**rzekęcy** zob. **rzec.**

*WD*

**rzekomo (2)** [Satyra] Azn.«pozornie, niby, jakoby»: A na drodze postawają, rzekomo pługi Oprawiają [Satyra, 191, 8]. Stoji na roli, w le**mi**esz klekce:/ Rze­komoć mu pług Orać nie chce [Satyra,

1. . Agram.przysłów. Δ etym.pier­wotnie M. lp. r. n. psł. im. cz. ter. biernego odm. prostej \*rekomo<- psł. czas. \*rekti;scs. гекотъ (rekomyj) «nazwany, wymieniony, tak zwany», w stpol. obocznie postać rzkomoopar­ta na wtórnym temacie cz. ter. \*гьк-, widocznym w stczes. fku<- \*гьки, w innych j. słow. w takim zn. i funkcji brak. Arozwój:zachowały się formy odmiany złoż. im. \*rekombjb,a proce­sowi jego adiektywizacji towarzyszyła zmiana zn. i rzekomy«ten, który jest mówiony -> pozorny», stąd zmiana zn. przysłów.

Δ por. **wrzekomo.**

*ВТ*

**rzkąc** zob. **rzec.**

*WD*

**rzucać (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«tu o wietrze: wiejąc, zmiatać»: Nie tako niemiłościwi, nie tako, ale jako proch, jenże rzuca wiatr od oblicza ziemie [Pfl i, 17,5]. Δ gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je- -> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. A etym.psł. "rjuljali(iter. do \*ήutiti).

A zob. **odrzucić, rzucić się.**

*WD*

**rzucić się (1) [RP]** Azn.«napaść na kogoś, zaatakować»: Rzucę-ć się jako kot na myszy [RP, 197, 65]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i--> poi. kon. III -’ę, -’isz;dk. A etym.pie. \*reu-t-;psł. rjutiti«miotać, rzucać; burzyć»; og­słow. - czes. daw. routiti«rzucać; spadać; opadać», strus. riititisja«prze­wracać się», słoweń. dial. mliii **||** retiti **||** rotiti«uszkodzić», scs. porętiti sę «rozbić się, potłuc się». A rozwój:psł. 'mliii (sę) -ystpol. \*mćići (śę) -y stpol., śrpol. hićić (śę).

A por. **rzucać.**

*WD*

s

**s** zob. **z.**

*AK*

**S pokojem (1) [Słota]** Azn.«spokoj­nie»: A ma s pokojem sieść,/ A przy tem się ma najeść [Słota, 188,17]. Δ gram. przysłów. Δ etym.psł. \*pokojb«stan spo­czynku, odpoczynku, spokój; pokój» <- \*po-citi«odpocząć, spocząć»; ogsłow. - czes. pokoj«spokój», ros. pokój«spo­kój, spoczynek, cisza», scs.pokojb.

**sadzać (1)** [Słota] Azn.«dawać, wy­znaczać miejsce do siedzenia»: Tu się więc starszy poznają;/ Przy tem się к stołu sadzają [Słota, 189, 60]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je-> poi. kon.

1. -am, -asz;ndk. Δ etym.psł. \*sadjati (iter. do kauz. \*saditi«powodować, że ktoś czy coś siedzi»); ogsłow. - czes. sazet«sadzić, wsadzać», głuż. sadźeć «sadzać, sadzić, wsadzić», ros. sażat’ «sadzać», sch. posadivati«sadzić, Han­ców ać; usadawiać, wskazywać miej­sce». Arozwój:zach.słow. \*sajati-> stpol. saj’aći -> stpol., śrpol. sajać.

A por. **posadzić, sieść.**

*WD*

**sam (9)** [Kśw, Słota, List, **BZ,** Tęcz] Azn.

1. «zaim. w funkcji anaforycznej - on»: Na to, jeż sam zjawia, rzeka [Kśw iv, 13, 23]. 2. «zaim. podkreślający osobiste, bezpośrednie działanie, występowa­nie osoby, którą określa»: I od nich wszytkę dobroć mamy;/ Jedno na to sami dbajmy [Słota, 190,88]. 3. «zaim. wy­różniający osobę (rzecz, pojęcie), na­zwaną rzecz, lub zaim., spośród in­nych, występując wraz z rzecz, lub zaim. podkreśla go, zwraca nań szcze­gólną uwagę»: Sam, prawi, przez mię przysiągł jeśm, iż wam chociał <oddać zi)emię wrogow waszych [Kśw i, ю, 21]. Aformy tekstowe: samemMsc. lp. r. n., samaM. lp. r. ż. Arozwój:psł. ''samb; ogsłow. - stczes. sam,ros. sam,mac. sam,scs. samb. Arozwój:psł. \*samb, \*sama, \*samo-> stpol. sam, sama, sa­mo;w samb,zanik jeru w wygłosie i wzdłużenie sam. stpol. a -> śrpol. ά-> npol. a;w formie Msc. lp. r. n. samem końc. zaim. miękkotematowych -em (pierw. psł. \*-оть).

*JG*

**samica (1) [BZ]** Azn.«istota płci żeńskiej; tu: o ludziach»: I stworzył Bog człowieka ku obliczu i ku podo­bieństwu swemu, a ku obliczu Bożemu stworzył jego, samca a samicę stworzył je [bz, 72, 46]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja—► poi. deki. ż. Δ etym. psł. \* samica (<- przed III palat. psł. \*samika) <- \*samb «sam» + \*-ica; ogsłow. - czes. samica, ukr. samycja, ros. samka, bułg. samka. Δ rozwój: zn. wyrazu uległo zawężeniu - w stpol. wyraz odnosił się do ludzi, zwierząt i roślin, współ­cześnie tylko do zwierząt; dziś w sto­sunku do kobiet wyraz odczuwany jako obraźliwy.

Δ por. **samiec.**

*JG*

**samiec (1) [BZ]** Azn. «istota płci mę­skiej; tu: o ludziach»: I stworzył Bog człowieka ku obliczu i ku podobień­stwu swemu, a ku obliczu Bożemu stworzył jego, samca a samicę stworzył je [bz, 72, 46]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*sambCb (<- przed III palat. psł. \*sambkb) <- \*samb «sam» + \*-ьсь; ogsłow. - czes. samec, ros. samec, bułg. samec. A rozwój: psł. \*sambCb -> stpol. \*sam’ec’ -> stpol. samec; rozwój zn. wyrazu taki jak w samica; dziś także pogardliwie o «mężczyźnie, zwłaszcza lubieżnym, namiętnym».

Δ por. **samica.**

*JG*

**samojedź (1) [RP]** Azn.«ludożerca»: Przewiązała głowę chustą;/ Jako samo­jedź krzywousta [RP, 196, 34]. Agram. rzecz. r. ż. A etym.stpol. złożenie samojedź <- sam + -o- + jeść. A roz­wój:archaizm; jeszcze w XIX w. samojedź, samojad, samojednik, samo- jedzca«ludożerca» obok ludojad, lu- dojedca, ludożerca; notowany na pocz. XX w. także w postaci samożerca.

A por. **jeść, sam, samorzeczny.**

*JG*

**samorzeczny (1) [Ppuł]** tylko we fraz. księgi samorzecznych chwał «sformu­łowany przez tę (samą) osobę»: Po­czynają sie księgi głośnych chwał

albo samorzecznych proroka Dawida króla psalmów [Ppuł i, 52, arg]. Agram. przym., odm. złoż. **Δ** etym.złożenie

1. podstawie zaimkowo-czasownikowej sam-o-rzecz-ny(zaimek sam-o- + czas. rzec<- psł. \*rekti) za pomocą przyr. -n-. Arozwój:tylko jedno poświad­czenie w stpol., poza tym wyraz nie­znany.

**Δ** por. **sam, samojedź, rzec.**

***HK***

1. **sąd (4) [Pfl, RsP, Kgn, Ppuł]** Azn.
2. «instytucja wymiaru sprawiedliwoś­ci»: Jako Czestk dawał Jakuszewi skot <do> ręki, jako sąd skazał [RsP, 45, 33].
3. «miejsce odbywania rozpraw sądo­wych»: Prz<e)to nie wstają niemiłości- wi w sądzie, ani grzesznicy w radzie prawych [Pfl i, 17, 6]. 3. «postępowanie sądowe; tu: o Sądzie Ostatecznym»: We wtóre niedzieli jeście wy byli sły­szeli, kakoć on w dzień sądny na sąd przydzie [Kgn ii, 35, Ю]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*5om-·, psł. \*sędb; ogsłow. - czes. soud, ros. sad. bułg. sadat, scs. sodb. Arozwój: psł. \*sędb -> stpol. sąd -> stpol., śrpol. sęd.

A por. **II sąd, sądny.**

***JG***

1. **sąd, ssąd** (2) **[Pfl, Ppuł]** Azn. «naczynie»: Włodać będziesz nad **nimi** w mietle żelaznej, a jako ssąd zdunowy rozbijesz je [Pfl **ii,** 17, 9]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. **Δ** etym. psł. \*sbsędb; ogsłow. - czes. sud«becz­ka», ros. sosńd«naczynie», ukr. sudyna «naczynie», scs. sodb. sbsodb. Aroz­wój:psł. \*sbsędb-> stpol. ssąd **||** sąd -> stpol., śrpol. sod:w wyrazie na­stąpiła redukcja geminaty ,v,v- powstałej po zaniku jerów; wychodzi z użycia w ciągu XVI w.; w przekładach Biblii po raz ostatni użyty przez Wróbla w 1537 r.; późniejsi tłumacze wprowa­dzają rzecz, naczynie.

**sądny (2) [Kgn, RP]** Azn.«związany z sądem, sądzeniem», tu w połączeniu stałym sądny dzień«Dzień Sądu Os­tatecznego»: We wtóre niedzieli jeście wy byli słyszeli, kakoć on w dzień sądny na sąd przydzie [Kgn 11, 35, 10]. Agram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: sądniM. lp. r. m. **Δ** etym. psł. \*sędb№(jb) **<-** \*sędbutworzony za pomocą przyr. \*-ьп-; ogsłow. - czes. soudny,ros. sudnyj,scs. sodum,(rei. w połączeniu: czes. soudny den,ros. siidny den’,scs. sodbm, d>>m>«Dzień Sądu Ostatecznego»). **Δ** rozwój: sądny dzieńdziś jako fraz. pot. «zamieszanie, rozgardiasz, popłoch», do sądnego dnia «bardzo długo, w nieskończoność».

Δ por. II sąd.

HK

**sąmnienie** (3) **[Kśw]** Azn.«sumienie»: A osme <dani anieli nam) są na oświe­cenie naszego sąmnienia [Kśw i, 10, 16]. **Δ** gram.rzecz., poi. deki. η. **Δ** etym. stpol. kalka łac. conscientia«współwie- dza, zbiorowa mądrość» <- eon-«wes­pół, razem» + scientia«wiedza, mąd­rość» za pośrednictwem czes. svedomi**;** poi. odpowiednikiem łac. eon-jest nieproduktywny współcześnie formant są-,por. są-siad«ten, co wespół z kimś siedzi», ekwiwalentem łac. scientiajest mnienie«mniemanie, przekonanie» (<- od psł. czas. \*тьпёп); por. ros. somnenie«wątpliwość», bułg. samnene, sch. sumnjenje,scs. sęmbnenije, sumb- nenije. Arozwój:stpol. postać sąmnie­niewystępuje powszechnie w XV w. i utrzymuje się jeszcze w XVI w.; ok. 1450 r. zapisana postać sumnienie, która w uproszczonej postaci sumienie (od XIX w.) upowszechnia się w j. og- pol.; oboczność form sąmnienie **||** su­mnieniemogła powstać: w wyniku wpływu scs., rozpodobnienia sam. ę, występującej przed m, n-> u,lub działania analogii (w psł. i poi. za­świadczone są formy oboczne morfe- mów z sam. ustną i nosową, np. kędziory **||** kudły),natomiast upro­szczenie grupy -mń--> -m- nastąpiło w wyniku hiperpoprawności - postać sumnienieodbierano jako maz., z asyn­chroniczną wymową palatalnej spłg. m; w poł. funkcjonowała także forma sądmnienie,powstała na skutek skoja­rzenia sąmnieniaz sądem, osądem; stpol. sąmnieniei sądmnieniebyły przede wszystkim terminami biblijny­mi, teologicznymi, następnie stały się wyrazami j. ogpol.

*JG*

**sbor (1) [Kśw] Δ** zn.«gromada, woj­sko»: Stąpiw, prawi, anjeł Boży w za­stępy pogańskiego <krola, pobił jeść) we sborze asyrskiem, to je pogariskiem **[Kświ, 10,9].** Agram.rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. **Δ** etym.psł. \*Sbborb <- od czas. \*Sb-bbrati«zebrać»; ogsłow. - czes. sbor«grono, zespół, drużyna, oddział», ros. sbor«zbiórka, zbiór», scs. Sbbon«zebranie, zbiór». **Δ** rozwój: psł. \*Sbborb-> stpol. sbor **||** zbór-> stpol., śrpol. zbór,w j. stpol. wyraz mógł oznaczać «rzeszę, zgromadzenie» i «Kościół chrześcijański» - w tym ostat**nim** zn. jest kalką, poprzez łac. ecclesia,grec. ekklesia«zgromadzenie ludu, wspólnota religijna»; w XVI w. udokumentowane są użycia w zn. «sobór lub synod», w którym około XVIII w., zastąpiony został przez sobór(<- zap. rus. sobor«zgromadze­nie, kościół»); jeszcze wcześniej wyszło z użycia najogólniejsze ze zn. «ze­branie, zgromadzenie», natomiast zn. «kościół, świątynia» znalazło w XVI w. silne oparcie w środowiskach inno­wierczych; pisarze katoliccy zaczęli od niego odchodzić, zastępując zbór kościołem,i w poł. XVII w. zbórw zn. «kościół, świątynia katolicka» wyszedł z użycia; do dziś pozostało jedynie zn.

«społeczność religijna protestancka, gmina protestancka» oraz «kościół protestancki, świątynia».

**Δ** por.brać.

*JG*

**schować (1)** [Słota] Δzn. «ustrzec, uchronić, zachować»: Matko Boża, ji tym odarz./ Przymi ji za sługę swego,/ Schowaj grzecha śmiertnego [Słota, 190, 107]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. IV -am, -asz; dk. Δ etym. od czas. χοναό; (płn.słow. \*χοναίί) - por. czes. schovat, ukr. scho­wały, słc. schovat’. Δ rozwój: konkret­ne zn. wyrazu to «ukryć»; w historii polszczyzny krzyżują się zakresy zna­czeniowe czas. schować, zachować i po­chować; schować w zn. «wychować» jest w j. stpol. bohemizmem.

**Δ** por.chować.

*WD*

se zob. z.

ж

**serce** zob.sierce.

*JG*

**sędski** (1) [Kśw] Azn. «dotyczący sę­dziego, sędziów», tu w połączeniu sta­łym Księgi Sędskie - Księga Sędziów «jedna z ksiąg Starego Testamentu»: Czcie się tako we Księgach Sędskich [Kśw i, 10,19]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. przym. utworzony za pomocą przyr. -sk- od rzecz, sędzia, poświad­czony tylko raz w polszczyźnie.

**Δ** por.sędzia.

*HK*

**sędzia (5) [ŻB]** Azn. «osoba powołana do wymierzania sprawiedliwości; tak­że: o Bogu»: Teda sędzia tego miasta przykazał ji w ciemnicę przez noc wsa<dz)ić [ŻB, 31, 20]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. mieszana. Aformy tekstowe: sędzią B. lp., sędzia W. lp. Δ etym. psł. \*sędbja <- \*sęditi «sądzić» + \*-bja; ogsłow. - ros. sudja, ukr. suddja, scs. sędii’; w innych j. słow. odmienne formacje o tym samym rdze­niu, np. czes. soudce,głuż. sudnik. A rozwój:psł. \*sędbja-> stpol. sqja-> stpol., śrpol. sęja.

Δ por.sędzić.

*JG*

**sędzić (3) [Pfl, RsP, Ppuł]** Azn.«orze­kać o czyjejś winie, wydawać wyrok»: A już krolowie rozumiejcie, nauczcie sie, czso sądzicie ziemię [Pf] 11, 17, Ю]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—► poł. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: sądzilicz. przesz, lm. 3. os. Δ etym.psł. \*sęditi, \*sędję(<- rzecz. \*sędb);ogsłow. - czes. soudit,ros. su- dit’,sch. siidili.scs. sęditi. A rozwój:psł. \*sęditi-> stpol. \*sqźići-> stpol. sęjić: pod wpływem tematu cz. ter. w bezok. pojawia się wtórnie Δ por. **sąd.**

*WD*

**sgi**nać zob.zginąć.

*ZG*

**sgrzeszyć (3) [Kśw]** Azn.«popełnić grzech; złamać nakaz religijny»: I to uznaje, kiegdy sgrzeszył, w kakie wrze­mię sgrzeszył, kilkokroć sgrzeszył [Kśw iv, 12,15-16]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—> poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym.psł. Sbgreśiti(<- \*greśiti«mylić się, błądzić»); ogsłow. - czes. zhfeśit, strus. Sbgreśiti,ros. sogreśit’,sch. sa- grśśiti,scs. Sbgreśiti. Arozwój:psł. \*Sbgreśiti-> stpol. \*sgreśići-> stpol. sgfeśić-> stpol., śrpol. zgreśyć;zn. zwią­zane z chrześcijańskim pojmowaniem grzechu i sumienia nowe (zapewne przejęte z czes., w którym pod wpły­wem j. scs.).

**Δ** por.grzech, grzesznik, grzeszny.

*WD*

**(sie)** zob.I (się), II (się), III (się).

?

**siec (4) [Kśw, Tęcz, RP]** Azn. **1.** «ciąć, zabijać»: Wypięła żebra i kości,/ Groź­no siecze bez lutości [rp, 196, 42]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e--> poł. kon. I -ę, -’esz;ndk.

**siekszy 2.** «smagać się, biczować»: Wszyciek lud jego siek<szy odzienie i) kając, idziechą [Kświ, 10,4]. Agram.im. cz. przesz, czynny I, odm. prosta. Aformy tekstowe: sieczonoim. cz. przesz, bierny M. lp. r. n., odm. prosta. Δ etym.pie. \*sek-;psł. \*sekti, sekę«ciąć ostrym narzędziem»; ogsłow. - czes. siei **||** sict «kosić», ros. sec’«siekać, bić, siec, sma­gać rózgami», sch. sjeći«siec; rąbać; krajać; ciąć», scs. sesti«ciąć, siec» (por. lit. isekti«wciąć», łac. secare«ciąć, roz­cinać, obcinać»). Δ rozwój:zach.słow. \*seci-> stpol. \*śec’i-> stpol., śrpol. sec;forma im. cz. przesz, czynnego I (dawny M. lp. r. ż.) uległa w j. śrpol. adwerbizacji -> im. przysłów, uprzedni (z wtórnym -ł-pod wpływem form czasu przeszłego); proces przekształca­nia się formy r. n. im. biernego w bez­osobową formę czas. zakończył się w

1. w.

*WD*

sieczono zob. siec.

*WD*

**siedlisko** (1) [RsK] Azn.«gospodar­stwo z zabudowaniami mieszkalnymi

1. gospodarskimi»: Eż Mściwojow cum uxore clara dzierży siłą mocą to, co sie działem i łożem sie dostała Swiętoch- nie, żenie Andrzeja, na jimię dom, siedlisko i ogrod [RsK, 48, 3]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. n. Δ etym.rdzeń psł. \*-sed-;derywat utworzony suf. -isko(<- psł. \*-isko) od czas. siedlić(<- psł. \*sedliti);por. głuż. sedlisćo«plac pod budowę», czes. sedlisko,ukr. selisće,scs. seliśce. A roz­wój:obok formy z suf. -iskow stpol. funkcjonował także derywat siedliszcze z suf. -iszczę(<- psł. \*-iśće);zn. wyrazu uległo rozszerzeniu o użycia metafo­ryczne, por. siedlisko chorób«główny punkt czegoś, centrum».

*JG*

siedzący zob. siedzieć.

*WD*

siedzieć (6) [Kśw, Pfl, Ppuł] Δzn.

«spoczywać na czymś»: Błogosławiony mąż, jen nie szedł po radzie niemiłoś- ciwych i na stolcu nagłego spadnienia nie siedział [Ppuł i, 52,1]. Mowi to słow<o Bog) albo siedzącym, albo śpiącym, albo leżącym, albo um<arłym> [Kśw ii,

1. 10]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i--> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: siedzieszeimp. lp. 3. os.; siedział jestcz. przesz, złoż. lp.
2. os. r. m.; siedzącyim. cz. ter. czynny M. lm. r. m., odm. złoż. **Δ** etym.pie. \*sed-;psł. \* sedeti, \*sedję;ogsłow. - czes. sedet,ros. sidełsch. sjedjeti,scs. sedeti(por. lit. sedeti,łot. sedet,łac. sedere). Arozwój:psł. \*sedeti-> stpol. \*śejeći-> stpol., śrpol. śejeć;od tego siedziba«miejsce pobytu»; formy odm. złoż. im. w j. śrpol. przekształcają się w im. przym. czynny.

Δ por. sieść.

*WD*

siekszy zob. siec.

*WD*

**siemię (6) [BZ]** Azn.«ziarno, nasie­nie»: Wspłodź ziemia ziele czyniąc sie­mię, a drzewo jabłko nosząc, czyniąc owoce podług swego przyrodzenia, jegoż siemię w sobie samem bądź na ziemi [BZ, 71, 15]. Agram.rzecz., psł. deki. -n--> poi. deki. η. **Δ** etym.pie. \*semen-od czas. \*se(i)«siać»; psł. \*semę (semene);ogsłow. - stczes. sie- me,czes. semeno,ros. semja,sch. sjeme,scs. semę. Arozwój:psł. \*semę -> stpol. śemą-> stpol., śrpol. śeme: dzisiejsza końc. М., В., W. lp. -ę rozwinięta z daw. tematu -n-widocz­nego w formach przyp. zależnych: siemienia, siemieniuitd.; zn. wyrazu uległo zawężeniu; w XIX w. siemię występuje w zn. «nasienie», ale odno­szone jest głównie do nasion lnu i ko­nopi; współcześnie tylko w połą­czeniach siemię lniane, siemię konop­ne;zaginęły także inne stpol. zn., np. «potomstwo, ród, pokolenie, ple­mię».

*JG*

**sierce, sirce, serce (11)** [Kśw, List, **żb,** LA, ŻMB, RP, Satyra] Azn.«symbol, siedlisko życia psychicznego, uczuć, myśli, zasad etycznych»: A wszakom cię, Synku, w swem sercu nosiła [żmb, 180, 16]. A tako z tobą się rozstając, sierce me jęło barzo płakać [List, 115, 6]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. n. Aformy tekstowe: sircaD. lp., sierceB. lp., sircemN. lp., (w) siercy|| siercuMsc. lp., sircaB. lm. Δ etym.pie. \*k’rd-;psł. \*srdbce(<- przed III palat. psł. \*srdbko); ogsłow. - czes. srdce,ros. serdce,bułg. sarce,scs. sndbce(por. łac. cor, cordis). A rozwój:psł. \*srdbce -y stpol. śirc’e(uproszczenie grupy spłg. dc -у сpo zaniku jeru (por. serduszko, serdeczny)-> stpol. serce (rozszerzenie artykulacyjne ir-> er)-> serce(depalatalizacja ś -y s pod wpły­wem j. czes.) -> śrpol. serce;postać siercezachowana w dial.; depalataliza­cja śobjęła tylko niektóre formy z ro­dziny etym.

Δ por. rozsierdzić, miłosierdzie, osierdzie.

*JG*

**siestrzyniec (1)** [RsP] Azn.«siostrze­niec»: Jako to świaczę, co Mikołaj ranił Włosiowego <si)estrzyńca, to ji ra**nił** na swej dziedzinie [RsP, 45, 45]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. m. Δ etym.dem. psł. \*sestrenbCb <- \*sestrenb«syn siostry, siostrzeniec» (<- \*sestra + \*-ёпь) + \*-ьсь(<- przed

1. palat. psł. *\*-ькъ);* ogsłow. - głuż. *solni, sotrowc,* ros. *sestrn, sestńn,* sch. *sestra, sestńn,* scs. *sestra, s es Irin ь. Arozwój:* psł. *\*sestremcb -y* stpol. *śestferiec’* || *śestfiriec’* -> śrpol. *śoslre- riec* || *śostryriec;* forma *siestrzeniec,* bez przegłosu *e -у o* przed miękką grupą *tr’* prawidłowa; postać *siostrzeniec* po­wstała na skutek wyrównania analo­gicznego do *siostra.*

*JG*

**sieść (10) [Słota, Park]** Azn.«siąść, usiąść, zająć miejsce»: A ma s poko­jem sieść,/ A przy tem się ma najeść [Słota, 188, 17]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: siędziecz. przysz. lp.

1. os., siędąlm. 3. os. Δ etym.pie. \*sed- ; psł. \*sesti(<- \*sedti), \*sędę;ogsłow. - stczes. siesti,ros. sest’,sch. sjesti,scs. sesti(por. lit. sesli.łot. sest,ang. sit). A rozwój:psł. \*sesti-> stpol. \*śeśći-> stpol. śeść-> stpol., śrpol. śeść **||** śość (z sam. nosową pod wpływem form siądę, siądziesz).

A por. siedzieć, (sie).

*WD*

1. **(się), (sie)** (23) [Kśw, Kgn, Słota, Park,

**ŻB, BZ, LA, RP]** Azn.«zaim. rzeczowny zwrotny odsyłający po przyimkach do podmiotu»: Zgarnie na się wszytko pole [Słota, 188, 4]. Agram.zaim. o od­mianie defektywnej bez form M. i **lm**. Aformy tekstowe: siebieD., B., sieB., sobieC., Msc., sobąN. Δ etym.pie. \*suem;psł. \*sę;ogsłow. - czes. se,ros. -sja,krótka forma zaim. łącząca się z czas. zwrotnym, współwystępująca obok sebja,sch. se,scs. sę. Arozwój: palat. polska s’-> św formach B. sie­bie, się; forma sięjest enklityczna; w stpol. występowała obok formy z za­nikiem nosowości sie(<- psł. \*se)oraz akcentowanej, długiej siebie,prze­niesionej z D. lp.; w stpol. formy krót­kie były zróżnicowane dialektalnie ana­logicznie do B. lp. mię(<- psł. \*mę)

1. cię(<- psł. \*tę);w psł. obok form długich C. \*sobe **||** \*sebewystępowała krótka \*si,dziś dial. maz.; w formie N. lp. sobą(<- psł. \*soboję)kontrakcja grupy -oję,z której powstała sam. długa Q, a następnie (ΧΙΥ-ΧΥ w.) ą po zaniku iloczasu (XV/XVI w.) kontynuowane przez ę.

Apor.II, III **(się),** ja, ty.

*JG*

1. **(się), (sie) (92)** [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, ŻB, BZ, LA, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] Azn.
2. «postfiks przekształcający czas. na zwrotny»: Obiązał się tomu, czsoż jeść wrzemiennego [Kśw ii, 11, 29]. 2. «przy czas., wykładnik formy bezosobowej»: Galaa, wyprawia się: miasto płwiących [Kśw i, 10, 20]. 3. «przy czas., wykładnik str. biernej»: A tacy dobrze się przez onego niemocnego paralityka, trudną niemocą urażonego, znamionują [Kśw ii,
3. 23]. 4. «przy czas., wykładnik czyn­ności wzajemnej»: Przystajali są kro­lowie ziemscy, a książęta seszli są sie na gromadę przeciwo gospodnu [Pfl li, 17, 2]. 5. «przy czas., wykładnik zróżni­cowania znaczeniowo-stylistycznego odpowiednich czas. bez się»: Pośpie- szychą się do koś<cio)ła na modlitwę przed Boga wszemogącego [Kśw i, ю, 4]. 6. «przy czas., wykładnik zróżnicowa­nia semantycznego w stosunku do od­powiedniego czas. bez się»: Panny, na to się trzymajcie,/ Małe kęsy przed się krajcie [Słota, 189, 70].

Δpor. **I, III** (się).

*JG*

1. **(się), (sie)** (35) [Kśw, Pfl, Słota, List, KŚ, ŻB, BZ, LA, ŻMB, Tęcz, RP, Ppuł]

Azn. «wykładnik czas. występujących wyłącznie z się (tzw. reflexiva tan­tum)»: Siedzący są, jiż się к dobremu obleniają [Kśw ii, 11,11].

Δpor. **I, II** (się).

*JG*

sięgać (1) [Słota] Azn. «wyciągać rękę, aby dostać się do czegoś; dosięgać»: Sięga w misę prze drugiego,/ Szukaj ę kęsa lubego [Słota, 188,32]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poi. kon. IV am-, -asz-; ndk. Δ etym. pie. \*seg- || \*seng- «przymocowywać; dotykać»; psł. \*sęgati (iter. do \*sęgti); ogsłow. - czes. sahal «dotykać; sięgać», ukr. sjahaty, słoweń. s ega li «wyciągać rękę po coś, chwytać», scs. osęzati «dotykać; obma­cywać; chwytać».

**Δ** por. **dosiąc, osięgnąć, przysiąc.**

*WD*

**silno (1)** [Satyra] Azn.«bardzo, moc­no»: Gdy dzień panu robić mają,/ Częstokroć odpoczywają,/ A robią sil­no obłudnie [Satyra, 191, 5]. Agram.przy­słów. **Δ** etym.pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*silbnb<- rzecz. \*sila;jako rzecz, ogsłow., przym., przysłów, brak w innych j. słow. **Δ** roz­wój:w śrpol. zastąpione formą daw­nego Msc. lp. r. n. odm. prostej przym. sih>m>: silnie.

A por. **silny, siła.**

*ВТ*

**silny (2) [Kśw, Kgn]** Azn.«wielki, ogromny, gwałtowny»: Jakoż prorok Dawid uznamionaw o jego silnem ubós­twie jeść świadeczstwo dał [Kśw iv, 13,22]. A tako więc on kroi siln<y)m gniewem jest na sobie swe odzienie rzazał był [Kgn vi, 41, 26]. Δ gram.przym., odm. złoż. Δ etym.psł. \*silbnb(jb)<- \*sila; ogsłow.

* czes. *silny,* ros. *silnyj,* scs. *silhm>.*

A por. **siła.**

*HK*

**siła (1) [RsK]** Azn.«działanie sprzecz­ne z prawem; przemoc, gwałt»: Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Mściwo- jow cum uxore clara dzierży siłą mocą to, co sie działem i łożem sie dostała Swiętochnie [RsK, 48, 2]. Agram.rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. **Δ** etym.psł. \*sila;ogsłow. - czes. **silą.** ros. **silą.** bułg. silą,scs. siła. Arozwój:psł. \*sila **-y** stpol. siła **-y** stpol., śrpol. siła.

*JG*

**sirce** zob. **sierce.**

*JG*

**sirdecznie (1) [Kśw]** Azn.«szczerze, mocno, z serca»: Tako nagle sirce jego jemu doradzi, iżby grzecha ostał, swo- jich grzechów sirdecznie żałował [Kśw iv, 12, 18]. Agram. **przysłów.** A etym. **pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym.** \*sfdbcrib **<- rzecz.** \*srdbce**; brak w innych j. słow., zachowany w j. poi. przym.** serdeczny **w odm. złoż.** Arozwój: **zmiany fonet.: rozszerzenie artykulacyjne** ir **->** er, **stwardnienie nagłosowego** ś **->** s **tak, jak w rzecz.** serce; **po XVII w. zwężenie znaczenia do «życzliwie, miło, z uczuciem»).**

**Δ** por. **sirce.**

*ВТ*

**sirota (1) [LA]** Azn.«sierota»: Chował siroty i wdowy,/ Dał jim osobne trzy stoły [LA, 173, 20]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. A etym. psł. \*sirota<- \*sin«osierocony» + \*-ota;ogsłow. - głuż. syrota,ros. sirota, sch. siróta,scs. sirota. Arozwój:psł. \*sirota-> stpol. s’irota **||** s’erota-> stpol., śrpol. śerota.

*JG*

**sjachać się (1) [Kgn]** Azn.«zjechać się, przybyć»: Tedy więc biskupowie te to jiste ziemie są się oni byli sjacha- li, a świętego Bartłomieja są oni byli jęli [Kgn vi, 40, 21]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e—> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Arozwój:w j. stpol. występuje też w formie sjechać się, s-uległo udźwięcznieniu.

**Δ** zob. **jechać.**

*ZG*

**sjąć (1) [Kgn]** Azn.«zdjąć, zrzucić»: A tako więc on tamo z siebie starą skórę se<j)mie [Kgn vi, 40, 13]. Agram. czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> stpol. kon. I -ę, -’esz;dk. **Δ** etym.psł. \*Sbnęti (<- \*(j)ęti, \*(j)bmę); ogsłow. - stczes. snieti se,ros. snjat’,ukr. snjaty,scs. Sbnęti«zebrać». Arozwój:w j. stpol. sjąć(zamiast oczekiwanego \*snjąć); nagłosowe s-uległo udźwięcznieniu; -d-wtórne wstawne (por. zrada-> zdrada),przeniesione również do od­miany, stąd nowsze zdejmę, zdejmiesz. A por. **jąć.**

WD

skalać

**skalano (1) [Kśw]** Azn.«splamione grzechem»: Znamionuje się s<irce> taj­nymi grzechy skalano [Kśw iv, 12, 11]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. Δ etym.od czas. skalać',wyraz pochodny od kalać(<- psł. \*kaljati,iter. do \*kaliti<- rzecz. \*kah«błoto, muł»); ogsłow. - czes. kalet«wypróżniać się, kalać, brudzić, plamić», ukr. kalaty«wy­próżniać się, brudzić», słoweń. kaljati «plamić, hańbić», scs. kaljati sę«bru­dzić się, plamić się». Δ rozwój:w zwrocie w Kśw w zn. rei. pod wpływem czeskim; wyraz używany dziś w zasadzie w zn. przen. «zhańbić, zniesławić», w zn. konkretnym «brudzić, plamić, walać» książk.; w j. stpol. forma im. M. lp. r. n. pojawia się też we wtórnej funkcji - nieos. formy czas.

WD

**skalano** zob. **skalać.**

WD

**skarady (4) [RP, KŚ]** Azn.«szkaradny; wstrętny, haniebny»: Uźrzał człowieka nagiego,/ Przyrodzenia niewieściego,/ Obraza wielmi skaradego [RP, 196, 27]. Agram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: skaradaM. lp. r. ż., skarady

1. lp. r. m. Δ etym.pie. \*sker-(d)-«kał, gnój»; psł. \*skaradb **||** \*skaredb **||** \*skarędb«brzydki, paskudny, budzący wstręt, odrazę»; ogsłow. - dłuż. skared- ny,czes. i słc. śkaredy,scs. skarędb(por. grec. skór«gnój, kał»). Δ rozwój:stpol. (XV w.) skarady **||** skaradny **||** skaredy **||** skarzedy(w takim samym znaczeniu także stpol. szaradny **||** szaredny **||** sza- rzedny **||** szerzedny);postać z nagło- skowym sz-: szkarady|| szkaradnyod
2. w., prawdopodobnie w wyniku kontaminacji obu przym.

***HK***

**skarżąc** zob. **skarżyć.**

WD

skarżyć

**skarżąc (1) [Tęcz]** Azn.«obwiniając, stawiając zarzuty»: Do wrocławianow posłali, do takich jako i sami,/ A skarżąc na ziemiany, by jim gwałty działali [Tęcz, 194,13]. Agram.im. cz. ter. czynny, odm. prosta. **Δ** etym.psł. \*skrziń(pozostaje w związku z psł. \*skn>gati«skrzeczeć, zgrzytać»); dłuż. skjarźyś«narzekać, wy­stępować ze skargą», głuż. skorzić«na­rzekać; wnosić skargę». Arozwój**:** zach.­słow. \*skrziti-> stpol. \*skarźići-> stpol., śrpol. skarżyć',od tego skarga',forma im. (dawny B. lp. r. m.) w j. śrpol. ulega adwerbizacji -> im. przysłów, współ.

**Δ** por. **skrżytać.**

WD

**skazać (1) [RsP]** Azn.«wydać wyrok, rozstrzygnąć sprawę w postępowaniu sądowym»: Jako Czestk dawał Jaku- szewi skot <do> ręki, jako sąd skazał [RsP, 45, 33]. Agram.czas., psł. kon. III -j°-II ie—**>** P°l- kon. II -’ę, -’esz;dk. **Δ** etym.od kazać(<- psł. \* kazań«dać widzieć, powiadać, głosić»); wyraz znany innym j. słow. - głuż. skazać «zamówić», ros. skazat’«powiedzieć, rzec», przest. «nakazać», csł. skazań spasenije«objawić zbawienie, uczynić zbawienie jawnym, oczywistym».

**Δ** por. **kazać.**

WD

**skonanie (1) [RP]** Azn.«śmierć»: Okrutno ść śmirci pozna<j)cie!/ Wy, co jej nizacz nie macie,/ Przy skonaniu ją poznacie [RP, 195, Ю]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. **Δ** etym. psł. \*Sbkonamje <- psł. \*Sb-konań **+** \*-amje; por. czes. konati «wykony­wać, czynić, pełnić», ukr. skonaty, skin«zgon», słoweń. konati«skończyć». **Δ** rozwój: psł. \*Sbkonamje -> stpol.

*skonane* -> śrpol. *skonane* || *skonani.*

JG

**skończeć (1) [ŻB]** Azn.«życie koń­czyć, umierać»: Jemuż synowi kość rybia w gardle uwięzia, od jejże już skończeć zaczynał [ŻB i, 31, 12]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo-|| **-i**—► poi. kon. III **-’ę, -**’isz; dk. A etym.płn.słow. \*Sbkoribciti **(<-** czas. odrzecz. \*копь- ćiti);por. stczes. skonceti,czes. euf. skoncit,ros. skonćafsja,sch. skónćati. A rozwój:w j. stpol. obok skończeć (-eć przez analogię do czas. typu milczeć, krzyczeć)występuje iter. skoriczać(por. czas. przedr. wykończać, zakończać)·, dziś tylko skończyć.

*WD*

**skończenie (1)** [Słota] Azn.«śmierć, koniec życia»: Przymi ji za sługę swe­go,/ Schowaj grzecha śmiernego/1 też skończenia nagłego [Słota, 190, 108]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. η. **Δ** etym.psł. \*Sbkomćemje<- \*Sbkonbćiti **+** \*-emje;ogsłow. - głuż. skóncenje«zakończenie, zgon», ros. przest. skonćanie«koniec, zgon», scs. skomćanije«koniec, zgon, śmierć». **Δ** rozwój:psł. Sbkomćenbje-> stpol. skońćeńe-> śrpol. skońćeńe **||** skońce- ńi;dziś tylko w zn. «zakończenie ja­kiejś czynności», w zn. «śmierć» ar­chaizm.

**Δ** por. **koniec, skończeć.**

*JG*

**skora (4) [Kgn]** Azn.«zewnętrzna powłoka ciała ludzi i zwierząt, pełniąca funkcję ochronną»: A tako więc on tamo z siebie starą skórę se<j)mie [Kgn vi, 40, 13]. Agram.rzecz., psł. deki. **-a-** -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: skory D. lp. A etym.pie. \*(s)ker-«ciąć»; psł. \*skora«skóra, kora, powłoka»; og­słow. - głuż. skora,ros. skńra, kóźa, słoweń. skóra,scs. skora. Arozwój: w wyrazie zaszło wzdłużenie sam. stpol. **ó** pod wpływem sąsiedztwa spłg. sonornej r,w stpol. obok wyrazu skora występowała w tym samym zn. kora (por. przykład ros.); od XVI w. zn. wyrazów zaczyna się różnicować: skóra stała się nazwą «wierzchniej powłoki ciała ludzkiego i zwierząt», zaś kora «pokrywy tkanek roślinnych».

*JG*

**skory (1) [Kśw]** Azn.«szybki, rychły»: Święta Katerzyna {czujnego) sąmnie- nia była, ku głosu Syna Bożego wstać skora była [Kśw **ii,** 11,22]. Agram.przym., odm. złoż. A etym.pie. \*(s)ker(9)- «skakać, śpieszyć» -> psł. \*skon(jb**)** «prędki, szybki, żwawy, rychły»; og­słow. - czes. dial. skory,sch. skóri «niedawny», scs. skon.

A por. **skoro.**

*HK*

**skot (5) [RsP, RsK, Kgn]** Azn. **1.** «bydło, zwierzęta domowe»: Pod jimżeć do­mem skot i osłowie sąć oni byli pod n<i)m stajali [Kgn **ii,** 37, 94]. 2. «pienią­dze»: Jako Czestk dawał Jakuszewi skot <do> ręki [RsP, 45, 33]. Agram. rzecz., psł. deki. **-o-** -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: skot aD. lp. Δ etym. psł. \*skotb<- zap. goc. skatts«pie­niądz» (por. niem. Schatz«skarb»); zachowany w innych j. słow. - por. czes. skot,ros. skot,bułg. skot,scs. skotb. Arozwój:archaizm; w zn. «byd­ło» i «pieniądze» utrwalony obraz dawnej kultury materialnej - bydło było podstawą obliczania bogactwa i środkiem płatniczym; do dziś w kul­turach pasterskich majątek ocenia się według liczby posiadanych sztuk bydła.

*JG*

skować

**skowany (1) [Kśw]** Azn.«skuty, zakuty w żelazne pęta»: Grzesznik <w grzeszech za)pieklony jeść jako kłodnik w ciemni­cy skowany [Kśw li, 12, 36]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. złoż. Δ etym.psł. \*Sbkovati **(<-** \*kovati, \*kovę **||** \*kuję); ogsłow. - czes. skovat,strus. Sbkovati, ros. skovót\sch. skovati. Arozwój:psł. \*Sbkovati-> stpol. \*skovaći-> stpol.

skovać-> śrpol. skovać **||** skuć; skuć (oparty na tem. cz. ter. skuję, skujesz) upowszechnia się w okresie npol.; czas. podst. kować(dziś przest. lub podn.) zachowany jest w wyrazach: kowal, okowy, podkowa, kowadło;formy odm. złoż. im. ulegają w j. śrpol. adiektywiza- cji -> im. przym. bierny.

Δ por. przekowy.

***WD***

**skowany** zob. **skować.**

***WD***

**skruszenie (1) [Kśw]** Azn.«zniszcze­nie, klęska»: Wystąpając z m<ia)sta Korrozaim, nieprzyjaciele, to są dyjab- li, wrodzy człowieka grzesznego, głos są, prawi, skruszenia usłyszeli [Kśw iv, 12, 7]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. η. Δ etym.psł. \*sbkrusemje<- "sb-kruśili **+** \*-emje;por. głuż. skrusić, ukr. skrusyty,sch. skrmiti. A rozwój:psł. \*sbkruseribje-> stpol. skruśerie-> śrpol. skruseńe **||** skruśeńi;w stpol. wyraz miał kilka zn.: «zniszczenie, klęska», «skrucha, żal za grzechy», «zamroczenie, odurzenie», z których do dzisiaj funkcjonuje tylko zn. «skru­cha».

*JG*

**skrzytać** zob. **skrżytać.**

***WD***

skrżytać, skrzytać (3) **[Pfl, rp, Ppuł]**

Azn.«zgrzytać»: Poziewając, skrżyta zęby [RP, 196, 36]. Przecz skrzytali po­gaństwo i ludzie myślili prozności? [Ppuł li, 53, 1]. Agram.czas., psł. kon. - jo- **||** -je--> poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym.psł. \*sknźitati(czas. intensywny z przyr. \*-it- **||** -ъ1-od dźwkn. \*skngati«skrzeczeć, zgrzy­tać»); ogsłow. - czes. skfehotat«skrze­czeć», ekspr. «(o ludziach) piszczeć», strus. skrbżbtati|| skreżbtati«zgrzytać (zębami)», ros. skreżetat’«zgrzytać», sch. śkrgiilali«zgrzytać», scs. sknżbtati «trzeszczeć, zgrzytać» (por. lit. kregeti «chrząkać», ang. shriek«krzyczeć», śrdniem. schreken«śmiać się głośno»). Arozwój:psł. \*sknźitati-> stpol. \*skrzitaći **||** \*skrźitaći-> stpol. skfytać **||** skrzytać-> śrpol. zgrytać,npol. zgźy- tać.

WD

**skutek (2) [Kśw]** Azn.«czyn, uczynek, postępek»: Zawierne niczs jinego kro­mie człowieka grzesznego we złych skutcech prześpiewającego [Kśw ii, 11, 28**].** Agram.rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Aformy tekstowe: skutkaD. lp. Δ etym.rzecz, o genezie psł., morfem rdzenny psł. \*-kut-(por. połab. kulili «czynić, robić»); zach.słow. - głuż. skutk,dłuż. skul. skutk,czes. skutek «czyn», przest. «rzeczywistość», słc. skutok. Arozwój:nastąpiła ewolucja zn.: «czyn» -> «wynik czynu».

JG

slecieć

**sleciew (1) [Kśw]** Azn.«który zleciał»: Widziech, prawi, anjeła Bo<że)go moc­nego s nieb<a> <sle)ciew [Kśw i, io, 14]. Agram.im. cz. przesz, czynny I, odm. prosta. Δ **etym.** od czas. **slecieć;** psł. **\*Sbleleti;** ogsłow. - strus. **Sbleteti,** ros. **sletet’,** sch. **sleteti.** A rozwój:dziś **zleciaw­szy** (z wtórnym **-a-** pod wpływem **zleciał);** nagłosowe s-ulega udźwięcznieniu (za­pisy z z- spotyka się już w tekstach stpol.); formy M. lp. r. m. tego im. za­nikają, upowszechniają się już w j. stpol. formy r. ż. na **-wszy (-szy),** które ulegają adwerbizacji i już od XV w. w wypowie­dzeniach określają akcję poprzedzającą w czasie czynność wyrażoną przez orze­czenie (w j. śrpol. przekształcają się w im. przysłów, uprzedni).

WD

**sleciew** zob. **slecieć.**

WD

**sława (4) [Kśw, Pfl, Ppuł]** Azn. 1.«uro­czyste wyrażanie uznania, czci»: Sława Oćcu i Synowi i Świętemu Duchu [Pfl i, 17, 8]. 2. «majestat, dostojeństwo, wspaniałość jako cecha przynależna Bogu»: Sława króla wszego [Kśw i, ю, 1]. 3. «szczęście wieczne jako nagroda za bogobojne życie»: A są słowa Syna Bożego, tę to świętą dziewicę Kate- rzynę w sławę krolewstwa niebieskiego wabiącego [Kśw **ii, 11,** 2]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*k'lóu-;psł. \*slava <- \*slaviti «sławić» + \*-a;pie. \*k'lóu-oboczny do \*k'leu-(por. poi. słowo) i \*к'Ш- (por. poi. słychać),zatem pierw. \*slavi- tito «powodować, aby o kimś, o czymś słyszano»; ogsłow. - czes. slava,ros. slava,słoweń. slava,scs. slava(por. łac. cluor«sława»).

Δ por. **sławić, słowo, słuchać, sły­szeć.**

JG

sławić

**sławien(y) (1) [B]** Azn.«sławiony, wy­chwalony, czczony»: Bogurodzica dzie­wica, Bogiem sławiena Maryja [B, 163,1]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta lub złoż. Δ etym.od czas. psł. \*slaviti(kauz. do \*sluti«zwać, nazy­wać»); ogsłow. - czes. slavit,ros. slavit’, sch, slmili,scs. slaviti«chwalić, głosić»; możliwe, że w zn. rei. został użyty pod wpływem czeskim. Δ rozwój:psł. \*slaviti -> stpol. \*słavići-> stpol., śrpol. słavić; zwrot Bogiem sławiena- replika łac. konstrukcji ablativus auctoris(narzędnik sprawcy) - może stanowić peryfrazę (poza tym tekstem niespotykana) imie­słowu bogosławiena(w j. scs. blagosla- vena);forma bez przegłosu sławiena (wobec sławiona)jest przypuszczalnie regionalizmem młp., który miał oparcie w czeskiej postaci wyrazu; formy odm. złoż. im. w j. śrpol. ulegają adiektywiza- cji -> im. przym. bierny.

Δ por. **sława.**

WD

**sławien (y)** zob. **sławić.**

WD

**słodki (1) [ŻB] Δ** zn.«sprawiający przy­jemność, wywołujący uczucie szczęś­cia»: Jemuż słodkimi słowy rzekł: Miej sie dobrze, Błażeju [żb ii, 32,21]. Agram. przym., odm. złoż. **Δ** etym.pie. \*saldH- (z rdzeniem \*sal-«sól»), zapewne «przyprawiony solą, posolony -> ma­jący przyjemny smak, smaczny -> słod­ki»; -> psł. \*soldbkb(jb)«mający przy­jemny smak, smaczny, słodki; miły, przyjemny»; ogsłow. - głuż. słodki, czes., słc. sladky,ukr. solódkyj,błr. sołódki,bułg. sladak,scs. sladbkb(por. lit. saldiis,łot. satds). Arozwój:stpol. słodky-> śrpol. słodki(tzw. polska pa- latalizacja spłg. tylnojęzykowych i zwią­zana z tym wymiana -yna -ipo spłg. zmiękczonej k').

*HK*

**słowko (1) [Park]** Azn.«litera»: Patrzy obiecada meego/ Tobie tu napisane­go,/ Boć w niem każde słowko tobie/ Pismem rożny głos da w sobie [Park, 109, 31]. Agram.rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. η. **Δ** etym.psł. \*slovbko<- \*slovo + \*-ъко;por. czes. siwko,ukr. slivce. Arozwój:psł. \*slovbko-> stpol. słóvko **-y** śrpol. słóvko; w stpol. wyraz noto­wany tylko w zn. «litera», por. sch. slóvo«litera»; od XVI w. także w zn. «słowo, wyraz» oraz «krótka wypo­wiedź, zdanie».

**Δ** por. **słowo.**

*JG*

**słowo (9) [Kśw, Kgn, ŻB]** Azn.«to, co się mówi, pisze, wyraz, wypowiedź»: A trzecie to to słowo: Wstań, mowi Bóg śpiącym, jiż się w grzeszech zapieklają [Kśw ii, 11, 34]. Agram.rzecz., psł. deki. -s--> poi. deki. n. Aformy tekstowe: słowoB. lp., słowaM. lm., B. lm., słowyN. lm. **Δ** etym.pie. \*k’leuos **-y** psł. \*slovo (\*slovese); ogsłow. - czes. slovo,ros. slóvo,sch. slóvo «litera», scs. slovo(por. grec. kleuos). A por. **sława, słuchać, słyszeć.**

**słożyć (2) [RP,** Satyra] Azn. **1.** «obmy­ślić, ułożyć (tekst)»: Pomoży mi to działo słożyć,/ Bych je mógł pilnie wy­łożyć [RP, 195,3]. **2.** «odłożyć, zostawić»: Żelazną wić doma słoży,/ A drzewianą na pług włoży [Satyra, 191, 9]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo-|| -i**—►** poi. kon. III -’ę, **-**’isz; dk. Δ etym. psł. \*Sbloźiti (<- \*loźiti czas. kauz. od **'** legli«poło­żyć się, opaść»); ogsłow. - czes. sloźit «złożyć, ułożyć», ros. sloźit’, sch. słóżiti, scs. Sbloźiti. A rozwój:psł. "sblo- źiti **->** stpol. \*słoźići **-y** stpol. słożyć', nagłosowe -suległo udźwięcznieniu.

Δ por. **lec, położyć.**

WD

**słuchać** (3) [Słota, **LA, RP]** Azn.«wy­słuchiwać tego, co ktoś mówi»: Kto chce słuchać, ja powiem [la, 173, Ю]. Przykład o tem chcę powiedzieć,/ Słuchaj tego, kto chce wiedzieć [rp, 195,18]. Agram.czas., poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.pozostaje w związku z wyrazem słuch;psł. 'sluyj>(<- pie. \*k'leu-s-«słyszeć»); por. stczes. s kichali. strus. sluchati(w gramocie z poloniz- mami), dłuż. słuchaś **||** słuśaś. Arozwój: stpol. słuxać(i)-> śrpol. słuxać.

A por. słyszać.

WD

**sługa** (3) [Słota] Azn.«ten, kto służy, usługuje komuś»: Ano wżdy widzą, gdzie csny siedzi,/ Każdy ji sługa nawiedzi [Słota, 189, 36]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: sługęB. lp. Δ etym.psł. \*sluga;ogsłow. - czes. slouha,ros. sługa,bułg. sługa,scs. sługa. Arozwój: żart. sługa uniżony«wyrażenie grzecz­nościowe, używane na znak gotowości do spełnienia czyjejś prośby»; przysł. Serce nie sługa, nie zna, co to pany.

A por. **służba, służyć.**

JG

**słuszać (1)** [Słota] Azn.«przysługiwać komuś, należeć się»: Przetoż je nam chwalić słusza,/ W kiem jeść koli dobra dusza [Słota, 190, 97]. Agram.czas. psł. kon. III -jo- **||** -je—► poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.psł. \*słusati«słuchać, przysłuchiwać się», płn.słow. \*slysati «być przynależnym, przysługiwać ko­muś, być stosownym» - czes. sluset «być odpowiednim», przest. «należeć», ros. \*slńśat’«słuchać, rozpoznawać», chorw. sluśati,scs. sluśati. Arozwój: psł. \*slusati **->** stpol. slusać **||** sluseć.

A por. **przysłuszać, słyszeć.**

WD

**służba (2)** [List] Δ zn.«gotowość i czyn­ność usługiwania, niesienia pomocy»: Gdy chciałem na służbę ot ciebie jechać precz, przyjąłem do domu twego, ciebie żegnając [List, 114, 2]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*sluźbba(<- przed I palat. psł. \*slugbba**)** <- \*sluźiti **+** \*-ьЬа;ogsłow. - czes. służba,ros. służba,bułg. slńźba,scs. slużbba. Aroz­wój:zn. uległo zawężeniu; w stpol. poświadczone są «służenie», «sprawo­wanie urzędu; powinność, świadcze­nie», «spełnianie czynności religij­nych», «przyjaźń», «zapłata, wynagro­dzenie za służbę», z których do dzisiaj zostało jedynie zn. «sprawowanie urzę­du, powinność, świadczenie», por. pracować w służbie narodu; służba zdrowia; być na służbie;przysł. Służba nie drużba.

A por. **służebnik, służyć.**

JG

**służebnik (1)** [RsK] Azn.«służący, sługa»: Jako wiemy i świaczymy, jako Piotr Hanzelbork kupił tę część w Parcz, co widział służebnik [RsK, 48,

1. **.** Agram.rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Δ etym.rdzeń psł. \*slug- **||** \*sluź-(por. poi. sługa, służba);stpol. służebnik<- służebny **+** -ik(<- psł. \*4къ);por. czes. służebnik,ros. służeb­nik«mszał». Arozwój:praw. bohe- mizm; w XVI w. powszechny, nie ma jeszcze wówczas arch. charakteru i wy­stępuje podobnie jak i w j. stpol. w tekstach o różnej tematyce i randze artystycznej; wychodzi z użycia koło
2. w.

Δ por. **sługa, służba.**

JG

**służyć (6) [Pfl, LA, ŻMB, Tęcz, Ppuł]**

Δ zn. **1.** «pozostawać w czyjejś służ­bie»: A miał barzo wielki dwor,/ Prócz panosz trzysta rycerzow,/ Co są mu zawżdy służyli [la, 173, 15]. Chciał ci krolowi służyci, swą chorągiew mięci [Tęcz, 193, 6]. **2.** «oddawać cześć, speł­niając religią nakazane czynności»: W Rzymie jedno panię było,/ Coż Bogu rado służyło [LA, 173, 12]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || **-i**—► poi. kon. III **-’ę, -**’isz; ndk. Aformy tekstowe: służyłcz. przesz, lp. 3. os. r. m., służyła 3. os. r. ż.; służytr. rozk. lp. 2. os., służycie **||** służcielm. 2. os. Δ etym.psł. \*slużiti(<- \*slugiti<- rzecz. \*sluga); ogsłow. - stczes. slużiti,czes. sloużit «służyć, usługiwać; odbywać służbę, pracować», ros. slużit’«służyć; odpra­wiać nabożeństwo», słoweń. slużiti, slńżiti,scs. slużiti(por. lit. slaugyti«po­magać», irl. sliiag«oddział»). Δ rozwój: psł. \*slużiti **->** stpol. służići-> stpol., śrpol. służyć',w odniesieniu do rei. widoczny wpływ czeski.

Δ por. **sługa, służba.**

WD

**słyszeć (3) [B, Kśw, Kgn]** Azn. **1.** «w re­lacji Boga do człowieka - wysłuchiwać próśb»: Słysz modlitwę, jąż nosimy [B, 163, 6]. **2.** «usłyszeć; odbierać dźwię­ki»: Otoć jeśmy {słyszeli), iże idzie < tobie kroi praw)dziwy [Kśw iv, 13, 45]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **|| -i**—► poł. kon. III -**’ę. -**’isz**;** ndk. Aformy tekstowe: jeście byli słyszelicz. zaprzesz, złoż. lm. 2. os. Δ etym.pie. \*к'1й-|| \*k'lou-II \*k'leu-s**-;** psł. \*slyśati(<- \*slyśeti **<r-** \*sły%eti); ogsłow. - stczes. slyśeti,dłuż. sfyśaś,ros. slyśaf,sch. sliiśati«słuchać», scs. slyśati(por. stwniem. hlosen«słuchać», lit. klausyti «słuchać»)^ **Δ** rozwój:psł. \* slyśati-> stpol. \*sfyśaći **->** stpol., śrpol. sfyśeć (-ećanalogiczne do leżeć, krzyczeć, według np. widzieć).

**Δ** por. **słuchać, sława.**

WD

**słza (1) [Kśw]** Δ zn.«łza»: **Z** tajnego sirca <rzeki gor)zkich słez za grzechy wylije [Kśw iv, 12,15]. Agram.rzecz., psł. deki. -a- **->** poi. deki. ż. Δ etym.pie. \*sluz-(por. poi. śluz);psł. \*shza; ogsłow. - czes. slza,ros. slezći.bułg. salza,scs. slbza.Δ rozwój:psł. \*slbza -y stpol. slza -yśrpol. łza;w wyrazie nastąpiło uproszczenie grupy spłg. słz- -y łz- **(XVI** w.).

JG

**smiłować się (1) [Kśw]** Azn.«w relacji Boga do człowieka - okazać miło­sierdzie, ulitować się»: <Z)apłakachą, prawi, wszem sircem i obietnicę Bogu wzdachą, <iżby się Bog) nad nimi smiłował [Kśw i, ю, 26]. Agram.czas., poi. kon. II -’ę, -’esz;dk. **Δ** etym.od czas. miłować się(<- psł. \*milovati sę); w zn. rei. semantyczna pożyczka z czes. (stczes. smilovati se,lokalna innowacja wobec scs. milovati, pomilovati«zmi­łować się, zlitować się»), znane i innym j. słow., por. głuż. smiłować so,ros. smttovat’sja. Arozwój:nagłosowe s- uległo udźwięcznieniu.

**Δ** por. **miłować, miły.**

WD

**smutek (1) [ŻMB]** Azn.«uczucie przy­gnębienia»: A rzekęcy: Panno, pełna jeś miłości!/ A ja pełna smutku i żałości [żmb, 180, 30]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. **Δ** etym.psł. "sbmulbkb<- psł. "sbmulili (sę) **+** \*-ъкъ;ogsłow. - czes. smutek,ukr. smiilokb.błr. smiilak. A rozwój:psł.

\*Sbmutbkb-> stpol. smutek;w j. stpol. smutekwystępował w postaci obocznej smętek(w psł. i poi. zaświadczone są formy oboczne morfemów z sam. ustną i nosową, np. kędziory **||** kudły, smucić **||** smęcić, smutny **||** smętny)', w rozwoju historycznym j. poi. wyrazy te rozeszły się semantycznie; smętek zyskał odcień «melancholia» i jako postać rzadziej realizowana - zabar­wienie poetyckie; obie postacie smutek i smętekspokrewnione są z wyrazami mącić, mętny, odmęt(<- psł. rdzeń \*-mot- **||** \*-męt-);zn. podst. «mącenie płynów» na zasadzie metafory prze­niosło się na zn. nazywające stany psychiczne i mentalne.

*JG*

**snadź (2) [Pfl, RP]** Azn.«może, zapew­ne»: Przyjmijcie pokaźnienie, bo snadź rozgniewa sie Gospodzin [Pfl 11, 18, 12]. Agram.part. wyrażająca możliwość zaistnienia jakiejś sytuacji. Δ etym. psł. \*snadb**;** ogsłow. - słc. snad’,głuż. snadź,strus. snad’,scs. snadb. Aroz­wój:w tekstach XVI i XVII w. wystę­puje również w skróconej wersji sna; w tekstach stpol. także przym. snadny «dogodny», przysłów, snadno«łatwo».

*ВТ*

**sołtys (1)** [RsP] Azn.«pierwotnie dzie­dziczny właściciel majątku otrzymane­go od pana feudalnego w zamian za lokację wsi na prawie niemieckim, przewodniczący wiejskiej ławy sądowej, zarządzający wsią w imieniu pana»: Jakośm przy tem byli, iże Piotr przyjął w sołtysa rolę, a kmiecia puścił precz [RsP, 44,11]. Agram.rzecz., poi. deki. m. Δ etym.stpol. zap. śrniem. scholtheize «ten, który rozkazuje, każe wypełniać prace i obowiązki». Δ rozwój:wyraz do­stał się do j. poi. prawdopodobnie koło XIII w. wraz z kolonizacją niem., postać sołtysz pierw, szołtyspowstała w wyniku mazurzenia; wyraz uległ degradacji zn., po XVI w. oznacza «czasowego zwierzchnika administra­cji wiejskiej, mianowanego przez pana wsi».

JG

**sowito (1) [Park]** Azn. «podwójnie»: Aby pisał tak krótkie **aj Aa** sowito, gdzie się wzdłużaa [Park, 108, 6]. Agram. przysłów. Δ etym. pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*sovitb <- psł. czas. \*suti, \*sovę; ogsłow. - głuż. suwać «suwać, posuwać», ros. sovat’, sujii «wsuwać, wsadzać, wpychać, pę­dzić, popychać, szturchać», sovat’sja «wtrącać się, wciskać się, pchać się», chorw. dial. czak. siivati «pchać, po­pychać, wpychać się». Arozwój: do

1. w. znaczenie przym. sowity to «podwójny, fałdzisty», później «obfity, bogaty», podobna zmiana zn. przy­słówka; w śrpol. pojawia się forma sowicie, genetycznie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*sovitb.

ВТ

spać

**śpiący (3) [Kśw]** Azn. «pogrążony we śnie»: Śpiący są, jiż się w grzeszech zapieklają [Kśw ii, 11, 12]. Wstań, mowi Bog śpiącym, jiż się w grzeszech za­pieklają [Kśw ii, 11,35]. Agram. im. cz. ter. czynny, odm. złoż. Δ etym. od czas. spać, pie. \*sup- || \*siip-, \*suep- || suop- «spać»; psł. \*Sbpati; ogsłow. - czes. spat, ros. spat’, bułg. spia, scs. Sbpati (por. łac. sóplre «uśpić», stang. swefan «spać»). Δ rozwój: psł. \*Sbpati -> stpol. \*spaći -> stpol., śrpol. spać\ alternacje 0 : у **:** e w morfemach rdzennych sp- (spać) **:** syp- (sypiać) : sen (<- psł. \*въ(р)пъ) konty­nuują pie. oboczność apofoniczną й : й; śpący to wynik upodobnienia wstecznego pod względem miękkości; forma im. w j. śrpol. przekształca się w im. przym. czynny.

WD

**spadnienie (2) [Pfl, Ppuł]** Azn. «upa­dek, zguba, zagłada»: Błogosławiony mąż, jen jest nie szedł po radzie niemiłościwych, i na drodze grzesz­nych nie stał jest, i na stolcu nagłego spadnienia nie siedział jest [Pfl i, 17, 1]. **Agram.** rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ **etym.** pie. **\*pód-;** psł. 'si>pad- **neribje** <- **\*Sbpadnęti + \*-emje**; por. czes**.padati** «padać», ros. padał zapad «zachód», sch. **padati,** scs. **padati.** Δ rozwój: psł. "sbpadnenbje -> stpol. **spadrierie** -> śrpol. **spadrierie** || **spadrie- ńi; spadnienie** zastąpione nowszą for­macją **spadnięcie** utworzoną suf. **-ęcie,** mającą już tylko zn. «upadek».

JG

**spaść (3) [Pfl, Kgn, Ppuł]** Azn. «opaść w dół, zlecieć na ziemię»: A list jego nie spadnie, i wszystko, czsokoli uczy­ni, prześpieje [Pfl i, 17, 4]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—► poi. kon. I -ę, -’esz (spadnę od czas. spadnąć); dk. Aformy tekstowe: spadł był cz. za­przesz. złoż. lp. 3. os. r. m. Δ etym. od czas. psł. \*pasti, \*padę; wyraz znany i innym j. słow. - sch. spasti, słoweń. spasti. A rozwój: psł. \*sbpasti -> stpol. spaśćij) -> śrpol. spaść; dawne formy odmiany tego czas. zachowały się w cz. przesz, (spadł, spadli) i im. przysłów, uprzednim spadłszy.

A por. paść.

WD

**sprawiać (1) [Słota]** Azn. «czynić, spełniać powinność, posługi»: Każdy ji sługa nawiedzi;/ Wszytko jego dobre sprawia,/ Lepsze misy przedeń sta­wia [Słota, 189, 37]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- II -je—► poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. psł. \*Sbpravjati (iter. do \*Sbpraviti); ogsłow. - czes. spravit «przy­gotować, poradzić, naprawić, uczynić», ros. spravit’ «wyprawiać, urządzać; sprawić», sch. spravljati «przygotowy­wać, przyrządzać; chować; posyłać». Arozwój: psł. \*Sbpravati -> stpol. \*spravaći -> stpol., śrpol. spramć.

WD

**spróchnieć (1) [ŻMB]** Azn.«zgnić, zepsuć się, tu: peryfrastyczne okreś­lenie śmierci»: Sprochniało we mnie ciało i moje wszytki kości **[żmb,** 180**, ti |.** Agram.czas., poi. kon. II -’ę, -’esz**;** dk. **Δ** etym.od czas. próchnieć(derywat od stpol. prochno<- psł. dial. \*рог%ъпо).

*WD*

**spuścić (1) [B]** Azn.«zesłać, sprowa­dzić coś na kogoś»: Bogurodzica dzie­wica, Bogiem sławiena Maryja!/ U twe­go syna Gospodzina, matko zwolena, Maryja!/ Zyszczy nam, spuści nam, Kyrieleison **[B, 163, 3].** Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| **-i**—► poi. kon. III -’ę, **-**’isz; dk. A etym.od czas. psł. \*pustiti«uczynić pustym, opuścić, op­różnić»; wyraz znany i innym j. słow. - czes. spustit,ros. spustit’,sch. spiistiti. Arozwój:psł. "sbpuslili-> stpol. \*spuś- ćići-> stpol., śrpol. spuścić',w rozwoju hist. zanikło wiele znaczeń znanych j. stpol.: «przekazać coś komuś, zrzec się na czyjąś korzyść» (por. spuścizna), «uwolnić od zobowiązania», «pozwo­lić kmieciowi opuścić gospodarstwo», czy «złączyć, spoić».

**Δ** por. **puścić.**

*WD*

**sromięźliwość (1) [KŚ]** Azn.«poczu­cie wstydu»: Niektórzy z naszych ślach- cicow, gdy na grodziech przeciw nie- przyjacielom bywają położeni, odrzu­ciwszy wszystkę sromięźliwość z na- mniejszą drużnością naśladując, ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli **[KŚ,** 124**, 5].** Agram. rzecz., poi. deki. ż. **Δ** etym.psł. \*sorm- **-y** zach.słow. \*sromstpol. sromięźli­wość **<-** sromięźliwy«wstydliwy, skrom­ny» + -ość(<- psł. \*-ostb);por. dłuż. srom, sromota«wstyd», ros. przest. sórom, sram«wstyd, hańba», bułg. sram«wstyd», scs. srarm, «wstyd». **Δ** rozwój:w j. poi. nastąpił zanik wielu derywatów od rzecz, sromprzest.

«wstyd», m.in. sromięźliwy, sromięźli­wość, sromocić się; współcześnie funk­cjonują jeszcze wyrazy sromotny «przy­noszący wstyd, hańbę», sromotnie i srom «zewnętrzne narządy płciowe sa**mi**c ssaków».

JG

ssąd zob. II sąd.

JG

stać (12) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Słota, KŚ, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] Azn. 1. «zajmo­wać pozycję pionową, stać na nogach»: Stoji na roli w lemiesz klekce [Satyra, 191, 17]. 2. «być postawionym, umie­szczonym w jakimś miejscu»: Błogo­sławiony mąż, jen jest nie szedł po radzie niemiłościwych, i na drodze grzesznych nie stał jest [Pfl i, 17, 1]. 3. «być, przebywać gdzieś, znajdować się»: Ustawiamy, aby rycerz każdy alibo prosty panosza pod pewną pod­niesioną chorągwią na jej stanie stał [KŚ, 124,12]. 4. «występować na piśmie, znajdować się w księdze»: Eż Dobko nie był gospodarzem, ani w trzymaniu dziedziny Dulębianki nigdy, tako jako na przywileju stoji [RsK, 48, 5]. 5. «pole­gać na czymś»: Boć paniami stoji we­sele,/ Jego jest na świecie wiele [Słota, 190, 85]. 6. «kosztować, być wartym»: Jako ten skot, czso mi ręczył Prędota, ten stał za sześć grzywien [RsP, 45, 25]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poł. kon. III -’ę, -’isz; ndk. Aformy tekstowe: stoję cz. ter. lp. 1. os., stoją **lm**. 3. os.; stało cz. przesz, lp. 3. os. r. n., stały lm. 3. os.; jeść stała cz. przesz, złoż. lp. 3. os. r. ż. Δ etym. pie. \*sto-ie- || sto-w-\ psł. \*stojati, \* stoję «stać, nie ruszać się»; ogsłow. - czes. sial «stać, kosztować», ros. stojat’, sch. stojati, scs. stojati. A rozwój: psł. \*sto- jati -> stpol. \*stojaći -> stpol., śrpol. stać; formy nieściągnięte czas. za­chowane w części gwar północnopol- skich.

**Δ**por. **dostać (się), dostatek, stadło, stajać, stan, stawiać, stawić, usta­wiać, wstać, wstanie.**

WD

**stać się (11) [BZ]** Azn.«o woli Bożej - zdarzyć się, spełnić się, dokonać się»: I stało sie jest tako. I nazwał Bog stworzenie niebem, i stał sie wieczór, a z jutra dzień drugi [BZ, 71,1 o]. Δ gram. czas., psł. kon. II -no- **||** -ne--> poi. kon. I -ę, -’esz;dk. Δ etym.pie. \*sta-\ psł. \*stati, \*stanę«stanąć, zatrzymać się, podnieść się»; ogsłow. - stczes. stati se«zdarzyć się», czes. stal se «zostać kimś; stać się; zdarzyć się», strus. statisja,ros. stat’«stać się; za­cząć; zatrzymać; kosztować», sch. stati, scs. stati(rzadkie) (por. łac. stare,lit. stóti,stwniem. sten). Arozwój:psł. \*stati sę-> stpol. \*staći śę-> stpol., śrpol. stać śę;beznosówkowe siepo czas. to cecha regionalna, charakterys­tyczna dla zabytków młp.; w tłum. BZ stało sie jest takoodpowiada łac. factum est ita.

A por. **stać.**

WD

**stadło** (3) **[Kśw]** Azn.«stan, sposób życia, zewnętrzne i wewnętrzne wa­runki życia»: Otbądź, prawi, stadła grzesznego, pośpiej się w l<epsze z do)brego [Kśw ii, 11, 6]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. n. Aformy tekstowe: (w) stadleMsc. lp. Δ etym. psł. \*stadlo **<-** \*stati«stać» + \*-dlo. A rozwój:psł. \* stadło-> stpol. stadło-> śrpol. stadło; wyraz miał w j. stpol. zarówno ogólne zn. «związek», jak i odcień wyspecjalizowany «para zwie­rząt, samiec z samicą»; refleksem tego właśnie użycia jest zachowany dziś w j. poi. fraz. stadło małżeńskie.

A por. **stać.**

JG

**stajać (2) [Kgn, Słota]** Azn. **1.** «znajdo­wać się, być»: Pod jimżeć domem skot i osłowie sąć oni byli pod n<i)m stajali [Kgn и, 37]. 2. «być stawianym»: Staje na **nim** piwo i woda [Słota, 188, 9]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- **||** -je—► stpol. kon. II -’ę **,** -’esz;ndk. Δ etym.psł. '''"sta­jali (iter. do \*stojati).

A por. **przestajać, przystajać, roz­stajać, stać.**

WD

**stan (1) [KŚ]** Azn.«miejsce postoju»: Aby rycerz każdy alibo prosty panosza pod pewną podniesioną chorągwią na jej stanie stał [KŚ, 124,12]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*stam«na**mi**ot» <- \*stati **+** \*-пъ; ogsłow. - głuż. stan«stragan, namiot», czes. stan«namiot», ros. stan«obóz», bułg. stan(at)«stan, obóz». Arozwój: psł. \*stam-> stpol. stan-> śrpol. stan; w j. stpol. miał wiele zn., z których zanikły przede wszystkim konkretne, np. «namiot», «szałas myśliwski», «bu­dynek do przechowywania różnych przedmiotów, spichlerz», rozwinęły się natomiast zn. przen., por. stan ducha.

A por. **stać, stanowić się.**

JG

**stanowić się (1) [KŚ]** Azn.«stawać obozem, obrać stanowisko»: Niektó­rzy z naszych ślachcicow, gdy na grodziech przeciw nieprzyjacielom by­wają położeni (...) ni pod czyją chorąg­wią z naszej wojski stanowić się obykli [KŚ, 124, 6]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i**—►** poi. kon. III -’ę, -’isz**;** ndk. Δ etym.czas. zwr. od stanowić(<- psł. \*stanoviti<- rzecz. \*stam(pierwotnie temat na -й-)«miejsce postoju; stanie; to, co stoi»), por. ros. stanovit’sja «stawać (się)», czes. stanovat«miesz­kać w namiocie, obozować», sch. stanóvati«mieszkać, kwaterować». Δ rozwój:psł. \*stanoviti-> stpol. \*sta- novići-> stpol., śrpol. stanović; wyraz w j. stpol. poświadczony w zn. «mocno osadzać», «powstrzymywać, powścią­gać», «krzepić, umacniać», «bu­dować», «wprowadzać do stajni»; for­ma z sięwyszła z użycia w okresie npol. (w zn. «stanąć, kwaterować» zachowa­na w gwarach); od tego stanowisko.

A por. **stan.**

WD

**starszy (1) [Słota]** w użyciu rzecz, «wyższy stanowiskiem od innych, god­niejszy, znaczniejszy, dostojniejszy, przełożony, zwierzchnik»: Tu się więc starszy poznają;/ Przy tem się к stołu sadzają [Słota, 189, 59]. Agram.przym., odm. złoż. **Δ** etym.genetycznie st. wyż­szy od przym. stary,utworzony za po­mocą przyr. -szy. Arozwój: starszy może funkcjonować we współczesnej polszczyźnie zarówno jako przym., jak i rzecz.

**Δ** por. **stary, starzej szy.**

HK

**stary [Kgn, RP, ŻMB]** Azn. **1**. «istniejący w przeszłości, poprzedni, dawny»: A tako więc on tamo z siebie starą skórę se<j)mie [Kgn vi, 40, 13]. 2. «taki, co przeżył dużo lat, niemłody»: Pożałuj mię stary, młody/ Boć mi przyszły krwawe gody [żmb, 180, 5]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: staryM. lp. r. m., starąB. lp. r. ż., stare

1. lm. r. **η. Δ** etym.pie. \*sta-ro-(z rdze­niem \*sta-«stać») prawdopodobnie «stały, silny, mocny -> będący w pełni sił, krzepki -> niemłody, stary» -> psł. \*stan(jb**);** ogsłow. - dłuż., głuż. stary, czes., słc. stary,ros. stóryj,bułg. star, scs. stan.

A por. **starszy, starzej szy.**

HK

**starzejszy (1) [ŻB]** w użyciu rzecz, «wyższy stanowiskiem od innych, god­niejszy, znaczniejszy, dostojniejszy, przełożony, zwierzchnik»: Teda uź- rzewszy to ci iści łowcy, jeli od nich i powiedzie<l)i swemu starzej szemu, jenże przyczyniw więcej panostwa i po­słał je ku świętemu Błażeju [żb i, 31,2].

**Δ** gram. przym., odm. złoż. **Δ** etym. ge­netycznie st. wyższy od przym. stary, utworzony za pomocą przyr. -ejszy. **Δ** rozwój**:** forma z sufiksem -ejszy, oboczna w stpol. do starszy, zanikła, dziś tylko starszy.

Δ por. stary, starszy.

HK

**stawiać (1)** [Słota] **Δ** zn. «kłaść, umie­szczać»: Lepsze misy przedeń stawia [Słota, 189, 38]. Agram. czas., psł. kon. III ~ΐ°~ II ~ie~ P°l· kon. IV -am, -asz; ndk. **Δ** etym. psł. \*stavjati (iter. do \*staviti «powodować, że coś stoi», czas. kauz. od \*stojati); ogsłow. - ukr. stavljaty, sch. stavljati, scs. stavl'ati (por. lit. stóvinti «postawić»). **Δ** rozwój: zach.słow. \*stavati -> stpol. \*stavaći -> stpol., śrpol. stavać.

Δ por. stać, stawić się.

WD

**stawić się (1) [RP]** Azn. «przybyć osobiście, zgłosić się»: Kogokoli śmierć udusi,/ Każdy w jej szkole być musi;/ Dziwno się swym żakom stawi,/ Każdego żywota zbawi [RP, 195, 15]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- **-y** poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. **Δ** etym. psł. \*staviti sę; ogsłow. - czes. stavit se, ukr. stavytysja, serb. arch. staviti se. Aroz­wój: psł. \*staviti sę -> stpol. \*stavići śę **-y** stpol., śrpol. stanc śę; dziś forma nacechowana - urz., książk.

Δ por. stawiać się.

WD

stąpiw zob. stępić.

WD

**stękać (1) [RP]** Azn. «jęczeć, wydawać jękliwy głos (pod wpływem strachu)»: Czemu się tako barzo lękasz,/ Wrzeko- moś zdrów, a <w)żdy stękasz! [RP, 196, 50]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || - je- -> poi. kon. IV -am, -asz; ndk. **Δ** etym. psł. \*stękati (za pomocą przyr. -к- od czas. stonati); zach.słow. i słoweń. - czes. dial. stukat «narzekać, stękać», słc. stukat’,słoweń. stókati «jęczeć, stękać, narzekać, żalić się». Arozwój:zach.słow. \*stękati-> stpol. \*stąkaći-> stpol., śrpol. stękać',w XVI i XVII w. wyraz stękbył uważany za reg. mazowiecki.

**Δ** por. **stęknąć.**

WD

**stęknąć (1) [RP]** Azn.«wydać jękliwy głos, głucho jęknąć»: [Mistrz] Groźno się tego przelęknął,/ Padł na ziemię, eże stęknął [RP, 196, 46]. Agram.czas., psł. kon. II -no- **||** -ne—> poi. kon. I -ę,

* *’esz*; dk. *A etym.* psł. *\*stęknęti* (jed- nokr. do *\*stękati).*

A zob. **stękać.**

WD

**stępić** (3) **[Kśw]** Azn.«zstąpić, opuścić się»: Anjeł, prawi, święty stąpi do Galaa ku synom izraelskim [Kśw i, ю,

1. **.** Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i- -> stpol. kon. III -’ę, -’isz;dk. Aformy tekstowe: stąpiwim. cz. przesz, czynny I M. lp. r. m., odm. prosta. **Δ** etym.pie. \*ste(m)p-;psł. \*stępiti«postawić nogę, zrobić krok, stąpnąć»; ogsłow. - czes. przest. stoupit«wstąpić», ros. stupit’ «postawić nogę, stąpnąć, wejść», sch. sliipili.scs. stępiti«iść, kroczyć» (por. grec. stepro«depczę», lit. stapytis «stać», stwniem. stampfón). Arozwój: psł. \*stępiti-> stpol. \*stąpići-> stpol. stępić-> śrpol. stępić(zmiana ęna o pod wpływem form stąpię, stąpisz); czas. podst. zachowany też w formach przedr.: wstąpić, zstąpić, przestąpić.

WD

**sto (1) [Kśw]** Azn.«licz. główny, od­powiadający liczbie 100»: Zstąpiw, prawi, anjeł Boży w zastępy pogań­skiego <krola, pobił jeść) we zborze asyrskiem, to je pogańskiem sto tysięcy <...ty)sięcy i pięć tysięcy luda pogań­skiego [Kśw i, 10, 9]. Δ etym. pie. \*kmtom <- \*dekm-t-ó-m **(=10** dziesiątek); psł. \*Sbto **-** rzecz. r. n. deki. -o-, zachowu­jący pełny wzorzec odmiany w trzech liczbach; ogsłow. - czes., słc., dłuż., głuż., błr., ros., ukr., bułg. sto,scs. sbto; pie \*kw językach centralnych (sate- mowych) uległo spirantyzacji i przesu­nięciu ku przodowi jamy ustnej (por. awest. satam,stind. śatam,lit. simtas, łot. simts),a w językach kentumowych przeszło w к- por. łac. centum(wyma­wiane pierwotnie jako kentum),grec. hekatón,toch. kant. Arozwój:w j. poi. neutralizacja kategorii liczby oraz zmiana końcówek fleksyjnych pod wpływem liczebnika dwa;dawna od­miana pozostała w formach podstawo­wych liczebników dwieście, trzysta, czterystaoraz pięćset - dziewięćset.

AK

**stodoła (1) [Słota]** Azn.«budynek gospodarski do przechowywania zbo­ża, siana itp.»: Zgarnie na się wszystko pole,/ Cso w sto<do)le i w tobole [Słota, 188, 5]. Agram.rzecz., poi. deki. ż. Δ etym.zap. czes. stodoła<- stwniem. stadal«chlew»; por. z poi. w ros. stodoła,błr. stodoła,ukr. stodoła.

JG

**stolec (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«władza, panowanie, wysoka godność, dosto­jeństwo»: Błogosławiony mąż, jen jest nie szedł po radzie niemiłościwych i na drodze grzesznych nie stał jest, i na stolcu nagłego spadnienia nie siedział jest [Pfl i, 17,1]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*stołbCb <- \*stoh + \*-ьсь (<- przed III palat. psł. \*-ькъ); por. czes. stolec «mały stół», ukr. stilec’ «stołek», csł. stolecb «siedzenie, krzesło, tron». Δ rozwój:psł. \*stolbCb -> stpol. stol’ec’ -> śrpol. stolec; stolec to pierw, zdrob­nienie «mały stół», a następnie «fotel, krzesło królewskie, tron» i przen. «wła­dza, godność królewska»; wyraz pełnił także funkcję eufemistyczną: określał krzesło instalowane jako urządzenie sanitarne, stąd bierze początek współ­czesna treść wyrazu «wypróżnienie», jeszcze w XVIII w. występująca obocz- nie ze zn. wyjściowym.

Δ por. **stoł.**

JG

**stoł (9)** [Słota, **LA]** Azn.«mebel, skła­dający się z blatu opartego na nogach, służący do spożywania na **nim** posił­ków, pisania, stawiania różnych przed­miotów»: <G)ospodnie, da mi to wie­dzieć,/ Bych mógł o tem cso powie­dzieć,/ O chlebowem stole [Słota, 188,3]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: stołM. lp., stołuC. lp., stołB. lp., stołemN. lp., stołyB. lm. Δ etym.psł. \*stoh;etym. niejasna: wywodzony z pie. rdzenia \*stel-,por. poi. ścielić, słać<- psł. \*stblati(zatem pierw, siół to «deseczka na ziemi pościelona») lub z pie. \*sta-, por. poi. stać<- psł. \*stati;ogsłow. - czes. stul,ukr. stil,bułg. stoi. scs. stoh. Arozwój:stpol. stół-> śrpol. stół.

A por. **posłać, stać, stolec.**

JG

**strach (1) [Pfl]** Azn.«niepokój wy­wołany przez niebezpieczeństwo lub rzecz nieznaną, która się wydaje groź­na; lęk, obawa»: Służycie Bogu w stra­szę, i wiesielcie się jemu se drżenim [Pfl ii, 17,11]. Agram.rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Δ etym.psł. \*straxb<- od czas. \*straxati**;** ogsłow. - czes. strach, ros. strach,bułg. strach,scs. s Ir a chi,. Arozwój:psł. "slrayb-> stpol. straż; w formie Msc. lp. (w) straszępierw, końc. -e(<- psł. \*-e), powodująca II palat. psł. spłg. ch;od XVI w. zastą­piona przez końc. -uz deki. й-tema­towej.

Δ por. **ustraszenie.**

JG

**strona (2) [Kgn, RP]** Azn. **1.** «bok, po­wierzchnia czegoś, wyznaczana z okreś­lonego punktu patrzenia mówiącego»:

Ze wszech stron skarada postawa [RP, 196, 40]. 2. «kraj, ziemia»: Iżci wasz pan, toć jest nasz miły Kryst, s dalekich ci stron on przydzieć on к wam [Kgn **ii,** 35, 8]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poł. deki. ż. Δ etym.psł. \*stoma-> zach.psł. \*strona\ogsłow. - czes. strana,ros. storóna,bułg. strana,scs. strana.Δ rozwój**:** w tekstach doby stpol. wyraz występował także w po­staci strunaz podwyższoną artykulacją

1. —>· li,

JG

**stróża (1) [KŚ]** Δ zn.«warta, straż, obrona»: Na ten koniec а к temu końcu, aby puszek, ćwirdzy alibo wo­jennej strożej się uwiarowali i obrony [KŚ, 124, 8]. Agram.rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*storźa (<- przed jotacyzacją g \*storgja) -> zach.słow. \*stroźa; ogsłow. - czes. straż,ros. storóża,bułg. straża,sch. str&źa. A rozwój:zach.słow. \*stroźa-> stpol., śrpol. stroża\postać straża **||** strażjest bohemizmem; pojawia się już w okresie stpol., ale częstsza staje się dopiero w XVI w., wypierając formę stróża,w II poł. XVI w. już reliktową (dziś dial.); wyjątkowo w XVI w. po­jawia się strażtakże w zn. «stróż».

JG

1. **stworzenie (5) [BZ]** Azn.«to, co zostało powołane do istnienia, czło­wiek, zwierzę»: Opięć rzekł Bog: wy­wiedź ziemia stworzenie żywe w swem porodzie, dobytek, robaki i źwierz ziemski jich podle podobieństwa **[bz,** 71,36]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo**—►** poi. deki. n. Aformy tekstowe: stwo­rzeniuC. lp. Δ etym.psł. \*Sbtvoremje **<-** \*Sb-tvoriti **(<-** od psł. \*tvoriti «tworzyć») **+** \*-emje;ogsłow. - głuż. stvorina,ukr. sotvorinnja,bułg. satvo- renie. Arozwój:psł. \*Sbtvoremje **->** stpol. stvoreńe **->** śrpol. stvoreńe **||** stvoferii.

Δ por. II stworzenie, stworzyć.

*JG*

**II stworzenie (10) [BZ]** Azn.«pod­pora, sklepienie niebieskie, niebo»: Lepak rzecze Bog: Bądź stworzenie wpośrzod wod [bz, 71,7]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. n. Aformy tekstowe: stworzenieB. lp., stworzenim N. lp., (w**)** stworzeniuMsc. lp. **Δ** etym. replika semantyczna czes. stvorzenie<- czes. stwrzenie<- łac. firmamentum (<- łac. firmare«utwierdzać»).

*JG*

stworzono zob.stworzyć.

*WD*

**stworzyć (7) [BZ]** Azn.«0 **działaniu**

1. Osoby Trójcy Św. - powołać do istnienia, do życia, dać czemuś począ­tek»: Na początce Bog stworzył niebo i ziemię [BZ, 71, 2]. I rzekł Bog: Bądź światło. I stworzono światłość [BZ, 71,4]. **Δ** gram.czas., psł. kon. IV -jo- **|| -i**—► poł. kon. III -’ę, **-**’isz; dk. Aformy tekstowe: był stworzyłcz. zaprzesz, lp.
2. os. **Δ** etym.psł. \*Sbtvoriti(<- czas. \*tvoriti)\ogsłow. - czes. stvorit,strus. **Sblvorili.** sch. stvóriti,scs. Sbtvoriti; w od­niesieniu do rei. widoczny wpływ czeski (wyraźna zgodność ze scs.). Arozwój: psł. \*Sbtvoriti-> stpol. \*stvorići-> stpol., śrpol. stvofyć; od tego stwór; rzeczownikowe formy M. lp. r. n. im. cz. przesz, biernego przekształciły się po zaniku słowa posiłkowego w kon­strukcjach typu jest **||** było stworzono w bezosobowe formy orzeczeniowe (stworzono),które w XVII w. nabrały zn. czynnego.

Δ por. tworzec.

*WD*

**styskować (3) [Kśw]** Azn.«wyrażać niezadowolenie, uskarżać się, narze­kać, utyskiwać»: A trzecie idzie tobie ubogi, iżby ty w ubóstwie nie stysko- wał [Kśw iv, 13, 22]. Agram.czas., poi. kon. II -’ę , **-**’esz; ndk. **Δ** etym.iter. do czas. styskać«wyrażać niezadowolenie, uskarżać się, narzekać»; wyraz znany i innym j. słow. - czes. styskat si«utys­kiwać, żalić się», głuż. styskać so,dłuż. styskaś se;w j. poi. nie zachował się czas. podst. \*tyskać(<- psł. \*tyskati); rdzenne -y-wymienia się z -e-w stpol. tęskny, tęsknić **(**\*-tysk- **||** \*-tbsk-). A rozwój:wyraz wyszedł z użycia, od

1. w. w tym samym znaczeniu utyskiwać.

**Δ** por. **teskność, tesnica.**

WD

**suchość (2) [BZ] Δ** zn.«suchy teren, ląd»: Weźrzał lepak Bog i rzekł: Zgro­madźcie się wody, jeż to pod niebem są, w miasto jedno, a ukaż się suchość. A stało się jest tako. I nazwał Bog suchość ziemią [BZ, 71, 13]. Agram. rzecz., psł. deki. -i--> poi. deki. ż. **Δ** etym.psł. \*suxostb<- **'** suyj,«suchy» + \*-ostb**;** ogsłow. - czes. suchost,ros. suchost’,bułg. suchost,scs. suchostb «posucha». Arozwój:psł. \*suxostb-> stpol. suzość.

JG

**swe (1) [RsP]** Azn.«zaim. swójw uży­ciu rzecz. - to, co jest własnością pod­miotu, stanowi jego własność»: Jako Wawrzyniec pobrał na swem żyto, a nie na Mirosławinie [RsP, 45, 26].

**Δ**por. **swoj.**

JG

**Swoj (52) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, Park, KŚ, ŻB, BZ, LA, ŻMB, Tęcz, RP, Ppuł] Δ** zn.«zaim. przymiotny, dzier­żawczy, rodzajowy»: Azn. **1.** «jego, jej»: Co Mikołaj ranił Włosiowego <si)estrzyńca, to ji ranił na swe dzie­dzinie [RsP, 45, 46]. **2.** «mój»: Abych ci sie ukazała,/ Wszytkę swą moc wzja- wiła [RP, 196, 54]. 3. «twój»: Prosi za to twej miłości,/ Udziel nam wszem swej radości [Słota, 190, 114]. 4. «wasz»: Pana swego, wielkiego chorągiewnego,/ Za­biliście, chłopi [Tęcz, 193, 2]. Aformy tekstowe: swojegoD. lp. r. m., swego D. lp. г. т., n., swemuC. lp. г. т., n., swojВ. lp. r. m., swymN. lp. г. т., п., swojemMsc. lp. г. т., п., swemMsc. lp. г. п., swojimMsc. lp. г. т., п., swojich D. lm. г. т., swymC. lm. г. т., sweB. **Im**. г. т., swojimi, swymiN. lm. г. т., sweB. lp. г. п., sweD. lp. r. ż., swojęB. lp. r. ż. swoją, swąN. lp. r. ż. **Δ** etym. pie. \*supsł. \*svojb<- rdzeń pie. \*su- **+ \*o-** tematyczne + suf. dzierżawczy \*jb**;** ogsłow. - słc. svoj,ros. svoj,bułg. svoj,scs. svojb. Arozwój**:** psł. \*svojb, \*svoja, \*svoje-> stpol. svój, svoja, svoje -> śrpol. svój, svoja, svoje;w przyp. zależnych oprócz form pełnych (swo­jego, swojem)formy ściągnięte (swego, swemu, swym, swem, swym, swe, swymi, swej, swą)w wyniku kontrakcji, która dokonała się na znacznym obszarze Słowiańszczyzny; D. lp. r. m. występuje w funkcji B. lp. г. т., jeśli odnosi się do rzecz, żyw.; Msc. lp. r. m. i n. ma końc. -emdo XV w. (swojem, swem);od XV/ XVI w. z przyczyn fonetycznych za­czyna się w Msc. pojawiać końc. N. -im, -ym (swojim);reforma ortogra­ficzna z 1936 r. wprowadza jedną końc. -im, -ymw obu przyp. i rodza­jach; już w najstarszych zabytkach w D. lp. r. ż. (swe, swej)obok pierw. końc. stpol. -ё-> śrpol. -e(<- psł. \*-eje) występuje końc. C., Msc. lp. r. ż. -ej(<- psł. \*-eji).

*A por.* swe.

JG

**syn (20) [B, Kśw, Pfl, ŻB, LA, ŻMB, Tęcz, Ppuł]** Azn. **1.** «dziecko płci męskiej w stosunku do własnych rodziców»: Osobnie jedna niewiasta syna swego к niemu przyniosła, jemuż synowi kość rybia w gardle uwięzła [ŻB li, 31. 11]. 2. «członek tej samej grupy ludzi uzna­wanej za wspólnotę»: Anjeł, prawi, święty stąpi do Galaa ku synom izraelskim [Kśw i, ю, 19]. Agram.rzecz., psł. deki. -u—> poi. deki. m. Aformy tekstowe: synM. lp., synaD. lp., synem

N. lp., synuW. lp., synowieW. lm. **Δ** etym.pie. \*siiniisod czas. pie. \*sU «rodzić»; zn. strukturalne «rodzony»; psł. 5упъ;ogsłow. - czes. syn,ros. syn, bułg. sin,scs. sym. Arozwój:psł. sym -> stpol. syn-> śrpol. syn.

A por. **synek.**

JG

**synek (4) [Kgn, ŻMB]** Azn.«zdr. od syn»: Synku miły i wybrany,/ Rozdziel z matką swoją rany [żmb, 180, 14]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: synkaB. lp. **Δ** etym.psł. \*symkb **<-** \*sym **+** \*-ъкъ; ogsłow. - czes. synek,ukr. synók, bułg. sińce,scs. sym>b>. Arozwój:psł. \*symkb-> stpol. synek.

*A por.* syn.

JG

**szczepić**

**szczepiono (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«posa­dzone; także uszlachetnione drzewo»: A będzie jako drzewo, jeż szczepiono jest podług ciekących wod, jeż owoc swoj da w czas swoj [Ppuł i, 52,3]. Agram. **im**. cz. przesz, bierny, odm. prosta. A etym.od czas. szczepić;pie. \*(s)kep-; psł. \*śćepiti **||** \*sćepati«łupać, rozszcze­piać» -> «rozszczepiać drzewko, by je uszlachetnić przez włożenie zaszczepki w rozszczepienie»; ogsłow. - czes. ste- pit«rozszczepiać, rozdzielać», ros. sće- pat’«łupać (na szczapy)», ukr. sćepy- ty«szczepić», sch. cijepiti(por. łot. skepele«szczep», grec. skepamos«sie­kiera»). **Δ** rozwój:psł. \*śćepiti-> stpol. \*sćepići-> stpol., śrpol. sćepić;zn. med. nowe, pojawia się w 2. połowie XVIII w. (najpierw w zwrocie szczepić ospę);for­my odm. prostej tego im. (M. lp. r. n.) w j. śrpol. występują też we wtórnej funkcji - nieos. form czas.

WD

**szczepiono** zob. **szczepić.**

WD

**szedw** zob. **ić.**

WD

**szestrok (1) [RsP]** Azn.«sześcioletni (o zwierzęciu)»: Jakośm Andrzejewi nie wypławił źrzebca szestroka chą­ziebną rzeczą ani go użytka mam [RsP, 45, 37]. Agram.przym., odm. prosta. **Δ** etym.stpol. szestrok<- sześć(<- psł. \*śestb) + rok **(<-** \*гокъ). Arozwój: wyraz poparty w j. stpol. tylko jednym, powyższym cytatem, co może wskazy­wać na to, że mamy do czynienia z indywidualizmem lub okazjonaliz- mem.

**Δ** por. **sześć, rok.**

JG

**sześcioro (1) [RsK]** Azn.«licz. zbioro­wy, odpowiadający liczbie sześć»: Jako wiązał za trzydzieści grzywien rzeczy i sześcioro skota [RsK, 48, 23]. Δ etym. pierwotny, zróżnicowany rodzajowo przymiotnik w odm. prostej; pochodny od rzecz, (potem licz.) sześć; psł. \*śes- terb, -a, -o;ogsłow. - czes. śestero,ros. śestero,scs. śestero. Arozwój:w j. poi. zachowanie tylko dawnej formy r. n., neutralizacja kategorii rodzaju i licz­by oraz częściowa zmiana pierwotnej składni zgody na - poświadczoną już w powyższym cytacie - składnię rządu. Δ por. **sześć.**

AK

**Sześć (3) [RsP, Tęcz]** Azn.«licz. głów­ny, odpowiadający liczbie 6»: Jako ten skot, czso mi ręczył Prędota, ten stał za sześć grzywien [RsP, 45,25]. Już ci jich sze<ś)ć sieczono, jeszcze na tem mało [Tęcz, 194, 19]. Aformy tekstowe: przed sze(ś)cią niedzielN. z dawną końcówką i składnią z rzecz. **Δ** etym.pie. \*suek's **||** \*sek's **||** \*ksekś;psł. \*śestbzawiera ten sam rdzeń, ale bezpośrednio pochodzi od psł. licz. porz. \*śestb(jb)i jest po­czątkowo rzecz, abstrakcyjnym r. ż. dawnej deki. -i-;ogsłow. - czes., słc. Sest,ros. ścslscs. śestb(por. stind. sal. łac. sex,grec. heks,goc. saihs,niem. sechs,lit. śestas). A rozwój:w j. poi. we fleksji wpływ odm. licz. dwa oraz wy­tworzenie kategorii mos. (w przyto­czonym kontekście jeszcze jich sześć «sześciu ich»), zaś w składni z rzecz, dawna dopełniaczowa rekcja zachowa­na tylko w М., D., B. i W., natomiast w C., N. i Msc. - nowa składnia zgody. Δ por. szestrok, sześcioro, szósty.

AK

**szkoda (5) [RsP, RsK, RP]** Azn.«utrata wartości materialnej lub moralnej, ubytek wartości mienia, strata, uszczer­bek»: Jako Wociech uczynił Janowi za dziesięć g<rzywien> szkody, potem jako zapowiedzian [RsP, 45, 27]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. Δ etym. zap. stwniem. scado (dziś niem. Schade «szkoda»); głuż. śkoda, czes. śkoda, błr. Skoda, ukr. Skoda.

A por. szkodzić.

JG

**szkodzić (1)** [Słota] Azn. «powodować stratę, przynosić uszczerbek, krzyw­dzić»: I toć są źli, cso jim szkodzą [Słota, 190,89]. Δ gram. czas., poi. kon. III

* ’ę. -’isz; ndk. Δ etym. od rzecz, szkoda; niewykluczone, że w j. poi. zap. czes. (por. stczes. Skoditi).

A por. szkoda.

WD

**szkoła (2) [RP]** Δ zn. «instytucja, w któ­rej się uczy; tu: przen. nauka, po­uczenie»: Nie boj się dziś mojej szkoły/ Nie dam ci czyść epistoły [RP, 198, 87]. Δ gram. rzecz., poi. deki. ż. Δ etym. zap. stwniem. scuola (dziś niem. Schule) <- łac. schola || scola (<- grec. schole «wolny, swobodny czas», «zabawianie się rozmową, dysputą», «posiedzenie naukowe», «szkoła»); ogsłow. - czes. Skola, ukr. skóla, ros. skóla, słoweń. Sóla.

JG

**szonować (2) [Kgn]** Azn. **1**. «ochraniać, oszczędzać»: Iż ci na pirzwe wąż tę to mądrość ma, iże gdyż ji chcą zabić, tedyć więc on swą głowę kryje i szo- n<u>je, a o ciałoć on niczs nie dba [Kgn vi, 40, 7]. 2. «czcić, poważać, **mił**ować»: Aleć nawięce święty Bartłomiej jest on to był czynił, iżeć on swe głowy, toć jest miłe<g)o Krysta jest był szonował [Kgn vi, 40, Ю]. Agram.czas., poi. kon. II -’ę,

* ’esz; ndk. **Δ** etym.zap. stwniem. lub śrwniem. schónen«traktować kogoś, coś, postępować z kimś, szanować kogoś, mieć wzgląd na kogoś, na coś», prawdopodobnie za pośrednictwem czes**kim** (stczes. śanovati **||** śonovati). **Δ** rozwój:w j. stpol. formą oboczną do szanowaćbyło szonować; zachowała się w polszczyźnie tylko forma pierw­sza (podobnie jak w czeskim).

WD

**szósty (1) [BZ]** Azn.«występujący w kolejności po piątym»: I stało się z wieczora a z jutra, dzień szósty [BZ, 72, 57]. Agram.licz. porz. w odm. złożonej. A etym.w j. pie. licz. porz. utworzony sufiksem typowym dla licz. porz. pie. \*-to-od licz. głównego \*sueks **||** \*sek's **||** \*ksek's«sześć»; psł. \*śestb(jb**)** z tym samym przyrostkiem licz. porz. psł. \*-tb(<- pie. \*-to-),ale struktura licz. głównego \*śestbwskazuje na inny kierunek motywacji, od licz. porz. do głównego; ogsłow. - czes. sesty,ros. sestój,bułg. sesti,scs. śestb(por. łac. sextus,grec. hektos,lit. sestas,niem. sechste**).**

**Δ** por. **sześć.**

AK

szukać

**szukaję (1) [Słota]** Azn.«szukając»: Sięga w misę prze drugiego,/ Szukaję kęsa lubego [Słota, 189,33]. **Δ** gram.im. cz. ter. czynny, odm. prosta. **Δ** etym.od czas szukać; prawdopodobnie zapożyczenie ze stsaks. sókian(por. też śrwniem. souchen,niem. suchen); być może wyraz rodzimy od psł. \*sukati«powodować szmer, szelest, szum» (por. ros. sńkat’ «szeptać», ukr. śukaty«szeptać, szem­rać», chorw. dial. czak. śiikat«zachęcać, poduszczać do czegoś»). Arozwój:wyraz szukaćzastąpił wcześniejsze \*iskać(któ­re pierwotnie znaczyło «szukać» i zawę­ziło zn. do «szukać pasożytów»); z od­miany prostej im. cz. ter. czynnego przetrwała do dzisiaj tylko forma szuka­jąc(dawny B. lp. r. m.), która prze­kształciła się w j. śrpol. w im. przysłów, współ., w wypowiedzeniach wyraża czyn­ność współczesną z czynnością zd. nad­rzędnego.

*WD*

**szukaję** zob. **szukać.**

*WD*

**szyrmica (1) [KŚ]** Azn.«bitwa, po­tyczka»: Iżby w przypadzeniu potrze- bizny bojowania a szyrmice z nieprzy- jacielmi umiał miestce wziąć pewne ku obronie swej chorągwie [KŚ, 124, 13]. Agram.rzecz., poi. deki. ż. A etym. derywat utworzony suf. -icaod czas. szyrmować(<- zap. niem. schirmen «fechtować, wyprawiać paraty, tj. sztu­ki szermierskie»). Arozwój:dziś ten sam rdzeń w wyrazach szermować**,** szermierka**,** szermierz**,** szermierczy.

*JG*

*A*

s

**ślachatny, ślachetny (2) [KŚ, Tęcz]**

Azn. **1.** «należący do szlachty»: Prawa ślachatnego [KŚ, 124,3]. 2. «prawy, godny czci, uznania»: Jaki to syn ślachetny Andrzeja Tęczyriskiego [Tęcz, 194, 24]. Agram.przym., odm. złoż. A etym. derywat od zapożyczonego z śrwniem. rzecz, szlachta **||** ślachta, przez czes. slachta; może to być też zapożyczenie przym., a nie derywat na gruncie poi., por. czes. ślechetny. Arozwój:obocz­ność -a- **||** -e-w ślachatny **||** ślachetny występująca w stpol. zanikła; nagłoso- we stpol. śl--> śrpol. szl-;przym. szlachetny,początkowo «związany ze szlachtą, odnoszący się, należący do szlachty», stracił to znaczenie, zyskał natomiast znaczenie przenośne «po­stępujący chwalebnie, prawy, godny czci i uznania»; znaczenie relacyjne wyraża dziś przym. szlachecki.

A por. ślachcic.

HK

ślachcic (1) [KŚ] Azn. «człowiek na­leżący do wyższej warstwy społecznej, szlachty, wywodzącej się ze stanu rycerskiego w społeczeństwie feudal­nym»: Niektórzy z naszych ślachcicow, gdy na grodziech przeciw nieprzyja- cielom bywają położeni, odrzuciwszy wszystkę sromięźliwość z namniejszą drużnością naśladując, ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli [KŚ, 124, 3]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. zap. czes. ślechta <- stniem. slahta (dziś niem. Geschlecht «ród, pokolenie»); por. dłuż. ślachta, słc. śl’achta, z poi. ros. śl’achta «o pol­skiej szlachcie». Arozwój: notowany w poi. od XIV w., także w postaci ślachta (niem. s i sch zastępowane w poi. przez sz lub ś, dodatkowo miękkiej wymowie sprzyjało sąsiedz­two pierw, miękkiego l); pierw, rzecz, zbiór., gramatycznie r. ż., występujący tylko w lp., por. ta szlachta walczyła·, jednak bardzo wcześnie pojawia się postać szlachcic określająca pojedyn­czego osobnika zbiorowości szlachec­kiej, utworzona sufiksem -ic, który nie pełni tu funkcji patronimicznej, por. wojewodzie «syn wojewody», lecz syn- gulatywną.

Δ por. ślachatny.

JG

**ślachetny** zob. ślachatny.

HK

Ślepy (3) [Kśw, ŻB] Azn. 1. «pozbawio­ny wzroku, niewidomy»: Ini niemocni, ślepi i chromi przez jego prośbę uzdro­wieni byli [żb i, 31, 16]. 2. «przen. po­zbawiony zdolności rozróżniania mię­dzy dobrem a złem, nierozumny»: Ślepy, bo na będące dobro nie glądał [Kśw li, 11,19]. Δ gram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: ślepego D. lp. r. m. Δ etym. psł. \*slepb(jb) (może spokrew­niony z lit. slepti i łot. slepet «ukrywać, chować»); ogsłow. - czes. i słc. ślepy, ros. slep, slepój, sch. słijep, scs. slepb. A rozwój: upodobnienie pod względem miękkości: sl’—> śl-.

*HK*

Ślubie (3) [RsP, List] Azn. «obiecać, przyrzec, zobowiązać się»: Jako Janek ślubił Biejatce dać rucha za dziesięć grzywien [RsP, 45, 36]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► stpol. kon. III -’ę,

* ’isz; dk. Aformy tekstowe: ślubiła cz. przesz, lp. 3. os. r. ż. Δ etym. psł. \*Sbljubiti (<- \*ljubiti), por. stczes. slibiti || shihili. czes. slibit, słc. sUubit’, strus. Sbljubiti «umówić się» (por. też niem. -loben w geloben «ślubować», hol. lowen). Δ rozwój: zach.słow. \*Sbl'u- biti -> stpol. \*sl'ub'ići -> stpol., śrpol. ślubić; w j. stpol. też w zn. «zaślubić»; wyraz wyszedł z użycia; dziś tylko ślubować.

A por. **ślubować.**

*WD*

Ślubować (1) [List] Azn. «obiecywać, przyrzekać, zobowiązywać się, przysię­gać»: A ja takie ślubuję twej miłości nie zapominać [List, 115, 7]. Δ gram. czas., poi. kon. II -’ę, -’esz; ndk. A etym. iter. do ślubić\ por. stczes. sl'ubovati || slibovati, czes. slibovat, strus. Sbljubo- vati (w tekście z polonizmami).

Δ por. **ślubić.**

*WD*

Śmiech (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «naśmie­wanie się, drwiny z kogoś»: Jen prze­bywa na niebiesiech, pośmieje się jim, i Gospodzin zwala śmiech w nich [Pfl ii, 17, 4]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*smexb; ogsłow. - czes. smich, ros. smech, bułg. smjach, scs. smechb. Arozwój: psł. \*smexb -> stpol. śmex -> śrpol. śmćy || śmix; obecnie podst. zn. «śmianie się» występuje obok zn. z powyższego cytatu; fraz. pusty śmiech «śmiech ży­wiołowy, beztroski», coś jest śmiechu warte «coś jest mało ważne», komuś jest nie do śmiechu «ktoś ma kłopoty, zmartwienia».

JG

śmierć, śmirć (4) **[Kgn,** RP] Azn.

1. «skończenie życia, zgon»: Coż ci on was ma swą śmiercią odkupić [Kgn ii, 35, 16]. 2. «uosobienie śmierci»: By uźrzał śmierć w jej postawie [RP, 196, 22]. Agram. rzecz., psł. deki. -i—> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: śmierć M. lp., śmirci D. lp. Δ etym. pie. siimrli - rzecz, złożony; prefiks \*sii- o zn. «dobry, szczęśliwy», \*mrti- «koniec ży­cia»; pierwotne zn. pie. wyrazu to «dobra, szczęśliwa śmierć, tj. śmierć naturalna przeciwstawiana śmierci na­głej» -> psł. \*Sbmrtb; pie. rdzeń wy­stępował w apofonicznej postaci obocznej \*mer- || \*mor- || \*mr- (por. m.in. umrzeć, martwy, umorzyć, uma­rzać, zmora)·, ogsłow. - czes. smrt, ros. smert’, bułg. smart, scs. Sbmftb (sbmrbtb) (por. lit. mirtis, łot. mirtę || mirtę || mirtę, łac. mors, mortis, awest. morotay). Arozwój: psł. Sbmftb -> stpol. \*smirt’ -> stpol. śmirć || śmirzć || śmerć || śmerzć -> śrpol. śmirć (rzad.) || śmierć.

A por. **umrzeć, umarły.**

IW-G

śmierny (7) [Kśw] Azn. 1. «pokorny, cierpliwy, łagodny»: A trzecie jidzie tobie kroi śmierny na to, iżby ty nie bujał [Kśw iv, 13, 35]. 2. «będący wyra­zem czyjejś pokory i łagodności»: Toć wiem wielikie <ubostwo króla) tako czsnego, iż jeść tako śmierne przyszcie i tako śmierne narodzenie Syna Boże­go [Kśw iv, 13, 31]. Agram. przym., odm. złoż. A etym. psł. \*5ътёгьпъ(]ъ) <- \*Sbmera «pokora, łagodność» (rdzeń taki sam, jak w psł. \*mera «miara»); ogsłow. - stczes. smemy «skromny, umiarkowany», serb. smjeran «pokor­ny», ros. smirennyj «pokorny, łagod­ny». Arozwój: stpol. przym. śmiemy i motywujący go wyraz śmiara wyszły z użycia, pozostał czas. uśmierzyć z tym samym rdzeniem «złagodzić, ukoić, stłumić».

Δ por. uśmierzyć się.

*HK*

śmiertelny (1) [RP] Azn. «powodu­jący, przynoszący śmierć»: Żądny nie ujdzie śmiertelnej szkody [rp, 195, 12]. Agram. przym., odm. złoż. A etym. przym. od rzeczownika śmierć (<- psł. \*Sbmrtb), wyraz uważany z powodu twardej spółgłoski t za bohemizm (por. czes. smrtelny).

A por. śmierć, śmiertny.

*HK*

śmiertny, śmirtny **(2) [Kśw, Słota]**

Azn. «powodujący śmierć», tu w po­łączeniu grzech śmirtny || śmiertny «grzech, którego popełnienie grozi we­dług pojęć religijnych utratą zbawie­nia»: W tem to mieście Korrozaim, w pi<e)k<le) wiekujem, śm<ir)tn<em grzesze zanu)rzone i utonęło [Kśw iv, 12, 12]. Schowaj grzecha śmiertnego [Słota 190, 107]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*Sbmrtb «śmierć»; ogsłow.

* stczes. smrtny, ros. smertnyj, scs. эътШъпъ. Arozwój: starsza forma śmirtny z -ir- pochodzącym z wokaliza- cji sonantu miękkiego, nowsza śmiert­ny z rozszerzeniem artykulacyjnym -ir- -> -er-; obie formy wychodzą z użycia w stpol., są zastępowane od XV w. bohemizmem śmiertelny.

A por. śmierć, śmiertelny.

*HK*

**śmirć** zob. **śmierć, śmirtny** zob. **śmiertny. śpiący** zob. **spać. świaczczyć** zob. **światczyć. świaczszyć** zob. **światczyć. świaczyć** zob. **światczyć.**

*IW-G*

*HK*

*WD*

*WD*

*WD*

*WD*

Świadeczstwo (1) [Kśw] Azn. «relacja potwierdzająca jakiś fakt przez (za­zwyczaj) naocznego świadka»: Jakoż prorok Dawid, uznamionaw o jego silnem ubóstwie, jeść świadeczstwo dał [Kśw iv, 13, 23]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*Sbvedbćbstvo; derywat od psł. rzecz. \*swedbkb, pochodnego od czas. \*swedeti «widzieć, znać coś dobrze»; ogsłow. (w części j. utworzone za pomocą innych formantów) - czes. svedectvi, ros. svidetel’stvo, bułg. svide- telstvo, chorw. svjedodźba, scs. swede- telbstvo. Arozwój: stpol. svadećstvo -> svadecstvo -> śrpol. śvadectvo || śfadectwo.

A por. **świadek, światczyć, wiedzieć.**

*IW-G*

Świadek (1) [RsP] Azn. «osoba składa­jąca zeznanie w sądzie w czyjejś spra­wie»: Czso Piotrek wiódł świadki przeciwo Więceńcewi, to je wiódł za prawą rzeczą [RsP, 45,39]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*uoid-; czas. psł. \*Sb-vedeti (<- \*vedeti) -> przedpol. \*swedbkb; rdzeń ogsłow. - czes. svedek, słc. svedok, głuż. swedk, ros. svidetel’, ukr. svidok, słoweń. svedók, bułg. svidetel, scs. swedetelb. Arozwój: stpol. svadek -> śrpol. śvadek || śfadek.

A por. **świadeczstwo, światczyć, wie­dzieć.**

*IW-G*

świat (7) [В, Kgn, BZ, Słota] Δzn.

«ziemia jako miejsce przebywania ludzi wraz ze wszystkim, co się na niej znaj­duje, także otaczający ją wszechświat»: Kakoćby oni na te<m> to świecie miedzy krześcijany bydlić mieli [Kgn vi, 40, 3]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: światu

1. lp., świat B. lp., świecie Msc. lp. Δ etym. pie. \*k’uoit- (|| \*k'ueit-1| \*k!uit-) «coś świecącego»; psł. \*svitti -> \*svisti, psł. \*svet-b pierw, «światło», wtórnie «uniwersum»; ogsłow. - czes. svet, ros. svet, «świat, światło», bułg. svjat «świat», scs. svetb «światło, światłość» (por. lit. śviesti «świecić», stind. śvetas «jasny, biały», awest. spaeta «biały», goc. hveits, niem. weiss «biały»). Aroz­wój: stpol. svat -> śrpol. śvat || śfat; w j. stpol. wyraz występował w zn. «świt» (nawiązującym do zn. pierw.) oraz przen. «ludzkość».

Δ por. oświecić, światło, świeca, święcić.

IW-G

światczyć, świaczyć, świaczczyć, Świaczszyć (16) [RsP, RsK] Azn. «skła­dać zeznania w sądzie, występować w charakterze świadka»: Jako to świat- czę, jako Jędrzej jest nasz brat, nasz klejnotnik i z naszej krwie wyszedł [RsP, 45,41]. Jako prawie wiemy i świaczymy, eż Dobko nie był gospodarzem [RsK, 48, 4]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i- -> poi. kon. III -’ę, -’isz; ndk. A etym. od psł. rzecz. \*swedokb (w j. płn.słow. wtórnie podporządkowany nazwom wykonawców czynności utworzonych za pomocą suf. \*-ъкъ); ogsłow. - st­czes. svedciti, czes. svedćit, ukr. svidcy- ty, sch. svjedóciti, słoweń. svedóciti, scs. swedetelbstvovati. Arozwój: grafia rot pokazuje, że w powstałej w rezultacie zaniku jeru grupie spłg. -dc- (<- \*-dbć-) zaszły następujące zmiany: 1) upodob­nienie pod względem dźwięczności do

następnej głoski bezdźwięcznej (swat- cz0 = światczę), 2) upodobnienie pod względem miejsca artykulacji t (zębo­wa) -> с (dziąsłowa) (szwaczczimi = świaczczymy), 3) uproszczenie grupy cc -> с (szwaczimi = świaczymy) lub jej rozpodobnienie (dysymilacja) -> cs (swaczszymi = świaczszymi); w nagłosie sv—> śv-; zn. «czynić komuś coś» now­sze; fraz. świadczyć sobie grzeczności.

A por. świadek.

WD

Światło (5) [BZ] Δzn. 1. «jasność, blask»: I rzekł Bog: Bądź światło [Bz,

1. 4]. 2. «źródło światła»: I uczynił dwie świecy wielicy: światło więcsze, aby dniu świeciło, a światło mniejsze, aby nocy świeciło [BZ, 71, 24-25]. Agram. rzecz., zsubstantywizowany przym. psł. deki. -o—► poi. rzecz. deki. n. Aformy tekstowe: światła M. lm. Δ etym. psł. \*svetblo zsubstantywizowana forma M. lp. r. n. przym. psł. \*svetbl-b «błyszczący, jasny, świecący» <- psł. \*svetb lub psł. \*svetiti; ogsłow. - czes. svetlo, słc. svetlo, ukr. svitlo, mac. svetlo, serb. svetlo «światło». Arozwój: stpol. svatło -> śrpol. śvatło || śfatło.

A por. świat, światłość, świeca.

IW-G

światłość (4) [BZ] Azn. «jasność, blask, źródło światła»: A uźrzał Bog świat­łość, iże jest dobra, i rozdzielił świat­łość ode ćmy. I nazwał jest światłość dniem, a ćmy - nocą [BZ, 71, 5-6]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: światłość B. lp. Δ etym. psł. \*svetblostb «jasność, blask»; ogsłow. - czes. svetlost «świat­łość», słc. svetlost’ «jasność», ukr. svitlist’ «jasność», daw. przen. «ekscelencja», mac. svetlost «światło», «światłość», «świątobliwość», serb. svetlost «świat­ło». Arozwój: stpol. \*sv'atlost’ -> stpol. smtłość -> śrpol. śfatłość || śmtłość.

A por. świat, światło, świeca.

świątość (1) [Tęcz] Δzn. «to, co jest otoczone szacunkiem, godne czci reli­gijnej ze względu na szczególny zwią­zek z sacrum; tu - miejsce przebywa­nia Boga - świątynia»: W kościeleć <j)i zabili, na tem Boga nie znali,/ Swią- tości nizacz nie mieli, kapłany poranili [Tęcz, 193,9]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. k’uen-to <- pie. \*k’uen- «świętować»; psł. \*svę- tostb; derywat od psł. przym. \*svętb, -a, -o; ogsłow. - czes. svatost «świętość», svatost «sakrament», ros. svjatost’ «świętość», mac. svetost «świętość», chorw. svetost «świętość», scs. svęto «świętość» (por. lit. śventas, łot. svinet «świętować», awest. spanah «świę­tość»). Arozwój: stpol. \*sv'ątost’ -> st­pol. svątość -> śrpol. svętość || śvętość || śfętość || śfątość; w j. stpol. i śrpol. pod wpływem czes. wyraz występował w zn. «sakrament, zwłaszcza w odnie­sieniu do eucharystii (Wieczerzy Pań­skiej u protestantów); dalszy rozwój w kierunku ogólniejszym «to, co tradycyjnie otoczone jest szacunkiem» potwierdzony także we fraz. przysię­gać, zaklinać na wszystkie świętości «prosić, przysięgać, zaklinać z przeję­ciem, bardzo gorąco».

Δ por. święty.

IW-G

Świeboda (1) [Słota] Azn. «pan hojny, szczodry»: Przetoć stoł wieliki świe­boda,/ Staje na nim piwo i woda [Słota, 188, 8]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. (w tym zn. mieszana). Δ etym. pie. \*suo- || \*sue- «swój włas­ny»; psł. \*svobb || \*svebb (<- \*suo-bh- o) «należący do plemienia, mieszkają­cy na własnej ziemi, będący u siebie»; psł. \*sveboda || \*svoboda || \*svobodb «wolność, niezawisłość»; ogsłow. - czes. svoboda «wolność, swoboda», słc. sloboda, ros. svobóda, błr. słobóda, mac. sloboda, chorw. sloboda, scs.

svoboda (por. łot. svabads «ospały, ociężały, wolny»). Arozwój: stpol. sve- boda -> stpol. śveboda; oprócz powyż­szego zn. rzadkiego w j. stpol., roz­winęło się zn. «zwolnienie od ciężarów na rzecz pana feudalnego»; żywotność wyrazu w stpol. potwierdzają liczne formacje współrdzenne, m.in. świebod- nie «obficie, hojnie bez ograniczeń», świebodność «wspaniałomyślność, wiel­koduszność, szczodrobliwość», świe- bodny «wolny, nieskrępowany», (wy)- Świebodzic «uwolnić».

Δpor. swój.

IW-G

świeca (1) [BZ] Azn. «naturalne źród­ło światła, światłość»: I uczynił Bog dwie świecy wielicy: światło więcsze, aby dniu świecił, a światło mniejsze, aby nocy świeciło [BZ, 71, 24]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*svetja «światło»; ogsłow. - czes. svice, słc. svieca, ros. sveca, ukr. svića, bułg. sveść, mac. svek’a, chorw. svijeća, scs. sveśta. Arozwój: zach.słow. \*svec’a -> stpol. svec’a -> śrpol. śveca || śfeca; w j. poi., podobnie jak w innych j. słow, zawężenie zn. od «naturalne źródło światła» do «sztucz­ne źródło światła» z dalszą konkrety­zacją, np. lampa, świeca łojowa, wo­skowa itp.; ponadto liczne zn. przen., np. świeca dymna, świeca zapłono­wa, świeca «ćwiczenia gimnastyczne» i nazwa figury w akrobacji lotniczej, łow. świece «oczy zwierzyny płowej».

Δ por. świat, światło, światłość.

IW-G

świecić (4) [BZ] Azn. «o źródłach światła: dawać blask, wysyłać promie­nie»: I uczynił Bog dwie świecy wielicy: światło więcsze, aby dniu świeciło, a światło mniejsze, aby nocy świeciło, а к temu gwiazdy, jeż to są w stwo­rzeniu niebieskiem, aby świeciły nad ziemią [BZ, 71, 25-26]. Agram. czas., psł.

kon. IV -jo- || -i- -> poi. kon. III -’e, -’isz; ndk. Δ etym. psł. \*svetiti; ogsłow.

* czes. svitit, ros. svetit’, scs. svetiti. Δ rozwój: psł. \*svetiti -y stpol. \*svećići -y stpol. śvećić || śvićić -> śrpol. śvećić; w j. stpol. również w zn. «oświetlać, oświecać», «jaśnieć, lśnić, błyszczeć», «wyróżniać się korzystnie, odznaczać się czymś korzystnym».

Δ por. oświecić, świat, światło.

*IS*

Święty (41) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, ŻB, LA, ŻMB] Azn. 1. «godny czci reli­gijnej ze względu na szczególny zwią­zek z Bogiem»: Tako mi pomoż Bog i święty f, jako to światczę [RsP, 45, 41]; też we fraz. Święte Pisanie «Biblia»: Ale w Świętem Pisani cztwiorakim ludziem, pobudzaję je, mo<wi Bog) wszemogący [Kśw ii, 11, 8]. 2. «cnotliwy, postępujący zgodnie z nakazami mo­ralnymi i religijnymi, także epitet na­dawany na znak czci religijnej»: Święta Katerzyna nie mieszkaci jeść stała [Kśw ii, 11, 31]. 3. «uznany za godny czci ze względu na związek z człowiekiem, któremu oddaje się cześć»: Jakoż się czcie w je świętem żywocie [Kśw ii, 11, 33]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: np. świętą B. lp. r. ż., świętego D. lp. r. m., świętych Msc. lm. r. m. Δ etym. pie. \*kuen-to-, derywat od \*k'uen- «świętować, uroczyście obcho­dzić» (por. lit. śvehtas «święty», łot. svinet «świętować» -> psł. \*svętb(jb) «będący przedmiotem czci religijnej, kultu»; ogsłow. - czes. svaty, słc. svaty, ros. svjatój, sch. svet, scs. svęh>.

A por. pisanie, świątość.

*HK*

Świnia (1) [RsP] Azn. «zwierzę hodo­wane dla tłuszczu, mięsa»: Jako to światczę, jako Wojciech nie ukradł Michałowi świni, ani jich użytka ma [RsP, 44,17]. Agram. rzecz., psł. deki. -ja- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. sU-s «Świnia domowa»; pie. przym. \*suuino- «świń­ski, należący do świni»; psł. przym. w odmianie prostej \*svim, od którego powstał rzecz. psł. \*svinbji «samica tego gatunku» (przyrostek \*-bji <- \*F tworzył nazwy istot żeńskich) lub psł. \*svinbja - rzecz, pierw, o zn. zbiór, «stado świń»; ogsłow. - czes. svine, słc. svińa, ros. svińjó, bułg. svinjci. chorw. svinja, scs. svini (por. łac suinus «należący do świni», sus «Świnia», łot. svms «pobrudzony», goc. swein. stwniem. swin, niem. Schwein «Świnia, wieprz», Sau «Świnia, maciora», grec. hys/sys). Arozwój: psł. \*svimji || svim- ja -> stpol. svińa -> stpol. śvińa -> śrpol. śviria || sf'iria; wymowa nagło- sowej grupy sv wykazuje już w j. stpol. zróżnicowanie dialektalne - svina (wlkp.) || śfiria (młp., maz., śl.) || śfy- ria (maz.); przeniesienie zn., połączo­ne z jego pejoratywizacją «obelżywie

o człowieku nieetycznym, podłym».

IW-G

T

tajemnica (2) [Kśw] Azn. «nazwa jednej z ksiąg Nowego Testamentu, Apokalipsy św. Jana»: Prawi Tajem­nicach [Kśw i, 10, 14]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. A etym. psł. tajbnbjb «sekretny»; psł. \*tajiti «ukrywać» -> zach.słow. \*tajem-bnbjb (<- psł. \*ta- jemb | psł. ' tajbmjb); wyraz prawdo­podobnie przejęty z j. czes.; słowo po­świadczone tylko w niektórych j. słow.

* stczes. tajnice, czes. tajemst\d «tajem­nica», czes. tajemnik «sekretarz», słc. tajomstvo «tajemnica», poza tym la- jomnik «sekretarz», ros. tajna «tajem­nica», scs. tajna «tajemnica». Arozwój: w j. stpol. funkcjonowało kilka warian­tów nazwy tej księgi - Księgi tajemnic

Bożych, Tajemnice (lm.), Tajemnice niebieskie, Zjawienia tajemnic Bożych', w j. śrpol. zaczął stopniowo utrwalać się tytuł Apokalipsa (por. m.in. А po­cą ly psi s... Mikołaja Reja, Objawienie błogosławionego Jana, zwane również Apokalipsą w przekładzie Biblii Jaku­ba Wujka) oraz nazwy Objawienie·, Zjawienie Jana świętego (Biblia brze­ska); stpol. określenia Apokalipsy na­wiązywały do zn. podstawowego tego wyrazu «prawda mistyczna niedostęp­na dla rozumu ludzkiego»; ponadto już w j. stpol. rzecz, ten występował w zn. «to, co powinno być zachowane w sekrecie» oraz «miejsce ukryte».

Δ por. tajnica, tajemny, tajny.

IW-G

tajemny (1) [List] Azn. «ukryty, stano­wiący czyjąś tajemnicę, sekret»: A o ty wszyćki rzeczy proszę Twej Miłości, aby były tajemny miedzy mną a miedzy Tobą [List, 115,13]. Agram. przym., odm. prosta. Δ etym. psł. \*tajemb - imiesłów czasu ter. bierny <- \*tajiti; zach.słow. - stgłuż. tajomny, czes. tajemny, słc. ta­jemny.

A por. tajny, tajemnica, tajnica.

HK

tajnica (1) [Kśw] Azn. «miejsce ukryte, niewidoczne»: Korrozaim wyprawia się: tajnica moja mnie [Kśw iv, 12, 10]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. A etym. rzecz, od przym. tajny <- psł. \*tajbnbjb, utworzony za pomocą formantu -ica; rzecz, pochodne od tego przym. og­słow. - stczes. tajnice «tajemnica», ros. tajna «tajemnica», scs. tajina «tajem­nica». Arozwój: wyraz o nielicznych poświadczeniach w tekstach stpol., co może świadczyć o jego literackim charakterze i pochodzeniu z j. czes.

Δ por. tajemnica, tajemny, tajny.

IW-G

tajny (1) [Kśw] Azn. «ukryty, niejaw­ny»: Korrozaim wyprawia się: tajnica moja mnie, a znamionuje się s<irce> tajnymi grzechy skalano [Kśw iv, 12, 11]. Δ gram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*tajbrib(jb) <- \*tajiti; ogsłow. - czes. tajny, ros. tajny], scs. lairn>.

**Δ** por. **tajemny, tajemnica.**

HK

**tak zob. I tako.**

ВТ

**taki** (8) [Kśw, Słota, KŚ, ŻMB, Tęcz, RP]

Azn. 1. «zaim. przymiotny, wskazujący, anaforyczny - tego rodzaju (wielkości, jakości itp.) jak ten, o którym była lub będzie mowa w sąsiednim kontekście, jak wynika z opisanej sytuacji»: Mowi Bog miłościwy leżącym, jiż się we złem kochają, a tacy dobrze się przez onego niemocnego paralityka, trudną niemo­cą urażonego, znamionują [Kśw ii, 11,23].

1. «zaim. podkreślający, intensyfikują­cy znaczenie wyrazu, któremu towa­rzyszy - tak wielki, tak niezwykły, tak piękny»: Czemu cię wzięła taka tesni- ca? [RP, 197, 78]. Aformy tekstowe: taki M. lp. r. m., takie M. lm. r. m., takich
2. lm. r. m. Δ etym. psł. \*takb, \*takbjb; ogsłow. - głuż. dial. taki, strus. takb, takyi, ros. takój, słoweń. tak, sch. taki, scs. takb, takyi. Arozwój: w formach taki (<- psł. \*takb + \*jb), takie, takie-ż (<- psł. ''tako + je) palat. polska spłg. tylnojęzykowej k\ w formie tacy (<- psł. ' laki + ji) zaszła II palat. psł. ' Id -y \*ci, a następnie stwardnienie c’ (XVI w.) i wymiana i w y; zaim. ten utracił deki. prostą i występuje obec­nie tylko w formie złożonej; jedynie w wyrażeniu przysłówkowym jako tako zachowała się forma B. lp. r. n. odm. niezłożonej tako.

A por. **tak, I tako, II tako, takie.**

JG

takie, takież, takieżci (5) [Kgn, List, ŻB, ŻMB] Azn. 1. «również, także, nawet»: A ja takie ślubuję twej miłości nie zapominać [List, 115, 7]. 2. «określe­nie sposobu czynności lub stanu - podobnie, tak samo, w ten sam sposób, tak właśnie»: A takież my zdrzućmy z siebie starą skórę, toć jest stare grzechy [Kgn vi, 40, 14]. Agram. przysłów. Aformy tekstowe: takieżci.

A zob. tak, taki, tako, -ż, -ci.

JG

takież zob. takie.

JG

takieżci zob. takie.

JG

1. tako, tak (15) [Kśw, BZ, Pfl, Ppuł, ŻMB, Tęcz, Słota, RP, Rark] Azn. 1. «do tego stopnia, tak bardzo»: Gdaż się, prawi, uśmierzyło tako mocne bostwo, w czem bujać może nasze mdłe czło­wieczstwo? [Kśw iv, 13,42]. 2. «tak, w ten sposób»: Czcie się tako we Księgach Sędskich [Kśw i, 10, 18]. I stało się jest tako [bz, 71, 10]. Polikarpus, tak wez­wany,/ Mędrzec wieliki, mistrz wybra­ny [rp, 196,19]. 3. «w konstrukcjach zd. złożonego: tak... jak, również z elipsą orzeczenia»: Tako panna, jako pani/ Ma to wiedzieć, cso się gani [Słota, 190, 74]. Nie tako niemiłościwy, nie tako, ale jako proch, jenże rzuca wiatr od oblicza ziemie [Pfl, 1, 17, 5]. Agram. przysłów. Δ etym. psł. przysłów, 'tako <- psł. zaimka \*takb; ogsłow. - czes. tak, ros. tak, sch. tako, scs. tako. Arozwój: już w j. stpol. nastąpiło skrócenie tako -> tak (wpływ zmien­ności akcentu), w śrpol. zanika tako, pozostając tylko we fraz. jako tako.

A por. II tako.

ВТ

1. tako (12) [RsP, RsK] Azn. «wzmocnie­nie, podkreślenie wagi formuły przy­sięgi»: Tako nam Bog pomoży, jako prawie wiemy i świaczymy [RsK, 48, 6]. Agram. part. A etym. psł. przysłów. ''tako <- psł. zaimka 'Чакь. Arozwój: w związku z późniejszym rozwojem tako -> tak zmiana formuły przysięgi: Tak mi dopomóż Bóg!

A por. I tako, tak.

ВТ

talerz (1) [Słota] Δ zn. «płaska misa drewniana lub metalowa»: Nie ma talerza karmieniu swemu [Słota, 188, 22]. Agram. rzecz., poi. deki. m. A etym. zap. stniem. talier <- włos. tagliere «deska do krojenia mięsa, chleba»; tagliare «ciąć», średniowieczna łac. talio, taliare «rozcinać»; wyraz znany też w innych j. słow. - czes. talif, ros. tarielka, bułg. talur, serb., chorw., tanjur «talerz» (por. niem. Teller «talerz»). Δ rozwój: w j. poi. wyraz poświadczony od XV w.

IW-G

**tam zob. tamo.**

ВТ

**tamo, tam (5) [Kśw, Kgn, Park]** Δ zn.«w

tamtym miejscu, w tamtym kierunku»: Pośpiej się w l<epsze z do)brego, poj- dzi tamo do krolewstwa niebieskiego [Kśw ii, 11, 7]. Gdzie с głosu mieć nie będzie,/ W miasto jego tam к siędzie [Park, 108, 16]. Agram. przysłów. A etym. psł. przysłów. \*tamo (<- rdzeń \*to, przyr. \*mo); ogsłow. - czes. tam, ros. tam, scs. tamo. Arozwój: forma tamo występuje tylko w j. stpol.; skrócenie tamo -> tam należy tłumaczyć zmia­nami akcentu, podobnie tako -> tak.

ВТ

tarnka (1) [RP] Azn. «owoc tarniny»: Otchoceć się s miodem tarnek [RP, 197, 67]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. A etym. pie. \*tern-1| \*torn «cierń»; psł. \*tfnb (stpol. tam w zn. «cierń») || psł. \*tjrib («cierń»); psł. \*tfn-ina || Ίρι-ька «tarnina»; ogsłow. - czes., słc. tmka «tarnina», ros. temóv- nik, tjom «tarnina», bułg. tranka «tar­nina», scs. tnnbje «ciernie» (por. niem. Dom «cierń», stind. tmam, goc. thor- nus). Arozwój: stpol. tamka || tarka; postać tarka w zn. «tarnina lub jej owoc» jest kontynuowana do dziś w j. ogpol.

**teda** zob. **tedy.**

ВТ

tedy, teda, tegdy, tegdyż (18) [Kśw, Pfl, RsK, Kgn, Słota, ŻB, RP, Ppuł] Azn. «wówczas, w tym czasie, wtedy»: Tedy będzie mołwić к nim w gniewie swojim i w rozsierdziu swojim zamęci je [Ppuł li, 53, 5]. Teda sędzia tego miasta przyka­zał ji w ciemnicę przez noc wsa<dz)ić [ŻB ii, 31,20]. Tegdy mołwić będzie к nim w gniewie swojem i w rosierdziu swo­jem zamąci je [Pfl li, 17, 5]. Agram. przy­słów. Δ etym. psł. \*tbgbdy || \*tbgbda <- psł. zaimka \*tb i psł. przyr. \*-gbdy || \*-gbda; ogsłow. - czes. tedy, stczes. tehdy || tehda, ros. togda, scs. tbgda || Ibda; w formie tegdyż połączenie z part. -z. Δ rozwój: teda, tegdy występują tylko w j. stpol.; od XVII w. pojawia się również przysłów, wtedy.

*A por.* -ż.

ВТ

**tegdy** zob. **tedy.**

ВТ

**tegdyż** zob. **tedy.**

ВТ

tele (1) [ŻB] Azn. «tu: składnik spój­nika złoż. nie tele... ale i - nie tylko... ale»: Gotow cieśm jić nie tele w ciem­nicę, ale i we śmierć prze jimię Jezu Krystusowo [ŻB, 32, 29]. Δ etym. psł. \*toli «tak wiele, tak dużo» <- \*to (zaimek wskazujący) + part. \*li; ogsłow. - czes. dial. toli «tyle, tak wiele, strus. toli «potem», «i», «а», scs. toli «o ile; tak dalece; w takim stopniu». Arozwój: w j. stpol. w postaci tyle || tele, tyło || telo (z -e- || -y- zamiast ogsłow. -o-); wygłosowe -e pod wpływem ile.

ВТ

ten (221) [B, Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, ŻB, BZ, LA, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] Azn. 1. «zaim. wskazujący, użyty samodzielnie, odsy­ła do osoby lub rzeczy wymienionej w poprzednim zdaniu - on»: Żenie jego dziano Aglijas,/ Ta była ubóstwu w czas [LA, 173,26]. 2. «zaim. przymiotny wskazujący, użyty przy rzecz. - ten tu­taj, ten»: Ta słowa pisze mądry Salo­mon [Kśw ii, 11,1]. 3. «zaim. przymiotny wskazujący, służy jako odpowiednik zdania pobocznego przydawkowego»: Ta krowa, czso Czestkowi ukradziona, tej Jakusz użytka nie ma [RsP, 45, 51].

1. «zaim. przymiotny pełniący funkcję ekspresywną»: Wprzągają chory doby­tek,/ Chcąc zlechmanić ten dzień wszy­tek [Satyra, 191,12]. 5. «zaim. rzeczowny, odsyłający do faktu, dziania się z re­guły zaistniałego w przeszłości, wyra­żonego zwykle w poprzedniej wypo­wiedzi»: Ktokoli czci żeńską twarz,/ Matko Boża, ji tym odarz./ Przymi ji za sługę swego [Słota, 190, 105]. 6. «zaim. rzeczowny wskazujący, służy jako od­powiednik zdania pobocznego»: Cso w sto<do)le i w tobole,/ Csole się na niwie zwięże,/ To wszytko na stole lęże [Słota, 188,7]. 7. «zaim. przymiotny, wska­zuje na jakość obiektu - taki, ten»: Od matki Boże tę moc mają,/ Iż przeciw jim książęta wstają [Słota, 190, 101]. Aformy tekstowe: tenM. lp. r. m., tet M. lp. r. m., togo, tegoD. lp. г. т., n.,
2. lp. r. m., tomuC. lp. r. n., temuC. lp. г. т., n., toB. lp. r. n., teD. lp. r. ż., tejC. lp. r. ż., tę(ć)B. lp. r. ż., temMsc. lp. г. т., n., tychD. lm. г. т., n., ż., tym
3. lm. г. т., n., tymiN. lm., г. т., n., ż. **Δ** etym.pie. \*so, \*sći, \*tod;w psł. w wy­niku wyrównania analogicznego uogól­nił się rdzeń t-:psł. \*tb, \*ta, \*to;ogsłow. (po zaniku jerów forma M. lp. r. m. t wzmacniana na różne sposoby) - głuż. tón,stczes. tet,ros. tot,sch. taj,csł. Шъ. A rozwój:w stpol. zredukowana postać twzmacniana poprzez reduplikację \*tb + \*tb -> tet, tećlub dodanie suf. \*-пъ -у \*tb + \*-пъ -у ten;prze­obrażenia w formie M. spowodowa­ły wprowadzenie do odm. tego zaim. końc. miękkotematowych: t-e-n, t-e-go, t-e-muitp.; reliktami pierw, odm. twardotematowej są formy togo, tomu(por. poi. po-tom-ek, przy-tom- ny);D. lp. r. m. tegowystępuje w funkcji B. lp. r. m., jeśli odnosi się do rzecz, żyw.; Msc. lp. r. m., n. (tem)ma końc. -emdo XV w.; od XV/XVI w. z przyczyn fonetycznych zaczyna się mieszanie końc. Msc. i N. -im, -ym; XX w. (reforma ortograficzna z 1936 r.) wprowadza jedną końc. -im, -ymw obu przyp. i rodzajach; w D. lp. r. ż. te pierw. końc. stpol. **-ё** -> śrpol. **-e** (<- psł. **\*-eje)** zastąpiona końc. C., Msc. lp. r. ż. -ej(<- psł. \*-eji);B. lp. r. ż. tęma pierw. końc. -ę(<- psł. \*-ρ), zachowa­ną do dzisiaj.

**Δ** por. **dla.**

JG

**teskność (1**) **[Park] Δ** zn.«przesyt, uczu­cie znudzenia, niechęci»: Ale bych ci nie przedłużył/ Ani teskności uczynił,/ Patrzy obiecada meego,/ Tobie tu na­pisanego [Park, 109, 28]. Agram.rzecz., psł. deki. -i--> poi. deki. ż. **Δ** etym. pie. \*teus-«opróżniać» || pie. **"lilsk- ||** \*tUsk-;psł. \*tbska«smutek, złe sa­mopoczucie, mdłości»; psł. przym. **'lbskm>** «smutny»; formacje konty­nuujące morfem rdzenny ogsłow. - czes. tęsknicę, tesknost, tęsknota,ros. toska«tęsknota, smutek, nuda», scs. tbska. Arozwój:stpol. \* tesknost’-> stpol. teskność-> śrpol. teskność **||** tęsknośćz wtórną nosowością; w j. st­pol. i śrpol. wyraz miał kilka zn. «smu­tek, przygnębienie» i przen. «znudze­nie»; w j. stpol. też «fizyczny przesyt nudności»; współcześnie wyraz przest.

o zabarwieniu poetyckim, synonim rzecz, tęsknota.

A por. **tesnica, styskować.**

IW-G

**tesnica (2) [RP]** Azn.«smutek, przy­gnębienie, strapienie»: Będziesz mieć dosyć tesnice,/ Otbędziesz swej miłoś­nice [RP, 197, 72]. Agram.rzecz., psł. deki. -ja--> poi. deki. ż. Δ etym.pie. \*teus-«opróżniać» || pie. \*tiisk-1| \*tUsk-; psł. \*tbska«smutek», \*tbsкпъ«smut­ny, żałosny»; wyrazy kontynuujące morfem rdzenny (niekiedy w warian­cie fonetycznym \*tbskn-> \*tskn-> ckn (por. poi. cknić, ckliwy); ogsłow. - czes. tęsknicę«tęsknota», tesknost, tęsknota(książk.) «smutek, melancho­lia», stczes. stesk«tęsknota», słc. cne- nie, clivota«tęsknota», ros. toska,scs. tbska. Arozwój:stpol. tesknic’a-> stpol. tesnic’a **||** tesknic’a-> śrpol. tęsknica **||** tesnica **||** tęsknicaz wtórną nosowością; ponadto w j. stpol. poja­wiła się synonimiczna formacja współ- rdzenna teskność,później tęsknota, która występuje do dziś jako neutral­na; rzecz, tęsknicai tęskność,obecnie przestarzałe, zyskały zabarwienie po­etyckie, w j. stpol. i śrpol. wyraz miał ponadto zn. «niepowodzenie, ciężkie położenie», «znudzenie», w j. stpol. także «nudności, mdłości».

**Δ** por. **teskność.**

IW-G

też zob. **teże.**

ВТ

**teże, też (7) [Kgn, Park, Słota]** Azn. «także, również»: Dziewica jest była porodziła, a po porodzeniu jest ci teże ona dziewicą jest była została [Kgn ii, 38, Ю7]. Kto chce pisać doskonale/ Język polski i też prawie,/ Umiej obiecado moje [Park, 108,2]. Też, miły gospodnie moj,/ Słota, grzeszny sługa twoj,/ Prosi za to twej miłości [Słota, 190, 111]. Agram.part. A etym.psł. zaimek wskazujący \*tb,wzmocniony partykułą psł. \*-źe;ogsłow. - czes. tez,ros. tóze, scs. toze. Arozwój:forma teżewystę­puje tylko w j. stpol., skrócenie teże-> teżnależy tłumaczyć zmianami akcen­tu.

ВТ

**toboła (1) [Słota]** Azn.«torba, worek, woreczek na pieniądze»: Zgarnie na się wszytko pole,/ Cso w sto<do)le i w tobole [Słota, 188, 5]. Agram.rzecz., psł. deki. -a—► poi. deki. ż. **Δ** etym.psł. \*tobola«torba, worek, sakwa»; og­słow. - czes. tobola **||** tobole«sakwa, torba podręczna», dłuż. toboła«tornis­ter, worek, torba», głuż. toboła«torba, tornister», «walizka», «skrzynia», strus. tobolbCb«torba, worek», bułg. dial. lobiilja«mała torba», tobólec«torba skórzana na ramię», serb., chorw. tó- bolac«sakiewka na pieniądze». Aroz­wój:w j. śrpol. wyraz notowany zwykle w zn. «torba, worek», np. toboła pastusza, podróżna·,w XIX w. od for­my lm. toboływtórnie utworzono lp.

tobół«duży pakunek, bagaż, tłumok».

IW-G

**toczu (1) [Kśw]** Azn.«to jest, to znaczy, mianowicie, czyli»: Gdaż czło­wiek grzeszny rozpamię<taję grzechy) stąpi, toczu sam siebie wspomnienie [Kśw iv, 12,14]. Agram.spójnik wprowa­dzający współrzędne zd. synonimicz- ne, wyjaśniające treść wcześniejszą. **Δ** etym. toczujest pierwotnym zesta­wieniem formy M. lp. r. n. zaimka to (<- psł. \*to)i skróconej formy tr. rozk. czujod czas. czuć(<- psł. \*ćjuti,w zn. «rozumiej»), albo 2. os. aorystu od tego czas.; nieliczne odpowiedniki w in­nych j. słow. - scs. cupart. w nynje-ću, nynja-cu«teraz, właśnie», strus. nyne- -ću«teraz, właśnie». Arozwój:w j. st­pol. występuje też czusamodzielnie, bez zaimka, jako part. «właśnie, oczy­wiście» i spójnik «mianowicie, czyli»; rzadkie i tylko w XV w., częściej jako czuż«to jest, mianowicie» - do końca

1. w.

AK

**towarzystwo (5) [Kśw]** Azn. **1**. «wspól­ne z kimś przebywanie, możność takie­go przebywania, uczestniczenie z kimś we wspólnym działaniu»: A dziewiąte [anieli] dani <są na towa)rzystwo wiecznego krolewania [Kśw i, 10, 28].

1. «grupa osób przebywających ze sobą w tym samym miejscu i/lub mająca wspólne cele, zainteresowania itp.»: Nie na<śladujmy towarzy)stwa luda i króla bujnego [Kśw v, 13, 37]. Agram.rzecz., poi. deki. n. Aformy tekstowe: towarzystwaD. lp. Δ etym. derywat od rzecz, towarzysz; ogsłow. pożyczka z j. orientalnych tawar«ma­jątek, towar, inwentarz», tur. tovaris «właściciel majątku»; ogsłow. - czes. tovarys«czeladnik», przest. «kompan», ros. tovarisć«kolega, kompan», sło­weń. toyariś«kolega». Arozwój:stpol. \*tovansstvo **->** stpol. tovansstvo **||** to- varistvo **-y** śrpol. tovafystvo; w rozwoju utrwaliły się następujące zn. tego wy­razu: «przebywanie z kimś», «grono osób znajomych, będących ze sobą w bliskim kontakcie», «ograniczony krąg osób nadających ton życiu towa­rzyskiemu», «organizacja, stowarzy­szenie ludzi mających wspólne cele, np. kulturalne, naukowe, handlowe itp.».

IW-G

**trawa (1) [RP]** Azn.«drobne rośliny rosnące gromadnie, przeważnie pas­tewne, murawa»: Ma kosa wisz, trawę siecze [rp, 197, 79]. Agram.rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*trava **||** \*treva«pokarm dla bydła»; derywat od czas. psł. \*truti(trovą1. os. lp. cz. ter.) «zużywać, jeść, truć»; spo­krewniony z psł. czas. \*traviti; ogsłow.

* czes. trava,ros. ίηινά.bułg. treva, serb., chorw. trava.

IW-G

**Trójca (1)** [Kśw] Azn.«Bóg w trzech osobach»: A dziewiąte dani <są na towa)rzystwo wiecznego krolewania, gdzież jeść Bog w Troj<cy>... my [Kśw i, 10,28]. Agram.rzecz., psł. deki. -ja—► poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*trojbca **||** \*troj-ic’a(<- psł. \*troj-bka **||** \*troj-ika) «trójka» oraz w zn. rei. jako kalka grec., łac. trias **||** trinitas«Trójca Świę­ta»; ogsłow. - czes. trójica«Trójca Św.», poza tym trójka«trójka», chorw. trojka, trojica«trójka», rei. trojstvo (Svetotrojstvo),serb. trojica«trójka, zwykle o trzech osobach, także Trójca Św.», bułg. trójica«Trójca Św.», poza tym trójka«trójka». Δ rozwój:stpol. trojc’a-> śrpol. trójca;brak w j. poi. podobnych derywatów, utworzonych od innych licz. oraz wyłącznie rei. zn. wyrazu dowodzi, że został on przyjęty z j. czes. jako termin rei.

IW-G

**trudny** (1) [Kśw] we fraz. trudna nie­moc«ciężka choroba»: A tacy dobrze się przez onego niemocnego parality­ka, trudną niemocą urażonego, zna­mionują [Kśw li, 11, 24]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym.pie. \*treud-(z rdze­nia \*ter-«trzeć, rozcierać») -> psł. \*trudbnb(jb) «wymagający wiele wysił­ku, żmudny, niełatwy» <- \*trudb; ogsłow. - czes. trudny(książk.), ros. **tnidnyj.** scs. **Irudbiib.**

HK

trwać

trwający (1) [BZ] **Azn.** «taki, który istnieje przez czas dłuższy, nie podlega zmianom, trwały, stały; tu: (w błędnym rozumieniu łacińskiego tekstu) istnieją­cy»: Uczyńmy człowieka ku obliczu i po­dobieństwu naszemu, aby panował ry- bam morskim, (...) i wszemu uczynieniu trwającemu, jeż to się rusza po ziemi [BZ,

1. 44]. **Agram.** im. cz. ter. czynny, odm. złoż. Δ **etym.** im. od psł. czas. **\*tnvati;** podstawa ogsłow. - czes. **trvat,** słc. **trvat’,** ukr. **tryvaty,** błr. **tryvac’,** chorw. **trvat,** scs. **trwati. Arozwój:** psł. **\*tnvati** -> stpol. **\*trvaći** -> stpol., śrpol. **trvać;** w j. śrpol. forma odm. złożonej im. (**trwający**) uległa adiektywizacji, w przypadku po­staci odm. prostej (trwając) doszło do adwerbizacji.

*IS*

**trwający** zob. **trwać.**

**trzeci (2) [Kgn, BZ]** Azn.«występujący w kolejności bezpośrednio po dru­gim»: Aleć w trzecie niedzieli święty Paweł widząc on miłego Krysta [Kgn 11, 35,11]. I stało się z wieczora a z jutra, dzień trzeci [BZ **i,** 71, 20]. Agram.licz. porz. **Δ** etym.pie. \*tretiio-«trzeci»; psł. \*tretbjb«trzeci»; ogsłow. - czes. treti,ros. tretij.bułg. treli.scs. tretii(ijb) (por. łac. tertius «trzeci», lit. trecias).

A por. **trzy.**

*ж*

**trzecie (3) [Kśw]** Azn.«po trzecie, trze­ci raz»: A trzecie to to słowo: Wstań! mowi Bog śpiącym [Kśw **ii,** 11,34]. A trze­cie jidzie tobie ubogi [Kśw iv, 13, 22]. A trzecie jidzie tobie kroi śmierny na to, iżby ty nie bujał [Kśw iv, 13, 35]. **Δ** gram.przysłów. **Δ** etym.skostniała forma B. lp. licz. porz. trzeci. Arozwój: w j. stpol. formy typu: czwarte, dzie­wiąte, piąte, osmewystępują obok wyr. przyim. po czwarte, po dziewiąte..., sygnalizując kolejny spośród numero­wanych punktów wypowiedzi; wycho­dzą z użycia w ciągu XVI w.

**Δ** por. **trzeci.**

*ж*

**trzy (6) [RsP, RsK, LA]** Azn.«licz. głów­ny, odpowiadający liczbie 3»: Jako Szczepan miał płacić trzy grzywny w rok [RsP, 45, 23]. Dał jim osobne trzy stoły **[LA,** 173, 20]. A etym.pierwotny przym.; pie. \*tr-ei-es;psł. \*tnje (r. m.), tri(r. ż. i n.); ogsłow. - dokład­na kontynuacja stanu psł. w j. słoweń. trije(r. m.), tri(r. ż. i n.), w pozostałych językach: czes. tri,ros., ukr., bułg., chorw., serb. tri. Arozwój:w j. npol. główne zmiany związane z katego­rią mos. - wytworzenie form mos. trzejoraz trzech,a pierwotna forma r. ż. i n. odnosi się także do rzecz. m. nieos.

AK

**trzydzieści (1) [RsK]** Azn.«licz. głów­ny, odpowiadający liczbie 30»: Jako wziął za trzydzieści grzywien rzeczy [RsK, 48, 23]. Δ etym.psł. \*tnje desęte; ogsłow. - czes. tricet,ros. tridcat’,ukr. trydcjat’,bułg., serb., chorw. trideset, scs. tri(je**)** desęte. Arozwój:podob­nie jak w pozostałych j. słow., pier­wotne zestawienie przekształciło się w zrost wskutek uproszczeń fonetycz­nych; uproszczenia również we fleksji

* polegają na nieodmienności członu pierwszego, podczas gdy człon drugi przyjmuje końc. licz. dwa,upodabnia­jąc się tym samym do pozostałych licz.; wytworzenie nowej formy mos. trzy­dziestu.

AK

**trzymać się (1) [Słota]** Azn.«stosować się do czegoś»: Panny! na to się trzymajcie,/ Małe kęsy przed się kraj­cie [Słota, 189, 70]. Agram.czas., psł. kon.

1. -jo- **II** -je**—►** poi. kon. IV -am, -asz; ndk. **Δ** etym.psł. \*trimati sę;ogsłow. - czes. tnmat se,ukr. trymaty,chorw. trzmati se,scs. trimati sę. Arozwój:psł. \*trimati sę-> stpol. \*trimaći śę-> stpol., śrpol. trymać śę;w j. stpol. również w zn. «odnosić się do czegoś, mieć stosunek do czegoś».

**Δ** por. **otrzymać.**

IS

**trzymanie (3) [Pfl, Ppuł, RsK]** Azn.

1. «posiadanie»: Pożądaj ote mnie i dam ci pogany w dziedzicstwo twoje, i w trzymanie twoje kraje ziemskie [Pfl ii, 17, 8]. 2. «posiadłość»: Dobko nie był gospodarzem, ani w trzymaniu dzie­dziny Dulębianki nigdy [RsK, 48, 5]. Agram.rzecz., poi. deki. n. A etym. derywat od czas. trzymać<- psł. dial. \*trimati«utrzymywać coś, ustawiać w jakiejś pozycji, zatrzymywać coś», formant -anie(<- psł. -amje). Aroz­wój:stpol. tfimańe-> śrpol. trymańe; stpol. zn. wyrazu - «posiadanie», prze­niesione na «przedmiot posiadania» nie zachowały się, rzecz, funkcjonuje jako nazwa czynności; ponadto w in­nych zn. formacje pokrewne, m.in. za­trzymanie, utrzymanie.

A por. trzymać.

IW-G

**trzynaćcie (2) [RsP] δ** zn.«licz. głów­ny, odpowiadający liczbie 13»: Jako jest moj pan nie winowat Sułkowi trzynaćcie grzywien za Czepu<ry> [RsP, 44, **8]. Δ** etym.psł. \*tnje na desęte(tak też w scs.); ogsłow. - czes. tfinacet,ros. trinadcat’,bułg. trinadeset, trinajset. **Δ** rozwój:we wszystkich j. słow. pierw­otne zestawienie stało się zrostem; w j. poi. ponadto wytworzenie formy mos. trzynastuoraz wpływ odmiany licz. dwa.

AK

**trzysta (1) [LA]** Azn.«licz. główny, od­powiadający liczbie 300»: A miał barzo wielki dwor,/ Prócz panosz trzysta rycerzow [LA, 173, 14]. A etym.psł. \*tri sta;ogsłow. - czes. tri sta,głuż. tri sta, ros. trista,bułg. trista,chorw., serb. trista,scs. tri Sbta. A rozwój:zestawienie liczebnika trzyz M. lm. licz. (pierwot­nego rzecz. r. n.) staw j. poi. stało się zrostem; we fleksji - wpływ odmiany licz. dwaoraz wytworzenie w М., В.

1. W. formy mos. trzystu,nieobecnej jeszcze w powyższym cytacie.

AK

**tu (2) [Park, Słota]** Azn.«w tym miejscu»: Patrzy obiecada meego,/ Tobie tu napisanego [Park, Ю9, зо]. Tu się więc starszy poznają; /Przy tem się к stołu sadzają [Słota, 189, 59]. Agram.przysłów. A etym.psł. przy­słów. \*tu,pierwotnie Msc. lp. psł. zaimka 'Чъ;ogsłow. - czes. tu,ros. dial. tu,scs. tu.

ВТ

**twarz (4) [BZ, Słota]** Azn. **1.** «stworze­nie, istota» w wyrażeniach cudna, nie­wieścia, żeńska twarzitp. «kobieta»: A je z mnogą twarzą cudną,/ A będzie mieć rękę brudną [Słota, 188, 27]. Lecz rycerz albo panosza/ Czci żeńską twarz, toć przysłusza [Słota, 190, 77].

1. «przen. oblicze», w dosł. tłumacze­niu łac. super faciem abyssi:Ale ziemia była (...) prozna, a ćmy były na twarzy przepaści [BZ, 71, 3]. Agram.rzecz., psł. deki. -i--> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: twarzB. lp. **Δ** etym.psł. \*tvan> «wytwór, to, co stworzone» (od czas. psł. \*tvoritize wzdłużeniem δ-> o(a)); ogsłow. - czes. tvaf«oblicze», «czło­wiek», «stworzenie»; słc. tvaf«twarz», «postać», «figura», błr. tvar«twarz», ros. tvar’przest. «stworzenie», pot. obelżywe «kreatura», scs. tvan«two­rzenie, stworzenie, dzieło». Arozwój: w j. poi. zn. «oblicze», wykształcone na zasadzie pars pro totoz «to, co ukształ­towane, stworzone, czyli postać i figu­ra» rozwinęło i utrwaliło się pod wpły­wem j. czes.

IW-G

twoj (21) [B, Kśw, Pfl, Słota, List, ŻB, LA, ŻMB, RP, Ppuł] Azn. «zaim. przymiotny, dzierżawczy, rodzajowy» 1. «o przed­miotach, ziemi i wszelkich innych konkretach, które stanowią własność, wytwór, są używane przez podmiot»: Przyjąłem do domu twego, ciebie żeg­nając [List, 114, 3]. 2. «o ciele i częściach ciała»: Twoja główka krzywo wisa, tęć bych ją podparła [żmb, 180, 22]. 3. «o właściwościach, stanach, czynnościach przysądzonych podmiotowi»: Barzo- ciem twej miłości począł prosić, a twa miłość na mą prośbę ślubiła to uczynić [List, 114, 5]. 4. «o osobach związanych z podmiotem pokrewieństwem lub powinowactwem»: U twego syna gos­podzina, matko zwolena, Maryja! [B, 163, 2]. 5. «o osobach związanych z podmiotem stosunkami innymi niż pokrewieństwo i powinowactwo»: Kroi twoj jidzie tobie, iżby ty s nim na wieki wiekom krolewał [Kśw iv, 1 з, 48]. Aformy tekstowe: twego D. lp. r. n., twoje B. lp. r. n., twej C. lp. r. ż., twe M. lm. r. ż., M. lp. r. η. Δ etym. pie. \*tupsł. \*tvojb <- rdzeń pie. \*tu- + \*-o- tematyczne + suf. dzierżawczy \*/ь; ogsłow. - czes. /17?/. ros. tvoj, sch. tvój, scs. tvojb. Arozwój: psł. \*tvojb, \*tvoja, \*tvoje -> stpol. tvój, tvoja, Woje -> śrpol. tvój, tvoja, tvoje; w przyp. zależnych oprócz form pełnych (twojego, twojej) formy ściągnięte (iwego, iwa, twej, twe); pierw. końc. D. lp. r. ż. stpol. -ё -> śrpol. -e (<- psł. \*-eje) zastąpio­na końc. C., Msc. lp. r. ż. -e/ (<- psł. \*-eji).

***JG***

**tworzec (1) [Kśw]** Azn.«w odniesieniu do Boga - Stwórca, Stworzyciel»: Któ­rymi grzechy twórca swego na gniew powabił [Kśw iv, 12, 16]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. m. Δ etym. psł. \*tvor-bCb(<- psł. \*tvor-bkb);dery­wat od psł. czas. \*tvoriti«tworzyć, for­mować coś»; ogsłow. - czes. stvoritel «stwórca», stvurce«twórca», stczes. tvo- rec«Stwórca», ros. tvorecpodn. «twór­ca», «Stwórca», błr. tvarśc«Stwórca», serb. tvorac, stvoritel«Stwórca», bułg. tvorec«twórca». Δ rozwój:stpol. tvofec -> śrpol. tvofec **||** tvórca;w zn. rei. «twórca wszechrzeczy - Bóg» wyraz przejęty z j. czes. lub (co jest mało prawdopodobne) zap. semantyczne z j. czes.; już w j. stpol., także pod wpływem czes., pojawiło się kilka sy- nonimicznych formacji współrdzen- nych, m.in. tworzycieloraz przedrost­kowe Stworzyciel, Stwórca,w j. stpol. zn. ogólne wyrazu «ten, który nadaje kształt» jest rzadkie; w j. npol. forma tworzecwychodzi z użycia, zastąpiona formacją twórca,która nabiera nowe­go zn. «autor dzieła artystycznego», np. rymotwórca.

A por. **stworzenie, stworzyć.**

IW-G

**ty (44) [Kśw, Pfl, Kgn, List, Park, ŻMB, RP, Ppuł] Δ**zn.«zaim. rzeczowny oso­bowy - oznacza osobę, do której skie­rowana jest wypowiedź»: A trzecie jidzie tobie ubogi, iżby ty w ubóstwie nie styskował [Kśw iv, 13,22]. Iże aczko- liciem ja od ciebie daleko, a wszakoż wżgim nie była ani będzie nad cie jina miła, jedno ty sama [List, 115, 10]. Aformy tekstowe: ciebieD., B. lp., tobie

1. , Msc. lp., ciC. lp., cięB. lp., cieB. lp., tobąN. lp., tyW. lp. **Δ** etym.pie. \*til;psł. \*ty;ogsłow. - czes. ty,ros. ty, sch. **tt,** scs. ty. Arozwój:psł. \*ty-> stpol. ty;w formach ciebie, cię, cie, ci palat. polska t’-> ć;B. lp. cięto forma enklityczna występująca obok formy z zanikiem nosowości cie(<- psł. \*te) oraz akcentowanej, długiej ciebie,prze­niesionej z D. lp.; w stpol. formy krótkie były zróżnicowane dialektalnie analogicznie do B. lp. mię(<- psł. \*jazb); w formie N. lp. tobą(<- psł. \*toboję)kontrakcja grupy -oję,w wy­niku której powstała sam. długa o bar­wie **q,** a następnie (XIV-XV w.) ą,kontynuowane po zaniku iloczasu (XV/XVI w.) przez **o;** w psł. zaim. ten w C. lp. miał formę dłuższą \*tebe **||** \*tobei krótszą \*ti;obie zachowały się w poi., dłuższa jest używana pod akcen­tem znaczeniowym, skrócona jest en- klityką; obie formy mogły wystąpić także w funkcji part. wzmacniającej, por. Jidzie tobie kroi zbawiciel[Kśw iv, 12,
2. *]. Iż ci na pirzwe wąż tę to mądrość ma, iże gdyż ji chcą zabić, tedyć on swą głowę kryje i szon(u)>}c* [Kgn vi, 40, 6-8].

**Δ** por. **ci.**

JG

**tysiąc** (3) **[Kśw]** Azn.«licz. główny, odpowiadający liczbie 1000»: Stąpiw, prawi, anjeł Boży w zastępy pogań­skiego <krola, pobił jeść) we zborze asyrskiem, to je pogariskiem sto tysię­cy <...ty)sięcy i pięć tysięcy luda po­gańskiego [Kśw i, 10, 9]. Δ etym.w j. pie. prawdopodobnie złożenie z pie. \*tfis- (<- pie. \*teu- **||** \*tfi-«nabrzmiewać, puchnąć») oraz pie. \*k'mtom«sto» w przypuszczalnym znaczeniu «tłusta, mocna, wielka setka»; psł. \*tysętja **||** \*tysętja«tysiąc» - rzecz. r. ż. deki. -ja-; ogsłow. - czes. tisic,głuż. tysaca, ros. tysjaca, chorw. tisuća, scs. tysęśti(por. ang. thousand, niem. tausend, ale łac. mille«tysiąc»). Arozwój:w j. poi. zmiana rodzaju z żeńskiego na męski.

AK

U

**u (4) [B, RsP, Słota, RP]** Azn. **1.** «w po­bliżu, wśród, w, przy»: Nie było warg u jej gęby [RP, 196, 35]. 2. «od; przez»: Iże Piotr przyjął w sołtysa rolę [RsP, 44,

1. . U twego syna Gospodzina, matko zwolena, Maryja [B, 163, 2]. (choć funk­cja litery К w В dyskusyjna; raczej skrót na oznaczenie wersu niż przy- imek u). A gram.przyim. rządzący D. A etym.pie. a u-. \*aue«od, w dół»; psł. \*u«od», wtórnie «przy, wśród, w»; ogsłow. - czes., słc., ukr., błr., ros., scs. u(por. stprus. au«od, u», goc. au-, łac. au-«u-», np. aufero«unoszę», aufiigio «wybiegam»).

AK

**ubogi (8) [Kśw, RP, Słota, ŻMB]** Azn.

1. «biedny, cierpiący nędzę, niebo­gaty»: Jidzie tobie kroi ubogi, iżby ty w ubóstwie nie styskował [Kśw iv, 1 з, зз].
2. «nieszczęśliwy, utrapiony»: Zamęt ciężki dostał się mie, ubogiej żenie [żmb, 180, 9]. Agram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: ubogiM. lp. r. m., ubogiW. lp. r. m. Δ etym.psł. \*ubo- gb(jb)«biedny, ubogi» z przedrost­kiem u-(tzw. uprivativum wyrażające «brak, niedostatek czegoś») <- \*bogb «udział, dola, bogactwo, dostatek, szczęście»; ogsłow; - czes. i słc. ubohy, ros. ubógij,ukr. ubógyj,sch. ubog,scs. ubogb. Arozwój:pierwotne zn. zapew­ne «taki, który został odsunięty od swego udziału, który nic nie otrzymał -> niebogaty, biedny, cierpiący niedo­statek» -> przen. stpol. «nieszczęśliwy, nieszczęsny, utrapiony».

**Δ** por. **ubostwo, Bog, bogaty.**

***HK***

**ubostwo (6) [Kśw, LA]** Azn. **1.** «brak dóbr materialnych, nędza, bycie bied­nym»: Iżby ty w ubóstwie nie styskował [Kśw iv, 13,34]. 2. «zbiór, biedni ludzie»: A żenie jego dziano Aglijas,/ Ta była ubóstwu w czas **[LA,** 173, 26]. Agram. rzecz., psł. deki. **-o-** -> poi. deki. n. Aformy tekstowe: ubostvoM. lp., ubóstwieMsc. lp. Δ etym.wcz.psł. \*ubogbstvo **->** pźn.psł. \*uboź-bstvo**;** morfem rdzenny \*bog-w swoim pierw, zn. «dola, bogactwo, dostatek» (por. Bog, ubogi);wyrazy o podobnym zn., oparte na podstawie \*ubog-poświad­czone są w wielu j. słow. - czes. ubohost«ubóstwo», słc. ubohost«ubó­stwo», ros. ubógost«ubóstwo, nędza» oraz ubóźestvo«bieda, nędza», przest. «kalectwo, ułomność», błr. ubóstva «ubóstwo», chorw. ubostvo«ubóstwo». Δ rozwój:stpol. uboźstvo **||** hubostvo **||** ubostvo-> śrpol. ubóstvo;na rozwój fonetyczny wyrazu składają się - upo­dobnienie fonetyczne pod względem dźwięczności i miejsca artykulacji (\*uboźstvo **-y** \*ubośstvo **-y** \*ubosstvo), następnie uproszczenie geminaty ss (\*ubosstvo **-y** ubostvo);przyczyniają się one do powstania węzła morfolo­gicznego; zmiana zn. rdzenia bog-do­prowadziły do zatarcia przejrzystej **struktury słowotwórczej wyrazu i jego leksykalizacji, ponadto w j. poi. rozwój zn. przen. «niski poziom czegoś, ogra­niczenie»:** ubóstwo języka, stylu, ubó­stwo intelektualne.

A por. **ubogi.**

IW-G

**uchować (1) [Kśw]** Azn. **«obronić, ochronić (kogoś przed czymś)»: I nas wrogow naszych widomych i niewido­mych uchować** [Kśw iv, 12, 5]. Agram. **czas., psł. kon. III** -jo- **||** -je- **-> poi. kon. IV** -am, -asz; **dk. Δ** etym. **psł.** \*uxovati **(<-** \*χοναίί**); ogsłow. - czes.** uchovat, **stukr.** uchovaty, **scs.** uchovati. Arozwój: **w j. stpol. czas. funkcjonował także w zn. «wychowywać, karmić, żywić, hodować», «ukryć, grzebać».**

**Δ** por. **chować.**

IS

**uciec (1) [RP]** Azn. **«zbiec, ujść, aby uniknąć kary, niebezpieczeństwa»: Ma kosa wisz, trawę siecze/ Przed nią nikt się nie uciecze** [RP, 197, 80]. Agram. **czas., psł. kon. I** -o- **||** -e**—► poi. kon. I** -ę, -’esz **(temat uległ zmianie, dziś:** ucieknę, uciekniesz); **dk. Δ** etym. **psł.** \*utekti **(<-** \*tekti, \*tekę) **-> zach.słow.** \*uteci; **ogsłow. - czes.** uleci. **słc.** utiect’, **ros.** uteci, **sch.** uteci, **scs.** uteśti. A roz­wój: **zach.słow.** \*uteci **-> stpol.** ućec’ **-> stpol., śrpol.** ućec; **w j. stpol. wyraz funkcjonował także w zn. «zwrócić się**

**o pomoc»; zn. «płynąć, ciec» zostało zachowane w wyrazach** ciecz, wyciec; **dawna odmiana czas. zachowała się w przysł.:** Co się odwlecze, to nie uciecze.

*A por.* ciec.

IS

**ucieszenie (1) [Kgn]** Azn. **«pociesze­nie, przywrócenie radości»: Iże toć ja wam dzisia wielikie wiesiele zjawiam, coż ci ono wszytkiemu ludu światu będzie na ucieszenie** [Kgn **ii,** 35, 19-20]. Agram. **rzecz., psł. deki.** -jo- **-> poi. deki. η. Δ** etym. **derywat od psł. czas.**

\*utesiti«uspokoić, dodać otuchy, ura­dować kogoś»; wyrazy oparte na psł. morfemie rdzennym **\*-ίέχ-** ogsłow. - czes. poteseni«uciecha», lilecha«pocie­cha», słc.poteśenie«pociecha», ros. ule- cha«uciecha, rozrywka», mac. utecha, uteśnóst«uciecha», serb., chorw. iitjeha «pocieszenie», scs. utexa«pociecha». Arozwój**:** stpol. \*ut’esen’e-> stpol. uće- serie-> śrpol. ućeseńe;w j. stpol. wyraz miał dwa podstawowe zn.: 1. «radość, wesele»; 2. «pocieszenie, ulga w smut­ku», podobnie jak spokrewnione z **nim** wyrazy uciecha(tożsame zn. 1., 2.) i pociecha, pocieszenie(w zn. 2.); w j. śrpol. formacja ucieszeniew zn. 1., 2. wychodzi z użycia, pozostaje jedynie jako nazwa stanu, ponadto następuje repartycja zn. pozostałych formacji synonimicznych.

Δ por. **ucieszyć się.**

IW-G

**ucieszyć się (1) [ŻMB]** Azn.«radować się»: Przemów к matce, bych się ucie­szyła [żmb, 180, 18]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| **-i-** -> poi. kon. III

* **’ę. -**’isz**;** dk. A etym.pie. \*tois-T- **->** \*ίοίχ-ϊ-«uspokajać, uśmierzać, koić»; psł. \*utesiti **<-** \*tesiti«dodawać otuchy, pocieszać; sprawiać radość»; ogsłow. - czes. utesiti se,ros. utieśat’«pocieszać», chorw. iit(j)esiti«pocieszyć», scs. ute- siti(por. lit. taisyti«poprawiać, ubierać, upiększać», łot. taisyti«robić, sporzą­dzać»). Arozwój:psł. \*utesiti-> stpol. \*ućesići-> stpol., śrpol. ućesyć.

*is*

**uczynianie (1) [Kśw]** Azn.«czyn, uczy­nek»: Korrozaim wyprawia się: tajnica moja mnie, a znamionuje się s<irce> (...) tajnymi grzechy skalano i ot togo zbawiciela złymi uczynań<my otpadło) [Kśw iv, 12,11]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. η. Δ etym.psł. \*ućin- jamje,od czas. \*ucinjati,iter. do \*uci- niti;czas. podst. znany w innych **j. słow. Δ** rozwój: **już w dobie śrpol. wy­raz wychodzi z użycia.**

**Δ** por. **uczynienie, uczynić, czynić.**

*IS*

**uczynić (21) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, BZ, Ppuł]** Azn. **1.** «wykonać jakąś czynność; postąpić, zdziałać»: Iżbyście ku jich bogom <nie chodzili, te)go jeście nie uczynili [Kśw i, 10, 23]. 2. «zrobić, wykonać coś; być sprawcą czegoś»: Uczyńmy człowieka ku obli­czu a ku podobieństwu naszemu **[bz,** 41, 1]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i- **->** poi. kon. III -’ę, -’isz**;** dk. Aformy tekstowe: uczynicz. przysz. lp. 3. os.; uczynionim. cz. przesz, bierny M. lp. r. m., odm. prosta; uczyniwim. cz. przesz, czynny I M. lp. r. m., odm. prosta. **Δ** etym. \*ućiniti(<- czas. \*ćini- ti); ogsłow. - czes. ucinit,ros. ucinit’ «dokonać czegoś», chorw. uciniti,scs. uciniti. Arozwój:psł. \*ućiniti-> stpol. \*uciriići-> stpol., śrpol. ucyriić; w dobie stpol. wyraz występował także w zn. «walczyć; rozsądzać się», «rzucać uro­ki, czarować»; w j. śrpol. im. cz. przesz, czynny I r. ż. odm. prostej uległ adwer- bizacji (uczyniwszy), im. cz. przesz, bierny w odm. złoż. uległ adiektywiza- cji (uczyniony**).**

A por. **czynić, uczynkać, uczynianie, uczynienie.**

*IS*

**uczynienie (1) [BZ]** Azn.«wytwór, dzieło»: Uczyńmy człowieka (...), aby panował (...) wszemu stworzeniu i wszemu uczynieniu trwającemu **[BZ,** 72, 44]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo**—►** poi. deki. η. **Δ** etym.psł. \*ućinemje,od czas. \*ućiniti; wyraz podst. znany w in­nych j. słow. **Δ** rozwój:w j. stpol. rzecz, występował także w zn. «działanie, wy­konywanie», które zanikło w j. śrpol.

**Δ** por. **uczynić, czynić, uczynianie.**

*IS*

**uczynion** zob. **uczynić.**

**uczyń iw** zob. **uczynić.**

*IS*

**uczynkać (1) [Kśw]** Azn.«uczynić»: <I)dzie <tobie kroi praw)dziwy, bo nikomemu krzywdy nie uczynkał [Kśw

1. 13, 46]. Agram.derywat od czas. uczynić(wstawne -k-w formie uczyn­kaćpod wpływem analogii do uczynek) lub rzecz, uczynek. A rozwój:wyraz zanikł już w j. stpol.

**Δ** por. **uczynić, czynić, uczynianie, uczynienie.**

*IS*

**ućwierdzić**

**ućwierdzon (1) [ŻB]** Azn.«umocniony, uczyniony silnym, stabilnym»: Jaż (mi­łość Boża) jest ućwierdzona w siercy me<m> [ŻB ii, 32, 29]. Agram.im. cz. przesz, bierny odm. prosta. **Δ** etym.pie. \*Щег(э)- **||** \*tuor- **||** \*tur-«chwytać, ogarniać»; im. od czas. \*utvfditi«uczy­nić twardym» <- \*tvrdb«twardy»; og­słow. - czes. utvrdit, utvrzeny«pewny», ros. utverdit’,chorw. utvrditi,scs. utvf- diti(por. lit. tvirtas«twardy», łot. tvirts «twardy, silny»). Arozwój:w j. stpol. obok formy ućwierdzon(y)pojawiły się też utwirdzoniy)i ulwierdzon(y)(formy wtórne, utworzone przez analogię do twardy); w j. śrpol. im. cz. przesz, w odm. złoż. uległ adiektywizacji (dziś to im. przym. bierny).

*IS*

**ućwierdzon** zob. **ućwierdzić.**

*IS*

**udusić (1) [RP]** Azn.«pozbawić kogoś życia (ducha); zadusić»: Kogokoli śmierć udusi,/ Każdy w jej szkole być musi [RP, 195,13]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i**—**► poi. kon. III -’ę, **-**’isz; dk. **Δ** etym.pie. \*dheus- **||** \*dous- «prószyć, wiać, dąć; parować»; psł. \*udusiti **||** \*udusiti **<-** \*dusiti; ogsłow.

* czes. udusit,ros. udusit’,sch. udusiti, scs. udusiti(por. lit. diisinti«dusić»; diisti«tracić dech, dusić się»). Aroz­wój:psł. \*udusiti ->stpol. \*uduśići -y stpol., śrpol. udusić;od XV w. do­minuje dzisiejsze zn. «pozbawić ko­goś życia»; w XVI w. pojawiło się zn. wtórne «usmażyć coś pod przykry­ciem».

Δ por. **duch, odetchnąć.**

IS

**udziałać (1) [Tęcz]** Azn.«zrobić, uczy­nić»: Wrocławianie jim odpowiedzieli, żeście to źle udziałali [Tęcz, 194, 14]. Agram.czas., psł. kon. -jo- **||** -je--> stpol. IV -am, -asz;dk. Δ etym.od psł. **\*** delati.

A por. **działać.**

WD

**udzielić (1) [Słota]** Azn.«dać, podaro­wać, ofiarować; podzielić się»: Udziel nam wszem swej radości. Amen [Słota, 190,114]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i--> poi. kon. III -’ę, -’isz;dk. A etym.pie. \*dhai-«dzielić»; psł. \*udeliti<- \*deliti«rozdzielać, rozkła­dać na części» <- \*deh«część; po­dział; dzielenie»; ogsłow. - czes. udelit, ros. udelit’,chorw. udijeliti,scs. udeliti (por. stwniem. teil«część, porcja»). Arozwój:psł. \*udeliti-> stpol. ujelići -ystpol., śrpol. ujelić;od XV w. tak­że w zn. «obdzielić, obdarować».

Δ por. **dział, rozdzielić.**

IS

**ujć (1) [RP]** Azn.«uniknąć kary»: Bądź to stary albo młody,/ Żądny nie u<j)dzie śmiertelnej szkody [rp,

1. . Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e--> poi. kon. I -ę, -’esz;dk. Δ etym. psł. **"uili** <- \*iti;ogsłow. - czes. ujti,słc. ujst,ros. ujti,sch. izijdi,scs. **uili** **||** iziti. Arozwój:psł. **"uili** -y stpol. \*ujći -y stpol. uć|| ujć -yśrpol. ujść;w j. stpol. wyraz występował także w zn. «przeby­wać jakąś drogę», «uciec, zbiec», które zachowały się do dzisiaj w polszczyź- nie.

Δ por. **ić, pojć, przyć, wynić.**

**ukazać się (3) [BZ, RP]** Azn.«pojawić się, zaistnieć»: A ukaż się suchość [BZ,

1. . Każdemu się tak ukażę,/ Gdy go żywota zbawię [RP, 196, 57]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. II -’ę , -’esz;dk. Aformy tekstowe: abych sie ukazałatr. przyp. lp. 1. os. Δ etym.psł. \*ukazati (sę) **<-** \*kazati «umożliwić widzenie; dać widzieć»; ogsłow. - czes. ukazat,ros. ukazat’, sch. ukazati,scs. ukazati(por. grec. tek- mór«znak, cecha», stind kaśate«zja­wia się, błyszczy», awest. dkasat\_«spo­strzegł»). Δ rozwój:psł. \*ukazati-> stpol. \*ukazaći-> stpol., śrpol. ukazać**;** w j. stpol. czas. miał wiele zn., m.in. «umożliwić obejrzenie, przedstawić», «wskazać słowem lub gestem», «dać odczuć, dać poznać», «dać świadectwo, dowód», «wytłumaczyć, pouczyć».

Δ por. **kazać, skazać.**

IS

**ukradzion** zob. **ukraść.**

IS

**ukraść (5)** [RsP] Azn.«potajemnie przywłaszczyć sobie cudzą rzecz»: Jako to światczę, jako Wojciech nie ukradł Michałowi św**ini** [RsP, 44, 17]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> poł. kon. I -ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: ukradzionyim. cz. przesz, bierny M. lm. r. m., odm. prosta, z końc. przeniesioną z B.; ukradzion im. cz. przesz, bierny M. lp. r. m., odm. prosta, ukradzionar. ż. Δ etym.psł. \*ukrasti **<-** \*krasti; ogsłow. - czes. ukrast,ros. ukrast’,sch. iikrasti,scs. ukrasti. Arozwój:psł. \*ukrasti-> stpol. \*ukraśći-> stpol., śrpol. ukraść',formy odm. złoż. im. cz. przesz, biernego uległy w j. śrpol. adiektywizacji -> im. przym. bierny.

Δ por. **kraść, pokraść.**

IS

**ukrawać (1) [Słota]** Azn.«odcinać no­żem»: Ukrawaj często a mało/ A jedz, **byleć się jedno chciało** [Słota, 189, 72]. **Δ** gram. **czas., psł. kon. III** -jo- **||** -je**—► poi. kon. IV** -am, -asz; **ndk. Δ** etym. **psł.** \*u-kravati **<-** \*krojiti, \*krajati **(wg typu:** \*davati : \*dajati : \*dati); **ogsłow.**

* **czes.** ukrajovati **«ukrawać», ros.** kroit’ **«kroić, krajać», chorw.** krojiti, **scs.** krojiti. Arozwój: **psł.** \*ukravati **-> stpol.** \*ukravaći **-> stpol., śrpol.** ukravać; **zanika po XVI w.**

**Δ** por. **kraj, krajać, ukroić.**

***IS***

**ukroić (1) [Słota]** Azn. **«odciąć no­żem»: Nie ma talerza karmieniu swe­mu,/ Eżby ji ukrojił drugiemu** [Słota, 188, 23]. Agram. **czas., psł. kon. IV** -jo- **||** -i- -y **poi. kon. III** -’ę, -’isz; **dk. Δ** etym. **psł.** \*ukrojiti <- \*krojiti **«dzielić, rozcinać»; ogsłow. - czes.** ukrojit **«kroić, ukra­wać», ros.** kroit’ **«kroić», sch.** ukróiti, **scs.** ukroiti **(por. łot.** kriet **«oddzielać, zbierać śmietankę»,** krijat **«obdzierać skórkę», łac.** cemere **«rozdzielać», grec.** krinó **«oddzielam, odróżniam»). Δ** roz­wój: **psł.** \*ukrojiti -> **stpol.** \*ukroići -y **stpol., śrpol.** ukroić; **w j. stpol. wyraz miał także zn. przen. «przerwać szyb­ko, położyć koniec», które zaginęło w śrpol.**

**Δ** por. **krajać, ukrawać.**

***IS***

**u kwapić się (1) [Tęcz]** Azn. **«zbyt pośpiesznie, bez namysłu coś zrobić»: Wrocławianie jim odpowiedzieli, żeście to źle udziałali,/ Żeście się ukwapili, człowieka zabili** [Tęcz, 194, 15]. Agram. **czas., psł. kon. IV** -jo- **||** -i**—> poi. kon. III** -’ę, -’isz; **dk. Δ** etym. **pie.** \*kup- **||** \*киэр- **||** \*keu(e)p- **«dymić, wrzeć, ki­pieć, gotować»; psł.** \*ukvapiti sę <- \*kvapiti sę **«powodować, że coś się gotuje, wrze -> powodować, że ktoś się gorączkuje, spieszy się -> popę­dzać» <-** \*kypeti **«kipieć, wrzeć»); płn.słow. - stczes.** kvapit (se) **«spieszyć (się)», słc.** kvapit se, **głuż.** kwapić so **(por. lit.** kupeti **«kipieć, wrzeć»), stind.** kiipyati **«wpada w gniew», łac.** cupere **«pragnąć, pożądać»).** Arozwój**: psł.** \*ukvapiti sę **-> stpol.** \*ukvapići śę **-> stpol., śrpol.** ukvapić śę; **w j. stpol. wyraz funkcjonował też w zn. «zmusić do pośpiechu, przynaglić»; czas. wy­szedł z użycia w XVII w.**

IS

**umarły** zob. **umrzeć.**

IS

**umieć** (3) **[KŚ, Park, RP]** Azn.«po­siadać wiedzę o czymś, znajomość czegoś, znać się na czymś»: Kto chce pisać doskonale/ Język polski i też prawie,/ Umiej obiecado moje [Park, 108, 3]. Agram.czas., psł. kon. III -jo­li -je--> poi. kon. IV -em, -esz;dk. Aformy tekstowe: umieszcz. ter. lp.

1. os. **Δ** etym.pie. \*au-mó-«odbierać zmysłami; czuć; rozumieć»; psł. \*umeti <- \*итъ«rozum»; ogsłow. - czes. iimel.ros. u metsch. iimjeti,scs. umeti. A rozwój:psł. \*umeti-> stpol. \*umeći **-y** stpol., śrpol. um’eć;w j. stpol. wyraz funkcjonował także w zn. «móc coś wykonać, zrobić; być zdolnym coś uczynić».

**Δ** por. **rozumieć, rozum, umyślnie.**

IS

**umówić się (1) [RsP]** Azn.«dokonać jakichś ustaleń w wyniku rozmowy»: Jakośm przy tem był, gdzie Sędziwo<j> umówił sie s tem [RsP, 44, 1]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo-|| **-i**—► poi. kon. III -’ę, -’isz;dk. **Δ** etym.psł. \*umlviti sę <- \*mlviti;ogsłow. - czes. umlmiti se, stukr. umolvity **||** umovity,scs. umlwi- ti. Arozwój:psł. \*umlviti-> stpol. \*umołvići -ystpol. umołvić **||** umović -> śrpol. umóvić.

A por. **mówić, przemówić, mowa.**

IS

**umrzeć**

**umarły** (3) **[Kśw]** Azn.«nieżywy, mar­twy»: Umarli są, jiż w miłości Bożej rozpaczają [Kśw **ii,** 12, 2]. Agram.im. cz.

przesz, czynny II, odm. złoż. Aformy tekstowe**:** umarłymC. lm. r. m. odm. złoż. Δ etym.im. od czas. \*merti«umie­rać»; ogsłow. - czes. umfit,słc. umriet’, ros. umeret,chorw. umrijet,mac. umrę, scs. umreti(por. lit. mirti«umierać», łot. mirt«umierać», łac. mori«umrzeć», hiszp. morir«umierać», stind. mórate «umiera»). Arozwój:w dobie stpol. wyraz używany także w zn. przen. «w spadku, tytułem dziedziczenia po śmierci właściciela», np.: w wyrażeniach: ot umarłej ręki, po umarłej ręce,«trupio blady (o cerze)»; formy odm. złoż. im. cz. przesz, czynnego II uległy adiektywi- zacji i substantywizacji.

**Δ** por. **śmierć.**

*IS*

**umyślnie (1)** [Satyra] Azn.«celowo, świadomie, nieprzypadkowo»: Bo

umyślnie na to godzi,/ Iż sie panu źle urodzi [Satyra, 191,13]. Agram.przysłów. Δ etym.pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej przym. stpol. umyślen«zamie­rzony, świadomy» utworzonego od czas. umyślić«postanowić, zamierzyć».

*ВТ*

**upaść (1) [RP]** Azn.«oddzielić się, odpaść»: Upadł ci jej koniec nosa,/ Z oczu płynie krwawa rosa [rp, 196,31]. Agram.czas., psł. kon. II -no- **||** -ne--> poł. kon. I -ę, -’esz**;** dk. Δ etym.psł. \*upasti <- \*pasti;ogsłow. - czes. upad- nout,ros. upóst’,sch. iipast,scs. upasti. Arozwój:psł. \*upasti-> stpol. \*upaśći **-y** stpol., śrpol. upaść;w j. stpol. wyraz miał szerszy zakres znaczeniowy niż obecnie: «przewrócić się», «spaść», «rozpaść się, zwalić się», «stracić mie­nie», «popełnić czyn niemoralny», «zo­stać zabitym, polec», «zmniejszyć się, stracić na sile».

**Δ** por. **paść, II przepaść.**

*IS*

**upominać** (2) [RsP] Azn.«domagać się czegoś, występować ze skargą do sądu»: Iże miał upominać (...) o ten dług [RsP, 44, 2]. Agram.czas., psł. kon.

1. -jo-II -je—> poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym.pie. \*men-«myśleć»; psł. \*napominati **||** \*upominati **<-** \*ироть- neti«zwrócić uwagę, przestrzec, przy­pomnieć» <- \*тьпёй«myśleć, sądzić, mniemać»; ogsłow. - czes. napominat «upominać», ros. napominat’,sch. napóminjati,scs. upominati **||** napomi- nati(por. lit. mineti«wspominać, wymieniać», łac. memini«przypomi­nać sobie, wspominać», grec. memona, goc. man«mniemam», niem. mahnen, ang. memory«pamięć»). Arozwój:psł. \*upominati-> stpol. \*upominaći-> stpol., śrpol. upominać;w j. stpol. czas. miał również zn. «wzywać, namawiać do czegoś», «wypominać komuś, czy­nić wyrzuty».

**Δ** por. **mnimać, pamiętać, wspomię- nąć.**

IS

**uprawizna (1) [RsP]** Azn.«świadcze­nie, należność chłopska wynikająca ze stosu**nk**u poddańczego»: Jako Staszek szedł precz, nie uczyniw ksieniej upra- wizny [RsP, 44, 5]. Agram.rzecz., poi. deki. ż. Δ etym.morfem rdzenny psł. \*prav-;derywat od czas. uprawić, wyraz spokrewniony z przym. prawy i rzecz .prawo. A rozwój:wyraz wyszedł z użycia; jego funkcjonowanie było związane z feudalną strukturą społecz­ną i gospodarczą.

**Δ** por. **prawy.**

IW-G

**urazić**

**urażony (1) [Kśw]** Azn.«dotknięty czymś, uszkodzony»: Przez onego nie­mocnego paralityka, trudną niemocą urażonego [Kśw li, 11, 24]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. złoż. Δ etym.psł. \*uraźemjbim. cz. przesz, od czas. \*uraziti«dotknąć, uszkodzić» <- \*raziti **<-** \*rezati«ciąć»; ogsłow. - por. czes. urazit,ros. porazit,słoweń. uraziti,scs.

**uraziti** (por. lit. **reżiti** «ciąć, drasnąć», łot. **riezt** «ciąć», grec. **rhegnymi** «roztrzasku­ję, szarpię», stalb. **rradh’** «biję», alb. **rrah** «tłukę»). **Δ rozwój:** psł. **\*uraźemjb** (M. lp. r. m.) -> stpol. **\*uraźony** -> stpol., śrpol. **urażony;** w j. śrpol. im. uległ adiektywizacji.

**Δ** por. **raz.**

IS

**urażony** zob. **urazić.**

IS

**urodzić (1)** [Satyra] Azn.«pojawić się na świecie (o plonach)»: Bo umyślnie na to godzi,/ Iż sie panu źle urodzi [Satyra, 191, 14]. Agram.czas., psł. kon.

1. -jo-|| **-i**—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. **Δ** etym.psł. \*uroditi sę **<-** \*roditi «wydawać na świat potomstwo; dawać plony; owocować» <- \*rodb;ogsłow. - czes. urodit,ros. urodit’«urodzić», sch. uróditi,scs. uroditi. A rozwój:psł. \*uro- diti sę **->** stpol. \*urojići śę-> stpol., śrpol. urobić śę.

A por. **narodzić się, przyrodzenie, rod.**

IS

**urząd (1) [KŚ]** Azn.«ustalony porzą­dek»: Podług urzędu miedzy jimi po­łożonego [KŚ, 124, 9]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Δ etym. derywat od stpol. czas. urządzić **||** urzędzie,pochodzącego od psł. czas. \*ręditi«szeregować coś, wprowadzać ład, kierować czymś»; morfem rdzen­ny \*ręd-«szereg, miejsce w szeregu, ład» (por. poi. rząd<- pie. \*rnd-o «uporządkowanie, ład» || \*rend-«po­rządkować»; wyrazy z rdzennym \*ręd- ogsłow. - czes. rad **||** rad«szereg, kolejność», «zbiór zasad», «reguła za­konna, zakon», ros. urjad przest. «po­rządek», «urząd», «stanowisko», **ή** ad «szereg, kolejność», bułg. red«szereg, rząd», scs. rędb«szereg, porządek» (por. łot. rist, riedu«doprowadzać do porządku», lit. rinda«urząd, szereg»).

**Δ** rozwój:stpol. \*ufęd-> stpol. ufąd-> śrpol. ufąd; w j. stpol. wykształciło się ponadto prawno-sądowe zn. urząd «działanie i czynności urzędowe», któ­re następnie zostało przeniesione na «nazwę instytucji sprawującej te funk­cje».

IW-G

**usłuszać (1) [Kśw]** Azn.«życzliwie przyjąć prośbę, wysłuchać»: Tegdyż nagle Bog usłuszał modlitwę luda śm<iernego> [Kśw i, 10, 6]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| **-i**—► stpol. kon. III -’ę, **-**’isz; dk. A etym.psł. \*usluśati<- \*sluśati **<-** \*sluśeti **<-** \*sluxeti; ogsłow.

* czes. sluśeti,ros. poshiśal bułg. posłuśam,scs. usluśati. Arozwój:psł. \*usluśati-> stpol. \*usłuśaći-> stpol., śrpol. usłusać; w j. stpol. także w zn. «usłyszeć, posłyszeć»; w j. śrpol. za­nika.

**Δ** por. **słuchać, usłyszeć.**

IS

**usłyszeć (4) [B, Kśw, ŻMB]** Azn.«ode­brać wrażenia słuchowe»: Głos są, prawi, skruszenia usłyszeli [Kśw iv, 12, 7**].** Usłyszycie moj zamętek,/ Jen mi się <z>stał w Wie**lki** Piątek [żmb, 180, 3]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **|| -i**—► poł. kon. III -’ę, **-**’isz; dk. Aformy tekstowe: usłysztr. rozk. lp. 2. os.; usłyszewim. cz. przesz, czynny I M. lp. r. m., odm. prosta. **Δ** etym.psł. \*uslysati <- \*slysati <- \*slUśeti **<-** \*slUxeti; ogsłow. - czes. uslyset,ros. uslysat’,sch. iisliśiti«wysłuchać», scs. uslyśati. Arozwój:psł. \*uslysati-> stpol. \*usłysaći-> usłyśeć(w j. stpol. -ać-> -ećw wyniku analogii do czas. typu widzieć)-> śrpol. usłyśeć',z daw­nej odm. im. zachowała się forma r. ż. usłyszawszy(z wtórnym a)w funkcji im. przysłów, uprzedniego.

**Δ** por. **słuchać, usłuszać.**

IS

**usłyszew** zob. **usłyszeć.**

usta (1) [Słota] Azn. «wargi i prze­strzeń między nimi»: Bogdaj mu zaległ usta wrzód! [Słota, 188, 26]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. rzecz, plurale tantum Δ etym. pie. \*óus-(t)- «paszcza, usta»; psł. \*usta (lm.); og­słow. - czes. usta, ros. usta, bułg. usta, scs. usta «usta», «pysk» (por. stprus. austo «usta», lit. uosta, uostas «ujście rzeki, zalew», łot. uosts, uosta «przy­stań, zalew», łac. os, oris «usta», stind. ńh «usta», awest. йк- «usta»). Δ roz­wój: psł. \*usta -> stpol. usta; w wielu językach, także w j. poi., miejsce, w któ­rym rzeka wpada do morza, określa się nazwami etym. związanymi ze słowem usta; psł. \*ustbje -> stpol. \*uśt’e -> stpol. uśće || huśće -> śrpol. ujśće.

***IW-G***

ustawiać (1) [KŚ] Azn. «ustanawiać, zarządzać, nakazywać»: Ale iże skara- da jest część, jaż się z swym pospól­stwem nie zgadza, ustawiamy, aby rycerz każdy (...) pod pewną podnie­sioną chorągwią na jej stanie stał [KŚ,

1. . Agram. czas., psł. kon. III -jo­li -je- -> poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. psł. \*ustavjati <- \*stavjati; ogsłow. - czes. ustavat, ros. ustavljat’ «ustawiać», sch. iistavljati «powstrzy­mywać», scs. ustavlati. Arozwój: psł. \*ustavjati -> stpol. \*ustavaći -> stpol., śrpol. ustarnć; w j. stpol. wyraz miał wiele zn. konkretnych «umieścić, po­stawić», «mocno obsadzić, dać pod­waliny», «zbudować, założyć» oraz przen. «powierzyć komuś władzę, urząd, funkcję», «przeznaczyć», «po­uczyć».

Δ por. **stawiać, stać.**

***IS***

ustawiczny (1) [List] Azn. «nieprze­rwany, niezmienny»: Służba ma na­przód ustawiczna, doskonała, przez- przestanna, panno ma namilejsza [List, 114, 1]. Agram. przym., prawdopodob­nie odm. prosta (na co wskazuje funk­cja orzecznika). Δ etym. zapożyczenie z czes. ustavicny, budowa niejasna także na gruncie czeskim. Arozwój: w stpol. był to wyraz nacechowany stylistycznie, podniosły, używany w ję­zyku literackim.

**Δ** por. **ustawiczstwo.**

HK

ustraszenie (1) [Kśw] Azn. «bojaźń, lęk, przestrach»: A pogani śmirć pod­jęli, bo < anieli da)ni są nam na otwa­dzenie naszego ustraszenia [Kśw i, 10,12]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*ustrasemje od czas. \*ustrasiti <- \*strasiti «wzbudzać strach» <- rzecz. \*straxb; czas. podst. poświadczony w innych jęz. słow. - czes. straśit, ros. strasit’, sch. iistraśiti «przestraszyć», scs. ustraśiti. Arozwój: wyraz wychodzi z użycia po XVI w.; więcej poświadczeń ma czas. wstraszyć. A por. strach.

IS

uśmierzyć się (1) [Kśw] Azn. «okazać pokorę, uległość, niższość»: Gdaż się, prawi, uśmierzyło tako mocne bostwo, w czem bujać może nasze mdłe człowieczstwo? [Kśw iv, 13, 42]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. A etym. pie. \*mei-ro «drogi, miły, przyjemny»; psł. \*usbmi- riti <- "sb-mirili «uspokoić, pogodzić» <- \*mirb «spokój, zgoda, cisza»; og­słow. - czes. usmirit, ros. usmirit’, sch. usmiriti, scs. Sbmirili (por. stlit. mieras «pokój», łot. miers «pokój, spokój, cisza»). Arozwój: psł. "usbmirili -> stpol. \*usmirići -> stpol. uśmiryć || uś- meryć -> śrpol. uśmefyć; w j. stpol. czas. występował także w zn. «ułagodzić, uspokoić», «poskromić, ujarzmić».

**Δ** por. **śmierny.**

IS

utonąć (1) [Kśw] Azn. «ponieść śmierć przez zanurzenie się w wodzie, utopić się, tu: być potępionym»: Si<rce> tajnymi grzechy skalano (...) i w tem to mieście Korrozaim, w pi<e)k<le) wiekuj em, śm<ir)tn<em grzesze zama­rzone i utonęło [Kśw iv, 12, 13]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne- -> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. psł. \*uto(p)- nęti <- \*to(p)nęti «zacząć się topić» <- \*topiti «zatapiać, pogrążać się w wo­dzie» <- psł. "lepli «uderzać, tłuc»; ogsłow. - czes. utonout, ros. utomit’, chorw. utonuti, scs. utonęti. Arozwój: psł. \*uto(p)nęti -> stpol. \*utonąći -> stpol., śrpol. utonęć.

utrzeć (1) [ŻMB] Azn. «usunąć wy­cierając, zetrzeć, osuszyć»: Krew po tobie płynie, tęć bych ja utarła [żmb, 180, 23]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. A etym. psł. \*uterti <- \*terti; ogsłow. - czes. utfit, ros. uteret’, chorw. utrti, scs. utreti. Arozwój: zach.słow. \*utreti -> stpol. \*utreći -> śrpol. utfeć.

*is*

uwiarować (1) [KŚ] Azn. «uniknąć czegoś, uchronić się przed czymś»: Nie­którzy z naszych ślachcicow (...) wo­jennej strożej się uwiarowali [KŚ, 124, 8]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> poi. kon. II -’ę, -’esz; dk. A etym. pie. \*uer- «patrzeć, uważać»; psł. \*uvaro- vati <- \*varovati «pilnować, strzec» (zap. z stwniem. \*warón «uważać» <- \*wara «uwaga»); ogsłow. - czes. varo- vat «ostrzegać», ros. przest. vygovari- vat’ «warować», słoweń. varovati «chro­nić», scs. varovati (sę) «strzec» (por. goc. wars «ostrożny», niem. bewahren, Wahrung). Arozwój: psł. \*uvarovati -> stpol. \*uvarovaći -> stpol., śrpol. uvarovać (pod wpływem rodzimych wiara, wierzyć -v- -> -v-); w j. śrpol. czas. wychodzi z użycia.

uwięznąć (1) [ŻB] Azn. «utknąć w czymś ciasnym, miękkim, grząskim»: Osobnie jedna niewiasta syna swego к niemu przyniosła, jemuż synowi kość rybia w gardle uwięzła [ŻB i, 31, 12]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne- -> poł. kon. I -ę, -’esz; dk. A etym. psł. \*uvęznęti <- \*vęznęti «grzęznąć, zapa­dać się w coś» <- \*vęzti «wić, splatać»; ogsłow. - czes. maznout, ros. uvjaz- nut’, sch. mezńiti, scs. męznęti. Aroz­wój: psł. \*uvęznęti -> stpol. \*uvąznąći -y stpol., śrpol. uvęznąć.

A por. **wiązać.**

**uzdrowić (2) [ŻB,** Tęcz] Azn. «przy­wrócić zdrowie, uleczyć»: Boże je racz uzdrowić [Tęcz, 194, 23]. Agram. czas., psł. kon. **IV** -jo- || -i—► poi. kon. **III** -’ę, -’isz; dk. Aformy tekstowe: uzdro­wieni im. cz. przesz, bierny M. lm. r. m., odm. prosta. Δ etym. psł. \*usbdorviti <- \*Sbdorviti <- \*Sbdorvb\ ogsłow. - czes. uzdravit, ros. ozdorovit’, sch. ozdraviti, scs. ozdraviti. Arozwój: zach.słow. \*usbdroviti **->** stpol. \*uzdrovići **-y** stpol., śrpol. uzdrović; formy odm. złoż. im. uległy w j. śrpol. adiektywiza- cji -> im. przym. bierny; formy odm. prostej zanikły.

**Δ** por. **zdrów, zdrowie.**

IS

**uzdrowion** zob. **uzdrowić.**

IS

uznać (1) [Kśw] Azn. «przypomnieć, uświadomić sobie coś»: Z tajnego sirca <rzeki gor)zkich słez za grzechy wylije i to uznaje, kiegdy sgrzeszył [Kśw iv, 12, 15]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> poi. kon. II -’ę. -’esz; dk. Δ etym. psł. \*uznati, od czas. psł. \*znati; ogsłow. - czes. uznat, ros. uznat’ «do­wiedzieć się», bułg. uzna, scs. uznati. A rozwój: psł. \*uznati -> stpol. \*uznaći -y stpol., śrpol. uznać; w j. stpol. wyraz występował również w zn. «zdobyć wiedzę o czymś», «uświadomić sobie», «zeznać w sądzie», «postanowić».

Δ por. **znać, znamię.**

**uznamionac**

uznamionaw (1) [Kśw] Azn. «zobaczyw­szy, przekonawszy się o czymś»: Jako prorok Dawid uznamionaw o jego sil- nem ubóstwie [Kśw iv, iз, гг]. Agram. im. cz. przesz, czynny I, odm. prosta. Δ etym. im. od czas. psł. \*uznamenati <- \*zna- menati; ogsłow. - por. czes. daw. uzna- menati «zobaczyć», ukr. znamenyvati «znamienować», scs. znamenati «ozna­czać». Δ rozwój: pierwotna forma M. lp. r. m. uznamioniew została zastąpio­na w j. stpol. przez uznamionaw, po­wstałe pod wpływem uznamionował (im. cz. przesz, czynny II); po XVI w. formy odm. prostej r. m. i n. zanikły, a forma r. ż. stała się im. przysłów, uprzednim; w j. śrpol. czas. wyszedł z użycia.

**Δ** por. **znamionać, znamionować się, znamię.**

*is*

**uznamionaw** zob. **uznamionac.**

*IS*

uźrzeć (9) [Kśw, ŻB, BZ, RP] Azn. 1. «zauważyć, zobaczyć»: Uźrzał czło­wieka nagiego [RP, 196, 25]. 2. «stwier­dzić, przekonać się o czymś»: A uźrzał Bog światłość, iże jest dobra [bz, 71,5]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poł. kon. III -’ę, -’isz; dk. Aformy tekstowe: uźrzew im. cz. przesz, czynny

1. M. lp. r. m., odm. prosta; uźrzew szy im. cz. przesz, czynny I M. lp. r. ż., odm. prosta. Δ etym. pie. \*$г-ег(э)- «świecić, błyszczeć się»; psł. \*игыёй «zobaczyć» <- \*zbreti «wiedzieć, pa­trzeć»; ogsłow. - czes. uzfit, ros. uzret’, scs. uzbreti (por. lit. źereli «świecić się, błyszczeć», łac. fulgere «błyszczeć», stwniem. grao, niem. grau «szary», ang. grey «szary», stirl. griam «słońce»). Arozwój: psł. \*uzbreti -> stpol. \*uźfeći -y stpol. u żreć || ufjeć || uźfeć || ujreć -> śrpol. uźfeć || ujreć (dysymilacja -źf- -y -jźf- -y -jf) -> npol. ujreć; forma r. ż.

im. uległa w j. śrpol. adwerbizacji -> im. przysłów, uprzedni.

Δ por. **weźrzeć.**

*IS*

**uźrzew** zob. **uźrzeć. uźrzewszy** zob. **uźrzeć.**

*IS*

użytek (2) [RsP] Azn. «użytkowanie, używanie»: Jako to światczę, czso Krzywosądowi ukradziony konie, tego Sędziwój użytka nie ma [RsP, 44, 7]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*иШ-ъкъ «użycie, korzyść» od psł. im. biernego \*uźitb czas. psł. \*u-źiti «użyć, zastosować»; ogsłow. - czes. uźitek «użytek, pożytek, korzyść, zysk», serb., chorw. uźitak «użycie, użytkowanie», «uciecha, roz­kosz», ukr. uźitok «użytek». Arozwój: stpol. uźitek -> śrpol. użytek', w j. stpol. wyraz wieloznaczny, oznaczał m.in. «korzyść, zysk, pożytek», «dochód», «zapłata», «procent, odsetki», «czynsz płacony przez kmiecia na rzecz pana feudalnego», nazwa przeniesiona tak­że na «plony, produkty, pożytki, jakie daje uprawiana rola, las itp., także obiekty, z których płyną korzyści», «uprawnienie do pobierania takich korzyści».

Δ por. **nieużyteczny, żyć.**

*IW-G*

W

W, we (134) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, ŻB, LA, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] Azn. 1. «do wewnątrz, do środka, ku»: Pośpiej się w lepsze z dobrego [Kśw ii, 11, 7]. 2. «wewnątrz, w środku»: Ale w zakonie Bożem wola jego, i w zakonie jego będzie myślić we dnie i w nocy [Pfl i, 17,2]. Δ gram. przyim.

rządzący В. lub Msc. Δ etym. konty- nuant dwóch prepozycji pie. \*on || \*en «w» i pie. \*n, \*eni «w»; psł. \*vb i \*vm «w»; ogsłow. - czes. v, ve, słc. v, vo, ros.

1. vo, sch. u, va, scs. уъ (por. stprus. en «w», grec. en, łac. en, in, lit. i, i(n) «w, wewnątrz».

AK

**wabiący** zob. **wabić.**

IS

**wabić**

wabiący (1) [Kśw] Azn. «namawiający, zachęcający do czegoś; przywołujący, wzywający»: A są to słowa Syna Boże­go tę to świętą dziewicę Katerzynę w sławę królestwa niebieskiego wabiące­go [Kśw ii, 11, 3]. Agram. im. cz. ter. czynny, odm. złoż. Δ etym. pie. \*uab- «wołać»; im. od czas. psł. \*vabiti «kusić, nęcić»; ogsłow. - czes. vabit, ros. vabit’, sch. vabiti, scs. vabiti (por. lit. vilbinti «wabić», łot. vilbinat «wabić», goc. wopjan «wołać», stwniem. wuofan «na­rzekać», stang. wepan, ang. weep «pła­kać»). Arozwój: po XVI w. doszło do specjalizacji zn. czas. «kusić, nęcić» -> «wabić, nęcić zwierzęta» (termin myś­liwski); formy odm. prostej im. zanikły (z wyjątkiem B. r. m. wabiąc, który uległ adwerbizacji), formy odm. złoż. przeszły w przym. czynny.

Δ por. **powabiać.**

IS

**wadzący się** zob. **wadzić się.**

IS

**wadzić się**

wadzący się (1) [Kśw] Azn. «spierający, sprzeczający się»: Pwacie w moc Boga waszego wadzący <się z mocą króla moc)niejszego [Kśw i, 10, 3]. Agram. im. cz. ter. czynny, odm. złoż. Δ etym. pie. \*ued- «mówić»; im. od czas. psł. \*vaditi «karcić, ganić, oskarżać -> przeszkadzać komuś w czymś»; ogsłow. - czes. vadit «przeszkadzać», ukr. vadyty «szkodzić», sch. vóditi, scs. vaditi «oskarżać» (por. lit. vadyti, vadinti «nazywać; zwoływać», stind. vódati «mówi»). Δ rozwój: polska forma im. wadzący z wtórnym -j- (po­winno być wadziący) powstała przez analogię do formy cz. ter. wadzę; postaci odm. prostej im. (z wyjątkiem B. r. m. wadząc) zanikły; formy odm. złoż. (wa­dzący) uległy adiektywizacji w j. śrpol.; w stpol. czas. wadzić funkcjonował rów­nież w zn. «procesować się», «szkodzić komuś», współcześnie jest już wyrazem przest.

***IS***

warga (1) [RP] Azn. «fałd skórny - jedna z krawędzi ust»: Nie było warg u jej gęby [RP, 196, 35]. Agram. rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. Δ etym. psł. \*vrga «nabrzmienie, wypukłość»; w tym zn. wyraz występuje tylko w j. poi. (i dial. kasz.), w innych zn. zachowany w części j. słow. - mac. vrga «guz», «sęk», serb., chorw. vrga «guz od ude­rzenia».

***IW-G***

wasz (7) [Kśw, Kgn, Słota, ŻB] Azn. «zaim. przymiotny, dzierżawczy, ro­dzajowy» 1. «o właściwościach, sta­nach i funkcjach przysądzanych pod­miotowi»: Przymicie to powiedanie/ Przed waszę cześć, panny, panie! [Słota, 190, 110]. 2. «o osobach związanych z podmiotem innymi stosunkami spo­łecznymi czy międzyludzkimi niż po­krewieństwo»: Iżci wasz pan, toć jest nasz miły Kryst, s dalekich ci stron on przydzieć on к wam, a daleć on niczs nie będzie mieszkał [Kgn ii, 35, 7]. Aformy tekstowe: waszego D., B. lp. r. m., wasze B. lm. r. ż., waszych D. lm. r. m., waszy M. lm. r. m. Δ etym. pie. \*u- ó-s-; psł. \*vaśb <- rdzeń zaimkowy \*vas- (D. zaimka \*vy) + formant dzierżawczy /ь; ogsłow. - słc. vas, ros. vas, sch. vas, scs. vasb. Arozwój: psł. \*vasjb -> psł. \*vaśb -> stpol. vaś; w XVII w. w M. lm. r. m. -si -> -sy -> -s'i podobnie jak w rzeczownikach typu

**Wloszi** -> **Wloszy** -> **Włosi',** w B. lp. r. ż. pierw. końc. -ę,która pod wpływem odm. przymiotnikowej przeszła w -ą (XIX w.).

*JG*

**wąż (2) [Kgn] Δ**zn.«gad lądowy»: Bądźcie, dzie, tako mądrzy, jakoć są wężewie mądrzy [Kgn vi, 40, 5]. Agram. rzecz., psł. deki. pierwotnie -i-(później -jo-)-> poi. deki. m. Aformy tekstowe: wążM. lp. **Δ** etym.pie. \*anghui-(lub anguih4-)«gad, żmija, robak»; wcz.psł. \*angi—► pźn.psł. \*ężb; ogsłow. - czes. przest. uźovka«gad, wąż», słc. uźovka «zaskroniec», dłuż. i głuż. huż«wąż», ukr. vuż«zaskroniec», ros. uż«zaskro­niec», słoweń. vóz,scs. ęźb(por. lit. angis«żmija», stprus. angis«żmija», łac. anguis«wąż», stwniem. unc «wąż»). Arozwój:stpol. \*vęź-> stpol. vąź-> śrpol. vqz\nagłosowe [v] to pierwotna spółgłoska protetyczna, (podobną funkcję pełniło [h] w for­mach dłuż. i głuż.; końcówka -ewie (w M. lm.) miała zasięg regionalny - północnopolski.

*IW-G*

**wczora (1) [Kgn]** Azn.«dnia poprzed­niego»: Aleć wczora pewne wieści sąć ony nam były powiedziany [Kgn ii, 35,14]. Agram.przysłów. A etym.psł. \*vbćera,

1. psł. rzecz. \*većerb**;** ogsłow. - czes. vcera,ros. vcera,słoweń. vcera. Aroz­wój:wygłosowe -janalogiczne do dzisia-j,a to do form st. wyższego lepiej, gorzej.

A por. **wieczór.**

*ВТ*

**wdowa (1) [LA]** Azn.«kobieta, której umarł mąż»: Chował siroty i wdowy [LA, 173, 19]. Agram.zsubstantywizowa- ny przym., psł. deki. **-a**—> poi. deki. ż. **Δ** etym.pie. \*uidheu(i«odłączona od męża» od pie. \*ueidh-«oddalić, odłą­czyć»; psł. \*vbdova;ogsłow. - czes. vdova,słc. vdova,ros. νάονά,bułg.

**vdovica,** scs. **νυάονα** (por. łac. **viduus** «pozbawiony czegoś, osierocony, ow­dowiały», stind. **vidhava** «wdowa», lit. **vidńs** «pustka», stprus. **widdewu,** goc. **widuwó,** niem. **Witwe,** ang. **wi­dów).** A **rozwój:** liczne derywaty przym. i rzecz, w j. poi., np. **wdowi** «związany z wdową», fraz. **wdowi grosz** (bibl.) «niewielki datek składany przez ko­goś niezamożnego na jakiś cel z po­trzeby serca, lecz kosztem wyrzeczeń», w stpol. **wdowie stadło** «stan wdowi», **wdowine** «własność wdowy lub opłata składana na rzecz panującego przy powtórnym zamążpójściu wdowy sta­nu chłopskiego»; w j. poi., podobnie jak w innych językach indoeuropej- skich, nazwa **wdowiec** powstała jako derywat do formy ż. (por. niem. **die Wit twe - der Wittwer,** ang. **widów - widów er).**

*IW-G*

**wdyszeć (1) [RP]** Azn.«odetchnąć z trudnością»: Rzucęć się jako kot na myszy,/ Aż twe sirce ciężko wdyszy **[RP,** 197**,** 66**].** Agram.czas., psł. kon. IV -jo­**li** -i- **->** poi. kon. III -’ę, **-**’isz; dk. **Δ** etym.pie. \*dhou- **||** \*dheu- **||** \*dhU- «unosić się, prószyć, wiać, dmuchać; oddychać, dyszeć»; psł. \*vbdysati **<-** \*dysati«oddychać ciężko, z trudem»; ogsłow. - czes. dial. dyśet’,ros. dyśat’, sch. udysati,scs. dysati. Arozwój:psł. \*Vbdysati **-y** stpol. \*vdysaći **-y** stpol., śrpol. vdyśeć(bezok. -ać-> -ećw wy­niku analogii do czas. typu widzieć)·, w j. śrpol. czas. wyszedł z użycia.

**Δ por.** duch, odetchnąć.

*IS*

**we** zob. **w.**

*AK*

**wetknąć (1) [Słota]** Azn.«wbić, umo­cować»: A mnogi idzie za stoł,/ Siędzie za nim jako woł,/ Jakoby w ziemię wetknął koł [Słota, 188, 21]. Agram.czas., psł. kon. II -no- **||** -ne—> poi. kon. II -’ę, -’esz;dk. A etym.pie. \*teuk-«ude­rzać, bić»; psł. \*Vbtbknęti<- 'Чъкпой <- \*tbkati; ogsłow. - czes. vetknouti «wsunąć, włożyć», ros. votknńt’,sch. tytnuti, scs. Ibknoli (por. łot. tukstet «stukać, tłuc», grec. tykos«młot, topór», teuchó«tkam»). Arozwój:psł. \*Vbtbknęti-> stpol. \*vetknąći-> stpol., śrpol. vetknęć; w j. stpol. także w zn. «wsunąć w coś» oraz w zn. przen. «uporczywie patrzeć na coś».

IS

**wesele** zob. **wiesiele.**

IW-G

**wezwać (3) [Kgn, Słota, BZ]** Azn. «polecić komuś, by przybył»: Jest <ci on) był dwie babce wezwał [Kgn 11, 37, 101]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e- -> poi. kon. I **-ę. -**’esz; dk. Aformy tekstowe: wezwańim. cz. przesz, bierny M. lp. r. m., odm. prosta; wezwanyim. cz. przesz, bierny M. lp. r. m., odm. złoż. **Δ** etym.psł. \*vbzbvati<- \*Zbvati «wołać, przywoływać imieniem, nazy­wać»; ogsłow. - ros. vyzvat’,chorw. pozvati«wezwać», scs. Vbzwati. A roz­wój:psł. \*vbzwati-> stpol. \*vezvaći-> stpol. vezvać **||** vzvać-> śrpol. vezvać; w j. stpol. czas. funkcjonował także w zn. «zaprosić, zaproponować udział w czymś», «powołać do czegoś», «zwrócić się o pomoc», «nadać nazwę, nazwać».

**Δ** por. **nazwać.**

IS

**wezwań** zob. **wezwać.**

IS

**wezwany** zob. **wezwać.**

IS

**weźrzeć (1) [BZ]** Azn.«spojrzeć, popatrzeć»: Weźrzał lepak Bog i rzekł [BZ, 71, 11]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| **-i**—> poi. kon. III **-’ę. -**’isz; dk. **Δ** etym.psł. \*VbZbreti **<-** \*zbreti; ogsłow.

* czes. vejrit,stukr. vzozrety,scs. VbZbreti«spojrzeć w górę». Arozwój: psł. \*VbZbreti-> stpol. \*veźreći-> stpol.

*veźreć* II *veźfeć* || *vejfeć* -> śrpol. *veźfeć* || *vejfeć* -> npol. *vejfeć.*

A por. **uźrzeć.**

IS

**wężewy (1) [Kgn]** Azn.«wężowy, taki jak węża»: Wtoreć przyrodzenie jest to wężewe [Kgn vi, 40, 11]. Agram.przym., odm. złoż. **Δ** etym.przym. <- wąż (<- psł. \*ąźb). A rozwój:wariantywność -ev-po spłg. miękkich i stwardnia­łych, -ov-po spłg. twardych to stpol. cecha regionalno-dialektalna (dziś zachowana w niektórych gwarach wlkp.).

**Δ** por. **wąż.**

HK

**wiara (2) [Kgn, ŻB]** Azn.«wyznanie, religia»: I na wiarę krześcijańską jest ji on był nawrócił [Kgn vi, 40, 20]. Agram. rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: wiaryD. lp. A etym. pie. przym. \*uero«prawdziwy, rzeczy­wisty»; psł. rzecz. \*vera«przeświad­czenie o prawdziwości czegoś»; og­słow. - czes. vira«religia, przekona­nie», słc. viera«wiara», ros. νέτα«reli­gia», doverije«zaufanie», bułg. vjara «wiara», scs. vera«wiara» (por. łac. verus«prawdziwy», niem. wahr,awest. var«wierzyć»). Arozwój:w j. poi. za­chowały się dwa zn. podst. tego wyrazu

* szersze nawiązujące do zn. pierwot­nego «przekonanie o prawdziwości czego, zwłaszcza niedającego się udo­wodnić empirycznie» oraz zawężone «głębokie przeświadczenie o prawdzi­wości przekonań religijnych» - będące podstawą znaczenia «zbiór zasad, ob­rzędów i postaw religijnych, wyznanie, religia»; liczne fraz. i przysł. z wyrazem wiara,m.in. przyjmować coś na wiarę «przyjmować coś bez dowodu, pole­gając na czyimś słowie», robić coś w dobrej wierze«robić coś w przeko­naniu o słuszności czegoś», wiara góry przenosi, ktoś bez czci i wiary«o kimś

bez godności osobistej», żyć z kimś na wiarę «żytz kimś bez ślubu».

Δ por. **wierny, wierzyć.**

IW-G

**wiatr (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«prąd, stru­mień powietrza»: Jenże rzuca wiatr od oblicza ziemie [Pfl i, 17,5]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: wiatrM. lp. Δ etym.pie. \*uetro«ten, który wieje» (<- pie. \*иё- «wiać, dąć»); psł. \*vetn; ogsłow. - czes. vitr,słc. vietor,ros. veter,ukr. viter,bułg. vetar,mac. veter(por. lit. vetra«burza, wichura», stprus. veho «wiatr», łot. vętra«burza»). Arozwój: liczne przysł. i fraz. z tym wyrazem w j. poi., m.in. kto sieje wiatr, zbiera burzę(bibl.), biednemu zawsze wiatr (wieje)w oczy, przepędzić kogoś w cztery wiatry, ubranie (palto) wiatrem podszyte«nie dość ciepłe, nędzne ubranie».

Δ por. **powietrze.**

IW-G

**wiązać (1) [RsP]** Azn.«zobowiązywać, nakładać jakieś zobowiązanie»: Jako wiązał za trzydzieści grzywien rzeczy i sześcioro skota [RsP, 48, 23]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. II -’ę, -’esz**;** ndk. A etym.pie. \*an£l-«wąski, zwężać; wiązać»; psł. \*vęzati«wiązać» <- \*vęzti«wić, spleść»; ogsłow. - czes. νάζαί,słc. viazat’,ros. vjazat’,ukr. vizaty,sch. vezati,mac. veza,scs. vęzati(por. lit. vyżti«pleść», łac. ango«duszę»). Arozwój:psł. \*vę- zati-> stpol. \*vązaći-> stpol., śrpol. vązać; w j. stpol. czas. funkcjonował również w zn. «krępować kogoś sznu­rami», «łączyć coś w jedną całość, owijając sznurami» oraz w zn. przen. w wyr. wiązany czas, wiązane dni«dni niesądowe (dni, w które sąd nie wy­daje wyroków)».

Δ por. **obiązać, przewiązać, uwięz- nąć, związać.**

**wiciężstwo (1)** [Kśw] Azn.«zwycię­stwo»: <Przez an)jeła wiciężstwo odzirżeli **[Kśw i,** 10**,** 10**].** Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*vitęg-bstvo-> psł. \*vitęźbstvo**;** formacja współrdzenna z psł. \*vitęjb (<- \*vitęgb)«bohater, zwycięzca», tj. psł. pożyczką germ. viking;ogsłow. - czes. vitez«zwycięzca», słc. **νίΐαζ** «zwy­cięzca», głuż. vićaz«wasal», ros. vitjaz «rycerz», słoweń., serb., chorw. vitez (por. stislandz. vjkingr«wiking»). Aroz­wój:stpol. vićąźstvo-> stpol. vićąsstvo -> stpol. vićąsstvo-> śrpol. (z)vyćęstvo; niezachowanie się w j. poi. rzecz. wiciądz,liczne przeobrażenia fonetycz­ne wyrazu, powstanie węzła morfolo­gicznego sprzyjały jego leksykalizacji; etym. spokrewniony witeź«rycerz» to późniejsze zap. z j. wsch.słow.

IW-G

**wić (1)** [Satyra] Azn.«kółko żelazne lub skręcone z gałęzi, służące do po­łączenia grządziela pługa z kółkiem»: Żelazną wić doma słoży,/ A drzewianą na pług włoży [Satyra, 191, 9]. Agram. rzecz., psł. deki. -i--> poi. deki. ż. A etym.pie. \*uei-«skręcać, splatać»; psł. \*vitb«to, co się zwija, skręca, plecionka»; ogsłow. - głuż. wić«ko­łowrotek», witka«wić», dłuż. witka, witwa«wić», ros. vit’«plecionka», vitók«zwój», serb., chorw. \ilica **||** vitica«kędzior, warkocz» (por lit. \ylis «rózga», łot. vltis«rózga», łac. vitis «w**inn**a latorośl»). Arozwój:stpol. \*vit’ **-y** stpol. vić; w j. stpol. rzecz, wić **mi**ał zn. «winorośl, witka, gałązka» oraz przen. «rodzaj powrozu ze skręconych gałązek»; w lm. wici«znak zarządza­jący pogotowie wojenne» - w dawnej Polsce łozowe witki lub pęki powro­zów rozsyłano do rycerzy jako wezwa­nie do stawienia się na wyprawę wojenną.

**widomy zob. widzieć.**

*IS*

**widząc zob. widzieć.**

*IS*

**widzieć (19) [Kśw, Kgn, Słota, ŻB, BZ, ŻMB, RP] Δ** zn.«dostrzegać, zauwa­żać»: Widźcie wielikie Syna Bożego przyjaźni **[Kśw** iv, 12, **Ю].** I widział Bog, iże jest dobrze **[BZ, 71,14].** Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| **-i**—► poi. kon. III -’ę, **-**’isz; ndk. Aformy tekstowe: widzą cz. ter. lm. 3. os.; widziechaoryst lp. 1. os.; widomychim. cz. ter. bierny D. **Im**. r. m., odm. złoż.; widzącim. cz. ter. czynny B. lp. r. m., odm. prosta. **Δ** etym.pie. \*ueid- **||** \*uoid- **||** \*uid- «widzieć, wiedzieć»; psł. \*videti<- \*vidb«to, co widać -> wygląd ze­wnętrzny, powierzchowność»; ogsłow.

* czes. *videt,* słc. *vidiet’,* ros. *videt’,* ukr. *vydity,* sch. *vidjeti,* bułg. *vidia.* scs. *videti* (por. lit. *veizdeti,* łot. *viedet,* łac. *videre,* stind. *vedo* «wzgląd»). *Arozwój:* psł. *\*videti* -> stpol. *\*vijeći* -> stpol. *vijeć*

1. vijić (-eć-> -ićpod wpływem czas. typu mylić)-> śrpol. wjeć; im. cz. ter. bierny (widomy**)** uległ w j. śrpol. adiek- tywizacji i znaczy «dający się widzieć; widzialny, jawny», np. widome ślady, B. im. cz. ter. czynny (widząc**)** prze­szedł w im. przysłów, współ.

**Δ** por. **nawiedzić, wiedzieć.**

*IS*

**wieczny (4) [Kśw, ŻB]** Azn.«niemający końca, ciągły»: Wiecznemu ogniu prze­sądzeni będą **[ŻB** 11**,** 32**,** 1**].** Jidzie tobie kroi zbawiciel, iżby nas ot wieczne śmirci zbawił **[Kśw iv,** 12**, 1].** Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: wiecznegoD. lp. r. m., wieczneD. lp. r. ż. A etym.psł. \*većbnb(jb)(<- wcz.psł. \*vekbm(jb))<- \*vekb**;** ogsłow.

* czes. *vecny,* słc. *većny,* ros. *vecnyj,* ukr. *vićnyj,* bułg. i mac. *većen,* scs. *х'ёсьпъ.*

A por. **wiek, wiekuji.**

*HK*

wieczór (6) [BZ] Azn. «część doby zaraz po zachodzie słońca»: I nazwał jest światłość dniem, a ćmy nocą, i uczynił wieczór, a z jutra dzień jeden [bz, 71, 7]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -y poi. deki. m. Aformy tekstowe: wieczór M. lp., wieczora D. lp. Δ etym. pie. \*uekrspero dosł. «ku nocy», «pora przed nocą»; psł. vecm>; ogsłow. - czes., słc. vecer, ros. vecer, ukr. većir, bułg. većer, scs. vecen> (por. lit. vaka­raś. łot. vakara, łac. vesper, grec. hes- peros).

IW-G

**wiedzieć (13) [Pfl, RsP, Słota, RP]** Azn. «być świadomym czegoś; orientować się w czymś; zdawać sobie sprawę z czegoś»: Gospodnie, da mi to wie­dzieć,/ Bych mógł o tem cso powie­dzieć [Słota, 188, 1]. Agram.czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -em, **-**esz; ndk. Aformy tekstowe: wiemcz. ter. lp.

1. os.; wiemylm. 1. os.; wiedztr. rozk. lp. **2.** os. Δ etym.pie. \*ueid- **||** \*uoid-|| \*uid-«widzieć, wiedzieć»; psł. \*vedeti <- \*vedb, \*veda«coś znanego»; og­słow. - czes. vedet,ros. vedat’«wie­dzieć», scs. vedeti(por grec. oida «wiem», ind. veda, vidmas«wiem, wiesz», stprus. waist«wiedzieć», goc. wait«wiem», niem. ich weiss«wiem»). Δ rozwój:psł. \*vedeti-> stpol. \*vejeći -ystpol., śrpol. vejeć.

Δ por.nawiedzić, niewiasta, widzieć.

IS

**wiek (5) [Kśw, Pfl]** Azn.«wieczność»: Iżby ty s nim na wieki wiekom krole- wał [Kśw iv, 13, 49]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: wiekiB. lm., wiekom C. lm. Δ etym.pie. \*ueik-«okazywać siłę, siła»; psł. \*vekb«siła, okazywanie siły, żywotność», «zdrowie», «długie życie, lata życia», «długi okres»; ogsłow. - czes. vek,słc. vek,ros. vek,ukr. \yk. bułg., mac. vek,scs. vela>. veka(por. lit.

viekas«siła», «żywotność, życie», łot. veikt, veicu«przezwyciężać, pokony­wać, łac. vinco, vincere«zwyciężam, zwyciężać»). Arozwój:dzisiejsze zn. «stulecie» rozwinęło się ze zn. «długi okres», pod wpływem łac. aetemitasw formule na wieki wiekówwyraz zyskał zn. rei. «wieczność», «czas sakralny bez początku i końca, w którym trwa Bóg».

Δ por. **wieczny, wiekuji.**

IW-G

**wiekuji (2) [Kśw]** Azn.«wieczny, wie­kuisty»: Jenże nie pamiętaję dobra wiekuj ego [Kśw 11, 11, 29]. W tem to mieście Korrozaim, w pi<e)k<le) wie- kujem, śm<ir)tn<em grzesze zanudzo­ne i utonęło [Kśw iv, 12, 12]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym.przym. utwo­rzony od rzecz, wiek(<- psł. \*vekb). Arozwój:w stpol. wyraz podniosły, częsty w języku religijnym, tworzył zwłaszcza wyrażenia z zakresu frazeo­logii chrześcijańskiej, np. stpol. wiekuje wiesiele, wiekuji żywot, wiekuje odpo­czywanie;dziś archaizm; w terminolo­gii chrześcijańskiej występuje jedynie najbliższy mu przym. wiekuisty,np.: światłość wiekuista, wiekuiste szczęście, wiekuista chwała.

A por. **wieczny, wiek.**

HK

1. **wiele (2) [Słota]** Azn.«znaczna liczba, ilość, wartość, rozmiar czegoś; mnóstwo»: Przetoć stoł wielki świebo- da,/ Staje na nim piwo i woda,/1 к temu mięso i chleb,/ I wiele jinych potrzeb [Słota, 188,11]. Agram.licz. nieokreślony. Δ etym.psł. \*velbje«bardzo dużo» to przysłów, od zróżnicowanego rodzajo­wo psł. przym. \*velijb, -a, -e«wielki»; rdzeń ogsłow. pozostaje w j. słow. w różnych znaczeniowo derywatach - czes. velice, velmi«wielce», ukr. velmy «wielce» (w tym zn. też vesma),ros. velikij«wielki», bułg. velik«wie**lki**».

Arozwój:w j. poi. upodabnia się do liczeb**nik**ów dzięki: neutralizacji kate­gorii liczby, wytworzeniu formy mos. wielu(tylko w М., В., i W.), ustaleniu typowych dla licz. końcówek fleksyj- nych (pod wpływem licz. dwa) oraz składni z rzecz. - rządu w М., D., B. i W., a zgody - w C., N. i Msc.

AK

**II wiele** (3) **[ŻMB, RP,** Satyra] Azn. «o natężeniu, intensywności jakiejś czynności: dużo, bardzo dużo»: Gdy się modlił Bogu wiele [RP, 196, 23]. Chytrze bydlą z pany kmiecie,/ Wiele sie w jich siercu plecie [Satyra, 191, 2]. Agram.przysłów. A etym.psł. \*velbje, przysłów. <- psł. przym. \*velijb, -a, -e (adwerbizacja formy nijakiej); ogsłow.

* dłuż. wele«bardzo dużo, ile», głuż. wjele«bardzo dużo», chorw., serb. vele «bardzo długo».

**Δ** por.I wiele.

AK

**wielebność (1) [LA]** Azn.«oznaka czci oraz szacunku»: Chował je na wieleb- ności i na krasie [LA, 173, 17]. Agram. rzecz., poi. deki. ż., odmiana według psł. paradygmatu -i-. A etym.wyraz

o genezie zach.słow.; derywat od nie- zachowanego w j. poi. rzecz. \*velbba **||** \*veleba«wspaniałość» <- psł. przym. \*velb(jb)«wielki»; por. czes. veleba, velebnost«wielebność», stczes. velba «majestat», słc. veleba«wspaniałość». **Δ** rozwój:obecnie wyraz zachowany w wyrażeniu (wasza, jego) wielebność

* forma zwracania się do wyższych du­chownych oraz osoba, której ten tytuł przysługuje.

**Δ** por.wieliki, wielki.

IW-G

**wielić (1) [RP]** Azn.«rozkazywać, nakazywać» Ostań tego wszech, tobie wielę,/ Przez dzięki kaźnią rozdzielę [RP, 197, 73]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—> poi. kon. III -’ę. **-**’isz; ndk.

**Δ** etym.psł. \*veleti«przejawiać swoją wolę, chęć -> rozkazywać» <- \*voh **||** \*veh;ogsłow. - słc. velit’«dowodzić»; ros. velet**’** «przykazać», scs. veleti(por. lit. pavelti«chcieć», łac. velle,niem. wollen). Arozwój:psł. \*veleti-> stpol. \*vel'eći-> stpol., śrpol. vel'ić (-eć-> -ić w wyniku analogii do czas. typu mylić, pilić); wj.śrpol. wyraz wyszedł z użycia. **Δ** por. **wiele, wieliki.**

*is*

**wielik** zob. **wieliki.**

HK

**wieliki, wielik, wielki (24) [Kśw, Kgn, BZ, ŻB, RP, LA, ŻMB, Tęcz, Słota]** Azn. «bardzo duży, ogromny, liczny, po­tężny»: Mędrzec wieliki, mistrz wybra­ny [RP, 196, 20]. Ja wam dzisia wie**liki**e wiesiele zjawiam [Kgn ii, 35,18]. Kazania nie przestajał a cuda wielika czynił [ŻB i, 31, Ю]. A miał barzo wielki dwor [la 173, 13]. Usłyszycie moj zamętek,/ Jen mi się <z)stał w Wielki Piątek [żmb, 180, 4]. Agram.przym., odm. złoż. (wielkie, wielki),odm. prosta (wielika). Aformy tekstowe:np. wielikiМ., В. lp. r. m., wielkiegoD. lp. r. m., wielkiemuC. lp. r. m., wielikiW. lp. r. m., wielikichD. **Im**. r. m., wielikiejD. lp. r. ż., wielkąB. lp. r. ż., wielikieB. lm. r. ż., wielikieМ., В. lp. r. n., odm. złoż., wielicyB. lpdw. r. ż., wielikaB. lm. r. n. odm. prostej. **Δ** etym.psł. \*velikb(jb)«bardzo duży, wie**lki**» <- \*velbjb;ogsłow. - czes. ve- liky,słc. velky,ros. velikij,sch. velik,scs. velikb. Arozwój:już w stpol. wieliki **||** wielki,także z udźwięcznieniem wieligi **||** wielgi,postać krótsza bez -i-wiąże się prawdopodobnie z zanikiem po- akcentowej sam. po ustabilizowa­niu się akcentu inicjalnego; dawna postać z -i-zachowała się w nazwie Wieliczka.

HK

**wielki** zob. **wieliki.**

HK

**wielmi** (3) **[Kśw, Słota, RP]** Azn.«bar­dzo, znacznie, wielce»: **I** zmówił Syn Boży słowa wielmi znamienita [Kśw 11,

1. 4]. Chce się sam posadzić wyżej,/ Potem siędzie wie**lmi** niżej [Słota, 189, 42]. Uźrzał człowieka nagiego,/ Przy­rodzenia niewieściego,/ Obraza wie**lmi** skaradego [RP, 196, 27]. Agram.przy­słów. **Δ** etym.prawdopodobnie N. lm. r. m. i r. n. odm. prostej psł. przym. \*velb; ogsłow. - czes. velmi«szanow­ny», słc. velmi«wielce», ukr. velmi, scs. velbmi«bardzo». Arozwój:tylko w tekstach stpol.

**Δ** por. **wieliki, wielki.**

ВТ

**wieloryb (1) [BZ]** Azn.«wielka morska ryba»: **I** stworzył Bog wieloryby [bz, 71, 30]. Agram.rzecz., poi. deki. m. Δ etym. wyraz o genezie zach.słow.; złożenie utworzone z wyrazów rodzimych - wieli(<- psł. \*velbjb) **+** -o- **+** ryba**;** wyraz powstał jako częściowa kalka śrwniem. walvisch(por. niem. Walfisch «wieloryb»); człon wal **-** będący samo­dzielną nazwą wieloryba - skojarzono na podstawie podobieństwa brzmie­niowego ze stpol. wieli',człon drugi oddano w j. poi. formą ryb,pochodną od rzecz. r. ż. ryba;por. czes. velryba, słc. vel’ryba,głuż. wjelryba, wieleryb. Arozwój:w j. stpol. także postać oboczna wielerybz regularnym warian­tem fonetycznym interfiksu -e-po te­macie miękkim.

IW-G

**wieprz (1) [ŻB]** Azn.«samiec św**ini**»: A zatym uźrzeli wilka, a on wieprza zasię niesie [ŻB **ii,** 31,18]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. m. **Δ** etym. pie. \*uep(e)r-o-s(niepewne); psł. \*vepn>;ogsłow. - czes. vepf«Świnia, wieprz», głuż. wjapr,dłuż. japś,ukr. vepr«wieprz, dzik», ros. verpr’«dzik», scs. vepn«wieprz, dzik» (por. łot. vepris«wieprz», łac. aper«dzik», niem.

**Eber** «dzik, odyniec»). **Arozwój:** stpol. **vepf** -> śrpol. **vepr;** w j. stpol. wyraz ten występował też w zn. «dzik».

IW-G

**wiernie (1) [ŻMB] Azn.** «rzetelnie, niezawodnie, z zachowaniem wiary»: A wszakom cię, Synku miły, w swem siercu nosiła,/ A takież tobie wiernie służyła [żmb, 180,17]. **Agram.** przysłów. Δ **etym.** pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. **\*уёгьпъ;** jako przym.

* ogsłow.

Δ **zob. wierny.**

ВТ

**wierny (2) [Kgn] Azn.** «wierzący, gorli­wy wyznawca religii chrześcijańskiej»: Pożądali są wierni krześcijani przy- szcia jego [Kgn li, 35, 5]. Tym to wiernym krześcijanom przyniesiony [Kgn ii, 35, 2]. **Agram.** przym., odm. złoż. Δ **etym.** psł. **\*vennb(jb)** «prawdziwy, rzeczywisty» <- **\*vera**; ogsłow. - czes. **vemy,** ros. **vemyj,** scs. **уёгьпъ.**

**A por. wiara.**

HK

**wierzący zob. wierzyć.**

**wierzyć (3) [Kgn, ŻB, Ppuł] Azn.** «być przekonanym o prawdziwości czegoś»: W to był wierzył, iżeć Maryja miałać jest ona syna porodzić <była> a dzie­wicą zostać [Kgn ii, 37, 99]. **Agram.** czas., psł. kon. IV **-jo-** || **-i**—► poi. kon. III **-’ę, -’isz**; ndk. **Aformy tekstowe: wierzą** cz. ter. lm. 3. os.; **wierzącym** im. cz. ter. czynny C. lm. r. m., odm. złoż. Δ **etym.** psł. **\*veriti** <- **\*vera** «przekonanie, że coś jest prawdą; pewność»; ogsłow. - czes. **vent,** głuż. **verić,** ros. **veńi’.** błr. **veryc’,** bułg. **vjarvam,** scs. **vęriti. A rozwój:** psł. **\*veriti** -> stpol. **\*venći** -> stpol., śrpol. **veryć;** już w j. stpol. wyraz wy­stępował najczęściej w zn. «być przeko­nanym o istnieniu Boga (bóstwa)» oraz «pokładać w kimś nadzieję», «powie­rzać coś komuś», «zwierzać się komuś». Δ **por.** **wiara, wiernie, wiemy.**

**wiesiele (4) [Kgn, Żmb, Słota]** Azn. 1**.** «radość, zadowolenie»: O, anjele Gabryjele,/ Gdzie jest ono twe wesele,/ Cożeś mi go obiecowal tako barzo wiele [żmb, 180, 27]. 2. «uczta, radosna uroczystość, zabawa»: Boć paniami stoji wiesiele [Słota, 190,85]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. n. Aformy tekstowe: wiesieleB. lp. **Δ** etym.pie. \*ues-«dobry, zdrowy»; psł. \*veselbje «radość», rzecz, abstrakcyjny utworzo­ny sufiksem \*-bjeod przym. \*veselb «radosny»; ogsłow. - czes. veseli«ra­dość», vesele«wesoło», veselka«wese­le», błr. vjaselije, vesjałósć«wesele, radość», ros. vesel’e, vesjółost’«weso­łość», bułg. veselost, veselie«wesołość», scs. veselbje«radość» (por. stprus. wessals,łot. vęsęls«zdrowy, dobry»). Arozwój:stpol. veśel'e-> stpol., śrpol. vesele; stwardnienie [v —»· v] i [ś —> s] pod wpływem wymowy czeskiej; zmiana [1' -> 1] związana z śrpol. neutralizacją historycznego [Γ]; stpol. zn. «radosna uroczystość» w śrpol. uległo zwężeniu «(radosna) uroczystość z okazji za­ślubin», poświadczone od XVI w., w stpol. poświadczone w wyrażeniu wie­siele swadziebne.

A por. **wiesielić się.**

IW-G

**wiesielić się (3) [Pfl, Kgn, Ppuł]** Azn. «cieszyć się, radować się; okazywać uczucie radości»: Służcie Bogu w stra­szę, i wiesielcie się jemu se drżenim [Pf] li, 17,11]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo-|| **-i**—> poi. kon. III -’ę. **-**’isz; ndk. **Δ** etym.psł. \*veseliti (sę) **<-** \*veselb«we­soły, radosny»; ogsłow. - czes. veselit se, ros. veselit’sja,bułg. vesela se,scs. veseliti se. Arozwój:psł. \*veseliti sę-> stpol. \*veśel'ići śę-> stpol. veśel'ić śę **||** vesel'ić śę **||** vesel'ić śę(pod wpływem czes. w XV w. dochodzi do depalatalizacji spłg. v -> v, ś **->** s) **->** śrpol. veselić śę.

A por. **wiesioł, wiesiele.**

wiesioł (1) [Słota] Azn. «wesoły, rados­ny»: Z jutra wiesioł nikt nie będzie [Słota, 188, 14]. Agram. przym., odm. prosta. Δ etym. pie. \*ues- «dobry» (por. łot. v§s§ls «zdrowy, cały, nieu­szkodzony») -> psł. \*veseh «wesoły, radosny»; ogsłow. - czes. vesely, ros. vesólyj, scs. veseh>. A rozwój: wiesioł to regularny kontynuant psł. \*veselb w od­mianie prostej (przegłos polski e -> ’o. zanik wygłosowego jeru, wzdłużenie zastępcze o -> ó). stwardnienie spłg. ν’, ś pod wpływem czeskim w XVI w.; dziś wesoły (z dawnej odmiany złoż.) || wesół (relikt odmiany prostej).

Δ por. **wiesiele.**

HK

wieść (2) [Kgn] Azn. «wiadomość»: Iże jakoć dzisia dobre wieści i dobre no­winy sąć były ony tym to wiern<y)m krześcijanom przyniesiony [Kgn ii, 35, 2]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -i- -> poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*uoid-tiwcz.psł. \*vedtb -> pźn.psł. \*vestb «wiedza, wiadomość»; ogsłow. - czes. przest. vest || vest’, czes. zvest, słc. zvest’, ros. vest’, ukr. zvistka, mac. vest, sch. v(j)est (por. stind. vitti «wiedza», awest. visti «wiedza»). Δ rozwój: stpol. \*v’es’t’ -> stpol. i śrpol. veść; w j. stpol. wyraz występował w zn. «pogłoska», «obmo­wa», «legenda, podanie».

Δ por. **wiedzieć.**

IW-G

1. **wieść** (3) [RsP, RsK] Azn. **1.** «prowa­dzić na rozprawę w sądzie, dowodzić do sądu (o świadkach i oskarżonych)»: Czso Piotrek wiódł świadki przeciwo Więceńcewi to je wiódł za prawą rzeczą [RsP, 45, 39]. **2.** «prowadzić, kierować»: Jako w Jedlcy było nie- miecskie prawo, ale sginął przywilej [RsK, 48, 24]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> poi. kon. I -ę, -’esz;ndk. Δ etym.pie. \*uedh-«prowadzić»; psł. \*vesti<- \*vedti;ogsłow. - czes. vest, ros. vest’,bułg. veda,scs. vesti(por. lit. vesti«prowadzić, kierować; żenić się», grec. hedna«dary ślubne», ind. wadhń «oblubienica», niem. wittum«wiano»). Δ rozwój:psł. \*vesti-> stpol. \*veśći-> stpol., śrpol. veść.

Δ por. **dowieść, otwadzenie, otwodzić, przywieść, przywodzić, wywieść.**

*IS*

1. **więc, więcci (6) [Kgn, Słota, LA]**

Δ zn.«spójnik wprowadzający zdania»:

1. «wynikowe»: Nie miał po sobie żadnego płodu:/ Więcci jęli Boga prosić,/ Aby je tym darował [LA, 173, 29]. 2. «łączne - i, a, i właśnie»: U wody się poczyna cześć;/ Drzewiej niż gdy siędą jeść,/ Tedy <j)ą na ręce dają,/ Tu się więc starszy poznają [Słota, 189, 59]. Δ etym.psł. \*vęt’e«więcej», przysłów. <- przym. \*vęt’bjb«większy»; jako przysłów, ogsłow. - czes. vic(e)«wię­cej, bardziej», słc. viac’, viacej,strus. vjaće«więcej», scs. vęste«więcej»; wtórne przekształcenie w spójnik - w niewielu j. słow. - sch. već«ale, lecz», słw. vec«już». Δ rozwój:głównie polska zmiana zn. i funkcji: przym. -> przysłów. -> spójnik (kontekstowo też part.); spójnik więcpowstał w wyniku skrócenia stpol. przysłów, więce«dalej, więcej».

Δ por. **II więc, -ci.**

AK

1. **więc, więcci (13) [Kgn]** Azn.«part. ekspresywna jako wzmocnienie innego wskaźnika zespolenia, np. a tedy, a ta­ko, a»: Iże gdyż się on chce odmłodzić, tedyć więc on je gorzkie korzenie, a po­tem więc on wlezie w durę ciasną, a tako więc on tamo s siebie starą skórę se<j)mie [Kgn vi, 40,12].

Δ zob. **I więc, więcci, -ci.**

AK

**więcci** zob. **I więc, II więc.**

*ж*

**więcej (1) [ŻB]** Azn.«o większej liczbie, liczebności»: Ci jiści łowcy (...) powiedzieli swemu starzejszemu, jenże przyczyniw więcej panostwa [ŻB i, 31, 2]. Agram.przysłów., st. wyższy od dużo. A etym.psł. \*vęt’e,przysłów. <- przym. \*vętb**;** ogsłow. - czes. vic(e), strus. vjaće,scs. vęste;wygłosowe -j pochodzi z form stopnia wyższego przysłówka (podobnie wczoraj, lepiej, gorzej),powstałego z formy kompara- tywnej przym. r. m.

Δ por. **nawięce, więcszy, I, II więc.**

ВТ

**więcszy (2) [BZ, RP]** Azn.«większy»: Światło więcsze, aby dniu świeciło [BZ, 71, 24]. Gospodzinie wszechmogący,/ Nade wszytko stworzenie więcszy [RP, 195, 2]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym.stopień wyższy przym. wielki (<- psł. \*velikb(jb). Arozwój:w stpol. więcszy **||** więtszy,w XVII w. upow­szechnia się forma większy,wypierając pozostałe.

Δ por. **wieliki, wielki, więc.**

HK

**wilk (1) [ŻB]** Azn.«drapieżnik z rodzi­ny psów, zamieszkujący lasy»: A zatym uźrzeli wilka, a on wieprza zasię niesie [żb ii, 31,18]. Agram.rzecz., psł. deki. **-o-** -y poi. deki. m. Δ **etym.** pie. **\*ulkro-s** -> psł. **\*vl’kb;** ogsłow. - czes., słc. **vlk,** ros, ukr. **volk,** mac. **volk,** bułg. **valk** (por. lit. **vilkas,** goc. **wulfs,** niem. **Wolf,** łac. **lupus,** grec. **lykos).**

IW-G

**wiła (2) [ŻB, RP]** Azn.«kuglarz, węd­rowny aktor i sztukmistrz, błazen; głu­piec»: Święty Błażej jemu rzekł: Wiło [żb ii, 32, 27]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -a- -y poi. deki. mieszana. Aformy teksto­we: wiłaM. lp. Δ etym.pie. \*uei-«wić»; psł. \*vil-a**;** formacje kontynuujące psł. rdzeń \*vil-poświadczone w części j. słow. - chorw. vila«rusałka, nimfa», mac. vila«nimfa, rusałka», czes. vilny «lubieżny», bułg. vilneja«szaleję». Arozwój:w źródłach cerkiewnych po­świadczony od XI w. w zn. «nimfa»; w j. zach.słow. przybrał zn. «ten, kto postradał zmysły», w j. płd.słow. «ten, który odbiera zmysły, czaruje»; wyraz wyszedł z użycia w j. śrpol.

IW-G

**wina** (3) **[ŻMB, KŚ, RsK]** Azn. **1.** «wy­kroczenie, naruszenie prawa świeckie­go, przestępstwo, niestosowanie się do nakazów i zakazów religijnych»: Nie będąc w żadnej w**ini**e [żmb, 180, 36].

1. w wyrażeniu bez **||** przez winy«bez­prawnie, niesłusznie»: A o to niej przez prawa i przez winy klął [RsK, 48, **14].** Agram.rzecz., psł. deki. -a—> poi. deki. ż. A etym.pie. \*uei-«gonić, ści­gać»; psł. \*vina\ogsłow. - czes., słc. vina,ros. νίηά,błr. νίηά,bułg., mac. νίηά,scs. vina(por. lit. ναίηα«błąd, wada», łot. ναϊηα«wina, błąd», łac. vitium«błąd, wada»). Arozwój:wyraz występował w licznych sterminologi- zowanych wyrażeniach, np. niestana wina«kara za niestawienie się do sądu», osądzona wina«kara pieniężna zasądzona przez sąd», pokupna wina «kara sądowa nakładana na stronę procesową», wina przyganna«kara za obrazę» itp.

**Δ** por. **winny, wojna, winować.**

IW-G

**winny (1) [RsP]** Azn.«należny, nale­żący się»: Czso Toma w**inn**e pieniądze położył [RsP, 45, 34]. Agram.przym., odm. złoż. **Δ** etym.psł. \*утъпъ(]ъ) **<-** \*vina\ogsłow. - czes., słc. vinny,błr. vinny,ukr. vynnyj,bułg. vinóven. A roz­wój:w j. poi. zachowała się forma prosta tego przym. winien **(<-** \*утъпъ- wokalizacja jeru mocnego i zanik jeru słabego).

**Δ** por. **wina.**

HK

**winować**

**winowat (2) [RsP]** Azn.«dłużny, winny, tu: o zobowiązaniu pieniężnym»: Jako

jest moj pan nie winowat Sułkowi trzy­naćcie grzywien **[RsP, 44,8]. Δ** gram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. **Δ** etym.im. od czas. \*vinovati«oskarżać, obwiniać» <- \*vina«przewinienie, błąd; to co powoduje złe skutki»; ogsłow. - głuż. winowaty,ros. νίηονάί, vinovatyj,błr. vinavaty,bułg. vinóven. **Δ** rozwój:dziś archaizm, podobnie jak motywujący go czas. winować.

**Δ** por. **wina, winny.**

HK

**winowat** zob. **winować.**

IS

**wirzch (2) [Park]** Azn.«górna część czegoś»: Nie pisz wirzchu okrągłego,/ Pisząc Bartka zbawionego **[Park, Ю8,11]. Δ** gram.rzecz. psł. deki. -й--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: wirzehemN. lp. **Δ** etym.pie. \*uers- **||** \*urs-«wznie­sienie»; psł. **\*vf%b\** ogsłow. - czes., słc. vrch,ros. verch,bułg. vrach,scs. νη,χτ, (por. lit. virśiis«wierzchnia część», orm. veru«wysoki»). Arozwój:stpol. νίιχ **||** νΐίχ -уśrpol. νβίχ **||** νβιχ:forma verxdo dziś zachowana w gwarze podhalańskiej, por. np. Kasprowy Wierch, Czerwone Wierchy.

IW-G

**wisać (1) [ŻMB]** Azn.«zwisać, opadać swobodnie w dół»: Twoja głowa krzy­wo wisa, tęć bych ja podparła **[żmb,** 180**,** 22**]. Δ** gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. A etym.pie. \*uei-«wić; skręcać» -> \*ueip-«kręcić, kołysać się»; psł. \*visati <- \*viseti«wisieć»; ogsłow. - czes. viset «wisieć», ros. viset’, svisat’«zwisać», chorw. visjet,scs. viseti«wisieć», visati «wisać» (por. lit. atvipi«zwisać», stwniem. weibón«kołysać», stind. ve- pate«trzęsie się»). **Δ** rozwój:psł. \*visati ->stpol. \*visaći -ystpol., śrpol. visać; w j. śrpol. wyraz wyszedł z użycia (por. zwisać).

*A por.* wić.

**wisz (1) [RP]** Δ**zn.** «roś**linn**ość poras­tająca mokre łąki, na brzegach rzek, jezior»: Ma kosa wisz, trawę siecze,/ Przed nią nikt nie uciecze [RP, 197, 79]. **Agram.** rzecz., psł. deki. **-jo-** -> poi. deki. m. Δ **etym.** psł. **\*viL·;** wyraz zachowany w j. poi., słoweń. i niektó­rych dial. wsch.słow. - strus. **viśb,** sło­weń. **viś**; być może spokrewniony ze stprus. **wissene,** norw. **vise** «miotełka». Δ **rozwój:** wyraz poświadczony w gwa­rach **viś** «sitowie» (Kujawy), «tatarak» (Sandomierskie, Radomskie); w daw­nej polszczyźnie składnik przysł. i fraz., np. **Jałowe role, kędy tylko wiszę i kąkole** (Szymon Budny XVI w.), **tonąc, łapa- my się wiszu** (Jakub Wujek XVI w.), w nazwisku Wisza w a ty poświadczony przym. derywat od **wisz.**

*IW-G*

**wkupienie** (1) [RsK] Azn.«kupienie, wykupienie»: Tej niwie Albertus nie był nigdy gospodzien po wkupieniu aż do tych miast [RsK, 48,20]. Δ gram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*Vb-kup-j-emje;rzecz, od czas. psł. \*Vbkupiti, \*kupiti<- goc. kaupón «handlować»; ogsłow. - czes. vykoupit (se),słc. \ykiipitros. vykupit’,błr. padkiipicca «wkupić się», bułg, odkiip- vane«wykup» (por. stwniem. kouffen, niem. kaufen,łac. caupo, cauponis «szynkarz»). Arozwój:stpol. vkupeńe -> śrpol. fkuperie; w tym zn. rzecz. wkupienie(podobnie jak czas. wkupić) wyszedł z użycia, zachował się czas. zwrotny wkupić się,np. w zwrocie wkupić się w czyjeś łaski,oraz pochod­ny do niego rzecz. - nazwa czynności. Δ por. **kupić.**

*IW-G*

**wlec** (1) [Tęcz] Azn.«ciągnąć, prze­suwać»: Zabiwszy, rynną ji wlekli, na wschód nogi włożyli,/ Z tego mu gańbę czynili [Tęcz, 193, Ю]. Agram.czas., psł. kon. I -o-|| -e—► poi. kon. I -ę, -’esz;

ndk. Δ etym. pie. \*uelk- «ciągnąć»; psł. \*vełkti -> \*vlec’i || \*voloć’i || vłesti; ogsłow. - czes. vlec vleku, ros. volóe’, volokń, sch. vleci, vlecim, scs. vleśti, vle- ko (por. lit. vilkti, grec. helkó «ciągnę», varok- «ciągnąć», niem. walken «ugnia­tać»). Arozwój: zach.słow. \*vlec’i -> stpol. \*vl'ec’ -> stpol., śrpol. vlec.

*IS*

**wleźć (1) [Kgn]** Azn.«wpełznąć, wsu­nąć się do wewnątrz»: Wtoreć przy­rodzenie jest to wężewe, iże gdyż się on chce odmłodzić (...) a potem więc on wlezie w durę ciasną [Kgn vi, 40, 13]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> stpol. kon. I -ę, **-**’esz; dk. A etym.pie. 'leg1'-«niski; pełzać po ziemi»; psł. **\*Vblezti** <- **\*lezti** «pełzać»; ogsłow. - czes. vlezt,ros. vleztmac. vleze,scs. Vblesti(por. łot. lezet«iść powoli», stprus. llse«pełza, czołga», stislandz. lagr-«niski», ang. Iow«niski»). Δ roz­wój:psł. \*Vblezti **->** stpol. \*vl'eźći -y stpol. vl'eźć -y śrpol. vleźć.

A por. **naleźć.**

*IS*

**władnąć (1) [BZ]** Azn.«miećzdolności władania sobą, ruszać się»: I wszemu stworzeniu na ziemi, jeż to sobą władnie [BZ, 72, 54]. Agram.czas., psł. kon. II -no-|| -ne--> poi. kon. I -ę,

* *’esz*; dk. Δ *etym.* psł. *\*voldnęti* (<- *\*voldati*) -> *\*vlodnęti* || *\*volodnęti* || *\*vladnęti*; ogsłow. - czes. *vladnout,* ukr. *volodity,* scs. *vladnęti. Arozwój:* zach.słow. *\*vlodnęti -y* stpol. *\*vłod- nąći -y* stpol. *vłodnąć -y vładnąć* (grupa *vła -* od XV w. pod wpływem czeskim) -> śrpol. *vładnęć.*

A por. **włodać.**

*IS*

**włodać (1) [Pfl, Ppuł]** Azn.«rządzić, panować»: Włodać będziesz nad **nimi** w mietle żelaznej [Pfl ii, 17, 15]. Agram. czas., psł. kon. III -jo-|| -je-(1. os. lp. cz. ter. włodzę) -y poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.pie. \*ual- **||** ualdh- «być silnym»; psł. \*voldati **->** \*vlodati **||** \*volodati **||** \*vladati(czas. iter. do psł. \*volsti);ogsłow. - stczes. vladati, strus. volodet\chorw. vladati,scs. vladati(por. łac. valere«być silnym», hiszp. valer«mieć wartość», valiente «dzielny, odważny», toch. B. walo «król», stirl**.** faln-«panować»). Aroz­wój:zach.słow. \*vlodati-> stpol. \*vło- daći-> stpol. vłodać-> vładać(od XV w. pod wpływem czes.) -> śrpol. vładać; już w j. stpol. głównym zn. było «rządzić», poza tym wyraz funkcjono­wał w zn. «zarządzać; być właścicie­lem» oraz «troszczyć się o coś».

**Δ** por. **władnąć, władanie.**

IS

**włodanie (1) [Kśw]** Azn.«władza, rządy, panowanie»: Dam was i w jich włodanie [Kśw i, 10, 24]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. η. **Δ** etym. psł. \*voldamje;derywat od czas. psł. \*voldati«władać czymś». Arozwój: stpol. \*vłodańe-> śrpol. vłodańe-> vładanie; zmiana postaci brzmieniowej grupy vło--> vła-pod wpływem j. czes.; nasilenie form z wtórnym -ła-od XV w. **Δ** por. **włodać, władnąć.**

IW-G

**włostowy (1) [RsP] Azn.** «dotyczący Włosta, należący do Włosta»: Jako to świaczę, co Mikołaj ranił Włosiowego <si)estrzyńca [RsP, 45, 45]. **Agram.** przym., odm. złoż. **Δ etym.** przym. od imienia stpol. **Włost -** skróconej formy **Włościbora** lub **Włościwoja**; dwuczło­nowe imię męskie złożone, z pierw­szym członem **włość** «potęga», drugim **bor-** <- **\*boriti** «walczyć» lub **woj.**

HK

**włożyć (4) [Słota, ŻB, Tęcz, Satyra]** Azn. «umieścić na kimś, na czymś; nałożyć na kogoś, na coś»: Rękę swą dziecięci na głowę włożył [ŻB, 31, 14]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo-|| -i—► poi. kon. III -V, -’isz;dk. Aformy tekstowe: włoży cz. przysz. lp. 3. os.; włożylicz. przesz.

**Im**. 3. os. r. m. **Δ** etym. psł. \*Vbloźiti <- \*loźiti «kłaść»; ogsłow. - czes. vloźit, ros. vloźit’, mac. vloźi, scs. naloźiti (brak formy z przedr. Arozwój: psł. \*Vbloźiti **->** stpol. \*vłoźići **-y** stpol., śrpol. vłoźyć.

A por. **lec, łoże, położyć, zaleć.**

IS

**woda (4) [Pfl, Ppuł, BZ, Słota]** Azn.

1. «przezroczysta, bezbarwna ciecz, służąca także jako napój»: Zgromadź­cie się wody, jeż to pod niebem są, w miasto jedno [BZ, 71,12]. Staje na **nim** piwo i woda [Słota, 188, 12]. 2. «potok, rzeka lub jezioro, staw»: A będzie jako drzewo, jeż szczepiono jest podług ciekących wod [Pfl i, 17, 3]. Agram. rzecz., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. **Δ** etym.pie. \*ued-r-1| \*ued-n-,zbiór. \*uedor, \*uodr; psł. \*voda; ogsłow. - czes. voda,ros. νοάά,scs. voda(por. m.in. lit. wanduoi unduo,prus. wun- dani unds,goc. wato,niem. Wasser, grec. hydór). Arozwój:bogata rodzina wyrazowa, m.in. wodny, wodzian, wo­dociąg, powódź, wódka(wyraz z pol­skiego powędrował na Ruś); fraz. i przysł. wodę mierzyć łyżką, rzeszotem, sitkiem«wykonywać czynność bezsen­sowną», dziesiąta woda po kisielu «o dalekim pokrewieństwie lub luź­nym związku z czymś».

IW-G

**wojenny (1) [KŚ]** Azn.«mający zwią­zek z wojną»: Aby puszek, ćwirdzy alibo wojennej strożej się uwiarowali [KŚ, 124, 7]. Agram.przym., odm. złoż. **Δ** etym.psł. \*vojbnbnb(jb)<- \*vojbna**;** ogsłow. - ros. vojennyj,błr. vajennyj, scs. **vojbm>m>.**

A por. **wojna.**

HK

**wojna (1) [KŚ]** Azn.«wojsko»: Paknięli tacy dalej w naszej wojnie będą nalezieni przez podkomorzego [KŚ,

1. . Agram.rzecz., zsubstantywizo- wany przym., psł. deki. **-a**—► poi. deki. ż. Δ etym.pie. \*uei-«ścigać coś, gonić, zdążać ku czemuś»; psł. \*vojbna«wal­ka»; (pierwotny przym. psł. \*уо]ъпъ, -a, -o«związany z walką» <- psł. \*vojb «bój, wojsko, wojownik» z pierwotne­go zn. «ściganie, gonienie» i «ten, któ­ry ściga»); ogsłow. - czes. vojna«wal­ka, kłótnia, spór», ros. vojna«wojna, walka», bułg. vojna«wojna» (por. lit. vyti, vejii«pędzić, gonić, doganiać, wić», stind. veti, vóyati«ściga», stw­niem. weidón«polować»). Arozwój: w j. stpol. wyraz występował w szeregu zn., m.in. «wyprawa wojenna», «obo­wiązek służby wojskowej», «bitwa, walka», «przemoc».

**Δ**por. **wina, wojska.**

IW-G

**wojska (1) [KŚ]** Azn.«ogół żołnierzy»: Niektórzy z naszych ślachcicow (...) ni pod czyją chorągwią z naszej wojski stanowić się obykli (...), aby (...) alibo wojennej strożej się uwiarowali [KŚ, 124, **6**]. Agram.rzecz., zsubstantywizowany przym., psł. deki. -a--> poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*vojbskapierwotnie forma r. ż. rzeczownikowej odmiany przym., \*vojbskbr. m. «należący do wojowni­ków» <- psŁ\*vojb«bój, wojsko, wo­jownik»; ogsłow. - czes. vojsko«woj­sko», strus. voiskb,ros. vójsko,scs. vojska,serb., chorw. vójska. Arozwój: stpol. vojska(r. ż.) || vojsko(r. n.); w j. stpol. i śrpol. także w zn. «ciżba, tłum»; przysł. i fraz. daw. Chcesz świa­ta użyć, idż w wojsku służyćlub Kto chce biedy użyć, niech pójdzie do wojska służyć,hist. wojsko kwarciane «stałe wojsko zaciężne utrzymywane z czwartej części dochodu (kwarty) z dóbr królewskich».

**Δ** por. **wojna, wina.**

IW-G

**wola (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.«upodobanie w czymś»: Ale w zakonie Bożem wola jego [Pfl i, 17, 2]. **Agram.** rzecz., psł. deki. **-ja-** -> poi. deki. ż. Δ **etym.** pie. **\*uel-** || **uol-** «pragnąć» || «prag­nienie»; wcz.psł. **\*volja** -> pźn.psł. **vol’a** «wolność, wybór, pragnienie»; ogsłow. - czes. **vule** «wola», ros., ukr. **vóla** «wola, moc, władza, wolność», serb., chorw. **vólja** (por. lit. **valia** «wola», stwniem. **wala** «wybór», niem. **Wahl,** stind. **varah** «pragnienie, wy­bór»). **Arozwój:** stpol. **vol'a** -> śrpol. **vola;** w j. stpol. rzecz, wykształcił **kilk**a zn., m.in. «samodzielna decyzja, posta­nowienie», «wybór», «życzenie», «po­lecenie, żądanie co do postępowania innej osoby», «zwolnienie na pewien czas od obowiązków wobec właściciela ziemi, czyli tzw. wolnizna, oraz miejsce, gdzie takie zwolnienie obowiązuje»; to ostatnie zn. utrwalone w nazwach miejscowych **Wola, Wólka, Wolnica.**

A por. **zwalać, zwolena.**

IW-G

**woł** (3) [Kśw, RsP, Słota] Azn.«kastro­wany samiec krowy»: Co ukradzion Gerwartowi woł, tego Staszek użytka nie ma [RsP, 45, 54]. Agram.rzecz., psł. deki. -й--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: wołemN. lp. Δ etym.psł. \*vob;ogsłow. - czes. νΐιΐ.ros. vol, bułg. vol,scs. voh. Arozwój:stpol. vół -> śrpol. vół;rzecz, do dziś zachowuje w D. lp. psł. końcówkę **-u.**

A por. **wołek.**

IW-G

**wołać (2) [ŻB]** Azn.«wzywać, przy­woływać»: Błażeju, wynidzi, woła cie książę [ŻB i, 31, 6]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.psł. \*volati«odzywać się głośno -> wzywać kogoś»; ogsłow. - czes. volat,strus. volat’,scs. volati(por. łot. valoda«język, mowa»). Arozwój: psł. \*volati-> stpol. \*vołaći-> stpol., śrpol. vołać;w j. stpol. funkcjonowało jeszcze daw. zn. «wydawać krzyk, głośno mówić».

IS

**wołek (2)** [Kgn, Satyra] Azn. «pot. kastrowany samiec krowy, wół»: Boć sie zda jako pra<wy> wołek,/ Aleć jest chytrzy pachołek [Satyra, 191, 25]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Aformy tekstowe: wołkowi C. lp. A etym. psł. **\*уо1-ъкъ;** pot. lub pieszcz. o wole, formacja utworzona formantem -ek (<- psł. **\*-ъкъ)** od rzecz. woł.

A por. woł.

IW-G

**wpośrzod (1) [BZ]** Azn. «wśród, w, wewnątrz, między»: Bądź stworzenie wpośrzod wod [bz, 71, 8]. Agram. przyim. rządzący D. Δ etym. przyim. wtórny, forma wyjątkowa, kontamina- cja przyim. wśrzod (lub w) oraz po- śrzod; samo pośrzod jest skrótem wyr. przyim. po śrzodu; psł. ''po serdu **-** psł. przyim. \*po z C. lp. r. m. rzecz. psł. \*serdb «środek»; por. inne j. słow. - czes. prostfed, ros. posredi, bułg. po­śród. wśród «pośród».

AK

**wprzęgać (1)** [Satyra] Azn. «przywią­zać zwierzę pociągowe za pomocą uprzęży do wozu lub pługa; zaprzę­gać»: Wprzągają chory dobytek,/ Chcąc zlechmanić ten dzień wszytek [Satyra,

1. . Agram. czas., psł. kon. III -jo­li -je—> stpol. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. pie. \*(s)prengh- «ciągnąć, wlec, szarpać»; psł. \*Vbpręgati <- \*pręgati (iter. do \*pręgti); ogsłow. - czes. zapfahat «wprzęgać, zaprzęgać», ros. vpήagάt’sja «wprzęgać», chorw. upre- zati, scs. pripręśti (por. lit. sprengti «naciągać; ucisnąć», grec. spargao «jestem pełny, nabrzmiały», stwniem. springa «potrzask, pułapka»). A roz­wój: psł. \*Vbpręgati -> stpol. \*vprągaći **->** stpol., śrpol. vpfęgać.

A por. prąga.

IS

**wrócić (1)** [RsP] Δ zn.«oddać coś komuś; zwrócić»: <Jako)m przy tem był, iż Mikołaj ślubił mu list <wro)cić, iż jim sie żałuje [RsP, 45, 43]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo-|| **-i**—► poi. kon.

1. -’ę, **-**’isz; dk. Δ etym.pie. \*uer-;psł. \*vortiti«kręcić» -> \*vrotiti **||** \*vorotiti **||** \*vratiti**;** ogsłow. - czes. νηίΐίΐ.ros. vorotit\scs. vratiti(por. lit. wartyti «wrócić», prus. wartina sien«odwrócić się», ind. wartajati«obraca», goc. fra- wardjan«obrócićwniwecz»). Arozwój: zach.słow. \*vrotiti-> stpol. \*vróćići-> stpol., śrpol. vróćić; w j. stpol. czas. występował w licznych zn. «przyjść na miejsce, w którym się już było», «wyrównać, wynagrodzić szkodę», «do­prowadzić do poprzedniego stanu».

**Δ** por. **obrócić się, odwrocie, nawró­cić, zawracać.**

IS

**wrocławianin (2)** [Tęcz] Azn.«miesz­kaniec Wrocławia»: Do wrocławianow posłali, do takich jako i sami [Tęcz, 194,

1. . Agram.rzecz., poi. deki. m. Afor­my tekstowe: wrocławianieM. lm. Δ etym.rzecz, utworzony sufiksem "-(j)aninbod podst. Wrocław. Aroz­wój:sufiks -(j)aninpełnił funkcję syngulatywną, występował w lp. (być może \*-in(b)pochodzi ze skrócenia dawnej postaci licz. jeden **<-** \*jedinb); nie pojawił się w formach lm., stąd M. lm. wrocławianie.

IW-G

**wrog (4)** [Kśw] **Azn.** **1.** «nieprzyjaciel, przeciwnik»: Iż wam chociał <oddać z)iemię wrogow waszych, iżbyście ku jich bogom <nie chodzili) [Kśw i, ю, 22].

1. «diabeł, szatan»: Nieprzyjaciele, to są dyjabli, wrodzy człowieka grzeszne­go, głos są, prawi, skruszenia usłyszeli [Kśw iv, 12, 7]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: wrogowD. lm. A etym.pie. \*uerg- «gnieść, prześladować, ścigać»; psł.

\*vorgb «prześladowca»; ogsłow. - czes. vrah «morderca», przest. «szatan», ros. vrag «wróg», dial., w poezji ludo­wej vórog, bułg. vrcigb. scs. vmgb (por. st.prus. wargs «zły», lit. vargas «bieda», łot. vargs «nieszczęśliwy, chory, ubogi», «bieda, ubóstwo», goc. wraks «prześla­dowca», stang. wrecca «wygnaniec»). Δ rozwój**:** stpol. vróg -> śrpol. vróg.

IW-G

**wrychle (1)** [Ppuł] Azn. «niebawem, wkrótce, po upływie krótkiego czasu»: Gdy sie roz<ż)e wrychle gniew jego, błogosławieni wszystcy, którzy w niem pwają [Ppuł li, 53, 13]. Agram. przysłów. Δ etym. połączenie przyimka w i przy­słów. rychle, od płn.słow. przym. гусЫъ, М., В. lp. r. n. odm. prostej: rychło, Msc. lp. r. n. odm. prostej: rychle; dla przym. bliskie odpowiedniki znacze­niowe tylko w zach.słow. - dłuż. rychły «szybki, prędki», czes. rychły «szybki, prędki, zręczny, zwinny», natomiast ros. fychlyj «pulchny, miękki, kruchy». Δ rozwój: stpol. przym. rychły i przy­słów. rychło we współ. j. poi. przest.; zachowany w gw. i fraz. rychło w czas. A por. nierychło.

ВТ

**wrzekomo (1) [RP]** Azn. «podobno, niby to, rzekomo»: Wrzekomoś zdrów, a <w)żdy barzo stękasz [RP, 196, 50]. Δ gram. przysłów. Δ etym. forma wyjąt­kowa, powstała z połączenia przyimka w i pierwotnego M. lp. r. n. im. cz. ter. biernego rzekomo.

A por. rzekomo.

ВТ

**wrzemienny** (2) [Kśw] Azn. «doczes­ny, czasowy, tymczasowy»: Na będące dobro nie glądają, iż <w> wrzemiennem dobrze lubują [Kśw ii, 11, 15]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: wrzemiennego D. lp. r. m. A etym. przym. pochodny od stpol. wrzemię «czas» utworzony sufiksem -ny, za­chował się w językach wsch.słow.

i płd.słow., por. ros. vremennyj,bułg. \remenen. Arozwój:wyraz znany tylko w j. stpol., zaginął wraz ze swą pod­stawą - rzeczownikiem wrzemię.

A por. wrzemię.

HK

**wrzemię (2)** [Kśw] Azn.«czas, pora, odcinek czasu»: W kakie wrzemię sgrzeszył, kilkokroć sgrzeszył [Kśw iv,

1. . Agram.rzecz., psł. deki. -n—► poi. deki. n. Aformy tekstowe: wrzemię B. lp. Δ etym.pie. \*uert-«wracać, wiercić się»; wcz.psł. vbrtmen«po­wrót», «powracający odcinek czasu»; pźn.psł. \*vremę«pora, powtarzający się odcinek czasu»; wyraz ogsłow., do dziś zachowany w j. wsch.słow. i płd.słow. - ros. vrśmja,bułg. vreme. scs. vremę, vremene«czas, pora» (być może spokrewniony z ind. wartman «kolej»). Arozwój:stpol. vfemę·,wg niektórych badaczy w formie \*vremę (z \*vbrtmen)dokonała się metateza \*tert; wsch.słow. i płd.słow. postać vre- męnależałoby uznać za cerkiewizm; rzecz, wrzemiępoświadczony jedynie w najdawniejszych tekstach polskich, szybko zanikł, nie miał oparcia w żywej mowie (być może jego obecność także związana jest z tradycją piśmiennictwa cerkiewnego).

IW-G

**wrzód (1)** [Słota] Azn.«ropień, czyrak, ropny naciek na skórze lub błonie ślu­zowej»: Bogdaj mu zaległ usta wrzód! [Słota, 188, 26]. Agram.rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. Δ etym.pie. \*uerd- «wzniesienie, wypukłość (na skórze)»; psł. \*verdb; ogsłow. - czes. vfed «wrzód», ros. vmd(r. m.) «szkoda», dial. vered«wrzód, czyrak», bułg. vreda (r. ż.) «szkoda», scs. vredb«rana, wrzód, szkoda» (por. łot. ap-vifde «wrzód, czyrak», stislandz. warta«bro­dawka», stwniem. warza,niem. Warze «brodawka»). Arozwój:stpol. wród **->** śrpol. vród; w j. stpol. także w zn. szerszym «choroba, niemoc».

IW-G

**wsadzić (3) [ŻB]** Azn. «pozbawić wolności, swobody, uwięzić»: Teda sędzia tego miasta przykazał ji w ciem­nicę przez noc wsa<dz)ić [żb 11, 31, 21]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || **-i**—► poi. kon. III **-’ę, -**’isz; dk. Aformy tekstowe: wsadzon im. cz. przesz, bierny M. lp. r. m., odm. prosta. Δ etym. psł. \*Vbsaditi **<-** \*saditi **<-** \*sesti; ogsłow. - czes. usadit, nasadit, ros. vsid.it, mac. vsadi, scs. vbsaditi. Arozwój: psł. \*Vbsaditi -> stpol. \*vsajići -> stpol., śrpol.

vsajić; im. cz. przesz, bierny w odm. prostej zanikł w j. śrpol., formy odm. złoż. uległy adiektywizacji; już w j. stpol. wyraz funkcjonował w zn. «umieścić gdzieś, ulokować».

Δ por. sadzić, siedzieć, sieść.

IS

wsadzon zob. wsadzić.

IS

**wschód (1)** [Tęcz] Azn. «stopień, scho­dek»: Zabiwszy, rynną ji wlekli, na wschód nogi włożyli [Tęcz, 193, 10]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*VbZ-xod-b; dery­wat od czas. psł. **\*VbZ-xoditi;** morfem rdzenny \*-χοά-poświadczony w wielu językach słow. - ros. vosehód «wschód słońca», «wchodzenie, wspinanie się», słoweń. wzhód «wschód słońca», scs. Vbsxodb «wschód». Arozwój: stpol. vszód <- śrpol. νχχόκΐ (w lm. νχχοάν || szody); uproszczenie grupy spółgło­skowej νζχ -> vsz -> sx doprowadziło do zlania się w M. lm. w jeden wyraz pierwotnie dwóch odrębnych rzecz. - wschody (M. lm. rzecz, wschód «wcho­dzenie w górę») i schody (M. lm. rzecz. schód || zchód «schyłek, zejście w dół»); forma wschody poświad­czona jeszcze w XIX w., ponadto już w j. stpol. rzecz, wschód rozwinął inne zn., w tym dwa podst., zachowane do dziś: 1. «strona świata, w której po­jawia się słońce»; 2. «poranek».

IW-G

wspłodzić (3) [BZ] Δ zn. «przynieść, wydać plon; urodzić»: I wspłodziła ziemia ziele [BZ, 71, 15]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Aformy tekstowe: wspłodź tr. rozk. lp. 3. os., wspłodźcie lm.

1. os. Δ etym. psł. \*Vbzploditi <- \*plo- diti. A rozwój: psł. \*vbzploditi -> stpol. \*vspło3'ići -> stpol., śrpol. vspło- jzć; w. j. śrpol. wyraz został zastąpiony przez spłodzić.

A por. **płodzić, płod.**

IS

**wspomagać (1) [ŻMB]** Azn.«robić coś dla ulżenia komuś; wspierać»: Synku, bych cię nisko miała,/ Niecoś bych ci wspomagała [żmb, 180,21]. Δ gram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—► poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.psł. \*Vbzpoma- gati **<-** \*pomagati;ogsłow. - czes. vspo- magat,strus. vspomogat’,scs. vspomo- gati. Arozwój:psł. \*Vbzpomagati-> stpol. \*vspomagaći-> stpol., śrpol. vspomagać.

A por. **pomagać.**

IS

**wspomienąć** zob. **wspomięnąć.**

IS

**wspomięnąć, wspomienąć (2) [Kśw, List]** Azn. **«przemyśleć, powiedzieć**

o czymś minionym; przypomnieć coś sobie lub komuś»: Ale gdym na cie wspomięnął, tegom uczynić nie chciał [List, 115, 12]. Agram.czas., psł. kon. II -no- **||** -ne—► poi. kon. I -ę, -’esz;dk. Aformy tekstowe: wspomieniecz. ter. lp. 3. os. Δ etym.wyraz o genezie psł., od \*тъпёй;ogsłow. - czes. vzpominat, ros. vspominat,chorw. spominjati,scs. pomenęti. Arozwój:w j. stpol. czas. występował w postaciach: wspomienąć, wspomięnąć(forma z wtórną nazaliza- cją) oraz wspomionąć(forma z fałszy­wym przegłosem); w j. śrpol. wyraz zastąpiony został przez wspomnieć.

A por. pamiętać, upominać, mni- mać.

is

**wstać (16) [Kśw, Pfl, Słota, RP, Ppuł]**

Azn. 1. «przyjąć pozycję pionową; podnieść się z pozycji siedzącej, leżą­cej»: Mnogi jeszcze przed dźwirzmi będzie,/ Cso na jego miasto siędzie;/ A on mu ma przez dzięki wstać [Słota, 189, 45]. 2. «szybko ruszyć do działania wskazanego innym czasownikiem»: Wstań, prawi, pośpiej się, miluczka moja [Kśw li, 11, 3]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► poi. kon. II -’ę,

* ’esz; dk. Aformy tekstowe: wstają cz. ter. lm. 3. os.; wstał cz. przesz, lp. 3. os. Δ etym. psł. \*VbStojati <- \* stojati; og­słow. - czes. vstat\ ros. vslalchorw. ustati, scs. Vbstati. Arozwój: psł. \*VbSto- jati -> stpol. \*vstaći -> stpol., śrpol. wsiać; w j. stpol. czas. występował także w zn. «pojawić się», oraz w zn. przen. «wrócić do życia, zmartwychwstać», «przyjąć wrogą postawę, porwać się na kogoś».

Δ por. stać, ustawiać, wstanie.

IS

**wstanie (1) [Kśw]** Azn. «powstanie, dźwignięcie się»: Obiązał się tomu, czsoż jeść wrzemiennego, leniw jeść ku wstaniu czynić każdego skutka do­brego [Kśw ii, 11,30]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*Vb-stoja-mje; rzecz, od czas. psł. \*уъ- stojati. Arozwój: stpol. vstarie -> śrpol. fstańe; w tekstach stpol. wyraz częś­ciej występował w zn. przen., rei. «zmartwychwstanie, powrót do ży­cia».

Δ por. wstać, stać.

IW-G

**WSZ- (wsza, wsze) (19) [Kśw, Słota,** ŻB, BZ, **RP,** Tęcz, **Ppuł]** Azn. **«zaim. przymiotny, uogólniający, rodzajowy»**

1. «każdy bez wyjątku»: A tym wszem teć to Bog miłościwy mowi, rzeka: Wstań! [Kśw ii, 11,13]. **2.** «cały, zupełny»: <Z)apłakachą, prawi, wszem sircem i obietnicę Bogu wzdachą [Kśw i, 10, 25].
2. «którykolwiek, jakikolwiek»: Boże, ji racz pozdrowić ode wszego złego [Tęcz, 194, 26]. Δ**formy tekstowe:** lp.: **wszemu** С. r. n., **wszej** C. r. ż., **wszego** B. r. m., **wsze** В. r. n.; lm.: **wszech** D. r. m., ż., **wszem** С. r. n., **wszemi** N. r. m. Δ **etym.** pie. **\*uis-;** psł. **\*vtę(b** -> płd.
3. wsch.słow.\*vbSb || zach.słow. \*Vbśb; ogsłow. - stczes. **veś,** ros. **ves’,** słoweń. **vas,** scs. **vbSb;** w bułg. i mac. całkiem zaginął. **Arozwój:** w wyrazie zaszła
4. palat. psł. **χ\** już w stpol. brak for­my M. lp. i lm. r. m.; zastąpiony przez zaim. **wszystek, wszystka, wszyst­ko** (<- stpol. **wszytek, wszytka, wszyt­ko);** dziś resztki tego zaim. spotykane w utartych zwrotach, np. **wszem wo­bec, ze wszech miar,** a także w nie­których wyrazach, np. za-wsze. **wszech­moc, wsze-lako, po-wsze-dni.**

**A por. wszyciek.**

JG

**wszaki (1) [Słota] Azn.** «zaim. przy­miotny, uogólniający, rodzajowy - każ­dy, wsze**lki**»: Ten ma z prawem wyżej sieść,/ Ma nań każdy włożyć cześć./ Nie może być panie taki,/ Musi ji w tem poczcić wszaki [Słota, 189, 53]. Δ **etym.** pie. **\*uis-;** psł. **\*уьхакъ;** rdzeń zaimkowy **\*νυχ- +** suf. **\*-акъ;** ogsłow.

* stczes. **vsak,** czes. arch. **vsaky,** ros. arch. **vsjak,** ros. **vsjakij,** sch. **svak, svaki,** scs. **vbsjakb. A rozwój:** w wyrazie zaszła

1. palat. psł. **χ\** końcowe **-i** jest wyni­kiem analogii do deki. złożonej przym.; dzisiejsze **wszak, wszak-że** powstały po redukcji wygłosowego **-o,** ze skostnia­łej formy М., В. lp. r. n. odm. prostej **wszako,** por. **jak** <- **jako.**

**A por. wszako, wszakoż.**

**wszako, wszakoż (2) [List, ŻMB]** Azn.

1. «spójnik przeciwstawny - ale, jed­nak, **mim**o to»: Wiedz, moja namilej- sza panno, iże aczkoliciem ja od ciebie daleko, a wszakoż wżgim nie była ani będzie nad cie jina **mił**a [List, 115, 9].
2. «spójnik wprowadzający zdanie oko­licznikowe przyczyny - przecież, bo»: Synku miły i wybrany,/ Rozdziel z mat­ką swoją rany;/ A wszakom cię, Synku miły, w swem sercu nosiła [żmb, 180,16]. **Δ** etym.pie. rdzeń \*ui-so«powszechny, ogólny», pochodny od rdzenia pie. **\*ui-** «oddzielnie», kontynuowany m.in. w psł. przym. \*уьхакъ, po III palat. χ w j. zach.słow. jako \*vbśakb,we wsch.słow. i płd.słow. - \*vbsakb«każdy, wszelki, wszystek»; poi. wszakoto pierwotny skostniały M. lp. r. n., naj­pierw jako przysłówek, wtórnie spójnik oraz part.; wyraz ogsłow. - czes. vsak spójnik «jednakże, wszak» i part. «przecież, oczywiście», scs. vbsako, Vbseko«całkowicie, zupełnie», częściej jednak jako przym. - ukr. ysjakij «wszelaki, wszelki», ros. ysjakij,bułg. vseki, vsjakakav(por. rdzeń stind. viśva-«każdy, cały», awest. vispa.a ana­logiczny do słowiańskich przym. lit. visóks«różny, rozmaity»). Arozwój:w j. stpol. jako spójnik i part. w formie z wygłosowym -oobok wszak; tę ostatnią można tłumaczyć dwojako - jako dawny M. lp. r. m. albo skutek zaniku nieakcentowanego i nieobciążonego funkcjonalnie -o;zachowane do dziś w postaci wszakjest wyrazem książk.

Δ por. -wszaki, -ż.

AK

**wszakoż** zob. **wszako.**

AK

**wszechmogący zob. wszemogący.**

HK

**wszegdymci (1) [Kgn]** Azn.«spójnik wprowadzający zdania współrzędne - jednakże, wszakże»: Kakoćkoli jest on Jozef w to był wierzył, iżeć Maryja miałać jest ona syna porodzić była a dziewicą zostać, a wszegdymci Jozef podług obyczaj a niewieściego ku je porodzeniu jest ci on był dwie babce wezwał [Kgn u, 37, 100]. A etym.psł. **\*VbSbkbdy** **(<-** \*vbśb + **\*kbdy);** w j. poł. regularny rozwój po zaniku jerów: wsze gdy;z dwiema partykułami wzmacniającymi -m, -ci;można też interpretować jako stpol. wszegdym, wzmocnione part. ci. Arozwój:w j. śrpol. ginie, jak wiele stpol. wskaźni­ków zespolenia i partykuł, zastąpiony m.in. przez wszak, wszakże.

ВТ

wszelki (4) [BZ] Azn. «zaim. przymiot­ny - każdy bez wyjątku, każdy możli­wy»: I stworzył Bog wieloryby i wszel­ką duszę żywną [BZ, 71, 31]. Aformy tekstowe: wszelkie B. lp. r. n., wszelkie­mu C. lp. r. m. Δ etym. prawdopodob­nie postać wtórna od zach.słow. \*vbse- lijakb - głuż. wśelki, czes. vśeliky, kasz. vśelki, może ukształtowana na wzór \*velikb (stpol. wieliki || wielki) lub psł. \*jelikb, \*kolikb. Arozwój: w stpol. wszeliki (poświadczone w XIV w.) || wszelki (od XV w.); forma wszelki ilustruje zanik śródgłosowego -i-, zmia­ny wywołanej przesunięciem akcentu z inicjalnego na paroksytoniczny.

Δ por. **wszyciek, wielki.**

HK

wszemogący, wszechmogący (5) [Kśw, RP] Azn. «mający nieograniczoną moc»: Pośpieszychą się do koś<cio)ła na modlitwę przed Boga wszemogące- go [Kśw i, 10, 5]. Gospodzinie wszechmo­gący [RP 195, 1]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: wszechmogący M. lp. r. m. Δ etym. replika struktu­ralna (słowotwórcza) wyrazu łac. om- nipotens; wszemogący - 1. człon złoże­nia to M. lp. r. n. zaimka wsze; wszechmogący - 1. człon to D. lm. tego zaimka, człon 2. - im. cz. ter. czynny czas. móc; ogsłow. - czes. vśemohouci, ros. vsjemogńscij, chorw. vsemoguc’, scs. vbsemogęsti. Arozwój: w stpol. warianty wszemogący || wszechmogący, pierwszy z nich wychodzi z użycia w stpol.

**Δ** por. **wszystek, móc.**

*HK*

wszędzie (1) [List] Azn. «w każdym miejscu»: Ślubuję twej miłości nie zapominać, ale wszędzie cześć a lubość czynić [List, 115, 8]. Agram. przysłów. Δ etym. połączenie psł. zaimka \*vbSb

1. part. wzmacniającej psł. \*de; -ę ana­logicznie w formach zaimkowych kędy, którędy, owędy, tędy; ogsłow. - czes.

*vsude* || *vsudy,* ros. *vsjiidu.* scs. *vbsęde.*

*ВТ*

wszyciek, wszytek, wszystek (26) [Kśw, Pfl, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, BZ, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] Azn. «zaim. przymiotny, uogólniający, ro­dzajowy» 1. «cały, zupełny»: Usłyszew to kroi Eze<chyjasz> i wszyciek lud jego [Kśw i, 10, 4]. Wprzągają chory dobytek,/ Chcąc zlechmanić ten dzień wszytek [Satyra, 191, 12]. 2. «każdy z wielu, każdy bez wyjątku»: A list jego nie spadnie i wszystko czsokoli uczyni, prześpieje [Pfl i, 17, 8]. Aformy tekstowe: wszytkiemu C. lp. r. m., wszytkę, wszystkę B. lp. r. ż., wszytko М., В. lp. r. n., wszytki M. lm. r. m., ż., wszystcy M. lm. r. m., wszystkich D. lm. r. m., wszytka B. lm. r. n., wszytcy W. Im. r. m. Δ etym. zach.słow. \*уъШъкъ || \*Vbsitbkb <- rdzeń zaimkowy \*vbSb- (przed III palat. psł. \*уъхъ-) + przy­rostek \*-it- + suf. \*-ъкъ || \*ькъ; zach.słow. - dłuż. arch. wsytki, głuż. wśitkón, stczes. vśitek. A rozwój: obocz­ność wszytek || wszystek niejasna; tłumaczona obocznością psł. przyrost­ków "-iIb || \*-istb albo procesem fone­tycznym, który zaszedł w M. lm.‘.fśytcy -y \*fsycy -y fsyscy, a następnie wtórne s upowszechniło się w innych przyp.; być może zadziałała tu analogia do form przym. typu bliscy, boscy; forma M. lm. r. m. wszystcy po redukcji grupy spłg. -stc- przybiera postać wszyscy; w XIV-XVI w. wszystek był notowany na Maz., w części Młp., na Kresach; forma wszytek występowała znacznie częściej, w j. stpol. uważana za lepszą, w XVI w. była formacją liter.; od XVII w. po przeniesieniu stolicy do Warszawy i dzięki wpływom Kresów zaim. wszystek wszedł do j. ogpol.; obecnie arch. wszytek występuje tylko w gwarach na płd. i płn. krańcach Polski; w stpol. także z metatezą szwytek, szytek.

*A por.* WSZ-.

JG

**wszystek** zob. **wszyciek.**

JG

**wszytek** zob. **wszyciek.**

JG

wtóre (1) [Kśw] Azn. «po drugie»: A wtóre mowi Bog miłościwy leżącym [Kśw li, 11, 23]. Agram. przysłów. Δ etym. skostniała forma B. lp. r. n. licz. porz. wtóry. Arozwój: powstałe w wyniku adwerbizacji licz. porz. formy typu: wtóre, czwarte, piąte wychodzą z użycia do końca XVI w.

**Δ** por. **wtóry.**

AK

wtóry (1) [Kgn] Azn. «drugi w kolej­ności, tu: inny niż wymieniony wcześ­niej»: Wtoreć przyrodzenie jest to wę- żewe, iże gdyż się on chce odmłodzić [Kgn vi, 40,11]. Δ gram. licz. porz. w odm. złoż. Δ etym. pierwotny przym. «inny, drugi»; pie. \*utor-; psł. ''лплогъ; og­słow. - czes. (dery. ros. vtorój «drugi», bułg. wtori, scs. Vblon> «drugi» (por. łac. uterąue, lit. ant(a)ras «drugi, inny», prus. anters, goc. anthar, niem. anderer «inny, odmienny», ind. antara-). A rozwój: w j. poi. - podobnie jak w innych j. słow. - zakresy znacze­niowe wyrazów wtóry i drugi zacho­dziły na siebie; u nas wypierany już od XIV w. przez drugi; rdzeń pozostał w wyrazach pochodnych: wtorek, wtó­rować, powtórzyć i in.

*AK*

wwiedzion zob. wwieść.

*IS*

wwieść

wwiedzion (1) [ŻB] Azn. «wprowadzony dokądś; doprowadzony»: Potem wwie­dzion przed sędzią [ŻB ii, 32, 31]. Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. A etym. im. od czas. psł. \*vbvedti (-> \*vbvesti); por. ros. westi, scs. vwesti. A rozwój: w j. śrpol. formy odm. prostej im. wyszły z użycia; formy odm. złoż. (wwiedziony) uległy adiektywizacji.

Δ por. wieść, dowieść, przywieść, wywieść.

*IS*

wy (16) [Kśw, Kgn, Słota, BZ, ŻMB, RP]

Azn. «zaim. rzeczowny osobowy - oznacza dwie (lub więcej) osoby, do których skierowana jest wypowiedź»: Aleć we wtóre niedzieli jeście wy byli słyszeli [Kgn li, 35, 9]. Agram. M. Im. zaim. w M. lp. ty (<- psł. \*ty). Aformy tekstowe: was B. lm., wam C. lm., wami N. lm. Δ etym. pie. \*u-ó-s; psł. \*vy; ogsłow. - czes. vy, ros. vy, sch. vt, scs. vy. Arozwój: psł. \*vy -> stpol. vy\ cechą poi. są wtórne użycia form lm. w zna­czeniu lp., tzw. pluralis maiestaticus, np.: wy,panie bracie·, wy, matko; B. Im. was jest z pochodzenia D. lm.; pierw, psł. B. lm. \*vy nie zachował się w za­bytkach stpol.

Δ por. ty.

*JG*

wybieżeć (1) [Satyra] Azn. «wyjść szybko, wybiec»: Szedw do chrosta, za krzem leży,/ Nierychło zasię wy- bieży [Satyra, 191, 22]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poi. kon. III -’ę,

* *’isz*; dk. *A etym.* psł. *\*vybeźati* <- *\*beżati;* ogsłow. - czes. *yybeźet,* ros. *yybeżat’,* sch. *izbjeźati,* scs. *vybeżati. Arozwój:* psł. *\*vybeźati ->-* stpol. *\*vybe- źaći* -> stpol., śrpol. *vybeżeć (-ać* -> *-eć* w wyniku analogii do czas. typu *widzieć).*

A por. bieżeć.

*IS*

**wybrać**

wybrany (2) [ŻMB, RP] Azn. «wyróżnio­ny spośród innych»: Mędrzec wieliki, mistrz wybrany [RP, 196, 20]. Synku miły

1. wybrany [żmb, 180, 14]. Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. złoż. Δ etym. im. od czas. psł. \*vybbrati <- \*Ьъгай; ogsłow. - czes. vybrat, ros. vybrat\ chorw. izbrati, scs. yybbrati || izbwati. A rozwój: już w j. stpol. im. cz. przesz, w odm. prostej zanikł; formy odm. złoż. w j. śrpol. uległy adiektywizacji i występowa­ły w zn. «wyborny, znakomity, dosko­nały».

Δ por. brać.

*IS*

wybrany zob. wybrać.

wydać (1) [BZ] Azn. «urodzić, spło­dzić»: Stworzył bog wieloryby i wszel­ką duszę żywną i ruchającą, którą są s siebie wody wydały [bz, 71,31]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. IV -am, -asz; dk. Δ etym. psł. \*vydati <- \*dati; ogsłow. - czes. vydat, ros. vydat’, chorw. izdati, scs. vydati || izdati. A rozwój: psł. \*vydati -> stpol. \*vydaći ->stpol., śrpol. vydać.

*A por.* dać.

*IS*

wyjć zob. wynić.

wyjednanie (1) [RsP] Azn. «uzyskanie czegoś dzięki porozumieniu»: Jako to światczymy, czso wzięt Staszkowi skot, to wzięt do wyjednania [RsP, 44, 20]. Agram. rzecz., poi. deki. η. Δ etym. zach.słow. derywat od rzecz, wyjed­nać, a to od jednać «łączyć się w jed- по», przen. «godzić», pochodne od licz. \*(j)edhm> «jeden»; rozwój zn. jak w niem. einigen «łączyć, jednać», einig «zgodny»; czes. jednat «działać», «układać się», słc. jednat’ se «targować się», głuż. jednać «jednać, negocjo­wać». Arozwój: w j. stpol. zn. wyrazu pozostawało w związku ze zn. wielo­znacznego czas. (wy)jednać, jako ter- miu prawn. «godzić, doprowadzać do zgody», ponadto «pośredniczyć», «naj­mować, umawiać do służby».

*IW-G*

wylać (1) [Kśw] Azn. «spowodować wypływ; rozlać ciecz»: Z tajnego sirca < rzeki gor)zkich słez za grzechy wylije [Kśw iv, 12,15]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> poi. коп. II -’ę, -’esz; dk. A etym. pie. \*lei- «lać, ciec»; psł. \*vylbjati <- \*lbjati «powodować płynię­cie»; ogsłow. - czes. vylit, ros. vylil chorw. izliti, scs. vylbjati (por. lit. Heli «lać; wylewać; odlewać», łot. liet «lać; wylewać», stind. vi-linati «rozlewa się»). Arozwój: psł. \*vylbjati -> stpol. \*vyl'aći -> stpol., śrpol. vylać; w j. stpol. wyraz występował także w zn. «wystą­pić z brzegów, zalać sąsiedni teren»; oba zn. przetrwały w polszczyźnie do dziś.

*IS*

wyłożyć (1) [RP] Azn. «przedstawić, wyrazić słowami, opowiedzieć»: Bych je mógł pilnie wyłożyć [rp, 194, 4]. Agram. czas., psł. коп. IV -jo- || -i- -y poi. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. psł. \*vyloźiti <- \*loźiti «sprawić, że coś leży» <- ' legli «położyć się, leżeć»; ogsłow. - czes. vyloźit, ros. vyloźit’, chorw. izloźiti, scs. izloźiti. Arozwój: psł. \*vyloźiti -> stpol. \*vyłoźići -y stpol., śrpol. vyłoźyć; w dobie stpol. wyraz występował w licznych zn. przen. «objaśnić, wyjaśnić», «zrobić, uczy­nić», «ustalić, wytyczyć (o drodze)»; w j. śrpol. doszło do zawężenia zn., głównym zn. stało się dzisiejsze «wy­dobyć, rozłożyć».

Δ por. leżeć, łoże, łożko.

*IS*

wynić, wyjć (3) [RsP, ŻB, Satyra]

Azn. «opuścić jakieś miejsce; udać się gdzieś»: Jedwo wynidą pod południe,/ A na drodze postawają [Satyra, 191, 6]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> poł. kon. I -ę, -’esz; dk. Aformy tekstowe: wynidzi tr. rozk. lp. 2. os.; wyszedł cz. przesz, lp. 3. os. Δ etym. psł. \*vyiti <- \*iti; ogsłow. - czes. vyjit, ros. vyjti, sch. izići, scs. iziti. A rozwój: psł. \*vyiti -> stpol. \*vyjći -> stpol. vyjć || vynić (forma analogiczna do wnić <- psł. \*vbn-iti, w której pierwotne przed­rostkowe -n- zaczęto postrzegać jako rdzenne) || vyjść (analogiczne do iść) -> śrpol. vyjść.

A por. ić, przyć, ujć.

*IS*

wypiąć (1) [RP] Azn. «wysunąć do przodu (tułów, pierś)»: Wypięła żebra i kości,/ Groźno siecze przez lutości [RP, 196, 41]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne—> poi. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. psł. \*(s)pen- «ciągnąć, napi­nać»; psł. \*vypęti <- \*pęti «napinać, wznosić»; czas. podst. ogsłow. - czes. pnout, ukr. pnńty. słoweń. peli. scs. pęti (por. lit. pinti «pleść, splatać», łac. pendere «wisieć», hiszp. pender «wi­sieć», grec. penomai «przygotowywać, trudzić się», niem. spinnen «pleść», ang. to spin «kręcić, obracać się»). Arozwój: psł. \*vypęti -> stpol. \*vypąći -y stpol., śrpol. vypęć.

*IS*

wypławić (1) [RsP] Azn. «przepędzić przez wodę, przeprawić wpław»: Ja­kośm Andrzej ewi nie wypławił źrzebca [RsP, 45, 37]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> poi. kon. III -’ę. -’isz; dk. Δ etym. pie. \*pleu- || \*plou- || "phi- || \*plti- «padać; ciec; pływać»; psł. \*vy- plaviti <- \*plaviti «powodować, że coś płynie, spławiać -> rozpuszczać, to­pić»; ogsłow. - czes. plavit «spławiać, płukać», ros. plavit’ «topić», słoweń. plaviti «spławiać», scs. plavati «czynić, że coś płynie». Arozwój: psł. \*vyplaviti -y stpol. \*vypłavići -y stpol., śrpol. vypłavić; w j. stpol. czas. występował także w zn. «poddać próbie przez stopienie», np. srebro ogniem wypławio- no; w śrpol. wyraz wychodzi z użycia. Δ por. płuć, płynąć.

*IS*

wypominać (1) [RsP] Azn. «upominać się, domagać się»: Jakośm przy tem był, gdzie Sędziwo<j> umówił sie z tem, iże miał upominać Р...kiego o ten dług, gdzieby go nie wypomi<nał>, mu miał dać czso lepszy źrze<bca> [RsP, 44, 2]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. wyraz o genezie psł.

A zob. upominać.

*is*

wypowiadać (1) [Ppuł] Azn. «wyrażać słowami, mówić, głosić, opowiadać»: Pirzwy psalm wypowiada, iże Krystus on jest drewno wszem wsze wierzącym [Ppuł i, 52, arg]. Agram. czas., psł. kon. III ~ΐ°~ II ~ie~ P°l· kon. IV -am-, -asz; ndk. Δ etym. psł. \*vypovedati <- \*po- vedati <- \*povedeti «oznajmić»; og­słow. - czes. vypovidat «wypowiadać», strus. povidat’ «wyjawić», sch. povije- dati, scs.povedati «opowiadać». Aroz­wój: psł. \*vypovedati -> stpol. \*vypo- vadaći -> stpol. vypovadać || vypovedać -> śrpol. vypovadać.

A por. przepowiadać, powiedanie.

*IS*

wyprawiać się (3) [Kśw] Azn. «wy­jaśniać, tłumaczyć się»: Galaa wypra­wia się: miasto płwiących, to je nieu- stawiczstwo ludzi grzesznych [Kśw i, 1 o, 20]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> poi. kon. IV -am, -asz; ndk.

Δ etym. psł. \*vypravjati sę <- \*pravjati <- \*praviti; ogsłow. - czes. vypravat, ros. otpravljat’, sch. napravljati «robić, działać», scs. pravljati. Arozwój: psł. \*vypravjati sę -> stpol. \*vypravaći śę -> stpol., śrpol. vypravać śę; czas. ten w zn. «wytłumaczyć się» zanikł w j. śrpol.; do dziś przetrwało zn. «wybierać się, wyjeżdżać».

Δ por. wyprawić, prawy.

*IS*

wyprawić (1) [RsK] Azn. «spłacić, zapłacić»: Widźga kazał ręczyć za zań С grzywien Wyszkowi, a z tego nic nie wyprawił Wyszka [RsK, 48, Ю]. Agram. czas. psł. kon. IV -jo- || -i- -> stpol. kon. III -’ę , -’isz; dk. Δ etym. psł. \*vy- praviti <- psł. \*praviti «czynić prostym, słusznym -> poprawić, ulepszać -> mó­wić prawdę»; ogsłow. (tworzony za pomocą różnych przedr.) - czes. vypra- vit, ros. otpravit’, sch. ispraviti, scs. praviti. Arozwój: psł. \*vypraviti -> stpol. \*vypravići -> stpol., śrpol. vypravić.

A por. prawić, wyprawiać się, prawy.

*IS*

wysłuchać (1) [LA] Azn. «przyjąć do wiadomości i spełnić czyjąś prośbę»: Bog tych próśb wysłuchał [LA, 173, 32]. Δ gram. czas., poi. kon. IV -am, -asz; dk. Δ etym. derywat od słuchać; które pozostaje w związku etymologicznym z rzecz, słuch; por. też czes. vyslech- nout.

A por. słuchać, słyszeć.

*IS*

wysoki (1) [LA] Azn. «stojący w jakiejś hierarchii ponad innymi, nadrzędny, godny czci»: Był wysokiego rodu [la, 173, 27]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. pie. "upso- «na górze» (por. grec. hypselós) -> psł. \*vysokbjb przym. utworzony za pomocą przyr. \*-окъ + \*jb od rdzenia \*vys-; ogsłow. - czes. vysoky, ros. vysókij, scs. \ysola>.

A por. wysokość.

*HK*

wysokość (1) [Kśw] Δzn. «miejsce położone wysoko nad ziemią, zwła­szcza jako miejsce uważane za siedzibę Boga, niebo»: <Wy)sokość krolewstwa niebieskiego [Kśw iv, 13, 38]. Agram. rzecz., poi. deki. ż. Δ etym. pie. \*Upso- <- pie. \*up(o) «na górze»; psł. \*vysokb «wysoki»; rzecz, od przym.; formacje kontynuujące morfem rdzenny ogsłow.

* czes. viśka, vysost, ros. vysota, vyśina, bułg. vysoćina, mac. visina, visocina. serb. yisina (por. grec. hypselós «wyso­ki», hypsi «wysoko», stwniem. uf «па» (niem. auf), irl. ós. uas «w górze»). Arozwój: stpol. \*vysokosf -> stpol. vysokość; rzecz, rozwinął też zn. przen., np. w wyrażeniu wasza wyso­kość jako forma zwracania się do osób wysokiego stanu.

Δ por. wysoki.

*IW-G*

wystąpać

wystąpając (1) [Kśw] Azn. «wychodząc, opuszczając jakieś miejsce»: Wystąpając z m<ia)sta Korrozaim nieprzyjaciele to są dyjabli (...) głos są, prawi, skruszenia usłyszeli [Kśw iv, 12, 6]. Agram. im. cz. ter. czynny, odm. prosta. Δ etym. im. od czas. \*vystępati; podstawa ogsłow. - czes. vystupat, ros. yystupat’, bułg. izstypyvam sę «występuję», scs. izbtępati. Arozwój: w j. śrpol. czas. wystąpać został wyparty przez czas. iter. występować.

A por. stępić.

*IS*

wystąpając zob. wystąpać. wystąpić

wystąpiw (1) [ŻB] Azn. «wysunąwszy się do przodu»: Tedy wystąpiw święty Bła­żej, przywitał je, a rzkąc jim [ŻB i, 31, 7]. Agram. im. cz. przesz, czynny I, odm. prosta. Δ etym. im. od czas. psł. \*vystę- piti; podstawa ogsłow. (czas. tworzony za pomocą różnych przedr.) - czes. vystou- pit, ros. yystupit’, sch. istupiti, scs. stępiti. A rozwój: w j. śrpol. formy odm. prostej r. m. i n. im. cz. przesz, czynnego I (wystąpiw) zanikły; dawne postaci M. lp. r. ż. odm. prostej (wystąpiwszy) uległy abwerbizacji.

**Δ** por. **stępić, wystąpać.**

*IS*

**wystąpiw** zob. **wystąpić.**

wywieść (1) [BZ] Azn. «tu: urodzić, wydać na świat»: Opięć rzekł Bog: wy­wiedź ziemia stworzenie żywe w swem porodzie, dobytek, robaki [bz, 71, 36]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> poł. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. psł. \*vyvesti <- \*vesti; ogsłow. - czes. \yvesl. ros. vyvesti, chorw. izvesti, scs. izvesti. Arozwój: psł. \*vyvesti -> stpol. \*vyveśći -y stpol., śrpol. vyveść.

A por. **II wieść, dowieść, przywieść.**

*IS*

wyznawać (1) [Park] Azn. «oznaczać»: Jestli с barzo grubieje,/ Tako pismem czas wyznaje [Park, 109,24]. Δ gram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> stpol. kon. IV -am, -asz, obocznie z kon. II -’ę, -’esz -y poi. kon. II -’ę, -’esz; ndk. A etym. psł. \*vyznavati <- \*vyznati <- \* znati; ogsłow. (tworzony za pomocą różnych przedr.) - czes. vyznavat, ros. prizna- vat’sja «wyznawać komuś coś», sch. priznavati, scs. vyznavati. A rozwój: psł. \*vyznavati -y stpol. \*vyznavaći -> stpol., śrpol. vyznawać.

*A por.* znać.

*IS*

wyżej (2) [Słota] Azn. «na większej wysokości»: Siędzie, gdzie go nie po­sadzą;/ Chce się sam posadzić wyżej [Słota, 189, 41]. Ten ma z prawem wyżej sieść,/ Ma nań każdy włożyć cześć [Słota, 189,50]. Δ gram. przysłów., st. wyższy od wysoko. A etym. М., В. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*vysokb -y przy­słów. vysoko, od tego st. wyższy; og­słow. - czes. vyse, ros. vyse, scs. vyśe. Arozwój: regularny kontynuant psł.

st. wyższego to postać wysze, stpol. innowacje: wyszsze, wyszej; postać wyżej jest analogiczna do niże(j) <- nizki.

A por. wysoki.

*ВТ*

wzdąć (1) [Kśw] Azn. «dać, złożyć, uczynić»: Obietnicę Bogu wzdachą, <iżby się Bog) nad nimi smiłował [Kśw i, 10, 26]. Agram. czas., psł. kon. V atem. -> poi. kon. IV -am, -asz; dk. Δ etym. psł. \*Vbzdati <- \*dati; ogsłow. - czes. daw. vzdati «dać», głuż. vzdać «zrzec się», ros. vózdat’ przest. «od­dać», sch. vzdati «sprzedawać», scs. Vbzdati «oddać (należność)». Δ roz­wój: psł. \*Vbzdati -> stpol. \*vzdaći -> stpol. vzdać || vezdać -> śrpol. vzdać; po XVI w. wyraz zanikł.

Δ por. dać, podać.

*IS*

wzdawać (1) [Kśw] Azn. «oddawać, ofiarowywać, czynić»: {Pogańskim) bogo<m> modłę jeście wzdawali [Kśw i, 10, 24]. Agram. czas., psł. kon. V atem. -> stpol. kon. IV -am, -asz, obocznie z kon. II -’ę , -’esz -> poi. kon. II -’ę, -’esz; ndk. A etym. \*vbzdavati <- \*davati; por. - czes. νζάάναί, słc. νζάάναί, ros. νοζάανάί’, scs. Vbzdajati. A rozwój: przedpol. \*vbzdavati ->

stpol. \*vzdavaći -> stpol., śrpol. vzdavać; po XVI w. wyraz wyszedł z użycia.

Δ por. dawać, dać, wzdąć.

*IS*

wzdłużać się (1) [Park] Azn. «czynić dłuższym; tu o samogłosce: wymawiać jako dłuższą od pozostałych»: Umiej obiecado moje,/ Ktorem tak napisał tobie,/ Aby pisał tak krótkie aj Aa sowito, gdzie się wzdłużaa [Park, 108, 6]. Agram. czas., psł. kon. II -jo- || -je—> poi. kon. IV -am, -asz; ndk. Δ etym. psł. podstawa poświadczona w róż­nych j. słow. - por. czes. prodlużovat «wzdłużać», ros. prodolźit’, sch. diiźiti. scs. dl'źiti.

A por. przedłużyć.

*IS*

**wziąć (7) [RsP, RsK, Słota, KŚ, ŻB, RP]**

Δ zn. 1. «otrzymać, dostać, osiągnąć»: Od jegoż dotknienia dziecię pełne zdrowie wzięło [żb i, 31,15]. 2. «o uczu­ciach: opanować, najść»: Czemu cię wzięła taka tesnica? [RP, 197, 78]. Δ gram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> poł. kon. I -ę, -’esz; dk. wzięt 3. «tu: zabrany na zaspokojenie czyichś pretensji, roszczeń»: Jako to świadczymy, czso wzięt Staszkowi skot, to wzięt do wyjednania [RsP, 44, 19]. Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. pros­ta. Aformy tekstowe: wziął cz. przesz, lp. 3. os. r. m. Δ etym. psł. \*Vbzjęti <- \*(j)ęti; ogsłow. - czes. vzit, ros. vzjat’, chorw. uzeti, scs. Vbzęti. Arozwój: w tekstach stpol. wyraz występował także w postaci wźwiąć, źwiąć; w j. śrpol. formy odm. prostej im. cz. przesz, biernego (wzięt) zanikły, z wyjątkiem formy r. n. (wzięto), która pełni w polszczyźnie funkcję bezosobowej formy czas.; formy odm. złoż. im. uległy adiektywizacji (wzięty).

A por. jąć, przyjąć.

*IS*

wzięt zob. wziąć.

*is*

wzjawić się (1) [RP] Azn. «dać się widzieć, ukazać się, pojawić się»: Pan Bog tę rzecz tako nosił,/ Iżś go o to barzo prosił,/ Abych ci się ukazała,/ Wszytkę swą moc wzjawiła [RP 196, 54]. Δ gram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► poł. kon. III -’ę, -isz; dk. Δ etym. psł. \*vbzjaviti <- \*(j)aviti; podstawa og­słow. - czes. jevit se «przejawiać się», ros. javit, scs. (j)aviti. A rozwój: psł. \*vbzjaviti -> stpol. \*vzjavići -> stpol., śrpol. vzjavić; wyraz wyszedł z użycia w XIX w.

Δ por. zjawiać się.

*IS*

wznak (1) [RP] Azn. «na plecach, na grzbiecie»: Padł na ziemię, eże stęknął./ Gdy leżał wznak jako wiła,/ Śmierć do niego przemówiła [RP, 196, 47]. Agram. przysłów. Δ etym. psł. \*уъгпакъ <- wyr. przyim. psł. \*VbZ пакъ <- psł. \*пакъ «z oczami zwróconymi w górę»; og­słow. - czes. naznak, ros. dial. (na)- vznak, sch. nauzmk, scs. уъгпакъ. Arozwój: we współ. j. poi. przest., pozostało w wyr. na wznak «na ple­cach, na grzbiecie».

*ВТ*

wżda (1) [Pfl] Azn. «zawsze, ciągle»: Jako była z początka i nynie, i wżda, i na wieki wiekom [Pfl i, 17, 9]. Agram. przysłów. Δ etym. psł. \*vbśbda, przy­słów. <- psł. zaimka \*vbśb i przyr. \*-da, będącego pierwotnie psł. part. potwier­dzającą «tak»; ogsłow. - ros. vsegda, scs. ybsegda. Arozwój: wżda występuje tylko w j. stpol., wówczas pojawia się też zawżdy (stpol. mnogość wskaź­ników zespolenia, spójników, par­tykuł).

Δ por. wżdy.

*ВТ*

wżdy (2) [Słota, RP] Azn. «przecież, jednak, mimo to»: Nie dostojen nics dobrego./ Ano wżdy widzą, gdzie csny siedzi [Słota, 189, 35]. Wrzekomoś zdrów, a <w)żdy stękasz! [RP, 196, 50]. Agram. tu: part. wzmacniająca spój­nik, wprowadzający zdanie przeciw­stawne. Δ etym. pie. rdzeń \*ui-so «po­wszechny, ogólny» pochodny od pie.

' ui- «oddzielnie», kontynuowany w psł. jako \*уъх-, zróżnicowany po III palat. χ na zach.słow. v>>ś- oraz wsch.słow. i płd.słow. Vbs- «wszystek, cały»; jako przysłówek wzmocniony part. pocho­dzenia zaimkowego psł. \*da || \*dy, często opartą dodatkowo na rdzeniu zaimka pytajnego \*k-; jako przysłów, wtórnie też spójnik i part. ogsłow. - czes. vżdy, vżdyeky «zawsze», vżdyt’ «przecież; spójnik i part.», słc. vżdy, vźdycky «zawsze», ukr. zavżdi «za­wsze» i spójnik oparty na rdzeniu vs-: vse-taki «jednak, mimo wszystko». Δ rozwój: w stpol. warianty wżdy, weżdy, weżgdy wskazują na upodobnienia pod względem dźwięczności, a w for­mie wżdy uproszczenie grupy spłg. \*wżgdy; wyraz tylko kontekstowo uży­wany jako part., podstawowa funkcja przysłów, «zawsze, ciągle, niezmien­nie».

Δ por. wżda.

*AK*

wżgim (1) [List] Azn. «spójnik wpro­wadzający zd. okolicznikowe przyzwo­lenia - mimo to, jednakże»: Wiedz, moja namilejsza panno, iże aczkoli- ciem ja od ciebie daleko, a wszakoż wżgim nie była ani będzie nad cie jina miła [List, 115, 9]. Δ etym. forma jednost­kowa i niejasna; obecność w j. stpol. szeregu wrazów mających podobne znaczenie i spełniających podobną funkcję, takich jak: wżdy, weżdy, weż­gdy, wżdyż, weżgi, wżgi; wżdym czy wżgam pozwala w nich wszystkich widzieć pierwotny zrost psł. zaimków \*Vbśb i \*къ, wzmocnionych part. \*da || \*dy, po upodobnieniach oraz upro­szczeniach grup spłg. Arozwój: forma wżgim (może wżgym?) jest paralelna zwłaszcza do formy wżgam «jednak­że, mimo to»; prawdopodobnie są to uproszczone formy wżgdy i wżgda, a nieuprawnione tu -m mogło się pojawić pod wpływem takich kontek­stów, w których spójniki przyłączały ru­chomą końcówkę 1. os. lp. cz. przesz.

*AK*

z

Z, ze, S, Se (73) [Kśw, Pfl, RsP, RsK, Kgn, Słota, List, Park, KŚ, ŻB, BZ, ŻMB, Tęcz, RP, Satyra, Ppuł] Azn. 1. «od, na zewnątrz, ze środka; w określeniach miejsca, czasu, okoliczności itp.»: Wi- dziech, prawi, anjeła bożego mocnego s nieba sleciew [Kśw i, 10,14]. Jako była s początka i nynie [Pfl i, 17,9]. 2. «razem; wskazując na współtowarzysza, przed­miot lub okoliczność»: Rozdziel s mat­ką swoją rany [żmb, 180,15]. I wiesielcie sie jemu ze drżenim [Ppuł ii, 53, 11]. Agram. przyim. rządzący D. lub N. A etym. poi. z i ze kontynuuje trzy prepozycje pie. i psł.: I. pie. \*kon\ psł. \*Sb, \*Sbn z D. dla wprowadzenia nazw przedmiotów, na których powierzchni znajduje się początkowy punkt ruchu - czes. s, se, słc. s, so, dłuż. i głuż. z, ze, ukr. z, iz, zi, błr. z, sa, ros. s, so, sch. s, sa, scs. Sb, Sbit (por. łac. сот «ζ», cum, irl. cet, grec. kata <- kn-ta «w dół, wzdłuż»; II. pie. \*e$'s albo \*ek(s) «na zewnątrz, z»; psł. \*iz (<- \*jbz) z D. dla wprowadzenia nazw przedmiotów, w środku których znajduje się począt­kowy punkt ruchu, czynności - czes. z, ze, słc. z, zo, dłuż. i głuż. z, ze, ukr. z, iz, zi, ros. iz, bułg., słoweń., sch., iz, scs. iz (w niektórych j. słow., w tym w j. poi., oba kontynuanty pomieszane, wspól­ne) (łac. ex «ζ», lit. is, iź «ζ», łot. iz, stprus. is, grec. eks, ek); III. pie. \*sam «razem»; psł. \*Sb, \*swi (powiązane z są, por. poi. przedrostkowe są-siad, są-siek) z N. dla oznaczenia wspólnoś­ci - czes. s, se, słc. s, so, dłuż. i głuż. z, ze, ukr. z, iz, zi, ros. s, so, sch. s, sa, scs. Sb, Sbit (por. lit. su «z, razem», stprus. sen «z, razem», stind. sam, awest. ham- , stislandz. sam «razem», grec. ómós «wspólny, podobny, równy», łac. simi- lis «podobny»). Arozwój: w j. stpol. różnice pomiędzy przyim. s(e) (<- psł. \*Sb) i z(e) (<- psł. \*iz) zachowują najstarsze zabytki pozawielkopolskie (np. Kśw, Pfl), choć już tu oznaczanie tych różnych genetycznie przyimków jest związane z upodobnieniem pod względem dźwięczności, a więc s taj­nego sirca, ale zdręki «z ręki» - tu po­nadto z wstawnym d (przykłady z Kśw IV); już w j. stpol. z łączące się z B. jako part. w zn. «około, mniej więcej», np. w BZ: Iże nie mam chleba, jeno z garstkę mąki we ssądzie.

***AK***

z **jutra** (7) [BZ, ŻB, Słota] Azn. «rano»:

1. stał się wieczór, a z jutra dzień drugi [bz, 71, 7]. Potem z jutra rycerze i pa­nosze poń przyjęli [żb i, 31, 5]. Z jutra wiesioł nikt nie będzie,/ Aliż gdy za stołem siędzie,/ Toż wszego myślenia zbędzie [Słota, 188,14]. Agram. przysłów. Δ etym. pierwotnie wyr. przyim. \*z jutra <- D. lp. r. n. psł. rzecz. \*utro, \*jutro «świt, ranek»; jako rzecz, ogsłow. - czes. jitro «ranek, rano», dłuż. jutso «ranek, wschód», ros. ńtro, scs. utro. Arozwój: w j. stpol. w ten sposób po­wstały przysłówki z daleka, z cicha; rzecz, jutro natomiast w j. stpol. wystę­puje również w zn. współ, «dzień na­stępny po dzisiejszym»; w zn. «ranek, rano» rzadko poświadczony w XVI w.

***ВТ***

1. za (24) [Kśw, RsP, RsK, Słota, Tecz, KŚ, LA, Satyra] Azn. 1. «przy, z tyłu, na zewnątrz»: A mnogi idzie za stoł,/ Siędzie za nim jako woł [Słota, 188, 20]. Za krzem leży [Satyra, 191, 21]. 2. «z po­wodu, z przyczyny»: Z tajnego sirca <rzeki gor)zkich słez za grzechy wylije [Kśw iv 12,15]. Agram. przyim. rządzący N. lub B. Δ etym. pie. \*£ló- «z tyłu, potem»; psł. \*za; ogsłow. - we wszyst­kich j. słow. w takiej samej postaci, tylko połab.zo (por. lit. αζύ (<-\*αζύο),

az «za», łot. az, az, aiz «za»). Δ rozwój: w XIV-XVI w. w pierwotnej składni z zaprzeczonym zaimkiem cz (<- psł. \*сь, dawny B. nieos. zaimka pytajnego co, zachowany tylko w wyrażeniach przyim.) w wyrażeniu ni zacz «za nic»; podobna składnia z przyim .pod i zaim­kiem czyj: ni pod czyją (chorągwią) [KŚ, 124, 6]. Poza tym za rządzące D. «wska­zuje na czas zachodzenia czynności», np. za panowania.

Δ por. II za, pod.

*AK*

1. za (1) [RP] Δ zn. «czy, czyż»: Wstań, mistrzu, odpowiedz, jestli umiesz,/ Za po polsku nie rozumiesz? [rp, 197, 82]. Agram. part. wprowadzająca pytanie. Δ etym. pie. \*$ló, psł. \*za, jako part. pytajna występuje w j. zach.słow. i płd.słow. - czes. za, zali, zda, zdali, serb. zar. Δ rozwój: w formie za wystę­puje bardzo rzadko, najczęściej w połą­czeniach z cząstkami -li, a-, -ć, -ż: zali, aza, azali, zać, azać, zaż, azaż w teks­tach XV-XVIII w.

Δ por. I za.

*ВТ*

zabić (7) [RsP, Kgn, Tęcz] Azn. «zadać śmierć, odebrać życie»: Przez to Mi­rosław zabił Jana, iż mu otpowiadał i krad ji [RsP, 45, 21]. Wąż tę to mądrość ma, iże gdyż ji chcą zabić, tedyć więc on swą głowę kryje i szon<u)je, a o cia- łoć on niczs nie dba [Kgn vi, 40, 6-7]. Chciał ci krolowi służyci, swą chorą­giew mięci,/ A o chłopi pogębek dali ji zabici [Tęcz, 193, 7]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -> stpol. kon.

1. -V, -’esz; dk. Aformy tekstowe: zabiwszy im. cz. przesz, czynny I, odm. prosta. Arozwój: forma im. w j. śrpol. przekształca się w im. przysłów, uprzedni.

*A zob.* bić.

*ZG*

zabiwszy zob. zabić.

zableszczyć (1) [RP] δ zn. «błyskać oczyma, rzucając niespokojne spojrze­nia»: Zableszczysz na strony oczy,/ Eż ci z ciała pot poskoczy [RP, 197, 63]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► stpol. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. pie. \*bhlig- + ske «świecić»; psł. \*zablbsketi || \*zablesketi -> \*zablbsćati || \*zables- cati «zajaśnieć blaskiem, zalśnić»; ogsłow. - stczes. blśćieti (se), czes. za- blesknout (se) «zabłysnąć, zalśnić», błr. bliścac’ «świecić równym światłem, (o oczach) błyszczeć», ros. blesnńt’ «błysnąć, mignąć», sch. zablistati || za- blijeśtati «zabłyszczeć, zajaśnieć», scs. blbśtati, blbstę (l niesonantyczne) «bły­szczeć, lśnić» (por. lit. blisketi «bły­szczeć, lśnić», łot. bliżget «migotać»). Arozwój: psł. postaci z pierwotnie oboczną samogłoską rdzenną \*i -> \*ь || \*oi -> \*e (por. blszczeć, bleszczyć) zanikają w śrpol. na rzecz zach.słow. postaci z rdzennym -y- (błyszczeć), szczątkowo zachowane w gwarach.

*ZG*

zachować (1) [Słota] Azn. «zjednać»: Bo ktoć je chce sobie zachować,/ Będą ji wszytki miłować/ I kromie oczu dziękować [Słota, 190, 80]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► stpol. kon. II -’ę, -’esz || IV -am, -asz; dk.

A zob. chować.

*ZG*

zaczynać (1) [ŻB] Azn. «wykonywać pierwszą część jakiejś czynności»: Jemuż synowi kość rybia w gardle uwięzła, od jejże już skończeć zaczynał [ŻB i, 31,12]. Agram. czas., psł. kon. III -j°- II ie—> stpol. kon. II -’ę, -’esz || IV -am, -asz; ndk. Δ etym. pie. \*ken- || \*kon- || \*kn-; psł. \*-ćinati (iter. do \*-ćęti); ogsłow. - czes. zaćinat, ukr. poćynaty || zaćynaty, błr. paćynac’, ros. naćinat’, sch. (za)poćinjati, scs. naći- nati, naćinaję (por. lit. skin li «zrywać, napoczynać», łot. ctties (\*kinties), ci- nities «walczyć», stind. kaninas «mło­dy»). Arozwój: psł. \*zaćinati -> stpol. zaćinać(i) -> stpol., śrpol. zaćynać.

*ZG*

zaginąć (1) [Ppuł] Azn. «przeminąć, nie ostać się, nie zachować się»: Bo zna Bog drogę prawych, a droga złoś- nych zaginie [Ppuł i, 53, 7]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne—► stpol. kon. I -ę, -’esz; dk. A etym. pie. \*£ЛемЬ/г- «giąć, zakrzywiać»; psł. \*gybnęti; og­słow. - czes. hynout, zahynout, ukr. hynuty, zhynuty, ros. gibnut’, słoweń. giniti, scs. gybnęti, gybnę, pogybnęti «zginąć» (por. lit. gaubti, gaubiii «ob­wiązywać głowę chustką», gaubtis «okrywać się, zginać, się, zwijać się», łot. gubt, gubstu «giąć się, znikać», stang. geap «krzywy»). Arozwój: psł. \*zagybnęti -> stpol. zagynęć(i) -> stpol., śrpol. zaginęć. Pierwotne zna­czenie «pochylać się, zginać się ze słabości, starości» rozwinęło się w «gi­nąć, zniknąć, umierać».

*ZG*

zakład (1) [RsK] Azn. «zabezpieczenie w postaci pieniędzy albo majątku ru­chomego lub nieruchomego, pienią­dze wpłacane przez strony jako za­pewnienia przestrzegania umowy»: Jakośm przy tem był, gdzie Jakusz ręczył trzy grzywny Michałkowi Gie- bołtowskiemu zakładu rękojemstwa za Stanisława [RsK, 48, 26]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. psł. \*za-kladb derywat od czas. prefik- salnego psł. \*za-klad-ti; ogsłow. - czes. zakład «fundament», «przyczyna», ros. zakład «zastaw», sch. zakład «zastaw», «fant», «fundacja». Arozwój: rzecz, rozwinął kilka zn., m.in. arch. «funda­ment», «podstawa», ponadto «gwa­rancja czegoś» oraz żywe do dziś «ro­dzaj umowy między osobami mającymi odmienne zdanie, polegającej na tym, że osoba, której zdanie okaże się mylne, płaci ustaloną zapłatę osobie mającej rację», stąd fraz. pójść o za­kład, zakład stor, w j. npol. (pod wpły­wem łac. institutio) wykształciło się zn. «instytut, instytucja», początkowo ja­ko nazwa instytucji edukacyjnej i wy­chowawczej, następnie rozszerzone: «przedsiębiorstwo, zakład pracy».

***IW-G***

zakon (4) [Pfl, Ppuł] Azn. «prawo, nakaz (zwłaszcza religijny), zasady moralne, przykazania, w odniesieniu do religii żydowskiej - przymierze zawarte przez Boga z Abrahamem, a potem przez Mojżesza z narodem żydowskim»: Ale w zakonie Bożem wola jego, i w zakonie jego będzie myślić w dnie i w nocy [Pfl i, 17, 2]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. Δ etym. pie. \*ken-1| \*kon- || \*kn- spokrewniony z psł. czas. przed­rostkowym \*za-ćęti <- pie. \*knt- «za­cząć, rozpocząć coś»; ogsłow. - dłuż. zakon «widok, wygląd, prawidłowość», głuż. zakón «prawo, prawidło», czes. zakon «prawo, ustawa», Stary zakon «Stary Testament», ros. zakón «pra­wo, ustawa», ukr. zakón «prawo», «wyznanie, religia, obrządek, reguła», scs. гакопъ «prawo» (por. łac. recens «świeży, niedawny», irl. cinin «powsta­ję, pojawiam się, wynikam», łot. cina- ties «podejmować, podnosić się»). Arozwój: stpol. zakon; już w j. stpol. wykształciło się podznaczenie «nauka chrześcijańska Nowego Testamentu w przeciwstawieniu do religii i przy­kazań żydowskich Starego Testamen­tu»; także «wyznanie, obrządek, reli­gia», w zn. rei. «testament, przymie­rze» (por. Stary i Nowy Zakon = Stary i Nowy Testament)·, w j. śrpol. ponadto «zgromadzenie zakonne».

***IW-G***

zaleć (1) [Słota] Azn. «umieścić się gdzieś, na czymś, stać się przeszkodą»:

Bogdaj mu zaległ usta wrzód! [Słota, 188, 26]. Δ gram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> stpol. kon. I -ę, -’esz; dk.

Δ zob. lec, łoże, położyć.

*ZG*

zamącić zob. zamęcić.

*ZG*

zamęcić, zamącić (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «zaniepokoić, zmartwić, zasmucić, też udręczyć, prześladować»: Tedy będzie mołwić к njim w gniewie swojem i w ro- sierdziu swojem zamąci je [Ppuł li, 55, 5]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► stpol. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. pie. \*ment- «mieszać, bełtać, poruszać»; psł. \*mętiti; ogsłow. - słc. zamiilil ukr. mutyty, kałamiilyly. zamiilnenyj «zamącony», ros. mutit’, diełat’ miil- nym, mac. zamati «zamącić», scs. mę- titi, męstę «plątać, mieszać; gnieść» (por. lit. męsti. menciii «mieszać», men- turis «mątewka», stind. manthati «mie­sza»). Arozwój: psł. \*zamętiti -> stpol. zamącić (i) -> stpol .zamęcić || zamęcić -> śrpol. zamęcić.

*ZG*

zamęt (1) [ŻMB] Azn. «strapienie, udręczenie»: Zamęt ciężki dostał się mie, ubogiej żenie,/ Widząc rozkrwa- wione me miłe narodzenie [żmb, 180,9]. Agram. rzecz., poi. deki. m. A etym. morfem rdzenny psł. \*męt- charakte­rystyczny dla czas. wielokrotnego wo­bec psł. \*męt- we wcz.psł. czas. jedno­krotnym \*męt-ti -y pźn.psł. \*męsti «mieszać, bełtać». Arozwój: stpol. za­mul -y śrpol. zamęt, stpol. zn. «stra­pienie», potwierdzone we współrdzen- nym zamętek, wyszło z użycia, zastą­pione zostało synonimicznymi i spok­rewnionymi z nimi formacjami smętek i smutek (z oboczną postacią rdzenia ę : u); od XVI w. utrwalone zn. przen. «chaos, zamieszanie, niejasność», rdzeń mai- || męt- jest utrwalony w licz­nej rodzinie wyrazowej, m.in. męt(y) «zanieczyszczenie płynu», «szumowi­ny», od XVI w. także w odniesieniu do ludzi.

Δ por. zamętek, smutek.

*IW-G*

zamętek (1) [ŻMB] Azn. «strapienie, udręczenie»: Usłyszycie moj zamętek,/ jen mi się <z)stał w Wielki Piątek [żmb, 180, 3]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. morfem rdzenny psł. \*mąt- (zob. zamęt), por. czes. zmatek «za­męt». Arozwój: stpol. zamątek; forma­cja utworzona od podstawy zamęt formantem -ek (<- psł. \*ъкъ) w zn. sy- nonimicznym do podstawy, w j. śrpol. wyraz wyszedł z użycia.

Δ por. zamęcić, zamęt, smutek.

*IW-G*

**zanorzony** zob. zanorzyć.

*ZG*

**zanorzyć**

zanorzony (1) [Kśw] Azn. «zagłębiony, pogrążony w wodzie»: (...) śm<ir)tn<em grzesze zanu)rzone i utonęło [Kśw iv, 12,

1. . Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. złoż. Δ etym. pie. \*ner- || \*nor- || \*nur- || \*пйг-; psł. \*noriti <- \*nerti, norę «za­nurzyć się» || \*nuriti «zanurzać, pogrą­żać»; ogsłow. - głuż. nórić || nurić, czes. norit, ros. dial. nńrit’ «zanurzać», nórit’ rybu «łowić niewodem pod lodem», chorw. noriti, chorw. dial. nwiti «zanu­rzać» (por. lit. nerti, neriii «nurkować», naras «nor, gatunek kaczki», stislandz. nór «cieśnina, wąska zatoka»). Δ rozwój: psł. \*zanoriti -> stpol. \*zanonći -> zanofyć -> śrpol. zanófyć $ zanuryć -> zanufyć (w wyniku kontaminacji dwu pokrewnych, bliskich fonetycznie i se­mantycznie czasowników); formy odm. złoż. im. w j. śrpol. przekształcają się w im. przym. bierny.

*ZG*

zapieklać się (2) [Kśw] Azn. «stawać się zatwardziałym w grzechu, upartym w złych myślach, w złym działaniu»:

Śpiący są, jiż się w {grzeszech za)piek- lają [Kśw li, 11, 12]. Agram. czas., stpol. kon. II -’ę , -’esz || IV -am, -asz; ndk. Δ etym. podstawą jest denominativum od piekło -> pieklić się, z przedrost­kiem za-; zapieklić się, od tego iterati- vum zapieklać się. Arozwój: stpol. zapieklać się; npol. pieklić się «złościć się, robić awantury; robić piekło».

Δ por. piekło.

*ZG*

**zapieklić się**

zapieklony (1) [Kśw] Azn. «zatwardziały w grzechu»: Bo grzesznik <w grzeszech za)pieklony jeść jako kłodnik w ciemni­cy skowany [Kśw ii, 11, 35]. Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. złoż. Arozwój: w j. śrpol. uległ adiektywizacji -> im. przym. bierny.

Δ zob. zapieklać się.

*ZG*

**zapieklony** zob. zapieklić się.

*ZG*

zapłakać (1) [Kśw] Azn. «zacząć pła­kać, rozpłakać się»: A gdaż, prawi, anjeł zmówił ta wszyt<ka słowa), <z)apłakachą, prawi, wszem sircem [Kśw i, 10, 25]. Agram. aoryst sygmatycz- ny lub imp. lm. 3. os.

A zob. płakać.

*ZG*

zapominać (2) [List] Azn. «nie zacho­wywać w pamięci, przestawać pamię­tać»: Aby mnię nie zapominała, ba- rzociem twej miłości począł prosić [List, 114, 4]. Agram. czas., psł. kon. III -j°- II Iе—> stpol. kon. II -’ę, -’esz || IV -am, -asz; ndk.

Δ zob. zapomnieć.

*ZG*

zapomnieć (2) [ŻB, List] Azn. «nie zachować w pamięci, przestać pamię­tać»: Już widzę, iż mie Bog nie za­pomniał [ŻB 1, 31, 8-9]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► stpol. kon. III -’ę, -’isz (zapomnię, zapomnisz); dk. Δ etym. pie. \*men- || \*min- || \*mon-;

psł. \*тъпёй, \*mbnją «mniemać, myś­leć»; ogsłow. - czes. mnet, domnivat se «mniemać», zapomenout «zapo­mnieć», ros. mnit’ «uważać, zamie­rzać», pómnit’ «pamiętać», błr. zapó- mnic’ «zachować w pamięci», sch. mriiti «mniemać, myśleć, sądzić», scs. тьпёй «mniemać, wierzyć», ротьпёп «pamiętać» (por. lit. minćti, menń «wspominać, upominać», minti, тепй «pamiętać, odgadywać», stind. manya- te, manute «myśli, pamięta», grec. memona «pamiętam», łac. memim «wspominam», moneó «napominam»). Arozwój: psł. \*za-pombneti -> stpol. \*zapomńeći -> stpol., śrpol. zapomrieć; z dwu pierwotnych synonimów zapo­mnieć i zapamiętać «nie zachować w pamięci, puścić w niepamięć» zapo­mnieć w wyniku specjalizacji znacze­niowej rozwinęło się w zn. przeciw­stawne, por. ros. i błr. «zapamiętać», czes. i poi. «nie zachować w pamięci, zapomnieć».

Δ por. zapominać, mnimać.

*ZG*

zapowiedzian zob. zapowiedzieć.

*ZG*

zapowiedzieć

zapowiedzian (1) [RsP] Azn. «wezwany do sądu»: Jako Wociech uczynił Janowi za dziesięć g<rzywien> szkody, po tem jako zapowiedzian [RsP, 88, 45, 28]. Agram. im. cz. przesz, bierny, odm. prosta. Δ rozwój: formy odm. złoż. tego imiesło­wu uległy adiektywizacji w j. śrpol. -> im. przym. bierny.

Δ zob. wiedzieć, powiedzieć.

*ZG*

zaprzeć się (1) [RsP] Azn. «zaprze­czyć, nie przyznać się do kogoś»: Jako Jura nie chciał pomoc Piotrkowi z Pa­włem prawa i zaprzał się go [RsP 44,16]. Δ gram. czas., psł. kon. I -o- || -e- -> stpol. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. pie. \*(s)per- «podpierać»; psł. \*zaperti sę, zapbrjo sę; ogsłow. - czes. zapfit, słc.

zapriet’, ukr. zapertysia, ros. zapieriet, bułg. zapra; słoweń. zapreli. scs. opreti sę «oprzeć się» (por. lit. spi iii «pod­pierać», stind. sphurati «odpycha, rzu­ca się»). Arozwój: zn. podstawowe za­przeć (bez się) «podeprzeć, zamknąć» zanika w polszczyźnie, dziś kwalifiko­wane jako przest. i gw.; żywe jest nadal zn. wtórne «nie przyznać się, zaprze­czyć, wyprzeć się».

Δ por. podeprzeć.

***ZG***

zasię (3) [ŻB, Satyra] Azn. «z powro­tem, na powrót, znowu»: A zatym uźrzeli wilka, a on wieprza zasię niesie [ŻB li, 31, 18]. Rozgniewaw sie sędzia przykazał ji kij mi bić, a zbiwszy, zasię w ciemnicę wsadzić [ŻB ii, 32, 27]. Szedw do chrosta, za krzem leży,/ Nierychło zasię wybieży [Satyra, 191, 22]. Agram. przysłów. Δ etym. psł. \*za sę «za sie­bie», połączenie przyimka za i B. lp. zaimka się; płn.słow. i czes. zase, zas «znów, ponownie», ukr. zas’ «nie moż­na», ros. zas’ «zamilcz, precz», możli­we również pochodzenie w j. poi. z po­łączenia przyimka za i zaimka я <- \*Sb. A rozwój: we współ. j. poi. kontynuan- tem jest zaś jako spójnik i part.

Δpor. za, (się).

***ВТ***

zastęp (1) [Kśw] Azn. «wojsko, oddział zbrojny»: Jenże anjeł (...) <z)stąpiw, prawi, anjeł Boży w zastępy pogań­skiego <krola pobił jeść) we sborze asyrskiem, to je pogariskiem sto tysię­cy (...) [Kśw i, 10, 8]. Agram. rzecz., psł. deki. -o- -> poi. deki. m. A etym. psł. \*za-stępb «wejście, wstąpienie», «ci, którzy wchodzą do czegoś»; dery­wat od czas. psł. \*za-stępiti «wejść, wstąpić»; ogsłow. - czes. zóstup «tłum, grupa», głuż. zastup «wstęp, wejście», «przystąpienie do pracy», strus. za- stupb «obrona», scs. zastępb «obrona, ochrona, pomoc». Arozwój: stpol.

zastąp -> śrpol. zastęp; w j. stpol. wyraz miał ponadto zn. «gromada, tłum», także «wał ochronny».

Δ por. stępić.

*IW-G*

zatym (1) [ŻB] Azn. «potem, później, następnie»: A zatym uźrzeli wilka, a on wieprza zasię niesie [ŻB ii, 31,18]. Agram. spójnik nawiązujący nowe zdanie do poprzedniego kontekstu, określający następstwo czasowe danych czynności. Δ etym. wyraz powstały w j. poi., zrost wyrażenia składającego się z ogsłow.: przyim. za (<- psł. \*za) i N. lp. r. n. zaimka wskazującego to (<- psł. \*to), z końcówką przyjętą z odm. miękko- tematowej -im, po spłg. twardej w pos­taci -ym. A rozwój: współcześnie wyraz zatem (w tej postaci fonet. ostatecznie dopiero od XIX w.) «więc, toteż, jednak»; dziś zn. z powyższego kon­tekstu realizuje przysłówek potem, z inną prepozycją, obecny w tym zn. również w j. stpol.

*AK*

zawierne (2) [Kśw] Azn. «zaprawdę, naprawdę, rzeczywiście, istotnie»: Czso nam przez togo niemocnego na łóżku leżącego znamiona? Zawierne niczs jinego kromie człowieka grzesznego [Kśw ii, 11,27]. Zawierne niczs by nam nie mieszkać, aleb<y> (...) zbawiciela i jego przyszcia pożędać [Kśw iv, 12, 3]. Agram. przysłów. Δ etym. pochodzi od psł. rzecz. \*vera, psł. czas. \*veriti, psł. przym. \*уёгьпъ -> \*za + \*уёгьпъ + \*e, w tej formie i funkcji tylko w j. poi. Arozwój: w stpol. w tym samym zn. part. i przysłów, w funkcji wzmocnie­nia pewności sądu: zaiste, snadno, snadź, zaprawdę; zawierne wychodzi z użycia już w j. stpol. zastąpiony w tłum. Biblii przez zaprawdę.

*ВТ*

zawiesić (1) [Kgn] Azn. «umocować, przytwierdzić coś (albo kogoś), tak aby

wisiało»: A świętego Bartłomieja kazał jest był na prągę zawiesić a miotłami ji bić [Kgn vi, 41,28]. Δ gram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► stpol. kon. III -’ę, -’isz; dk. Δ etym. pie. \*ueips-epsł. \*zavesiti «spowodować, by coś wisiało»; ogsłow.

* głuż. zawjesyć, czes. zavesit, ukr. zavisyty, ros. zaviesit’, sch. zav(j)esiti, scs. vesiti, veśo (por. lit. vypsóti «głup­kowato się uśmiechać», prapokrewne z lit. at-vipti «zwisać, odstawać», stprus. vipis «gałąź», stind. vepate «trzęsie się»). Arozwój: psł. \*zavesiti -y stpol. \*zaveśići -> stpol., śrpol. za- veśić.

*ZG*

zawitać (1) [Kśw] Azn. «przybyć, przyjść, pojawić się»: Zawierne niczs by nam nie mieszkać, aleb<y> (...) zbawiciela i jego przyszcia pożędać, by on raczył tog<o dla w na)sza sirca zawitać [Kśw iv, 12, 5]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—► stpol. kon. II -’ę, -’esz -> -am, -asz; dk. Δ etym. pie. \*uei- t-; psł. \*zavitati, \*zavitaję «przybyć»; ogsłow. - czes. zavitat, ukr. zavitaty (z wtórnym -i-), strus. vilali «przeby­wać, znajdować się», ros. vitat’, scs. νίΐαΐί «mieszkać, przebywać» (por. lit. vieta «miejsce, miejscowość», łot. pa- vietat «mieszkać», łac. imito, imitare «zaprosić, przyjąć»). Arozwój: pierwo­tne zn. «przybyć dokądś» specjalizuje się w «przybyć na pobyt, gościć, zna­leźć schronienie».

Δ por. przywitać.

*ZG*

**zawracać**

zawracając (1) [RP] Azn. «0 oczach: łypiąc, przewracając»: Miece oczy za­wracając,/ Groźną kosę w ręku mając [RP,

1. 37]. Agram. im. cz. ter. czyn., odm. prosta. Δ rozwój: im. w j. śrpol. prze­kształca się w im. przysłów, współczesny. Δ zob. nawrócić, wrócić.

zawracając zob. zawracać.

*ZG*

zawżdy (2) [LA] Δzn. «stale, nieustan­nie»: A miał barzo wielki dwor,/ Prócz panosz trzysta rycerzow,/ Co są mu zawżdy służyli,/ Zawżdy к jego stołu byli [LA, 173, 15-16]. Agram. przysłów. Δ etym. wyraz rodzimy, połączenie przyimka za i przysłówka wżdy; wy­stępuje w j. wsch.słow., być może jako zapożyczenie z j. poi.: ukr. zavżdy, ukr. dial. usindy, błr. zaiiżdy, zaiise- dy, ros. vsegda. Arozwój: od XV w. w tym samym znaczeniu zawsze (od wyr. przyim. za wsze (czasy) «przez wszystkie czasy, cały czas»).

Δ por. wżda, wżdy.

*ВТ*

ząb (1) [RP] Azn. «twór kostny osa­dzony w szczęce, służący do rozgryza­nia pokarmów»: Nie było warg u jej gęby,/ Poziewając, skrżyta zęby [RP, 196,

1. . Agram. rzecz., psł. deki. -o—► poi. deki. m. A etym. pie. \*\*gombh-os «ko­łek, występ, coś ostrego»; psł. \*гфъ; ogsłow. - czes., słc. zub, dłuż., głuż. zub, ros., ukr., błr. zub, mac. zab, bułg. zab, scs. zobb (por. lit. żambas «ostry przedmiot, kant, żyletka», żambis «so­cha», łot. ziiobs «ząb», alb. dhąmb, dhemb «ząb», stniem. kamb «grze­bień», ang. comb «grzebień»). Aroz­wój: psł. '''zobb -> stpol. \*ząb -> śrpol. zęb; już w stpol. wyraz miał wiele zn., m.in. w lm. zęby «ostre, ustawione rzędem części»; liczne fraz. i przysł. płacz i zgrzytanie zębami, bibl. określe­nie mąk piekielnych, dziś żart. o zmart­wieniu, kłopocie, ciężkiej sytuacji, bro­nić się (lub czegoś) pazurami i zębami «bronić czegoś zaciekle», połamać sobie na czymś zęby «nie poradzić sobie z czymś», zjeść na czymś zęby «znać się na czymś bardzo dobrze» i inne.

zbawiciel (5) [Kśw] Azn. «ten, który uwolnił od skutków grzechów przez swoją śmierć, odkupiciel»: Jidzie tobie kroi zbawiciel, iżby nas ot wieczne śmirci zbawił [Kśw iv, 12, 20]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. m. Δ etym. przedpol. \*jbZb-bavi-telb || ш>- -bavi-telb (jbZb-baviti || izb-baviti <- psł. \*baviti) pźn.psł. kalka łac. salvator; sch. izbavitelj «zbawca», bułg., mac. izbavitel «zbawca, wybawca», ukr. zba- vytel’ «niszczyciel». Arozwój: stpol. \*zbav'it'el’ -> stpol. zbavićel’ -> śrpol. zbavićel.

A por. zbawienie, zbawić, być.

*IW-G*

zbawić (7) [Kśw, Park, RP] Azn. 1. «ode­brać coś komuś, pozbawić kogoś cze­goś; zadać śmierć, zabić»: Dziwno sie swym żakom stawi,/ Każdego żywota zbawi [RP, 195, 16]. Każdemu sie tak ukażę,/ Gdy go żywota zbawię [RP, 196, 58]. 2. «wyratować z trudnej sytuacji, wyswobodzić, ocalić, (o Chrystusie) wybawić od potępienia po śmierci, za­pewnić życie wieczne, odkupić»: Iżby je Bog zbawił ot <mo)cy króla pogań­skiego [Kśw i, 10, 6]. Gdaż przydzie, zbawi lud swoj ot wielikich grzechów [Kśw iv, 12, 3]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> stpol. kon. III - ’ę. -’isz; dk. Aformy tekstowe: zbawionego im. cz. przesz, bierny B. lp. r. m., odm. złoż. Δ etym. psł. \*jbzbaviti, \*jbzbavję; og­słow. - czes. zbavit, ros. izbavit’, ukr. zbavyty, sch. izbaviti, scs. izbaviti, izbavlję. Arozwój: wyraz pochodny od psł. \*baviti «powodować bycie, trwanie, zajmować czymś, zatrzymywać się, przebywać», pierwotnego causativum do \*byti «istnieć, żyć, przebywać»; formy odm. złoż. im. w j. śrpol. ulegają adiektywizacji -> im. przym. bierny.

Δ por. być, pozbawić, zbawiciel, zbawienie.

*ZG*

zbawienie (1) [Kśw] Azn. «uwolnienie od skutków grzechów przez śmierć Chrystusa»: Widźcie, bracia miła, zba­wienie, widźcie wielkie Syna Bożego przyjaźni [Kśw iv, 12, 9]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*jbZb-baviti || \*izb-baviti (<- psł. \*baviti); wyraz poświadczony w nie­których j. słow. - sch. izbavljenje «wy­zwolenie, wybawienie, ocalenie, ura­towanie», ros. zbavlenije «wybawienie, zbawienie», scs. izbavlemje(ije) «zba­wienie, odkupienie», bułg. izbavlenie «wybawienie, zbawienie». Arozwój: psł. prefiks \*jbZb- || \*ш> (odpowiada­jący łac. ex-) w j. poi. zrównał się z pre­fiksami \*Sb- i \*ш- (odpowiadającymi łac. cum, de), dając z(e)- || s(e)- (ten ostatni wariant w pozycji przed bez­dźwięczną).

Δ por. zbawić, być, zbawiciel.

^ *IW-G*

zbawiony zob. zbawić.

*' ZG*

**zbić**

zbiwszy (1) [ŻB] Azn. «wychłostawszy»: Rozgniewaw sie sędzia przykazał ji kyjmi bić, a zbiwszy zasię w ciemnicę wsadzić [ŻB ii, 32, 26-27]. Agram. im. cz. przesz, czynny M. lp. r. ż., odm. prosta. Δ rozwój: im. w j. śrpol. przekształca się w im. przysłów, uprzedni.

Δ zob. bić.

*ZG*

zbiwszy zob. zbić.

' *ZG*

zbożny (2) [B, Kśw] Azn. 1. «dostatni, szczęśliwy»: A na świecie zbożny pobyt,/ Po żywocie ra<j)ski przebyt [B, 163, 8]. 2. «żyjący zgodnie z nakazami religijnymi, pobożny»: I zmówił Syn Boży słowa wielmi znamienita, jimiż każdą duszę zbożną pobudza, ponęca i powabia [Kśw ii, 11, 5]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym. psł. \*Sbboźbm(jb) - przym. utworzony przyrostkiem -ьи- od przym. \*Sbbogb (podstawa \*bogb może jeszcze w zn. «dobro, szczęście» lub już w zn. religijnym «Pan, Bóg»; zach.słow. - głuż. zbożny «błogi, szczęś­liwy», czes. zbożny «pobożny, religijny». Δ rozwój: być może stpol. zbożny «żyjący zgodnie z nakazami religijnymi» po­wstało w opozycji do bez-bożny jako ter­min chrześcijański i jest bohemizmem; formę zbożny wyparła postać pobożny.

**Δ** por. **Bóg, zboże.**

*HK*

zbyć (1) [Słota] Δ zn. «uwolnić się od czegoś, pozbyć się czegoś»: Z jutra wiesioł nikt nie będzie,/ Aliż gdy za stołem siędzie,/ Toż wszego myślenia zbędzie [Słota, 188,16]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—► stpol. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. pie. ' bhil-; psł. \*jbz-byti «pozbyć się»; ogsłow. - czes. zbyt, ukr. zbiity, pozbńtysia, ros. izbyt’, sbyt’ «po­zbyć się, sprzedać», sch. izbivati «nie zjawiać się, być nieobecnym», scs. izbyti, izbędę «zbywać, obfitować». Arozwój: pierwotnie przeciwstawne zn. «pozbyć, wyzbyć się czegoś» i «po­zostać, zostać jako nadwyżka» specja­lizuje się w kierunku «pozbyć się nad­miaru, sprzedać» i «potraktować kogoś w sposób zdawkowy, wymijający», z ko­lei zn. «uwolnić się od czegoś» wyraża się formą z przedrostkiem pozbyć się A por. być.

*ZG*

zdać się (1) [Satyra] Azn. «wydawać się»: Bo sie zda jako pra<wy> wołek,/ Aleć jest chytrzy pachołek [Satyra, 191, 25]. Agram. czas., psł. kon. V atem. -> stpol. kon. IV atem.; dk. Δ etym. pie. \*dó-; psł. \*da-d-ti -> \*dati z przed­rostkiem \*jbz-; ogsłow. - czes. zdóil se, słc. zdat’ sa, ukr. zdatysia «zdać się, poddać się», ros. sdafsia «poddać się», scs. dali. damb, dasi «dać». Arozwój: psł. \*jbz-dati sę -> stpol. \*izdaći śę -> stpol., śrpol. zdać śę.

*A por.* dać.

zdarzyć się (1) [Ppuł] Azn. «udać się, poszczęścić się»: A list jego nie spad­nie i wszystko, cokoli uczyni, zdarzy sie [Ppuł i, 52, 4]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—> stpol. kon. III - ’ę. -’isz; dk. Δ etym. psł. \*dariti «dać, dawać w da­rze, obdarzać kogoś czymś», zach.słow. "sbdarili - dłuż. zdariś se, czes. zdafit se, słc. zdarit’ sa. Arozwój: zach.słow. "sbdarili sę -> stpol. \*sdarići śę -> stpol., śrpol. zdaryć śę.

A por. darować.

*ZG*

zdradźca (1) [RP] Azn. «ten, kto oszukuje, postępuje podstępnie, czło­wiek nieuczciwy, nierzetelny»: A ten Waltko radźsa, ten niewierny zdradźsa [Tęcz, 194, 20]. Agram. rzecz., poi. deki. m. Δ etym. rzecz, od czas. z(d)radzić (-d- wstawne); kalka śrwniem. ver- -roten «zepsuć złą radą, zdradzić»; wyraz zach.słow. - czes. zdradce, słc. zradca. Arozwój: stpol. \*zrad’c’a -> stpol. zdraćća || zdrajca || zdraćsa || zdrajca.

A por. rada, radzić, radźsa.

*IW-G*

zdrowie (1) [ŻB] Azn. «dobre samo­poczucie»: Od jegoż dotknienia dzie­cię pełne zdrowie wzięło [żb i, 31, 15]. Δ gram. rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. Δ etym. psł. \*Sb-dorv-bje «zdro­wie», rzecz, od przym. psł. \*Sbdorvb\ ogsłow. - czes. zdravi, ros. zdoróve, ukr. zdoróvja, mac. zdravje, bułg. zdrave.

A por. zdrowy, pozdrowić.

*IW-G*

zdrowy (2) [ŻB, RP] Azn. «zdrowy: nie- chory, sprawny fizycznie»: Czemu się tako barzo lękasz?/ Wrzekomoś zdrów, a <w)żdy stękasz! [RP 196, 50]. I puścił ji cała i zdrowa onej niewieście [żb 31,19]. Δ gram. przym., odm. prosta Δ etym. pie. złożenie \*sii-deruo- «z dobrego drzewa» (sii- «dobry», ' dem «drewno, drzewo»); pierwotnie «ζ dobrego drze­wa, dobry» w odniesieniu do przed­miotów drewnianych, wtórnie rozsze­rzone w zn. «pełen sił, krzepki, nie- chory» na ludzi i zwierzęta -> psł. \*Sbdorvbjb «zdrowy, niechory; ogsłow. - czes. zdrav, ros. zdoróv, sch. zdrav, scs. Sbdravb. Arozwój: dziś forma krótka zdrów - relikt prostej odmiany przym., tylko w funkcji orzecznika.

Δ por. zdrowie.

*HK*

zd rzucić zob. zrzucić.

*ZG*

zdunowy (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «wyko­nany przez zduna»: Włodać będziesz nad nimi w mietle żelaznej, a jako ssąd zdunowy rozbijesz je [Pfl u, 17, 9]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: zdunowy B. lp. r. m. Δ etym. przym. z przyrostkiem -owy od rzecz. zdun (poświadczonego tylko w j. poi.) od psł. dial. (przedpolskiego) rzecz. \*гьйипъ «ten, kto lepi z gliny garnki, piece; garncarz, zdun» (nazwa wyko­nawcy czynności od psł. czas. \*zbdati «lepić, formować z gliny itp. ściany, naczynia», por. scs. zbdati «budować», sch. zidati «murować, budować» i wy­razy pokrewne: czes. zed «mur», zed- nik «murarz», sch. zd(j)elar «garn­carz»). Δ rozwój: pierwotnie «rzemieśl­nik, który lepi z gliny garnki, piece», zn. «garncarz» (stpol.) wyszło z użycia, dziś tylko «stawiający piece».

*HK*

zdziać (1) [LA] Azn. «nadać komuś lub czemuś imię (pospolite lub własne)»: A gdy się mu syn narodził,/ Ten się w lepsze przygodził:/ Więc mu zdziano Aleksy [LA, 173, 35]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je—> stpol. kon. II -’ę,

* ’esz; dk. A etym. pie. \*dhe- «kłaść, stawiać»; psł. \*dejati z przedrostkiem \*Sb-; ogsłow. - stczes. dieti «umieścić, położyć», czes. dit «mówić, powiadać», zdit «murować», głuż. dźeć «prząść, tkać», dźeć «pytać, mówić», strus. deti «pomieścić, podziać, czynić, robić», ros. diet’, sch. djeti «schować, po­dziać», scs. Vbzdeti, Vbzdeżdę «pod­nieść, wznieść». Δ rozwój: psł. \*Sbdejati -y stpol. \*sjejaći -y zjćić «nazwać, na­dać imię».

Δ por. dziać.

*ZG*

ze zob. z.

*AK*

zecknąć (1) [RP] Azn. «przerazić się, obrzydzić, sprzykrzyć sobie»: Gdy przy- dę, namilejszy, к tobie,/ Tedy barzo zeckniesz sobie irp, 197, 62]. Agram. czas., psł. kon. II -no- || -ne—► stpol. kon. I -ę, -’esz; dk. Δ etym. psł. \*tbsknę- ti, \*tbskniti; ogsłow. - słc. cniet’ sa «tęsknić», cnie sa mi «nudzę się, trwożno mi», ros. mienia tosznit’ «mdli mię, mam nudności», błr. tosknic’ «tęsknić, smucić się», scs. sbtbsnęti «smucić się, frasować się», por. też czes. tesklivy «tęskny, smętny», ukr. tosklyvyj «smutny», csł. tb§tblivb (XVI w. «skrzętny, pilny»). Arozwój: psł. \*sbtbsknęti -y stpol. \*setsknęći, \*zetsknęći -y stpol., śrpol. (ze)cknoć w wyniku upodobnienia i uproszczenia grupy spółgłoskowej; dziś gw. c(k)nąć, cknić.

*ZG*

zejść (1) [Tęcz] Azn. «zginąć gwałtow­nie»: Iże tako marnie zszedł od nie- rownia swojego [Tęcz, 193, 5]. Agram. czas., psł. kon. II -o- || -e- -> stpol. kon. I -ę, -’esz; dk.

Δpor. zejść się.

*ZG*

zejść się (2) [Pfl, Ppuł] Azn. «przybyć z różnych stron na jedno miejsce, zgro­madzić się»: Przystajali są krolowie ziemscy, a książęta zeszli są sie na gromadę przeciwo Gospodnu [Pfl ii, 17, 2]. Agram. czas., psł. kon. I -o- || -e—► stpol. kon. I -ę, -’esz; dk. A etym. pie. \*ei- || \*f- «iść»; psł. \*Sbjbti sę z forma­mi supletywnymi w cz. przesz. \*śbdh, \*§bdla, \*sbdlo, \*Sbśbdli sę sę, powiąza­nymi obocznością i redukcją samo­głoski rdzennej z psł. \*χοάίίί (\*o -> \*i -у ь); ogsłow. - czes. sejit se, śedl, słc. zist’ sa, iśiel, ukr. zijtysia, jśov, ros. soj- tis’, śjoł, sch. sabrati se, iśao, scs. swiiti sę, śbh. Arozwój: psł. \*Sbjbti sę, \*Sbśbdli sę sę -y stpol. \*sejśći śę \*seś(d)li sę śę -y stpol. zejśći śę, ześli (sę) śę -y śrpol. zejść śę, ześli śę.

A por. **iść, chodzić.**

*ZG*

zeźrzeć (1) [ŻMB] Azn. «ujrzeć, zoba­czyć»: Jele ja nieboga ninie dziś zeź- rzała [żmb, 180, 34]. Agram. czas., psł. kon. IV -jo- || -i—► stpol. kon. III -’ę, -’isz; dk. A etym. pie. \*g\*er- || \*^ero- ||

'' if‘re- «świecić, jaśnieć, lśnić się»; psł. \*Sb-zbreti; ogsłow. - głuż. ζήεό, stczes. zfieti, czes. zfit, ukr. zrity, ros. zriet’, słoweń. zrćti, scs. zbreti, zьήę «patrzeć, przyglądać się», uzbreti «ujrzeć» (por. lit. żereti «błyszczeć, jaśnieć», żiUreti «patrzeć», alb. zjar «ogień», stind. jvarati «ma gorączkę»). Arozwój: psł. \*SbZbreti -y stpol. \*sez’reći -y stpol. zeźreći -> stpol., śrpol. zejźfeć (antycy­pacja palatalności) -> zejfeć (uprosz­czenie grupy spłg.).

Δ por. **wźrzeć.**

*ZG*

zgadzać się (1) [KŚ] Azn. «postępo­wać zgodnie z czymś» Ale iże skarada jest część, jaż się s swym pospolstwem nie zgadza, ustawiamy [KŚ, 124, 11]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- || -je- -y stpol. kon. II -’ę, -’esz || IV -am, -asz; ndk.

Δ por. **godzić.**

*ZG*

zgarnąć (1) [Słota] Azn. «zebrać ra­zem, w jedno miejsce, skupić, zgroma­dzić»: Zgarnie na się wszytko pole,/ Cso W Sto<do)le i W tobole [Słota, 188, 4]. Δ gram. czas., psł. kon. II -no- || -ne—► poł. kon. I -ę, -’esz; dk. A etym. pie.

\*ger-«zgarniać, zbierać»; psł. \*gr(t)nę- ti <- \*gr-t-a-ti«zgarniać»; ogsłow. - czes. hmout«garnąć, zgarniać», słc. hmiit’ sa«pchać się, garnąć się», ukr. homiity«grzebać (w ogniu), garnąć», sch. gmuti«zgarniać, grabić, iść tłum­nie» (por. lit. gurgulys«poplątane nici; stado ptaków», grec. gar gar a(harhara**)** «kupa, ciżba», agheiro«zbieram», ag- hora«zebranie, plac zborny»). Aroz­wój:psł. \*Sbgr(t)nęti-> stpol. \*sgamę- ći-> stpol., śrpol. zgamęć.

A por. **ogarnąć.**

*ZG*

**zginąć, Sginąć (4) [Pfl, Ppuł, RsK]** Azn. «przeminąć, ulec zniszczeniu, zagła­dzie; zagubić się»: Bo znaje Gospo­dzin drogę prawych, a droga złych zginie **[Pfl** i, 17**, 7].** Jako w Jedlcy było niemiecske prawo, ale sginął przywilej [RsK 42, 24]. Δ gram.czas., psł. kon. II -no- **||** -ne—> stpol. kon. I -ę, - ’esz; dk. A zob. **zaginąć.**

*ZG*

**zgromadzenie (1) [BZ]** Azn.«wielka ilość czegoś skupiona w jednym miej­scu, tu w wodzie»: I nazwał Bog suchość ziemią, a zgromadzenie wod nazwał morze [BZ, 71, 13-14]. Agram. rzecz., psł. deki. -jo--> poi. deki. n. **Δ** etym.psł. \*Sb-gromad-j-enbje; (od psł. \*Sb-gromaditi); wyraz poświadczo­ny w niektórych j. słow. - czes. shro- mażdeni,słc. zhromażdenie,ukr. zhro- módżennja. Arozwój:stpol. zgromaje- rie-> śrpol. zgromajeńe;pierwotnie był to rzecz, dewerbalny - nazwa stanu, wtórnie zyskał też treść przedmiotową «zebranie grupy osób w jakimś celu» i «zespół ludzi mający jakąś władzę, przedstawicielstwo jakiejś społecz­ności».

**Δ** por. **zgromadzić się.**

*IW-G*

**zgromadzić się (1) [BZ]** Azn.«skupić się w jednym miejscu, zebrać się (zwykle w określonym celu)»: Weźrzał lepak Bog i rzekł: Zgromadźcie sie wody, jeż to pod niebem są, w miasto jedno, a ukaż się suchość [bz 1, 71, 11- 12**].** Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i- -> poi. kon. III -’ę, **-**’isz; dk. A etym. pie. \*grem- **||** \*ger-«zgarniać, zbie­rać»; psł. \*gromaditi, \*gromadję; og­słow. - czes. hromadit se,ukr. hroma- dytysia«zbierać się w jednym miejscu», słoweń. grmaditi«układać na kupę, stos» (por. lit. gmmatas«gromada», stind. grama-«wielka ilość, wieś, gmina», łac. gremium«garść, naręcze, łono» śrłac. «zespół, kolegium»).

Δ por. gromada.

*ZG*

**ziele** (3) **[BZ]** Azn.«roślina zielna (o pędach niezdrewniałych lub zbiór,

o takich roślinach»: I rzekł [Bog]: Wspłodź ziemia ziele czyniąc siemię [bz, 71,15]. Agram.rzecz., psł. deki. -jo- -> poi. deki. η. **Δ** etym.pie. \*g;el- «świecić się, jasna barwa»; psł. \*zelbje rzecz, zbiór. <- psł. \*zelo«ziele, jarzy­na»; ogsłow. - czes. zeli«kapusta», przest. «roślina, ziele», ukr. ziła«ziele, trawa, rośliny, napój ziołowy», sch. zełje (jarzyny, warzywa, kapusta, szczaw», bułg. żele«kapusta», scs. zełbje«ziele, jarzyna, warzywo» (por. lit. zo/e «tra­wa», stwniem. geło«żółty», łac. hełus, hołus«zieleń, warzywa, kapusta», grec. chółos«żółć»). **Δ** rozwój:psł. **\*** zełbje-> stpol. źeł'e-> śrpol. żele.

*IW-G*

**ziemia** (29) [Kśw, Pfl, Kgn, Ppuł, BZ]

Azn. **1.** «wszystko, co znajduje się pod niebem, świat ziemski»: Na początce Bog stworzył niebo i ziemię [BZ, 71, 2].

1. «grunt, gleba»: Ziemia była nieuży­teczna a prozna, a ćmy były na twarzy przepaści [BZ, 71, 2]. 3. «kraj, kraina»: Teda więc biskupowie, te to jiste ziemie są się oni byli sj achali **[Kgn** vi, 40,21]. Agram.rzecz., psł. deki. -ja—> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: ziemie **D. lp**ziemię **B.** lp., ziemią **N.** lp., ziemi **Msc. lp.,** ziemia **W. lp. Δ** etym. **pie.** \*ghctem (\*dhefom); **psł.** \*zemja; **og­słow. - czes.** zeme, **ros.** zemlja, **sch.** zemlja, **bułg.** zemja, **scs.** zeml’a **(por. lit.** zeme **«ziemia», łac.** humus).

A por. ziemianin.

*IW-G*

**ziemianin (1)** [Tęcz] Azn.«właściciel majątku ziemskiego»: Do wrocławia- now posłali, do takich jako i sami,/ A skarżąc na ziemiany, by jim gwałty działali [Tęcz, 194,13]. Δ gram.rzecz., poi. deki. m. Δ etym.derywat od psł. rzecz. \*zemja(zob. ziemia)·,poświadczony tylko w części j. słow. - dłuż., głuż., czes., słc. zeman«ziemianin», mac. zemjanin«ziemianin», ukr. arch. zeml- janyn«ziemianin». Δ rozwój:w j. stpol. potwierdzone jest również pierwotne szersze zn. «mieszkaniec wsi, kraju, krainy (bez względu na stan)», w dal­szej kolejności rozwinęło się zn. «mieszkaniec ziemi przeciwstawiony mieszkańcom nieba», w j. npol. «miesz­kaniec planety Ziemia».

**Δ** por. ziemia.

*IW-G*

**ziemski (7) [Pfl, Ppuł, BZ]** Azn.«do­tyczący ziemi»: Uczynił Bog zwierzęta ziemska, każde podług podobieństwa jich [BZ, 71, 38]. Agram.przym., odm. prosta. Aformy tekstowe: ziemskiB. lp. r. m., ziemscyM. lm. r. m., ziemskieB. **Im**. r. m. odm. złoż. Δ etym.psł. \*гетъ- skb(jb)- przym. relacyjny z przyrost­kiem \*-bsk-od rzecz. \*zemja; ogsłow. - głuż. i dłuż. zemski,czes. i słc. zemsky, strus. zemskij,mac. zemski«do­czesny».

**Δ** por. ziemia.

*HK*

**zjawiać (2) [Kśw, Kgn]** Azn.«podawać do wiadomości, czynić wiadomym, ogłaszać, ujawniać»: Exivit homo ad opus suum. Na które? Na to, jeż sam zjawia, rzeka: pauper sum ego [Kśw iv, 13, 23]. Iże toć ja wam dzisia wie**liki**e wiesiele zjawiam [Kgn ii, 35, 19]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. Δ etym.od psł. \*(j)aviti, \*(j)av-j-ę«czynić jawnym, widocznym, znanym» <- przysłów. \*(j)ave«w stanie czuwania»; ogsłow.

* dłuż. zjawiś,głuż. zjewić,czes. jevit, ukr. jawyty,sch. javiti,scs. (j)aviti, (j)avlję«ujawnić, pokazać» (por. lit. dial. (nylis«zjawić się we śnie», stind. avis«jawny»).

*ZG*

**zlechmanić (1)** [Satyra] Azn.«zmar­nować, zmitrężyć»: Wprzągają chory dobytek,/ Chcąc zlechmanić ten dzień wszytek [Satyra, 191, 12]. Agram.czas., stpol. kon. III -’ę, -’isz;dk. Δ etym.po­chodzenie wyrazu niejasne, być może jest to dawne zapożyczenie z j. stukr. (por. dzisiejszy czasownik ukr. lycho- manyty«naruszać normalny rytm pra­cy»), o czym zdaje się świadczyć po-

łudniowowschodnia geografia wyrazu.

*ZG*

**złośny (1) [Ppuł]** Azn.«czyniący zło»: Bo zna Bog drogę prawych, a droga złośnych zaginie [Ppuł i, 53, 7]. Agram. przym., odm. złoż. Δ etym.psł. **\*гъ1о-** stbnb(jb)<- \*Zblostb;ogsłow. - czes. zlostny«wybuchowy, gniewny», ros. zlóstnyj«złośliwy», bułg. zlósten. A roz­wój: uproszczenie grupy spłg. \*-stbn- -> -śćn-|| -sin-> || -sn-|| -**st**;-; dziś archaizm.

Δ por. zły.

*HK*

**złoty (1) [LA]** Azn.«koloru złota; zrobiony ze złota»: Chował je na wie- lebności i na krasie,/1 miał kożdy swe złote pasy [LA, 173, 18]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym.pie. \*golto-«złoty» <- **\*$‘е1-** «świecić się», także «kolor złoty, żółty, zielony» (por. łot. zelts «złoty», lit. żeltas«żółtawy», niem.

golden) -> psł. \*zoltb(jb) -> zach.słow. zlotb(jb); ogsłow. - czes. i słc. zlały.ros. zolotój,bułg. zlaten,scs. zlah>.

*HK*

**zły (8) [Kśw, Pfl, Tęcz]** Azn.«niedobry, ujemny pod względem moralnym»: Bo znaje gospodzin drogę prawych, a dro­ga złych zginie [Pfl i, 17, 7]. Kro**mi**e człowieka grzesznego, we złych skut- cech prześpiewającego [Kśw. ii, 11, 28]. Agram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: źliM. lm. r. m., złychD. **Im**. r. m., złychB. lm. r. m. **Δ** etym. pie. \*$1Ulo-«skrzywiony, zakrzywiony, skośny» <- **'^g^uel-** «krzywić się, zba­czać z właściwej drogi»; psł. \*Zblb(jb); ogsłow. - głuż. i dłuż. zły,słc. zly,błr. zły,ros. zloj,SCS. Zblb.

A por. górze, gorzki, źle.

*HK*

**zmówić (3) [Kśw]** Azn.«wypowie­dzieć coś, wyrazić słowami, wymówić»: A gdaż, prawi, anjeł zmówił ta wszy­tka słowa), <z)apłakachą [Kśw i, ю, 25]. I zmówił Syn Boży słowa wielmi znamienita [Kśw ii, 11, 4]. Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i—► poi. kon. III -’ę, **-**’isz; dk.

Δ zob. mówić.

*ZG*

**znać (3) [Pfl, Słota, Tęcz, Ppuł]** Azn. «mieć pewien zasób wiedzy, mieć wy­obrażenie, wiedzieć co»: Bo znaje Gospodzin drogę prawych, a droga złych zgynie [Pfl i, 17,7]. W kościeleć <j)i zabili, na tem Boga nie znali [Tęcz, 193, 8]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je- -> stpol. kon. II -’ę, -’esz **||** IV -am, -asz;ndk. Aformy tekstowe: znanim. cz. przesz, bierny, M. lp. r. m., odm. prosta. **Δ** etym.pie. **\*фгб-** || \*gen**-;** psł. \*znati, \*znaję;ogsłow. - czes. znat, znam,stczes. znati, znaju,połab. znot, znojes,ros. znat’, znaju,słoweń. znati, znam,scs. znati, znaję(por. lit. źinóti «wiedzieć», łot. zinat,stind. jiżnati,alb.

*n]oh.* grec. *gi-gnósko* «znam», stłac. *gnóseo). A rozwój:* psł. *\* znati* -> stpol. *\*znaći, znać* -> śrpol. *znać.*

Δ por. poznać.

*ZG*

**znamienity (1) [Kśw]** Azn.«znamien­ny; właściwy, charakterystyczny dla ko­goś»: I zmówił Syn Boży słowa wie**lmi** znamienita [Kśw 11,11,4]. Δ gram.przym., odm. prosta. A etym.psł. \*zna- menitb(jb) **<-** \*znamę(D. lp. \*zname- ne);ogsłow. - czes. znamenity«znako­mity, świetny, wspaniały», ukr. zname- nytyj«sławetny, znany», ros. znamenityj «znakomity, słynny», mac. znamenit «znakomity, słynny, głośny», scs. zna- menilb. Arozwój:w dziejach j. poi. nastąpiła repartycja znaczeń przym. znamienityi znamienny,dziś znamie­nityto tylko «znany ze względu na swoje walory, zalety, wielkie zasługi, cieszący się uznaniem, wybitny, zna­komity», a znamienny«właściwy, cha­rakterystyczny dla kogoś».

Δ por. znamię, znamionować.

*HK*

**znamię (1) [Kgn]** Azn.«znak, cud, niezwykłe zjawisko»: Kakoć on w on dzień sądny na sąd przydzie, a wielikać on znamiona czynić będzie [Kgn **ii,** 35, 11]. Agram.rzecz., psł. deki. -n—► poi. deki. **η. Δ** etym.pie. \*gnó-men;psł. \*znamę, znamene(D. lp.) «znak, ozna­ka»; ogsłow. - czes. znameni«znak, znamię», słc. znamenie«znak», ros. znamja«sztandar», «idea przewodnia, hasło», ukr. znamćno«proporzec, sztandar», sch. znamen«znamię, pięt­no, symbol», bułg. znamenje«znak, omen» (por. grec. gnoma«cecha, znak, pogląd»). Arozwój:stpol. spo­śród wielu zn. tego rzecz. (m.in. «cecha charakterystyczna, znak, ozna­ka, objaw czegoś, godło, chorągiew, ślad, coś dziwnego, cud») zachowało się «znak charakterystyczny na skó­rze»; daw. zn. pośrednio poświadczo­ne w wyrazach pokrewnych: znamien­ny«charakterystyczny», znamienity «wyróżniający się ze względu na swoje walory, zalety.

Δ por. znać.

*IW-G*

**znamionać (1) [Kśw]** Azn.«ukazać coś, przedstawić»: Czso nam przez togo niemocnego, na łóżku leżącego, znamiona? [Kśw ii, 11, 27]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—► stpol. kon. II -’ę, -’esz|| IV -am, -asz;ndk. A etym. pie. gpó-men;psł. \*znamenati;ogsłow. zachowane szczątkowo - czes. zname- nat«znaczyć, oznaczać, mieć znacze­nie», słc. znamenat’«znaczyć», scs. znamenati, znamenają«znaczyć, pie­czętować». Arozwój: w stpol. może zapożyczone z j. stczes., występowało częściej niż znamionować.

A por. znamionować się.

*ZG*

**znamionować się (3) [Kśw]** Azn. «oznaczać, znaczyć, być oznaczonym, wyobrażonym, symbolizowanym»: A to­go dla iż <Boga nie chcą uź)rzeć, к dobremu wstać się obleniają, przeto przez {ślepego > dobrze się znamionu­ją [Kśw ii, 11,18]. Agram.czas., psł. kon.

1. -jo-II -je**—>** stpol. kon. II **- ’ę.** -’esz; ndk. **Δ** etym.pie. \*gnó-men-;psł. \*zna- menovati;ogsłow. - ukr. znamenuvaty «świadczyć o czymś, oznaczać», zname- nwótysia«odznaczać się», przest. «żeg­nać się, całować krzyż», sch. znameno- vati«cechować, kłaść znak na czymś», «kropić święconą wodą», znamenovati se«przeżegnać się», scs. znamenovati, znamenują«oznaczać, znaczyć».

Δ por. **zn**a**mi**onać.

*ZG*

znan zob. znać.

*ZG*

**zostać (1) [Kgn]** Azn.«być nadal w ja­kimś stanie, położeniu, pozostać ja­kimś - o zachowaniu dziewictwa przez

Matkę Boską»: Iżeć Maryja miałać jest ona syna porodzić była a dziewicą zostać [Kgn li, 37,100]. Agram.czas., psł. kon. II **-no-** || **-ne-** -> poi. kon. I **-ę, -’esz**; dk.

**Δ** zob. **stać, ostać.**

*ZG*

**zrzucić, zdrzucić** (3) [Pfl, Kgn, Ppuł]

**Δ**zn. **1.** «gwałtownym ruchem strącić, zepchnąć, zdjąć»: Roztargujmy jich przekowy, i zrzucimy s nas jarzmo jich [Pf] li, 17, 3]. 2. «zrzucić, zmienić skórę»: A takież my zdrzućmy z siebie starą skórę, toć jest stare grzechy [Kgn vi, 40,

1. **.** Agram.czas., psł. kon. IV -jo- **||** -i- -> poi. kon. III -**’ę. -**’isz; dk. Arozwój: forma z **-d-** wstawnym w pierwotnej grupie spłg. uległa uproszczeniu.

**Δ** por. **rzucić się.**

*ZG*

**zstać się (1) [ŻMB]** Azn.«zdarzyć się, przytrafić się»: Usłyszycie moj zamę­tek,/ Jen mi się <z)stał w Wielki Piątek [żmb, 180, 4]. Agram.czas., psł. kon. II -no- **||** -ne—> poi. kon. I **-ę, -**’esz; dk. **Δ** por. **stać się.**

*ZG*

**zwalać (2) [Pfl, Ppuł]** Azn.tu we fraz. zwalać z kogo śmiech, zwalać śmiech w kim«wyśmiewać się, drwić, szydzić z kogoś»: Jen przebywa na niebiesiech, pośmieje sie jim, i Gospodzin zwala śmiech w nich [Pfl li 17, 4]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je—> poi. kon. IV -am, -asz;ndk. **Δ** etym.psł. \*swalati<- \*swoliti«pozwolić, zezwolić» <- \*vo- liti«wyrażać swoją wolę»; podstawa ogsłow. - czes. volit«wybierać», ros. arch. vólil **’** «pragnąć, chcieć», chorw. vóljeti,scs. voliti. Arozwój:w tekstach stpol. występuje też fraz. w postaci walać śmiech;później nienotowany.

**Δ** por. **wola, zwolić.**

*IS*

związać (1) [Słota] Azn. «powiązać w snopek skoszone zboże»: Csole się na niwie zwięże,/ To wszytko na stole lęże [Słota, 188,6]. Δ gram. czas., psł. kon. I -o- || -e—► poi. kon. I -ę, -’esz; dk.

Δ por. obiązać się, uwięznąć, wiązać.

*ZG*

zwolen(y) zob. zwolić.

*ZG*

zwolić

**zwolen(y) (1) [B]** Azn.«wybrany»: U twego syna Gospodzina, matko zwo- lena, Maryja./ Zyszczy nam, spuści nam [B, 163, 2]. Agram.im. cz. przesz, bierny, odm. prosta lub złoż. Δ etym.pie. \*uel- «chcieć, pragnąć»; psł. \*swoliti«wyrazić swą wolę, pozwolić, zezwolić»; podstawa ogsłow. - czes. zvolit«wybrać», słc. zvolit’,ukr. zvólyty«raczyć, pozwolić, być łaskawym», sch. voliti **||** yóljeti«ko­chać, lubić; woleć, bardziej chcieć», scs. voliti, volję«chcieć, woleć», iz-voliti «wybrać» (por. goc. waljan«wybierać», stwniem. wellan,stind. varóyati«wybie­ra, domaga się»). Δ rozwój:brak prze­głosu i zn. «wybrać» wskazują na fone­tyczny i semantyczny bohemizm; por. daw. w postaci przegłoszonej zwolony syn«przysposobiony, adoptowany», za­nika w npol., ostatnie znane użycia w tytule dramatu C. Norwida Zwolon (1851) i archaizowanych tekstach S. Wy­spiańskiego oraz Z. Kossak.

*ZG*

**zwykły (1) [Park]** Azn.«zwyczajny; zgodny z przeciętną normą, ze zwy­czajem»: Ale gdzie сswoj głos miewa,/ Zwykłem pismem całotak da [Park 20]. Agram.przym., odm. złoż. A etym. psł. im. cz. przesz, czynny II \*Sbvy- kh(jb) **<-** \*swyknęti«przywyknąć, przyzwyczaić się do czego»; zach.słow. i ukr. - czes. zvykly«przywykły, przy­zwyczajony», ukr. zvyklyj«przyzwycza­jony». Δ rozwój:im. uległ adiektywiza- cji w j. śrpol., dziś tylko w użyciu przymiotnikowym.

*HK*

**zyskać (1) [В]** Azn.«pozyskać, zesłać, uczynić przychylnym»: U twego syna Gospodzina, matko zwolena, Maryja!/ Zyszczy nam, spu<ś>ci nam [B 163, 3]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e- **->** stpol. kon. I -ę**,** -’esz-> poi. kon. IV -am, -asz;dk. Δ etym.pie. \*ais-sk- «życzyć sobie, chcieć, szukać»; psł. \*jbz-iskati«wyszukać coś, pozyskać»; ogsłow. - czes. ziskat, ziskam«pozys­kać, zjednać», ros. izyskat’«znaleźć, odzyskać», scs. iziskati«pozyskać» (por. lit. ieśkóti«szukać», stind. icchati «szuka, pragnie», stwniem. eiskón «żądać»).

ZG

*A*

Z

**źle (1)** [Satyra] Azn.«niepomyślnie, nieszczęśliwie, ze złym wynikiem»: Bo umyślnie na to godzi,/ Iż sie panu źle urodzi [Satyra, 191,14]. Agram.przysłów. Δ etym.pierwotnie Msc. lp. r. n. odm. prostej psł. przym. \*гъ1ъ;z М., В. lp. r. n. odm. prostej tego przym. urze- czownikowiona forma zło;ogsłow. - czes. złe,słc. złe,ukr. złe,bułg. zl’e,scs.

Zbłe.

A por. górze, zły.

*ВТ*

**źrzebiec** (2) [RsP] Azn.«młody koń»: Jakośm Andrzej ewi nie wypławił źrzeb- ca szestroka chąsiebną rzeczą [RsP, 45,

1. . Agram.rzecz., psł. deki. -jo—► poi. deki. m. Aformy tekstowe: źrz[ebca\B. lp. Δ etym.wyraz o genezie psł. (\*zerb- ьсь **<-** \*гегЬ-ькъ),pochodny od psł. rzecz. \*zerb-ę **<-** pie. '‘g-reb11-«płód, młode zwierzęcia, dziecko»; ogsłow. - czes. hnbe,słc. źrieba,kasz. zgrebe,ukr. źerebec«ogier», ros. źerebec«ogier», mac. zdrebec«młody ogier», bułg. źre- bec«młody ogier» (por. grec. brephos z \*grebhos «niemowlę», «młode zwie­rzę», stind. garbha- «płód, młode zwie­rzę»). Arozwój: przedpol. \*гегЬьсь -> stpol. \*ггеЬьс’ь -> stpol. źfeb'ec’ || zfe- b'ec’ -> śrpol. źfeb'ec (wlkp.) -> źreb'ec (młp., maz.) -> npol. źreb'ec.

*IW-G*

**zwierz (1) [BZ]** Azn. «zbiór, zwierzęta, zwierzyna»: Opięć rzekł Bog: Wy­wiedź ziemia stworzenie żywe w swem porodzie, dobytek, robaki i źwierz ziemski jich podle podobieństwa [bz, 71, 37]. Agram. rzecz., psł. deki. -i- -> poł. deki. m. A etym. pie. '^g^uer- «dzikie zwierzę»; psł. \*zven>; ogsłow.

* czes. zvef «zwierzęta łowne», słc. zver (r. m.) «zwierzę» i zver (r. ż.) «zwie­rzyna», ros. ζνέτ’, ukr. zvir, bułg. zvjar «zwierz» (por. grec. ther «dzikie zwie­rzę», łac. ferus «dziki», lit. żveńs «zwierz», łot. zyers «zwierz»). Δ roz­wój: stpol. \*zv'er -> stpol. źvef || źvif -> śrpol. źvef || źvif || zver; rzecz, zachowuje dwa zn.: 1. «zwierzę, zwła­szcza wie**lki**e i dzikie», 2. zbiór, «zwie­rzyna».

Δ por. zwierzę.

*IW-G*

**zwierzę (3) [BZ]** Azn. «istota żywa (in­na niż człowiek) przeciwstawiona rośli­nom»: Uczynił Bog źwierzęta ziemska, każde podług podobieństwa jich [bz, 71,

1. . Agram. rzecz., psł. deki. -t—> poi. deki. n. Aformy tekstowe: zwierzętom **C. lm**. Δ etym. psł. \*zver-ę; wyraz poświad­czony w części j. słow. - dłuż. zwerje. D. lp. **zwёήeśa,** głuż. **zwёήo, zwёήeća,** sch. zvere, zvereta i zvijere, zvijerata, ukr. zviria, zviriaty.

A por. źwierz.

*IW-G*

z

-ż **zob.** -że.

*ВТ*

**żadać się** (1) [Kśw] **Azn.** «odczuwać wstręt, odrazę, brzydzić się, gardzić»: Jenże się nie żadał przyjąć lichot czło­wieczych)? [Kśw iv, 13, 40]. **Agram.** czas., psł. kon. III **-jo-** || **-je-** lub IV **-jo-** || **-i**—► stpol. kon. II **- ’ę, - ’esz** || III **-’ę, -’isz**; ndk. **A etym.** pie. **\*ged-;** zach.słow. **\*źadati sę -** dłuż. **źadaś se** «brzydzić się», **zadość** «obrzydzenie», **żadłiwy** «odstraszający», czes. dial. **źa- dlavy,** kasz. **zadni**, połab. **zodtistaive** <- **\*źadostivbjb** «nieuprzejmy, niegrzecz­ny» (por. lit. **geda** «wstyd», **gedinti** «wstydzić», śrwniem. **quat** «zły, wstręt­ny, obrzydliwy»); u innych Słowian z pierwotnym woka**l izm**em -**a**-, por. ros. **nagadit’** «napaskudzić», błr. **hó- dzicea** «odczuwać wstręt, brzydzić się», sch. **gaditi** «brzydzić, obrzydzać». Δ **rozwój: \*źadati sę** -> stpol. **\*źadaći śę** || **\*źajići śę** -> stpol., śrpol. **zadać śę** || **źajić śę**, zanika w j. śrpol.

*ZG*

**Żaden** (3) **[LA, ŻMB, RP]** Azn.«zaim. liczebny, przeczący - ani jeden»: Bądź to stary albo młody,/ Żądny nie u<j)- dzie śmiertelnej szkody [rp, 195, 12]. Δ formy tekstowe: zadniegoD. lp. r. m., żadnejMsc. lp. r. ż. A etym.zach.słow.

* dłuż. żeden, głuż. żadyn, czes. żądny, słc. żiaden**.** ukr. żódeni błr. żądny uważa się za polo niżmy. A etym.połą­czenie psł. \*niźe **+** \*jedbnb«ani jeden» -> "niżedbm>-> stpol. \*żedbnb-> stpol. żadzien **||** żaden. Arozwój:w przedpol. \*niźedbnbuproszczenie do stpol. \*żedbnbpoprzez usunięcie prefiksu ni- :postać żaden **||** żądnyprawdopodob­nie pod wpływem zaim. każdy:forma żadzienzastąpiona przez żadenpod wpływem przypadków zależnych żad­nego, żadnemuitd.

**Δ** por. niejeden.

*JG*

**Żak (2) [RP]** Azn.«kleryk, scholar, uczeń kościelny»: Już odetchni, nie­boraku, /Mow se mną, ubogi żaku [RP,

1. 86]. Agram.rzecz., poi. deki. m. Aformy tekstowe: żakiB. lm. A etym. wyraz zapożyczony za pośrednictwem j. czes. z łac. ludowej (por. łac. diacus «sługa kościelny»), a to z grec. dia- kos(skrócone z diakonos), z retorom, przekształceniem nagłosowego djw z, a w j. czes. w z; wyraz poświadczony w części j. słow. - czes. żak«uczeń», słc. żiak«uczeń»; przez j. poi. ukr. przest. żak«uczeń», «śpiewak cerkiew­ny» oraz ros. przest. żak«uczeń», «biedny student».

*IW-G*

**Żałość (1) [ŻMB]** Azn.«żal, zmartwie­nie, smutek»: A rzekęcy: Panno, pełna jeś miłości!/ A ja pełna smutku i żałości [żmb, 180, 30]. Agram.rzecz., psł. deki. -i—> poi. deki. ż. Δ etym.psł. \*żal-ostb «ból, żal, smutek»; ogsłow. - czes. żalost«żal, ból, smutek», słc. żalost’ «żałość, ból, cierpienie», ukr. żalist’ «litość, żal, smutek», ros. żalost’«li­tość». Arozwój:stpol. \*żalost'-> stpol. żałość-> śrpol. żałość',zn. «przejmu­jący smutek» kontynuowane do dziś.

**Δ** por. żałować.

*IW-G*

**Żałować (1)** [Kśw] Azn.«wyrzucać coś sobie, odczuwać skruchę z powodu czegoś»: Sirce jego jemu doradzi, iżby grzecha ostał, swojich grzechów sir­decznie żałował [Kśw iv, 12, 18]. Agram. czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> poi. kon. II -’ę, **-**’esz; ndk. A etym.pie. \*guel-\psł. \*żalovati«odczuwać żal» <- \*żalb; ogsłow. - czes. żalovat «skarżyć się; oskarżać», ros. żalovat’ «być życzliwym, lubić, poważać», sch.

**ζάΐοναή** «żałować, płakać, współczuć», scs. źalovati«smucić się». Arozwój: psł. \*źalovati-> stpol. \*źałovaći-> stpol., śrpol. źałovać.

A por. ożaleć, pożałować, żałość, żałować się.

*ZG*

**żałować się (1)** [RsP] Azn.«wnosić skargę do sądu, występować do sądu z roszczeniami»: Iż Mikołaj ślubił mu list <wro)cić, iż jim sie żałuje [RsP 1390, 45,44]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je--> stpol. kon. II -’ę, **-**’esz; ndk. Δ etym.pie. \*guel-\psł. \*źalovati sę «żalić się, skarżyć się»; ogsłow. - czes. źalovat si«skarżyć się, uskarżać się», ros. źalovat’sja«narzekać, skarżyć się, składać skargę (w sądzie)», mac. seżali «skarżyć się».

**Δ** por. żałować.

*ZG*

żądać zob. żędać.

*ZG*

**Żądny (1) [ŻMB]** Azn.«pragnący: ten, który żąda, pragnie»: Proścież Boga, wy miłe i żądne maciory,/ By wam nad dziatkami nie był takie pozory [żmb, 180, 32]. Agram.przym., odm. złoż. Δ etym.psł. \*źędbnb(jb)<- \*źędati«pragnąć czegoś»; ogsłow. - czes. zadany«pożądany, potrzebny, po­szukiwany», ukr. źadnyj«żądny, prag­nący, spragniony», ros. źadnyj«chciwy, skąpy», bułg. żaden«spragniony, żąd­ny».

**Δ** por. żądać.

*HK*

**Że, Żeć** (5) **[BZ,** Tęcz] Azn.«spójnik wprowadzający zdania podrzedne»: 1. «dopełnieniowe - iż»: I uźrzał Bog, że to jest dobrze [bz, 72,40]. 2. «okolicz­nikowe przyczyny - ponieważ, bo, dla­tego że»: Jaki to syn ślachetny And­rzeja Tęczyńskiego,/ Żeć on mści go­rąco oćsa swego [Tęcz, 194, 25]. A etym. nowy spójnik wyodrębniony z psł. \*iże (<- \*jbże) po zaniku nagłosowego \*jb (oboczność ze : iżetaka sama jak skra : iskraczy gra : igra);ogsłow., na co wskazuje scs. ze «zaś, że», zachowany jednak tylko w j. zach.słow. - czes. ze, słc. ze, głuż. zo(obok sto, sto),dłuż. aż wobec ros. i błr. szto,ukr. szczo,sch. daśto,pośto,zató,bułg. cze, mac. deka, oti«że, zaś». Arozwój:w j. poi. zwy­cięża z synonimicznymi iż, iżeoraz eż, eże, na co prawdopodobnie wpływa jego spółgłoskowy nagłos (zawsze łat­wiejszy artykulacyjnie od nagłosu sa­mogłoskowego), w mniejszym stopniu

* regionalna rywalizacja obu pozosta­łych spójników.

Δ por. -ć, iże, eże, -że.

*ж*

**-Że, -Ż (57) [Kśw, Kgn, LA, ŻB, ŻMB, Słota]** Azn.«cząstka wzmacniająca, podkreślająca wyraz, z którym się łączy»: Przetoż, prawi, dam was w jich włodanie [Kśw i, 10, б]. O jemże pisze święty Łukasz [Kśw ii, 11, 25]. Proścież Boga, wy miłe i żądne maciory,/ By wam nad dziatkami nie były takie to pozory [żmb, 180, 32]. Agram.part. Δ etym.psł. part. \*-że, pokrewna z par­tykułami w innych j. ie.; ogsłow. - czes. -że, -ż, ros. -że, scs. -że. Arozwój: występuje w postaci -że po spłg., po samogłosce w postaci skróconej -ż; w j. stpol. produktywna w połączeniu ze spójnikami i zaimkami, później często z formą rozkaźnikową czasow­nika, rzadziej z innymi częściami mowy, np. Zmienionaż po rozłące?

O nie, nie zmieniona!(Leśmian) w funk­cji pytającej.

Δ por. gdaż, gdyż, gdzież, któryż, przetoż, takież, tegdyż, teże, wsza­koż, że.

*ВТ*

**żebro (1) [RP]** Azn.«jedna z kości tworzących klatkę piersiową»: Wypię­ła żebra i kości,/ Groźno siecze przez lutości [RP, 196, 41]. Agram.rzecz., psł.

deki. -о- **->** poi. deki. η. Δ etym.pie. \*rebh-«pokryć»; psł. \*rebro«żebro»; ogsłow. - czes. zebro,słc. rebro, słoweń. febro,dłuż. fobro,głuż. rjebto, ros. febró,ukr. rebró,sch. rebro,bułg. rebró,scs. rebro(por. niem. Rippe «żebro», ang. rib«żebro»). Arozwój: ps **Ł\*** rebro **->** stpol. \* febro **-y** \*rźebro **-y** żebro-> śrpol. żebro;uproszczenie pierwotnej wymowy (i pisowni) praw­dopodobnie w wyniku rozpodobnienia na odległość (rż(-)br);postać z rżnie jest zaświadczona filologicznie; pol­skie ż(zam. rz)być może wprowa­dzone do pisowni wg wzoru czes.; stpol. i dial. warianty fonetyczne wy­razu - żobro, żebro, żobro(poświad­czone też w tekstach XVII-XVIII w.).

*IW-G*

**Żeby (1) [Tęcz]** Azn.«spójnik wprowa­dzający zd. okolicznikowe warunku - żeby, że»: A jacy to źli ludzie mie­szczanie krakowianie,/ Żeby pana swe­go wielkiego chorągiewnego,/ Zabiliś­cie, chłopi, Andrzeja Tęczyriskiego! [Tęcz, 193, 2]. A etym.zrost spójnika że z wykładnikiem tr. przyp. by(psł. \*by, 3. os. lp. aorystu od czas. \*byti), na obszarze słowiańskim zwłaszcza w grupie zach. i wsch. - dłuż. ażby, głuż. zo by,ukr. szezob,ros. sztóby, podczas gdy na południu - sch. da, da bi,bułg. za da, da, ako,mac. da, da za. A por. **że, iżby.**

*AK*

żeć zob. że.

*AK*

**żegnać**

**żegnając (1) [List]** Azn.«o formułach pożegnalnych»: Gdy chciałem na służbę ot ciebie jachać precz, przyjąłem do domu twego, ciebie żegnając [List, 114,3]. Δ gram.im. cz. ter. czynny, odm. prosta. Δ etym.wyraz zach.słow. ze śrwniem. segenen(dziś niem. segnen)«błogosła­wić, przeżegnać krzyżem» <- łac. signare «oznaczyć» <- signum«znak, cecha; tak­że znak krzyża świętego» - czes. żehnat (se),słc. (pre)zehnavat**’** sa,głuż. źohno- wać,dłuż. źognowaś,kasz. zegnać. A roz­wój: przez pośrednictwo czeskie; pierw­otne stpol. zn. «błogosławić» zgodne z pierwowzorem, w stpol. i śrpol. też «rzucać zaklęcia przeciw złym mocom», żegnać się«czynić ręką znak krzyża na sobie», w końcu «rozstawać się z **kim**ś» w związku z czynieniem znaku krzyża na drogę, por. fraz. krzyż(yk) na drogę; **im**. w j. śrpol. przekształca się w **im**. przysłów, współczesny.

Δ por. pożegnać.

*ZG*

**żegnając** zob. **żegnać.**

*ZG*

**Żelazny (3) [Pfl, Ppuł, Satyra]** Azn. «zrobiony z żelaza»: Żelazną wić do­ma słoży,/ A drzewianą na pług włoży [Satyra, 191,9]. **Δ** gram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: żelaznejMsc. lp. r. ż. **Δ** etym.psł. \*żelezbnb(jb) **<-** \*żelezo «żelazo» (może dawne zapożyczenie z j. orientalnych pokrewne lit. geleżis; może od pie. **\*^el** «kamień, coś twar­dego»); ogsłow. - czes. i słc. żelćzny, ros. żelćznyj,sch. żel(j)ezan,scs. że- lezbiib. Arozwój:sam. -a-w żelaznyto wynik wyrównania analogicznego do postaci tematu rzecz, z -a-,w którym zaszedł przegłos lechicki e **->** a(por. żelazo, żelazaitp.).

*HK*

**żeński (2) [Słota]** Azn.«dotyczący żony

* kobiety»: Lecz rycerz albo panosza/ Czci żeńską twarz, toć przysłusza [Słota, 190, 77]. Agram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe:psł. \* żeńskąB. lp. r. ż. **Δ** etym.psł. \*żenbskb(jb) **-** przym. relacyjny od psł. \*żena«kobieta»; ogsłow. czes. i słc. żensky,ros. żenskij, sch. żeński,scs. żemskb.

A por. żona.

*HK*

**żędać, żądać (2) [ŻB, Ppuł]** Azn. «prosić, upraszać, pożądać, pragnąć»: Żędaj ode mnie, a dam ci pogany w dziedzictwo twoje [Ppuł 11, 53, 8]. Agram.czas., psł. kon. III -jo- **||** -je- **-y** stpol. kon. II -’ę, -’esz **||** IV -am, -asz (.żądaję, żądasz); ndk. Aformy teksto­we: żądałcz. przesz, złoż. lp. 3. os. Δ etym.pie. \*guhhedh**-;** psł. \*żędati; ogsłow. - czes. żódati,słc. żiadat’,ukr. żadaty,sch. żedati,scs. żędati, żężdę «mieć pragnienie, pragnąć» (por. lit. gedauti«pożądać, życzyć sobie, prag­nąć», awest. dzaidyemi«proszę», grec. potheó, pothi«tęsknię, odczuwam brak»). Arozwój:psł. \*żędati-> stpol. żędaći-> stpol., śrpol. żędać, żędać.

*ZG*

**żółty (2) [RP]** Azn.«mający barwę żółtą»: Chuda, blada, żółte lice,/ Łszczy się jako miednica [RP, 196, 29]. Agram. przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: żółteB. lm. r. η. Δ etym.od pie. \*ghel- «różne barwy, zwłaszcza żółta, zielona i ich odcienie» (por. lit. geltas«żółty, blady») -> psł. \*żl'tb(jb**)** (w psł. g przed **l' -y** ż -I palatalizacja g); ogsłow. - głuż. i dłuż. żółty,ros. żóltyj,mac. żołt, scs. **źltb.** Arozwój:przedpol. \*żetb(jb**)** (z rozwoju sonantu miękkiego **ΐ** -> eł) **-y** stpol. żółty(przegłos lechicki e-> o) **-y** śrpol. żółty(sam. ó-> ó)-> npol. żułty(ort. żółty).

*HK*

żona (4) [RsK, LA, ŻMB] Azn. 1. «ko­bieta zamężna»: A żenie jego dziano Aglijas [LA, 173, 25]. 2. «kobieta»: Zamęt ciężki dostał się mie, ubogiej żenie [żmb, 18, 9]. Agram. rzecz. psł. deki. -a- -> poi. deki. ż. Aformy tekstowe: żenie C. lp., żonę B. lp. Δ etym. pie. \*gifena «rodząca»; psł. \*żena; ogsłow. - dłuż., głuż. żona «kobieta», czes., słc. żena «kobieta», «małżonka», ros .żena «mał­żonka», przest. «niewiasta», ukr. żinka «kobieta», przest. «małżonka», bułg. żena «kobieta», «małżonka», słoweń. ζέηα «kobieta», «małżonka» (por. grec. gyne «kobieta», «małżonka», łac. genus «ród», stprus. genno «kobieta», «małżonka», goc. ginó «małżonka», stang. cwene «małżonka», cwen «kró­lowa», ang. ąueen «królowa»). Δ roz­wój: psł. \*żena -> stpol. żona -> śrpol. żona; w j. poi. dokonała się specjaliza­cja zn., zachowane zostało zn. «mał­żonka», zaginęło szersze zn. «kobie­ta», poświadczone w pokrewnym przym. żeński.

*IW-G*

**żyć** (1) [Słota] Azn.«jeść, biesiado­wać, ucztować»: Czci żeńską twarz (...),/ Cso masz na stole lepszego przed sobą,/ Czci ją, iżby żyła z tobą [Słota, 190, **79**]. Agram.czas., psł. kon. I -o- **||** -e--> stpol. kon. I -ę, -’esz **(**żywę, żywiesz) -> śrpol., npol. kon. II -’ę, -’esz (żyję, ży­jesz); ndk. Δ etym.pie. \*g%z-; psł. \*żiti, \*żivę;ogsłow. - czes. żit, żiji(stczes. żiti, żivu),ukr. żyty, żyvń,ros. żit’, ζίνύ, scs. żiti, żivę(por. lit. gyti«goić się», gywioli «żyć»,stind. jlvati«żyje»). Arozwój:psł. \*żiti-> stpol. \*żići **-y** stpol., śrpol. żyć,stpol. od**mi**ana żywę, żywiesz-> śrpol. żyję, żyjeszpod wpływem biję, kryję, myjęitp.

Δ por. pożyć, pożywać.

*ZG*

**Żydowski (2)** [Kśw] Azn.«odnoszący się do Żydów»: I <mowi kroi asyr)ski do króla Ezechyjasza, króla żydow­skiego i do l<uda> jego **[Kśw** i, ю, 2**].** Agram.przym., odm. złoż. A etym. przym. utworzony za pomocą przyr. -bsk-od podstawy \*żidov-,a to od ogsłow. zapożyczenia \*żidbz j. reto- romańskich (por. stwł. giudio) <- łac. iudaeus, **<-** grec. Iudaios,hebr. jehU- dah);ogsłow. - czes. i słc. żidovsky, ukr. żidivśkyj,sch. żidovski.

*HK*

**żyto** (2) [RsP] Δ zn.«gatunek zboża»: Jako Wawrzyniec pobrał na swem żyto, a nie na Mirosławinie [RsP, 45, 26]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. n. Aformy tekstowe: żytoB. lp. Δ etym.psł. \*żito«to, co służy pod­trzymywaniu życia», «dobrobyt», «po­żywienie»; ogsłow., w wyniku różnej ewolucji semantycznej wyraz niejed­noznaczny na obszarze słowiańskim - czes., słc. żito«żyto», ros. żito«wszyst­kie rośliny zbożowe, każde zboże nie- młócone», słoweń. żito«zboże, żyto, proso», bułg. żito«zboże, pszenica», scs. żito«warzywo, jarzyna, zboże» (por. stprus. geits«chleb»). Arozwój: stpol. \*żito-> śrpol. żyto; w j. stpol. stopniowe zwężanie zn. ogólnych «to, co służy do życia», «bogactwo, mają­tek», «pożywienie» -> «rośliny, i ich ziarna służące do jego sporządzania, zwykle zboża - pszenica, jęczmień, proso, ryż (dawna nazwa żyta)»; kon­kretyzacja zn. zróżnicowana w za­leżności od głównego gatunku zboża uprawianego na danym obszarze, w j. śrpol. nazwa żytozaczęła stabili­zować się jako określenie konkretnego gatunku zboża (secale), wypierając stpol. nazwę reż.

*IW-G*

**Żywny (2) [BZ]** Azn.«żywy, żyjący»: I stworzył Bog wieloryby i wszelką duszę żywną i ruchającą [BZ, 71, 31]. Agram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: żywneB. lm. r. ż. Δ etym. psł. \*żivbnb(jb) **<-** \*żiviti«obdarzać życiem, podtrzymywać życie, dostar­czać pożywienie, karmić, żywić»; zach.słow. i ukr. - czes. żivny«po­żywny, odżywczy», ukr. żyvnyj«po­żywny, soczysty, żywotny, ożywiający»; w j. stpol. uznawany za bohemizm. Arozwój:w poi. wyraz znany do XIX w., zn. «żywy, żyjący» do XVII w., zn. «pożywny, żywiący, po­silający» do XIX w. (jeszcze u Mic­kiewicza).

Δ por. żywy, żyć.

*HK*

**żywo (1) [Kgn]** Δ zn.«żywcem, w sta­nie żywym, jako żywego»: A świętego Bartłomieja kazał jest był na prągę zawiesić a miotłami ji bić i z jego ji skory Żywo obłupie [Kgn VI, 41, 28]. Δ gram.przysłów. Δ etym.pierwotnie М., В. lp. r. n. odm. prostej przym. psł. żivb\jako przym. - ogsłow. Arozwój: w okresie npol. pojawia się nowe zn. «żwawo, rześko»; we współ. j. poi. także «bezpośrednio»: transmisja na żywo; «intensywnie, w dużym stop­niu»: żywo się czymś interesować, słuchacze żywo reagowali',«z energią, z werwą, szybko»: żywo gestykulować', także fraz.: co żywo, jako żywo.

A por. żywy.

*ВТ*

**żywot (7) [B, Kśw, LA, RP]** Azn. **1.** «życie, sposób życia»: A dać raczy, jegoż prosimy,/ A na świecie zbożny pobyt,/ Po żywocie ra<j)ski przebyt [B, 163, 9]. 2. «opis życia, życiorys»: Jakoż się czcie w je świętem żywocie [Kśw ii, 11, 33]. 3. «brzuch, łono»: Mistrz widząc obraz skarady,/ Żółte oczy, żywot blady,/ Groźno się tego prze- lęknął [RP, 196, 44]. Agram.rzecz., psł. deki. -o--> poi. deki. m. Aformy tekstowe: żywotB. lp., żywocieMsc. lp. Δ etym.psł. \*żivotb«życie», przen. «siedlisko życia», następnie ukonkret­nione «brzuch, łono, żołądek»; rzecz, pochodny od psł. przym. żivblub czas. \*żiviti«sprawiać, że coś żyje»; ogsłow. - czes., słc. żivot«życie», arch. i pot. «brzuch», kasz. żevot«brzuch», dłuż. żywot«brzuch», głuż. żiwot «brzuch», «gorset», strus. żivoh> «ży­cic»,«majątek», ros. żivót«brzuch», przest. «życie», ukr. żivit«brzuch», bułg. żivót«życie», słoweń. żivót «ту- ciorys», sch. ζϊνοΐ«życiorys», «brzuch», scs. źivotb«życie», «pożywienie» (por. lit. gyvata«żywot», stprus. giwato«ży­cie»). Arozwój:stpol. \*źivot-> śrpol. żywot; wyraz zachował do dziś 3 zn., ale zakres użycia ograniczony stylis­tycznie i regionalnie; zn 1. dziś podn.

1. książk., utrwalone w charakterystycz­nych połączeniach prowadzić, pędzić żywot,w j. rei. zachowane wyrażenie żywot wieczny,w zn. 2. (także książk.) wyraz występuje w charakterystycz­nych połączeniach, np. żywoty świę­tych, sławnych mężów, filozofów;w zn.
2. zachowany na zasadzie reliktu w modlitwie błogosławiony owoc Two-

jego żywotaoraz dialektalnie w zn. «brzuch».

Δ por. żywy, żyć, żywny.

*IW-G*

**żywy (3) [BZ, ŻB] Δ** zn.«żyjący»: Wy­wiedź ziemia stworzenia żywe w swem porodzie [BZ, 71, 36]. Agram.przym., odm. złoż. Aformy tekstowe: żyweB. lp. r. n., żywąB. lp. r. ż. **Δ** etym.pie. \*g?iu-o-«żywy» (por. lit. gyvas,łac. vivus)-> psł. \*żivb(jb); ogsłow. - czes.

1. słc. zz'vy, ros. ζζ'νο/, zzv, bułg. żiv,scs. żivb.

A por. żyć, żywot, żywny.

*HK*